





213  
L A S

# SIETE PARTIDAS

DEL SABIO REY

D. ALFONSO EL NONO,

COPIADAS DE LA EDICION DE SALAMANCA  
del año de 1555. que publicò

EL SEÑOR GREGORIO LOPEZ,

CORREGIDA, DE ORDEN DEL REAL CONSEJO,

POR LOS SEÑORES

D. DIEGO DE MORALES, Y VILLAMAYOR,

Oidor de la Real Audiencia de Valencia,

Y

D. JACINTO MIGUEL DE CASTRO,

Fiscal de lo Civil en ella.

PUBLICALAS

Dr. D. JOSEPH BERNI Y CATALÀ,

Abogado de los Reales Consejos, y de Po-  
bres, en la misma Audiencia.

PARTIDA II.

CON PRIVILEGIO REAL.

EN VALENCIA:



Por Joseph Thomàs Lucas, en la Plaza de las  
Comedias. Año 1758.

*Lucas*





# ERRATA DE LA II. PARTIDA.

- P**agina 33. linea 26. ge lo, leafe, gelo.  
 Lin. 27. dix eron, leafe, dixerón.  
 Pag. 35. lin. 26. D ios, leafe, Dios.  
 Pag. 58. lin. 6. n. leafe, ni.  
 Lin. 7. biuenos, leafe, buenos.  
 Lin. 9. man era, leafe, manera.  
 Pag. 85. lin. 14. ecuchar, leafe, escuchar.  
 Pag. 90. lin. 19. pen a, leafe, pena.  
 Lin. 31. men ester, leafe, menester.  
 Pag. 140. lin. 19. fue sse, leafe, fuessse.  
 Pag. 153. lin. 35. h onrrar, leafe, honrrar.  
 Pag. 168. lin. 3. Parient as, leafe, Parientas.  
 Pag. 172. lin. 2. lo s, leafe, los.  
 Pag. 178. lin. 31. de mas, leafe, demas.  
 Pag. 196. lin. 13. man era, leafe, manera.  
 Pag. 200. lin. 5. dixe sse, leafe, dixesse.  
 Pag. 245. lin. 5. naturalaza, leafe, naturaleza.  
 Pag. 257. lin. 3. qne, leafe, que.  
 Pag. 265. lin. 7. Fijosdaldo, leafe, Fijosdalgo.  
 Pag. 304. lin. 21. pa ra, leafe, para.  
 Pag. 306. lin. 3. cobd icia, leafe, cobdicia.  
 Pag. 339. lin. 8. caualg adas, leafe, caualgadas.  
 Pag. 374. lin. 8. Esc uch as, leafe, Escuchas.  
 Lin. 18. fazei, leafe, fazer.  
 Pag. 427. lin. 4. ay udar, leafe, ayudar.  
 Pag. 448. lin. 12. tan bien, leafe, tambien.

*Morales.*

*Castro.*

DON

# DON JUAN DE PEÑUELAS,

Secretario de Camara del Rey N. Sr.  
y de Gobierno del Consejo por lo to-  
cante à los Reynos de la Corona de  
Aragon.

**C**ertifico, que aviendose visto por los Señores de el las siete Partidas del Rey D. Alfonso el Sabio, que con licencia concedida al Dr. D. Joseph Berni, Abogado de los Reales Consejos, han sido impressas, las tassaron à diez maravedis cada pliego, las quales parecen tienen doscientos y diez, que à dicho respecto importa dos mil, y cien maravedis de vellòn; à cuyo precio, y no à mas, mandaron se vendiesse, y que esta Certificacion se ponga al principio de cada libro, para que se sepa el à que se ha de vender. Y para que conste la firmo en Madrid à seis de Mayo de mil setecientos cinquenta y ocho.

*D. Juan de Peñuelas.*

TA-

# T A B L A

## DE LOS TITULOS , Y LEYES DE la segunda Partida.

*La segunda Partida , que fabla de los Reyes,  
e de los otros Grandes Señores de la tierra ; que  
la han de mantener en Justicia e verdad. La  
qual contiene xxxi. Titulos. Item ccc.lxxiiii.*

**P** *Leyes.*  
Rologo. pag.1

### TITULO I.

Que fabla de los Emperadores, e de los Reyes, e  
de los otros grandes Señores. pag.3

**L** EY I. Que cosa es Imperio , e por que ha assi no-  
me ; e por que conuino que fuesse , e que logar tie-  
ne. alli,

L. II. Que poder ha el Emperador , e como deue usar del  
Imperio. pag.4

L. III. Que poderio ha el Emperador , de fecho. pag.6

L. IIII. Como el Emperador deue vsar de su poderio. pag.7

L. V. Que cosa es el Rey. pag.8

L. VI. Que quiere dezir Rey , e por que es assi llama-  
do. pag.9

L. VII. Por que conuino que fuesse Rey , e que lugar  
tiene. pag.10

L. VIII. Qual es el poderio del Rey , e como deue vsar  
del. pag.12

L. IX. Por que maneras se gana el Señorío del Reyno. pag.13

L. X. Que quiere dezir Tyrano , e como vsa su poderio  
en el Reyno , despues que es apoderado del. pag.14

L. XI. Quales son los otros grandes, e honrrados Señores,  
que non son Emperadores , nin Reyes. pag.15

L. XII. Que poder han los Señores sobredichos , que han  
el Señorío de las tierras por heredamiento. pag.16

L. XIII. Quales son llamados Catanes, e Valuafores, e Po-  
tes-  
Part.II. \*

## TITULO II.

Qual deue el Rey ser , en conoscer , e amar, e temer a Dios. alli.

**L**EY I. Como el Rey deue conoscer a Dios, e por que razones. pag.18

L. II. Como , e por que razones deue amar a Dios el Rey. pag.19

L. III. Qual deue el Rey ser en temer a Dios. pag.20

L. IIII. Como el Rey deue seruir , e loar a Dios. pag.22

## TITULO III.

Qual deue el Rey ser en si mismo, e primeramente en sus Pensamientos. pag.23

**L**EY I. Que cosa es Pensamiento , e por que ha assi nome. alli.

L. II. Onde nasce el Pensamiento , e como deue ser fecho. pag.24

L. III. Como el Rey non deue cobdiciar en el coraçon honrra sobejana , e sin pro. alli.

L. IIII. Como el Rey non deue mucho cobdiciar en su coraçon grandes riquezas ademas. pag.25

L. V. Que el Rey non deue cobdiciar , ser muy vicioso. alli.

## TITULO IIII.

Qual deue el Rey ser en sus Palabras. pag.27

**L**EY I. Que cosa es Palabra , e a que tiene pro. alli.

L. II. Quantas maneras son de Palabras , e como se deuen dezir. alli.

L. III. Que el Rey deue guardar su boca , que non diga palabras menguadas. pag.29

L. IIII. De como el Rey se deue guardar , que non diga palabras desconuenientes. pag.30

L. V. Que daño viene de la palabra , quando non es dicha como deue. pag.32

## TITULO V.

Qual deue el Rey fer en sus Obras. alli.

- L** EY I. Que coſa es Obra, e quantas maneras ſon della. pag. 33
- L. II. Como el Rey ha de fer meſurado en comer, e en beuer. alli.
- L. III. Que el Rey deue guardar, en que lugar faze linaje. pag. 34
- L. IIII. Que el Rey deue fazer ſus fechos, en buen continente. pag. 35
- L. V. Que el Rey ſe deue veſtir muy apueſtamente. pag. 37
- L. VI. Que el Rey deue fer manſo : e que departimiento ha entre coſtumbres, e maneras. pag. 38
- L. VII. Quales Virtudes deue auer el Rey, para ganar amor de Dios. pag. 39
- L. VIII. Que Virtudes deue auer el Rey, para beuir derecho en eſte mundo, e ſer bien acostumbrado. pag. 40
- L. IX. Que coſa deue el Rey uſar cotidianamente, para ſer acostumbrado bien. pag. 41
- L. X. Que el Rey deue auer ſufrencia en la ſaña, mas que otro. pag. 42
- L. XI. Que ſe deue el Rey guardar de la yra, que non le faga errar. pag. 43
- L. XII. Como ſe deue el Rey guardar de malquerencia. pag. 44
- L. XIII. Como el Rey no deue cobdiciar a fazer coſa que non puede ſer. pag. 45
- L. XIII. Como el Rey non deue cobdiciar, a fazer coſa que ſea contra derecho. pag. 46
- L. XV. Como el Rey non deue auer cobdicia, de fazer las coſas en el tiempo que non deuen ſer fechas, como las coſas del plazer, en tiempo de peſar; e por el contrario. pag. 47
- L. XVI. Como el Rey deue ſer acucioſo, en aprender a leer, e de los ſaberes lo que podiere. pag. 48
- L. XVII. Como el Rey ſe deue trabajar en conoſcer los omes. pag. 49
- L. XVIII. Como deue ſer el Rey graciado, e franco. pag. 50

- L. XIX. Como el Rey deue ser mañoso. pag.51  
 L. XX. Como el Rey deue ser mañoso en caçar. pag.52  
 L. XXI. De que alegría deue el Rey vsar a las vegadas,  
 para tomar conorte en los pesares, e en las cuytas. pag.53

## TITULO VI.

Qual deue el Rey ser a su Muger, e ella a el. pag.54

- L** EY I. Quales cosas deue el Rey catar en su Casa-  
 miento. alli.  
 L. II. Como el Rey deue amar, e honrrar, e guardar a  
 su Muger. pag.55

## TITULO VII.

Qual deue el Rey ser a sus Fijos, e ellos a el. pag.57

- L** EY I. Como el Rey deue amar sus Fijos, e por  
 que razones. alli.  
 L. II. Como el Rey ha de fazer criar a sus Fijos con  
 femencia. pag.58  
 L. III. En que manera deuen ser guardados los Fijos  
 de los Reyes. pag.59  
 L. IIII. Que los Fijos de los Reyes deuen auer Ayos,  
 de buen linaje, bien acostumbrados, discretos, & de  
 buen entendimiento. pag.60  
 L. V. Que cosas deuen acostumbrar a los Fijos de los  
 Reyes para ser apuestos, e limpios. pag.61  
 L. VI. Como los Fijos de los Reyes deuen ser mesura-  
 dos en beuer el vino. pag.65  
 L. VII. Como los Ayos deuen mostrar a los Fijos de los  
 Reyes, como fablen bien, e apuestamente. pag.65  
 L. VIII. Que los Ayos deuen mostrar a los Fijos de los  
 Reyes, que ayan buen contenente. pag.66  
 L. IX. Quales cosas deuen enseñar los Reyes a sus Fijos. pag.67  
 L. X. Que cosa deuen mostrar a los Fijos de los Reyes,  
 quando comiençan a ser donzeles. pag.68  
 L. XI. Quales Amas, e Ayas deuen auer las Fijas de los  
 Reyes: e como deuen ser guardadas. pag.69  
 L. XII. Como el Rey, & la Reyna se deuen trabajar de  
 casar sus Fijas, e guardarlas. pag.70  
 L. XIII. Como el Rey deue fazer bien a sus Fijos, e cas-  
 ti-



## TITULO VIII.

Qual ha de fer el Rey a los otros sus Parientes, e ellos a el.

pag.72

- L** EY I. Como el Rey deue amar , e honrrar , e fazer bien, a aquellos con quien ha debdo por linaje. alli.  
 L. II. En que manera deue el Rey escarmentar a sus Parientes, quando algun yerro fizieren. pag.73

## TITULO IX.

Qual deue el Rey fer a sus Oficiales , e a los de su Casa , e de su Corte , e ellos a el.

- L** EY I. Que quiere dezir Oficio , e quantas maneras son de Oficiales. pag.74  
 L. II. Quales omes deue el Rey, recebir en su Casa , para seruirse dellos. pag.75  
 L. III. Qual deue fer el Capellan del Rey. pag.77  
 L. IIII. Qual deue fer el Chanceler. pag.78  
 L. V. Quies deuen fer los Consejeros del Rey. pag.80  
 L. VI. Quales deuen fer los Ricos omes : e que deuen fazer. pag.82  
 L. VII. Quales deuen fer los Notarios del Rey , e que es lo que han de fazer. pag.83  
 L. VIII. Quales deuen fer los Escriuanos del Rey : e que deuen fazer. pag.85  
 L. IX. Quales deuen fer los Amefnadores del Rey : e que es lo que deuen fazer. pag.86  
 L. X. Quales deuen fer los Fisicos del Rey : & que es lo que deuen fazer. pag.87  
 L. XI. Quales deuen fer los Oficiales del Rey , que han de seruir en su comer , e en su beuer. pag.88  
 L. XII. Qual deue fer el Repostero , e el Camarero del Rey. pag.89  
 L. XIII. Quales deuen fer los Despenferos del Rey, e que es lo que deuen fazer. pag.90  
 L. XIII. Quales deuen fer los Porteros del Rey , e que es lo que deuen fazer. pag.91  
 L. XV. Qual deue fer el Apofentador del Rey , e que es lo

- lo que deue fazer. pag.92
- L. XVI. Qual deue ser el Alferez del Rey ; & que es lo  
que pertenesce a su Oficio, ali. c
- L. XVII. Qual deue ser el Mayordomo del Rey ; & que  
ha de fazer. pag.94
- L. XVIII. Quales deuen ser los Juezes del Rey , & que  
deuen fazer. pag.96
- L. XIX. Qual deue ser el Adelantado del Rey. pag.97
- L. XX. Que es lo que ha de fazer el que faze la Justicia  
en la Corte del Rey. pag.98
- L. XXI. Quales deuen ser los Mandaderos del Rey. pag.99
- L. XXII. Que deuen fazer los Adelantados , que son  
puestos por mano del Rey en las Comarcas, pag.100
- L. XXIII. Quales deuen ser los Merinos mayores , e  
que deuen fazer. pag.103
- L. XXIII. Que deue fazer el Almirante , e qual ha de  
ser. pag.104
- L. XXV. Quales deuen ser los Almozarifes , e los que  
tienen las Rentas del Rey en fieldad , e los Cojedores,  
e que es lo que han de fazer. pag.106
- L. XXVI. En que manera , e que cosas deuen jurar los  
Oficiales del Rey. pag.107
- L. XXVII. Que cosa es Corte , e por que ha afsi nome ,  
e qual deue ser. pag.108
- L. XXVIII. Que semejança pusieron los Antiguos a la  
Corte del Rey. pag.109
- L. XXIX. Que cosa es Palacio , e por que le llaman  
así. pag.111
- L. XXX. Quantas cosas deuen ser catadas en el re-  
traer, pag.112

## TITULO X.

Qual deue el Rey ser comunalmente a todos los  
de su Señorio. pag.113

- L** EY I. Que quier dezir Pueblo, ali.
- L. II. Como el Rey deue amar , e honrrar , e guar-  
dar a su Pueblo. pag.114
- L. III. Por que razones deue el Rey amar , e honrrar , e  
guardar a su Pueblo, pag.116

## TITULO XI.

Qual deue el Rey ser a su Tierra. pag. 119

- L** EY I. Como deue el Rey amar a su Tierra. alli.  
 L. II. Como deue el Rey honrrar a su Tierra. pag. 120  
 L. III. Como el Rey deue guardar su Tierra. pag. 121

## TITULO XII.

Qual deue el Pueblo ser, en conofcer, e en  
 amar, e en temer a Dios, e a su Rey. alli.

- L** EY I. Como el Rey, e el Pueblo, deuen conofcer  
 a Dios naturalmente. pag. 122  
 L. II. Como deue el Pueblo conofcer a Dios, por cien-  
 cia de Ley. pag. 123  
 L. III. Por que razones deue el Pueblo auer Fe en  
 Dios. pag. 124  
 L. IIII. Por que razones deue el Pueblo auer Esperan-  
 ça en Dios. pag. 125  
 L. V. Que bienes vienen al Pueblo que ha firme Espe-  
 rança en Dios. pag. 126  
 L. VI. Por que razones deue el Pueblo amar a Dios. pag. 128  
 L. VII. Por que razones es el Pueblo muy tenudo amar  
 a Dios. pag. 129  
 L. VIII. Como el Pueblo deue temer a Dios, e por que  
 razon. pag. 131  
 L. IX. Quales bienes vienen al Pueblo, quando temen  
 a Dios. pag. 133

## TITULO XIII.

Qual deue el Pueblo ser, en conofcer, e en  
 honrrar, e en guardar al Rey. pag. 134

- L** EY I. Como el Pueblo deue cobdiciar siempre,  
 de ver bien del Rey, e non su mal. pag. 135  
 L. II. Como el Pueblo deue siempre querer, bien oyr  
 del Rey, e non su mal. pag. 136  
 L. III. Como el Pueblo deue sentir de luene el bien del  
 Rey, para allegarlo; e su mal, para aredrallo. alli.  
 L. IIII. Como deue el Pueblo auer plazer con la buena  
 fama del Rey, e pesarle de la mala. pag. 137  
 L. V. Como el Pueblo deue siempre dezir verdad al  
 Rey,

- Rey, y guardarfe de mentirle. pag.138
- L. VI. Como el Pueblo deue tañer las cosas que fueren a seruicio, e honrra del Rey; e non aquellas, en quel yoguiesse muerte, o ferida, o deshonrra. pag.139
- L. VII. Como el Pueblo deue bien seruir al Rey, e guardarfe del contrario desto. pag.140
- L. VIII. Como el Pueblo deue obrar en los fechos del Rey con alfoflegamiento, e con feso, e non rebatofamente por antojança. pag.141
- L. IX. Como el Pueblo deue pensar, e conofcer aquellas cosas, que fueren a pro del Rey, para fazerlas; e las que fueren a fu daño, desfuiarias, e tollerlas. pag.143
- L. X. Como el Pueblo deue afinar las cosas que fueren a pro de la vida, e de la salud del Rey, e fazerlas, e llegarlas; e las que fueren contrarias desto, non fer dellas fechores, e guardar que las non faga otro. pag.144
- L. XI. Como el Pueblo deue auer siempre en remembrança el Señorío del Rey, para guardar, e obedescer su mandamiento. alli. pag.145
- L. XII. Como los Santos se acordaron con los Sabios antiguos, que el Pueblo es tenuto de fazer al Rey, las cinco cosas que en esta ley dize. pag.146
- L. XIII. Que a semeiante del conofcimiento de las cosas, qual es por su essencia, e por su operacion; así el Pueblo ha de conofcer su Rey. pag.148
- L. XIV. Por que razones deue el Pueblo amar al Rey. alli. pag.150
- L. XV. Como el Pueblo deue temer al Rey, e que de partimiento ha entre temor, e miedo. pag.151
- L. XVI. Como el Pueblo deue enuergonçar, e obedescer al Rey. pag.152
- L. XVII. Como el Pueblo deue honrrar al Rey, en dicho. pag.154
- L. XVIII. Como el Pueblo deue honrrar al Rey, de fecho. pag.156
- L. XIX. Como el Pueblo deue honrrar al Rey, despues que fuere finado. pag.157
- L. XX. En que manera deue honrrar el Pueblo al Rey nueuo que reynare. pag.158
- L. XXI. Como deuen entregar al Rey nueuo las Villas, e los Castillos, e las otras Fortalezas: e en que manera deuen fazer omenaje aquellos a quien los el diere, que los

los tenga por el.

pag. 157

L. XXII. Como deuen fazer omenaje, al Rey nuevo, de los Castillos que ouiesſen auido por eredamiento de los otros Reyes.

pag. 158

L. XXIII. Como deuen fazer omenaje, al Rey nuevo, de los Castillos que ſon en ſu Señorío, maguer los ouieſſen algunos heredado de otra parte.

pag. 159

L. XXIII. Como deuen fazer omenaje de los Castillos, que algunos touieſſen, por poſtura, o por feudo.

pag. 160

L. XXV. En quales coſas deue el Pueblo guardar al Rey.

pag. 161

L. XXVI. Como el Pueblo es tenuto de guardar ſu Señor.

pag. 163

### TITULO XIII.

Qual deue ſer el Pueblo en guardar el Rey, e ſu Muger, e ſus Fijas, e las otras ſus Parientas, e en las Dueñas, e en las Donzellas, e en las otras mugeres que andan con ella.

pag. 166

**L** EY I. Como el Pueblo deue guardar al Rey, e a ſu muger la Reyna.

alli.

L. II. Como el Rey deue ſer guardado, en ſus Fijas, e en las otras ſus Parientas.

pag. 168

L. III. Como deue el Pueblo guardar el Rey, en las Dueñas, e en las Donzellas, que andan en Caſa de la Reyna.

pag. 169

L. IIII. Como el Pueblo deue guardar al Rey, en las Amas, e en las otras mugeres, que fueren en caſa de la Reyna.

pag. 170

### TITULO XV.

Qual deue ſer el Pueblo en guardar al Rey, en ſus Fijos.

pag. 171

**L** EY I. Como deue el Pueblo guardar los Fijos del Rey.

pag. 172

L. II. Como el Fijo mayor ha adelantamiento, e mayoria ſobre los otros ſus hermanos.

pag. 173

L. III. Como deuen ſer eſcogidos los Guardadores del Rey

Rey

- Rey niño, si su Padre non ouiere dexado Guardadores. pag. 175
- L. III. Que cosas es tenuto de fazer guardar el Rey nuevo, por el finado. pag. 178
- L. V. Como el Rey, e todos los del Reyno, deuen guardar que el Señorío sea siempre vno, e no lo enajenen, ni lo departan. pag. 179
- L. VI. Qual deue el Pueblo ser al Rey, en guardar los Parientes del Rey. pag. 182

## TITULO XVI.

Como el Pueblo deue guardar al Rey en sus Oficiales, e en su Corte, e en los que vienen a ella. pag. 182

- L** EY I. Como deuen ser guardados los Oficiales de la Corte del Rey. pag. 183
- L. II. Como deuen ser guardados, todos los que fueren en la Corte del Rey, o viniessen a ella. pag. 184
- L. III. Que pena deuen auer, los que boluieren pelea en el lugar do el Rey fuere, e los que mataren, o ferieren tres migeros enderredor. pag. 185
- L. IIII. Como deuen ser guardados, los que vienen a la Corte del Rey, o se fueren della. pag. 187

## TITULO XVII.

Qual deue el Pueblo ser en guarda del Rey, en sus cosas muebles, e rayzes, que pertenescen a el para su mantenimiento. pag. 189

- L** EY I. Como deue el Rey ser guardado en sus cosas, quier sean muebles, o rayzes: e por que las llaman assi. pag. 190
- L. II. Como deue el Pueblo guardar las Casas, e los Cille-  
ros del Rey: e que pena merefce, quien errare en esta  
guarda. pag. 192



## TITULO XVIII.

Qual deue el Pueblo fer, en guardar, e en bastecer, e en defender los Castillos, e las Fortalezas del Rey, e del Reyno. pag.193

**L** EY I. Como deue el Pueblo guardar al Rey, en sus Castillos, e en sus Fortalezas: e que pena merecen, los que errassen en esta guarda. pag.194

**L. II.** Como deuen ser dados, e recibidos, los Castillos, e en que manera. pag.196

**L. III.** Por que razones touieron por bien los Antiguos, que las entregas de los Castillos fuesen fechas por mano de Portero: e que deuen auer, los que non fueren a recibirlos, al plazo que les pudiesen. pag.198

**L. IIII.** Como, e quantas maneras son de Castillos que se pueden rescibir sin Portero, e por quales razones. pag.199

**L. V.** Por quales razones pueden, los que han de rescibir los Castillos, dar otros que los resciban por ellos. pag.202

**L. VI.** Quales deuen ser los Alcaydes de los Castillos: e que es lo que deuen fazer, por sus cuerpos, en guarda dellos. pag.203

**L. VII.** Qual deue ser el Alcayde que finca en el Castillo por mano del Mayor, quando el va a alguna parte: e que es lo que deue fazer el, e los otros que y fincan. pag.205

**L. VIII.** En que manera deuen fazer Alcayde, quando el que tiene el Castillo, muriesse sin lengua. pag.206

**L. IX.** Que el Alcayde deue tener en el Castillo tantos omes, e tales, con que lo pueda bien guardar. pag.207

**L. X.** En que manera deuen ser bastecidos los Castillos, de viandas, e de todas las otras cosas que son menester. pag.208

**L. XI.** Como deuen ser bastecidos los Castillos, de armas. pag.210

**L. XII.** Como se deuen los Castillos, con esfuerço, e con ardimiento, defender, e guardar. pag.211

**L. XIII.** Que en defender los Castillos ha menester cordura, e sabiduria. pag.213

**L. XIII.** Como el Alcayde del Castillo deue vsar de su fa-

- fabiduria. pag.214
- L. XV. Como los Castillos deuen ser acorridos, labrandolos. pag.215
- L. XVI. En que manera deuen los Alcaydes acorrer, en tiempo de guerra, a los Castillos que touieren del Rey. pag.216
- L. XVII. Como los del Pueblo deuen acorrer a los Castillos, quando los enemigos los cercassen, e los combatiessen. pag.217
- L. XVIII. En que manera deuen ser dados los Castillos a los Señores cuyos fueren, para guardar los omes su lealtad. pag.218
- L. XIX. Por que razones non esta mal al Alcayde, en non dar el Castillo por mandado de su Señor, maguer aya recebido Portero del Rey. pag.220
- L. XX. En que manera deuen los Alcaydes emplazar los Castillos, quando los Señores son en culpa, non los queriendo tomar. pag.221
- L. XXI. Que deue aun fazer el Alcayde, despues que ouiere emplazado el Castillo. pag.222
- L. XXII. Como el Alcayde puede emplazar el Castillo, non le queriendo dar el Señor, lo que ouiesse a dar por la tenencia del. pag.224
- L. XXIII. Que es lo que deue ser guardado, quando los Alcaydes emplazan los Castillos como non deuen. pag.225
- L. XXIII. Como se deuen emplazar, e dar los Castillos, que son dados en fiedad. pag.226
- L. XXV. Por quales razones defendieron los Antiguos, que non reptasse el Rey a su natural. pag.227
- L. XXVI. Como deue fazer el que touiesse Castillo de fiedad, despues que lo ouiesse dado a su Señor. pag.228
- L. XXVII. Como el que touiere Castillo en fiedad, nol deue dar al otro Rey, maguer gelo mandasse su Señor. pag.229
- L. XXVIII. Como deue fazer del Castillo de fiedad el que lo tiene, si a debdo de naturaleza, o de vassallaje con vn Rey, e non con otro. alli.
- L. XXIX. Como deuen fazer de los Castillos de fiedad, aquellos que los tienen, e non son vassallos, nin naturales del vn Rey, nin del otro. pag.230
- L. XXX. Por que razones deuen tomar, con derecho, los

- los Castillos de fieltad , de los que los tuuieren. pag.231
- L. XXXI. Por que razones se pueden los Reyes tomar los Castillos , los vnos a los otros , que auian metido en fieltad , e por quales maneras se los toman , si los han de tornar. pag.232
- L. XXXII. Como deuen dar los Castillos al Rey , que fuesen ganados , o combatidos en sus Conquistas , por sus vassallos , o por sus naturales. pag.234

## TITULO XIX.

Qual deue ser el Pueblo , en guardar el Rey , de sus enemigos. pag.237

**L** EY I. Que cosa es Enemistad , e quantas maneras son de Enemigos. alli.

L. II. Como deue el Pueblo guardar al Rey , e a todos sus Vassallos , de sus enemigos. pag.238

L. III. Como deue guardar el Pueblo la tierra , e venir en hueste , contra los que se alçassen en ella. pag.240

L. IIII. Como deue el Pueblo venir en la hueste , quando los Enemigos de fuera entrassen en la tierra , para fazer daño de passada. pag.243

L. V. Como deue el Pueblo venir en hueste , quando los Enemigos de fuera cercassen alguna Villa , o Castillo , en la tierra del Rey. pag.244

L. VI. Como deue el Pueblo venir en hueste , quando los Enemigos de fuera entrassen en la tierra , para lidiar con el Rey a dia señalado. pag.245

L. VII. Como el Pueblo deue venir en hueste , quando el Rey su Señor entrasse en la tierra de los Enemigos , para fazerles mal , de passada. pag.246

L. VIII. Como el Pueblo deue venir en hueste , quando el Rey quisiere cercar Villa , o Castillo de sus Enemigos. pag.248

L. IX. Como deue el Pueblo venir en la hueste , quando el Rey ouiesse auer batalla con sus enemigos , dentro en la tierra dellos. pag.249

## TITULO XX.

Qual deue ser el Pueblo a la tierra onde son naturales. pag. 251

- L** EY I. Como el Pueblo deue punar de fazer linaje, para poblar la tierra. pag. 252
- L. II. De quales cosas se deuen los omes guardar, que non sean embargados de fazer linaje. pag. 253
- L. III. Como el Pueblo deue criar su linaje, e acostumar bien, e saberse seruir del. pag. 255
- L. IIII. Que el Pueblo se deue trabajar de traer los frutos de la tierra, e las otras cosas, de que se han de gouernar. pag. 256
- L. V. Que partimiento ha entre lauor, e obra. pag. 257
- L. VI. Como el Pueblo se deue apoderar de la tierra, e enseñorearse de las cosas que son en ella, para acrecentarla. pag. 258
- L. VII. Como el Pueblo se deue apoderar de la tierra por fuerza. pag. 259
- L. VIII. De que cosas ha de estar el Pueblo apercebido, e guardado, por guardar su tierra, e apoderarse de sus enemigos. pag. 260

## TITULO XXI.

De los Caualleros, e de las cosas que les conuene fazer. pag. 261

- L** EY I. Por que razones la Caualleria, e los Caualleros ouieron assi nome. pag. 262
- L. II. Como deuen ser escogidos los Caualleros. pag. 263
- L. III. Como los Fijosdalgo deuen guardar la Nobleza, e la Fidalguia. pag. 265
- L. IIII. Como los Caualleros deuen auer en si quatro Virtudes principales. pag. 266
- L. V. Que los Defensores deuen ser entendidos. pag. 267
- L. VI. Que los Caualleros deuen ser sabidores, para saber obrar de su entendimiento. pag. 268
- L. VII. Que los Caualleros deuen ser bien acostumbrados. pag. 269
- L. VIII. Como deuen los Caualleros ser armeros, e mañosos. pag. 269
- alli.  
L.

- L. IX. Como deuen ser los Caualleros muy leales. alli.
- L. X. Que los Caualleros deuen ser sabidores, para conofcer los Cauillos, e las armas que traxieren, si son buenos, o non. pag.270
- L. XI. Quien ha poder de fazer los Caualleros, o non. pag.271
- L. XII. Quales non deuen ser Caualleros. pag.273
- L. XIII. Que cosa deue fazer el Escudero, ante que reciba Caualleria. pag.275
- L. XIII. Como han de ser fechos los Caualleros. pag.276
- L. XV. Como han de desceñir la espada al Nouel, despues que fuere fecho Cauallero. pag.278
- L. XVI. Que debdo han los Noueles con los que los fazen Caualleros, e con los Padrinos que los desciñen las espadas. pag.279
- L. XVII. Que cosa deuen guardar los Caualleros, quando caualgaren. par.280
- L. XVIII. En que manera se deuen vestir los Caualleros. pag.281
- L. XIX. Como los Caualleros deuen ser mesurados. pag.282
- L. XX. Como ante los Caualleros deuen leer las Estorias de los grandes fechos de armas, quando comieren. pag.283
- L. XXI. Que cosa son tenudos los Caualleros de guardar. pag.284
- L. XXII. Que cosas deuen fazer, e guardar los Caualleros, en dichos, e en fechos. pag.285
- L. XXIII. En que manera deuen honrrar a los Caualleros. pag.287
- L. XXIII. Que mejoría han los Caualleros apartadamente, mas que los otros omes. pag.288
- L. XXV. Por quales razones pierden los Caualleros honrra de la Caualleria. pag.290

## TITULO XXII.

De los Adalides, e Almogauares, e de los Peones. pag.291

- L** EY I. Que cosa deue auer el Adalid en si, e qual deue ser: e por que son así llamados. pag.292
- L. II. Como deue ser escogido el Adalid, e quien lo puede fazer. pag.295
- L. III. Como deuen fazer el Adalid, e que le deue dar el

- el que lo fiziere : e que poder , e que honrra gana , despues que fuere Adalid. pag.296
- L. IIII. Por quales razones deuen ser fechos los Adalides honrradamente : e que poder han : e que pena merefcen , si non lo fazen bien , lo que han de fazer. pag.297
- L. V. Que cosas deue auer en si el Almocaden : e que deue fazer el que lo fiziere. pag.298
- L. VI. Como deue ser fecho el Almocaden : e que pena merefce , si non vsalle bien de su Oficio. pag.299
- L. VII. Quales deuen ser los Peones , por la tierra : e como deuen ser escogidos , e guisados. pag.300

## TITULO XXIII.

De la Guerra , que deuen fazer todos los de la tierra. pag.301

- L** EY I. Que cosa es Guerra , e quantas maneras son della. pag.302
- L. II. Por que razones se mueuen los omes a fazer Guerra. pag.203
- L. III. De que cosas deuen estar apereibidos , e guardados , los que quieren fazer Guerra. pag.304
- L. IIII. Quales deuen ser escogidos para Cabdillos de la Guerra , e por quales razones. pag.305
- L. V. Como deuen ser , los Cabdillos , esforçados contra los enemigos. pag.306
- L. VI. Como los Cabdillos deuen ser auisados de lo que ouieren de fazer , ante que al fecho vengan. pag.308
- L. VII. Como los Cabdillos deuen siempre catar su mejoría. pag.309
- L. VIII. Quales cosas deuen fazer los Cabdillos , que vsen los omes en fecho de guerra. pag.310
- L. IX. Como los omes deuen ser acabdellados por mandamiento del Cabdillador : e que manera se ha de tener , para encobrir lo suyo , e saber lo de los enemigos. pag.312
- L. X. Que los que ouieren de guerrear deuen ser soffridores , e feridores. pag.314
- L. XI. Quales son los bienes que vienen por el buen acabdillamiento , quando es bien fecho , como deue. alli.

L.



- L. XII. Quales deuen fer las señales que traxeren los Cabdillos , e quien las puede traer , e por que razones. pag.316
- L. XIII. Quantas maneras son de Señas mayores, e quien las puede traer, e por que razones. alli.
- L. XIII. Quantas maneras son de Pendones. pag.317
- L. XV. Que otro ome non deue traer Señá, ni Pendon cotidianamente , si non el Rey. pag.318
- L. XVI. Quantas maneras son de hazes , e como se deuen partir. pag.319
- L. XVII. Como los de la Hueste deuen fer acabdillados , quando se mueuen. pag.322
- L. XVIII. Como deuen fazer , quando los enemigos dieren salto en la Hueste. pag.324
- L. XIX. En que lugares deuen los Cabdillos aposentar las Huestes. pag.325
- L. XX. En que manera deuen aposentar las Huestes. pag.326
- L. XXI. Como deuen fer acordadas las Huestes. pag.327
- L. XXII. Como deuen fer guardadas , e guiadas las re-  
cuas , quando fueren con las viandas a las Huestes ; e los que van por yerua , o por paja , o por leña. pag.328
- L. XXIII. Como deue fer aposentada la Hueste , quan-  
do cercan alguna Villa , o algund Castillo de los ene-  
migos. pag.330
- L. XXIII. Como deuen los que fueren en Hueste , fer aparejados de engños , e de las otras cosas , que son menester para fazer daño a los enemigos. pag.332
- L. XXV. Como deuen fazer daño a los enemigos , en la manera que supieren que verna mas daño. pag.334
- L. XXVI. Como deuen parar engño a Villa , o a Cal-  
tillo. pag.335
- L. XXVII. Que pone diuerfos nombres , e maneras de guerrear. pag.336
- L. XXVIII. Como los omes deuen fer acabdillados ; & quantas maneras son de Caualgadas. pag.338
- L. XXIX. Como deuen fazer las Algaras , & las Cor-  
reduras. pag.340
- L. XXX. Que cosas deuen catar , los que se meten en las celadas. pag.341

## TITULO XXIII.

De la Guerra que se faze por la Mar. pag.343

- L** EY I. Que cosa es la Guerra de la Mar, e quantas maneras son della: e de que cosas ha menester es-  
ten guisados, los que la quieren fazer. alli.
- L. II. Quales omes son menester para armamiento de los Nauios, quando quisieren guerrear. pag.344
- L. III. Qual deve ser el Almirante: e como deve ser fecho. pag.345
- L. IIII. Quales deuen ser Comitres, e como deuen ser fechos, e otrosi que poderio han. pag.346
- L. V. Quales deuen ser los Naocheros, e como deuen ser fechos: e que poder han. pag.348
- L. VI. Quales deuen ser los Proeles, e los Sobresalientes; e los que han de guardar las armas, e las viandas, e la otra xarcia de los Nauios. pag.349
- L. VII. Quales son mejores Nauios para guerrear, e de como deuen ser aparejados. pag.350
- L. VIII. En que manera pusieron los Antiguos semejan-  
te a los Nauios, de los Cauillos. pag.351
- L. IX. Como los Nauios deuen ser bastescidos de omes, e de armas, e de las viandas. pag.352
- L. X. Como los que se auenturan a guerra de Mar, de-  
uen ser guardados, e honrrados, quando bien lo fi-  
zieren, e esca rmentarlos, quando fizieren el con-  
trario. pag.354

## TITULO XXV.

De las Emiendas, a las quales dizen en Espa-  
ña Enchas. pag.356

- L** EY I. Que quiere dezir Emienda, e por que razo-  
nes la deuen fazer, e en quantas maneras. alli.
- L. II. Como deuen ser fechas las Emiendas de los da-  
ños que los omes resciben en sus cuerpos. pag.357
- L. III. Por quales razones deuen fazer las Enchas, por  
los que matan en las caualgadas. pag.358
- L. IIII. Como deuen apreciar las bestias, e las armas  
de las Huestes, e de la caualgada, ante que se vayan  
del lugar, porque sepan como se han de fazer las  
Emiendas. pag.359
- L.

L. V. Como deuen fazer las Enchas del daño que los omes resciben de sus cosas , quando non las ouieren apreciado. pag.360

## TITULO XXVI.

De la parte que los omes deuen auer , de lo que ganaren en las Guerras. pag.362

**L** EY I. Que quiere dezir Particion , e a que tiene pro : e como se deue fazer. alli.

L. II. De como los omes se deuen guardar , de non querer ser mucho cobdiciosos en las Guerras , e en las otras cosas que fazen. pag.364

L. III. Como los omes non se deuen parar a robar , quando entraren en Villa , e Castillo , o otra Fortaleza ; e que pena deuen auer los que lo fiziesen. pag.365

L. IIII. Por que razones deuen dar al Rey sus derechos , de lo que ganaren en las Guerras. pag.367

L. V. De quales cosas deuen dar su derecho al Rey , de lo que ganaren en las Guerras. pag.368

L. VI. En que manera deuen dar al Rey su derecho , de lo que ganaren en las Guerras. pag.369

L. VII. En que manera deue dar quinto al Rey la Cauallada , quando sale del lugar , do es el Rey , o de otras partes. pag.371

L. VIII. De quales cosas , que son ganadas en las Guerras , non deuen dar derecho al Rey. pag.372

L. IX. Como se deue fazer la particion , de manera que aya su derecho cada vno. pag.373

L. X. Como las Atalayas , e las Escuchas deuen fazer su oficio , e auer parte de todo lo que ganaren. pag.374

L. XI. Como los Bagruntes , e los que fueren a tomar lengua , deuen auer parte de lo que ganaren los otros. pag.375

L. XII. Que deuen fazer los Quadrilleros , e las Guardas , de lo que se gana en las Guerras. pag.376

L. XIII. Como deuen ser pagados los Oficiales , quando non pusieron cierta cosa que les den. pag.377

L. XIII. Como deuen partir lo que ganaren en la lid. pag.378

L. XV. Como non deuen robar el campo , de las cosas que y ganaren. alli.

L. XVI. Como no deuen traer a particion ninguna cosa , de lo

- lo que se ganare en las Afsonadas, pag.380
- L. XVII. Que en las Afsonadas non deue prender vn ome a otro, para llevarlo a su prision ; nin matarlo , despues que fuere vencido , nin destorpallo. pag.382
- L. XVIII. Que derechos deuen auer los omes, de lo que ganaren en el Torneo , o en la Espolonada , o en Justa , o en Lid. pag.384
- L. XIX. Como deuen partir lo que fallaren en Villa , o Castillo , que sea entrado por fuerza. pag.385
- L. XX. Que deuen fazer de las cosas que ganaren en la Guerra , despues que ouiessem dados todos sus derechos al Rey , o a los Oficiales , ante que lleguen a la particion comunal. pag.387
- L. XXI. Como deuen partir las ganancias que fizieren los que se echaren en la celada , sobre alguna Villa , o camino , quier sean dos companias , o vna. pag.388
- L. XXII. Como deuen fazer , quando dos companias yazier en celada , & ouieren sabiduria , la vna de la otra. pag.389
- L. XXIII. Como deuen partir lo que ganassen , quando dos caualgadas , o mas , o riedro caualgada , se fallaren en vno. pag.390
- L. XXIII. Como deuen partir lo que ganaren en Apellido , e como deuen partir lo que ganaren despues. pag.391
- L. XXV. Como deuen ser partidas las ganancias , que ganaren en el Apellido que fuesse fecho en tiempo de guerra. pag.393
- L. XXVI. Como deuen fazer , los que fueren en Apellido , de lo que tiraren a los Enemigos , ante que lo metan en su pro. pag.395
- L. XXVII. Como deuen ser partidas las cosas que ganaren en Guerra , segun la cantidad de los omes. pag.397
- L. XXVIII. Por que ha nome Caualleria , la parte que los omes ganan en las Guerras : e como deue ser dada. pag.399
- L. XXIX. Que derechos deuen dar al Rey , de lo que ganaren en Mar. pag.400
- L. XXX. De como deuen partir entre si , lo que ganaren en la Flota , o en la Armada. pag.402
- L. XXXI. Que cosa es Almoneda : e como se deue vender en ella lo que ganan en Guerra. pag.404
- L. XXXII. Que cosa es Almoneda , e como se deue fazer

- zer las cosas que se ganen en Guerra. pag.405
- L. XXXIII. Quales cosas deuen fazer los Corredores, en fecho de las Almonedas. pag.407
- L. XXXIII. Quales deuen ser, e que deuen fazer, los Escriuanos de las Almonedas. pag.408

## TITULO XXVII.

De los Gualardones, e de como se deuen fazer. pag.409

- L** EY I. Que cosa es Gualardon, e quien lo deue fazer, e a quien deue ser fecho. pag.410
- L. II. Que pro nasce del Gualardon, quando es dado como deue. alli.
- L. III. Quantas maneras son de Gualardones. pag.411
- L. IIII. Que los omes han de recebir Gualardones, sin perdidas que ayan fechas. pag.412
- L. V. De los Gualardones que a los omes fazen, por las perdidas que resciben en las Guerras. pag.414
- L. VI. De los Gualardones que son mas de razon. pag.416
- L. VII. Que gualardon deuen auer, los que por fuerza entrassen Villa, o Castillo, o otra Fortaleza. pag.419
- L. VIII. Que gualardon deuen auer, los que furtan Villa, o Castillo de los Enemigos. pag.420
- L. IX. Que gualardon deuen auer, los que entrassen por fuerza en los Nauios de los Enemigos. pag.421
- L. X. En que manera deuen gualardonar por aluedrio, los buenos fechos que los omes fiziesen. pag.422

## TITULO XXVIII.

Como se deuen castigar, e escarmentar, todos los omes que andan en Guerras, por los yerros que fizieren. pag.423

- L** EY I. Que cosa es castigo, e escarmiento, e a que tiene pro, e por que razones se deue fazer en Guerra, e quien lo ha de fazer. pag.424
- L. II. Que pena deuen auer, los que dieffen sabiduria a los Enemigos, o se fuesen para ellos, e les ayudassen a fazer mal a los fuyos. alli.
- L.



- L. III. De los bienes que nascen del Acabdillamiento, e que males quando non se faze como deue : e que cosas deuen fazer los Cabdillos , contra aquellos que se desmandaren. pag.427
- L. IIII. Que pena deuen auer, los que metyeren defacuerdo en las campañas con quien vienen , seyendo en la Guerra. pag.429
- L. V. Como deuen ser escarmentados , los que boluieren entre los suyos pelea en tiempo de Guerra, de que nasciesen muertes , o feridas , o desonrras. pag.430
- L. VI. Como deuen ser escarmentados , los que furta en tiempo de Guerra algunas cosas a sus compañeros. pag.432
- L. VII. Como deuen ser escarmentados , los que furta, o roban a sus compañeros en tiempo de Guerra. pag.434
- L. VIII. Como deuen ser escarmentados , los que fizieren engaños en las Guerras. pag.435
- L. IX. De como deuen ser escarmentados , los que non guardan su vianda. pag.437
- L. X. Que escarmiento deuen auer , los que non ayudassen , o embargassen la Justicia en el tiempo de la Guerra , a los que la ouiessem de fazer. pag.438
- L. XI. Como deuen ser escarmentados , los que non guardassen las posturas entre si , o con otros que anduuiessen en la Guerra. pag.439

## TITULO XXIX.

De los Captiuos , e de las sus cosas , e de los lugares que caen captiuos en poder de los Enemigos. pag.440

- L** EY I. Que quiere dezir Captiuo, e que departimiento ay, entre preso , e captiuo. pag.441
- L. II. Como deuen ser quitos , los que yoguieren en captiuo. pag.442
- L. III. Quales omes son tenidos de sacar de captiuo , a los que yazen en el. pag.443
- L. IIII. Como deuen ser guardados los bienes de los Captiuos, e quien los deue guardar , e en que manera. pag.445
- L. V. Por quales razones non se deuen perder por tiempo, los bienes , e los derechos de los Captiuos. pag.446
- L. VI. Quales cosas non deuen valer , maguer las fagan los



- los omes , de mientra que yoguiéren en captiuo. pag.447
- L. VII. Que derechos han los fijos que nascen de los omes , de mientra que yoguiéren en captiuo, en los bienes de los Padres. pag.448
- L. VIII. Como , e en que tiempo pueden vsar los herederos , de los bienes de aquellos que yoguiéren en captiuo. pag.450
- L. IX. Como aquellos que catiuan por su culpa , o por yerro , non deuen auer las franquezas , que los otros captiuos han. alli.
- L. X. Como los logares que ganan los Enemigos , si despues los cobran aquellos cuyos fueron , deuen ser tornados al primer estado. pag.451
- L. XI. Que derecho han en los Captiuos , aquellos que los fian , e pagan algo por ellos. pag.452
- L. XII. Por quales razones , los que facan a otros de captiuo , non les deuen demandar lo que pagan por ellos. pag.453

### TITULO XXX.

De los Alfaqueques , e de lo que estos han de fazer. pag.454

- L** EY I. Que quiere dezir Alfaqueques , e que cosas deuen auer estos en si. pag.455
- L. II. Como deuen ser fechos , e escogidos los Alfaqueques , e que cosas deuen auer en si : e otrosi quien los puede fazer. pag.456
- L. III. Que cosas deuen guardar los Alfaqueques , despues que fueren fechos : e que gualardon deuen auer , quando bien guardaren su oficio : e que pena deuen auer , quando mal lo fizieren. pag.457,

### TITULO XXXI.

De los Estudios , en que se aprenden los saberes , e de los Maestros , e de los Escolares. pag.459

- L** EY I. Que cosa es Estudio , e quantas maneras son del , e por cuyo mandado deue ser fecho. pag.460
- L. II. En que logar deue ser establescido el Estudio , e como deuen ser seguros los Maestros , e los Escolares. la-

- lares. alli.
- L. III. Quantos Maestros deuen ser en el Estudio general, e a que plazos deuen ser pagados sus salarios. pag.461
- L. IIII. En que manera deuen los Maestros mostrar a los Escolares los saberes. pag.462
- L. V. En que logares deuen ser ordenadas las Escuelas de los Maestros, e de los Escolares. alli.
- L. VI. Como los Maestros, e los Escolares pueden fazer Ayuntamiento, e Hermandad entre si, e escoger vno que los castigue. pag.463
- L. VII. Quales Juezes deuen judgar a los Escolares. pag.464
- L. VIII. Que honrras señaladas deuen auer los Maestros de las Leyes. pag.465
- L. IX. Como deuen prouar al Escolar, que quiere ser Maestro, ante que le otorguen licencia. pag.466
- L. X. Como todos los Escolares del Estudio ayan vn mensajero, a que llaman Bedel, e qual es su oficio. pag.467
- L. XI. Como los Estudios generales deuen auer Estacionarios, que tengan tiendas de libros para exemplarios. alli.

# SIGUESE LA SEGUNDA PARTIDA

DESTE LIBRO,  
QUE FABLA DE LOS EMPERA-  
dores, e de los Reyes, e de los otros  
grandes Señores de la tierra, que la  
han de mantener en justicia,  
e verdad.

## PROLOGO.



A Fe Catholica de nuestro Señor Jesu Christo auemos mostrado, en la primera Partida deste libro, como se deue creer, e honrrar, e guardar. E esto fezimos por derecha razon, porque Dios es primero, e comienço, e medio, e acabamiento de todas las cosas. E otrofi fablamos de los Perlados, e de toda la Clerezia, que son puestos para creerla, e guardarla ellos en si, e mostrar a los otros, como la crean, e la guarden. E como quier que ellos son tenudos de fazer esto; que dicho auemos, con todo esso, porque las cosas, que han de guardar la Fe, non son tan solamente de los enemigos manifestos, que en ella non creen, mas aun de los malos Christianos atreuidos, que la non obedescen, ni la quieren tener, nin guardar; e porque esto es cosa que se deue vedar, e elcarnentar crudamen-

te, lo que ellos non pueden fazer, por ser el su poderio espiritual, que es todo lleno de piedad, e de merced: porende nuestro Señor Dios puso otro poder temporal en la tierra, con que esto se cumpliesse, assi como la justicia, que quiso, que se fiziesse en la tierra por mano de los Emperadores, e de los Reyes. E estas son las dos espadas, por que se mantiene el mundo. La primera, espiritual. E la otra, temporal. La espiritual, taja los males ascondidos, e la temporal, los manifestos. E destas dos espadas fablo nuestro Señor Jesu Christo el Jueues de la Cena, quando pregunto a sus Discipulos, prouandolos: Si auian armas, con que lo amparassen de aquellos que lo auian de traer; e ellos dixeron, que auian dos cuchillos: el qual respondio, como aquel que sabia todas las cosas, e dixo, que assaz auia. Ca sin falla esto abunda, pues aqui se encierra el castigo del ome, tambien en lo spiritual, como en lo temporal. E porende estos dos poderes se ayuntan a la Fe de nuestro Señor Jesu Christo, por dar justicia complidamente al alma, e al cuerpo. Onde conuiene por razon derecha, que estos dos poderes sean siempre acordados, assi que cada vno dellos, ayude de su poder al otro: ca el que desacordasse, vernia contra el mandamiento de Dios, e auria por fuerça de menguar la Fe, e la Justicia, e non podria luen-gamente durar la tierra en buen estado, ni en paz, si esto se fiziesse. E porende pues que en la primera Partida deste libro, fablamos de la Justicia espiritual, e de las cosas que pertenescen para ella, segund ordenamiento de Santa Eglefia; conuiene que mostremos en esta segunda Partida, de la Justicia temporal, e de aquellos que la han de mantener. E primeramente de los Emperadores, e de los Reyes, que son las mas nobles Personas, e honrradas, a quien ef-

## Prologo.

3

esto pertenesce mas que a los otros omes , e de si de los otros grandes Señores: e mostraremos quales deuen ser. E otrofi , como deuen endereçar sus tierras, e sus Reynos, e seruirse , e aprouecharse de los bienes dellos. E quales deuen ser a sus pueblos , e los pueblos a ellos. E de cada vna destas razones , diremos adelante en su lugar , segund lo mostraron los Sabios entendidos , e conuiene por derecha razon, que sea fecho , e guardado.

## Titulo I.

*Que fabla de los Emperadores , e de los Reyes,  
e de los otros grandes Señores.*

**E**Mperadores , e Reyes , son los mas nobles omes , e Personas , en honrra , e en poder, que todas las otras , para mantener , e guardar las tierras en justicia , assi como dicho auemos en el comienço desta Partida. E porque ellos son assi como començamiento , e cabeça de los otros, porende queremos primero fablar dellos. E mostraremos , que cosas son. E por que han assi nome. E por que conuino que fuesen. E que logar tienen. E que poder han. E como deuen viar del. E despues hablaremos , de los otros grandes Señores.

### LEY I.

*Que cosa es Imperio , e por que ha assi nome , e por que conuino que fuesse , e que logar tiene.*

**I**mperio es gran Dignidad, noble, e honrrada, sobre todas las otras que los omes pueden auer en este mundo temporalmente. Ca el Señor a quien Dios tal honrra da, es Rey, e Emperador: e a el pertenesce, segund derecho , el otorgamiento que le fizieron las gentes antiguamente, de gouernar, e man-



tener el Imperio en justicia. E por esso es llamado Emperador, que quiere tanto dezir, como Mandador, porque al su mandamiento deuen obedescer todos los del Imperio; e el non es tenuto de obedescer a ninguno, fueras ende al Papa en las cosas espirituales. E conuino, que vn ome fuesse Emperador, e ouiesse este poderio en la tierra, por muchas razones. La vna, por toller desacuerdo entre las gentes, e ayuntarlas en vno; lo que non podria fazer si fuesen muchos los Emperadores, porque segund natura, el Señorio non quiere compañero, nin lo ha menester: como quiere que en todas guisas conuene, que aya omes buenos; e sabidores, que le consejen, e le ayuden. La segunda, para fazer fueros, e leyes, por que se judguen derechamente las gentes de su Señorio. La tercera, para quebrantar los soberuios, e los tortizeros, e los mal fechores, que por su maldad, o por su poderio, se atreuen a fazer mal, o tuerto, a los menores. La quarta, para amparar la Fe de nuestro Señor Jesu Christo, e quebrantar los enemigos della. E otrosi dixerón los Sabios, que el Emperador es Vicario de Dios en el Imperio, para fazer justicia en lo temporal, bien assi como lo es el Papa en lo espiritual.

## LEY II.

*Que poder ha el Emperador, e como deue usar del Imperio.*

**E**L poderio que el Emperador ha, es en dos maneras. La vna, de derecho. E la otra, de fecho. E aquel que ha segund derecho, es este; que puede fazer ley, e fuero nuevo, e mudar el antiguo, si entendiere que es pro comunal de su gente; e otrosi quando fuesse escuro, ha poder de lo esclarecer. E puede otrosi toller la costumbre vsada, quando entendiere que era dañosa, e fazer nueva, que fuesse  
buc-



## De los Emperadores, &c. 5

buena. E aun ha poder de fazer justicia, e escarmiento, en todas las tierras del Imperio, quando los omes fizieffen por que: e otro ninguno non lo puede fazer, si non aquellos a quien lo el mandasse, o a quien fuesse otorgado por priuilegio de los Emperadores. E otro si ha poderio de poner portadgos, e otorgar ferias nueuamente, en los lugares que entendiere que lo deue fazer, e non otro ome ninguno. E por su mandado, e por su otorgamiento, se deue batir moneda en el Imperio: e maguer muchos grandes Señores lo obedescen, non lo puede ninguno fazer en su tierra, si non aquel a quien el otorgasse, que lo fizieffe. E el solo es otro si poderoso, de partir los terminos de las Prouincias, e de las Villas. E por su mandado deuen fazer guerra, e tregua, e paz. E quando acaesce contienda sobre los priuilegios que el dio, o los otros Emperadores, que fueron ante que el, tal pleyto como este deue el librar, e otro non. E aun ha poderio de poner Adelantados, e Juezes, en las tierras, que juzguen en su lugar segund fuero, e derecho. E puede tomar dellos, yantares, e tributos, e censos, en aquella manera que lo acostumbraron antiguamente los otros Emperadores. E como quier que los omes del Imperio ayan señorio enteramente, en las cosas que son suyas de heredad, con todo esso, quando alguno vsasse dellas contra derecho, o como non deue, el ha poder de lo endereçar, e escarmentar, como touiere por bien. Otro si dezimos, que quando el Emperador quisiessse tomar heredamiento, o alguna otra cosa a algunos, para si, o para darlo a otro; como quier que el sea Señor de todos los del Imperio, para ampararlos de fuerça, e para mantenerlos en justicia, con todo esso non puede el tomar a ninguno lo suyo, sin su plazer, si  
non

non fiziesse tal cosa , por que lo deuiesse perder segund ley. E si por auentura gelo ouiesse a tomar, por razon que el Emperador ouiesse menester , de fazer alguna cosa en ello , que se tornasse a pro comunal de la tierra , tenuto es por derecho, de le dar ante buen cambio , que vala tanto o mas, de guisa que el finque pagado , a bien vista de omes buenos. Ca maguer los Romanos, que antiguamente ganaron con su poder el Señorio del mundo , fiziesse el Emperador , e le otorgassen todo el poder, e el Señorio que auian sobre las gentes , para mantener , e defender derechamente el pro comunal de todos, con todo esto non fue su entendimiento, de lo fazer Señor de las cosas de cada vno, demanera que las pudiesse tomar a su voluntad ; sino tan solamente , por algunas de las razones , que de suso son dichas. E este poder ha el Señor , luego que es escogido de todos aquellos , que han poderio de lo escoger , o de la mayor parte ; seyendo fecho Rey en aquel lugar , onde se acostumbraron a fazer antiguamente, los que fueron escogidos para Emperadores.

### L E Y III.

*Que poderio ha el Emperador , de fecho.*

**P**Oderoso deue el Emperador ser , de fecho , de manera que el su poder sea tan cumplido , e asi ordenado , que pueda mas que los otros de su Señorio, para apremiar, e costreñir, a los que le non quisiere obedescer. E para auer tal poder como este, ha menester , que se enseñoree de las cauallerias , e que las parta , e encomiende a tales Cabdillos , que le amen, e que las tengan por el , e de su mano , de manera que conozcan a el por Señor, e a los otros que los cabdillan , por guiadores. E otrosi deue ser poderoso de los Castillos , e de las Fortalezas, e de los Puertos del Imperio , e mayor-  
men-

mente de aquellos, que estan en frontera de los barbaros, e de los otros Reynos, sobre que el Emperador non ha Señorío, porque en su mano, e en su poder sean todavia las entradas, e las salidas del Imperio. E otrosí deue auer omes sabidores, e entendidos, e leales, e verdaderos, que le ayuden, e le siruan de fecho en aquellas cosas, que son menester para su consejo, e para fazer justicia, e derecho a la gente. Ca el solo non podría ver, nin librar todas las cosas, porque ha menester por fuerça ayuda de otros, en quien se fie, que cumplan en su lugar, vsando del poder que del resciben, en aquellas cosas que el non podría por sí cumplir. Otrosí dixeron los Sabios, que el mayor poderío, e mas cumplido, que el Emperador puede auer de fecho en su Señorío, es quando el ama a su gente, e es amado della. E mostraron que se podría ganar, e ayuntar este amor, faziendo el Emperador justicia derecha, a los que la ouieren menester, e auiendo a las vegadas merced, en las cosas que con alguna razon guisada, la puede fazer, e honrrando su gente de palabra, e de fecho, e mostrandose por poderoso, e por amador, de comer, e fazer grandes fechos, e cosas grandes, a pro del Imperio. E aun dixeron, que el Emperador, maguer amasse su gente, e ellos a el, que se podría perder aquel amor, por tres razones. La primera, quando el fuesse tortizero manifestamente. La segunda, quando despreciasse, e abiltasse los omes de su Señorío. La tercera, quando el fuesse tan crudo contra ellos, que ouiesse a auer del gran miedo ademas.

## L E Y III.

*Como el Emperador deue vsar de su poderío.*

**D**Os temporales son, segund dixer on los Sabios antiguos, en que los Emperadores deuen vsar de las cosas que son menester, para endereçamiento

to de lo que han de fazer en cada vno destos tiempos. El vno es tiempo de paz. El otro de guerra. En el tiempo de paz se deuen aparejar, e de veer todas las cosas, que le son menester para en tiempo de guerra, para que las tengan prestas, e se puedan mejor ayudar dellas, quando les fuere menester. Otrofi deuen en esse mesino tiempo, entender en endereçamiento de su gente, e de su tierra, ayudandose de leyes, e de fueros, e derechos, e vsando dellas contra los soberuios, e los tortizeros, dando su derecho a cada vno. E otrofi deuen endereçar, e ordenar sus rentas, e todo lo suyo, de manera que lo aya bien parado, e que se puedan ayudar dello. Ca maguer la riqueza del Emperador sea muy grande, si bien parada non fuere, poco se podria aprovechar della. Deuese otrofi trabajar en buena manera, de ayuntar algun tesoro, de que se pueda acorrer, quando algun grande fecho fiziere, e se le descubriessse a so ora, porque lo pudiesse mas ligeramente acometer, e acabar. Otrofi dixeron los Sabios antiguos, que el Emperador deue vsar en tiempo de guerra, de armas, e de todas aquellas cosas, de que se puede ayudar contra sus enemigos, por mar, o por tierra. E aun mostraron, que se devia aconsejar el Emperador en fecho de guerra con los omes honrrados, e con Caualleros, e con los otros que son sabidores della, e que han a meter y las manos quando menester fuere. E deue vsar de su poderio por consejo dellos, bien assi como se guia por consejo de los sabidores de derecho, para toller las contiendas que nascen entre los omes.

#### LEY V.

*Que cosa es el Rey.*

**V**icarios de Dios son los Reyes, cada vno en su Reyno, puestos sobre las gentes, para man-  
te-

tenerlas en justicia, e en verdad, quanto en lo temporal, bien assi como el Emperador en su Imperio. Esto se muestra complidamente en dos maneras. La primera dellas es spiritual, segund lo mostraron los Profetas, e los Santos, a quien dio nuestro Señor gracia de saber las cosas ciertamente, e de fazerlas entender. La otra es, segund natura, assi como mostraron los omes sabios, que fueron conoscedores de las cosas naturalmente. E los Santos dixeron, que el Rey es puesto en la tierra en lugar de Dios, para complir la justicia, e dar a cada vno su derecho. E porende lo llamaron coraçon, e alma del pueblo. Ca assi como yaze el alma en el coraçon del ome, e por ella biue el cuerpo, e se mantiene, assi en el Rey yaze la justicia, que es vida, e mantenimiento del pueblo de su Señorío. E bien otrofi como el coraçon es vno, e por el reciben todos los otros miembros vnidad, para ser vn cuerpo, bien assi todos los del Reyno, maguer sean muchos, porque el Rey es e deue ser vno, por esso deuen otrofi ser todos vnos con el, para seruirle, e ayudarle, en las cosas que el ha de fazer. E naturalmente dixeron los Sabios, que el Rey es cabeça del Reyno, ca assi como de la cabeça nascen los sentidos, por que se mandan todos los miembros del cuerpo, bien assi por el mandamiento que nasce del Rey, que es Señor e cabeça de todos los del Reyno, se deuen mandar, e guiar, e auer vn acuerdo con el, para obedescerle, e amparar, e guardar, e acrefcentar el Reyno: onde el es alma, e cabeça, e ellos miembros.

#### LEY VI.

*Que quiere dezir Rey, e por que es assi llamado.*

**R**Ey tanto quiere dezir, como Regidor, ca sin falla a el pertenesce el gouernamiento del Rey-



Reyno. E segund dixeron los Sabios antiguos , e señaladamente Aristoteles en el libro que se llama Politica , en el tiempo de los Gentiles el Rey non tan solamente era guiador , e Cabdillo de las huestes, e Juez sobre todos los del Reyno , mas aun era Señor en las cosas espirituales , que estonces se fazian por reuerencia , e por honrra de los Dioses, en que ellos creyan. E porende los llamauan Reyes , porque regian tambien en lo temporal , como en lo spiritual. E señaladamente tomo el Rey nome , de nuestro Señor Dios : ca así como el es dicho Rey sobre todos los Reyes , porque del han nome , e los gouierna , e los mantiene en su lugar en la tierra , para fazer justicia e derecho ; así ellos son tenudos de mantener, e de guardar en justicia , e en verdad, a los de su Señorío. E aun otra manera mostraron los Sabios, por que el Rey es así llamado , e dixeron , que Rey tanto quiere dezir , como regla , ca así como por ella se conoscen todas las torturas , e se endereçan, así por el Rey son conosciados los yerros , e emendados.

## LEY VII.

*Por que conuino que fuesse Rey, e que lugar tiene.*

**C**Omplidas , e verdaderas razones mostraron los Sabios antiguos , por que conuino que fuesse Rey , mas de aquellas que de suso diximos del Emperador. E como quier que ante fablamos del , por la honrra del Imperio , que del Rey , pero antiguamente primero fueron los Reyes , que los Emperadores. E una de las razones que mostraron, por que conuino que fuesse Rey , es esta ; que todas las cosas que son biuas , traen consigo naturalmente todo lo que han menester , que non conuiene que otro gelo acarree de otra parte. Ca si son de vestir , ellas se son vestidas de luyo , las vnas de pendolas , e las  
otras



otras de cabellos, e otras de cueros, e las otras de elcamas, e de conchas, cada vna dellas segund su natura, porque non han menester que texan, para fazer vestidos. Otrofi para defenderse, las vnas traen picos, e las otras dientes, e las otras vñas, e las otras cuernos, o aguijones, o espinas, porque non les conuiene de buscar otras armas, con que se defiendan. Otrofi lo que comen, e beuen, cada vna lo falla segund que les es menester, de guisa que non han de buscar quien gelo adobe, ni cosa con que les sepa bien, ni lo han de comprar, ni yr a labrar por ello. Mas el ome de todo esto non ha nada para si, a menos de ayuda de muchos, que le busquen, e le alleguen aquellas cosas, que le conuienen. E este ayudamiento non puede ser sin justicia, la que non podria ser fecha, si non por Mayorales, a quien ouiesse los otros de obedescer. E estos, seyendo muchos, non podria ser que algunas vegadas non se desacordassen, porque naturalmente las voluntades de los omes son departidas, los vnos quieren mas valer, que los otros. E porende fue menester por derecha fuerça, que ouiesse vno que fuesse cabeça dellos, por cuyo feso se acordassen, e se guiasse, asfi como todos los miembros del cuerpo se guian, e se mandan por la cabeça. E por esta razon conuino que fuesse los Reyes, e los tomassen los omes por Señores. E otra razon y a spirital, segun dicho de los Profetas, e de los Santos, por que fueron los Reyes, e es esta; que la justicia que nuestro Señor Dios auia a dar en el mundo, por que biuiessen los omes en paz, e en amor, que ouiesse quien la fiziesse por el en las cosas temporales, dando a cada vno su derecho, segund su merecimiento. E tiene el Rey lugar de Dios, para fazer justicia, e derecho, en el Reyno en que es Señor, bien asfi como de fuso diximos,

mos, que lo tiene el Emperador en el Imperio. E aun demas, que el Rey lo tiene por heredamiento, e el Emperador por elecion.

## LEY VIII.

*Qual es el poderio del Rey, e como deue vsar del.*

**S**Abida cosa es, que todos aquellos poderes, que de suso diximos, que los Emperadores han, e deuen auer, en las gentes de su Imperio, que estos mismos han los Reyes, en las de sus Reynos, e mayores. Ca ellos non tan solamente son Señores de sus tierras, mientras biuen, mas aun a sus finamientos las pueden dexar a sus herederos, porque han el señorio por heredad, lo que non pueden fazer los Emperadores, que lo ganan por elecion., assi como de suso diximos. E demas, el Rey puede dar Villa, o Castillo de su Reyno, por heredamiento, a quien quisiere, lo que non puede fazer el Emperador, porque es tenuto de acrescentar su Imperio, e de nunca menguarlo; como quier que los podria bien dar a otro en feudo, por seruicio que le ouiesse fecho, o que le prometiesse de fazer por ello. Otro si dezimos, que el Rey se puede seruir, e ayudar de las gentes del Reyno, quando le fuere menester, en muchas maneras, que lo non podria fazer el Emperador. Ca el por ninguna cuyta que le venga, non puede apremiar a los del Imperio, que le den mas de aquello, que antiguamente fue acostumbrado de dar a los otros Emperadores, si de grado dellos non se fiziere. Mas el Rey puede demandar, e tomar del Reyno, lo que vsaron los otros Reyes, que fueron ante que el; e aun mas, a las sazones que lo ouiere tan grand menester, para pro comunal de la tierra, que lo non pueda escusar, bien assi como los otros omes, que se acorren al tiempo de la cuyta, de lo que es suyo por heredamiento. Otro si dezimos, que  
el

el Rey deue vsar de su poderio , en aquellos tiempos , e en aquella manera , que de suso diximos , que lo puede , e deue fazer el Emperador.

## LEY IX.

*Por que maneras se gana el Señorío del Reyno.*

**V**erdaderamente es llamado Rey , aquel que con derecho gana el Señorío del Reyno : e puede-se ganar por derecho , en estas quatro maneras. La primera es , quando por heredamiento hereda los Reynos el fijo mayor , o alguno de los otros , que son mas propincos parientes a los Reyes , al tiempo de su finamiento. La segunda es , quando lo gana por auenencia de todos los del Reyno , que lo escogieron por Señor , non auiendo pariente , que deua heredar el Señorío del Rey finado , por derecho. La tercera razon es , por casamiento ; e esto es , quando alguno casa con dueña que es heredera del Reyno , que maguer el non venga de linaje de Reyes , puede-se llamar Rey , después que fuere casado con ella. La quarta es , por otorgamiento del Papa , o del Emperador , quando alguno dellos faze Reyes en aquellas tierras , en que han derecho de lo fazer. Onde si lo ganan los Reyes , en alguna de las maneras que de suso diximos , son dichos verdaderamente Reyes. E deuen otrosí guardar siempre mas la pro communal del su pueblo , que la suya misma , porque el bien , e la riqueza dellos , es como suyo. Otrosí deuen amar , e honrrar , a los mayores , e a los medianos , e a los menores , a cada vno segund su estado ; e plazerles con los Sabios , e allegarse con los entendidos ; e meter amor , e acuerdo , entre su gente ; e ser justiciero , dando a cada vno su derecho. E deuen fiar mas en los suyos , que en los estraños , porque ellos son sus Señores naturales , e non por premia.

*Que quiere dezir Tyrano, e como usa su poderio en el Reyno, despues que es apoderado del.*

**T**yrano tanto quiere dezir, como Señor, que es apoderado en algund Reyno, o tierra, por fuerça, o por engaño, o por traycion. E estos atales son de tal natura, que despues que son bien apoderados en la tierra, aman mas de fazer su pro, maguer sea daño de la tierra, que la pro comunal de todos, porque siempre biuen a mala sospecha de la perder. E porque ellos pudieffen complir su entendimiento mas desembargadamente, dixeron los Sabios antiguos, que usaron ellos de su poder siempre contra los del pueblo, en tres maneras de arteria. La primera es, que estos atales punan siempre, que los de su Señorío sean necios, e medrosos, porque quando tales fueffen, non osarian leuantarse contra ellos, ni contrastar sus voluntades. La segunda es, que los del pueblo ayan desamor entre si, de guisa que non se fien vnos de otros, camientra en tal desacuerdo biuieren, non osaran fazer ninguna fabla contra el, por miedo que non guardarian entre si fe, ni poridad. La tercera es, que punan de los fazer pobres, e de meterles a tan grandes fechos, que los nunca pueden acabar: porque siempre ayan que ver tanto en su mal, que nunca les venga al coraçon, de cuydar fazer tal cosa, que sea contra su Señorío. E sobre todo esto siempre punaron los Tyranos, de estragar los poderosos, e de matar los sabidores, e vedaron siempre en sus tierras, Cofradias, e ayuntamientos de los omes, e procuran todavia, de saber lo que se dize, o se faze en la tierra, e fian mas su consejo, e guarda de su cuerpo, en los estraños, porque les siruan a su voluntad, que en los de la tierra, que han de fazer seruicio por pre-



premia. Otroſi dezimos, que maguer alguno ouieſe ganado Señorío del Reyno, por alguna de las dichas razones, que diximos en la ley ante deſta, que ſi el vſaſſe mal de ſu poderio, en las maneras que de ſuſo diximos en eſta ley, quel pueden dezir las gentes Tyrano, e tornarſe el Señorío, que era derecho, en torticero, aſſi como dixo Ariſtoteles, en el libro que fabla del Regimiento de las Cibdades, e de los Reynos.

## LEY XI.

*Quales ſon los otros grandes, e honrrados Señores, que non ſon Emperadores, nin Reyes.*

**P**Rincipes, Duques, Condes, Marqueſes, Juges, Vizcondes, ſon llamados los otros Señores, de que fablamos de ſuſo, que han honrra de Señorío, por heredamiento. E Principe, fue llamado antiguamente el Emperador de Roma, porque en el ſe començo el Señorío del Imperio, e es nome general, que dizen a los Reyes; pero en algunas tierras es nome de Señorío ſeñalado, aſſi como en Alemania, e en la Morea, e en Antiochia, e en la Pulla: e otros Señoríos non acostumbraron llamar por eſte nome, ſi non eſtos ſobredichos. E Duque tanto quiere dezir, como Cabdillo guiador de huelle, que tomo eſte oficio antiguamente de mano del Emperador. E por eſte oficio, que era mucho honrrado, heredaron los Emperadores, a los que los tenian, de grandes tierras, que ſon agora llamados Ducados, e ſon por ellas vaſſallos del Imperio. E Conde tanto quiere dezir, como compañero, que acompaña cotidianamente al Emperador, o al Rey, faziendole ſeruicio ſeñalado: e algunos Condes auia a que llamauan Palatinos, que muestra tanto, como Condes de Palacio, porque en aquel logar los acompañauan, e les fazian ſeruicio

cio continuamente : e los heredamientos que fueron dados a estos Oficiales , son llamados Condados. E Marques tanto quiere dezir , como Señor de alguna gran tierra, que esta en comarca de Reynos. E Juge tanto quiere dezir, como Judgador: e non acostumbraron llamar este nome a ningund Señor, fueras ende a los quatro Señores , que judgan , e señorean en Sardenña. E Vizconde tanto quiere dezir , como Oficial qué tiene lugar de Conde.

## LEY XII.

*Que poder han los Señores sobredichos, que han el Señorío de las tierras por heredamiento.*

**P**Or heredamiento han Señorío , los Principes , e los Duques , e los otros grandes Señores , de que fablamos en la ley ante desta. E conuino que fuesen , por esta razon: porque el Emperador, e el Rey, maguer sean granados Señores, non pueden fazer cada vno dellos mas que vn ome; porque fue menester que ouiesse en su Corte omes honrrados , que le siruiessen , e de quien se gouernassen las gentes , e tuuiessen sus lugares , en aquellas cosas , que ellos ouiesien de ver por mandado dellos. E ha poderio cada vno dellos en su tierra , en fazer justicia , e en todas las otras cosas , que han ramo de Señorío , segund dizen los priuilegios, que ellos han de los Emperadores , e de los Reyes , que les dieron primeramente el Señorío de la tierra , o segund la antigua costumbre, que usaron de luengo tiempo; fueras ende que non pueden legitimar, nin fazer ley , nin fuero nuevo , sin otorgamiento del pueblo. E deuen usar, en las otras cosas , de su poderio derechamente, en las tierras que son Señores , en aquella manera, que en las leyes de suso diximos, que lo han de fazer los Emperadores, e los Reyes.



## LEY XIII.

*Quales son llamados Catanes, e Valuañores, e Poteñtades, e Vicarios, e que poder han.*

**C**Atanes, e Valuañores, son aquellos hijosdalgo en Italia, a que dizen en España Infançones. E como quier que estos vengan antiguamente de buen linaje, e ayan grandes heredamientos, pero non son en cuenta destos grandes Señores, que de suso diximos. E porende non pueden, nin deuen vsar de poder, nin de Señorío, en las tierras que han, fueras ende en tanto, quanto les fuere otorgado por los priuilejos de los Emperadores, e de los Reyes. E Poteñtades llaman en Italia, a los que escogen por Regidores de las Villas, e de los grandes Castillos, e estos han poder de judgar, segund ley, o fuero, en aquellos logares, sobre que son escogidos, e en aquellas cosas, e por tanto tiempo, como les fuere otorgado por los omes de aquel lugar, e non en mas. E Vicarios llaman aquellos Oficiales, que fincan por Adelantados en lugar de los Emperadores, e de los Reyes, e de los grandes Señores, en las Prouincias, e en los Condados, e en las grandes Villas, quando ellos non pueden y ser personalmente: e estos Oficiales deuen vsar de aquel poderio, que los Señores han, que los dexan en sus logares, fueras ende en aquello que les ellos defendiessen señaladamente, que non vsassen.

## Titulo II.

*Qual deue el Rey ser, en conofcer, e amar, e temer a Dios.*

**C**onofcimiento verdadero de Dios es la primera cosa que por derecho deue auer toda criatura, que ha entendimiento. E como quier que esto pertence mucho a los omes, porque han

razon, e entendimiento, entre todos ellos mayormente lo deuen auer los Emperadores, e los Reyes, e los otros grandes Señores, que han a mantener las tierras, e gouernar las gentes, con entendimiento de razon, e con derecho de justicia. E porque estas cosas non podrian ellos auer sin Dios, conuiene que le conoscan, e conociendole, quel amen, e amandole, que le teman, e que le sepan seruir, e loar. E poren- de, pues que en el titulo ante deste fablamos de los Emperadores, e de los Reyes, e de los grandes Señores, e por que son assi llamados, e por que conuino que fuesen; queremos aqui dezir, como deue el Rey conocer a Dios. E por que razones. E otrosi como le deue amar, e temer, seruir, e loar. E en cada vna de las leyes deste titulo diremos, el pro que yaze en esto, quando bien lo fiziere; e otrosi el daño, quando non lo fiziesse assi.

## LEY I.

*Como el Rey deue conocer a Dios, e por que razones.*

**S**Eso de ome non puede conocer, que cosa es Dios, complidamente segund natura: pero el mayor conocimiento que del puede auer, es veyendo las sus marauillosas obras, que fizo, e faze cada dia: ca por aquello pueden entender, que el es comienzo, e medio, e fin de todas las cosas, e en quien ellas se encierran, e el las mantiene a cada vna, en aquel estado en que las ordeno, e todas han menester del, e el non dellas; e el puede mudar todas las cosas, cada oia que quiera, segund su voluntad; e esto non puede auenir en el, que se mude, nin que se cambie en ninguna manera. E aun deue el Rey conocer a Dios por creencia, segund manda la Fe Catholica de Santa Egleſia, assi como se muestra en la primera Partida deste libro. Ca si destas maneras non le conociere, non sabra conocer a si mismo, ni el nome que

que ha, nin el lugar que tiene, para fazer justicia, e derecho.

LEY II.

*Como, e por que razones deue amar a Dios el Rey.*

**B**Ueno non podria fer el Rey, segund conuiene, si non amasse a Dios sobre todas las cosas del mundo, e señaladamente por la grand bondad que es en el. Ca el ha en si complida franqueza, e mesura, e piedad, e tan grande es la su grandeza, que el da a todas las cosas, aquello que les es menester, a cada vna segund le conuiene. E por esto dixo nuestro Señor Jesu Christo, que tan grande es la franqueza de Dios, que el faze nascer el Sol sobre los buenos, e los malos, e llueue sobre los justos, e los pecadores. E mesurado es otrosi, ca todos los sus fechos faze ordenadamente, e con razon, assi que non ha en ellos sobejania, nin mengua. E desto dixo el Rey Salomon, que la bondad de Dios puso todas las cosas so cierto numero, e peso, e mensura. E piadoso es tanto, que por la su bondad fizo todo el mundo, con todas las cosas que en el son, e las mantiene segund conuiene a cada vna, porque non perezcan, nin se pierdan. E demas desto non quiere calañar a los omes, los yerros que fazen, segund el podria, e ellos merecen, ante los perdona; iolo que se tornen a el, arrepintiendo de coraçon: ca non podrian ser los pecados tantos dellos, que siempre mayor non sea la su merced, e la su piedad; como el mismo dixo a Moyse, quando lo embio al Rey Pharaon, e mandole dezir, que le dexasse al Pueblo de Israel yr al Desierto, a fazer sacrificio; e dixole Moyse, que si le preguntasse, qual Dios era el que mandaua esto, que como le responderia, e el le mando, que dixesse, que era aquel Dios que demandaua los yerros, que fazian los homes contra el, fasta tercera generacion, e les per-

donaua sin fin. E amarle deuen, sin todo esto, los Reyes, por los grandes bienes que del resciben; así como en la muy grand honrra que les faze, queriendo que sean llamados Reyes, que es el su nome; e otrosí por el lugar que les da, para fazer justicia, que es señaladamente del su poder; e otrosí el pueblo que les da a mantener, que es obra conosciada de su piedad. Onde el Rey que conoçe a Dios verdaderamente, e le ama por la grand bondad que en el es, e teme le segund el su gran poder, es complidamente Christiano: ca por la conosciencia, aura a creerle, e fiarse en el; e amandolo, trabajarle ha siempre, de fazerle plazer; e temiendole, se guardara de fazerle pesar, nin cosa por quel aya de perder. E al que esto fiziere, fazerle ha porende nuestro Señor Dios, en este mundo, quel conoßcan los suyos, e le amaran, e le temeran con derecho; e de si darle ha el Parayso en el otro siglo, que es cumplido bien, e acabada honrra, sobre todas las otras que ser puedan. E aquel que por sus malos pecados así non lo fiziere, darle ha Dios el contrario desto, e seria su pena mayor que de otro ome, segund le mostro el grand amor, en darle honrra, e poder.

## LEY III.

*Qual deue el Rey ser en temer a Dios.*

**N**atural razon es, que el ome non puede amar ninguna cosa complidamente, si la non teme: este temor es en dos maneras. La una, que non faga por que la pierda. La otra, porque non le venga mal della. E si este temor han los omes de las cosas temporales, mucho mas lo deuen auer de Dios, e mayormente los Reyes, que son su cosa quita. E estos lo deuen temer, de non fazer cosa, por que pierdan el su amor, e su merced. E otrosí porque non se aya de enfañar contra ellos, de manera que aya de tomar  
ven-

vengança. E el que desta manera lo temiere, conoſcerlo ha, e amarlo ha verdaderamente. Ca non abonda al Rey, de conoſcer tan ſolamente, e de amar a Dios, mas ha menester que despues que lo conoſciere, e lo amare, que le tema: lo vno, porque es poderoso, e lo al, porque es juſticiero; e demas porque es tenuto de dar cuenta a el, en eſte mundo, e en el otro, porque tiene ſu lugar en la tierra. E aun ſin todo eſto es muy grand derecho, que como el quiere quel teman los ſuyos, aſſi tema el a Dios. E que ellos aſſi lo deuen fazer, moſtrolo el Rey Dauid en el Pſalterio, quando dixo, que comienço de todo ſaber es temer a Dios: e tanto tuuo que era bien, que aun dixo en otro lugar: Temed a Dios los Santos, ca no falleſce ninguna coſa a los que le temen. E eſta palabra cae mucho a los Reyes, por el ſanto lugar que tienen, para fazer juſticia, e piedad, e que ſe ſoſtenga la verdad entre los omes: ca todas eſtas coſas ſon muy ſantas, e que ama mucho Dios: e quando los Reyes aſſi lo temieren, non les falleſcera ninguna coſa, para cumplir todo el bien que quiſieren fazer. E demas nueſtro Señor Jeſu Chriſto dixo, fablando en el poder de Dios, que non deue ome temer tan ſolamente a los que matan los cuerpos de los omes, mas aun aquel que ha poder de matar el cuerpo, e el alma en el fuego del Infierno. E aun y a otra razon por quel deuen temer mucho: ca pues que todas las voluntades de los omes eſtan en poder de Dios, mayormente lo ſon las de los Reyes, por los grandes fechos que han de fazer. E deſto dixo el Rey Salomon, que los coraçones de los Reyes ſon en mano de Dios, e el los torna a qual parte quiere. Onde por eſto ſe muestra, que nueſtro Señor ha gran poder en ellos, pues que en eſte mundo les muda las voluntades, e en el otro les da pena, ſegund que tiene por bien.



bien. E porende conuiene en todas guisas, que los Reyes teman a Dios: ca si le non temieren, non le conoscerian, ni le aurian amor verdadero; e non amandole, non le temerian; nin sabrian guardarse de fazerle pesar; e desta guisa errarian en todas las maneras, que de suso diximos, en quel son tenudos: e la pena que les daria, seria mayor que de otros omes, e calañargelo y a en este mundo, e en el otro, como a siervos que non conoscen el bien que han del Señor, nin saben amarlo por la merced que les faze, nil temen por la grand justicia, e poder, que en el ha.

## LEY III.

*Como el Rey deve servir, e loar a Dios.*

**S**ervir, e loar deuen todos los omes a Dios, e mayormente los Reyes, así como fechora al su fazedor. E servirle deuen los Reyes en dos maneras. La primera, en mantener la Fe, e los sus Mandamientos, apremiando a los enemigos della, e honrrando, e guardando las Eglefias, e los sus derechos, e los sus seruidores dellas. La segunda, guardando, e manteniendo los pueblos, e las gentes, de que Dios le fizo Señor, para dar a cada vno justicia, e derecho en su lugar. E loar deuen el su Santo nome, por el grand bien, e la grand honrra que del recibieron, ca segund dixeron los Sabios, e los Santos: Los que mayores grandezas, e mayores dones reciben de nuestro Señor, mas le son tenudos de servir, e loar, que los otros. E deuenle fazer este loor con las voluntades, e con las palabras, en todo tiempo, quier les vengán las cosas endereçadamente, como ellos quieren, o de otra manera. E faziendo así, muestrense por conoscientes del bien, e de la gracia que de Dios reciben, e toman dellos las otras gentes buen exemplo. E demas endereça Dios las



Qual deue el Rey fer, &c. 23

las voluntades de los de su Señorio, para seruirlos lealmente, e para loar a ellos, e plazerles con el bien que fazen. E sobre todo dale Dios buen guardon porende en el otro siglo por ello. E quando assi non lo fiziessen, auenirles y a el contrario desto, tambien en este siglo, como en el otro.

### Titulo III.

*Qual deue el Rey ser en si mismo, e primeramente en sus Pensamientos.*

**O** Me segund natura ha en si tres cosas. La vna es, pensamiento, en que asina los fechos que ha de fazer. La otra es, palabra, con que los muestra. La tercera, obra, con que aduze a acabamiento lo que piensa. E por esso, pues que en el titulo ante deste, fablamos qual deue el Rey ser quanto a Dios, queremos aqui dezir, qual ha de ser en si mismo, en los pensamientos, que son dentro en el. E mostraremos, que cosa es pensamiento, e por que ha assi nome, e onde nasce. E como ha de ser fecho. E sobre que cosas, para nacer ende bien. E en cada vna de las leyes deste titulo, demostraremos el daño, que viene del quando non es fecho como deue.

#### LEY I.

*Que cosa es Pensamiento, e por que ha assi nome.*

**P**ensamiento es cuydado, en que asman los omes las cosas passadas, e las de luego, e las que han de ser. E dizenle assi, porque con el pesa el ome todas las cosas, de que le viene cuydado a su coraçon.

## LEY II.

*Onde nasce el Pensamiento , e como deue ser fecho.*

**N**asce el pensamiento del coraçon del ome , e deue ser, non con saña , nin con grand tristeza, nin con mucha cobdicia, nin rebatosamente, mas con razon , e sobre cosas que vengan pro , e de que se pueda guardar de daño. E porque esto se pueda mejor fazer , dixeron los Sabios , que ha menester, que el Rey guarde su coraçon , en tres maneras. La primera ; que non lo buelua en cobdicia , nin en grandes cuydados , para auer honrras sobejanas , e sin pro. La segunda , que non cobdicie grandes riquezas ademas. La tercera, que non ame de ser muy vicioso. E cada vna destas tres maneras se demuestra adelante , en las leyes deste titulo , assaz complidamente , assi como los Sabios antiguos lo departieron.

## LEY III.

*Como el Rey non deue cobdiciar en el coraçon honrra sobejana , e sin pro.*

**S**obejanas honrras , e sin pro , non deue el Rey cobdiciar en su coraçon , ante se deue mucho guardar dellas , porque lo que es ademas , non puede durar , e perdiendose , e menguando , torna en deshonrra. E la honrra que es desta guisa , siempre viene daño della , al que la sigue , nasciendole ende trabajos , e costas grandes , e sin razon menoscabando lo que tiene, por lo al , que cobdicia auer. E sobre esto dixeron los Sabios, que non era menor virtud , guardar ome lo que tiene, que ganar lo que non ha: e esto es , porque la guarda auiene por sêso, e la ganancia por auentura. E porende el Rey que guarda su honrra , de guisa que todavia creçe en ella , e non la mengua , e sabe guardar lo que tiene , de manera que lo non pierda , por lo al que  
cob-

## Qual deue el Rey ser en si,&c. 25

cobdicia ganar; aqueste es tenido por de buen feso, e que ama lo suyo, e es sabidor de lo leuar a bien. E al que esto faze, guardarle ha Dios en este mundo, que non resciba deshonrra de los omes, e en el otro, que non sea deshonrrado con los malos en el Infierno.

### LEY III.

*Como el Rey non deue mucho cobdiciar en su coraçon grandes riquezas ademas.*

**R**iquezas grandes ademas, non deue el Rey cobdiciar, para tenerlas guardadas, e non obrar bien con ellas. Ca naturalmente, el que para esto las cobdicia, non puede ser, que non faga grandes yerros, para auerlas: lo que non conuiene al Rey en ninguna manera. E aun los Santos, e los Sabios se acordaron en esto: que la cobdicia es muy mala cosa; assi que dixeron por ella, que es madre, e rayz de todos los males. E aun dixeron mas, que el ome que cobdicia grandes thesoros allegar, para non obrar bien con ellos, maguer los aya, non es ende Señor, mas sieruo: pues que la cobdicia faze que non pueda vsar dellos, de manera que le este bien. E a tal como este llaman auariento, que es grand pecado mortal quanto a Dios, e grand mal estança al mundo. Ca si todo ome yerra, que esto faze, quanto mas Rey, a quien Dios dara pena, porque obro mal, y escasamente, de los bienes que el le dio.

### LEY V.

*Que el Rey non deue cobdiciar, ser muy vicioso.*

**N**on conuiene al Rey cobdiciar ser muy vicioso. Ca el vicio ha en si tal natura, que quanto el ome mas lo vsa, tanto mas lo ama. E desto le viene grandes males, e mengua el feso, e la fortaleza del coraçon: e por fuerça ha de dexar los fechos quel conuienen de fazer, por sabor de los otros en  
que

que halla el vicio. E demas, quando el ome mucho se ha a el vñado, non se puede despues partir del, e tomalo por costumbre, de manera que se torna como en natura. E todas estas cosas, que de suso son dichas, que fãlan en guarda del coraçon, acuerda con la palabra que el Rey Salomon dixo: Que en todas guisas deue ome punar en guardarlo, como cosa onde sale vida, e muerte. E nuestro Señor Jesu Christo dixo vna palabra, que acuerda con esto, quando los Judios le preguntaron, que por que los sus Discipulos passauan los Mandamientos de la Ley, que non lauauan sus manos quando comian; e el respondiòles, que muy mas la passauan ellos, que comian, las manos lauadas, e tenian los coraçones llenos de maldades: e mostroles por derecha razon, que non enfuziaua al ome comer, las manos por lauar, mas los malos pensamientos, que salen del coraçon, onde vienen las malas obras, asì como omicidios, e furtos, e adulterios, e otros muchos males. E porende el Rey ha de lazerar, para fazer a si mismo bueno, e ha menester, que non tome vicio ademas. Ca segund dixeron los Sabios, non puede ome ganar bondad sin grand afan: porque el vicio es cosa, que aman los omes naturalmente, e la bondad es, saberse guardar, que por vicio non fagan cosa que les este mal. Otro si el Rey, que ha de auer cuydados, e trabajos, para mantener su pueblo en justicia, e en derecho, non ha de tomar tanto del vicio, que le estorue en ello: ca dexando el, por fabor de su cuerpo, bondad, sin la auoleza, e la mal estança que faria, quanto a lo deste mundo, darle y e Dios por pena en el otro mundo, todos los desabores que ser podrian, por que se echara a seruir, mas a la su voluntad, que non al seruicio que era tenuto de fazerle.

## Titulo III.

*Qual deue el Rey ser en sus Palabras.*

**P**Alabra es donayre , que han los omes tan solamente, e non otra animalia ninguna. Onde pues que en el titulo ante deste fablamos, qual deue el Rey ser en sus pensamientos; quere- mos aqui dezir , qual ha de ser en las palabras , que nascen dellos. E mostraremos, que cosa es palabra. E a que tiene pro. E quantas maneras son dellas. E como se deue dezir. E que daño viene de la palabra, quando non se dize como deue.

### LEY I.

*Que cosa es Palabra , e a que tiene pro.*

**S**Egund dixeron los Sabios, palabra es cosa , que quando es dicha verdaderamente, aquel que la dize muestra con ella, aquello que quiere dezir, e lo que contiene en el coraçon. E tiene muy grand pro, quando se dize como deue : ca por ella se entienden los omes , los vnos a los otros , de manera que fa- zen sus fechos en vno mas desembargadamente. E porende todo ome , e mayormente el Rey , se deue mucho guardar en su palabra , de manera que sea catada , e pensada , ante que la diga: ca despues que sale de la boca , non puede ome fazer , que non sea dicha.

### LEY II.

*Quantas maneras son de Palabras , e como se deuen dezir.*

**Q**Vatro maneras, dixeron los Sabios , que son de palabras. La primera , quando dizen los omes palabras conuenientes. La segunda, quando las dizen sobejanas. La tercera , quando las fablan menguadas. La quarta , quando son descon-  
ue-



uenientes. E conuenientes son , quando las dizen apuestamente, con complimiento de razon. E sobejanas son, quando se dizen ademas, sobre cosas que non conuengan a la naturaleza del fecho , sobre que se deuen dezir. E sobre esta razon fablo Aristoteles al Rey Alexandre, como en manera de castigo, quando le dixo , que non conuiene al Rey de ser muy fablador , nin que dixesse a muy grandes bozes , lo que ouiesse dezir , fueras ende en lugar , do conueniesse : porquel uso de las muchas palabras, enuilescce al que las dize, e otrofi las grandes bozes , facanle de mesura, faziendole, que non fable apuesto. Onde por esto deue el Rey guardar , que sus palabras sean eguales , e en buen son. Ca las palabras que se dizen sobre razones feas , e sin pro , e que non son fermosas, nin apuestas al que las fabla , nin otrofi al que las oye , nin puede tomar buen castigo , nin buen consejo , son ademas , e llamanlas , caçurras, porque son viles , e desapuestas , e non deuen ser dichas ante omes buenos , quanto mas dezirlas ellos mismos , e mayormente el Rey. E otrofi palabras enatias , e necias , que non conuiene al Rey , que las diga : ca estas tienen muy grand daño a los que las oyen , e muy mayor a los que las dizen. E sobre esto dixo Seneca el Filosofho, que fue de Cordoua: que toda cosa que es fea de fazer , non esta a ome bien, de la dezir paladinamente. E aun dixeron mas , que las malas palabras afuellan las buenas costumbres; por que dezimos , que toda manera de hablar, que fuesse de alguna destas sobredichas , seria sobejana. E el Rey que dellas vvasse, caeria en poder de las lenguas de los omes , para dezir del lo que quisiessen , que es muy gran pena , quanto a lo deste mundo , e en el otro tomaria Dios del vengança , como de aquel que pusiera en lugar de dezir bien , e el dixera mal.



*Que el Rey deue guardar su boca, que non diga palabras menguadas.*

**M**enguadas non deuen ser las palabras del Rey, e serian atales en dos maneras. La primera, quando se partiesse de la verdad, e dixesse mentira a fabiendas, en daño de si mismo, o de otri: ca la verdad es cosa derecha, e igual. E segund dixo Salomon, non quiere la verdad desuiamiento, nin torturas. E demas dixo nuestro Señor Jesu Christo por si, que el era verdad: onde los Reyes que tienen su lugar en la tierra, a quien pertenesce de la guardar mucho, deuen parar mientes, que non sean contra ella, diziendo palabras mintrosas. La segunda manera de mengua de fablar seria, quando dixesse las palabras tan breues, e tan aprieſsa, que las non pudiesſen entender, aquellos que las oyessen. E segund dixeron los Sabios, como quier quel ome deue fablar en pocas palabras, por esso non lo deue fazer en manera que non muestre bien, e abiertamente lo que dixere. E esto deue el Rey guardar, mas que otro ome, ca si lo non fiziesse, ternian los que le oyessen, que lo fazia por mengua de entendimiento, e por embargo de razon. E demas, quando el mintiesse en sus palabras, non le creerian los omes que lo oyessen, maguer dixesse verdad, e tomarian ende carrera para mentir. Otroſi, quando mostrasse su razon, de manera que le non entendiesſen, non le fabrian responder, nin consejar, en lo que les dixesse. E de cada vna destas cosas le nasceria gran daño, e gran blasmo en este mundo, e en el otro darle y a Dios pena, como a aquel que pusiera en tierra en su lugar, para fazer, e dezir verdad, e el vsara de la mentira.

*De como el Rey se deue guardar, que non diga palabras desconuenientes.*

**D**Esconuenientes non deuen ser las palabras del Rey, e serian atales en dos maneras. La primera, como si la dixesse en grand alabança de si: ca esta es cosa que esta mal a todo ome, porque si el bueno fuesse, sus obras le loaran. E segund dixo Seneca el Filosofo, que quien mucho se alaba, que enuilece su honrra. E otrofi dixo el Rey Salomon: La boca de otri te alabe, e non la tuya, que por la agena es ome alabado, e non por la fuya. E otrofi non deue alabar a otri, diziendo del mas bien, de lo que ha en el, porque tal alabança como esta, es lisonja, que quiere tanto dezir, como loor engañoso, e cosa que esta mal a todo ome, que lo faze, e mayormente al Rey. E porende dixo Seneca: Quien alabar quiere a otri, que lo deue fâzer templadamente: ca el alabança que es ademas, sale de su logar, e tornase en denuello; que es de las tres maneras de denostar, e aun la mas escarnida de todas. E la otra es, diziendo mal de sus Mayoraes, así como de Dios, e de sus Santos; e otrofi de los Señores terrenales, así como de los Reyes, cuyos vassallos naturales son; o de los de quien descienden por la liña derecha, así como padre, o madre, o dende arriba. Ca el denostar a Dios, es contra natura, así como dezir mal la fechura del fazedor, e demas es cosa que non puede ser, diziendo mal de aquel en quien non lo ay. E denostar los Santos, es muy grand locura: ca a ellos han los omes por medianeros, entre si e Dios; e porende los que los denuestan, son atales como los que escupen contra el Cielo, e les cae en los rostros. Ca pues el denuello que les dize, non cae en ellos, por fuerça conuiene, que se torne en los que lo dizen. E dezir mal de los

Re-

## Qual deue el Rey fer en palab. 31

Reyes , e de los otros Señores , es atreuimiento , e deslealtad, como denostar aquellos , en cuyo poder son,e de quien resciben bien. E de su linaje dezir palabra de denuesto, es gran mal estança , e necedad , e demas es cosa que se torna en denuesto todo en ellos mismos. E estos denuestos que diximos , conuiene menos dezir al Rey, que a otro ome. Ca pues que es tenuto de escarmentar a los que tales palabras dixeren , mucho mas deuen guardar a si mismos, de las dezir. E aun se deue guardar en la tercera manera de dezir mal de los omes, denostandolos, seyendo ante el, o en otro lugar, non mereciendo por que: ca el Rey que denuesta los omes ante el, en tal manera que los omes lo oyan,mas semeja que los quiere enfamar, que castigarlos; e denostandolos quando non estan ante el, o assacandoles algund mal, en que non ouiesse culpa, muestra que su palabra, es mas a daño que a pro , porque non estan delante aquellos contra quien lo dize. Onde de todas estas palabras, que dicho auemos , se deue el Rey mucho guardar. Ca sin la mal estança , que faria en dezirlas , podria ende venir muy grand daño a su gente , porque los omes que las oyessen , tomarlas y en por ciertas, en guisa que fincarian enfamados aquellos , contra quien las dixessen. E sobre esto castigo Aristoteles al Rey Alexandre, diziendole, que guardasse mucho las palabras que dezia, que de la boca del Rey sale vida, e muerte, a su pueblo, e honrra, e deshonrra, e mal, e bien. E ha menester que ruegue a Dios,que le ayude en ello , assi como dixo el Rey David en su oracion: Pon, Señor, guarda a la mi boca , e cerradura, e puerta en los mis labios. E por esso dixo , puerta, señaladamente , porque la podiesse abrir , para dezir las palabras que conuiene, e cerrarla, para callar, las que non fuesse para dezir. Onde el Rey que desta  
gui-

guisa non guardare su boca, e vsasse dezir las palabras desconuenientes, que de suso diximos, darle y e Dios muy grandes penas en este mundo: ca fazerle y e, que los omes touieffen en vil sus palabras, e se atreuieffen a dezir mal del, como en manera de vengança; e en el otro, darle y e pena del mal dezir sin razon, que es muy grand pecado, e pesa mucho a Dios.

## LEY V.

*Que daño viene de la palabra, quando non es dicha como deue.*

**D**Año muy grande viene al Rey, e a los otros omes, quando dixeren palabras malas, e villanas, e como non deuen, porque despues que fueren dichas, non las pueden tornar que dichas non sean. E porende dixo vn Filosofo, quel ome deue mas callar, que hablar, e guardarse de soltar su lengua ante los omes, e mayormente delante sus enemigos, porque non puedan tomar apercebimiento de sus palabras, para deservirle, o buscarle mal: ca el que mucho fabla, no se puede guardar que no yerre, y el mucho hablar faze enuilescer las palabras, fazele descubrir las sus poridades. E si el non fuere ome de grand seso, por las sus palabras entenderan los omes la mengua que ha del. Ca bien así como el cantaro quebrado se conosce por su sueno, otrosí el seso del ome es conoscido por la palabra.

## Titulo V.

*Qual deue el Rey ser en sus Obras.*

**O**Brar es cosa que cumple, e acaba, lo que ome piensa, e razona. Onde pues que en el titulo ante deste, hablamos de qual deue el Rey ser en sus palabras, queremos aqui dezir, qual  
con-

## Qual deue el Rey fer en obr. 33

conuiene que sea en sus obras. E mostraremos, que quiere dezir obra. E por que ha así nome. E quantas maneras son della. E a que tiene pro, quando bien se faze. E a que daño, quando non es fecha como deue. E esto se muestra complidamente por las leyes deste titulo.

### LEY I.

*Que cosa es Obra, e quantas maneras son della.*

**O**Bra es cosa que se comienza, e se faze, e se acaba por fecho; e tomase de vna palabra de latin, a que dicen Opus, que quiere tanto dezir como Obra. E son tres maneras della. La primera se faze dentro en el ome, así como para gouernamiento del cuerpo, e para fazer linaje. La segunda es de fuera, así como el comer, e beuer, e en el contenente. La tercera es, en maneras, e en costumbres, e en las otras bondades, a que llaman Virtudes, o en lo contrario dellas.

### LEY II.

*Como el Rey ha de ser mesurado en comer, e en beuer.*

**E**N tiempo conueniente deue el Rey comer, e beuer, cada que lo pudiesse fazer, así que non sea temprano, nin tarde. E otro si que non coma, si non quando ouiere sabor, e de tales cosas, quel tengan recio, e sano, e non embarguen el entendimiento. E esto que ge lo den bien adobado, e apuestamente: ca segun dixeron los Sabios, el comer fue puesto, para beuir, e non el beuir, para el comer. E aun dixeron, que vna de las noblezas, quel Rey deue auer en si, es de gouernarse bien, e apuestamente, e a su pro. E esto dixo el Rey Salomon: Bienauenturada es la tierra, que ha noble Rey por Señor, e los Mayorales della comen en las sazones que deuen, mas por mantenimiento de sus cuerpos, que por otra sobejania. E de los que contra esto fa-



zen, dixo : Ay de la tierra, de que el Rey es niño, e los Mayorales della comen de mañana. E semejança de niño pulo, porque los niños mas cobdician comer, que otra cosa. E el beuer, dezimos que es vna de las cosas del mundo, de que el Rey se deue mucho guardar, porque esto non se deue fazer, si non en las fazones que fuere menester al cuerpo, e aun entonce muy mesuradamente. Ca mucho seria cosa sin razon, que aquel a quien Dios dio poder, sobre todos los omes que son en su Señorío, que dexe al vino apoderar de si: ca el beuer que es sobejano, taca al ome de las cosas que le conuiene, e fazele fazer, las que son delaguiçadas. E por esta razon viauan los antiguos, que non dieffen vino a los Reyes, fasta que fuesen de edad, e aun entonce mensuradamente, e templado. E esto fazian, porque el vino ha grand poder, e es cosa que obra contra toda bondad. Ca el faze a los omes, desconoscer a Dios, e a si mismos, e descubrir las poridades, e mudar los juyzios, e cambiar los pleytos, e sacarlos de justicia, e de derecho. E aun sin todo esto, enflaquece el cuerpo del ome, e menguale el seso, e fazele caer en muchas enfermedades, e morir mas ayna que deuia. Onde los Reyes que esto non cataffen, darles y e Dios en este mundo, por pena, muchas enfermedades, e pesares; e en el otro, fazerles y e como aquellos, que toman vida de bestias, e dexan la de los omes.

### LEY III.

*Que el Rey deue guardar, en que lugar faze linaje.*

**V**lles, e desconuenientes mugeres, non deue el Rey querer, para fazer linaje, como quier que naturalmente deua cobdiciar, de auer fijos que finquen en su lugar, así como los otros omes. E desto se deuen guardar, por dos razones. La vna, porque non

## Qual deue el Rey fer en obr. 35

non enuilezcah la nobleza de su linaje. E la otra, que non los faga, en lugares do non conuiene. Ca entonce enuileſce el Rey su linaje, quando vſa de viles mugeres, o de muchas, porque ſi ouiere fijos dellas, non ſera el tan honrrado, nin su Señorío : e demas, que los non auria derechamente, ſegund la Ley manda. E ſiguiendo mucho las mugeres en eſta manera, auiene ende grand daño al cuerpo, e pierdeſe por y el anima, que ſon dos coſas, que eſtan mal a todo ome, e mayormente al Rey. E porende, dixo el Rey Salomon: El vino, e las mugeres, quando mucho lo vſan, fazen a los Sabios renegar a Dios. Otroſi en lugares deſconuenientes, deue el Rey mucho guardar, de fazer linaje, aſſi como en ſus parientas, o con ſus cuñadas, o mugeres de Religion, o caſadas. Ca ſin el pecado muy grande, que y yaze, (quanto a Dios) e la muy fea, e mal eſtañça, quanto al mundo; los fijos que naſcen de tales mugeres, non ſe pueden moſtrar manifieltamente ante los omes, ſin muy gran verguença de ſi, e de quien los fizo. E eſto ſeria contra lo que dixo el Rey Dauid: Que a quien Dios bendize, aſſi han a eſtar los ſus fijos en deredor de la ſu meſa, como los ramos de las oliuas nuevas. Onde el Rey, quando deſto non ſe quiſiere guardar, menguarle y e Dios en eſte mundo la bondad, e el ſeſo, e non auria la bendicion, que Dios prometio a los que le temieſſen; e auria en el otro parte en las penas, con los que paſſaron los Mandamientos de Dios, dañando, e enuileſciendo ſu linaje, el que Dios honrrara, e eſcogiera, para ſeruirſe del.

### LEY III.

*Que el Rey deue fazer ſus fechos, en buen continente.*

**N**ON tan ſolamente deue el Rey ſer guardado en las dos maneras de obra, que ſon de dentro del cuerpo, ſegund moſtrámos en las leyes ante deſ-

ta , mas aun se deue guardar de otras dos , que son fuera,e veen cotidianamente los omes. E la primera, de que queremos agora hablar, es el contenente: ca en esto deue el Rey ser muy apuesto , tambien en su andar, como estando en pie; otrofi en seyendo, e en caualgando; e otro tal quando comiere, o beuiere; e otrofi en su yazer;e aun quando dixesse alguna razon: ca el andar,non conuiene que lo faga mucho apriesfa,nin mucho de vagar. E otrofi estar mucho en pie, non deue,si non fuesse en la Eglefia oyendo las Oras, o por otra cosa que non pudiesse escusar. Nin otrofi non le estaria bien , seer mucho en vn lugar , o mudarfe mucho a menudo, assentandose de vn lugar en otro. E quando se yrguiesse , non deue pararse mucho en fiesto, nin acoruado. Esto mi smo seria en el caualgar ; e aun mas , que lo non deue fazer por la Villa mucho apriesfa , nin en camino muy de vagar. E en comer, e en beuer , deue parar mientes que lo faga apuestamente,porque esta es cosa,en que se non pueden los omes bien guardar , por la gran cobdicia que ha en ellos; e porende deue el Rey ser muy apercebido, que lo non faga mucho apriesfa , nin otrofi muy de vagar: e otrofi se deue guardar de yazer enatiamente.Nin aun quando yoguiere en su lecho,non deue yazer mucho encogido, nin atraueffado, como algunos que non saben , do han de tener la cabeça, nin los pies. Mas sobre todo deue guardar, que faga buen contenente , quando fablare, señaladamente con la boca, e con la cabeça , e con las manos , que son miembros, que mucho mueuen los omes,quando fablan. E porende ha de guardar, que lo que quisiere dezir, que mas lo muestre por palabras,que por señales. Ca los Sabios antiguos, que pararon mientes en todas las cosas , mostraron que los Reyes deuen guardar todo esto, que diximos, de manera que lo

lo fagan apuestamente. E esto por ser mejor acostumbrados, e mas nobles, que es cosa que les conuiene mucho, porque los omes toman exemplo dellos, de lo que les veen fazer. E sobre esto dixerón por ellos, que son como espejo, en que los omes veen su semejança, de apostura, o de enatyeza. E aun por otra razón se deuen guardar, de non ser desapuestos en estas cosas, que diximos. E esto es, porque peor pareceria a ellos, que a otros omes, e mas ayna les trauarian en ello. E demas, non podria ser, que gelo non caloñasse Dios en el otro mundo, como a aquellos que deuen ser apuestos, e nobles, por la gran apostura, e nobleza del Señor cuyo lugar tienen; e ellos se fazen viles en si mismos, e dan exemplo a los otros, que lo sean.

LEY V.

*Que el Rey se deue vestir muy apuestamente.*

**V**Estiduras, fazen mucho conoser a los omes, por nobles, o por viles. E los Sabios antiguos establecieron, que los Reyes vestiesen paños de seda, con oro, e con piedras preciosas, porque los omes los puedan conoser, luego que los viesien, a menos de preguntar por ellos. E otro si los frenos, e las sillas, en que caualgan, las aposiesen de oro, e de plata, e con piedras preciosas. E aun en las grandes fiestas, quando fazian sus Cortes, trayessen coronas de oro, con piedras muy nobles, e ricamente obradas. E esto por dos razones. La vna, por la significança de claridad de nuestro Señor Dios, cuyo lugar tienen en tierra. La otra, porque los omes los conosciessen, assi como de suso diximos, para venir a ellos, para seruirlos, e honrrarlos, e a pedirles merced, quando les fuesse menester. E porende todos estos guarnimientos honrrados, que diximos, deuen ellos traer en los tiempos conuenientes, e vsar dellos apuestamente; e  
otro

otro ningund ome non deue prouar de los fazer, nin de los traer. E el que lo fiziere, en manera de egualarse al Rey, e tomar de su lugar, deue perder el cuerpo, e lo que ouiere; como aquel que se atreue a tomar honrra, e logar de su Señor, non auiendo derecho de lo fazer. E el Rey que gelo consintiesse, sin la grand aboleza que faria, quel estaria mal en este mundo, demandargelo y a Dios en el otro mundo, como a vassallo que non precia la honrra quel Señor le faze, nin vsa della así como deue. Pero si alguno fiziesse contra lo que en esta ley dize, por arrufadia, o por desentendimiento, deuele el Rey dar pena, qual entendiere que la merezca.

## LEY VI.

*Que el Rey deue ser manso: e que departimiento ha entre costumbres, e maneras.*

**C**ostumbres, e maneras deue auer el Rey muy buenas. Ca maguer fuesse apuesto en su continente, e en sus vestiduras, si las costumbres, e las maneras non fuesen buenas, vernia a grand desacordança en sus fechos, porque menguaria mucho en su nobleza, e en su apostura. E porende, porque los omes tienen, que costumbres, e maneras, son vna cosa, porque nascen de vn lugar, quanto en fazer los omes sus fechos por ellas, Nos queremos mostrar, que ay departimiento, segund los Sabios antiguos dixeron. Ca las costumbres son, las bondades quel ome a en sí, e gana por luengo vso: las maneras son aquellas, que el ome faze con sus manos por sabiduria natural. E estas dos virtudes conuienen mucho al Rey, mas que a otro ome, para saber biuir apuestamente, e honrrado, e otro si para mantener bien su pueblo, dandoles buenos exemplos de si mismos, mostrandoles carreras, para que fagan bien: ca non podria el conoscer a Dios, nin



## Qual deue el Rey fer en obr. 39

nin le sabria temer, nin amar, nin otro si bien guardar su coraçon, nin sus palabras, nin sus obras, segund diximos de suso en las otras leyes, nin bien mantener su pueblo, si el costumbres e maneras buenas non ouiesse. E porende tambien los Santos, como los Sabios antiguos, dixeron, que el Rey deue auer en si siete bondades, a que ellos llamaron virtudes principales, que quiere tanto dezir, como acabadas. Las tres, son para ganar amor de Dios, e las quatro, para biuir en este mundo bien, e derecha-mente.

### LEY VII.

*Quales Virtudes deue auer el Rey, para ganar amor de Dios.*

**V**Na de las siete virtudes, que diximos en la ley ante desta, es la Fe. E señaladamente es la primera de las tres, por que ome gana amor de Dios, creyendo firmemente la cosa que non vee, afirmando su voluntad en ella, bien como si la viesse. E esta faze a los omes conoser a Dios, que non veen: e conosciendo, creen en el. La segunda es Esperança: ca esta aduze al ome, auer fuzia de allegar cabo adelante, aquello en que ha Fe. E por esta son los omes ciertos, que por el bien, que fazen, auran buen galardón en este mundo, e en el otro, de Dios, e de los Señores terrenales. La tercera es Charidad, que quiere tanto dezir, como amor bueno, e cumplido, con que ome deue amar a Dios, e las otras cosas con que ha debdo de bien. Onde el que ha Fe, e Esperança, e Caridad, es amado de Dios, e de los omes: e el que non las ha, auienele todo el contrario desto.

*Que Virtudes deve auer el Rey , para beuir derecha-  
mente en este mundo , e ser bien acostumbrado.*

**C**Ordura es la primera de las otras quatro virtudes , que diximos en la tercera ley ante desta , que ha el Rey mucho menester , para biuir en este mundo bien derechalemente. Ca esta faze ver las cosas , e judgarlas ciertamente , segund son , e pueden ser , e obrar en ellas , como deve , e non rebatosamente. La segunda virtud es Temperança , que quier tanto dezir , como mesura. Ca esta es cosa que faze al ome biuir derechalemente , non tomando , nin cambiando , nin vsando de las cosas , mas de lo que cumple a su natura , e pertenesce a su estado. La tercera virtud es Fortaleza de coraçon. Ca esta faze el ome amar el bien , e seguirlo , e porfiar todavia en leuarlo adelante , e aborrescer el mal , puñando siempre en lo desfazer. La quarta virtud es Justicia , e es madre de todo bien , ca en ella caben todas las otras ; porende ayuntando los coraçones de los omes , faze que sean asì como vna cosa , para biuir derechalemente , segund mandamiento de Dios , e del Señor , departiendo , e dando a cada vno su derecho , asì como mereisce , e le conuiene. Onde el Rey que ha en si estas quatro virtudes , que en esta ley dize , ha este nome verdaderamente , porque obra en las cosas , asì como Rey derecho deve fazer. E el que non lo faze , sin la grand pena que nuestro Señor Dios le dara en el otro siglo , como el tuuiere por bien , aura en este mundo , que non sera tenido por cuerdo , nin por firme , nin otrosì por mesurado , nin por justiciero.

*Que cosa deue el Rey vsar cotidianamente , para ser acostumbrado bien.*

**V**Sar deue el Rey cotidianamente dos cosas , para ser tenido por de buenas costumbres. La primera , que aya en si sufrencia. La segunda , que aya atemperamiento , e mesura en la cobdicia. E como quier que en las leyes ante desta , tanximos alguna cosa dellas , queremoslo agora mostrar mas cumplidamente , e departir cada vna qual es , e en que guisa deue el Rey dellas vsar. Onde dezimos, que saña, e yra, e malquerencia, son tres cosas, que como quier que semeja a los omes que es toda vna cosa, non es asi, ante y ha grand departimiento. Ca saña , segund mostro Aristoteles, e los otros Sabios, tanto quiere dezir , como encendimiento de sangre, que se leuanta a so ora acerca del coraçon del ome, por cosas que vee , o oye , quel aborresce , o le pesa; pero esta passa ayna. E yra , es mala voluntad , que nasce todas las mas vegadas, de la saña que ome ha, quando non puede luego obrar della. E porende se le arrayga en el coraçon, remembrandose de los pesares que le fizieron, o le dixeron, auiendolos siempre por nuevos. E malquerencia , es aquella que dura para siempre , e fazese señaladamente de la yra emuejescida , que se torna como en enemistad , e a esta llaman en latin , odium. E porque destas tres cosas nascen muy grandes males en el mundo , quando los omes se acostumbran a vsar dellas como non deuen : e porende los Reyes se deuen mucho guardar, que non yerren , vsando dellas cotidianamente , en lugar de buenas costumbres. E sobre esto dixo vn Cauallero que auia nome Valerio, que fue muy Sabio : Que la saña , e la yra , e la malquerencia , son tres cosas que tormentan mucho los coraçones de los

los omes en que se apoderan ; de manera que por la grand cobdicia que han de complir sus voluntades, contra aquellos que quieren mal , biuen siempre en trabajo , e en pesar , aſſechando tiempo para les fazer mal , e cuydando en ello , fazenlo a ſi miſmos, ante que lo puedan fazer a los otros. E porende los Reyes ſe deuen deſto guardar, mas que otros omes, porque ſon puestos en lugar de Dios , para complir la juſticia : e eſto non podrian fazer acabadamente, ſi deſtas tres coſas non ſe guardaffen : e non podrian ellos ſer guardados de errar en eſto mucho contra Dios , nin de caer en el daño que deſtas tres coſas naſce.

## L E Y X.

*Que el Rey deue auer ſufrencia en la ſaña , mas que otro.*

**M**Vcho ſe deuen los Reyes guardar de la ſaña, e de la yra , e de la malquerencia , porque eſtas ſon contra las buenas coſtumbres. E la guarda , que deuen tomar en ſi contra la ſaña , es que ſean ſofridos , de guiſa que non les vença , nin ſe mueuan por ella , a fazer coſa que les eſte mal , o que ſea contra derecho , ca lo que con ella fizieſſen deſta guiſa , mas ſemejaria vengança , que juſticia. E porende dixeron los Sabios, que la ſaña embarga el coraçon del ome , de manera quel non dexa eſcojer la verdad. E demas deſto, faze al ome tremer el cuerpo , e perder el ſeſo , e cambiar la color , e mudar el contenente , e fazele enuejeſcer ante de tiempo , e morir ante de ſus dias. E porende dixo el Rey Dauid : Enſañadvos , mas non querades pecar. E eſto dixo , porquel ome , naturalmente, non puede eſtar , que ſe non enſañe , mas con todo eſſo deueſe guardar , que la ſaña non le faga errar. E tanto tuuo eſte Rey por fuerte coſa la ſa-

saña, que a Dios mismo dixo en su coraçon : Señor , quando fueres sañado , non me quieras reprehender , nin seyendo yrado , castigar. E por esto deue el Rey sofrirse en la saña , fasta que le sea passada : e quando lo fiziere , seguirsele ha grand pro , ca podra escojer la verdad , e fazer con derecho lo que fiziere : e si desta guisa non lo quisiere fazer , caera en saña de Dios, e de los omes, que son las dos mayores penas que ser pueden , porque destas nascen todas las otras , tambien al anima , como al cuerpo.

L E Y XI.

*Que se deue el Rey guardar de la yra, que non le faga errar.*

**Y**Ra luenga , non deue el Rey auer , pues que ha poder de vedar luego las cosas mal fechas. E esto por dos razones. La primera , por non fazer daño a su cuerpo, ca esta es vna de las cosas del mundo , que peor le faze : ca della nasce tristeza , e lueugos pensamientos , que son dos cosas que embargan mucho la salud, e el entendimiento del ome, e apocan la vida. E por esto dixo el Rey Salomon, quel espíritu alegre del ome, faze la su vida florida de fermosura ; e el triste , non tan solamente consume la carne , mas desgasta los hueßos. La segunda razon es, por no enuilescer su fecho , ca pues que el ha poder de vedar las cosas mal fechas, assi como sobredicho es, si lo non quiere fazer, e torna auer ira contra aquel que le mal fizo, enuilesce porende su fecho , e da al otro osadia de fazer mal , ca por aquella yra luenga que toma , lo faze egual de si. E porque la yra del Rey es mas fuerte , e mas dañosa que la de los otros omes, porque la puede mas ayna cumplir , porende deue ser mas apercebido , quando la ouiere, en saberla so-  
frit.



frir. Ca así como dixo el Rey Salomon: Atal es la yra del Rey como la braueza del León, que ante el su bramido todas las otras bestias tremen, e non saben do se meter: e otrosí ante la yra del Rey non saben los omes que fazer: ca siempre están a sospecha de muerte. E porende dixo el mismo, que la yra del Rey es mandadero de muerte. E aun dixo en otro lugar, que quien bien sabe refrenar la saña, e la yra, este es Señor de su voluntad: quien es tal, es mas fuerte que el que vence las batallas, e prende por fuerza los Castillos: e aun dixo el Apostol Santiago, que la yra del ome non dexa obrar la justicia, que es cosa de Dios. E otrosí dixo el Apostol Sant Pablo, castigando los omes: que se guardassen de la yra, que es cosa muy dañosa, e demas pesa a Dios mucho con ella. Porende non la deue el Rey auer contra los que son en su poder, ca luego ha a vengar con derecho el mal quel fizieron, o los ha a perdonar, si les quisiere fazer merced. E si contra esto fiziesse, auria porende a Dios yrado, e seria mal quisto de los omes.

## LEY XII.

*Como se deue el Rey guardar de malquerencia.*

**M**Alquerencia, es la que llaman en latin, odium, que quiere tanto dezir en romance, como mala voluntad que esta todavia raygada en el coraçon del ome. E esta es la tercera cosa, de que se deue el Rey mucho guardar. Ca non la deue auer en ninguna manera, a quien non le mereciesse por que: ca si lo fiziesse, mostrarfe y a por desconoscido, e por soberuio. Nin otrosí no la deue auer, contra los que fizieren bien: ca en esto se mostraria por embidioso, e por ome que non se paga de bondad. Ni aun no la deue auer a ningun ome por dicho de otri, amenos de ser la cosa prouada en ante: ca si

## Qual deue el Rey fer en obr. 45

lo fiziesse , mostrarse y a por ome de liuiano feso , e por creedor de mezcla. Mas sin dubda la deue auer contra los enemigos de la Fe. O contra aquellos, que fazen al Rey, o al Reyno, traycion. O contra los aleuofos , e los falsarios. O contra los fazedores de los otros grandes yerros , que deuen ser escarmentados en todas guisas, sin ninguna merced. Ca el Rey contra los malos, quanto en su maldad estouieren, siempre les deue auer mala voluntad, porque si desta guisa non lo fiziesse , non podria fazer justicia complidamente, nin tener su tierra en paz, nin mostrarse por bueno. Mas deue auer buena voluntad a los buenos, e querer que vivan en paz. E faziendo asfi , acordara con las palabras, que dixeron los Angeles, por mandado de Dios, a los Pastores, quando nascio nuestro Señor Jesu Christo : Que era fecho loor a Dios en los Cielos, e dada en la tierra paz a los omes de buena voluntad. Onde el Rey que de otra guisa ouiesse malquerencia, si non como en esta ley dize, por derecha razon, seria malquisto de Dios, e de los omes.

### L E Y XIII.

*Como el Rey no deue cobdiciar a fazer cosa que non puede ser.*

**C**Obdicia , es cosa que han en si los omes naturalmente. E quien vsa della como deue , e en las cosas que conuiene , non es mal. E quando sale de su lugar , es ademas , e tornase a ser la cosa del mundo peor , e es contra todas las buenas costumbres : ca asfi como de suso es dicho , ella es rayz de todos los males, e porende todos los omes del mundo se deuen della guardar, mayormente lo deuen fazer los Reyes, que todas las cosas de su Señorio son en su poder, para mantenerlas en justicia, e en derecho. E esta guarda deuen fazer, en tres maneras. La primera, que non cobdicien cosa, que non podria ser.

La

La segunda , lo que non deue ser. La tercera, en el tiempo que no conuiene. E entonce cobdiciaria el Rey la cosa que non puede ser, quando cobdiciasse fazer por macltria, lo que segun natura non pudiesse acabar, assi como alquimia ; e desta guisa, darle y a por desentendido, e perderia su tiempo, e su auer.

## LEY XIII.

*Como el Rey non deue cobdiciar , a fazer cosa que sea contra derecho.*

**C**Obdiciar non deue el Rey , cosa que sea contra derecho, ca segund que dixeron los Sabios, que fizieron las Leyes antiguas , tampoco la deue el Rey cobdiciar, como la que non puede ser segund natura. E con esto acuerda la palabra del noble Emperador Justiniano , que dixo en razon de si , e de los otros Emperadores, e Reyes: Que aquello era su poder, que podria fazer con derecho. E para esto guardar el Rey , ha menester que sea justiciero en sus fechos, e mesurado en sus despenfas, e en sus dones , e non las fazer grandes, do non deuen. Ca si fuere justiciero, non aura cobdicia de fazer cosa , en que aya tuerto , nin mal estança. E seyendo mesurado , non aura por que cobdiciar las cosas sobejanas, e sin pro, e fara segund dixo el Rey Salomon : Que el Rey justo, e amador de la justicia, endereça su tierra, e el que es cobdicioso ademas, esse la destruye. E como quier quel Rey es Señor de sus pueblos , para mantenerlos en justicia, e seruirse dellos, con todo esso guardarlos deue, en manera que non le falezcan , quando menester los ouiere. Ca segund dixo Aristoteles a Alexandre: El mejor tesoro que el Rey ha, e el que mas tarde se pierde, es el pueblo, quando bien es guardado. E con esto acuerda lo que dixo el Emperador Justiniano: Que entonce son, el Reyno, e la Camara del Emperador, o del Rey, ricos, e abundados, quando

do sus vassallos son ricos, e su tierra abondada. E por estas razones que de suso diximos, non ha el Rey por que auer cobdicia de grandes riquezas. Ca segund dixo otrofi : El ome que es muy cobdicioso, mete su casa en tristeza, e en desacuerdo. E aun dixo el mismo en otro lugar, que la cobdicia, quando es ademas, destruye, e desgasta el pensamiento del ome, de guisa que non sabe, que es mesura, nin comienço, nin fin, en cobdiciar las riquezas. Ca maguer aya allegado muchas dellas, non le cumplen, ante desea todavia de auer mas, e así biue siempre como mendigo, e en pobreza. E sobre esto dixo Valerio el Sabio: Que el ome se deue mucho guardar de la cobdicia, ca ella faze a los que la han ademas, buscar ganancias, e auer escondidos, que son dañosos, e con pecado; e los manifestos, con tuerto, e con mal estança. E porque quando la cobdicia es ademas, siguen de ella todos estos males sobredichos, e otros muchos, porende se deuen los omes mucho della guardar, e mayormente los Reyes, por el lugar honrrado, e poderoso que tienen. Ca si ellos non se guardassen, de cobdiciar las cosas que non deuen, sin la pena que Dios les daria por ello, non podria ser, que los omes, non ouieffen de cobdiciar el mal, e daño dellos.

L E Y XV.

*Como el Rey non deue auer cobdicia, de fazer las cosas en el tiempo que non deuen ser fechas, como las cosas del plazer, en tiempo de pesar; e por el contrario.*

**C**Onueniente non seyendo el tiempo, para fazer las cosas, non deue el Rey cobdiciar, que sean fechas en el. E entonce faria esto, quando quisiessse dexar la cosa que de fazer ouieffe, por otra que non conuenieffe ser fecha en aquella fazon, así como en el tiempo que deueffe folgar, querer trabajar; o en el

el tiempo del trabajo, querer folgar. Ca bien así como el que toma grand trabajo, en el tiempo que deue folgar, non se puede escusar, que non venga por ello a enfermedad, o a muerte: e otro sí en el tiempo del trabajo, si se quisiessse echar a folgar, non puede ser que non resciba porende grand daño, o deshonrra. E porende dixo el Rey Salomon: Que todas las cosas han sus tiempos ordenados, en que se denen fazer, e en que se acaban. Mas vn tiempo señalado non pueden auer todas las cosas. Onde el Rey que contra esto fiziesse, non podria ser que non cayessse en los peligros sobredichos, lo que estaria peor a el, que a otro ome, e demas seria contra buenas costumbres.

## LEY XVI.

*Como el Rey deue ser acucioso, en aprender a leer, e de los saberes lo que podiere.*

**A** Cucioso deue el Rey ser, en aprender los saberes: ca por ellos entendera las cosas de Reyes, e sabra mejor obrar en ellas. E otro sí, por saber leer, sabra mejor guardar sus poridades, e ser señor dellas: lo que de otra guisa non podria bien fazer. Ca por la mengua de non saber estas cosas, auria por fuerça a meter otro consigo, que lo sopiesse. E poderle y a auenir lo que dixo el Rey Salomon: Que el que mete su poridad en poder de otro, fazese su siciuo; e quien la sabe guardar, es señor de su coraçon, lo que conuiene mucho al Rey. E aun sin todo esto, por la Esçriptura entendera mejor la Fe, e sabra mas complidamente rogar a Dios. E aun por el leer, puede el mismo saber los fechos granados que passaron, de que aprenda muchas buenas costumbres, e enxemplos. E non tan solamente touieron por bien los Sabios antiguos, que los Reyes sopiesse leer, mas aun que aprendiesse de todos los saberes, para poder  
apro-



aprouecharse dellos. E en esta razon dixo el Rey Dauid, conseyando a los Reyes, que fuesen entendidos, e sabidores, pues que ellos han a juzgar la tierra. E esso mismo dixo el Rey Salomon su fijo, que los Reyes aprendiesen los saberes, e non los oluidassen, ca por ellos auian a juzgar, e a mantener las gentes. **E** Boecio, que fue muy sabio Cauallero, dixo: Que non conuiene tanto a otro ome, como el Rey, de saber los buenos saberes, porque la su sabiduria es muy aprouechosa a su gente, como que por ella han a ser mantenidos con derecho. Ca sin dubda, tan grand fecho como este, non lo podria ningun ome cumplir, a menos de buen entendimiento, e de grand sabiduria. Onde el Rey que despreciasse de aprender los saberes, despreciaria a Dios, de quien vienen todos, segund dixo el Rey Salomon, que todos los saberes vienen de Dios, e con el son siempre. E aun despreciaria a si mismo: ca pues que por saber, quiso Dios que se estremaresse el entendimiento de los omes, del de las bestias, e quanto el ome menos ouiesse dellos, tanto menor departimiento auria entre el, e las animalias. E el Rey que esto fiziesse, auenirle y a lo que dixo el Rey Dauid: El ome quando es en honrra, e non la entiende, fazese semejante de las bestias, e es atal como ellas.

LEY XVII.

*Como el Rey se deue trabajar en conoſcer los omes.*

**S**Aber conoſcer los omes, es vna de las cosas de que el Rey mas se deue trabajar: ca pues que con ellos ha de fazer todos sus fechos, menester es, que los conoſca bien. E esta conoſcencia ha de ser en tres maneras. La primera, de que linaje vienen. La segunda, de que costumbres, e de que maneras son. La tercera, que fechos fizieron. Ca si esto non supiere, non sabra ciertamente, en qual guisa ha de

fazer vida entre ellos, nin a quales ha de honrrar, e de fazer bien, o de quales se ha de guardar. E los Sabios antiguos se acordaron en esto, que mas conuiene al Rey esta conosciencia, que a los otros omes, para saber a cada vno honrrar, e tener en el estado que el mereſce. Onde el Rey que assi non lo fizieſſe, por fuerça aurian ellos de desconocerle, e a ser contra el, pues que a los buenos non fizieſſe bien, e a los malos pusiéſſe en buen estado.

## LEY XVIII.

*Como deue ser el Rey graciado, e franco.*

**G**Rande es la virtud de la franqueza, que esta bien a todo ome poderoso, e señaladamente al Rey, quando vsa della, en tiempo que conuiene, e como deue. E porende dixo Aristoteles a Alexandre, que el que vsasse, e punasse de auer en si franqueza, que por ella ganaria mas ayna el amor, e los coraçones de la gente. E porque pudieſſe mejor obrar desta bondad, espaladinole que cosa es. E dixo, que franqueza es dar al que lo ha menester, e al que lo mereſce, segund el poder del dador, dando de lo suyo, e non tomando de lo ageno, para darlo a otri. Ca el que da mas de lo que puede, non es franco, mas es gastador: e demas, aura por fuerça a tomar de lo ageno, quando lo suyo non le compliere. E si de la vna parte ganare amigos por lo que les diere, de la otra ferle han enemigos aquellos a quien lo tomare. E otroſi dixo, que el que da al que lo non ha menester, que non le es agradescido, es tal como el que vierte agua en la mar: e el que lo da al que lo non mereſce, es como el que guisa al su enemigo contra el.

*Como el Rey deue ser mañoso.*

**A** Prender deue el Rey otras maneras , sin las que diximos en las leyes ante desta , que conuiene mucho. E estas son en dos maneras; las vnas que tñen en fecho de armas , para ayudarfe dellas quando menester fuere: e las otras para auer sabor , e plazer, con que pueda mejor sofrir los trabajos , e los pesares , quando los ouiere. Ca en fecho de Caualleria conuiene que sea sabidor , para poder mejor amparar lo suyo , e conquerirlo de los enemigos. E por ende deue saber caualgar bien, e apuestamente, e vsar toda manera de armas , tambien de aquellas que ha de vestir, para guardar su cuerpo, como de las otras, con que se ha de ayudar. E aquellas que son para guarda, halas de traer, e de vsar, para poderlas mejor sofrir , quando fuere menester , de manera que por agrauamiento dellas, non caya en peligro, nin en verguença. E de las que son para lidiar, así como la lança , e el espada , e porra, e las otras con que los omes lidian a manteniendo , ha de ser muy mañoso, para ferir con ellas. E todas estas armas que dicho auemos , tambien de las que ha de vestir, como de las otras , ha menester que las tenga tales , que el se apodere dellas, e non ellas del. E aun antiguamente mostrauan a los Reyes, tirar de arco, e de ballesta, e de subir ayna en cauallo , e saber nadar , e de todas las otras cosas que tocassen a ligereza , e a valentia. E esto fazian, por dos razones. La vna, porque ellos se sopiesßen bien ayudar dellas, quando les fuesse menester. La otra, porque los omes tomassen ende buen exemplo, para quererlo fazer, e vsar. Onde si el Rey, así como dicho auemos, non vsasse de las armas, sin el daño que ende le vernia, porque sus gentes desusarian dellas , por razon del , podria el mismo venir a

tal peligro, por que perderia el cuerpo, e caeria en grand verguença.

## LEY XX.

*Como el Rey deue ser mañoso en caçar.*

**M**Añoso deue el Rey ser, e sabidor de otras cosas, que se tornan en favor, e en alegria, para poder mejor sofrir los grandes trabajos, e pesares, quando los ouiere, segund diximos en la ley ante desta. E para esto, vna de las cosas que fallaron los Sabios, que mas tiene pro, es la caça, de qual manera quier que sea: ca ella ayuda mucho a menugar los penſamientos, e la saña, lo que es mas menester al Rey, que a otro ome. E sin todo aquesto da salud: ca el trabajo que en ella toma, si es con mesura, faze comer, e dormir bien, que es la mayor cosa de la vida del ome. E el plazer que en ella recibe, es otroſi grand alegria, como apoderarse de las aues, e de las bestias brauas, e fazerlas, que lo obedezcan, e le siruan, aduziendo las otras a su mano. E porende los antiguos tuuieron, que conuiene esto mucho a los Reyes, mas que a otros omes. E esto por tres razones. La primera, por alongar su vida, e su salud, e acrescentar su entendimiento, e redrar de si los cuydados, e los pesares, que son cosas que embargan mucho el ſeſo: e todos los omes de buen ſentido deuen esto fazer, para poder mejor venir a acabamiento de sus fechos. E sobre esto dixo Caton el Sabio, que todo ome deue a las vegadas, boluer, entre sus cuydados, alegria e plazer. Ca la cosa que alguna vegada non fuelva, non puede mucho durar. La segunda, porque la caça es arte, e sabiduria de guerrear, e de vencer; de lo que deuen los Reyes ſer mucho sabidores. La tercera, porque mas abundantamente la pueden mantener los Reyes, que los otros omes. Pero  
con

## Qual deue el Rey fer en obr. 53

con todo esto, non deuen y meter tanta costa, por que menguen en lo que han de cumplir. Nin otro- si non deuen tanto vsar della, que les embargue los otros fechos, que han de fazer. E los Reyes que de otra guisa vsassen de la caça, si non como dicho auemos, meterse y en por desentendidos, desamparando por ella los otros grandes fechos, que ouies- sen de fazer. E sin todo esto, el alegria, que dende recibies- sen, por fuerça se les auria a tornar en pesar: onde les vernian grandes enfermedades en lugar de salud. E demas, auria Dios de tomar dellos ven- gança con grand derecho, porque vsaron, como non deuian, de las cosas que el fizo en este mundo.

### LEY XXI.

*De que alegria deue el Rey vsar a las vegas, para tomar conorte en los pesares, e en las cuytas.*

**A** Legrias y ha otras, sin las que diximos en las leyes ante desta, que fueron falladas, para tomar ome conorte en los cuydados, e en los pesares, quando los ouiesse. E estas son, oyr cantares, e son- nes de estrumentos, e jugar axedrez, o tablas, o otros juegos semejantes destos. E esso mismo dezi- mos de las estorias, e de los romances, e de los otros libros, que fablan de aquellas cosas, de que los omes reciben alegria, e plazer. E maguer que cada vna destas fuesse fallada para bien, con todo esso non deue ome dellas vsar, si non en el tiempo que conuiene, e de manera que aya pro, e non daño. E mas con- uiene esto a los Reyes, que a los otros omes, ca ellos deuen fazer las cosas muy ordenadamente, e con razon. E sobre esto dixo el Rey Salomon, que tiempos señalados son sobre cada cosa, que conuiene a aquella, e non a otra; assi como cantar a las bodas, e llantear a los duelos. Ca los cantares non fueron fechos si non por alegria, de manera que  
ref-



resciban dellos plazer, e pierdan los cuydados. Onde quien vsasse dellos ademas, facaria el alegria de su lugar, e tornarla y a en manera de locura. E esso mismo dezimos de los sones, e de los instrumentos. Mas de los otros juegos, que de suso mostramos, non deuen dellos vsar, si non para poder perder cuydado, e rescebir dellos alegria, e non para cobdicia de ganar por ellos: ca la ganancia que ende viene, non puede ser grande, nin muy prouechosa. E quien de otra guisa viaffe dellos, rescebiria ende grandes pesares, en lugar de plazer, e tornarse y a como en manera de tatureria, que es cosa de que vienen muchos daños, e muchos males, e pesa mucho a Dios, e a los omes, porque es contra toda bondad. E poren- de el Rey, que non sopiesse destas cosas bien vsar, segund de suso diximos, sin el pecado, e la mal es- tança, que le ende vernia, seguirle y a aun dello gran daño, que enuilesceria su fecho, dexando las cosas mayores y buenas, por las viles.

## Titulo VI.

*Qual deue el Rey ser a su Muger, e ella a el.*

**E** Scogidas seyendo las cosas por buenas, fazen a los que las han, que las amen, e que las precien, e que las guarden. Onde pues que en el titulo ante deste, fablamos de qual deue el Rey ser en sus obras, queremos aqui dezir, qual deue ser a su muger. E primeramente mostraremos, quales cosas deue el Rey catar en su casamiento. E que cosas deue fazer a su muger.

### L E Y I.

*Quales cosas deue el Rey catar en su Casamiento.*

**C**asamiento es cosa, que segund nuestra Ley, des- pues que es fecho, non se puede partir, si non  
por

## Qual deue el Rey ser a su Mug. 55

por razones señaladas, así como se muestra en la quarta Partida deste libro. E porende deue el Rey catar, que aquella con quien casasse, aya en si quatro cosas. La primera, que venga de buen linaje. La segunda, que sea hermosa. La tercera, que sea bien acostumbrada. La quarta, que sea rica. Ca en quanto ella de mejor linaje fuere, tanto sera el mas honrrado porende, e los fijos que della ouiere, seran mas honrrados, e mas en cura tenidos. Otrofi quanto mas hermosa fuere, tanto mas la amara, e los fijos que della ouiere, seran mas hermosos, e mas apuestos; lo que conuiene mucho a los fijos de los Reyes, que sean tales que parezcan bien entre los otros omes. E quanto de mejores costumbres fuere, tanto mayores plazerres rescibira della, e sabra mejor guardar la honrra de su Marido, e de si misma. Otrofi quanto mas rica fuere, tanto mayor pro ver na ende al Rey, e al linaje que della ouiere, e aun a la tierra do fuere. E quando el Rey ouiere muger, que aya en si todas estas cosas sobredichas, deuelo mucho gradescer a Dios, e tenerse por de buena ventura. E si tal non la pudiere fallar, cate que sea de buen linaje, e de buenas costumbres. Ca los bienes que se siguen destos dos, fincan siempre en el linaje, que della desciende; mas la hermosura, e la riqueza, pasan mas de ligero. Onde el Rey que así non lo cataffe, erraria en si mismo, e en su linaje; que son dos yerros, de que se deue mucho guardar todo Rey.

### L E Y II.

*Como el Rey deue amar, e honrrar, e guardar a su Muger.*

**A** Mar deue el Rey a la Reyna su muger, por tres razones. La primera, porque el e ella por casamiento, segund nuestra Ley, son como vna cosa,

sa, de manera que se non pueden partir, si non por muerte, o por otras cosas ciertas, segund manda Santa Egleſia. La segunda, porque ella solamente deue ser, segund derecho, su compañera en los sabores, e en los plazer: otrosi ella ha de ser su aparcera en los pesares, e en los cuydados. La tercera, porque el linaje que della ha; o espera auer, que finque en su lugar despues de su muerte. Honrrarla deue otrosi, por tres razones. La primera, porque pues ella es vna cosa con el, quanto mas honrrada fuere, tanto es el mas honrrado por ella. La segunda, porque quanto mas la honrrare, tanto aura ella mayor razon, de querer siempre su bien, e su honrra. La tercera, porque seyendo ella honrrada, seran los fijos que della ouiere, mas honrrados, e mas nobles. E otrosi la deue guardar, por tres razones. La primera, porque non deue auer mas de a ella, segund ley, e por ende la deue guardar, que la aya a su pro, e que la non pierda. La segunda razon por que deue ser guardada, es que non diga, nin faga contra ella, nin dexe fazer a otro, ninguna cosa que sea sin razon, ni otrosi de carrera a ella, porque lo faga. La tercera razon por que deue ser mucho guardada es, porque los fijos que della fallieren, sean mas ciertos. Onde el Rey, que desta guisa honrrare, e amare, e guardare a su Muger, sera el amado, e honrrado, e guardado della, e dara ende buen enxemplo a todos los de su tierra. Mas para fazer estas cosas bien, e cumplidamente, ha menester que le de tal compañia de omes, e de mugeres, que amen, e teman a Dios, e sepan guardar la honrra del, e della. Ca naturalmente non puede ser, que non aprenda ome mucho, de aquellos con quien biue cotidianamente. E por esto dixo Caton el Sabio, en castigando su fijo: Si quisieres aprender bien, aue vida con los buenos. E esso mismo dixo el Rey Salomon,

## Qual deue el Rey ser a su Mug. 57

mon, en manera de castigo : Que el que ouiesse fabor de fazer bien , que se acompañasse con los buenos , e se arredrassse de los malos. Ca el que la su compañía sigue , non puede ser que non tome de sus costumbres; bien así como el que tañe la pez regalada, que por fuerça se ha de manzillar della.

## Titulo VII.

*Qual deue el Rey ser a sus Fijos, e ellos a el.*

**F**ijos, segund la ley , llaman aquellos que nascen de derecho casamiento. Onde pues que en el titulo ante deste, fablamos de qual deue el Rey ser a su Muger, queremos aqui dezir, qual ha de ser a sus fijos, que ha della. E mostrar, como los deue amar, e guardar, e por que razones, e como los ha de criar , e en que manera. E otrofí como los ha de enseñar , e de que cosas , e en que tiempo , e como se deue scruir dellos ; e de sí , como les deue fazer bien, e castigar quando erraren.

### LEY I.

*Como el Rey deue amar sus Fijos , e por que razones.*

**I**Nfantes llaman en España a los fijos de los Reyes. Ca ellos deuen en sí ser nobles , e de buenas maneras, e sin ninguna mal estança; por razon de la nobleza, que les viene de parte del Padre , e de la Madre. E tomaron este nome, de Infans , que es palabra de latin, que quier tanto dezir , como moço menor de siete años , que es sin pecado , e sin manzilla. E porende deuen los Reyes puñar , que sean sus fijos atales, e amarlos mucho. E este amor deue auer, por dos razones. La primera , porque vienen del , e son como miembro de su cuerpo. La segunda , que por remembrança fincan en su lugar despues de su muerte,

te, para fazer aquellas cosas de bien, que el era tenuto de fazer. E aun amor les deue auer señaladamente, que conuiene mas a Rey, que a otro ome. E esto es, quel deue plazer, que susijos sean mejores que el: non porque el haga por ellos cosa que le este mal, n mengue en su honrra, mas si ellos sopieren ser tan biuenos en si, que le vençan de bondad, deuele mucho plazer, e gradescerlo a Dios. E quando desta man era pujare el linaje, sera siempre de bien en mejor. E sobre tal razon dixo el Rey Salomon, que grand loor, e grande honrra era al padre, de ser el fijo sabidor, e bueno. Onde el Rey que desta guisa ama susijos, hales verdadero amor; lo vno segund natura, porque vienen del; lo al segund bondad, queriendo que sean buenos.

## LEY II.

*Como el Rey ha de fazer criar a sus Fijos con femencia.*

**F**emencia grande deue el Rey auer, en bien criar susijos con grand bondad, e muy limpiamente. E esto por dos razones. La vna dellas es, segund natura. La otra, segund entendimiento. Ca naturalmente, todas las cosas que hanijos, se trabajan de los criar, e de los abundar, de lo que les es menester, quanto mas pueden, cada vna segund su natura. E si esto fazen las animalias, que non han entendimiento cumplido, mucho mas lo deuen fazer los omes, en quien yaze saber, e conoſcer; e mayormente los Reyes, porque todos sus fechos han de ser cumplidos, e abundados, mas que de todos los otros omes. E quando losijos fueren así criados, con grand abondo, crescen porende mas ayna, e seran mas sanos, e mas rezios, e auran mas rezios coraçones. Ca así como fueren cresciendo, yran todavia metiendo mientes a las cosas mayores, e oluidaran las menores, pues que



que ouieren abondo dellas. La otra razon, que es segund entendimiento, que sean criados muy limpiamente, e con apostura. Ca muy guisada cosa es, que los fijos de los Reyes sean limpios, e apuestos en todos sus fechos; lo uno, por fazerlos mas nobles en si mismos; e lo al, por dar buen enxemplo a los otros. E para esto ha menester, que la compana, que los ouiere a criar, sean mucho apuestos, e limpios, pues que los fijos de los Reyes, dellos lo han a deprender. Onde el Rey, que desta guisa non fiziesse criar sus fijos, recibiria dos danos; el vno es, pesar que dende auria, quando errassen por algunas cosas sobredichas; e el otro, que seria por su culpa, e conteczerle y a, segund dixeron los Sabios antiguos, que el daño que el ome recibe por su merecimiento, que de si mismo deue auer querella, e no de otro.

L E Y III.

*En que manera deuen ser guardados los Fijos de los Reyes.*

**F**Azer deue el Rey guardar sus fijos en dos maneras. La primera, que non fagan contra ellos, nin les digan cosa que sin razon sea, por que ellos menguassen su bondad, ni en su honrra. La segunda, que non consientan a ellos, que fagan, nin digan cosa que les este mal, ni de que les venga daño. Ca todo el amor, ni la criança, que diximos en estas otras leyes, non les valdria nada, si la guarda desta guisa non fuesse. E los que primeramente deuen fazer esta guarda, ha de ser el Rey, e la Reyna. E esto es, en darles Amas sanas, e bien acostumbradas, e de buen linaje: ca bien asì como el niño se gouierna, e se cria en el cuerpo de la madre, fasta que nasce, otro si se gouierna y se cria del Ama, desde que le da la teta, fasta que gela tuelle: e porque el tiempo desta criança es mas luengo, que el de la madre, porende non pue-

puede ser, que non reciba mucho del contenente, e de las costumbres del Ama. Onde los Sabios antiguos, que fablaron en estas cosas naturalmente, dixeron, que los fijos de los Reyes deuen auer atales Amas, que ayan leche assaz, e sean bien acostumbra-  
das, e sanas, e fermosas, e de buen linaje, e de buenas costumbres: e señaladamente, que non sean muy sa-  
ñudas. Ca si ouieren abundança de leche, e fueren bien complidas, e sanas, crian los niños sanos, e rezios. E si fueren fermosas, e apuestas, amarlas han mas los criados, e auran mayor plazer, quando las vieren, e dexarlos han mejor criar. E si non fueren sañudas, criarlos han mas amorosamente, e con mansedumbre, que es cosa que han mucho menester los niños, para crescer ayna. Ca de los sueños, e de las feridas, podrian los niños tomar espanto, porque valdrian menos, e rescibirian ende enfermedades, o muerte. Onde el Rey que desta guisa non los fiziere guardar, venirle y a grand daño; como que rescibiria grand pesar, de la cosa que rescibir esperaua grand plazer.

## LEY III.

*Que los Fijos de los Reyes deuen auer Ayes, de buen linaje, bien acostumbrados, discretos, e de buen entendimiento.*

**N**ños seyendo los fijos de los Reyes, ha menester que los fagan guardar el Padre e la Madre, en la manera que diximos en la ley ante desta: mas despues que fueren moços, conuiene que les den Ayes, que los guarden, e los aseyten en su comer, e en su beuer, e en su folgar, e en su contenente: de manera que lo fagan bien, e apuestamente, segund que les conuiene. E Ayo tanto quiere dezir en lenguaje de España, como ome que es dado para nutrir moço, e ha de auer todo su entendimiento, pa-  
ra

## Qual deue el Rey fer a sus Fij. 61

ra mostrarle como faga bien. E dixeron los Sabios, que tales son los moços, para aprender las cosas, mientras son pequeños, como la cera blanda, quando la ponen en el sello figurado, porque dexa en el su señal. E por ende los Aynos deuen mostrar a los moços, mientras son pequeños, que aprendan las cosas segund conuiene. Ca estonce las aprenden ellos mas de ligero, quando las resciben en vno con la criança, e fincanseles siempre mas en las voluntades, para se les venir emiente. Mas si gelas quisiessen mostrar quando fuesen mayores, e començassen ya a entrar en mancebia, non lo podrian fazer tan de ligero, a menos de los emblandescer de grandes premias: e aunque las aprendiessen estonce, olvidarlas y an mas ayna, por las otras cosas que aurian ya vsadas. Onde por todas estas razones, deuen los Reyes querer bien guardar sus fijos, e escoger tales Aynos, que sean omes de buen linaje, e bien acostumbrados, e sin mala saña, e sanos, e de buen seso. E sobre todo, que sean leales derechamente, amando pro del Rey, e del Reyno: ca todas estas cosas deuen auer, los que han a guardar los fijos de los Reyes; al menos que sean leales, e bien acostumbrados. E el Rey que desta guisa non sopieffe guardar sus fijos, rescibira ende dos daños; el vno, el pesar que auria del mal que fazen; e el otro, del mal que auria a fazer a los Aynos, por razon dellos. E esto que diximos, entiendese por todos los que los han de seruir, tambien de mugeres, como de omes.

### LEY V.

*Que cosas deuen acostumbrar a los Fijos de los Reyes para ser apuestos, e limpios.*

**S**ABIOS y ouo, que fablaron de como los Aynos deuen criar a los fijos de los Reyes, e mostraron muchas razones, por que los deuen acostumbrar

brar a comer, e a beuer, bien e apueltamente. E porque nos semejo, que eran cosas que deuen ser sabidas, porque los Aynos pudiesen mejor guardar sus criados, que non cayessen en yerro por mengua de non saber, mandamoslo aqui escreuir. E dixeron, que la primera cosa que los Aynos deuen fazer aprender a los moços, es que coman, e beuan limpiamente, e apuesto. Ca maguer que es cosa que ninguna criatura non lo pueda escufar, con todo esto, los omes non lo deuen fazer bestialmente, e desapuesto: e mayormente los fijos de los Reyes, por el linaje onde vienen, e el lugar que han de tener, e de que los otros an de tomar exemplo. Esto dixeron por tres razones. La primera, porque del comer, e del beuer, les viniesse pro. La segunda, por desuiarlos del daño que les podria venir, quando lo fiziesen, en comer, o en beuer ademas. La tercera, por acostumbrarlos a ser limpios, e apuestos, que es cosa que les conuiene mucho. Ca mientras que los niños comen, o beuen, quando les es menester, son porende mas sanos, e mas rezios. E si comiesen ademas, serian porende mas flacos, e enfermos, e auenirles y a, que el comer, e el beuer, de que les deuia venir vida, e salud, se les tornaria en enfermedades, e en muerte. E apueltamente, dixeron, que les deuen fazer comer, non metiendo en la boca otro bocado, fasta que el primero ouiesse comido. Ca sin la desapostura, que podria ende venir, ha tan grand daño, que se afogarian a so ora: e non les deuen consentir, que tomen el bocado con todos los cinco dedos de la mano, porque non los fagan grandes. E otrosi, que non coman feamente, con toda la boca, mas con la vna parte: ca mostrarfe y an en ello por glotones, que es manera de bestias, mas que de omes. E de ligero non se podria

dria guardar el que lo fiziesse, que non saliesse de fuera, aquello que comiesse, si quitiesse hablar. Otro si dixeron, que los deuen acostumbrar, a comer de vagar, e non apriesa, porque quien de otra guisa lo vsa, non puede bien maxcar lo que come; e por ende no se puede bien moler, e por fuerça se ha de dañar, e de tornarse en malos humores, de que vienen las enfermedades. E deuenles fazer lauar las manos, antes de comer, porque sean mas limpios de las cosas que ante auian tañido: porque la vianda, quanto mas limpia fuere, mientras es comida, tanto mayor pro faze. E despues de comer, gelas deuen fazer lauar, porque las lieuen limpias, a la cara, e a los ojos. E alimpiar las deuen a las touajas, e non a otra cosa, porque sean limpios, e apuestos: ca non las deuen limpiar a los vestidos, assi como fazen algunas gentes, que non saben de limpieza, ni de apostura. E aun dixeron, que non deuen mucho hablar, mientras que comieren, porque si lo fiziesen, non podria ser, que no menguassen en el comer, e en la razon que dixessen. E non deuen cantar, quando comieren, porque non es lugar conueniente para ello, e semejaria, que lo fazian mas con alegria de vino, que por otra cosa. E otro si dixeron, que non los dexassen mucho abaxar sobre el escudilla, mientras que comieren; lo vno, porque es grand desapostura; lo al, porque semejaria que lo queria todo para si, el que lo fiziesse, e que non ouiesse otro parte en ello.

LEY VI.

*Como los Fijos de los Reyes deuen ser mesurados en beuer el vino.*

**A** Costumbrar deuen a los fijos de los Reyes, a beuer el vino mesuradamente, e aguado. Ca segund dixeron los Sabios, si lo beuiessen fuerte, o  
-ade-



ademas, tornase y a en grand daño , que faze postemas en las cabeças de los moços , que mucho vino beuen : e caen porende en otras grandes enfermedades, así que cuydan los omes, que es demonio: e demas, fazeles ser de mal sentido, e non bien acostumbrados : ca les enciende la sangre , de guisa que por fuerça han de ser sañudos , e mal mandados ; e despues, quando son grandes, han de ser follones contra los que con ellos biuen , que es mala costumbre , e muy dañosa para los grandes Señores. E aun sin todo esto, fazeles menguar las saludes, e encortar la vida. E aun dixerón , que los deuen acostumbrar, que non beuan mucho de vna vegada. Ca esto faze mucho menguar el comer, e creícer en la sed, e faze daño a la cabeça, e enflaquece el viso. E otrosí non deuen acostumbrarlos, a beuer vino , mucho a menudo entre dia, que es cosa que daña mucho el estomago , non dexando cozer la vianda ; por esta razon misma faze mal a la cabeça. Ni otrosí non deuen beuer, despues que son echados , porque es mala costumbre : e los que lo vsan , semeja que non pueden estar sin ello ; e demas , faze al ome ser muy dormidor, e soñar malos sueños, e romadizar a menudo. E dixerón otrosí , que non deuen beuer , luego que se despertassen , porque quien lo vsa , cae porende en grandes enfermedades, así como en ydropesía , e en dañamiento del cerebro ; que son enfermedades por que aborrescen los omes mucho, a quien las ha. E aun dixerón , que en ayuno no deuen beuer , porque les tuelle el sabor del comer: e quien mucho lo vsa, fazele tremer los miembros , e estorua la razon que ha de dezir. E otrosí dixerón, que los deuián guardar, que non beuiessen mucho, sobre comer : ca esto mueue ome a cobdiciar luxuria, en tiempo que non conuiene : e figuese grand daño al que lo vsa en tal fazon,

ca enflaqueſce el cuerpo; e ſi algunos fijos faze, ſalen pequeños , e flacos. Onde por todas eſtas razones, deuen ſer apercebidos los Ayos , en guardar mucho los fijos de los Reyes, en ſu comer, e en ſu beuer : e aſi como los que deſtas coſas los guardaffen , les deue ſer muy agradecido, e auer porende buen guardon; aſi los que contra eſto fiziſſen, han de auer tal pena , ſi fueren omes onrrados , que deuen ſer echados del Reyno , porque deſiruieron a ſus Señores ; e ſi fueren otros de menor guiſa , deuen morir por ello, como omes que muestran a fijos de ſu Señor, porque valan ſiempre menos.

LEY VII.

*Como los Ayos deuen monſtrar a los Fijos de los Reyes, como fablen bien , e apueſtamente.*

**F**Abra, e razon , es coſa que aparta al ome de las otras animalias. E como quier que naſcan del entendimiento, non ſe pueden monſtrar ſin palabra. E porende , todos los omes deuen punar, en ſer razonados: e mayormente los que tienen grandes lugares , porque en ſus palabras, meten los omes emientes, mas que en las de los otros. Onde conuiene mucho a los Ayos, que han a guardar a los fijos de los Reyes, que puñen en moſtrarles , como fablen bien, e apueſtamente. Ca ſegund dixeron los Sabios, que hablaron en eſta razon: eſtonce es buena la palabra, e viene a bien, quando es verdadera, e dicha en el tiempo, e en el lugar, do conuiene. E apueſtamente es dicha, quando non ſe dize a grandes bozes , ni otroſi muy baxo, ni mucho aprieſſa, ni muy de vagar; e di-ziendola con la lengua, e non monſtrandola con los miembros, faziendo mal contenente con ellos , aſi como mouiendolos mucho a menudo , de manera que ſemejaſſe a los omes, que mas atreuia amoſtrar- lo por ellos, que por palabra: ca eſto es grand deſa-

postura, e mengua de razon. Otroſi que la palabra ſea complida, ca aſſi como ſeria mal, quando fueſſe ademas, otroſi non ſeria bien, quando fueſſe menguada. Onde, en todas eſtas cosas deue el Rey parar mientes, que de tales Ayos a ſus fijos, que gelos ſe pan bien moſtrar; e a quien lo pueda caloñar, con razon, ſi lo non fizieren, de guiſa que el blaſmo deſllos non torne ſobre ſi.

## LEY VIII.

*Que los Ayos deuen moſtrar a los Fijos de los Reyes, que ayan buen contenente.*

**C**ontenente bueno, es coſa que faze al ome ſer noble, e apueſto. E porende los Ayos, que han de guardar los fijos de los Reyes, deuen puñar, en moſtrargelo, e fazerles que lo uſen. E deuenlos apercebir, que quando alguna coſa les dixeren, que lo non eſcuchen teniendo la boca abierta, ni fagan otro contenente deſapueſto, en catando a los que gelo dizen. E otroſi, que anden apueſtamente, non muy en fieſtos ademas, ni otroſi coruos, ni mucho aprieſſa, ni mucho de vagar. E que non alcen los pies mucho de tierra, quando anduieren, ni los traygan arrastrando. E quando quiſieren ſentarse, que non ſe dexen caer a ſo ora, ni ſe leuanten otroſi rebatoſamente. Otroſi, en el veſtir, les deuen moſtrar, que ſe viſtan de nobles paños, e muy apueſtos, ſegund que conuiene a los tiempos. E eſſo miſmo dezimos, de los frenos, e de las fillas, e de las beſtias, en que los traxeren. Ca todas eſtas cosas deuen ſer apueſtas, e muy limpias, aſſi como conuiene a fijos de Rey. E todo eſto que diximos, les deuen moſtrar los Ayos manſamente, e con ſalago: ca los que de buen lugar vienen, mejor ſe caſtigan por palabras, que por feridas; e mas aman porende, aquellos que aſſi lo fazen, e mas gelo agradescen, quando han entendimiento.

LEY

*Quales cosas deuen enseñar los Reyes a sus Fijos.*

**A** Mor, e temor, son dos cosas, que ha mucho menester, que aya, aquel que ha de recebir en- señamiento, e castigo de otro. E porende, como quier que el Rey, e la Reyna son tenudos de dar Ayos a sus tijos, con todo esto, cosas y ha, que les deuen ellos mostrar, para que gelas aprendan mejor, por el amor e el temor, que han con ellos naturalmen- te, mas que con los otros omes: e demas son tales cosas, en que se encierran todas las otras. La prime- ra es, que sepan conoser, amar, e temer a Dios. Ca esto les deuen mostrar, e enseñar, mostrandoles el bien que les verna porende, en este mundo, e en el otro. E quando los moços dellos lo aprisieren, fincaseles en la voluntad, e membrarseles ha siempre, e guar- darse han de fazer ninguna cosa, que contra la Ley sea, ni por que ouiesien a caer en saña de Dios. E otro si les deuen mostrar, como amen, e temian a su padre, e a su madre, e a su hermano mayor, que son sus Señores naturalmente, por razon del linaje. Otro- si les deuen amostar, como amen a los otros sus pa- rientes, e sus vassallos, a cada vno como conuiene. E deuenles castigar, que sus palabras sean ciertas, e verdaderas: e que non juren mucho a menudo, si non sobre cosas, que en todas guisas ayan a tener. E que non maldigan a si, ni a otro: ca esta es cosa que esta mal a todo ome; e mayormente a los fijos de los Reyes, que semeja, que los que lo fazen, precian poco a Dios, e a si mismos. E todas estas cosas les deuen ellos mostrar, e mandar otro si a los Ayos, co- mo en manera de amenaza, que gelas fagan aprend- der. Ca por aqui las sabran mas ayna los moços, e firmarfeles han mas en las voluntades; teniendo que faran en ello plazer al padre, e a la madre, e temien-



do de non caer en su saña. E quando el Rey, e la Reyna, non los quisiere así castigar, errarian en ello mucho; primero, a Dios; e de sí, a sí mismos; e aun contra sus fijos, e a todos aquellos, de que ellos auian a ser Señores.

## LEY X.

*Que cosa deuen mostrar a los Fijos de los Reyes, quando comiençan a ser donzeles.*

**B**len así como es razon, de crescerles las vestiduras a los niños, como fueren creciendo, otroí les deuen fazer aprender las cosas, segund el tiempo de las edades, en que fueren entrando. E porende dezimos, que sin aquellas cosas, que dize en las leyes ante desta, (que el Rey, e la Reyna deuen mostrar a sus fijos, quando son moços) que aun ay otras cosas, que les deuen fazer aprender. E esto es, leer, e escreuir, que tiene muy grand pro a quien lo sabe, para aprender mas de ligero las cosas que quisiere saber, e para saber mejor guardar sus poridades. E otroí les deuen mostrar, que non cobdicien mucho las cosas, que non pueden auer, ni deuen: porque quando lo toman por vso, de las cobdiciar, e non las han, ponen todo su pensamiento, e cuydado, en aquello que cobdician, e menguan porende en su seso, e en los otros fechos que han de fazer; mas deuenles enseñar, como cobdicien las cosas que fueren buenas, e guisadas; e aun aquellas, que gelas den con mesura, e quando conuienen. E deuenles acostumbrar, que sean alegres mesuradamente, e guardarles de tristeza, quanto mas pudieren, que es cosa que non dexa crescer a los moços, ni ser sanos. E despues que fueren entrados en edad de ser donzeles, deuenles dar, quien los acostumbre, e los muestre, a saber conoçer los omes; quales son, e de que lugares, e como los han de acoger, e fablar con ellos, a cada vno  
se-



Qual deue el Rey ser a sus Fij. 69  
segund que fuere. E otrosi les deuen mostrar, como  
sepan caualgar, e caçar, e jugar toda manera de jue-  
gos, e vsar toda manera de armas, segund que con-  
uiene a fijos de Rey. E aun dezimos, que non les de-  
uen combidar con aquellas cosas, que la natura de-  
manda por si, así como comer, o beuer, e auer mu-  
geres; ante los deuen desuiar dello, que lo non fa-  
gan de manera que les este mal, ni les venga ende  
daño. E quando los fijos de los Reyes fueren así  
guardados, e acostumbrados, seran buenos, e apues-  
tos en si, e non faran contra los otros, cosas que sin  
guisa sean; e los Ayos auran complido, lo que eran  
tenudos de fazer en la guarda dellos. E si desta guisa  
non los guardassén, sin el mal que les vernia de sus  
padres, e dellos mismos, quando lo entendiesse-  
n; venirles y a aun mal de los otros omes, que puñarian  
de gelo buscar, por el daño que recibirian de sus cria-  
dos, por razon de las malas costumbres, que dellos  
recibieron.

#### LEY XI.

*Quales Amas, e Ayas deuen auer las Fijas de los Reyes:  
e como deuen ser guardadas.*

**A** Mas, e Ayas, deuen ser dadas a las fijas del Rey,  
que las crien, e las guarden con grand fermen-  
cia. Ca si en los fijos deue ser puesta muy grand  
guarda, por las razones que de suso diximos, mayor  
la deuen auer las fijas: porque los varones andan en  
muchas partes, e pueden aprender de todos, mas a  
ellas non les conuiene de tomar enseñamiento, sino  
del padre, o de la madre, o de la compañía, que ellos  
les dieren. E porende les deuen dar tales Amas, e  
Ayas, así como diximos de los fijos. E sobre todo  
deuen catar, que sean leales, e de buenas costumbres:  
ca esta es la cosa del mundo, que mas deuen mos-  
trar a sus criadas, que por la lealtad guardaran a si  
mes-

mesmas, e a sus maridos, e a todas las otras cosas a que lo ouieren de fazer; e por las costumbres seran ellas buenas, e daran buen enxemplo a las otras. E como quier que esta guarda conuenga mucho al padre, mas pertenesce a la madre. E desque ouieren entendimiento para ello, deuenlas fazer aprender leer, en manera que lean bien las Oras, e sepan leer en Salterio: e deuen puñar, que sean bien mesuradas, e muy apuestas en comer, e en beuer, e en fablar, e en su contenente, e en su vestir, e de buenas costumbres en todas cosas; sobre todo que non sean sañudas, ca sin la mal estança que y yaze, esta es la cosa del mundo, que mas ayna aduze a las mugeres, a fazer mal. E deuenles mostrar, que sean mañosas, en fazer aquellas labores que pertenescen a nobles dueñas; ca es cosa que les conuiene mucho, porque reciben alegria, e son mas sossegadas porende; e demas tuelle malos pensamientos, lo que ellas non conuiene que ayan.

## LEY XII.

*Como el Rey, e la Reyna se deuen trabajar de casar sus Fijas; e guardarlas.*

**C**Riadas, e acostumbradas seyendo las fijas del Rey, así como dize en la ley ante desta, desque fueren de edad, deuense trabajar el Rey, e la Reyna, de las casar bien, e honrradamente. E en esto deuen meter muy grand femencia, catando y quatro cosas. La primera, que aquellos con quien las casaren, sean de grand guisa, porque el linaje que dellos viniere, cresca todavia en nobleza. La segunda, que sean fermosos, e apuestos, porque aya mayor amor entre ellos, e puedan mas ayna auer fijos. La tercera, que sean de buenas costumbres. Ca por esto las sabran mejor honrrar, e guardar, e auran mejor vida de so vno, e durara mas el amor entre ellos. La quarta,

ta, que sean bien heredados. Ca estonce biuiran ellos, e los fijos que ouieren, mas viciosos, e mas honrrados. E quando non les pudieren dar maridos, que ayan estas quatro cosas, en todas guisas deuen catar, que las casen con tales, que sean de buen linaje, e de buenas costumbres. E el Rey que fiziere lo que dize en esta ley, e en la ley que es ante della, fara contra sus fijas lo que deue, criandolas, e acostumbrandolas bien, e dandoles casamientos, que les conuienen. E demas guardarse ha, de darles carrera que fagan mal, e de que el ouiesse a recebir pesar, ni daño dellas, o gelo ouiesse de fazer.

LEY XIII.

*Como el Rey deue fazer bien a sus Fijos, e castigarlos, quando erraren.*

**A**Lgo, e bien deue el Rey fazer a sus Fijos, no tan solamente en criandolos, e mostrandolos a buenas maneras, mas aun en las cosas temporales; así como en heredarlos, e en buscarles buenos casamientos, e en fazerles el mismo, el bien que pudiere en su vida, en manera que puedan biuir honrradamente. Ca segund dixeron los Sabios antiguos que hizieron las leyes, al padre pertenesce primeramente, dar consejo a los fijos: ca por mas pagados, e honrrados se tienen los fijos, de lo que les el padre da, que si les diessse otro qualquier dos tanto. E si esto non fiziessen los Reyes, seria cosa muy sin razon, de ser ricos, e heredados los otros vassallos de la tierra, e los sus fijos menguados, en manera que ouiesse a demandar a otro, lo que fuesse menester, o yr a otra tierra, a buscar consejo. E otrosí deuen seruirse dellos en tiempo de paz, e en tiempo de guerra. E quando erraren, castigarlos, como Padre, e como Señor.

## Titulo VIII.

*Qual ha de ser el Rey a los otros sus Parientes, e ellos a el.*

**P**arentesco, es debdo que han los omes vnos con otros, por razon de linaje. Onde pues que en el titulo ante deste fablamos, de qual deue el Rey ser a sus fijos, que es el primero parentesco de linaje, que los omes han, queremos aqui dezir, qual ha de ser a los otros sus parientes, en amarlos, e en honrrarlos, e en guardarlos, e en fazerles bien, e en seruirse dellos. E en que manera los deue castigar, e escarmentar, quando fiziesen algund yerro.

### LEY I.

*Como el Rey deue amar, e honrrar, e fazer bien, a aquellos con quien ha debdo por linaje.*

**S**í los animales, que son cosas mudas, e non han entendimiento, aman a los otros que son de su natura; allegandolos a si, e ayudandoles, quando les es menester; mayormente lo deuen los omes fazer, que han entendimiento, e razon por que lo deuen fazer. E a los que mas esto conuiene, son los Reyes; lo uno, por el parentesco; e lo al, por la mayoria que han sobre ellos, porque los deuen amar, e ayudar, faziendoles bien. Ca amar ome a su linaje, es natural cosa, e paresce bien; e faziendoles parte de aquel bien que Dios le fizo, es muy guisada cosa, porque lo da en lugar que es, como en si. E porende toda honrra, e bien, que les faga, tornase como en el mismo. E sin todo esto, quando el bien fiziere a su linaje, porque le ayan de amar, ningunos omes non le servirán mejor, que ellos. Onde por estas razones conuiene a los Reyes, que los amen, e los honren,

fa-



## Qual ha de ser el Rey a sus Pariēt. 73

faziendoles algo , a cada vno dellos , segund lo mereciere , e entendiere que lo aman. Otroſi ellos deuenle amar , e obedecer , e ſeruir , ſobre todas las coſas del mundo. E amarle deuen , por razon del linaje. E obedecer , por el Señorio. E guardar , por el bien fecho. E bien aſſi como ellos fizieren contra el Rey lo que deuen , amandolo , e obedeciendolo , e guardandolo en todas coſas , otroſi los deue el Rey amar , e honrrar , e fazer bien , mas que a otros onies.

### LEY II.

*En que manera deue el Rey eſcarmentar a ſus Parientes , quando algun yerro fizieren.*

**E**Rrando los parientes del Rey contra el , con deſamor que le ouieſſen , en manera que le non quieſſen obedecer , ni ſeruir , ni guardar , como deuen , deuelos el Rey eſtrañar , e alongar de ſi , como aquellos que yerran contra ſu Señor , a quien eran tenudos de obedecer , e de guardar. Ca ſi el ome faze cortar el miembro de ſu meſmo cuerpo , quando es corrompido , porque non le corrompa los otros ; mucho mas deue de ſi alongar los parientes , que le eſtoruaſſen manieſtamente , porque ellos non ayan de fazer mal , de que finque ſu linaje manzillado , ni tomen los otros enxemplo , para fazer otro tal.

## Titulo IX.

*Qual deue el Rey ſer a ſus Officiales , e a los de ſu Casa , e de ſu Corte , e ellos a el.*

**O**fficiales deuen auer los Emperadores , e los Reyes , e los otros grandes Señores , de que ſe ſiruan , e ſe ayuden , en las coſas que ellos han de fazer. Onde pues que en el titulo ante deſte fablamos de qual deue el Rey ſer contra ſus parientes ;



tes; queremos aqui dezir, qual conuiene que sea a los sus Oficiales, que le han de seruir, e amar, por razon de sus Oficios por el gualardon que reciben del. E primeramente fablaremos de aquellos que siruen en sus Casas, o en su Corte cotidianamente. E mostraremos que quiere dezir Oficio de Rey. E quantas maneras son de Oficiales. E en que guisa deuen seruir sus Oficios. E que gualardon deuen auer, quando bien lo fizieren. E que pena, quando mal lo fizieren. E sobre todo diremos, que es Corte. E que es Palacio. E que es lo que deue ser guardado.

## LEY I.

*Que quiere dezir Oficio, e quantas maneras son de Oficiales.*

**O** Oficio tanto quiere dezir, como seruicio señalado, en que ome es puesto, para seruir al Rey, o al comun de alguna Cibdad, o Villa. E de Oficiales son dos maneras. Los vnos, que siruen en Casa del Rey. E los otros, de fuera; así como se muestra adelante en las leyes deste titulo. E poren de Aristoteles en el libro que fizo a Alexandre, de como auia de ordenar su Casa, e su Señorío, diole semejança del ome al mundo, e dixo así: Como el Cielo, e la tierra, e las cosas que en ellos son, fazen vn Mundo, que es llamado mayor, otro si el cuerpo del ome, con todos sus miembros, faze otro, que es dicho menor. Ca bien así como el Mundo mayor ha muebda, e entendimiento, e obra, e acordança, e departimiento, otro si lo ha el ome segund natura. E deste Mundo menor, de que el tomo semejança al ome, fizo ende otra; que asemejo ende al Rey, e al Reyno, e en qual guisa deue ser cada vno ordenado; e mostro, que así como Dios puso el entendimiento en la cabeça del ome, que es sobre todo el cuerpo el mas noble lugar, e lo fizo como Rey, e quiso que

to-

## Qual deue el Rey ser a sus Off. 75

todos los sentidos, e los miembros, tambien los que son de dentro, que non parecen, como los de fuera, que son vistos, le obedesciessen, e le siruiessen, assi como Señor, e gouernassen el cuerpo, e lo amparassen, assi como a Reyno; otro si mostro, que los Officiales, e los Mayorales deuen seruir al Rey, como a Señor, e amparar, e mantener el Reyno, como a su cuerpo, pues que por ellos se ha de guiar. E aun fizó otro departimiento, e mostro, que assi como los sesos, e los miembros que siruen al entendimiento del ome, como a Rey, eran en tres maneras; e las dos, muestran mas su obra de dentro del cuerpo; la tercera, de fuera. E la primera manera de dentro, es de los sesos, que obran en poridad; assi como imaginando, pensando, remembrandose en su voluntad, de lo que quiere fazer, o dezir. La segunda manera, es de los que obran a gouernamiento, e ayuda del; assi como los miembros principales que son dentro del cuerpo, que le ayudan a biuir. La tercera manera, de los otros que obran mas de fuera del cuerpo, son a guiamiento, e amparança del; assi como en las cosas que ome vee, e oye, e gusta, e huele, e tañe. Otro si a semejança desto, dixo que deuia el Rey tener Officiales, que le siruiessen en estas tres maneras. Los vnos, en las cosas de poridad. Los otros, a guarda, e a mantenimiento, e gouierno de su cuerpo. Los otros, a las cosas que pertenescen a honrra, e aguardamiento, e amparança de su tierra.

### LEY II.

*Quales omes deue el Rey recebir en su Casa, para servirse dellos.*

**C**Onocença grande deue el Rey auer, que los omes que troxesse en su Casa, para servirse dellos cotidianamente, sean atales, que conuengan  
pa-

para ello , e lo sepan fazer , en manera que el algo que les fiziere, sea bien empleado. Ca segun el consejo, que dio Aristoteles a Alexandre sobre el ordenamiento de su Casa , estos atales non deuen ser muy pobres , nin muy viles ; nin otrosi muy nobles , ni muy poderosos , e esto dixo , porque pobredad trae a los omes a grand cobdicia , que es rayz de todo mal ; e la vileza les faze , que non conozcan , nin se paguen de las cosas buenas , nin grandes : lo que non conuiene a los omes que han a seruir al Rey. Ca non podria ser , si tales fuesen , que non recibiesse el Rey mal dellos , en vna destas dos maneras , aprendiendo de sus vilezas ; o veniendole daño de cobdicia. E otrosi , de los nobles omes , & poderosos , non se puede el Rey bien seruir , en los Oficios de cada día. Ca por la nobleza , desdeñarian el seruicio cotidiano ; e por el poderio , atreuerse y en , a fazer cosas , que se tornarian en daño , e en despreciamiento del. Mas por esto deue tomar de los omes medianos , catando primeramente , que sean de buen lugar , e leales , e de buen seso , e que ayan algo. E seyendo de buen lugar , auran siempre verguença de fazer cosas , que les esten mal. E la lealtad , fazerles ha amar , e agradecerle el bien , que les el fiziere. E por el seso , cognosceran a si mismos , e sauran guardar su buena andança. E seyendo ricos , non auran carrera de fazer mal por razon de cobdicia : e dizen los Sabios , que bienauenturados son los omes que toman la carrera mediana , que non es a demas , ni es a demenos , ca aquella es la mas segura. Però si non podiere auer atales omes el Rey para su seruicio , que ayan en si estas quatro cosas , conuiene que ayan las dos , que sean de buen seso , e leales ; e aun que teman a Dios , e sean buenos en su Ley. E auiendolos atales , deueles fazer  
bien,

bien , e algo , a cada vno dellos segund que lo mereciere , por su bondad , o por su seruicio. E quando ellos atales fueren, empleara bien lo que les diere, e sera dellos bien seruido. Pero a los grandes deue poner en los grandes Officios , e fazerles que vsen dellos en tales tiempos , que el Rey sea mas noblemente seruido dellos , e su Corte mas honrrada por ellos.

LEY III.

*Qual deue ser el Capellan del Rey.*

**S**Abida cosa es , que el ome ha en si dos naturas. La vna es spiritual; que es el anima. La otra temporal, que es el cuerpo. E bien assi como el cuerpo del ome ha menester de ayudarse de las cosas temporales , para mantenerse , bien assi el anima ha menester de se ayudar de las espirituales : ca sin ellas non podria alcançar complidamente aquel bien, para que Dios la crio. E porende, como quier quel Capellan mayor del Rey ha de ser de los mas honrrados, e mejores Perlados de su tierra , que por honrra del, e de su Corte, deuen vsar de su Officio en las grandes fiestas, o quando el mandare, segund entendiere que le conuiene ; con todo esso el Capellan , que anda con el cotidianamente, e le dize las Oras cada dia, deue ser ome muy letrado , e de buen seso , e leal , e de buena vida , e sabidor de vso de Egleſia. E letrado ha menester que sea , para que entienda bien las Oras, e las Escripturas, e las faga entender al Rey, e le sepa dar consejo de su anima , quando se le confessare. E otrosi deue ser de buen seso, e leal, porque entienda bien, como le deue tener poridad , de lo que le dixere en su confission , e que le sepa apercebir de las cosas de que se deue guardar ; ca el es tenuto de se confessar mas que otri , e de recibir los Sacramentos de Santa Egleſia. E por esta razon es



su feligres. Ca assi como los otros lo son , de aquellos de quien los resciben , por razon de morança , otro si lo es el Rey de su Capellan , pues que del los rescibe , por do quier que vaya. E de buena vida ha menester que sea. Ca aquel que ha de fazer tan santa , e tan noble cosa , como consagrar el Cuerpo de nuestro Señor Jesu Christo , e deve auer en guarda el anima del Rey , mucho conuiene que sea limpio , e bien acostumbrado , de guisa que el Rey , e los de su Casa , puedan tomar del buen exemplo , e lo que ha de castigar en los otros , que non lo aya en si. Ca segund dixo nuestro Señor Jesu Christo: Non esta bien , al que quiere sacar la pajuela del ojo del otro , teniendo el la grande atrauessada en el suyo. E sin todo esso , deve ser sabidor del vso de la Eglefia , como de suso diximos , de guisa que las Oras , que dixere al Rey , e a los otros que le ayudaren , que las diga bien , e apuestamente , segun conuiene. Ca quando assi son dichas , con mejor coraçon , e mayor deuocion las oyen los omes , mas que lo fazen , si yerran en el son , o en las palabras. Otro si dezimos , que el Rey deve amar , e honrrar a su Capellan , faziendole bien , e honrra , como a ome que es su Confessor , e medianero entre Dios , e el ; e tiene oficio de guardarlo , mas que a otro de su Casa , en aquellas poridades , en que el Rey mas deve ser guardado. Onde el Capellan que en esto errasse , sin la pena , que le yaze , quanto a su Orden , faze traycion contra el Rey , por que deve auer tal pena , como merefçe Capellan traydor.

#### L E Y IIII.

*Qual deve ser el Chanceler.*

**C**Hanceler, es el segundo Oficial de Casa del Rey, de aquellos que tienen Oficios de poridad. Ca bien assi como el Capellan es medianero , entre  
Dios,



Dios, e el Rey, spiritualmente, en fecho de su anima; otrofi lo es el Chanceler, entre el, e los omies, quanto en las cosas temporales. E esto es, porque todas las cosas, que el ha de librar por cartas, de qual manera quier que sean, han de ser con su sabiduria: e el las deue ver, ante que las sellen, por guardar, que non sean dadas contra derecho, por manera que el Rey non resciba ende daño, nin verguença. E si fallasse, que alguna y auia, que non fuesse assi fecha, deuela romper, o desfatar con la peñola, a que dizen en latin, cancellare: e desta palabra tomo nome Chancelleria. E porende deue el Rey escoger tal ome para esto, que sea de buen linaje, e aya buen seso natural, e sea bien razonado, e de buena manera, e de buenas costumbres, e sepa leer, e escreuir, tambien en latin, como en romance. E sobre todo, que sea ome que ame al Rey naturalmente, e a quien el pueda caloñar yerro, si lo fiziesse, por que merezca pena. Ca si fuere de buen linaje, aura siempre verguença, de fazer cosa que le este mal. E si fuere de buen seso, sabra bien guardar poridad del Rey, e sofrir buen andança. E bien razonado ha menester que sea: ca pues que el ha de ser medianero, entre el Rey, e su gente, mucho le conuiene, que por su palabra gelos gane por amigos, monstrandoles como le sepan gradescer el bien que les fiziere; e quando alguna carta les diere en razon de justicia; que les faga entender, que lo faze con derecho. E de buena memoria ha menester que sea, porque se acuerde de las cartas, e cosas que touiere en guarda; e otrofi de las que mandare fazer, que non sean contrarias las vnas contra las otras; e que se acuerde de las palabras que el Rey le mandare dezir a los omes, e de las que ellos embiaren a dezir a el. E de buenas costumbres, e  
apues-

apuestas, deue ser, porque sepa rescibir los omes que a el vinieren, e honrrar aquel lugar que tiene. E lecr, e escreuir conuiene que sepa, en latin, e en romance, porque las cartas que mandare fazer, sean ditadas, e elcritas, bien e apuestamente: otroñi las que embiaren al Rey, que las sepa bien entender. E amar deue al Rey muy verdaderamente: ca si desta guisa non lo fiziesse, non lo podria seruir, ni guardar, en las cosas que dicho auemos. E si fuere atal, a quien el Rey pueda dar pena, quando fiziere por que, siempre se guardara de fazer cosa, por que cayga en ella. E quando el Rey atal ome ouiere para este Officio, deuelo mucho amar, e fiarse en el, e fazerle mucha honrra, e bien. E quando lo fallare de otra manera, deuele dar tal pena, segund el yerro, que fiziere contra el.

#### LEY V.

*Quales deuen ser los Consejeros del Rey.*

**S**Eneca ouo nome vn Sabio, que fue natural de Cordoua, e fablo en todas las cosas muy con razon, e mostro como los omes deuen ser apercebidos en las cosas que han de fazer, acordandose sobre ellas, ante que las fagan, e dixo asì: Que vno de los sesos, que ome mejor puede auer, es de consejarse sobre todos los fechos, que quiere fazer, ante que los comience. E este consejo ha de tomar, con omes que ayan en si dos cosas. La primera, que sean sus amigos. La segunda, que sean bien entendidos, e de buen seso. Ca si tales non fuesen, poderle y a ende auenir grand peligro, porque nunca, los que a ome defaman, le pueden bien aconsejar, ni lealmente. E porende dixo el Rey Salomon, que en el mundo non ha mayor mala ventura, que auer ome su enemigo por Priuado, o por Consejero. Otroñi, maguer el Consejero fuesse mucho

## Qual deue el Rey fer a sus Off. 8.I

cho su amigo, si non ouiesse en si buen feso, o buen entendimiento, non le sabria bien aconsejar, ni derechamente, nin tener en poridad, las cosas que le dixesse. Onde si todo ome se deue trabajar de auer tales Consejeros, mucho mas lo deue el Rey fazer: porque del consejo, que le dan, si es bueno, viene ende grand pro a el, e gran endereçamiento a su tierra; e si es malo, vienele grand estoruo, e a su gente grand daño. E por esto dixo Aristoreles a Alexandre, como en manera de castigo, que se aconsejasse con omes que amassen buena andança del, e que fuesßen entendidos, e de buen feso natural. E puso semejança de los Consejeros al ojo, por tres razones. La primera, porque las cosas que vee de lueñe, ante las cata bien, que las conosca. La segunda, que llora con los pesares, e rie con los placeres. La tercera, que cierra quando siente alguna cosa, que quiere llegar a el, para tañer a lo que esta dentro. E tales deuen ser los Consejeros al Rey, que muy de lueñe sepan catar las cosas, e conoscerlas, ante que den el consejo. E otrosi deuen ser bien amigos del Rey, de guisa que les plega mucho con su buen andança, e lean ende alegres, e que se duelan otrosi de su daño, e ayan ende pesar; e quando algunos se quieran acostar a ellos, por saber las poridades del Rey, que las sepan bien encerrar, e guardar, que las non descubran. Ca el que descubre poridad de otro, en cosa que non deue, faze mal en dos maneras. La vna, a si mismo, porque se demuestra de poco feso, e por falso. E la otra, por el daño que puede ende venir, a aquel a quien mestura. E si en todo mal Consejero ay esto, quanto mas en los Consejeros del Rey, que han de consejar en las grandes cosas: de que podria venir muy grand daño a toda su tierra, quando

mal lo consejassen, o quando descubriessen su poridad. Onde en todas guisas ha menester, que el Rey aya buenos Consejeros, e sean sus amigos, e omes de grand seso, e de grand poridad. E quando tales los fallare, deuelos amar, e fiarse mucho en ellos, e fazerles algo, de manera que ellos lo amen mucho, e ayan sabor de consejarle lo mejor siempre. E quien de otra guisa lo fiziesse, faria traycion conosciada, por que mereceria pena, segund el mal que viniesse del consejo, que le ouiesse dado.

### LEY VI.

*Quales deuen ser los Ricos omes: e que deuen fazer.*

**C**Abeça del Reyno llamaron los Sabios al Rey, por las razones que de suso son dichas, e a los omes nobles del Reyno pusieron como miembros: ca bien así como los miembros fazen al ome apuesto, e fermoso, e se ayuda dellos; otrosí los omes honrrados fazen al Reyno noble, e apuesto, e ayudan al Rey a defenderlo, e acrecentarlo. E nobles son llamados en dos maneras; o por linaje, o por bondad. E como quier que el linaje es noble cosa, la bondad passa, e vence; mas quien las ha ambas, este puede ser dicho en verdad Rico ome: pues que es rico por linaje, e ome cumplido por bondad. E ellos han aconsejar al Rey en los grandes fechos, e son puestos para afermosar su Corte, e su Reyno; onde son llamados miembros: porende consejo Aristoteles a Alexandre, que así como los miembros, para ser tales como deuen, han de auer en sí quatro cosas. La primera, que sean complidos. La segunda, sanos. La tercera, apuestos. La quarta, fuertes; que así deue el Rey, puñar que los Ricos omes fuesen atales, que ouiessem en sí estas quatro cosas. Primeramente, que fuessem cumplidos en lealdad, e en verdad. Ca estonce le amarian derecha-  
men-

## Qual deue el Rey ser a sus Off. 83

mente, e querrian su pro, e desuiarian su daño. E segund los miembros deuen ser bien sanos, otrofi conuiene mucho que los Ricos omes lo sean de seso, e de entendimiento, pues que ellos han aconsejar al Rey en los grandes fechos. Ca si de buen seso non fuesen, non lo sabrian fazer, ni guardarian bien sus poridades. E si non fuesen entendidos, non conoscerian el bien que les ouiesse fecho, ni gelo seruirian como deuiesse, ni sabrian otrofi guardar su buena andança. Otrofi dixo, que como los miembros deuen ser apuestos, que otrofi ha menester que los sean los Ricos omes, e demas bien acostumbra-dos, e de buenas maneras, pues que por ellos ha de ser fermosa, e enoblecerse la Corte del Rey, e el Reyno: ca seyendo atales, sabran al Rey me-jor seruir, e todos los otros tomaran ende buen en-xemplo, e ellos mantenerse han honrradamente, e bien. E asfi como los miembros han de ser fuer-tes, otrofi deuen los Ricos omes ser esforçados, e rezios, para amparar su Señor, e a su tierra: e pa-ra acrescentar su Reyno, a honrra del, e dellos. E quando tales non fuesen, vernia ende mucho mal; primeramente a ellos, non faziendo las cosas que deuiesse, e faziendo otras que les estuuiesse mal, por que ouiesse a caer en pena, segund los fechos que fiziessse; otrofi vernia al Rey grand daño: e sin los pesares que le farian, que por de recho gelo auria a calañar, e asfi perderian ellos su bien fecho, e su esperança.

### LEY VII.

*Quales deuen ser los Notarios del Rey, e que es lo que ban de fazer.*

**N**Otarios son dichos, aquellos que fazen las No-tas de los priuilegios, e de las cartas, por mandado del Rey, o del Chanceler: e destos algu-



nos y a , que son puestos por el Rey para sus poridades ; e otros por el Chanceler: pero tambien los vnos como los otros, deuen ser de buen entendimiento , e leales, e de poridad. E de buen entendimiento conuiene que sean, porque si tales non fuesen , non sabrian fazer las Notas derechamente , e apuestas, asi como deuen ser fechas. E leales deuen ser, porque sepan bien guardar pro del Rey , e del Reyno. Otro si deuen ser de grand poridad. Ca si mestureros fuessen , podria ende nacer grand daño al Rey , e a toda la tierra. Otro si estos deuen fazer sellar las cartas, despues que el Rey , o el Chanceler las ouieren vistas , e las otorgaren por derechas. Otro si los Notarios deuen guardar, que las cartas, e los preuillejos, non sean escritos por otros Escriuanos , si non por aquellos que el Rey ouiere puestos para aquel Oficio. E a ellos pertenesce otro si , de fazer escreuir los priuillejos , e las cartas, en el libro que llaman Registro , que quiere tanto dezir, como escrito de remembrança de los fechos de cada año. E sobre todo esto , deue el Rey catar , que los que pusiere en tal Oficio como este , que sean omes que ayan algo , porque , por mengua , non ayan a fazer cosa que les este mal : e otro si , a quien pueda calornar yerro , si lo fizieren. Ca si tales fueren , siempre se recelaran de fazer mal , por miedo de perder lo que ouiesien , o de recebir la pena. E quando el Rey tales Notarios ouiere , deuelos mucho amar, e fiarse mucho en ellos , e fazerles algo , de manera que le puedan seruir bien e lealmente. E si en esto errassen , deueles dar tal pena , segund fuere el fecho, en que erraron.

*Quales deuen ser los Escriuanos del Rey: e que deuen fazer.*

**E**Scriptura, es cosa que aduze todos los fechos a remembrança: e porende los Escriuanos, que la han de fazer, ha menester que sean buenos, e entendidos, e mayormente los de Casa del Rey: ca estos conuiene que ayan buen sentido, e buen entendimiento, e sean leales, e de buena poridad: ca maguer el Rey, e el Chanceler, e el Notario, manden fazer las cartas en poridad; con todo esso, si ellos mestureros fuesen, non se podrian guardar de su daño, porque todas las cartas ellos las han de escreuir. E apercebidos han menester que sean, para euchar bien la razon, que les dixesen, de manera que la entiendan, e sepan escreuir, e leer bien, e corechamente. E aun deuen ser sin cobdicia, por que non tomen ninguna cosa, si non lo que el Rey les mandare tomar. E acuciosos deuen ser, para librar los omes ayna: e deuen ser atales, a quien el Rey pueda caloñar yerro, si lo fizieren; e a su Oficio dellos pertenesce, escreuir los priuilejos, e las cartas fielmente, segund las Notas que les dieren, ni menguando, ni cresciendo ninguna cosa. E quando atales fueren, deuelos el Rey mucho amar, e fiarse mucho en ellos: e quando contra esto fiziesen, mesturando la poridad, que les mandassen guardar; o dieffen las cartas a otri, que las escriuiesse, sin mandado del, porque fuesse descubierto; o fiziesen falsedad en su Oficio, en qual manera quier a sabiendas; farian traycion conosciada, por que deuen perder los cuerpos, e quanto que ouieren: ca segund dixeron los Sabios, tal es el que dize su poridad a otri, como si le diesse su coraçon, en su poder, e en su guarda: e el que gela mestura, faze a tan grand yer-

yerro, como si gelo vendiessse, o lo enajenassse, en lugar onde nunca lo pudiessse auer: E porendé, el que esto faze al Señor, mereisce la pena sobredicha.

## LEY IX.

*Quales deuen ser los Amefnadores del Rey: e que es lo que deuen fazer.*

**D**E aquellos Oficiales que han de seruir al Rey en los fechos de su poridad ( que puso Aristoteles en semejanca de los sentidos que obran de dentro del cuerpo ) auemos mostrado, en las leyes ante desta, quales deuen ser, e que deuen fazer. Mas agora queremos aqui dezir de los otros, a quien fizo semejanca a los sesos que obran de fuera; assi como los otros Oficiales, que han de seruir al Rey, a guarda, e a mantenimiento del su cuerpo. E como quier que todos los del Reyno, son tenidos, a guardarle, con todo esto algunos y a dellos, que señaladamente lo han de fazer, tambien de dia como de noche. Estos son Amefnadores; e por esto los llaman assi, segund lenguaje antiguo de España, porque ellos non se deuen partir del, fasta que le amefnen saluamente. E esta guarda que ellos le han de fazer, es que non resciba daño en el su cuerpo, de fuera; assi como feridas, o de muerte, o de otra cosa, que se tornasse en mal, o en deshonrra. E esta misma guarda le deuen fazer, desque fuere assossegado, que ellos le han de velar, e de guardar, quando dormiere. E porque ellos siempre deuen estar aparejados, de poner los cuerpos, a vida, o a muerte, por el Rey, por esto los llamaron antiguamente, Compañeros de su Palacio. E estos atales deuen auer en si seys cosas. Que sean de buen linaje, e leales, e entendidos, e de buen seso, e apercebidos, e esforçados. Ca si de buen linaje non fuessen, podria ser, que algunas vegadas  
non

non ouiesſen verguença, de fazer coſa que les eſto-  
uielſe mal. E non ſeyendo leales, non ſabrian amar  
al Rey, ni le guardarian en aquellas coſas que de-  
uielſen. E ſi non fueſſen bien entendidos, podrian  
mucho menguar en el ſeruicio, en la guarda que  
ouielſen de fazer. E quando non ouielſen buen ſeio,  
non ſabrian conoſcer, ni guardar el bien, que les fi-  
zielſen. E ſi apercebidos non fueſſen, non ſabrian  
deſuiar, ni acorrer a los peligros, que a ſo ora po-  
drian acaecer. E ſi les menguaſſe el eſfuerço, non  
ſe atreuerian a amparar, ni acometer las coſas, que  
el Rey les mandaſſe. E ſin todo eſto que diximos, ha  
menelſter que ſean bien acotumbrados, e manſos, e  
apueſtos, e de buena palabra. Ca derecho es, que los  
que todavia han de guardar el cuerpo del Rey, que  
tales ſean. E quando lo fueren, deuelos el Rey amar,  
e fiarſe en ellos, e fazerles honrra, e bien. E quando  
atales non fueſſen, porque ouielſen de errar en la  
guarda, que ſon tenudos de fazer al Rey, porque el  
reſcibiellſe daño, e deſhonrra en ſu cuerpo, farian  
traycion conoſcida, e deuen auer tales penas, como  
aquellos que fazen traycion.

LEY X.

*Quales deuen ſer los Fiſicos del Rey: E que es lo  
que deuen fazer.*

**F**iſicus, ſegund moſtraron los Sabios antiguos,  
tanto quiere dezir, como ſabiduria para conoſ-  
cer las coſas ſegund natura; qual es en ſi, e que obra  
haze cada vna en las otras coſas. E porende, los que  
eſto bien fazen, pueden fazer muchos bienes, e toller  
muchos males; ſeñaladamente, guardando la vida, e  
la ſalud a los omes, deſuiandoles las enfermedades,  
por que ſufren grandes lazerias, e vienen a muerte: e  
los que eſto fazen, ſon llamados Fiſicos, que non tan  
ſolamente han a puñar, de toller las enfermedades a  
los



los omes, mas a guardarles la salud, de manera que non enfermen. E porende ha menester, que los que el Rey troxiere consigo, sean muy buenos: e segund dixo Aristoteles a Alexandre, deuen auer en si quatro cosas. La vna, que sean sabidores de arte. La segunda, prouados bien en ella. La tercera, que fuesen apercebidos en los fechos que acaescieren. La quarta, muy leales, e verdaderos. Ca si non fuesen sabidores de la arte, non sabran conoser las enfermedades. E si non fueren bien prouados en ella, non podrian dar tan buen consejo, que es cosa de que viene grand daño. E si non fueren bien apercebidos, non sabran bien acorrer a los grandes peligros, quando acaescen. E si leales non fueren, farian mayores trayciones que otros omes: porque las farian encubiertamente. E quando el Rey ouiere tales Fisicos, que ayan en si estas quatro cosas sobredichas, que vñen dellas bien, deueles fazer mucha honrra, e bien. E si por auentura contra esto fiziesen a sabiendas, farian traycion conosciada, e merecen tal pena, como omes que matan a traycion, a omes que se fian dellos.

#### L E Y XI.

*Quales deuen ser los Oficiales del Rey, que han de seruir en su comer, e en su beuer.*

**G**ouernamiento, assi como comer, e beuer, es cosa sin que el cuerpo non puede ser mantenido: e porende los Oficiales, que han de seruir al Rey en esto, tienen mejor lugar, que los otros que de suso diximos, quanto para guardar su vida, e su salud: ca maguer los Fisicos metiesen toda su femencia en guardarle, non lo podrian fazer, si el que le adoba de comer, non lo quisiessse guardar: esso mismo dezimos de aquellos que le dan el pan, e el vino, e la fruta, e todas las otras cosas, que ha de comer, e de beuer. Ca segund dixo Aristoteles a Alexandre, esto

Ofi-



Oficiales ha menester que ayan en si siete cosas. La primera, que sean de buen linaje: ca si lo fuesen, siempre se guardaran de fazer cosas que les esten mal. La segunda, que sean leales: ca si tales non fuesen, podria ende venir al Rey grand mal dellos. La tercera, que sean bien entendidos: porque sepan bien fazer aquellas cosas, que pertenescen a sus Ofitios. La quarta, que sean de buen seso: porque sepan conofcer el bien, que les el Rey fiziere; e que se non enloquezan, ni sean atreuidos con buena andança. La quinta, que non sean muy cobdiciosos: porque la cobdicia ademas, es rayz de todo mal, asy como es dicho en los otros logares. La sesta, que non sean embidiosos de mala embidia: ca si lo fuesen, podria ser que se mouerian por ello, a fazer alguna enemiga. La setena, que non sean muy sañudos: porque es cosa que saca al ome de su seso; lo que non conuiene a los que tienen los Oficios tales. E aun sobre todas estas cosas que diximos, les conuiene mucho, que sean apuestos, e limpios: porque aquello que ouieren de adobar, para dar de comer, o de beuer al Rey, que sea bien adobado, e gelo den limpiamente: ca por ser limpio, le plazera con ello; e por ser bien adobado, le sabra mejor, e le fara mejor pro. E quando el Rey tales ornes ouiere para estos Oficios, deuelos amar, e fazerles bien, e honrra: e si por auentura fallasse que alguno erraua, en non fazer su Oficio lealmente como deue, segund dicho es de suso, deuele dar pena tal en el cuerpo, como quien faze vna de las trayciones mayores, que ser pueden.

L E Y XII.

*Qual deue ser el Repostero, e el Camarero del Rey.*

**R**epostero, es otrofi Oficial que tiene grand lugar, para guardar el cuerpo del Rey. E ha este nome, porque el ha de tener las cosas que el Rey man-

manda guardar en su poridad: e aun ha de tener otras cosas guardadas, que tañe a la guarda del Rey; assi como la fruta, e la sal, e los cuchillos, con que tajan ante el, e algunas cosas otras que son de comer, e que le aduzen en presente, que le ha de guardar. E por ende deuen auer en si todas las cosas que diximos, en la ley ante desta, de los otros Oficiales. E esto mismo dezimos del Camarero, que ha assi nome, porque el deve guardar la Camara, do el Rey aluergare, e su lecho, e los paños de su cuerpo, e las arcas, e los escritos del Rey: e maguer sepa leer, no los deve leer, ni dexar a otro que los lea: e sobre todas las cosas, ha menester que non sea mesturero, ni descubridor de lo que viere, e oyere; mas deve ser cuerdo, e callado, e de buena poridad. E quando tales fuesen, el Repostero, e el Camarero, deueles el Rey fazer bien, e merced, assi como diximos de los otros. E quando contra esto fuesen, deuen auer essa misma pena, que los otros.

## L E Y XIII.

*Quales deuen ser los Despenseros del Rey, e que es lo que deuen fazer.*

**D**Espenseros, son otros Oficiales que han de comprar las cosas, que han menester para gouerno del Rey: e por esto les llaman assi, porque ellos espenden los dineros, de que las compran. E estos deuen auer en si quatro cosas. La primera, que sean acuciosos. La segunda, sabidores. La tercera, leales. La quarta, que ayan algo de fuyo. Ca si acuciosos fueren, seran siempre apercebidos, para fazer buscar las cosas que ouieren menester. E si fueren sabidores, saberlas han conoser, e comprar, a pro de su Señor; e dar cuenta, e recabdo dellas, quando menester fuere. E si fueren leales, guardarse han de fazer furto; e non tan solamente a su Señor, mas

aun

## Qual deue el Rey ser a sus Off. 91

aun a los otros de quien lo compraren : e aun saberlo han bien dar , e apuestamente , alli do lo ouieren de fazer. E si ouieren algo, perderan cobdicia de fazer cosa, que les este mal , ni por que les venga mal, ni daño, en manera por que ouiesse de perder lo suyo: e seyendo tales , deueles el Rey fazer merced e bien, así como diximos de los otros de suso. E quando erraren en lo que ouiesse de fazer , deueles dar pena, segund el yerro que fiziesse.

### L E Y XIII.

*Quales deuen ser los Porteros del Rey , e que es lo que deuen fazer.*

**P**ortería en Casa del Rey , es muy grand oficio: porende aquellos que este lugar tuuieren , deuen ser de buen linaje , e leales , e auer en sí todas aquellas cosas, que diximos de los otros Oficiales : e sobre todo deuen ser muy entendidos , para saber quales han de acoger, e a que fazones: e ha menester que sean de buena palabra, e bien razonados, de manera que los que acogieren, se tengan por bien recibidos dellos; e a los que non acogieren, sepan mostrar razon por que lo fazen: e despues que los ouieren acogidos, deuenlo fazer saber al Rey , que omes son, o por que vienen, porque pueda saber por ellos, quales deue primeramente librar; porque tambien los Oficiales como los otros , non pueden llegar al Rey , si non por su mano destos : porende los puso Aristoteles en semejança a la boca , por do entran todas las cosas, de que ome se gouierna. Otrofi, porque todos los omes que entran en Casa del Rey, conocen mas a ellos, que a los otros Oficiales, por esto pusieron antiguamente , que por su mano fuesse siempre dados, e recibidos, los Castillos. Otrofi, porque cogen los querellosos ante el Rey, e ante los Alcaldes, por esto tuuieron por bien, que ellos fiziesse  
los

los emplazamientos , e compliessen las entregas. E quando los Porteros tales fuesen , como en esta ley dize, deueles el Rey fazer bien; o el contrario dello, quando mal lo fiziesen , así como diximos de los otros Oficiales.

## LEY XV.

*Qual deue ser el Aposentador del Rey , e que es lo que deue fazer.*

**A**posentador es llamado , el que da las posadas a la compañía del Rey. E el ha de llevar vn pendon de su señal, vn dia ante, porque con el los omes sepan aquel lugar, do el Rey ha de yr a posar. E este, sin otras bondades que deue auer en si , deue ser entendido, e de buen seso; que sepa conoser los omes, e darles posada a cada vno dellos, segund qual fuere el ome, e el lugar que tuuiere con el Rey : e deuelas dar, de manera que non reciban daño, ni grand agrauiamiento , aquellos cuyas fueren las posadas. E a el pertenesce departir las contiendas , que acaescen entre los omes, en razon de las posadas : porque el ha poder de juzgar, qual de aquellos, entre quien fuere la contienda, la deue auer. E seyendo el Aposentador atal , e faziendo bien su oficio , deuele el Rey amar, e fazerle bien , e merced. E si errasse en ello, deue auer la pena, segund el yerro que fiziere.

## LEY XVI.

*Qual deue ser el Alferrez del Rey : E que es lo que pertenesce a su Oficio.*

**G**Rriegos , e Romanos , fueron omes que vsaron mucho antiguamente fecho de guerra, e mientras lo fizieron con seso , e con ordenamiento , vencieron , e acabaron todo lo que quisieron. E ellos fueron los primeros que fizieron señas, por que fuesen conocidos los grandes Señores, en las huestes, e en las batallas ; otrosí por que las gentes, e los Pueblos,

blos , se acabdillassen , parando mientes a ellos , e guardandoles ; que era manera de guiar , e de cabdillamiento. E teniendolo por honrra muy señalada, llamaron , a los que traen las señas de los Emperadores, e de los Reyes, Primipilarius ; que quiere tanto dezir en latin , como Oficial que lleva la primera seña del grand Señor. E le llamaron Prefectus legionis , que quiere tanto dezir , como Adelantado sobre las compañías de las huestes. E esto era, porque ellos judgauan los grandes pleytos que acaescian en ellas. E en algunas tierras los llaman Duques ; que quier tanto dezir , como Cabdillos que aduzen las huestes. Estos nomes vsaron en España , fasta que se perdio, e la ganaron los Moros, ca desque la cobraron los Christianos , llaman , al que este oficio faze, Alferez, e así ha oy dia nome. E pues que en las leyes ante desta, auemos mostrado de las dos maneras de Oficiales, que siruen al Rey, de que Aristoteles fizo semejança a los sentidos , e a los miembros que son dentro en el cuerpo ; agora queremos hablar, de los Oficiales que han de servir , a que el fizo semejança a los miembros, que fueren de fuera. E destos, el primero , e el mas honrrado es el Alferez , que auemos mostrado. Ca a el pertenesce de guiar las huestes, quando el Rey non va ay, por su cuerpo ; o quando non pudiesse yr , e embiasse su poder. E el mismo deue tener la seña , cada que el Rey ouiere batalla campal. E antiguamente el solia justiciar los omes granados, por mandado del Rey, quando fazian por que. E por esso trae la espada delante el, en seña que es la mayor Justicia de la Corte. E bien así como pertenesce a su Oficio , de amparar , e de acrescentar el Reyno ; otro sí, si alguno fiziere perder eredamientos al Rey , Villa , o Castillo , sobre que deuesse venir riepto, el lo deue fazer, e ser Abogado



para demandarlo. E esto mismo deue fazer en los otros eredamientos, o cosas, que pertenescen al Señorío del Rey, si alguno quisiessse menguar, o enco- brir el derecho, que el Rey ouiesse en ellos, maguer fuesse atales, que non ouiesse riecto. E assi como pertenescce a su oficio, de fazer justicia en los omes honrrados, que fizieren por que; otro si a el perte- nesce, de pedir merced al Rey, por los que son sin culpa. E el deue dar, por su mandado, quien razo- ne los pleytos, que ouieren dueñas biudas, e huerfa- nos fijosdalgo, quando non ouiere quien razone por ellos, ni quien tenga su razon; otro si a los que fue- ren reptados sobre fechos dubdosos, que non ouie- ren Abogados. E por todos estos fechos tan gran- des, que el Alferez ha de fazer, conuiene en todas guisas, que sea ome de noble linaje, porque aya ver- guença de fazer cosa que le este mal; otro si por que el ha de justiciar los omes granados, que fizieren por que. E leal deue ser, para amar la pro del Rey, e del Reyno. E de buen seso ha menester que sea, pues que por el se han de librar los pleytos grandes, que ouiere, o acaescen en las huestes. E muy esforçado deue ser, e sabidor de guerra, pues que el ha de ser como Cabdillo mayor sobre las gentes del Rey en las batallas. E quando el Alferez tal fuere, deuelo el Rey amar, e fiarse mucho en el, e fazerle mu- cha honrra e bien. E si por auentura acaesciesse, que errasse en algunas destas cosas sobredichas, deue auer pena, segund el yerro que fiziere.

## L E Y XVII.

*Qual deue ser el Mayordomo del Rey : E que ha de fazer.*

**M**Ayordomo, tanto quiere dezir, como el Ma- yor de casa del Rey, para ordenar la cuen- ta en su mantenimiento. E en algunas tierras le lla- man

man Senescal, que quiere tanto dezir, como Oficial, sin el qual non se deue fazer despenſa en Casa del Rey. E aun le llaman los antiguos assi, porque senex tanto quiere dezir, como viejo, por razon que tiene Oficio honrrado; e calculus, como piedras con que contauan: e porende tanto muestra este nome, como Oficial honrrado sobre las cuentas. Ca al Mayordomo pertenesce, tomar cuenta de todos los Oficiales, tambien de los que hacen las despenſas de la Corte, como de los otros, que reciben las rentas, e los otros derechos, de qual manera quier que sean, assi de Mar, como de tierras; e el deue otroſi saber, todo el auer que el Rey manda dar, como lo dan, e en que manera: e porque el su Oficio es grande, e tañe en muchas cosas, ha menester que sea de buen linaje, e acucioso, e sabidor, e leal. Ca si fuere de buen linaje, guardarse ha de fazer cosa, que le este mal, por que pierda el, e los otros que vinieren del. E otroſi acucioso deue ser, pues quel ha de saber todas las rentas, e los derechos del Rey, como se han de recibir, e de dar; e otroſi como se deuen acrecentar, en manera que se non pierdan, ni se menoscaben. E sabidor conuiene que sea, para saber tomar las cuentas bien e ciertamente, e para dar otroſi al Rey recabdo dellas, de manera que sepa guardar la honrra de su Señor, e la buena andança de si mismo. E sobre todo conuiene que sea leal, en manera que ame pro del Rey, e le sepa ganar los omes por amigos, e desuiarlos de mal, e de daño. Ca esto puede el mejor fazer, que otro Oficial ninguno, porque todo el auer passa por su mano, que es cosa que mueue mucho los coraçones de los omes. E seyendo leal, fara todo, e conoscera el bien que le fizieren, e sabergelo ha agradecer, e scruir. E quando

do atal fuere , deue el Rey fiarse mucho en el , e amarle, e honrrarle, e fazerle mucho bien ; e quando de otra guisa fizieffe, deue auer tal pena , como ome que yerra a su Señor, fiandose en el , teniendo tan honrrado Oficio como de suso es dicho.E la pena deste deue ser segund el yerro que fiziere.

## LEY XVIII.

*Quales deuen ser los Juezes del Rey, & que deuen fazer.*

**I**Vezen son llamados aquellos que judgan los pleytos. E porende los que los han de judgar en la Corte del Rey , tienen muy grand Oficio , porque non tan solamente judgan los pleytos que vienen ante ellos , mas aun han poder de judgar los otros Juezes de la tierra. E por todo esto han auer muchas bondades. Primeramente ser de buen linaje, para auer verguença de non errar. E luego acabo desto , deuen auer buen entendimiento , para entender ayna lo que razonaren ante ellos: e deuen ser apuestos, e sesudos, para saberlo departir , e judgar de rechamente. E si sopieren leer , e escreuir , saberse an mejor ayudar dello , porque ellos mismos se leeran las cartas , e las peticiones , e las pesquisas de poridad , e non auran a caer en mano de otro , que los mesture : e bien razonados conuiene que sean, para saber monstrar las razones complidamente ante ellos , quando los juyzios ouieren a dar. Otro si deuen ser sofridos , para non se quejar , ni se enfiñar con las bozes de los querellosos , de manera que non ayan a dezir de palabra , ni a fazer de fecho , cosa contra ellos , que les este mal. E sin todo esto , deuen ser justicieros , para fazer a cada vno , de los que vinieren a su juyzio, justicia e derecho : e sin dubda conuiene mucho que sean tales, porque non fagan en sus juyzios , que tornen a da-  
ño

ño del Rey, ni del Pueblo; ni por que ellos ouiesſen mala fama, ni peligro de ſus cuerpos. Otroſi deuen fer firmes, de manera que ſe no deſuïen del derecho, ni de la verdad; ni fagan contrario por ninguna coſa, que les pudieſſe ende auenir, de bien, ni de mal. E ſobre todo han de fer muy leales, de manera que ſepan guardar todas eſtas coſas ſobredichas; ſeñaladamente, que amen el Rey, e guarden ſu Señorío, e todas ſus coſas. E quando los Juezes tales fueren, deuelos el Rey amar, e fiarſe mucho en ellos, e fazerles mucho bien, e honrra. E quando de otra guiſa lo fiziieſſen, deuen auer pena, ſegund el yerro que fuere.

LEY XIX.

*Qual deue ſer el Adelantado del Rey.*

**A**Lcanſe los omes muchas vegadas, agrauiandose de los juyzios, que dan contra ellos los Judgadores de la Corte: e acaeſce algunas vezes, que los non puede el Rey oyr por ſi, por prietas que ha, e conuiene que ponga otros en ſu lugar. E tal Oficial como eſte, llamanle Sobrejuez, porque el ha de emendar los juyzios de los otros Judgadores; e aun le llaman Adelantado de la Corte, porque el Rey lo adelanta, poniendolo el Rey en ſu lugar, para oyr las alçadas: e porende pues que tal lugar tiene, e tan honrrado, ha menester que ſea de grand linaje, e muy leal, e entendido, e ſabidor. E deue auer en ſi todas las coſas que diximos de los otros Oficiales, que han de judgar ſegun diximos en la ley ante deſta. Ca pues que el ha de eſmerar los juyzios de los otros Juezes, e de eſcuſar al Rey de enxeco de los grandes pleytos, mucho le conuiene, que aya en ſi todas eſtas coſas ſobredichas. E quando tal fuere, deuele el Rey amar, e fiarſe en el, e fazerle mucha honrra, e bien; e ſi contra eſto fiziieſſe, deue auer la pena, como dicho es.

*Que es lo que ha de fazer el que faze la Justicia en la Corte del Rey.*

**A**lguazil llaman en Arauigo , aquel que ha de prender , e de justiciar los omes en la Corte del Rey, por su mandado , o de los Juezes que judgan los pleytos ; mas los Latinos llamanle Justicia, que es nome que conuiene assaz , al que tal oficio tiene : porque deue ser muy derecho en la cumplir. E como quier que el Alferez es mayor Oficial, en esto , porque el ha de justiciar los omes grandes, e de fazer las otras cosas que diximos, con todo esso otro tal oficio tiene este , quanto para justiciar los omes menores: ca el lo ha de fazer; e aun en los mayores, quando lo fiziesse por mandado del Rey, o del Alferez. Otro si el ha de prender aquellos, que fueren de recabdar. E meter a tormentos a los que fizieren por que ; pero esto non deue fazer sin mandado del Rey, o de sus Alcaldes , o del Sobrejuez de la Corte. E quando ouiere de atormentar a alguno , deue ser ante vno de los Juezes , que oya lo que dize el tormentado, e que lo faga escreuir , porque aya por remembrança lo que dixiere , e que non pueda ser mudado. E otro si el deue fazer guardar los presos, fasta que sean juzgados a la pena que merecen , o dados por quitos. E como quier que diximos de fusso , que el non prenda a ome ninguno , si non por mandado del Rey, o de sus Alcaldes, o del Sobrejuez; con todo esso bien lo podria fazer , si acaesciesse, que fallasse a algunos peleando , que ouiesse ome ferido, o muerto, o robassen, o furtaassen alguna cosa. Ca a su oficio pertenesce , despartir las peleas, e de escarmentar a los que las fizieren en el lugar do el Rey fuere. Otro si el deue guardar , que non reciban daño, los omes que y moraren, en sus panes, ni en



## Qual deue el Rey ser a sus Off. 99

en sus viñas, ni en las huertas, ni en las otras sus cosas, e que non tomen por fuerça, ninguna de las cosas que aduxeren y a vender, ni las que aduxeren señaladamente a alguno. E sobre todo esto, deuen guardar de noche el lugar do el Rey fuere, que non fagan y fuerças, ni furtos, ni males. E por todas estas cosas que ha de fazer, ha menester que sea de buen linaje, e entendido, e sabidor, e leal, e de poridad, e esforçado, e que sepa leer. E esto, por las razones que diximos, en la tercera ley ante desta, de los Juezes. E quando tal fuere, deuelo el Rey amar, e fazerle bien, e merced. E quando errassse en alguna cosa, de las que es tenuto de fazer de su oficio, deue auer pena, segund el yerro que fiziere.

### LEY XXI.

*Quales deuen ser los Mandaderos del Rey.*

**M**andaderos son llamados aquellos, que el Rey embia a algunos omes, que non puede dezir su voluntad por palabra, o non puede, o non quiere embiargelo dezir por carta. Estos tienen oficios grandes, e mucho honrrados, como aquellos que han de mostrar la voluntad del Rey, por su palabra. E por esso los puso Aristoteles en semejança de la lengua del Rey, porque ellos han a dezir por el, alla do los embia, lo que el non les puede dezir. E otrofi hizo semejança dellos al ojo, e a la oreja del Rey, porque ellos han de ver, e de oyr, alla do van, lo que el non ve, ni oye. E porende tales Oficiales como estos, deuen ser de buen lugar, e leales, e entendidos, e muy sabidores, e de buena palabra, e sin cobdicia, e de grand poridad. Ca si tales non fuesen, non aurian verguença de fazer cosa, que les estuuiesse mal; ni sabrian amar el Rey, ni amar su honrra, ni su pro; nin auer sabiduria para conoçer, ni entender, qual es aquel que los embia, ni otrofi qual

es aquel a quien van, ni saber a que los embia, ni sobre que los embia, que son tres cosas, que deve saber todo Mandadero. E si de buena palabra non fuesen, non sabrian mostrar lo que les mandassen dezir: e la cobdicia les faria tomar alguna cosa, que seria verguença del que los embiasse; lo que non deuen los Mandaderos fazer, ni demandar ninguna cosa, que sea a su pro, fasta que ayan recabdo de aquello por que su Señor los embia, porque del han ellos recebir gualardon de su trabajo, e non del otro a quien van. Otrosi quando non tuuiesen bien poridad, poderse y a porende, estoruar el fecho sobre que fuesen; e demas mostrarse y an en ello por de mal seso, e por falsos a su Señor, que los embiasse. E porende conuiene a los Mandaderos, que ayan en si todos los bienes que diximos de primero. E quando tales fueren, deuelos el Rey amar, e fiarse en ellos, e fazerles gran honrra, e mucho bien. E Mandaderos ay aun, sin estos, que traen otras mandaderias por cartas; que son semejantes a los pies del ome, que se mueuen a las vegadas a recabdar su pro, sin fabla. E como quier que estos non tienen grand lugar como los otros, con todo esso deuen auer en si tres cosas; ser leales, e entendidos, e sin cobdicia. Esto deuen auer, por las razones que diximos de los otros. E seyendo atales, a tambien los vnos como los otros, deuelos el Rey amar, e fazer bien. E quando de otra guisa lo fiziesen, deuen auer pena, segund fuesen aquellas cosas, en que errassen en su mandaderia.

## LEY XXII.

*Que deuen fazer los Adelantados, que son puestos por mano del Rey en las Comarcas.*

**A** Delantado tanto quiere dezir, como ome metido adelante, en algun fecho señalado, por man-

mandado del Rey. E por esta razon, el que antiguamente era así puesto sobre tierra grande, llamauanlo en latin, *Præses Prouinciæ*. El oficio deste es muy grande. Ca es puesto por mandado del Rey, sobre todos los Merinos, tambien sobre los de las Comarcas, e de las Alfozes, como sobre los otros de las Villas. E a tal Oficial como este, puso Aristoteles en semejança de las manos del Rey, que se estienden por todas las tierras de su Señorío, e recabdan los malfechores, para fazer justicia dellos; e para fazer endereçar los yerros, e las malfetrias, en los lugares do el Rey non es. E este deue ser muy acucioso para guardar la tierra, que se non fagan en ella asonadas, ni otros bollicios malos, de que viene daño al Rey, e al Reyno. Otrofi el puede oyr las alçadas, que fiziesen los omes, de los juyzios que diessen los Alcaldes de las Villas contra ellos, de que se tuuiesen por agrauiados, aquellos que el Rey oyria, si en la tierra fuesse. Otrofi deuen andar por la tierra, por tres razones. La primera, por escarmentar los malfechores. La segunda, por fazer alcançar derecho a los omes. La tercera, para apercebir al Rey del estado de la tierra: e quando acaesciesse que por grand trabajo, o por otra razon derecha, ouiesen a fazer morada en algun Lugar, deue catar que la non faga en el mas vicioso, mas alli do entendiere que sera mas a pro de los de la tierra, e para guardarlos de lazeria, e de costa. Ca su vicio, e el su sabor, non deue ser tanto en otra cosa, como en complir derechamente, aquello que pertenesce al oficio, sobre que es puesto. Otrofi non deue traer consigo gran compañía cotidianamente, por non fazer grandes despenfas, ni agrauiar la tierra, ca el que es puesto para guardarla, non deue fazer daño en ella. E para fazer esto bien, e así como conuiene, deue auer

con-

contigo omes sabidores de Fuero, e de Derecho, que  
 le ayuden a librar los pleytos, e con quien aya con-  
 sejo sobre las cosas dubdosas. E estos le deve dar el  
 Rey, porque sean atales, como diximos que deuen  
 ser los que judgan en su Corte. Otrofi deve auer  
 consigo Escriuano, qual el Rey gelo diere, que sea  
 tal, qual dezimos que deuen ser los Escriuanos de  
 su Cala: este deve esc reuir las razones de todos los  
 pleytos, que passaren ante el Adelantado, o los Jue-  
 zes que truxiere consigo, en la manera segund que  
 fueren razonados; e los juyzios que fueren dados so-  
 bre ellos: e deuelos todos escriuir, para auer recab-  
 do, e remembrança, porque si dubda acaeciére so-  
 bre algun pleyto, pueda ser sabida la verdad. E co-  
 mo quier que el Adelantado aya poder de fazer to-  
 das estas cosas, assi como sobredichas son, con todo  
 esto si algunos se touiessen por agraviados, del juy-  
 zio que dieße contra ellos, el, o sus Alcaldes, e se  
 alçassen al Rey, deueles otorgar el alçada, e dar las  
 cartas del Adelantado, selladas con su Sello, en que  
 sean escritas todas las razones de los pleytos, de que  
 se alçaron, como passaron ante el, o ante sus Alcal-  
 des; e embiarlas al Rey con ellos, porque pueda sa-  
 ber, si se alçaron con derecho, o non. Otrofi quando  
 acaesciße que algunos se denostassen ante el, como  
 en manera de riepto, non les deve oyr, mas embiar-  
 los luego al Rey: e esto por razon de la fidalguia de  
 aquellos que lo fazen; e otrofi por el denuesto de la  
 traycion, e el aleue, sobre que el riepto se deve fa-  
 zer. Ca estos dos casos, non deve oyr, nin librar otro,  
 si non el Rey. E tal Oficial como este, deve auer to-  
 das las bondades que diximos de suso del Alferez, e  
 mas, que non sea soberuio, ni vadero: ca por la so-  
 ueruia, espantaria la gente, que non viniesse ante el,  
 a demandar derecho ninguno; e por la vanderia,  
 mos-



mostraria, que querria el, auer el poder por si, e non por el Rey: e quando el Adelantado ouiere en si todas las bondades sobredichas, deuele el Rey amar, e fiarse mucho en el, e fazerle grand honrra, e mucho bien. E quando errasse en algunas de las cosas sobredichas, que es tenuto de fazer de su oficio, deue auer pena, segun el yerro que fiziere.

L E Y XXIII.

*Quales deuen ser los Merinos mayores, e que deuen fazer.*

**M**erino, es nome antiguo de España, que quiere tanto dezir, como ome que ha mayoria, para fazer justicia sobre algun logar señalado, assi como Villa, o tierra: e estos son en dos maneras. Ca vnos y ha, que pone el Rey de su mano en lugar de Adelantado, a que llaman Merino mayor: e este ha tan gran poder como el Adelantado. E otros ay, que son puestos por mano del Adelantado, o de los Merinos mayores. Pero estos atales non pueden fazer justicia, si non sobre cosas señaladas, a que llaman voz del Rey, assi como por camino quebrantado, o por ladron conoscido; e otrosi por muger forçada, o por muerte de ome seguro, o robo, o fuerça manifestada: o otras cosas a que todo ome puede yr; assi como a fabla de traycion, que fiziessen algunos contra la persona del Rey, o contra las cosas que son mas acercadas a el, assi como de suso es dicho; o sobre leuantamiento de tierra. Mas otra cosa ninguna non han de passar, para fazer justicia de muerte, o de prision, o de perdimiento de miembro, dandole fiador para estar a Fuero de la tierra, o para juyzio del Rey; fueras ende, si gelo el mandasse fazer señaladamente. E porque el Merino mayor tiene gran lugar, e muy honrrado, deue auer en si todas aquellas bondades, que en esta otra ley diximos del Adelantado.



lantado: e deue gualardon e pena auer, en essa misma manera. E los otros Merinos menores deuen ser omes de buen lugar, e entendidos, e sabidores, e rezios, e que ayan algo. E sobre todo, que sean leales: ca si tales non fuesen, non podrian bien cumplir las cosas que son tenudos de fazer. E auiendo en si todas aqueſtas cosas, deueles ser agradecido, e gualardonado. E si por auentura contra esto fiziesen, deuen auer tal pena en los cuerpos, o en los aueres, segund fuere aquello en que ouieren errado.

### LEY XXIII.

*Que deue fazer el Almirante, e qual ha de ser.*

**M**Arauillosa cosa son los fechos de la Mar, e señaladamente aquellos que los omes y fazen; como en buscar manera de andar por ella, por maestria, e por arte, así como en las Naues, e en las Galeas, e en todas las otras maneras de Barcas. E porende antiguamente, los antiguos Emperadores, e los Reyes, que auian tierra de Mar, quando armaruan Nauios, para guerrear sus enemigos, ponian Cabdillo sobre ellos, a que llaman en latin, Dinioratus, que quiere tanto dezir en romance, como Cabdillo que es puesto, o adelantado sobre los marauillosos fechos, e al que llaman en este tiempo Almirante. E el su oficio deste es muy grande, ca el ha de ser Cabdillo de todos los Nauios, que son para guerrear, tambien quando son muchos, ayuntados en vno, a que llaman Flota, como quando son pocos, que dizen Armada. E el ha poderio, desque mouiere la Flota, fasta que torne al lugar onde mouio: e ha de oyr las alçadas, que los omes fiziesen, de los juyzios que los Comitres ouieren dado. E otrosí deue fazer justicia, de todos los que fizieren por que; así como de los que se desman-

man-

mandassén, o que fuyessén, o que furtassén alguna cosa, o que peleassén de guila, que ouiesse y feridas, o muerte; fueras ende de los Comitres, que fuessén puestos por mano del Rey. Ca estos, como quier que los puedan recabdar, si fiziesse por que, para aduzirlos delante el Rey, con todo esto, non deuen fazer justicia dellos, si non gelo mandasse el Rey, señaladamente. Otrofi a su oficio pertenesce, de fazer recabdar todas las cosas, que ganassén por Mar, o por tierra, de lo fazer escreuir delante todos los Comitres, o la mayor partida dellos, porque las non pueda ninguno furtar, ni encobrir, e pueda dar cuenta, e recabdo al Rey, dellas; de manera que el aya ende su derecho, e cada vno de los otros, el suyo: e a su oficio pertenesce aun, que quando la Flota tornare, faga dar por escrito al ome del Rey, todas las armas, e xarcia de los Nauios, que ouiesse leuado; fueras ende si acaesciesse, que ouiesse perdido alguna dellas, en lidiando con los enemigos, o por tormenta de la Mar. E deue mandar a cada vno de los Comitres, que allegue la Galea, o el Nauio, en que fue, a la ribera del Puerto, e la faga guardar, de manera que non se pierda, ni se dañe por su culpa. Otrofi ha poder, que en todos los Puertos, que fagan por el, e obedezcan su mandamiento, en las cosas que pertenescen al fecho de la Mar, assí como farian al Rey mismo. E otrofi deuen obedescer su mandamiento, los Comitres, e todos los otros, que fueren con el en la Flota, o en la Armada; e acabdillarse por el, assí como farian por el Rey mismo. Onde pues que el Oficio del Almirante es tan poderoso, e tan honrrado, ha menester, que aya en si todas aquellas bondades, que dize adelante, do fabla del, e de la guerra de la Mar. E seyendo atal, deuelo el Rey amar,

106. Segunda Partida. Tit. IX.

e fiarse mucho del, e fazerle muy grand honrra, e mucho bien. E quando contra ello fiziesse, deue auer la pena misma quel Adelantado.

LEY XXV.

*Quales deuen ser los Almozarifes, e los que tienen las Rentas del Rey en fiedad, e los Cojedores, e que es lo que han de fazer.*

**A**lmozarife, es palabra de Arauigo, que quiere tanto dezir, como Oficial que ha arecabdar los derechos de la tierra, por el Rey, que se dan por razon de portadgo, e de diezmo, e de censo de tiendas. E este, o otro qualquier, que touiesse las rentas del Rey en fiedad, deue ser rico ome, e leal, e sabidor de recabdar, e de aliar, e de crecerle las rentas. E deue fazer las pagas a los Caualleros, e a los otros omes, segund mandare el Rey; non les menguando ende ninguna cosa, ni les dando vna cosa por otra en paga, sin su plazer. Otrofi dezimos, que deuen ser los Cogedores del Rey atales, a quien el se pueda tornar, si fizieren mala barata. E demas, deuen ser leales, e sin mala cobdicia, e han de fazer las pagas, así como diximos de suso de los Almozarifes. E deuen todos estos Oficiales, dar cuenta al Rey, cada año, o al que el mandare, de todas las cosas, que rescebieron, e pagaron por su mandado; prouando las pagas por las cartas del Rey, por que fueron fechas, e por los alualaes de los que las rescebieron. E quando estos Oficiales fizieren bien sus Oficios, como sobredicho es, deuelles el Rey fazer bien, e merced. E faziendolo de otra guisa, les deue dar pena, en la manera que es puesta en las leyes de la setena Partida deste nuestro libro, que fabla en esta razon. E todos los otros Oficiales de las Villas, así como Alcaldes, e Escriuanos publicos, e Pesquisidores, e los que tienen las  
la-

lauores del Rey, quales deuen fer, e que es lo que deuen fazer, diximos en aquellos lugares do conuiene, en los titulos deste libro que fablan en esta razon.

LEY XXVI.

*En que manera, e que cosas deuen jurar los Oficiales del Rey.*

**I**Vrar deuen los Oficiales del Rey, que fablamos en las leyes deste titulo, fincando los ynojos antel Rey, e poniendo las manos entre las fuyas, e jurando a Dios primeramente, e despues a el, como a su Señor natural, que guardara cada vna destas siete cosas. La vna, la vida, e la salud del Rey. La segunda, que guardara, por quantas partes pudiere, la su honrra, e la su pro. La tercera, que segund su feso, que le dara buen consejo, e leal, en todas las cosas quel gelo demandare. La quarta, que le guardara bien su poridad, tambien de dicho, como de fecho, de guita que descubierto por ellos non sea en ninguna manera. La quinta, que guardaran las cosas, que con el han de debdo, o pertenescen a su Señorio. La sesta, que obedesceran su mandamiento en todas las cosas, quier gelo mande por palabra, o por carta, o por mandadero. La setena, que fagan cada vno dellos su Oficio bien, e lealmente, e que por ninguna cosa que les pueda venir, de bien, ni de mal, non fagan cosa contra esta jura; si non, que ayan la yra de Dios, e del Señor, a quien juran. E despues, que desta guisa ouieren jurado, deuen enuestir a cada vno en su Oficio; dando a cada vno alguna cosa señalada, de aquellas que mas le pertenescen, por razon de lo que ha de fazer. E si fallare que guardan bien esta jura, deueles fazer mucha honrra, e bien, e fiarse mucho en ellos. E a los que fallasse que fuesen contra

tra ella, deueles dar pena, segund el fecho, e el tiempo, e el lugar, en que lo fizieron.

## LEY XXVII.

*Que cosa es Corte, e por que ha afsi nome, e qual deue ser.*

**C**orte, es llamado el lugar, do es el Rey, e sus vasallos, e sus Oficiales con el, que le han cotidianamente de consejar, e de seruir, e los omes del Reyno, que se llegan y, o por honrra del, o por alcançar derecho, o por fazerlo, o por recabdar las otras cosas que han de ver con el. E tomo este nome de vna palabra de latin, que dizen Cohors, en que muestra tanto, como Ayuntamiento de compañías. Ca alli se allegan todos aquellos que han de honrrar, e de guardar al Rey, e al Reyno. E otrofi ha nome en latin, Curia, que quiere tanto dezir, como lugar dō es la cura de todos los fechos de la tierra: ca alli se ha de catar, lo que cada vno deue auer, segund su derecho, e su estado. Otrofi es dicho Corte, segund lenguaje de España: porque alli es la espada de la justicia, con que se han de cortar todos los malos fechos, tambien de dicho, como de fecho; afsi como los tuertos, e las fuerças, e las soberuias, que fazen los omes, e dizen, por que se muestran por atreuidos, e denodados. E otrofi los escarnios, e los engaños, e las palabras sobejanas, e vanas, que fazen a los omes enuilescer, e ser rahezes. E los que desto se guardaron, e vsaron de las palabras buenas, e apuestas, llamaronlos, buenos, e enseñados. E otrofi llamaronlos, corteses, porque las bondades, e los otros enseñamientos buenos, a que llaman cortesia, siempre los fallaron, e los aprisieron en las Cortes. E porende fue en España siempre acostumbrado de los omes honrrados, de embiar sus fijos,



a criar a las Cortes de los Reyes, porque aprisiessen a fer corteses, e enseñados, quitos de villania, e de yerros, e se acostumbraessen bien, así de dicho, como de fecho, porque fuesen buenos, e los Señores ouiesesen razon de les fazer bien. Onde los que tales fueren, deuelos el Rey allegar a sí, e fazerles mucho bien, e mucha honrra. E a los otros arredrarlos de la Corte, e castigarlos de los yerros que fizieren. Porque los buenos tomen ende fazaña, para vsar del bien, e los malos se castiguen, de non fazer las cosas desaguissadas; e la Corte fin-que quita de todo mal, e abundada, e complida de todo bien.

LEY XXVIII.

*Que semejança pusieron los Antiguos a la Corte del Rey.*

**P**Vsieron los Sabios antiguos semejança, de la Mar, a la Corte del Rey: ca bien así como la Mar es larga, e grande, e cerca todá la tierra, e ay pescados de muchas naturas; otro sí la Corte del Rey, deue ser en espacio, para caber, e sofrir, e dar recabdo, a todas las cosas que a ella vinieren, de qualquier natura que sean: ca allí se han de librar los pleytos grandes, e tomarse los grandes consejos, e darse los grandes dones. E porende y ha menester largueza grande, e espacio, para saber sofrir los enojos, e las quexas, e los desentendimientos, de los que a ella vienen, que son de muchas maneras; e cada vno quiere, que passen las cosas segund su voluntad, e su entendimiento. Onde por todas estas cosas ha menester, que la Corte sea larga, como la Mar. E aun sin esto, ay otras en que le semeja: ca bien así como los que andan por la Mar en el buen tiempo, van los omes derechamente, e seguros, con lo que lleuan; e arriban al Puerto

to que quieren; otroſi la Corte, quando en ella ſon los pleytos librados con derecho, van los omes en ſaluo, e alegremente, a ſus lugares, con lo que lleuan, e dende adelante non gelo puede ninguno contrallar, ni ha que auer alçada a otra parte. E aun la Corte ha otra ſemejança con la Mar: que bien aſſi como los omes que van por ella, ſi han tormenta, e non ſe ſaben guiar, ni mantener, vienen a peligro, por que pierden los cuerpos, e lo que traen, aſogandoſe, beuiendo el agua de la Mar amarga; otroſi los que vienen a la Corte con coſas ſin razon, pierden y ſus pleytos, e aſogaſeles aquello que cobdician auer: e algunas vegadas mueren y, con derecho, beuiendo el amargura de la juſticia, por los yerros que fizieron. Onde primeramente el Rey, que es cabeça de la Corte, e los otros que ſon y, para darle conſejo, e ayuda, con que mantenga la juſticia, deuen ſer muy meſurados, para oyr las coſas de ſin razon, e muy ſofridos, para non ſe arrebatat, ni mouer, por palabras ſobejanas, que los omes dizen, ni por los deſamores, ni por las embidias, que los omes han entre ſi, por que han a deſamar al Rey, e a los omes que le conſejan, ſi non ſe les fazen las coſas como ellos quieren. E porende aquellos que en la Corte eſtan, deuen ſer de vn acuerdo, e de vna voluntad con el Rey, para conſejarle ſiempre, que faga lo mejor, guardando a el, e a ſi miſmos, que non yerre, ni faga contra derecho. E bien aſſi como los Marineros ſe guian, en la noche eſcura, por el aguja, que les es medianera, entre la piedra, e la eſtrella: e les muestra por do vayan, tambien en los malos tiempos, como en los buenos; otroſi los que han de conſejar al Rey, ſe deuen ſiempre guiar por la juſticia, que es medianera, entre Dios, e el mundo, en todo tiempo, para dar gualardon a los  
bue-

## Qual deue el Rey fer a fus Off. 111

buenos, e pena a los malos, a cada vno segund su merefcimiento.

### LEY XXIX.

*Que cosa es Palacio, e por que le llaman assi.*

**P**alacio, es dicho qualquier lugar, do el Rey se ayunta paladinamente, para fablar con los omes. E esto es en tres maneras; o para librar los pleytos, o para comer, o fablar engafajado. E porque en este lugar se ayuntan los omes, para fablar con el, mas que en otro lugar, por esto lo llaman Palacio, que quiere tanto dezir, como lugar paladino. E porende conuiene, que se non digan y otras palabras, si non verdaderas, e complidas, e apuestas. Ca si es en juyzio, ha menester que sean verdaderas, e muy ciertas, para librar el pleyto de-rechamente. E si es en el comer, deuen ser muy complidas, segund conuiene aquel lugar, e non ademas: ca non deuen estar muy callando, ni otro-si fablar a la oreja, ni mostrar por signos, lo que quierén dezir, como omes de Orden, ni otro-si dar grandes bozes. Ca el Palacio, en aquella fazon, non ha de ser muy de poridad, que seria a demenos; ni de grand buelta, que seria a demas: porque mien-tra que comieren, non han menester, de departir, ni de retraer, ni de fablar en otra cosa, si non en aquella que conuiene, para gouernarse bien, e apuestamente. E quando es para fablar, como en manera de gafajado, assi como en manera de de-partir, o para retraer, o para jugar de palabra, en ninguna destas non se deue fazer, si non como conuiene. Ca el departir deue ser de manera, que non mengue el seso al ome, ensañandose: ca esta es co-sa, que le saca ayna de su casa; mas conuiene, que lo fagan de guisa, que se acrezca el entendimiento por ella, fablando en las cosas con razon, para alle-gar a la verdad dellas.

LEY

*Quantas cosas deuen ser catadas en el retraer.*

**R**etraer en los fechos, o en las cosas, como fueren, o son, o pueden ser, es grand buen estancia, a los que en ello saben auenir. E para esto ser fecho como conuiene, deuen y ser catadas tres cosas; tiempo, e lugar, e manera. E tiempo deuen catar, que conuenga a la cosa que quiere retraer, mostrandolo por buena palabra, o por buen exemplo, o por buena fazaña, otra que semeja con aquella, para alabar la buena, e para desalabar la mala. E otrofi lugar deuen catar, de guisa que lo que retraxieren, que lo digan a tales omes, que se aprovechen dello; así como si quisieren castigar a ome escaso, diziendole en exemplo de omes granados, e al couarde, de los esforçados. E manera deuen catar, para retraer, de guisa que digan por palabras complidas, e apuestas, lo que dixerén, que semeje, que saben bien aquello que dicen; e otrofi que aquellos a quien lo dicen, ayán sabor de lo oyr, e de lo aprender. E en el juego deue catar, que aquello que dixere, que sea apuestamente dicho, e non sobre aquella cosa que fuere en aquel, con quien jugaren, mas auieffas dello; como si fuere couarde, dezirle que es esforçado, e al esforçado, jugarle de couardia. E esto deue ser dicho de manera, quel con quien jugaren, non se tenga por escarnido, mas quel aya de plazer, e ayán a reyr dello, también el, como los otros que lo oyerén. E otrofi el que lo dixere, que lo sepa bien dezir en el lugar que conuiene, ca de otra guisa non sería juego. E por esso dize el prouerio antiguo, que non es juego, donde ome non rie. Ca sin falla el juego con alegría se deue fazer, e non con saña, ni con tristeza. Onde quien se sabe guardar de palabras

## Qual deue el Rey ser a sus Off. 113

bras sobejanas, e desapuestas, e vsa destas que dicho auemos en esta ley, es llamado Palanciano: porque estas palabras vsaron los Sabios antiguos, e los entendidos omes, en los Palacios de los Reyes, mas que en los otros logares: e alli rescibieron mas honrra, los que lo sabian. E aun lo encarescieron mas los omes entendidos, ca llamauan antiguamente pros, Cavalleros, a los que esto fazian, e non era sin razon. Ca pues entendimiento, e la palabra, estraña al ome de las otras animalias; quanto mas apuesta la ha, e mejor, tanto es mas ome. E los que tales palabras vsaren, e se sopieren en ellas auenir, deuelos el Rey amar, e fazerles mucho bien, e honrra. E a los que se atreuiessen a fazer esto, non seyendo sabidores dellas, sin lo que se monstrarian por atreuidos, e por nescios, deuen auer aun pena, e ser alongados de la Corte, e del Palacio.

## Titulo X.

*Qual deue el Rey ser comunalmente a todos los de su Señorio.*

**C**omunaleza deue el Rey auer a todos los del su Señorio, para amar, e honrrar, e guardar a cada vno dellos, segun quel es, o el serui- cio que del rescibe. Onde pues que en los titulos ante deste, fablamos de qual deue el Rey ser a los Oficiales de su Casa, e de su tierra; queremos dezir en este, qual ha de ser comunalmente a todo el Pueblo. E desi, como los deue el Rey amar, e guardar, e por que razones.

### LEY I.

*Que quier dezir Pueblo.*

**C**Vydan algunos, quel Pueblo es llamado la gente menuda, assi como Menestrales, e La-



bradores: e esto non es anſi. Ca antiguamente en Babilonia, e en Troya, e en Roma, que fueron lugares muy ſeñalados, ordenaron todas eſtas coſas con raxon, e puſieron nome a cada vna, ſegund que conuiene. Pueblo llaman el ayuntamiento de todos los omes comunalmente, de los mayores, e de los medianos, e de los menores. Ca todos ſon menester, e non ſe pueden eſcuſar, porque ſe han de ayudar unos a otros, porque puedan bien biuir, e ſer guardados, e mantenidos.

## LEY II.

*Como el Rey deue amar, e bonrrar, e guardar a ſu Pueblo.*

**A** Mado deue ſer mucho el Pueblo, de ſu Rey, e ſeñaladamente les deue moſtrar amor, en tres maneras. La primera, auiendo merced dellos, faziendoles merced, quando entendiere que lo han menester: ca pues el es alma, e vida del Pueblo, aſi como dixerón los Sabios, muy aguiſada coſa es, que aya merced dellos, como de aquellos que eſperan biuir por el, ſeyendo mantenidos con juſticia. La ſegunda, auiendoles piedad, doliendose dellos, quando les ouieſſe a dar alguna pena. Ca pues el es cabeça de todos, doliſe deue del mal que reſcibieren, aſi como de ſus mienibros. E quando deſta guiſa fiziere contra ellos, ſerles ha, como padre que cria ſus ſijos con amor, e los caſtiga con piedad, aſi como dixerón los Sabios. La tercera, auiendoles miſericordia, para perdonarles a las vegadas, la pena que mereſcieren, por algunos yerros que ouieſſen fecho. Ca como quier que la juſticia es muy buena coſa en ſi, e de que deue el Rey ſiempre vſar, con todo eſſo fazeſe muy cruel, quando a las vegadas non es templada con miſericordia. E por eſſo la loaron mucho los Sabios antiguos, e los Santos,

tos, e señaladamente el Rey Dauid dixo en esta razon: Que estonce es el Reyno bien mantenido, quando la misericordia, e la verdad, se fallan en vno, e la paz, e la justicia, se besan. E honrrarlos deue otrofi en tres maneras. La primera, poniendo a cada vno en su logar, qual le conuiene por su linaje, o por su bondad, o por su seruicio. E otrofi mantenerle en el, non faziendo por que lo deuiessse perder, ca estonce seria assentamiento del Pueblo, segund dixeron los Sabios. La segunda, honrrandoles de su palabra, loando los buenos fechos, que le fizieron; en manera que ganen porende fama, e buen prez. La tercera, queriendo que los otros lo razonen así, e honrrandolos, sera el honrrado por las honrras dellos. Otrofi los deue guardar en tres maneras. La primera, de si mesmo; non les faziendo cosa desaguifada, lo que non querria que otros le fiziesen; ni tomando dellos tanto, en el tiempo que lo pudiesse escusar, que despues non se pudiesse ayudar dellos, quando los ouiesse menester. E guardandolos así, sera ayuntamiento dellos, que se non departan, e acrecentarlos a, así como a lo suyo mismo. La segunda manera, en que los deue guardar, es del daño dellos mismos, quando fiziesen los vnos a los otros, fuerça, o tuerto. E para esto, ha menester que los tenga en justicia, e en derecho: e non consienta a los mayores, que sean soberuios, ni tomen, ni roben, ni fuercen, ni fagan daño en lo suyo a los menores. E estonce sera tal, como dixeron los Sabios, que deue ser, apremiador de los soberuios, e esforcador de los omildes: e guardandolos desta guisa, biuiran seguramente, e aura cada vno sabor de lo que ouiere. La tercera guarda, es del daño, que les podria venir de los de fuera, que se entiende por los enemigos. Ca destos los deue el guardar, en to-

das las maneras quel pudiere, e sera estonce muro, e amparança dellos, así como dixeron los Antiguos, que lo deue ser. Onde el Rey, que así amare, e honrrare, e guardare a su Pueblo, sera amado, e temido, e seruido dellos: e terna verdaderamente el logar, en que Dios le puso: e tenerlo han por bueno en este mundo, e ganara porende el bien del otro siglo para siempre. E el que de otra guisa lo fiziere, darle y a Dios todo el contrario desto.

## LEY III.

*Por que razones deue el Rey amar, e honrrar, e guardar a su Pueblo.*

**H**onrrar, e amar, e guardar, diximos en la ley ante desta, que deue el Rey a su Pueblo, e mostramos en que manera. Agora queremos dezir, por que razon deue esto fazer. E para lo fazer bien entender, conuiene que demostremos la semejança, que fizo Aristoteles al Rey Alexandre, en razon del mantenimiento del Reyno, e del Pueblo: e dize, que el Reyno es como huerta, e el Pueblo como arboles, e el Rey es Señor della, e los Oficiales del Rey (que han de juzgar, e han de ser ayudadores a cumplir la justicia) son como Labradores: los Ricos omes, e los Caualleros, son como asoldadados, para guardarla: e las Leyes, e los Fueros, e los Derechos, son como valladar, que la cerca: e los Juezes, e Justicias, como paredes, e setos, por que se amparen, que non entre ninguno a fazer daño. E otroli, segund esta razon, dixo que deue el Rey fazer en su Reyno primeramente, faziendo bien a cada vno, segund lo mereciesse. Ca esto es así como el agua, que faze crescer todas las cosas; e de si, adelante los buenos, faziendoles bien, e honrra; e taje los malos del Reyno con la Espada de la Justicia, e arranque los tortizeros, echandolos de la tierra, porque non

fa-

## Qual deue el Rey ser a todos. 117

fagan daño en ella. E para esto cumplir, deue auer tales Oficiales, que sepan conoser el Derecho, e juzgarlo. Otrofi deue tener la Caualleria presta, e los otros omes de armas, para guardar el Reyno, que non reciba daño de los malfechores de dentro, ni de los de fuera, que son los enemigos. E deueles dar Leyes, e Fueros, muy buenos, por que se guien, e usen a biuir derechamente, e non quieran passar ademas en las cosas. E sobre todo, deuelos cercar con justicia, e con verdad, e fazerlo tener de guisa, que ninguno non la ose passar. E faziendo assi, auenirle ha, lo que dixo Jeremias Profeta: Yo te establezco sobre las gentes, e los Reynos, que desfraygues, e desgastes, e labres, e plantes. E el mismo dixo en otro lugar: que señalada obra es de los Reyes, toller las contiendas de entre los omes, faziendo Justicia, e Derecho, librando a los apremiados de poder de los torticeros, e ayudando a las biudas, e a los huerfanos, que son gente flaca, e aun a los estraños, que non reciban tuerto, ni daño, en su tierra. E aun acuerda con esto, lo que dizen las Leyes antiguas, que a su oficio pertenesce señaladamente, de ayudar, e amparar a tales personas como estas, sobre todas las otras de su Señorio. Onde por todas estas sobredichas, mucho conuiene a los Reyes, de amparar bien sus Reynos, e amar, e honrrar, e guardar sus Pueblos, a cada vno en su estado; e a los Perlados de Santa Eglefia, porque ellos son, en tierra, en lugar de los Apostoles, para predicar, e mostrar la Fe de nuestro Señor Jesu Christo. Otrofi deue amar toda la Clerezia, tambien a los Seglares, como a los Religiosos, porque son tenudos de rogar a Dios por todos los Christianos, que les perdone sus pecados, e los guie a su seruicio. E amar, e honrrar, e guardar deuen aun a las Eglefias, manteniendolas en su de-



recho : ca muy guisada cosa es , que los lugares do  
conflagran el Cuerpo de nuestro Señor Jesu Christo,  
que sean amados, e honrrados , e guardados. Otrofi  
deue amar , e honrrar a los Ricos omes, porque son  
nobleza , e honrra de sus Cortes, e de sus Reynos. E  
amar, e honrrar deuen a los Caualleros: porque son  
guarda, e amparamiento de la tierra , ca non se de-  
uen recelar de recibir muerte, por guardarla, e acres-  
centarla. E aun deuen honrrar, e amar a los Maestros  
de los grandes saberes Ca por ellos se fazen muchos  
de omes buenos, e por cuyo consejo se mantienen,  
e se endereçan muchas vegadas los Reynos , e los  
grandes Señores. Ca así como dixeron los Sabios  
antiguos , la sabiduria de los Derechos es otra ma-  
nera de Caualleria , con que se quebrantan los atre-  
uimientos , e se endereçan los tuertos. E aun deuen  
amar, e honrrar a los Cibdadanos , porque ellos son  
como tesoros , e rayz de los Reynos. E esso mismo  
deuen fazer a los Mercadores, que traen de otras par-  
tes, a sus Señorios , las cosas que son y menester. E  
amar, e amparar deuen otrofi a los Menestrales , e a  
los Labradores, porque de sus menesteres , e de sus  
labranças, se ayudan, e se gouernan los Reyes, e to-  
dos los otros de sus Señorios , e ninguno non puede  
sin ellos beuir. E otrofi todos estos sobredichos , e  
cada vno en su estado, deue honrrar , e amar al Rey,  
e al Reyno, e guardar , e acrescentar sus derechos, e  
feruirle cada vno dellos, en la manera que deue, co-  
mo a su Señor natural, que es cabeça, e vida, e man-  
tenimiento dellos. E quando el Rey esto fiziere con-  
tra su Pueblo, aura abondo en su Reyno, e sera rico  
por ello, e ayudarse ha de los bienes que y fueren,  
quando los ouiere menester , e será tenido por de  
buen seso ; e amarlo han, e loarlo han todos comu-  
nalmente , e sera temido , tambien de los estraños,



Qual deue el Rey ser a todos. 119  
como de los suyos. E quando de otra guisa lo fi-  
ziessse, venirle y a el contrario desto, que le seria muy  
grand pena quanto a lo deste mundo, e a lo del otro.

## Titulo XI.

*Qual deue el Rey ser a su Tierra.*

**A** Prouechandose el ome de las cosas que ha,  
auienenle ende tres bienes. El vno, que es  
tenido por de buen seso. El segundo, que  
recibe ende pro. El tercero, que recibe ende plazer.  
Onde pues que en el titulo ante deste, fablamos de  
como el Rey deue ser, en amar, e honrrar, e guar-  
dar su Pueblo; queremos aqui dezir, qual deue ser  
a los de su tierra. E mostraremos, como la deue  
amar, e guardar, e honrrar.

### LEY I.

*Como deue el Rey amar a su Tierra.*

**T**Enudo es el Rey, non tan solamente de amar, e  
honrrar, e guardar a su Pueblo, assi como di-  
ze en el titulo ante deste, mas aun a la tierra misma,  
de que es Señor. Ca pues que el, e su gente, bien  
de las cosas que en ella son, e han della, todo lo que  
les es menester, con que cumplen, e fazen todos sus  
fechos; derecho es, la amen, e la honrran, e la guar-  
den. E el amor que el Rey la deue auer, es en dos  
maneras. La vna, en voluntad. La segunda, en fecho.  
La que es en voluntad, deue ser, cobdiciando que  
sea bien poblada, e labrada, e plazerle siempre que  
aya en ella buenos tiempos. La segunda, que es de  
fecho, es en fazerla poblar de buena gente, e ante de  
los suyos, que de los agenos, si los pudiere auer; assi  
como de Caualleros, e de Labradores, e de Menes-  
trales; e labrarla, porque ayan los omes los frutos  
della mas abundantamente. E maguer que la tierra  
non

*En lei y  
las 6 y 7. e.  
2o. un ad-  
mirable y  
dignas de  
mejor siglo.  
dice el 5.  
Jovellana  
en un Inf.  
de Lei Agrar.*

non sea buena, en algunos lugares, para dar de si pan, e vino, e otros frutos, que son para gouerno de los omes; con todo esso, non deue el Rey querer que le finque yerma, ni por labrar; más fazer sobre ella, aquello que entendieren los omes sabidores. Ca podra ser, que sera buena para otras cosas, de que se aprouechen los omes, que non puedan escusar; assi como para sacar della metales, o para pasturas de ganados, o para leña, o madera, o otras cosas semejantes, que han menester los omes. Otro si deuen mandar, labrar las Puentes, e las Calçadas, e allanar los passos malos, porque los omes puedan andar, e llevar sus bestias, e sus cosas, desembargadamente, de vn lugar a otro; de manera que las non pierdan en los passajes de los Rios, ni en los otros lugares peligrosos, por do fueren. E deuen otro si mandar fazer Hospitales en las Villas, do se acojan los omes, que non ayan a yazer en las calles, por mengua de posadas. E deuen fazer Alberguerias en los logares yermos, que entendieren que sera menester, porque ayan las gentes do se albergar seguramente, con sus cosas, assi que non gelas puedan los malfechores furtar, ni toller. Ca de todo esto sobredicho viene muy gran pro a todos comunalmente, porque son obras de piedad; e pueblase por y mejor la tierra; e aun los omes han mayor sabor de beuir, e de morar en ella.

## LEY II.

*Como deue el Rey honrrar a su Tierra.*

**H**onrra deue el Rey fazer a su tierra, e señaladamente en mandar cercar las Cibdades e las Villas, e los Castillos, de buenos Muros, e de buenas Torres. Ca esto la faze ser mas honrrada, e mas noble, e mas apuesta. E demas, es grand segurança, e grand amparamiento de todos comunalmente, para en todo tiempo. E otro si la deue honrrar de su

pa-

Qual deue el Rey ser a su Tierr. 121  
palabra, alabando las bondades della.

LEY III.

*Como el Rey deue guardar su Tierra.*

**A** Cucioso deue ser el Rey en guardar su tierra, de manera que se non yermen las Villas, nin los otros Logares, ni se derriben los Muros, ni las Torres, ni las casas, por mala guarda. E otrofi, que los arboles, ni las viñas, ni las otras cosas, de que los omes biuen, ni los corten, ni los quemén, ni los derrayguen, ni los dañen de otra manera, ni aun por enemistad que ayán los vnos con los otros. Otrofi la deuen guardar de los enemigos, de manera que non puedan en ella fazer daño, así como se muestra adelante en el titulo De las huestes. E el Rey que desta guisa, que sobredicha es, amare, e touiere honrrada, e guardada su tierra, sera el, e los que y biuieren, honrrados, e ricos, e abundados, e temidos por ella. E si de otra guisa lo fiziesse, venirle y a el contrario desto.

Titulo XII.

*Qual deue el Pueblo ser, en conofcer, e en amar, e en temer a Dios, e a su Rey.*

**A** lmas de tres maneras, dixo Aristoteles, e los otros Sabios, que son naturalmente en las cosas que biuen. E la vna dellas llamaron criadera: e atal como esta han los arboles, e las plantas, e todas las otras yeruas de la tierra. E a la segunda dixerón sentidora: e esta han todas las cosas que biuen, e se mueuen naturalmente por si mismas. E a la tercera llamaron alma razonable, que ha en si entendimiento, para saber conofcer las cosas, e departirlas con razon. E las otras dos sobredichas, e esta demas, han los omes tan solamente, e non otra  
ani-

animalia alguna. Onde dixeron los Sabios, que assi como ayunto Dios en el ome estas tres maneras de almas ; que segund aqueſto deue el amar tres cosas, de que le deue venir todo bien , que espera auer en este mundo, e en el otro. La primera es, a Dios. La segunda, a su Señor natural. La tercera , a su tierra. E porende , pues que en los titulos ante deste auemos mostrado, segund dixeron los Sabios, qual deue el Rey ser a Dios , e a si mismo , e a su Pueblo; queremos aqui dezir , segund lo ellos departieron, qual deue el Pueblo ser a Dios, e a su Rey , e a su tierra : e como quier que los Sabios fablaron primeramente del alma criadera, de que fizieron semejança, de como el Pueblo deue amar a su tierra ; è de si fablaron de la sentidora, de que fizieron semejança al amor quel Pueblo deue auer al Rey , que es como sentido del ; e a postremas fablaron de la razonable, a que fizieron semejança del amor quel pueblo deue auer a Dios. E nos catando que las cosas que fablan en el , deuen ser e mentadas primero ; porende touimos por bien, e por guisado, de fablar primeramente del alma razonable. E mostraremos, segund dixeron los Sabios, qual deue el Pueblo ser a Dios, onde les viene a ellos entendimiento, e razon , para fazer todo bien. E dezimos, quel Pueblo deue conoſcer, e amar, e temer a Dios, por las razones que adelante se muestran por las leyes deste titulo.

## LEY I.

*Como el Rey , e el Pueblo , deuen conoſcer a Dios naturalmente.*

**D**Os entendimientos, dixeron los Sabios, que ha el alma razonable. E es vno, para conoſcer a Dios, e las cosas celestiales. E el otro , para entender, e obrar las cosas temporales. E con el primero entendimiento deue conoſcer a Dios, que es, e qual  
es,

## Qual deue el Pueblo ser, &c. 123

es, e como todas las cosas son en el. E con el segundo deue conoſcer las otras cosas que el fizo, en qual guisa las crio, e como las ordeno, e el pro que viene a los omes dellas. E conoſciendolo aſi, conoſcera, como el miſmo deue biuir, e ordenar ſu fazienda. E otroſi, conoſciendo que todas las cosas son en poder de Dios, entendera mas ciertamente el bien que le viene de lo que fizo, e ſabra uſar dello, de manera que aya ende pro, e non faga a Dios peſar; pues que todas cosas son en ſu mano, e a el miſmo, e a ſu poder han de tornar. E porende, ſegun eſtas razones, moſtraron, e prouaron los Sabios, que el Pueblo deue fazer a Dios tres cosas. La vna, creer en el firmemente, e ſin ninguna dubda. La ſegunda, amarle muy afincadamente, por el grand bien que es en el, e faze ſiempre. La tercera, temerle, por el grand poder que ha, como aquel que fizo todas las cosas de nada, e puedelo tornar en aquel eſtado, quando el quiſiere; e demas puede dar a cada vno gualardon abundantamente para ſiempre, a los buenos, mas que coraçon de ome podria penſar, e pena a los malos, ſin fin.

### LEY II.

*Como deue el Pueblo conoſcer a Dios, por creencia de Ley.*

**A**quel Pueblo es bienauenturado, e endereçado a bien, el que puña, quánto mas puede, en conoſcer a Dios. E como quier que le deue conoſcer naturalmente, ſegund dize la ley ante deſta; aun conuiene, que le conozca por creencia de Ley, que es ſobre natura. E para eſta conoſcencia ha menester que aya en ſi tres cosas Fe, Eſperança, e Amor. E Fe conuiene que aya en todas guisas: porque el entendimiento del ome non es tan poderoſo, que pudiesſe a Dios conoſcer complidamente, ſi non por ella. E  
fir-



firme Esperança ha menester que aya en el: ca segund dixo Sant Augustin, ella es entrada para ver ome lo que cree. Otrofi amor de Dios deue auer, a que llaman Charidad, porque en el fuelga el alma del ome: ca assi lo dixo Sant Augustin, que non puede folgar con otra cosa, si non con aquella que ama. E porque la Fe es rayz, e fundamento, para auer acabadamente la conoscencia de Dios, porende queremos hablar primero della, e mostrar, por que razones la deue el Pueblo auer, segund lo dixerón los Santos Padres, e Sabios antiguos.

### LEY III.

*Por que razones deue el Pueblo auer Fe en Dios.*

**S**anto Isidro, que fue muy gran Filósofo, establecio muchas cosas en Santa Egleſia, e departio los nomes de cada vna, segund que conuiene. E dixo, que Fe es cosa por la qual verdaderamente cree ome lo que non puede ver. Otrofi dixo Sant Augustin: Fe es pensar en las cosas que deue ome creer, e afirmarse en ellas: e Sant Pablo dixo, que Fe es firmadumbre de las cosas que espera ome auer, que es argumento, y prueua, de las cosas que non parecen. E tan grand fuerça ha en ella, que segund dixerón los Santos, e Sabios antiguos, ella es luz, que alumbrá el entendimiento del ome, e fazele conocer a Dios, e el su poderio, e la su justicia, e la su misericordia; e muestrales como lo sepan loar, e agradecer el bien que les faze. Otrofi fazeles conocer las cosas espirituales, que segund natura non pueden ser conocidas. E aun sobre todo, dales carrera para saluacion: ca segund dixo Sant Augustin, tan grand fuerça ha la Fe, que la muerte, que saben todos que tuelle la vida deste mundo, faze que la non temán los omes, creyendo que por ella ganaran el amor de Dios, e vida en el otro mundo, que durara para siempre.

pre. E por effo dixo nuestro Señor Jesu Christo: Quien en mi creyere, aunque sea muerto, biuira. E por effo conuiene mucho al Pueblo, que aya en si verdadera Fe: ca Seneca Philosopho, maguer non era Christiano, tanto touo que era buena cosa, que dixo por ella, que el que la perdia, non fincava con el ningun bien. E porende los que la non han, sin la pena que merefcen auer en el otro mundo, deuengela dar en este, como a omes descrey'dos.

LEY IIII.

*Por que razones deue el Pueblo auer Esperança en Dios.*

**E**Sperança es, cosa por que el ome cree, que le auerna aquello en que ha Fe: e assi lo dixo Sant Agustin, en el libro que es llamado De la Cibdad de Dios. Otrofi dixo el mismo, que la Esperança es, cobdicia que ha el ome, de auer el bien de la vida durable, con gran fuzia que ha de lo ganar. Otrofi dize en el libro de las Sentencias de las Santas Escripturas, que la Esperança es, cierto esperamiento de la buena ventura, que ha de venir por la gracia de Dios, e por el merefcimiento del que espera auerla. E porende deue auer todo Christiano buena Esperança, por dos razones. La primera dellas es natural: ca segund natura, todo ome que ha miedo de caer, trauase a alguna cosa, e arrimase a ella, que le ayude a sostener, porque non caya. E effo mismo deue fazer el alma de todo fiel Christiano, que entiende, e conofce su flaqueza, que se deue trauar, e arrimar a la Esperança de Dios, ca ella non lo dexara caer. E porende dixo Isayas Profeta: Aquel que anda en tinieblas, non ve lumbre; otrofi el que biue en grandes trabajos, e pesares, e non le parece carrera de buena andanca, espere en nuestro Señor Dios, e arrimese a el:

ca tal Esperança es firme cosa, e quien en ella tra-  
ua, non aura miedo de caer. La segunda razon, por  
que los omes deuen auer Esperança en Dios, es se-  
gund amonestamiento de los Profetas, que nos  
aperciben que la ayamos, porque se nos seguira  
grand pro della. E esto se muestra por lo que di-  
xo el Rey Dauid, Profeta: Ayan en ti Esperança, Se-  
ñor, los que conocieron el tu nome, e non de-  
fampares los que te demandan. Otrofi dixo Jere-  
mias Profeta: Bueno es nuestro Señor Dios a los que  
esperan en el: ca la Esperança esta siempre cierta de  
la fuente de la misericordia de Dios, e oporende la  
su misericordia nunca queda de manar, como fuen-  
te, en muchas maneras de bienes, en aquellos que  
han Esperança en el. E otrofi dixo Jerenias Profeta:  
Bienauenturado es aquel que ha Esperança en  
Dios, ca el mismo fera su Esperança: e auenirle ha,  
assi como al arbol que es plantado açerca de las  
aguas, que por la humedad dellas raygan de mane-  
ra, que le non puede empescer la sequedad en el  
tiempo de la seca: e con esto acuerda lo que dixo  
el Rey Salomon: Que la Esperança es assi como ar-  
bol que es plantado en buen lugar: ca ella esta  
siempre allegada a la bondad de Dios, e della re-  
cibe complidamente el esfuerço.

## L E Y V.

*Que bienes vienen al Pueblo que ha firme Esperança en Dios.*

**B**ienes muchos nascen de la Esperança que han  
los omes en Dios, ca por esta biuen segura-  
mente; onde dixo el Profeta Dauid: En Dios oue  
mi Esperança, e por esso non temere lo que me fa-  
ra el ome. E muy guisada cosa es, que los omes  
ayan Esperança en Dios: ca segund dixo este mismo  
Profeta, el es guardador de los que esperan en el. E

aun

aun dixo el mismo : El Señor es guardador de la vida , pues de quien aue miedo ? Ca Dios verdaderamente es muro , e Esperança , de todas partes , a aquellos que esperan en el : e el es guardador de su Pueblo. E otrosi la Esperança da al ome buen entendimiento ; e porende dixo el Rey Salomon : Quien Esperança ha en nuestro Señor Dios , entendera la verdad. E aun la Esperança ayuda mucho al ome ; e sobre esto dixo el Rey Dauid : En Dios espera mi corazón , e fue ayudado del. E otrosi lo muestra el Profeta Dauid , do dize : En ti esperaron , Señor , los nuestros Padres ; esperaron , e librastelos. E con esto acuerda lo que dixo el Profeta Daniel , quando accusaron a Susaña : que estaua catando al Cielo , e lloraua , e auia en su corazón grand Esperança en Dios , e librola. E aun la Esperança faze al ome estar fuerte. Ca assi lo muestra el Propheta Isayas , que dize : Quien espera en Dios , muda su fortaleza en el. E otrosi la Esperança sostiene al ome ; porende dixo el Profeta Dauid : Non desampara Dios a los que esperan en el : ca la Esperança es al ome folgura en el cansacio , e es templamiento en los trabajos , e es conorte en los dolores. E con esto acuerda lo que dixo el Apostol Sant Pablo : Fuerte conorte auemos , quando recorremos a nuestra Esperança , ca ella nos sostiene , de manera que el agrauamiento de los trabajos , non nos puede empecer. Otrosi la Esperança faze al ome bienauenturado. Onde dixo el Profeta Dauid : Bienauenturado es el ome que espera en Dios. E esso mismo dixo el Rey Salomon ; Quien espera en Dios , es bienauenturado. E Isayas Profeta dixo , que bienauenturados son todos aquellos , que esperan en Dios : ca a ellos verná lo que cobdician. E porende todo Christiano deue auer buena Esperança. Ca assi como la Fe seria muer-

ta,

ta, sin buenas obras; otroſi non le compliria al ome la Fe, ſin buena Eſperança: porque ella es eſfuerço de la Fe, e guia, para llegar a lo que cobdicia. Onde por todas eſtas razones conuiene mucho al Pueblo, que la aya. Ca aſſi como deuen biuir trabajandose de fazer bien; otroſi deuen auer firme Eſperança, que auran buen gualardon. dello, e acabaran lo que cobdician. E los que aſſi non lo fizieſſen, ſin el mal que les vernia en eſte mundo, que nunca traerian los coraçones aſofegados, por mengua de buena Eſperança, darles y a Dios en el otro por pena, lo que mereſcen los deſeſperados.

L E Y VI.

*Por que razones deue el Pueblo amar a Dios.*

**C**haridad, en latin, tanto quiere dezir, como amor que ha ome a alguna coſa. Pero ſegund eſta palabra, mas ſe entiende por el de Dios, que por otra coſa. Ca aſſi como dixo Sant Agustin: Amor es vna virtud, por la qual deſean los omes ver a Dios, e vſar de ſus bienes. E otros Santos dixeron, que amor es coſa por que el ome ama a Dios, por el bien que del eſpera; e ama otroſi a ſu vezino, por el amor de Dios. E porende deue el Pueblo amar a Dios ſobre todas coſas del mundo, ca amando a el, amarſe han vnos a otros. E eſto ſe prueua por la vieja Ley, en que dize: Amaras a tu Señor Dios, de todo tu coraçon, e de toda tu alma; e a tu vezino, como a ti miſmo. Otroſi dixo Sant Bernardo, que a ninguna coſa ama, el ome que non ama a Dios, de toda ſu alma, pues que el fue comienço della, e a el ha de tornar, ſi ouiere ſu amor. E ſi naturalmente en eſte mundo aman los fijos a los padres, porque naſcieron dellos, e eſperan ſu bien fecho, e eredar ſus bienes deſpues de ſu muerte; mucho mas deue ome amar a Dios, que lo fizo de nada, e  
le



le dio alma de conocencia, e entendimiento; en cuya mano es su vida, e su salud, e todos sus bienes, que ha en este mundo, e espera auer en el otro. E porende dixo Sant Agustín: Amar deue ome a su padre, mas ante deue poner el amor en Dios, que lo crió. E el Rey Salomón dixo: Amaras a Dios, que te fizo, con toda tu alma. E otrosí dixo Sant Bernardo, que si el ome pensasse bien afincadamente, quanta es la merced que Dios le fizo, mucho mas lo amaria, que non lo ama. Ca lo fizo muy fermosa criatura; e demas, diole el alma, que ha semejança de si mismo. E diole entendimiento, para saber conoser el bien, e el mal. E fizolo aparcero consigo en la vida perdurable. E Sant Agustín dixo, que todas las animalias, que Dios crió, fizo que traxessen sus caras baxas contra la tierra, e que buscasen su vida en ella; mas el ome fizolo derecho, e endereçole su cara contra el Cielo, para darle a entender, que el su corazón, e la su alma, deue ser endereçado para las cosas celestiales, a que su cara esta enderaçada, onde le viene el entendimiento, e la razón que ha, sobre todas las criaturas del mundo.

L E Y VII.

*Por que razones es el Pueblo muy tenuto amar a Dios.*

**M**ERced muy grande, e muy marauillosa, fizo nuestro Señor Dios a todos los Pueblos, mostrandoles otra manera nueva de amor, sin las que diximos en la ley ante desta. Ca non le abondo fazer este Mundo de nada, e al ome la mas fermosa criatura del Mundo, e de mayor entendimiento que todas las otras criaturas, e quel fizo Señor dellas; ni aun quel non quiso dar pena, segund la el merefcio, porquel salio de mandado; nin le quiso otrosí calañar los yerros que despues fizo, como el pudiera, e deuiera; mas tan grande fue su piedad, que sobre todo

esto, le quiso dar señal, por que supiesse, que nunca le fallesteria la su merced, quando menester la ouiesse. E este fue nuestro Señor Jesu Christo su Fijo, que embio en este mundo, que fuesse medianero entre el, e ellos, e quiso que tomasse carne, e figura de ome, e que sofriessse lazeria, mas que otro; e encima, que sofriessse muy cruda muerte: e esto fizo, por librarlos de poder del diablo. E porende dixo el Apostol San Pablo: Conosced la gracia de nuestro Señor Jesu Christo, que se fizo pobre por nos, porque nos fuesssemos ricos por la su pobreza. E aun dixo Sant Bernardo: Mucho es de mal conocer, el ome que non piensa, que todo es de Dios que lo redemio. Otrosi dixo el mismo, que si el ome deue darse todo a Dios, porque lo fizo, mucho mas, porque el redimio: e esto es, porque mas de ligero lo fizo, que non lo redemio: ca en fazerlo, non puso mas de la palabra, mas en redemirle, dixo muchas palabras, e fizo muy marauillosos fechos. E sobre esto dixo el mismo Sant Bernardo: Mucho son endurecidos los fijos de Adam, los quales non obedescen, nin catan mesura, contra el fuerte Amador, que por viles cosas espendio tan nobles e tan preciosas mercaderias. E aun deue el Pueblo amar a Dios, por muchas grandes cosas que les promete, e les tiene aparejadas, assi como dize el Apostol San Pablo, e acuerdan en ello los otros Santos: Que ojo non vio, nin oreja non oyo, nin coraçon puede cuidar, lo que Dios tiene aparejado a los que le aman. E otrosi dixo el Apostol Santiago, que nuestro Señor Dios tiene guardada la Corona de su Reyno, para aquellos que le aman: e sin todo esto que les tiene aparejado en el otro mundo, fazeles en este muchos bienes, e en librarlos de muchas cuytas, e de muchos peligros, quando se tornan a el, assi como el mismo dixo: La

fa-

## Qual deue el Pueblo ser, &c. 131

salud del Pueblo yo so en qualquier lugar, e en qualquier tribulacion que me llamaren, oyrlos he, e cabre su ruego, e fere su Dios por siempre. Onde por todas estas razones, que dichas auemos en esta ley, en que mostro nuestro Señor Dios tan marauilloso amor al Pueblo, que coraçon de ome non lo podia pensar en ninguna manera; porende otrofi el Pueblo es tenuto de amar a el, sobre todas las cosas del mundo: e los que lo non fizieffen, sin la su yra, que les daria enteramente en el otro siglo, deuen auer, en este, pena de omes desconoscientes, que non saben agradecer el bien, nin el amor, quel Señor les faze.

### LEY VIII.

*Como el Pueblo deue temer a Dios, e por que razon.*

**D**ixeron los Padres Santos, e los Philosophos antiguos, que el temor, es assi como guarda, e portero del amor, ca sin el non es ninguna cosa complidamente fecha. Onde si los omes temen las cosas deste mundo que aman, quanto mas deuen temer a Dios, que es nuestro Señor, e es sobre las cosas espirituales, e temporales: ca maguer el Pueblo ouieffe Fe, e Esperança, e amor, si el temor y non fuesse, que los guardasse, todo non valdria nada. E sobre esto dixo Sant Agustín, que el temor de Dios es espanto, que cae en el coraçon del ome spiritualmente, con miedo de perder su alma, e su amor. E aun dixo mas: Que temor es amor que arriedra de si, las cosas que son contrarias. E Juan Damasceno, que fue Sabio, dixo, que temor es esperança de mal, sospechando ome de perder lo que ama, o de recibir en ello mal. E porende conuiene mucho al Pueblo, de temer a Dios, por non perder su amor, nin caer en su saña. E que esto sea verdad, muestrase, porque mando a Moysen, en la

vieja Ley, que dixesse al Pueblo, que temieffen a Dios, para non perder su amor, que era Señor complidamente; e esto se entiende, porque lo es para siempre, tambien en este mundo, como en el otro. E Josue, que era Cabdillo de los Judios despues de Moysen, dixo otrofi al Pueblo de Israel, que temieffen a Dios, e lo seruieffen con todos sus coraçones. E el Rey Dauid dixo: Seruid a Dios con temor, e alegravos ante el, temiendolo. E aun dixo mas: que non tan solamente el Pueblo, mas los Santos lo deuen temer: e su fijo el Rey Salomon dixo, quel que quisiessse andar derechamente en seruicio de Dios, que deue auer en si justicia, e temor. E aun sin estas razones que dixeron estos sobredichos, que fueron Reyes, e Cabdillos, e Profetas, naturalmente, segund el dicho de los Santos, e de los Filósofos, lo deue el Pueblo mucho temer: porque el fizo todas las cosas de nada; e las tornara a aquello, quando quisiere; e por su saber fueron todas criadas; e a su poder han de tornar. E aun deue el Pueblo temer a Dios, porque es muy justiciero. Ca segund dixo Sant Gregorio, los omes que son justos, fazen con miedo lo que han de fazer, pensando primeramente, ante qual Juez han de estar. Otrofi dixo Sant Jeronymo, que Sabio es el ome, que teme lo que puede acaescer. E aun nuestro Señor Jesu Christo dixo: Non temades a aquellos, que pueden matar los cuerpos tan solamente, e non han poder sobre las almas; mas a aquel temed, que puede al cuerpo, e al alma matar en el fuego del Infierno. Onde el Pueblo que así non temieffe a Dios, sin la gran pena que les el daria en el otro siglo, non les ternia pro ninguna cosa que ellos fizieffen; e deuen aun auer pena en este mundo, como omes que non temen aquella cosa, que

con

con derecho mas tenudos son de temer.

L E Y IX.

*Quales bienes vienèn al Pueblo , quando temen a Dios.*

**T**Emiendo el Pueblo a Dios, vienenles ende muchos bienes. Ca luego primeramente, fazeles perder el miedo del diablo, e dales esfuerço, para sofrir los peligros, e los trabajos deste mundo. E Tobias dixo en esta razon: que muchos bienes aurian, los que temieffen a Dios, ca señaladamente por el se partirian de fazer pecado. E el Rey Salomon dixo: Quien temiere a Dios, venirle ha bien, e sera bendicho a su muerte. E aun dixo el mismo: Bienaventurado es el ome, que medroso es de Dios; mas el que ha el coraçon endurescido, caera en mal. E en otro lugar dixo, que los que son de buena ventura, esles dado por don, de temer a Dios, porquel temor de Dios tira del ome los pecados, e fazelo justo. E porende dixo Sant Gregorio, que si el coraçon del ome pecador, non es alimpiado primeramente de los pecados, non se puede despues guardar, que non torne a los males que ha vñado de fazer. E porende dixo el Rey Salomon: Los que temieren a Dios, aparejaran sus coraçones, e seran santas sus almas ante el. E Sant Augustin dixo, que el temor de Dios es como melezina al alma. E Malachias Profeta dixo: Nascera el Sol de la Justicia sobre aquellos que temen a Dios. Otrofi el temor de Dios faze al ome, rico. E porende dixo el Profeta: Non han mal ninguno, nin pobreza, los que temen a Dios, nin les fallestce todo bien. Otrofi el temor faze el ome, fuerte. E porende dixo el mismo en otro lugar: El temor de Dios es fiuza de fortaleza, para quando es menester: ca el que teme a Dios, por fuerça le ha de obedescer. E porende dixo el Rey Salomon: Quien temiere a Dios, buscara en que mane-



ra le faga plazer. E el mismo dixo en otro lugar: Quien teme a Dios, guarda sus Mandamientos. E con esto acuerda lo que dixo el Angel a Abraham, quando quiso degollar a su fijo: Agora parece que temes a Dios, pues que le obedesciste. Otrosi dixo Sant Gregorio, que el coraçon del ome, quanto mas claro, e mejor es, tanto mas teme a Dios. E la cima de todo el pro, que viene a los que temen a Dios, es esta; que los guia, en este mundo, derechamente por la carrera de virtud, e endereça las sus faziendas para bien, e libralos de todo mal; e despues de la muerte, dales su Parayso, e guardalos de la pena durable. Onde el Pueblo que creyere en Dios, e ouiere en el Fe, e Esperança, e lo amare, e le temiere, assi como dize en las leyes ante desta, aura los bienes deste mundo, cumplidamente, e del otro; e sera Dios, su Señor; e el, su Pueblo, assi como dixo el Profeta Daud: Bienauenturada es la gente, de quien es Dios su Señor: ca este es Pueblo, que escogio por su heredad. E los que lo non fizieren, venirles ha el contrario de todo esto.

## Titulo XIII.

*Qual deue el Pueblo ser, en conofcer, e en honrrar, e en guardar al Rey.*

**S**Entidora, llamaron Aristoteles, e los otros Sabios, a la segunda alma, de que fizieron semejança al Rey. Ca segun esto, mostraron en que manera, se deue el Pueblo mantener con el. E dixeron, que assi como en aquella alma ha diez sentidos; que segund aquesto, deue el Pueblo ser, e obrar, en fecho del Rey, diez cosas, para ser honrrado, e amado, e guardado cumplidamente dellos. Onde pues  
que

que en el titulo ante deste, fablamos de qual ha de ser el Pueblo, en conofcer, e amar, e temer a Dios; queremos aqui dezir, qual deuen ser al Rey, en estas cosas sobredichas, segund ellos lo departieron por semejança.

LEY I.

*Como el Pueblo deue cobdiciar siempre, de ver bien del Rey, e non su mal.*

**V**Er, es primero de los cinco sentidos de fuera, de que fizieron semejança Aristoteles, e los otros Sabios, al Pueblo. Ca assi como quando el viso es sano, e claro, vee de lueñe las cosas, e departe las facciones, e las colores dellas; segund esto deue el Pueblo ver, e conofcer, como el nome del Rey es de Dios, e tiene su lugar en tierra, para fazer justicia, e derecho, e merced. E otrofi, como el es su Señor temporalmente, e ellos sus vassallos: e como el los ha de castigar, e de mandar, e ellos han de seruir a el, e obedescerle. Porende deue catar muy de lueñe, las cosas que son a su pro, e a su honrra, e a su guarda; e ser mucho acucioso para allegarlas, e acrecentarlas; e las que fueren a su daño, desuiarlas, e tollerlas, quanto mas pudiere. E la primera cosa que mas deuen cobdiciar, e querer, es su vida, ca en esta se encierran todas las otras. E porende el Pueblo leal, non deue cobdiciar su muerte, nin quererla ver en ninguna manera: ca los que lo fiziesen, de llano se mostrarian sus enemigos, que es cosa de que se deue el Pueblo mucho guardar. Ca segund Fuero antiguo de España, todo ome que cobdiciasse ver muerte de su Señor el Rey, diziendolo paladinamente, si le fuese prouado, deue morir por ello, como aleuoso, e perder quanto que ouiere; e si le quisesen dexar la vida, la mayor merced, quel pueden fazer, es quel faquen los ojos, porque nunca pueda ver con ellos, lo que cobdiciara.

LEY

## LEY II.

*Como el Pueblo deve siempre querer , bien oyr del Rey , e non su mal.*

OYr, es el segundo sentido , de que hablamos en la tercera ley ante desta , que ha el alma sentidora : e este puso Dios señaladamente dentro en las orejas. Ca bien así como el oydo, quando es sano, e desembargado, oye los sonos , e las bozes de lueñe, e se paga con los que son plazereros , e sabrosos , e aborresce los que son fuertes, e espantables; otro sí a semejança desto, deve el Pueblo loar , e querer oyr el bien que del Rey dixerén, e trabajar se de lo acrecentar , lo mas que ellos pudieren. E deuen de aborrescer, de non querer del oyr ningun mal ; mas pesarlles quando lo oyerén , e estrañar lo mucho , e vedarlo a los que lo dixerén , faziendo todo su poder, por mostrar que non les plaze. E non deve cobdiçiar , en ninguna manera , oyr la cosa de que le pudiesse venir daño, ni muerte, ni deshonrra: ca esto seria vno de los grandes aleues, que ser pudiessen. Onde los que desta guisa lo cobdiçiasen oyr , bien semejaria que les plazeria de lo ver. E porende deuen auer tal pena en los cuerpos, e en lo que ouiessen, segun diximos de los otros en la ley ante desta.

## LEY III.

*Como el Pueblo deve sentir de lueñe el bien del Rey, para allegarlo ; e su mal , para arredrallo.*

OLer, es el tercero sentido que ha el alma sentidora ; e este puso Dios señaladamente en las narizes del ome. Ca bien así como por este sentido , quando esta bien sano , siente ome de lueñe los olores , e departe los buenos de los malos ; otro sí a semejança desto, deve el Pueblo , que es sano en lealtad , sentir de lueñe las cosas, de que pueda al Rey venir pro , e honrra , e plazerles mucho  
con

con ellas, e allegarlas, quanto mas pudieren, e puñar ellos mismos en fazerlas; e las que fuesen a su daño, e a su deshonrra, deuenlas aborrecer, desuiandolas, e tollendolas quanto mas pudieren, e ellos non las fazer en ninguna manera. Ca los que fabor ouiesen de sentir daño, e deshonrra del Rey su Señor, farian aleue conosciendo, e deuen auer pena, segund el fecho de aquel mal, que pudieran estoruar, e non quisieron.

LEY III.

*Como deue el Pueblo auer plazer con la buena fama del Rey, e pesarle de la mala.*

**G**ustar, es el quarto sentido del alma sentido-  
ra: e este puso Dios en la boca, e señalada-  
mente en la lengua. Ca así como el gustar, de-  
parte las cosas dulces de las amargas, e pagase de las  
que bien saben, e aborrece las otras, e la lengua es  
prouadora, e medianera de todas cosas; otrofi a se-  
mejante desto, deue al Pueblo saber bien la buena  
fama de su Señor, e dezirla con las lenguas, e re-  
traerla; e las palabras que fuesen a enfamamien-  
to del, non las querer dezir, nin retraer en ningun-  
a manera; e muy menos afacarlas, nin buscarlas  
de nuevo. Ca el Pueblo que disfama a su Rey, di-  
ziendo mal del, porque pierda buena prez, e bue-  
na nombradia, porque los omes lo ayan de de-  
famar, e aborrecer, faze traycion conosciada, bien  
así como si le mataffen. Ca segund dixeron los Sa-  
bios, que fizieron las leyes antiguas, dos yerros son  
como yguales; matar al ome, o enfamarlo de mal:  
porque el ome, despues que es enfamado, maguer  
non aya culpa, muerto es, quanto al bien, e a la  
honrra deste mundo; e demas, tal podria ser el en-  
famamiento, que mejor le seria la muerte, que la  
vida. Onde los que esto fiziesen, deuen auer pena,

como si le mataſſen , quanto en ſus cuerpos , e en otros ſus bienes. Pero ſi tan grand merced le quiſieren fazer , quel dexaſſen la vida , deuenle cortar la lengua con que lo dixo , de manera que nunca con ella fable.

## LEY V.

*Como el Pueblo deue ſiempre dezir verdad al Rey, y guardarse de mentirle.*

**L**A lengua non la puſo Dios tan ſolamente al ome para guſtar , mas aun para hablar, e moſtrar ſu razon con ella. E bien aſi como le dio ſentido en el guſto, para departir las coſas ſabroſas, de las otras que lo non ſon ; otroſi gelo dio en las palabras , para fazer departimiento , entre la mentira , que es amarga, que aborreſce la natura, que es ſana, e complicita de lealtad , e entre la verdad , de que ſe paga el entendimiento del ome bueno , e a grand ſabor con ella. E porende el Pueblo a ſemejante deſto , dixeron los Sabios, deue ſiempre dezir palabras verdaderas al Rey, e guardarse de mentirle llanamente, o dezir liſonja , que es mentira compueſta a ſabiendas : e el que dixefſe mentira a ſabiendas al Rey, por que ouieſſe de prender a alguno , o fazerle mal en el cuerpo , aſi como de muerte , o de liſion, deue auer en el ſuyo tal pena , qual fiziere llevar al otro, por la mentira que dixo ; eſſo miſmo dezimos , ſi les fiziefſe perder algo de lo ſuyo , tambien mueble, como rayz. E ſi le dixefſe palabras , que el Rey entendieſſe que fueſſen de liſonja , non le deue traer conſigo. E eſto deue fazer por dos razones. La vna, porquel liſonjero non falle ſufrencia con el , por que aya de crecer en ſu maldad. E la otra , porque el Rey, por deſauentura , non le aya de creer la liſonja que dixere , moſtrandose por deſentendido, obrando por ella.

LEY



LEY VI.

*Como el Pueblo deue tañer las cosas que fueren a seruicio, e bonrra del Rey; e non aquellas, en quel yoguieffe muerte, o ferida, o desbonrra.*

**T**Añer, es el quinto sentido del alma sentidora, e como quier que es en todo el cuerpo, mayormente es en los pies, e en las manos. E así como el tañer departe las cosas ásperas, de las blandas, e las muelles, de las duras, e las frias, de las calientes; otrofi a semejante desto, deue el Pueblo yr con los pies, e obrar con las manos en aquellas cosas, que fueren blandas, e prouechosas a su Rey, e allegargelas en todas maneras que pudieren. E las ásperas, e duras, e dañosas, deuen yr a ellas, e quebrantarlas, e destruyrlas, de manera que non reciba mal dellas: e sobre todas las cosas del mundo deue el Pueblo guardarse, de tañerle, para matarle, nin ferirle, nin para prenderle. Ca los que se trabajassen de su muerte, yrian contra el fecho de Dios, e contra el su Mandamiento: ca matarian aquel que el posiera en su lugar en tierra, ca el mismo defendio, que ninguno non metieffe mano en ellos, para fazerles mal. Otrofi farian contra el Reyno, ca les quitaria aquella cabeça, que Dios les diera, e la vida por que biuen en vno: e demas darian mala nombradia al Reyno por siempre. E aun farian contra si mismos, matando su Señor, a quien deuen guardar sobre todas las cosas deste mundo, e denostarse y an de traycion a si, e todo su linaje, para siempre. E porende todos aquellos que tal cosa fizieffen, o prouassen de fazer, serian traydores, de la mayor traycion que ser pudieffe, e deuen morir por ello, lo mas cruelmente, e lo mas abiltadamente, que puedan pensar: e aun deuen perder todo lo que ouieren, tambien mueble como rayz,

rayz, e ser todo del Rey: e las casas, e las heredades labradas, deuenlas derribar, e destruyr, de guisa que finque por señal de escarmiento para siempre. Otrofi dezimos, que todos aquellos que fueren en consejar tal fecho como este, o dieren ayuda, o esfuerço, o defendimiento a los fazedores, que son traydores, e deuen morir por ello, e auer la pena sobredicha. Otrofi, qualquier que lo sopiesse, por qualquier manera, e non lo descubriesse, puesto que non viniesse acabamiento de fecho, es traydor, e deue morir por ello, e perder quanto quier que ouiere. Otrofi dezimos, que aquel que le firiesse de arma, aunque non muriesse, que deue morir por ello, e perder lo que ouiere, e ser del Rey; pero non le deuen derribar las casas, nin estragar las heredades, así como de suso diximos. E por esto deue auer tal pena, porque bien semeja, que pues que lo feria, que lo matara si pudiera. E esto mismo dezimos, si le firiesse de otra cosa, maguer non fue sse arma: mas si le prisiessse, deue auer tal pena, como si le mataresse: porque así como por la muerte le tuelle el nome del Reyno, e desereda del; otro si por la prision le desapodera deshonrradamente. Esta misma pena dezimos, que deuen auer todos aquellos, que dieren consejo, o ayuda, o esfuerço, a los que fiziesen contra el Rey algunas destas cosas sobredichas.

## LEY VII.

*Como el Pueblo deue bien servir al Rey, e guardarse del contrario desto.*

**C**Inco sentidos que ha el alma sentidora, en que obra de fuera, mostramos, en las leyes ante desta, de como los assemejaron los Sabios al Pueblo, en las cosas que son tenudos de guardar al Rey, para ser honrrado, e amado, e guardado complidamente dellos. Mas agora queremos dezir los otros cinco, que

que son de dentro, que non pareſcen. E el primero dizen ſeſo comunal, a que aduzen todos los otros aquello que ſienten; aſſi como el viſo, lo que ve; e el oydo, lo que oye; e aſſi cada vno de los otros: e el, como Mayoral, judga lo que es, e de que ſemejança, o de que color. Otroſi a ſemejante deſto, deue el Pueblo fazer al Rey, en conſejarle, e en ſeruirle, en las coſas quel fueren menefter; cada vno ſegund el ſeſo que ouiere, e el logar que touiere: e el lo deue conoſcer, e galardonar, ſegund lo valieren, e lo mereſcieren. Onde los que a ſabiendas le conſejaſſen mal, faziendole entender vna coſa por otra; aſſi como lo que fueſſe ligero de acabar, encareſciendolo, porque ouieſſe y a meter grand coſta, e grand miſſion; e lo que fueſſe graue, poniendogelo por ligero, farian grand yerro, e deuen auer muy grand pena. Ca ſi fueſſe ome honrrado, el que lo fizielle, deue ſer echado de la tierra, e perder lo que ha; e ſi fueſſe de menor guiſa, deue morir por ello. Otroſi dezimos, que los que non le gradescieſſen, o non le ſiruielle el algo, que les fizielle, que farian conoſcidamente tan gran tuerto, que por el non conoſcimiento, deue perder ſu amor; e por el non ſeruir, deuen perder ſu bien fecho.

LEY VIII.

*Como el Pueblo deue obrar en los fechos del Rey con aſſoſſegamiento, e con ſeſo, e non rebatoſamente por antojança.*

**F**Antaſia, es el ſegundo ſentido de los otros de dentro, en que obra el alma ſentidora, e quiere tanto dezir, como antojamiento de coſa ſin raxon. Ca eſta virtud judga luego las coſas rebatoſamente, e como non deue, non catando lo paſſado, con lo que adelante puede venir. E porende el Pueblo, a ſemejante deſto, non deue obrar, en los fechos del Rey,

rebatosamente, nin con antojança ; mas asfossogada-  
mente , e con feso, e con razon ; e esto es , de non  
creer ninguna cosa de mal, que les digan del en ma-  
nera de mezcla, por que les mueua las voluntades , a  
non le amar como deuen ; nin otrofi las cosas que el  
Rey fiziere por su pro, e por su bien, non las enten-  
der ellos, que son fechas a su daño , nin a mala par-  
te, ca desto se deue mucho guardar. Porque así co-  
mo los que vsan la fantasia en todas guisas , han de  
caer en locura ; otrofi los que tales mezclas creen  
contra sus Señores , pierden la lealtad , e por fuerça  
han de fazer tales cosas, por que cayan en traycion, e  
en aleue. Onde los que tales palabras creyeren del  
Rey, e obran dellas, deuen auer tal pena, segund el  
fecho de aquella obra que saliere. E si non obrassen  
dellas, solamente porque las quisieron oyr, e las cre-  
yeron, deuen ser echados del Reyno, por tanto tiem-  
po, como el Rey touiere por bien. E sin esto pusie-  
ron aun otra semejança , los Sabios, a la fantasia, de  
que se deue el Pueblo mucho guardar. E esto seria,  
quando alguno , non conosciendo a si mismo , de-  
mandasse al Rey, cosa que non mereciesse auer, por  
seruicio que ouiesse fecho , nin por otra derecha ra-  
zon, antojandosele , que lo valia ; o mostrandole la  
cosa mentirosamente de como non era ; faziendole  
en creyente , que era poco , lo que era mucho, o lo  
que era de alguno con derecho, que gelo podria dar  
a el, o a otro ; e por ende los que esto fiziesen, non  
les deue el Rey creer. E si por auentura fuesen ata-  
les, en quien se fiasse, e lo diesse a ellos, o a otro por  
su consejo, aquello quel pidiesen, deuen, por pena,  
perder aquello que les dio, e otro tanto de lo suyo,  
e tornarlo , a cuyo era en ante. E si alguno dellos  
non touiesse esto de que cumplir, si fuesse ome hon-  
rrado, deue ser echado de la tierra; e si lo fiziesse al-  
gu-

guno de los otros, deuelo meter en prision por tanto tiempo, como el touiere por bien. E esta pena les pusieron, de non fincar en la tierra, porque non resciban sabor en ella, de aquello que cuydaron ganar falsamente; e si fincaren y, que prendan en ella pesar, por el plazer que cuydaron y auer.

L E Y IX.

*Como el Pueblo deue pensar, e conofcer aquellas cosas, que fueren a pro del Rey, para fazerlas; e las que fueren a su daño, desuiarlas, e tollerlas.*

**I**Maginacion es llamado el tercero sentido del alma sentidora: e este ha mayor fuerça que la fantasia, de que fablamos en la ley ante desta, porque obra tambien en imaginar sobre las cosas que passaron, como las que son de luego, e otrosi sobre las que han de venir. Otrosi el Pueblo, a semejança desto, deue parar mientes en los fechos, e en las cosas del Rey, catando las passadas, e las de luego: ca por aquellas puede entender, como han de fazer en las que han de venir. E lo que entendiere que fuere tu pro, allegarlo, e guisarlo, como se cumpla; e lo que supieren que fuere, o es su mal, o su daño, desuiarlo, e guisarlo, como non se faga. Ca aquellos que entendiessen el mal, o el daño de su Señor, e non lo desuiassen, farian traycion conofcida, por que deuen auer tal pena, en los cuerpos, e en los aueres, segund fuesse aquel mal que pudieran estoruar, e non quisieron. E porque esta imaginacion cae, a las vegadas, sobre las cosas, que non son, nin podrian ser; otrosi pusieron los Sabios, a semejança desto, quel Pueblo se deue guardar de non meter al Rey, a las cosas que non podrian ser, por non le fazer despende su auer en balde, nin perder su tiempo. Ca los que lo fiziesen a sabiendas, farian aleue conofcido, porque fa-  
zen



zen en ello daño, e escarnio de su Señor. E por el daño, si fueren honrrados, deuenlo pechar doblado. E por el escarnio, deuen ser echados de la tierra escarnidamente: e si non ouieren de que lo pechar, deuen perder todo lo suyo. E si fueren otros omes de menor guisa, deuen morir por ello.

## LEY X.

*Como el Pueblo deue asmar las cosas que fueren a pro de la vida, e de la salud del Rey, e fazerlas, e llegarlas; e las que fueren contrarias desto, non ser dellas fechores, e guardar que las non faga otro.*

**A** Smadera virtud, es el quarto sentido llamado, que asma, e faze entender las cosas naturalmente por vista, qual es amiga, e a pro, e qual enemiga, e a daño; e a semejança desto, dixeron los Sabios, que el Pueblo deue asmar, e conoser las cosas que son como amigas, e a pro del Rey, porque pueda biuir, e ser sano, e allegarlas, e fazerlas, en todas maneras que podieren. E las otras que fuesen contrarias, por que el pudieffe recebir muerte, o enfermedad, non las deuen fazer, nin consejar que otro las faga. Ca los que a sabiendas lo fiziesen, o non las desuiassen quanto pudieffen, farian aleue conoscido, por que deuen morir, e perder lo que ouieren.

## LEY XI.

*Como el Pueblo deue auer siempre en remembrança el Señorío del Rey, para guardar, e obedescer su mandamiento.*

**R** Emembrança, es la quinta virtud que ha en si el alma sentidora: e por esso le dizen este nome, porque ella es, como repostura, e guardador de todos los otros sentidos, tambien de los de dentro, como de los de fuera; que obra, e tiene a cada vno dellos guardada, remembrança de las cosas que pas-

fa-

faron , segund el tiempo en que lo han menester. Onde, a semejança desto , deue el Pueblo auer siempre en su memoria , e en su remembrança , al Señorío, e la naturaleza , que el Rey ha sobre ellos; e el bien que han recebido del, e gradescergelo, e fazerle seruicio por ello. E sin todo esto, deuen siempre remembrarse de los mandamientos , e de las posturas que el fizier , para tenerlas , e guardarlas en todas maneras. E porende , los que non se quisieren remembrar del Señorío del Rey , para conoscerlo , e guardarlo lealmente , deuen auer tal pena, como de suso diximos de los que le prisiessen: ca por preso, e por desáporado , lo tienen en su voluntad , aquellos que non le quieren conoscer el derecho quel deuen fazer. Otroli los que non le quisieren ser obedientes, para guardar sus posturas, e sus mandamientos, deuen auer tal pena , segund fuere aquella cosa, en quel desobedesciessen.

LEY XII.

*Como los Santos se acordaron con los Sabios antiguos , que el Pueblo es tenuto de fazer al Rey, las cinco cosas que en esta ley dize.*

**R** Azones naturales mostraron los Sabios, segund diximos en estas otras leyes, en que dieron semejança , a las cosas que el Puebło es tenuto de fazer al Rey. Mas agora queremos dezir, en que manera, los Santos de la Fe de nuestro Señor Jesu Christo, se acordaron con ellos en esta razon. E mostraron por derecho, que el Pueblo deue fazer al Rey señaladamente cinco cosas. La primera, conoscerle. La segunda, amarle. La tercera, temerle. La quarta, honrrarle. La quinta, guardarle. Ca pues que lo conocieren, amarle han ; e amandole, temerlo han; e temiendole, honrrarlo han; e honrrandole, guardarlo han. Onde de cada vna destas diremos, como se de-

uen fazer , segund lo ellos mostraron , e primeramente de la conosciencia.

L E Y XIII.

*Que a semejante del conosciimiento de las cosas , qual es por su essencia , e por su operacion ; assi el Pueblo ha de conoser su Rey.*

**C**onosciimiento de las cosas , segund dixo Aristoteles , e los otros Sabios , es en dos maneras. La vna , qual es la cosa , conosciendola en si mesma ; e la otra , segund las obras que faze. Onde por esta razon dixeron , que deue el Pueblo conoser al Rey , primeramente en el mesmo , como es temporalmente Señor ; e otrosi , como es escogido de Dios , e que en su nome tiene lugar en tierra ; otrosi le deue conoser por naturaleza , otro debdo de Señorío , que a sobre ellos. E por sus obras lo deuen otrosi conoser , como es puesto para mantenerlos en justicia , e en verdad ; e dar a cada vno su derecho segund su merecimiento ; e para defenderles , que non reciban mal , nin fuerça. E conosciendole desta guisa , conoserlo han derechamente. Segund esto dixo el Apostol Sant Pablo al Pueblo , que les rogaua , que conosciessen a los Reyes , que eran sus Señores , e se trabajauan por ellos , castigandolos. E porende , los que desta guisa non quisiessen conoser al Rey , errarian a Dios , que les mando que lo fiziesen ; e a el , a quien son tenudos de lo fazer : e sin la pena que aurian en el otro siglo , deuen ser desconoscidos del Rey en todas las cosas , e darles tal pena en este mundo , como diximos en la tercera ley ante desta.

L E Y XIII.

*Por que razones deue el Pueblo amar al Rey.*

**S**egund dixeron los Sabios antiguos , alli do fablaron que cosa era amor , mostraron como se departe en dos maneras. La vna , quando viene sobre

co-

cosa flaca. La otra, sobre firme. E la flaca es, quando entra en las voluntades de los omes, como por antojança; así como amando las cosas que nunca vieron, nin de quien esperan, nin pueden auer bien, nin pro. E quando cae sobre cosa firme, es el amor que nasce del debdo de linaje, o de naturaleza, o de bien fecho, que aya auido, o esperan auer de aquella cosa que aman : e tal amor como este, es derecho, e bueno, porque viene sobre cosa con razon. E deste amor, dixeron, que deue el Pueblo amar al Rey, e non por antojança. E para fazerlo complidamente, deuen catar tres cosas. La primera, que le amen el alma. La segunda, el cuerpo. La tercera, sus fechos: ca el alma le deuen amar, consejándole, e ayudándole, que faga siempre tales cosas, por que non pierda el alma, e el amor de Dios; nin caya en poder del diablo. E al cuerpo, que faga otrosí aquellas cosas, por que vala mas, e de que gane buen prez, e buena fama. E sus fechos, deuen otrosí querer, que faga atales, que sean a honrra, e pro del, e de los suyos. E sobre esto dixo el Rey Salomon a los Pueblos, castigandolos: Con todas vuestras voluntades amad a Dios, e non oluidedes a los Reyes, que tienen su lugar en tierra. E esta palabra dixo, firmando que deuián así ser, porque ningun ome non podria amar a Dios complidamente, si non amasse a su Rey. E esto mesmo predico el Apostol Sant Pablo, diziendo al Pueblo, que amassen a los Reyes con todos sus coraçones, ca ellos eran puestos para castigarlos, e consejarlos. Onde los que así non lo fizietten, non amarían derechamente a Dios, nin a su Señor natural. E sin la vengança que tomaria dellos Dios, en el otro siglo, non les deue el Rey amar, en este; mas darles pena, segund fuere el yerro del desamor, quel mostraren.

*Como el Pueblo deue temer al Rey, e que departimiento ha entre temor, e miedo.*

**M**ostraron los Sabios antiguos por derechas razones, que temor es cosa que se tiene con el amor que es verdadero, ca ningun ome non puede amar, si non teme. E como quier que temor, e miedo, es naturalmente como vna cosa, empero segund razon, departimiento ha entre ellos: ca la temencia viene del amor, e el miedo nasce de espanto de premia, e es como desamparamiento. E el temor que viene de amistad es tal, como el que ha el fijo al padre: ca maguer no le fiera, ni le faga ningun mal, siempre le teme naturalmente, por el linaje que con el ha; e por el Señorio que ha sobre el, segund derecho, porque es su fechora; e otrofi por non perder el bien fecho que ha, o espera ver, del. E de tal temor como este nascen dos cosas; verguença, e obedescimiento: lo que conuiene mucho que aya el Pueblo al Rey. Ca siempre deue auer verguença, de fazer, nin dezir cosa ante el, que sin razon sea, e que el tenga por mal. Otrofi le deuen obedescer como a Señor en todas cosas. Ca antiguamente lo mando nuestro Señor Dios en la vieja Ley, quando dio a Saul por Rey al Pueblo de Israel, e dixo: El Rey sera sobre vos, e sed leales, e obedientes, e ayudarvos ha, e sera vuestro defendedor. Otrofi el Apostol San Pedro dixo al Pueblo, predicando, que fuesen a mandamiento, e obediencia de su Rey, con todo temor. E aun dixo mas: que non tan solamente a los buenos, mas aun a los que lo non fuesen. E esso mismo dixo el Apostol Sant Pablo: que todo ome deue ser sometido a los Reyes, porque ellos son puestos por mano de Dios; e el poderio que han, del lo

re-



reciben. E quien los quisiere contrastar, faze contra el mandamiento de Dios, e gana para si perdimiento de alma para siempre jamas. E otros Santos acordaron con estos, e dixeron, que aquellos aman, e temen a Dios, que aman, e temen a los Reyes, que tienen sus lugares en tierra. E el otro miedo que viene del espanto, e de la premia, es atal, como el que han los sieruos a los Señores,temiendo que por la seruidumbre, en que ellos son, toda cosa que los Señores fagan contra ellos,que lo pueden fazer con derecho. Onde segund estas dos razones, deue el Pueblo temer al Rey, assi como fijos a padres, por la naturaleza que han con el, e por el Señorio que ha sobre ellos: e por non perder su amor, nin el bien que les faze, o que esperan auer del. Otro si le deuen temer como vassallos a Señor, auiendo miedo de fazer tal yerro, por que ayan a perder su amor, e caer en pena, que es en manera como de seruidumbre. Ca segund dixeron los Sabios, non ha departimiento entre aquel que fuesse preso en cadenas, e en poder de sus enemigos, e el que fuesse sieruo de su voluntad, en manera que ouiesse a fazer cosa por que mereciesse pena. Ca sin dubda el que faze el yerro, el mismo se mete en seruidumbre de la pena, que merece auer por el. E con esto se acuerda lo que dixo el Apostol Sant Juan: que quien faze el pecado, es sieruo del. E porende, los que en estas dos maneras, que en esta ley dize, non temiesen al Rey, bien darian a entender, que non le conocian, nin le amauan: e sin la vengança que Dios tomaria dellos en el otro mundo, por fuerça aurian a fazer cosa, en este, por quel Rey les daria pena, segund fuesse el yerro, que se atreuiesen a fazer.

*Como el Pueblo deue enuergonçar, e obedescer al Rey.*

**V**Erguença, segund dixerón los Sabios, es señal de temencia que nasce de verdadero amor. E ella faze dos cosas, que conuiene mucho al Pueblo, que faga a su Rey. La primera, que tuelle atreuimiento a los omes. E la segunda, que les faze obedescer las cosas que deuen. Ca atreuimiento non es, si non fazer, o dezir, lo que non deuen, e en el lugar, do non conuiene. E desto nascen muchos males. Ca despues que los omes pierden verguença, e toman atreuimiento, por fuerça derecha han a entrar en carrera, para ser desobedientes, al que han de obedescer, e perder verguença, de las cosas que han de enuergonçar. Mas la obediencia es cosa, de que viene mucho bien. Ca ella faze a los omes obedescer sus Señores, en todas cosas, así como vassallos leales, e así como fijos a padre, quando le aman, e temen, verdaderamente. E porende el Pueblo non deue ser atreuido, para perder verguença de su Rey, mas deuenle ser obedientes, en todas las cosas que el mandare; así como de venir a su Corte, e a su Consejo, por los que el embiasse; o para fazerle hueste; o para darle cuenta; o para fazer derecho, a los que dellos ouiesse querella. Ca estas son las mayores cosas, en que vassallos deuen venir, obedeciendo al mandamiento de su Señor. Esta mesma obediencia deuen auer, para yr do los embiare, así como en mandaderia, o en hueste, o en guerra, o en otro lugar, do les mandasse. E sin esto, deuen auer otrosí obediencia, para estar do los pusiere, así como en frontera, o en cerca, o en bastida de Villa, o de Castillo, o en otro lugar, do el Rey entendiesse, que más estarian a su seruicio. Onde el Pueblo que enuergonçasse, e obedeciesse a su

su Rey, así como en esta ley dize, estos mismos mostrarian, que le conoscián, e le amauan, e le temian verdaderamente, por que mereſcen ſer mucho amados, e honrrados del. E los que fiziessen ſabien-  
das contra esto, por el atreuimiento deuen auer pena, ſegund fuere el fecho; e por la deſobediencia, ſi fueren omes honrrados, deuen perder lo que del Rey touieren, e ſer echados del Reyno. E ſi el Rey menoscabare alguna coſa de lo ſuyo, por tal razon como eſta, deue ſer entregado en los bienes dellos, ſalta que cobre dellos, el daño que recibio. E ſi fue-  
ren otros omes, que non tengan ninguna coſa del, mas quel ayan a fazer ſeruicio, por razon del Señorio que ha ſobre ellos, deuen perder lo que ouieren, e ſer echados del Reyno.

LEY XVII.

*Como el Pueblo deue honrrar al Rey, en dicho.*

**H**ONrra, tanto quiere dezir, como adelanta-  
miento ſeñalado con loor, que gana ome por  
razon del lugar, que tiene, o por fazer fecho co-  
noſcido, que faze, o por bondad, que en el ha. E  
aquellos que Dios quiere que la han complida, lle-  
gan al eſtado mejor, a que llegar pueden en eſte  
mundo, que les dura todavia, tambien en muerte,  
como en vida. E eſto es, quando la ganan derecha-  
mente, e con razon, ſubiendo de grado en grado por  
ella, así como de vn bien a otro mayor, e afirmando-  
ſe, e raygando en ellos; teniendo los omes, que la  
mereſcen, e han derecho de la auer. E porende, tal  
honrra como eſta, conuiene mucho a los Pueblos,  
que la fagan ſeñaladamente a ſu Rey: e eſto por mu-  
chas razones, ſegund diximos de ſuſo. Lo vno, por  
la conoſcencia que le deuen auer. Lo otro, por el  
amor. Lo al, por el temor. Otroſi, porque ſon te-  
nudos de le enuergonçar, e de le obedecer. E fa-  
zien-

ziendolo, honrrarle y an complidamente. E honrrando al Rey, honrran a si mismos, e la tierra onde son, e fazen lealtad conosciada, por que deuen auer bien, e honrra del, segund lo que dixeron los Sabios: Honrremos a los que nos pueden honrrar: e aun esto acuerda con lo que dixo el Apostol Sant Pedro: Temed a Dios, e honrrad a vuestro Rey. Pero esta honrra, que diximos, han de fazer en dos maneras. La vna, en dicho. La otra, en fecho: e en dicho; ca ante el se deuen guardar, de non dezir, si non aquellas palabras, que fueren verdaderas, e apuestas, e a pro, e humildes; e dexar las que fueren mintrosas, e enatias, e a daño, e con orgullo. Ca las buenas palabras, son acrescentamiento de su honrra, e las otras, menguamiento della: de lo que se deue el Pueblo mucho guardar, de non dezir. Onde aquellos que dixessen, a sabiendas, palabras de que el Rey recibiesse deshonrra, o abiltança, farian traycion: porque de ninguna manera, non puede el ome deshonrrar su Señor, en dicho, o en fecho, que non sea por ello traydor: e deuen auer tal pena, los que lo fiziesen, segund las palabras fueren.

## LEY XVIII.

*Como el Pueblo deue honrrar al Rey, de fecho.*

**H**Onrrado deue el Rey ser del Pueblo, non tan solamente en dicho, assi como diximos en la ley ante desta, mas aun en fecho. E maguer que la honrra, que viene de la palabra, es grande, mucho mayor es, la que viene por obra; e non seria complida la vna; si non por la otra. Onde ha menester, que se acuerden en vno, el fecho con el dicho: ca si non, auernia assi, como dixo nuestro Señor, por Esayas Profeta: Este Pueblo con la boca me honrra, mas sus coraçones lueñe son de mi. E porende el Pueblo deue honrrar al Rey, de fecho, se-

segund dixo Aristoteles , en qual manera quier que le fablen , seyendo , o estando , o en andando , o yaziendo : en seyendo , así como non se atreuiendo , a ser en egual con el , nin assentar , de manera quel torne las espaldas, nin hablar a el a la oreja, estando ellos en pie , e el assentado. Otrofi , mientras el Rey estuviere en pie , lo deuen honrrar , non se le queriendo egualar , nin ser en lugar mas alto que el , para mostrarle sus razones ; mas deuen catar lugar baxo , o fincar los inojos ante el humildosamente. E aun tuuieron por bien, que los que estuuiessen assentados , se leuantassen a el , quando viniessse : e quando estuuiessse en Oracion , que non se parasen a estar entre el , e aquel lugar , contra que ora , fueras ende aquellos que ouiesse a dezir las Oras. Otrofi , mientras andare en pie , o en cauallo, le deuen honrrar ; ca non deue yr ninguno ante el mucho acerca ; nin egualarse con el , si non aquel , quel llamasse ; nin poner la pierna sobre la ceruiz de la bestia , caualgando cerca del. E quando el descendiere , deuen descender con el , aquellos quel llamare , e tuuiere por bien. E ninguno non deue subir en la su bestia , si non al que lo el mandasse , o la diesse por suya. E aun yaziendo , dixeron otrofi los Sabios, que le deuen honrrar ; ca ninguno non se deue echar con el en su lecho ; nin seer en su lugar , quando el y non estuviere , nin atreuerse , a subir , nin a passar sobre el , mientras yoguiere. E en estas cosas , e en las otras semejantes dellas , dixeron los Sabios, que deue el Pueblo honrrar al Rey , e tenerle en caro. E esto dixeron , mostrando , que las cosas caras , son mas preciadas ; e las baldonas, son viles , e rafezes. E con esto acuerda lo que dixo a los Apostoles el Apostol Sant Pablo : Si nos somos tenudos de honrrar vnos a otros, quanto mas



a los Reyes, que son Señores. Onde por todas estas razones sobredichas, mandaron, que non tan solamente honrrassen al Rey los Pueblos, en qual manera quier que lo fallassen, mas aun a las Ymages que fuesen fechas en assemeyança, o en figura del. E por esto establescieron en aquel tiempo, que los que fuyessen a aquellas Ymages, por algunos yerros que ouiessem fecho, que les non prissiesen, nin fiziessen mal, a menos de mandado del Rey. Esto fizieron, porque tambien la Ymagen del Rey, como su sello, en que esta su figura, e la señal que trae otrofi en sus armas, e su moneda, e su carta, en que se nombra su nome, que todas estas cosas deuen ser mucho honrradas, porque son en su remembrança, do el non esta. Onde quien en todas las cosas que en esta ley dize, non honrrasse al Rey, bien faria semejança, que non le conocia, nil amaua, nil temia, e nil enuergonçaua, nin le obedescia, nin auia sabor de honrrarle. E quien esto vlassse de fazer a sabiendas, faria aleue conofcido: e deue auer tal pena; que si la deshonna tanxiesse a la Persona del Rey, e si el que lo fiziesse fuesse ome honrrado, que deue ser echado de la tierra para siempre, e perder lo que del Rey ouiere; e si fuere ome de menor guisa, deue morir por ello.

## LEY XIX.

*Como el Pueblo deue honrrar al Rey, despues que fuere finado.*

**T**Odas las cosas, maguer ayan buen comienço, e buen medio, si non han buen fin, non son complidamente buenas. E esto es, porque el acabamiento es cima de todo lo passado: e por esto dixeron los Sabios, que todo loor en la fin se deue cantar, ca aquella cosa es complidamente buena en si,

fi, que ha buen acabamiento. Onde conuiene mucho al Pueblo, que assi como, en la vida, son tenudos de honrrar a su Rey, que assi lo fagan, a su finamiento, ca alli se encima toda la honrra quel pueden fazer. E en esto muestran aun mayor lealtad, que en fazerlo, mientra que biue; pues que lo fazen en tal tiempo, que de alli adelante non esperan auer grado, nin gualardon del, en dicho, nin en fecho; nin otrosi premia, nin fuerça. E demas, dan a entender, que non se les oluida la bondad, que en el auia, nin los bienes, que del rescebieron. E porende deuen venir luego que lo sopieren, al lugar do el su cuerpo fuere, los omes honrrados; assi como los Perlados, e los otros Ricos omes, e los Maestros de las Ordenes, e los otros omes buenos de las Cibdades, e de las Villas grandes de su Señorío, para honrrarle a su enterramiento. E estos non se deuen escusar, que non vengán luego, e a lo mas tarde fasta quarenta dias; fueras ende, si algunos dellos ouiesse tal embargo, por que lo non pudiesse fazer en ninguna manera. E estos quarenta dias, tomaron los antiguos, en cuento de quatro; ca quatro vezes diez, son quarenta. E pusieronlos en semeiante de las quatro edades, e de los quatro tiempos del año, por do passa el ome toda su vida; e faze todas las cosas que es tenudo, tambien por razon de su alma, como de su cuerpo. E esto pusieron por quatro cosas, que deuen ser fechas a honrra del Rey finado, en este plazo, mas que a otro tiempo. La primera, por dolerse del, como de Señor, remembrandose, como aquel es despedimiento, para nunca verlo jamas en este mundo. La segunda, para afirmar su lugar, tomando luego por su Rey, a aquel que deue credar el Reyno por derecho e que viene de su linaje. La tercera, para ayudarle, assi co-

mo vassallos, e amigos, e leales, para desembargar su alma, faziendo limosnas, e oraciones, por el. Otrofi ayudando, a aquellos en cuyas manos lo dexa, a pagar sus debdas, e sus mandas, e endereçar tuertos, si los ouiere fechos. Ca bien afsi como son tenudos de defender el cuerpo de su Rey, en quanto es biuo, del daño quel podria venir de los enemigos terrenales, e ampararle dellos; otrofi lo son, para ampararle el alma, quanto ellos pudieren, de los infernales, con armas de oraciones, e de limosnas, por que gane el amor de Dios, e la honrra del Parayso. La quarta, para poner, e assossigar con el Rey nueuo, los fechos del Reyno: porque non pudiesse y venir ningun tornamiento, nin embargo, por la su muerte. E por esso les pusieron este plazo, porque los que non pudiessen luego llegar, viniessen despues acordados, fasta este tiempo, para fazerle estas cosas, afsi como dicho auemos. E desta guisa deue el Pueblo honrrar a su Rey, despues que fuere finado: e los que contra esto fiziesen a sabiendas, farian aleue conosciado; afsi que por esta razon, el Rey nueuo, non se deue doler dellos, para tollerles lo que del touieren, e echarlos de la tierra para siempre. E non tan solamente deuen honrrar el cuerpo del Rey finado, mas aun el Lugar, e la Villa, en que el yoguere; afsi que qualquier que lo quebrantasse, si non por razon de justicia, deue auer pena segund el fecho fuesse. E esto, sin el coto de los priuilegios, que los Reyes ouiesse dado en aquel lugar.

## LEY XX.

*En que manera deue honrrar el Pueblo al Rey nueuo que reynare.*

**S**Oterrado seyendo el Rey finado, deuen los omes honrrados, que diximos en la ley ante desta, venir al Rey nueuo, para conosciere honrra de Señorío,  
en

en dos maneras; la una, de palabra, e la otra, de fecho. De palabra, conosciendo que lo tienen por su Señor, e otorgando que son sus vassallos, e prometi-  
tiendo que lo obedesceran, e le seran leales, e verda-  
deros en todas cosas, e que acrefcentaran su honrra,  
e su pro, e desuiaran su mal, e su daño, quanto ellos  
mas pudiesen. De fecho, en besandole el pie, e la  
mano, en conoscimiento de Señorío, o faziendo otra  
omildad, segund costumbre de la tierra, e entregan-  
dole luego de los oficios, e de las tierras, a que lla-  
man onores; e de todas las otras cosas que tienen del  
Rey finado, afsi como cilleros, e bodegas, e ganados,  
e otras cosas, e rentas, de qual manera quier que  
sean. E los que esto non fiziesen, farian aleue co-  
noscido, por que, seyendo omes honrrados, deuen  
perder los oficios, e los onores que han, e ser echa-  
dos del Reyno. E si alguna cosa ouiesen ende lle-  
uado, en aquel tiempo deuenlo todo pechar dõbla-  
do. E si fuesen omes de menor guisa, deuen morir  
por ello, e entregarse el Rey del doblo, en lo suyo,  
de quanto ouiesen leuado en aquella fazon; mas si  
non los pudiesen luego fallar, han de perder lo que  
ouiesen; pero non los deue despues matar, pues que  
por pena les ouiesen tomado lo suyo.

L E Y XXI.

*Como deuen entregar al Rey nuevo las Villas, e los  
Castillos, e las otras Fortalezas: e en que ma-  
nera deuen fazer omenaje aquellos a quien los  
el diere, que los tengan por el.*

**E**Ntregar deuen al Rey nuevo de las Villas, e de  
los Castillos, e de las otras Fortalezas, tambien  
de aquellas que ouiesen recebidas por Portero, co-  
mo de las otras. E aquellos a quien las el quisiere  
dar, deuenle fazer omenaje estonce; que gelas den,  
yrado, o pagado, cada que gelas pidiere: e tal ome-  
na-

naje como este deve ser fecho, luego que començare, el Rey nuevo, reynar. E tan gran fuerça ha, segund costumbre antigua de España, que cumple, tomándole vna vez, para todos aquellos que las ouieffen a tener en vida de aquel Rey, maguer las despues cambiasse de vnos a otros. E entregas de tales Fortalezas como estas, non las deuen tardar, aquellos que las touieren, que non las vengán a dar al Rey nuevo, luego que sopieren que el otro es finado. Fuera ende, si algunos ouieffen tales embargos, por que non lo pudiesen fazer en ninguna manera. E este embargo se deve prouar verdaderamente: pero luego que fuere passado, son tenudos de lo venir complir; e los que non lo fizieffen, e tardassen, a sabiendas, maliciosamente, farian traycion conosciada, e deuen morir por ello, e ser deseredados de todo quanto que ouieren, así como ellos querian deseredar al Rey.

## LEY XXII.

*Como deuen fazer omenaje, al Rey nuevo, de los Castillos que ouieffen auido por eredamiento de los otros Reyes.*

**L** Vego que el Rey nuevo comience a reynar, o a lo mas tarde a treynta dias, deuen venir a el todos aquellos que ouieffen Castillos, en su Señorío, por donadio de los otros Reyes, a fazerle omenaje dellos. Pero si les acaesciesse algun embargo, por que non pudiesen venir a este plazo sobredicho, deuen auer otro de nueue dias; e despues, de vno: así que sean por todos quarenta dias. E el omenaje que así han de fazer destos Castillos, ha de ser, que fagan dellos guerra e paz por su mandado, e que lo acojan en ellos quando y quisiere entrar, e que corra y su moneda; e otrosí que gela den ende, quando la echare en la otra su tierra. Onde los que malicio-

fa-



samente non quisiereu venir a fazer omenaje, para complir de su derecho al Rey, destos Castillos, assi como sobredicho es, puedegelos el tomar luego si quisiere, e nunca gelos dar despues: e esta mesma pena deuen auer, si desaforaren a los moradores de aquellos lugares; fueras ende, si les cambiasen alguna cosa de los Fueros, que ante auian, con plazer, e con otorgamiento del Rey. Eſſo mismo dezimos, si non quisiessen venir a su juyzio, negando Señorio; o quando viniessen, e non quisiessen estar por lo que el judgasse, por esta razon; o non le fiziesen hueste, quando la ouiesse de fazer; o non le quisiessen cojer su moneda, e dargela, quando los otros de la tierra la dieſsen; o le embargassen la Justicia en aquellos lugares, non la faziendo ellos, nin ellos queriendo, que la el fiziesse; o le acogiesse los malfechores en ellos; o non le guardassen las posturas que le pusiesse: ca qualquier que errasse a sabiendas, en algunas destas cosas que perteneſcen al Señorio del Reyno, non lo queriendo emendar, assi como el Rey fallasse por derecho, dene ser deſeredado de aquel lugar que touiere, e nunca lo deuen cobrar, el, nin ome de su linaje; mas ha siempre de fincar en el Reyno, a quien lo el quiso toller, negando su derecho.

L E Y XXIII.

*Como deuen fazer omenaje, al Rey nuevo, de los Castillos que son en su Señorio, maguer los ouiesse algunos heredado de otra parte.*

**H**eredando algunos omes, Castillos de otra parte, que les non ouiesse por donadio de los Reyes, assi como dize en la ley ante desta, solamente por ser en su Señorio del Rey nuevo, le deuen venir a fazer omenaje, luego que reynare, para complir ellos, todas las cosas que dize en la ley ante desta; fueras ende, si ouiesse entre ellos tal postura, por que

que menguasse alguna dellas. E este omenaje deue ser fecho, luego que el Rey nueuo reynare. Pero los que ouiesse tales embargos, por que non lo pudiesse fazer, han de auer plazos de quarenta dias, assi como de suso diximos de los otros. E si a este plazo passado, dixessen, que auian menester tiempo, para acordarse sobre alguna cosa, que pertenesciesse aquel fecho, deuen auer dos plazos, de treynta en treynta dias, assi que sean todos ciento. E en este comedio, non les deuen tomar aquellos lugares; fueras ende, si fiziessen dellos mal en el Reyno, o los basteciesse para guerrear. Ca estonce, tambien gelos pueden tomar, como si non quisiessen venir, a fazer omenaje dellos, a estos plazos sobredichos; o negassen el Señorío que deuián dellos a fazer. E despues que gelos ouiesse tomado, por alguna destas razones, non los deuen ellos jamas cobrar; ni otros que de su linaje viniesse. Pero el Rey que les quisiessse fazer merced, puedeles dar cambio por ellos, en otro lugar, que vala tanto. Mas si en todas guisas les quisiessse tornar aquellos lugares mesmos, que les auian tomado, esto non lo puede fazer, a menos de le pechar, primeramente, todas las costas, que fueron fechas, quando los tomaron.

#### LEY XXIII.

*Como deuen fazer omenaje de los Castillos, que algunos touiesse, por postura, o por feudo.*

**F**ortalezas, e Castillos teniendo algunos, por posturas, o por feudo, deuen venir todos los que los touieren, al Rey nueuo, a fazerle omenaje, que le cumplan todas las cosas, segun los pleytos, e las posturas fueren fechas, por que lo han de fazer: e deuen auer plazo, para fazer el omenaje, assi como de suso diximos de aquellos, que han heredamientos por donadio de los Reyes. E deuen auer essa misma

pe-

pena, si non complieren aquellas cosas, que son tenudos de fazer por razon dellos. E todos estos omenajes, que de suso diximos, tambien de los heredamientos, que dan los Reyes, como de los otros, que han los omes de otra parte; otrosi estos de los feudos, se deuen renouar, cada que se cambiaren, por muerte, o por vida, de aquellos que los touieren. Mas los otros omes, que non touiesen del Rey, tierra, nin officios, nin Castillos, nin otros heredamientos, de ninguna de las maneras que dichas son, en las leyes ante desta, deuen venir a honrrar, e conoser Señorío del Rey nueuo. E los que maliciosamente fincassen, e non lo quisiessen fazer, farian aleue conosci- da, por que, segund Fuero antiguo de España, si fueren omes honrrados, deuen ser echados del Reyno para siempre, e nunca ser cabidos en aquel Señorío, que negaron. E si fueren otros omes, deuen morir por ello.

LEY XXV.

*En quales cosas deue el Pueblo guardar al Rey.*

**G**uardar deue el Pueblo a su Rey, sobre todas las cosas del mundo. Ca la guarda, es como la llave, que encierra, e tiene guardadas todas estas cosas, que auemos dichas, tambien las conosciencias, como el amor, e el temor, e la honrra. Ca pues el ome conoce la cosa, e entiende que es buena en si, e yaze en ella pro; derecho es, que la guarde: ca si la non guarda en su memoria, veniendolele en miente todavia della, por fuerça lo que conocio, ha de desconocer por oluidança. Otrosi lo que ama, si lo non guardasse, da a entender, que lo non ama verdaderamente: e halo de perder por su culpa; de guisa que el amor se torna en desamor. Otrosi dezimos, que si non se sabe ome guardar de lo que teme, aguisando que non caya en ello, que non puede ser que non

resciba ende aquel pesar, o aquel mal, que temia de rescibir de ello. Otrosí confesce de la honrra, que el que la non guarda como deue, por fuerça conuiene, que la pierda, e caya en deshonrra. E porende, pues que la guarda es como llaue, e cerramiento de todas estas cosas, que dicho auemos, queremos mostrar, segund dixeron los Sabios antiguos, e los Santos, en que manera la deue el Pueblo fazer a su Rey. Ca segund ellos dixeron, non es menor seso, en auer ome sabiduria, para guardar la cosa que es ganada, que en saberla ganar de comienço: ca la ganancia viene a las vezes por auentura, e la guarda ha de fazerse, por seso, e por maestria. E porende el Pueblo deue mucho punar, en guardar su Rey: lo vno, porque lo han ganado espiritualmente, por don de Dios; e lo al, naturalmente, por razon, e por derecho. E esta guarda, que le han de fazer, es en tres maneras. La primera, de el mismo. La segunda, de si mismos. La tercera, de los estraños. E la guarda que han de fazer a el de si mismo, es, que non le dexen fazer cosa a sabiendas, por que pierda el anima, nin que sea a mal estança, o deshonrra de su cuerpo, o de su linaje, o a grand daño de su Reyno. E esta guarda ha de ser fecha en dos maneras. Primeramente por consejo, mostrandole, e diziendole razones, por que lo non deua fazer. E la otra, por obra, buscandole carreras, por que gelo fagan aborrescer, e dexar de guisa, que non venga a acabamiento; e aun embargando a aquellos, que gelo consejassen a fazer. Ca pues que ellos saben, que el yerro, o la mal estança, que fiziesse, peor le estaria, que a otro ome, mucho les conuiene, que guarden, que lo non faga. E guardandole de si mismo, desta guisa que diximos, saberle an guardar el anima, e el cuerpo, mostrandose por buenos, e por leales, que-

rien-



riendo que su Señor sea bueno , e faga bien sus fechos. Onde aquellos que destas cosas le pudiesen guardar, e non lo quisiessen fazer , dexandole errar a sabiendas, e fazer mal su fazienda , por que ouiesse a caer en verguença de los omes , farian traycion conosciada. E si mereçcen auer grand pena , los que de suso diximos en las otras leyes , que enfamassen a su Rey , non la deuen auer menor aquellos , que le pudieren guardar que non cayesse en enfamamiento, e en daño, e non quisieron.

LEY XXVI.

*Como el Pueblo es tenuto de guardar su Señor.*

**S**emejança , muy con razon pusieron los Sabios, en dos maneras, al Rey sobre su Pueblo. La vna, a la cabeça del ome , onde nascen los sentidos. La otra , al coraçon , do es el anima de la vida. Ca assi como por los sentidos de la cabeça se mandan todos los miembros del cuerpo ; otrosi todos los del Reyno se mandan, e se guian por el seso del Rey: e por esso es llamado Cabeça del Pueblo. Otrosi, como el coraçon esta en medio del cuerpo , para dar vida egualmente a todos los miembros del ; assi puso Dios al Rey en medio del Pueblo, para dar igualdad , e justicia , a todos comunalmente, por que puedan biuir en paz : e por esta razon le pusieron este nome los antiguos , Anima, e coraçon del Pueblo. E bien assi como todos los miembros del cuerpo guardan , e defienden a estos dos ; otrosi el Pueblo es tenuto de guardar , e de defender al Rey, que es puesto a semejança dellos : e demas , que es Señor natural. Ca maguer los Señores son de muchas maneras , el que viene por naturaleza , es sobre todos , para auer los omes mayor debdo de lo guardar. Onde non conuiene al Pueblo de guardar al Rey tan solamente del mismo , assi como diximos



en la ley ante desta ; mas aun son tenudos de guardarlo dellos mismos , de le non matar en ninguna manera. Ca el que lo fiziesse, quitaria a Dios su Vicario, e al Reyno su cabeça , e al Pueblo su vida ; e faria a la muger del , biuda , e sus fijos, huerfanos , e sus vassallos , sin Señor. E por esto la pusieron por la mayor traycion , que puede ser. Otro si le deuen guardar , que ninguno dellos non lo fiera , porque la ferida es carrera de muerte , e non sabe el que la faze , a quanto puede llegar. Ca maguer non muera della , puede ser que le quitara algun miembro ; e aunque esto non fuesse , es vna de las mayores deshonrras que ser pueden. Onde por todas estas razones, e por las otras que de suso diximos, farian muy grand traycion , los que le firiesse. E aun le deuen guardar de lo non prender , porque en esto yazen dos cosas muy malas. La vna , desapoderamiento ; e la otra, abiltança. E porende los que le prendiesse, farian muy grand traycion. E guardarle deuen otro si de le baldonar , o pararse en campo , para lidiar con el : porque esto seria traycion conosciada, e los que lo fiziesse , non lo farian , si non en fuzia de matarlo , o de ferirlo , o de prenderlo , o de echarlo muy deshonorradamente del campo. Esto mismo dezimos , de los que corriesse el lugar do el fuesse , o le echassen celada. Ca la lealtad de España estraño tanto esto , que pusieron por Fuero , que maguer el natural del Reyno fuesse vassallo de otro, si acaesciesse, que fuesse en lugar , do ouiesse de lidiar , que este atal dexasse sus Caualleros , a aquel con quien fuesse , e que se viniesse el para el otro, cuyo natural fuesse, para estar con el, tambien el, como todos los otros que sus naturales fuesse ; e non se deuen parar contra el, en ningun lugar do viesse su seña, o su pendon. Otro si le deuen mucho guardar

dar de mala fama : ca maguer se faze por palabra , e va por el ayte, mucho mas faze estraño golpe, que el arma , porque esta mata al ome , non le tollendo la vida, lo que el arma non puede fazer: e faze aun muy peor golpe, ca el arma non llaga a otro, si non aquel a quien fiere; mas esta llaga a aquel a quien la ponen, e a su linaje, e aun las orejas de aquellos que la quisieren creer; e aun ha en si otra manera de mal; que mas de graue sanan los omes desta , que de la llaga. E porende los Antiguos pusieron esta ferida, por mas estraña, que la de la muerte, porque esta non es mas de una vez, e esta es de cada dia. Otro si deuen mucho guardar los del Pueblo , que non descubran poridad de su Rey. Ca esta es cosa de que nascen dos males; el vno, deshonrra; e el otro, daño. E deshonrra muy grande faze al Rey , el que descubre su poridad : porque semeja que non precia nada lo que el dixo, nin tiene que es cosa que deua guardar; e sin esto , muestra que mas ama al otro a quien lo descubre , que a su Señor onde lo supo, fiandose en el. E daño viene ende otro si, porque tal cosa le podria descubrir, por que vernia a muerte, o a alguno de los otros males que diximos ; o menguaria mucho en su honrra, o en sus fechos. E porende, todas estas cosas que diximos en esta ley , que tañen a la persona del Rey, aquellos que las fiziessen a sabiendas, farian traycion ; como quier que algunas y ha, que son mayores que las otras. E deuen auer tal pena por cada vna dellas, como de suso diximos, en las leyes que fablan en esta razon.

## Titulo XIII.

*Qual deue ser el Pueblo en guardar el Rey, e su Muger, e sus Fijas, e las otras sus Parientas, e en las Dueñas, e en las Donzellas, e en las otras mugeres que andan con ella.*

**C**osas ha en los omes, que maguer non son de sus cuerpos, de guisa son ayuntadas a ellos, que tambien deuen ser guardadas, como sus cuerpos. Onde, pues que en el titulo ante deste mostramos, qual deue ser el Pueblo, en guardar la Persona del Rey; queremos aqui mostrar, como le deue guardar, en su Muger, e en sus fijas, e en sus parientas, e en las dueñas, e en las donzellas, e en las otras mugeres, que andan con ella: porque non podria el Rey ser bien guardado, si a ellas non guardassen. E mostraremos, como se deue fazer esta guarda. E que pro viene, quando es bien fecha. E que daño, quando se faze como non deue. E que pena merecen los que yerran en ella.

### LEY I.

*Como el Pueblo deue guardar al Rey, e a su muger la Reyna.*

**O**tras cosas y ha, sin las que diximos en las leyes del titulo ante deste, de que se deuen los del Pueblo mucho guardar, de las non fazer al Rey: ca maguer non tangan en su cuerpo mesmo por vista, tañen y por obra. E esto seria, quando alguno quisiessse consejar, o fazer a la muger del Rey, cosa en que fiziesse tuerto a su marido, e porque ella valiesse menos de su cuerpo: ca en tal cosa como esta, nasce deshonrra en dos maneras. La vna, quanto a Dios.

Dios. La otra, quanto al Mundo. Ca segund Dios, aquella que le fuera dada derechamente por ley, para serle ella sola compañera, a semejante del casamiento, que el fizo en Parayso, de vn ome, e de vna muger, tornarlo y an, los que esto fizieffen, a desordenamiento, faziendola ser comunal, dandose a otri, así como a su marido. E el casamiento que fuera fecho lealmente, que segund establescimiento de Santa Egleſia, es llamado legitimo, tornaria a ser deſleal. E quanto al Mundo, farianle vna de las mayores deshonnras, que ser pudieſſe, en fazerle tuerto en aquella cosa, quel tenia apartadamente para sí, en que, naturalmente, ninguna cosa que biua, non quiere aparceria. E demas de todo esto, farian a ella perder la honrra, que ante auia, llegandola al peor de nuestro, que muger puede auer. E aun a los fijos que della nacen, faria muy grand mal, metiendolos en dubda, e faziendolos siempre auer verguença del fecho de su Madre. Onde, por todas estas razones, la pusieron los Antiguos, por vna de las mayores trayciones, que pueden ser fechas al Rey. E mandaron, que los que la fizieffen, o la consejaſſen a fazer, que ouieſſen tal pena, como si mataſſen al Rey mismo. E en todas las otras cosas deuen honrrar, e guardar a la Reyna, como al Rey. Ca non podrian fazer a el complidamente, las cinco cosas que de suso diximos, si a ella non guardassen. E quien se atreuieſſe a fazer contra ella, alguna de las cosas que de suso son defendidas, que non deue fazer contra el Rey; lo vno, por honrra del, porque ambos son como vna cosa; e lo al, porque los fijos que dellos nascen, son luego señalados por Señores, e deuen heredar los Reynos; porende farian traycion conosciada, los que lo fizieſſen: e deuen auer tal pena, como si lo ouieſſen fecho contra el Rey mismo.

## LEY II.

*Como el Rey deue ser guardado, en sus Fijas, e en las otras sus Parientas.*

**N**escedad, e falsedad, son dos cosas muy malas. Ca nescedad, es entender las cosas como non son; e falsedad, es obrar dellas muy malamente: e pues cada vna dellas es muy mala por si, quanto mas, quando se ayuntan en vno? Ca non puede ser, que el que las ha, non sea tenido por nescio, e por falso. E porende podria ser, que algunos queriendo vsar de la falsedad, pornian ante si el desentendimiento; mostrando, que el mal, que quieren fazer, que lo non entendian. E esto seria, quando algunos tuuiesse, que guardando al Rey en fecho de su Muger, que non le auian a guardar en sus fijas, nin en las otras sus parientas. E tal nescedad como esta, seria mucho estraña, porque aquellos, que a su linaje del Rey, se atreuiesse, a fazerles deshonnra, bien deuen entender, que non honrrauan, nin guardauan a el. E porque tal fecho como este se mouia mas de atreuimiento, e de falsedad, que de desentendimiento, establescieron los Antiguos de España, que qualquier que deshonnrasse fija de Rey, o su hermana, o otra su parienta, faziendole fazer maldad de su cuerpo, que ouiesse tal pena, como si la mataresse. Ca assi como el que la mataresse, le faria perder la vida, otro si el que le fiziesse fazer maldad de su cuerpo, le tolleria buena fama, e le daria mal prez, e le faria perder casamiento; por que deue morir, tambien como si la mataresse. E si non lo pudiesse fallar, deue perder lo que ouiere, e ser echado del Reyno para siempre. E los que consejassen tal cosa como esta, deuenles sacar los ojos, e tomarles quanto que ouieren. Pero esto se entiende, de aquellas que anduuesse en casa de la Reyna, o que el



el Rey dexasse en algun lugar. Mas por las otras, que estuuiesen a otra parte, deue el Rey escarmentar, a los que tales cosas fizieren, segund el fecho fuere: porque estos non fazen tan grand aleue, como los otros por razon de la Casa de la Reyna. E si alguno, con gran atreuimiento de locura, passasse por fuerça a alguna dellas, en qual lugar quier que fuesse, este faria traycion conosciada, por que deue morir, si le pudieren auer, e si non, ser echado del Reyno para siempre. E demas, deue perder todo quanto que ouiere.

### LEY III.

*Como deue el Pueblo guardar el Rey, en las Dueñas, e en las Donzellas, que andan en Casa de la Reyna.*

**C**Amara llamaron antiguamente a la Casa de la Reyna. Ca bien asfi como en la camara han de ser las cosas, que y ponen, encubiertas, e guardadas; asfi las dueñas, e las donzellas, que andan en Casa de la Reyna, deuen ser apartadas, e guardadas, de vista, e de baldonamiento de los omes malos, e de malas mugeres. E esto por tres razones. La primera, por honrra, e por guarda del Rey, e de la Reyna. La segunda, por honrra dellos mismos. La tercera, por honrra de sus parientes. Onde, qualquier que alli se atreuisse a fazer con alguna dellas cosa, por que le fiziesse ganar mala fama de su cuerpo, faria aleue conosciado, por que deue morir, si le fallaren en el fecho, o andando en ello; e si non, deuenlo echar del Reyno, si fuere ome honrrado, e finca por enemigo de sus parientes. E si fuere ome de menor guisa, deue luego morir por ello, o quando quier que le fallen; e si non le fallaren, deue perder todo lo que ouiere.

## LEY III.

*Como el Pueblo deue guardar al Rey, en las Amas, e en las otras mugeres, que fueren en Casa de la Reyna.*

**M**Vgeres muchas, de otras maneras, conuiene que anden, e siruan en Casa de las Reynas. Las vnas, que viuen y cotidianamente, para fazer seruicio; e las otras, que vienen y de otras partes, por cosas que non pueden escusar; assi como por pedir algo, o por querrellarse de algun tuerto, que les ouiesse fecho. E destas y ha dellas, que son de Orden, assi como Monjas, o Freylas, de qualquier Religion que sean; e otras, que son seglares. E sin estas, andan y otras, que son sieruas, assi como mugeres de otra Ley. Onde tambien estas, como todas las otras, que y viniesse por qualquier razon, es tenuto el Pueblo de las guardar, por guarda del Rey, de manera que ninguno non se atreua, de fazer fazimiento con ellas, por que las fagan malas mugeres. Ca qualquier que yoguiesse con alguna dellas en Casa de la Reyna, faria aleue conosciada; como quier quel non seria tan grande, como las que en las otras leyes diximos: de guisa que si fuere ome honrrado, e le fallaren en el fecho, que le deuen matar; e si non, ha de ser echado del Reyno. E si fuere de menor guisa, deue morir porende, quando quier quel fallen; e si non lo pudieren auer, ha de perder la meytad de lo que ouiere. Mas si aquella con quien fiziesse el yerro, fuesse Ama, que diesse la teta a alguno de los fijos del Rey, o cobigera, que seruiesse a la Reyna cotidianamente, guardandole sus paños, o sus arcas, faria traycion conosciada, el que con ella yoguiesse en Casa de la Reyna. E lo del Ama, defendieron los Sabios antiguos, porque si tal cosa fiziesse en quanto diesse la leche al niño, podria ser, que vernia por ello a grand enfermedad, o muerte. Mas

lo de la cobigera, encarecieron tanto los Españoles leales, que lo pusieron como por egual de la Reyna: e esto por dos razones. La vna, porque ella es mas cotidianamente priuada de la Señora, e sabe mas sus fechos, e sus poridades, que las otras; e porende la podria mas ayna meter a fazer maldad, e gelo encobrir mejor. E la otra, porque podria ser, que alguna cobigera orgullosa, queriendo fazer maldad con alguno, vestiria los paños, e pornia las tocas de la Señora, por parecer mejor; e los que la viesßen, sospecharían que ella era mesma, e ganaria por ello mal prez, non auiendo culpa. Onde por todas estas razones, qualquier que yoguiesse con alguna destas, deue morir por ello, e perder la meytad de lo que ouiere. E si non lo pudieren fallar, deue ser echado de la tierra, e perder todo lo suyo.

## Titulo XV.

*Qual deue ser el Pueblo en guardar al Rey, en sus Fijos.*

**D**Ebdo de ayuntamiento de amor, han los omes con sus mugeres; mas debdo de ayuntamiento de linaje, este han derechamente con sus fijos, mas que con los otros parientes. Onde pues que en el titulo ante deste mostramos, qual deue el Pueblo ser en guardar al Rey, en su Muger, e en sus fijas, e en las otras mugeres que andan con ellas; queremos aqui dezir, qual conuiene que sea, en guardarle en sus fijos, e en los otros sus parientes. E mostraremos, como deue ser fecha esta guarda, e por que razones, e en que cosas; e que bien, e pro viene della, quando bien se faze; e que daño, quando non es fecha como deue; e que pena merecen, los que yerran en ella.

LEY

## LEY I.

*Como deue el Pueblo guardar los Fijos del Rey.*

**A** Ssi como el Pueblo es tenuto de conoscer, e de amar, e de temer, e de honrrar, e de guardar al Rey, por Dios, cuyo lugar tiene en tierra, e otrossi naturalmente, porque es Señor, e por las otras debdas que diximos; assi son tenudos de fazer todas estas cosas a sus fijos, por razon del. Ca segund los Sabios antiguos mostraron, el padre, e el fijo, assi son como vna persona, pues que del es engendrado, e rescibe su forma; e esle naturalmente ayuda, e esfuerço en su vida, e despues de su muerte, su remembrança, porque finca en su lugar. Onde por todas estas razones los deuen honrrar, e guardar, assi como a el, de muerte, e de ferida, e de todas las otras cosas, de que les pudiesse venir deshonrra, o daño, o mal, de aquellos que de suyo diximos, de que el Rey mismo deue ser guardado, e mayormente aquel que deue ser Rey. E esto por dos razones. La vna, por el padre, que es Señor. La otra, por el Señorío del Reyno, para que Dios lo escogio, quando quiso que nasciesse primeramente que los otros sus hermanos. E porende, en todas cosas le deuen guardar a este, assi como a su padre. E quien fuesse contra el, deue auer tal pena, como si al padre mesmo lo ouiesse fecho, como de suyo diximos. Fuera ende, si el quisiessse matar, o prender, o ferir, o desheredar a su padre. Ca estonce, qualquier cosa que fiziesse los vassallos, por razon de defender al Rey su Señor, non aurian porende esta pena sobredicha. E esto es, porque el Señor natural deue ser guardado, sobre todas las cosas. E esso mismo dezimos de los otros fijos, si alguna destas cosas, de suyo dichas, quisiessse fazer contra el Rey su padre, o contra su hermano el mayor.

yor. Otro tal dezimos, si el hermano mayor, o alguno de los otros fijos del Rey, fiziesen alguna destas cosas sobredichas contra la Reyna su madre. Fuera ende, si ella ouiesse fecho tal yerro, que el Rey mismo, e ellos, lo ouiesse de calañar. Ca sobre tal razon como esta, qualquier que al Rey ayudasse, faziendolo por su mandado, non auria culpa, nin caeria en la pena de suso dicha. E quien en otra manera mataste a sabiendas, o firiesse, o prisiessse alguno de los otros fijos del Rey, faria traycion, e deue morir por ello. E si non lo pudieren fallar, ha de perder todo lo que ouiere, e ser desterrado para siempre.

LEY II.

*Como el Fijo mayor ha adelantamiento, e mayoria sobre los otros sus hermanos.*

**M**Ayoria en nascer primero, es muy grand señal de amor, que muestra Dios a los fijos de los Reyes, aquellos que el la da, entre los otros sus hermanos que nascen despues del. Ca aquel a quien esta honrra quiere fazer, bien da a entender, que lo adelanta, e lo pone sobre los otros, por que le denen obedescer, e guardar, así como a padre, e a Señor. E que esto sea verdad, prueuase por tres razones. La primera, naturalmente. La segunda, por ley. La tercera, por costumbre. Ca segun natura, pues que el padre, e la madre, cobdician auer linaje que heredare lo suyo, aquel que primero nasce, e llega mas ayna, para complir lo que dessean ellos, aquel por derecho deue ser mas amado dellos, e lo ha de auer. E segun ley se prueua, por lo que dixo nuestro Señor Dios a Abraham, quando le mando (como pro-uandole) que tomasse su fijo Ysaac el primero, que mucho amaua, e le degollasse por amor del. E esto le dixo por dos razones. La vna, porque aquel era el fijo que mas amaua, así como a si mesmo, por lo



lo que de futo diximos. La otra, porque Dios le auia escogido por Santo, quando quilo que nasciesse primero, e por esso le mando, que de aquel le fiziesse sacrificio. Ca segund el dixo a Moyten en la vieja Ley, todo masculino que nasciesse primeramente, seria llamado cosa santa de Dios. E que los hermanos le deuen tener en lugar de padre, se muestra, porque el ha mas dias que ellos, e vino primero al mundo. E que le han de obedescer como a Señor, se prueua por las palabras, que dixo Yfac a Jacob su fijo, quando le dio la bendicion, cuydando que era el mayor: Tu seras Señor de tus hermanos, e ante ti se encoruaran los fijos de tu madre: e aquel que bendixeres, sera bendito, e aquel que maldixeres, caerle ha maldicion. Onde, por todas estas palabras, se da a entender, que el fijo mayor ha poder sobre los otros sus hermanos, assi como padre, e Señor; e que ellos en aquel lugar le deuen tener. Otrofi, segun antigua costumbre, como quier que los padres, comunalmente, auian piedad de los otros fijos, non quisieron que el mayor lo ouiesse todo, mas que cada vno dellos ouiesse su parte. Pero con todo esso, los omes Sabios, e entendidos, catando el pro comunal de todos, e conosciendo, que esta particion non se podria fazer en los Reynos, que destruydos non fuesen, segun nuestro Señor Jesu Christo dixo, que todo Reyno partido seria estragado, touieron por derecho, que el Señorío del Reyno non lo ouiesse, si non el fijo mayor, despues de la muerte de su padre. E esto vsaron siempre, en todas las tierras del mundo, do quier que el Señorío ouieron por linaje, e mayormente en España. E por escusar muchos males, que acaescieron, e podrian aun ser fechos, pusieron, que el Señorío del Reyno heredasen siempre aquellos, que viniesen por la línea derecha.

cha. E porende establecieron , que si fijo varon y non ouiesse, la fija mayor heredasse el Reyno. E aun mandaron , que si el fijo mayor muriesse , ante que heredasse, si dexasse fijo o fija, que ouiesse de su muger legitima, que aquel , o aquella lo ouiesse, e non otro ninguno. Pero si todos estos fallestiesse, deue heredar el Reyno el mas propinco pariente , que ouiesse, seyendo ome para ello ; non auiendo fecho cosa , por que lo deuiesse perder. Onde todas estas cosas es el Pueblo tenuto de guardar : ca de otra guisa , non podria el Rey ser complidamente guardado, si ellos así non guardassen el Reyno. E porende , qualquier que contra esto fiziesse , faria traycion conosciada, e deue auer tal pena , como de fuso es dicha , de aquellos que desconocen Señorío al Rey.

### LEY III.

*Como deuen ser escogidos los Guardadores del Rey niño, si su Padre non ouiere dexado Guardadores.*

**A**Viene muchas vezes , que quando el Rey muere, finca niño el fijo mayor, que ha de eredar, e los mayores del Reyno contienden sobre el, quien lo guardara, fasta que aya edad. E desto nascen muchos males. Ca las mas vegadas, aquellos que le cobdician guardar , mas lo fazen por ganar algo con el, e apoderarse de sus enemigos , que non por guarda del Rey , nin del Reyno. E desto se leuantan grandes guerras, e robos, e daños, que se tornan en grand destruymento de la tierra. Lo vno, por la niñez del Rey, que entienden que non gelo podra vedar. Lo al , por el desacuerdo que es entre ellos, que los vnos puñan de fazer mal a los otros, quanto pueden. E porende los Sabios antiguos de España, que cataron todas las cosas muy lealmente, e las sopieron guardar, por toller todos  
ef-

estos males , que auemos dicho , establecieron , que quando fincasse el Rey niño , si el Padre dexado ouiesse omes señalados , que lo guardassen , mandandolo por carta , o por palabra , que aquellos ouiessem guarda del ; e los del Reyno fuessem tenudos de los obedescer , en la manera que el Rey lo ouiesse mandado. Mas si el Rey finado , desto non ouiesse fecho mandamiento ninguno , estonce deuenfe ayuntar , alli do el Rey fuere , todos los Mayorales del Reyno , así como los Perlados , e los Ricos omes , e los otros omes buenos , e honrrados de las Villas ; e desque fueren ayuntados , deuen iurar todos sobre Santos Euangelios , que caten primeramente seruicio de Dios , e honrra , e guarda del Señor que han , e pro comunal de la tierra del Reyno ; e segund esto , escojan tales omes , en cuyo poder lo metan , que le guarden bien , e lealmente , e que ayan en sí ocho cosas. La primera , que teman a Dios. La segunda , que amen al Rey. La tercera , que vengan de buen linaje. La quarta , que sean sus naturales. La quinta , sus vassallos. La sexta , que sean de buen seso. La septima , que ayan buena fama. La octaua , que sean tales , que non cobdicien heredar lo suyo , cuydando que han derecho en ello despues de su muerte : e estos Guardadores deuen ser vno , o tres , o cinco , non mas , porque si alguna vegada desacuerdo ouiesse entre ellos , aquello en que la mayor parte se acordasse , fuesse valedero. E deuen iurar , que guarden al Rey su vida , e su salud : e que fagan , e alleguen pro , e honrra del , e de su tierra , en todas las maneras que pudieren ; e las cosas que fuessem a su mal , e a su daño , que las desuien , e las quiten en todas guisas. E que el Señorío guarden , que sea vno , e que non lo dexen partir , nin enagenar en ninguna manera ; mas  
que

que lo acrecienten , quanto pudieren con derecho. E que lo tengan en paz , e en justicia , fasta que el Rey sea de edad de veynte años ; e si fuere fija , la que ouiere de heredar , fasta que sea casada. E que todas estas cosas , faran , e guardaran bien , e lealmente , assi como de suso son dichas. E despues que esto ouieren iurado , deuen meter al Rey en su guarda , de manera que faga con consejo dellos , todos los grandes fechos que ouiere de fazer. E continuamente deuen tener tales omes con el , que sepan mostrarle aquellas cosas , por que sea bien costumbrado , e de buenas maneras , assi como de suso son dichas , en las leyes que fablan desta razon. E todas estas cosas sobredichas , dezimos que deuen guardar , e fazer , si acaesciesse que el Rey perdiessse el sentido , fasta que tornasse en su memoria , o finasse. Pero si aueniesse que al Rey niño fincasse Madre , ella ha de ser el primero , e el Mayoral guardador sobre los otros : porque naturalmente ella le deue amar , mas que otra cosa , por la lazeria , e el affan que lleuo , trayendolo en su cuerpo , e de si criandolo. E ellos deuenla obedescer , como a Señora , e fazer su mandamiento , en todas las cosas que fueren a pro del Rey , e del Reyno. Mas esta guarda deue auer , en quanto non casasse , e quisiessse estar con el niño. Onde los del Pueblo , que non quisiessen estos guardadores escoger , assi como sobredicho es , o despues , que fuessen escogidos , non los quisiessen obedescer , non faziendo ellos por que , farian traycion conosciada , porque darian a entender , que non amauan guardar al Rey , nin al Reyno : e porende deuen auer tal pena ; si fueren omes honrrados , han de ser echados de la tierra para siempre ; e si otros , deuen morir por ello. Otrosi dezimos , que quando alguno de los guar-

dadores erralíe en alguna de las cosas , que es tenudo de fazer en guarda del Rey , e de la tierra , que deue auer pena , segund el fecho que fiziere.

## LEY IIII.

*Que cosas es tenudo de fazer guardar el Rey nuevo, por el finado.*

**A** Viendo el Rey niño la edad que dize en la ley ante desta , o seyendo tamaño , quando començasse a reynar , que pudíessè gouernar su Reyno , tenudo es por derecho , e por bien estança , de fazer estas cosas , por el Rey finado. Assi como en dar limosnas por su anima , e fazer dezir Missas , e otras oraciones , rogando a Dios que le aya merced. E otrossi en pagar sus debdas , e en cumplir sus mandas , e en fazer algo a los suyos , que lo ouieren menester , que non finquen desamparados. E otrossi en fazer guardar su fama , assi que los que en su vida non dixeron mal del , non lo digan en su muerte. Ca pues que non tiene daño al finado , nin pro al que lo dize , muestrase por atreuido el dezidor , e tornase en deshonrra del Rey niño , por que non lo deue soffrir en ninguna manera. E segund justicia , e derecho , como querria que fizíessen a el en su muerte , assi lo deue el fazer por la anima del finado , pues que finca en su lugar , e ereda sus bienes. Ca derecho es , que como gana la honrra , e el pro , de aquel a quien ereda , que assi tome la carga , e el embargo , de lo quel auia de fazer. E faziendolo assi , estarle ha muy bien , que quantos lo oyeren , lo preciaran mas porende , e le ternan por mas leal ; e de mas , aura siempre buena fuzia , que los que heredaren lo suyo , ansi faran por el , quando finire. Pero esto deue ser fecho , de manera que non mengue el Señorío , assi como vendiendo , o enajenando los bienes del , que son como rayzes del Reyno ;  
mas



mas puedelo fazer de las otras cosas muebles que ouiere. Onde el Rey, que esto non fiziesse, auerlo y an por enatio, e por desmesurado, e aun pro torticero, que son cosas que le estarian mal en este mundo; e por que le daria Dios pena en el otro, como aquel que deuiera guardar egualdad a todos, e non la guardo en si mismo. Mas si el Rey fuesse tan niño que non podiesse esto fazer, deuenlo complir por el, aquellos que le touieren en guarda. E si ellos maliciosamente non lo compliesen, deuen auer por pena, que si alguna cosa tuuieren del Rey finado, así como officio, o heredamiento, o tierra, que lo deuen perder. E si non tuuieren nada del, desque el Rey fuere criado, han de salir de la tierra, por tanto tiempo, quanto el, e su Corte fallaren por derecho.

LEY V.

*Como el Rey, e todos los del Reyno, deuen guardar que el Señorío sea siempre uno, e no lo enajenen, ni lo departan.*

**F**Vero, e establecimiento fizieron antiguamente en España, que el Señorío del Reyno non fuese departido, nin enajenado. E esto por tres razones. La vna, por fazer lealtad contra su Señor, mostrando que amauan su honrra, e su pro. La otra, por honrra de si mismos, porque quanto mayor fuere el Señorío, e la su tierra, tanto serian ellos mas preciados, e honrrados. La tercera, por guarda del Rey, e de si mismos, porque quanto el Señorío fuese mayor, tanto podrian ellos mejor guardar al Rey, e a si. E pòrende pusieron, que quando el Rey fuese finado, e el otro nuevo entraesse en su lugar, que luego jurasse, si fuesse el de edad de catorze años, o dende arriba, que nunca en su vida departiesse el Señorío, nin lo enajenasse. E si non fuesse desta edad,

que fizieffen la jura por el , aquellos que diximos en la ley ante desta , que le han de guardar. E el , que la otorgasse despues, quando fuesse de la edad sobre dicha : e todos los que se acertassen y con el, que jurassen de guardar dos cosas. La vna, aquellas que tañen a el mismo , asfi como su vida , e su salud , e su honrra, e su pro. La otra , de guardar siempre, que el Señorío sea vno , e que nunca en dicho , nin en fecho , consientan , nin fagan , por que se enajene , nin parta. E desto deuen fazer omenaje los mas honrrados omes del Reyno , que y fueren , asfi como los Perlados, e los Ricos omes, e los Caualleros, e los fijosdalgo, e los omes buenos de las Cibdades, e de las Villas. E esto mismo deuen venir a fazer, los otros que se non acertassen y. Fuera ende , si algunos ouieffen enfermedad , o otro tal embargo , por que non pudieffen y fer. Ca estonce deuenlo recibir dellos, aquellos que el Rey embiare , señaladamente para esto. E porque todos non podrian venir al Rey, nin seria guisado, para fazer omenaje, deuenlo fazer en cada Villa , en esta manera. Primeramente ayuntando todo el Concejo, a pregon ferido, e despues dando omes señalados , que lo fagan por todos los otros, tambien omes, como mugeres, grandes e pequeños, asfi por los que entonce son biuos, como por los otros que han de venir. E este omenaje se deue tomar , ementando y , que el que lo non touieffe, cayesse por ello en tal pena, como si fizieffe la mayor traycion que podieffe ser fecha. E desque el omenaje desta guisa fuesse fecho , deue todo el Pueblo alçar las manos, e otorgarlo. Pero este omenaje, que dezimos , non se entiende , sino de aquellos lugares que son del Rey ; mas de los otros que los otros omes ouieffen , por eredamiento , en su Señorío, los Señores mismos lo deuen venir a fazer, por

por si, e por los suyos, segund dezimos de suso en las otras leyes. E aun por mayor guarda del Señorío, establecieron los Sabios antiguos, que quando el Rey quisiessse dar eredamientos a algunos, que non lo podiessse fazer, de derecho, a menos que non retouiesse y, aquellas cosas que pertenescen al Señorío; assi como que fagan dellos guerra, e paz, por su mandado; e que le vayan en hueste; e que corra y su moneda, e gela den ende, quando gela dieren en los otros lugares de su Señorío; e que le finque y justicia enteramente, e las alçadas de los pleytos, e mineras, si las y ouiere: e maguer en el priuilegio del donadio non dixessse, que retenia el Rey estas cosas sobredichas para si, non deue por esso entender aquel a quien lo da, que gana derecho en ellas. E esto es, porque son de tal natura, que ninguno non las puede ganar, nin vsar derechamente dellas. Fuera de ende, si el Rey gelas otorgassse todas, o algunas dellas, en el priuilegio del donadio. E aun estonce non las puede auer, nin deue vsar dellas, si non solamente en la vida de aquel Rey, que gelas otorgo; o del otro que gelas quisiere confirmar. E porende todas estas cosas, que dichas auemos, deue el Pueblo guardar, que el Señorío sea todavia vno, e non consientan en ninguna manera, que se enagene, nin se departa. Ca los que lo fiziesen, errarian en muchas maneras. Primeramente contra Dios, departiendo lo que el ayuntara. E despreciandolo, teniendolo en vil, lo que les el diera por honrra. E yendo contra la palabra, que el dixo por Ysayas Profeta: Non enajenaras tu honrra, nin la daras a otri. E aun contra si mismos errarian, si ellos consejassen al Rey, e le diesse carrera, para esto fazer; o non lo estoruassen, quanto podiesse, que non fuesse fecho. E los que assi non lo fiziesen, errarian en traycion, e deuen auer

auer tal pena , como aquellos a quien plaze , e guisan , que su Señor sea deseredado.

## LEY VI.

*Qual deue el Pueblo ser al Rey , en guardar los Parientes del Rey.*

**D**E vna sangre son llamados aquellos que han parentesco entre si , e como quier que son todos yguales , non lo pueden ser en las honrras , e en las buenas andanças deste mundo. E porende non tan solamente deue el Pueblo guardar al Rey en sus fijos , e en sus fijas , mas aun en los otros sus parientes , por honrra del , e por la allegança del linaje que con el han. Onde , qualquier que matare , o feriere , o deshonorre a alguno dellos , sin mandado del Rey , deue auer pena por su aluedrio , a bien vista de su Corte , segund qual ome fuere el su pariente , e el fazedor del yerro ; e el tiempo , e el lugar en que lo fizo.

## Titulo XVI.

*Como el Pueblo deue guardar al Rey en sus Oficiales , e en su Corte , e en los que vienen a ella.*

**G**Vardada non podria ser la cosa cumplidamente , segund que conuiene , si non fuesen guardadas aquellas otras , que la guardan. Onde , pues que en el titulo ante deste auemos dicho , qual deue ser el Rey , e qual deue el Pueblo ser , en guardar al Rey , en aquellas cosas que son acercadas a el por linaje ; queremos aqui dezir , como ha otrosi de guardar los otros , que son cerca , biuiendo con el cotidianamente , por Officios que tienen , con que le han de seruir. E mostraremos , en que manera el Pueblo deue guardar al Rey en sus Officiales. E por que razones. E que pro viene ende , quando es fecha

cha como deue. E qual daño, quando assi non se faze. E que pena mereſcen los que yerran en ella. E despues diremos de la Corte, como deue ſer guardada, e los que vienen a ella.

### LEY I.

*Como deuen ſer guardadas los Oficiales de la Corte del Rey.*

**C**onoſcer, e guardar deue el Pueblo al Rey en ſus Oficiales, por la honrra, e el bien, que les el faze; e por los Officios que tienen del cotidiana-mente, en que le han de ſeruir, aſſi como moſtramos en el titulo, que fabla: Qual deue el Rey ſer a ſus Oficiales. Ca los vnos han de guardar ſu anima, e los otros ſu cuerpo, e los otros le han de ayudar de conſejo, e de obra, como mantenga ſu gente bien, e derechamente. E pues que todas eſtas coſas toman a guarda, e a pro del ſu Pueblo, derecho es otroſi, que ellos ſean por el guardados. E porende ninguno non deue ſer atreuido a deſhonrrarlos, de dicho, nin de fecho: ca el que lo fizielle, erraria muy grauemente, porque el tuerto, e la deſhonrra, que les fueſſe fecha, non tañe a ellos tan ſolamente, mas al Rey, en cuyo ſeruicio e guarda eſtan, e mereſcen porende muy grand pena. E porque las perſonas de los Oficiales del Rey, nin los que erraſſen contra ellos, non podrian ſer ſiempre de vna natura, nin eſtarian en vn eſtado, porende non les podemos poner cierta pena: mas los que lo fizielleſſen de palabra, o de fecho, deuen auer pena, ſegund el Rey, con ſu Corte, fallare por raxon, e por derecho; catando primeramente eſtas ſeys coſas. La primera, que ome es el fazedor del yerro. La ſegunda, qual es el Official. La tercera, que yerro, o que tuerto es el que fizo. La quarta, ſobre que, o en qual manera fue fecho. La quinta, el lugar do lo fi-



zo. La sexta, el tiempo en que fue fecho.

LEY II.

*Como deuen ser guardados, todos los que fueren en la Corte del Rey, o viniessen a ella.*

**C**onoscidos, honrrados, e guardados deuen ser los Officiales del Rey, assi como auemos mostrado en la ley ante desta; mas agora queremos dezir, segund fuero antiguo de España, como deuen ser guardados, comunalmente del Pueblo, todos los otros que son en su Corte, o vienen a ella, maguer non tengan Officios. Ca pues que la su venida, es para venir ver al Rey, o para seruirle, o por alcançar derecho por el, o por recabdar algunas cosas de su pro, que non pueden en otro lugar fazer, derecho es, que sean honrrados, por honrra del Rey, e guardados, porque vienen en su segurança. Ca muy guisada cosa es, ser segura e guardada la Corte, mas que todos los otros lugares, pues que de alli sale segurança, e guarda, para toda la otra tierra. E esto deue ser fecho en dos maneras. La una, a los que estan en ella cotidianamente; la otra, a los que vienen, o se van ende. Ca los que y son, non se deue ninguno atreuer a matarlos, nin a ferirlos, nin a prenderlos, nin deshonorarlos, de dicho, nin de fecho, nin por consejo; ante los deuen guardar, por la honrra, e la segurança del Rey. Pero por estas muertes, o feridas, o deshonorras, deuen auer pena los fazedores dellas, segund los lugares, en que fueren fechas, mas acerca del Rey, o mas aluençe. Ca si alguno mataffe, o ferieffe delante del Rey, faria traycion, por que le deuen luego matar, quando quier que lo fallen: e demas ha de perder la meytad de quanto ouiere. E tanto estrañaron esto los Antiguos de España, que touieron, que faria alcue, el que sacaua arma delante del Rey, para ferir a otro, maguer

guer non lo ferieffe; o si le dize palabras de denuesto, de guisa que el otro ouieffe a pelear con el, fueras ende, si el denuesto fuesse en razon de riepto. Mas el que mataffe, o ferieffe, en las casas o en el corral, do el Rey posasse, como quier que non fuesse el atreuimiento tan grande, como si lo ouieffe fecho estando el delante, con todo esto dixeron que faria traycion, por dos razones. La vna, por la grand deshonrra que faze al Rey, menospreciandole, o boluiendole su Corte. E la otra, por el peligro que le podria ende venir. Ca atal podria ser la buelta, que entraria el mismo a despartirla, e podria ende prender muerte, o deshonrra en su cuerpo. E porende touieron por derecho, que si le podieffen luego auer, al que lo fizieffe, que murieffe por ello; e si non, quando quier que lo fallassen.

### LEY III.

*Que pena deuen auer, los que boluleren pelea en el lugar do el Rey fuere, e los que mataren, o ferieren a tres migeros enderredor.*

**B**Oluiendo algunos pelea, a sabiendas, en la Villa, o en el lugar, do el Rey fuesse, farian muy grand atreuimiento, e segund establecimiento de los Antiguos, deuen rescibir muy grand pena por ello. Ca touieron por derecho, que los que lo fizieffen, e todos los que estouieffen apercebidos, para ayudarlos, si en la buelta ouieffe feridas de que murieffe alguno, que los mataffen por ello, bien assi como si lo ouieffen fecho delante del Rey. E esto fizieron, porque tanto podria crescer aquella buelta, que llegaria a peligro de muerte, o deshonrra del Rey, e de todos los omes buenos, e honrrados, que con el fuesen. E porende, a tal fecho como este, de que tanto mal podria venir, todos son tenudos de venir luego, a tollerlo, e a despartirlo; bien assi como farian

rian al fuego, que encendiese la Villa, o las casas, en que morasen. E aun tanto estrañaron esta pelea, que mandaron, que los que andan cotidianamente con el Rey, por la compañía que han de ser vno, que es como hermandad, que si a sabiendas matare vno a otro torticeramente, si fuese de los Mayores, que le diesen muerte, segund aluedrio del Rey; e si non moriese de la ferida aquel a quien feriesse, que fuese el echado del Reyno. E si el matador fuese de los menores, que le metiesen biuo so el muerto; e non moriendo de la ferida, que le cortasen la mano. Otro si mandaron, que si vn ome honrrado matare a otro, a tres migeros, de derredor del lugar do el Rey fuese, que es vna legua, que muriese por ello; e non muriendo de la ferida, que le cortasen la mano. Estas penas han de rescebir, segun aluedrio del Rey. E aun pusieron, que los que saliesen del lugar do el Rey fuese, para tornar y esse dia, maguer pasassen y los tres migeros, que qualquier que matare, o feriesse alguno dellos, que ouiesse pena, segund aluedrio del Rey; catando todas aquellas seys cosas que de suso diximos, fueras ende, si fuese su enemigo dado por juyzio. Pero qualquier que matare, o feriesse en algunos destos lugares, que dicho auemos en esta ley, e en la que es ante della, faziendolo por mandado del Rey, o defendiendose, o tornando sobre si queriendolo otro matar a tuerto, non caeria en esta pena. Mas este defendimiento se deue fazer sobre tal razon; si el otro sacare el arma, e veniesse contra el para matarle, o le ouiesse primeramente ferido; e aun estonce non le deue dar mas de vna ferida por otra, porque non semeje que lo fizo adrede, por le matar, si non por defenderse, non pudiendo mas; fueras ende, si se sentiesse ferido de muerte. E aun establecieron mas; que non tan solamente fuesen

sen guardados los cuerpos de los que viniessen en la Corte , assi como diximos , mas todo lo fuyo que traxessen. Ca quien quier que les tomassè alguna cosa de lo fuyo por fuerça , si fuessè de los omes mas honrrados , mandaron , que fuessè echado de la tierra porende ; e si de los otros , que muriesse por ello. E quien lo furtaessè , que ouiesse tal pena como si lo robassè en otro lugar. Mas quien deshonorassè a otro de palabra en alguno destos lugares sobredichos , mandaron , que ouiesse pena segund aluedrio del Rey , por qual fuessè la deshonrra , e el fazedor della , e aquel a quien la fiziesse , e el lugar en que fuesse fecha.

### LEY IIII.

*Como deuen ser guardados , los que vienen a la Corte del Rey , o se fueren della.*

**V**ienen los omes a la Corte del Rey , o se van della , por algunas de las razones que dize en la ley ante deitta. Pero algunos dellos vienen de su grado , e otros por premissa. E los que vienen por premissa son aquellos , que llama el Rey por sus cartas , o por sus Mandaderos , en razon de emplazamiento , o de otra cosa , de aquellas que de fuso auemos dicho , a que deuen venir por mandado del Rey. Onde dezimos , que todos estos deuen venir seguros , ellos , e sus cosas ; e ninguno non se deue atreuer a matarlos , nin a ferirlos , nin a prenderlos , nin a deshonorarlos , nin a tomarles ninguna cosa de lo fuyo por fuerça. E esta segurança deuen auer , dende el dia que salieren de su casa , fasta que lleguen a ella ; e de si al torno , fasta que lleguen a sus Lugares ; andando todavia jornadas comunales , assi que por mucho andar , non perdieffen los cuerpos , o lo que traxessen ; e otro si que por pequeñas jornadas , non tardassen tanto , que ouiesse a parescer , que lo fiziesffen con engaño. On-  
de



de quien les fiziere mal en la manera que de suso dicha es , faria aleue , porque quebrantaria seguridad del Rey, por cuyo mandado veniesse a el. E si el que esto fiziesse , fuesse ome de los honrrados , deue pechar doblado quanto daño fiziere , e ser echado de la tierra, por quanto tiempo el Rey touiere por bien; e si fuere de los menores, deue morir por ello. Pero si alguno de los que ouiesse de venir por mandado del Rey, como dicho auemos, touiesse enemigos dados por juyzio , o otros omes de quien se temiesse por desafianza, o por menaza , o por otra cosa, quel ouiesse fecho, que entendiesse que aurian razon de lo calañar, deuengelo fazer saber. E si non podiesse , o non osasse , deuelo dezir a los Juezes , o a los Alcaldes, o a los otros omes del Lugar, que touiesse algunos portillos, o a omes señalados del Rey, si los y ouiesse, que gelo digan, e los aperciban dello, de guisa que se puedan guardar, de quebrantar la seguridad del Rey, porque non cayan en la pena sobre dicha. Mas si alguno despues que le apercebiesse, mataste a sabiendas a qualquier de los que veniesse a la Corte del Rey, por el atreuimiento que faze, deue morir por ello. E si el que furiesse , fuesse de los omes honrrados, e non muriesse de la ferida el otro, quel ouiesse ferido, deue ser echado de la tierra ; e si fuere de los otros, que le corten la mano. E si alguna cosa le tomaren de lo suyo, hanlo de pechar doblado. Mas si estos non se temiesse , nin quiesse apercebir a los otros , de quien ouiesse miedo , en la manera que dicha auemos ; si por auentura , los otros , de quien ouiesse miedo , non sabiendo que yuan a la Corte del Rey, los mataassen , o furiesse en el camino, deuen auer pena, como quien quebranta camino; e si en otro lugar , deue auer pena , segund el Fuero de aquella tierra , en que lo fiziera. Otrofi  
de-



dezimos, que los que viniesſen a la Corte del Rey, de ſu grado, non ſeyendo llamados, que los non deue ninguno matar, nin ferir, nin robar, nin fazer otro mal. Ca el que lo fizieſſe, mereſceria muy grand pena: porque ſi todos los caminos de la tierra deuen ſer guardados, e ſeguros, por honrra del Rey, mucho mas lo deuen ſer aquellos, que venieren a ſu Corte. Onde, quien los quebrantaſſe, faria muy grand yerro, por que mereſceria pena, ſegund aluedrio del Rey, catadas primeramente las ſeys coſas, que de ſuſo ſon dichas. Pero auiendo alguno enemigos, que le fueſſen dados por juyzio, ſi lo mataſſen, o lo ferieſſen, non caerian en eſta pena; fueras ende, ſi lo fizieſſen en los tres migeros, cerca del lugar do el Rey fueſſe. E tambien de yda, como de venida, deuen ſer ſeguros en ellos, maguer non ſean llamados. E eſto por honrra del Rey, e de ſu Corte.

## Titulo XVII.

*Qual deue el Pueblo ſer en guarda del Rey, en ſus coſas muebles, e rayzes, que pertenecen a el para ſu mantenimiento.*

**B**ienes ſon llamados, aquellas coſas de que los omes ſe ſiruen, e ſe ayudan. E eſtas ſon en dos maneras: las vnas muebles; las otras rayzes. E como quier que todos los omes deuen ſer muy guardados en eſto, mucho mas lo deuen ſer los Reyes. Onde, pues que en el titulo ante deſte diximos, qual deue el Pueblo ſer en guardar al Rey, e ſus Oficiales, e en ſu Corte; queremos aqui dezir, como le han de guardar las ſus coſas muebles, e rayzes, que pertenecen al Rey ſeñaladamente, para ſu mantenimiento. E moſtraremos, por que las llaman aſi.

afsi. E como deuen ser guardadas. E que pro viene ende, quando las guardan como deuen. E que daño, quando non es asfi. E que pena mereſcen, los que paſſan contra eſta guarda.

## LEY I.

*Como deue el Rey ſer guardado en ſus coſas, quier ſean muebles, o rayzes: e por que las llaman afſi.*

**C**omplidamente non puede ſer guardado el Rey, ſi todas ſus coſas non fueſſen guardadas, por honrra del. Onde, ſin todas aquellas que auemos dicho, aun y ha otras, que queremos agora dezir, en que le deue el Pueblo guardar. E eſtas ſon aquellas, que ſon llamadas muebles, e rayzes. E las muebles ſe entienden por aquellas, que biuen, e ſe mueuen por ſi naturalmente. E otroſi, por las otras, que maguer non ſon biuas, e ſe non pueden por ſi mouer, pero mueuenlas. E las rayzes ſon las heredades, e las labores, que ſe non pueden mouer en ninguna deſtas maneras, que dichas auemos. E deſtas heredades, que ſon rayzes, las vnas ſon rayzes quitamente del Rey, afſi como cilleros, o bodegas, o otras tierras de labores, de qual manera quier que ſean, que ouieſſe heredado, o comprado, o ganado, apartadamente, para ſi. E otras y ha, que pertenecen al Reyno, afſi como Villas, e Caſtillos, o los otros honores, que por tierra los Reyes dan a los Ricos omes. Onde en todas eſtas coſas deue el Pueblo guardar al Rey, de manera que ninguno non ſea ofado de tomar por fuerça, nin de furtar, nin de encobrir ninguna dellas. Ca ſi en todo ome, es deſhonrra furtarle lo ſuyo, o forçargelo, quanto mas, quien lo faze a ſu Rey, que es ſu Señor. E demas, es coſa muy deſaguifada, en fazer los del Reyno al Rey, aquello de que ellos quieren ſer guardados por el. E aun ſin todo eſto, el  
da-

daño, que le fiziessen, non seria solamente fuyo, mas de todos aquellos, a que el Rey es tenuto de fazer bien. Ca pues el ha mucho de complir, e de dar en muchas maneras, menester ha otroli, que aya de muchas partes, de que lo pueda fazer, porque lo pueda fazer; e que le ayuden los omes a el, e non le estoruen. Onde por todas estas razones, qualquier que a sabiendas tomasse por fuerça, o furtasse las cosas muebles del Rey, segund Fuero antiguo de España, faria aleue conosciada: e si fuesse ome honrrado, e le tomassen en el fecho, deue morir porende; e si non, ha de pechar diez tanto, como aquello que tomo; e si non ouiere de que lo pechar, deue ser echado del Reyno, por toda su vida. E si fuere de los otros, deue ser en prision del Rey, e seruirle por ello tanto tiempo, fasta que sea entregado de aquello que le tomo. Pero como quier que diximos que faria aleue, el que furtasse, o robasse el auer del Rey, tanto podria ser el furto, o el robo, e en tal manera, e en tal fazon fecho, que se tornaria en traycion conosciada. E porende, el que lo fiziessse, deue auer pena por el aluedrio del Rey, segund qual ome fuere, e el robo, o el furto que fiziere, e la manera, e la fazon en que lo ouiere fecho. E esto que diximos, se entiende del mueble. Mas si fuere rayz, lo que encobriessse, o enajenassse alguno, tomandolo para si, o para otri, sin mandado del Rey, o consentiessse, que lo tomassse alguno, podiendolo vedar; si fuesse el que lo fiziessse de los omes mas honrrados, deue perder la honor que touiere del Rey; e demas, hanle de tomar de la su heredad, tanto como aquello que encubrio, o enajeno, o el consentio a otri, que lo tomassse; e si non ouiere de que lo pechar, deuenlo echar del Reyno, por quanto el Rey touiessse por bien. E si fuere otro ome, e ouiere de que lo pechar, hanle otro

tanto de tomar de lo fuyo , e deue ser metido en prision fasta tiempo señalado, segund el Rey touiere por bien. E si non ouiere de que lo pechar, deue morir por ello. E como quier que diximos de fuso, que los que encubriessen , o enajenassen alguna heredad del Rey, que deuen auer pena , afsi como sobredicho es ; con todo esso , non deuen entender aquellos que la touieren, que han derecho en ella, nin que les deue fincar por esta razon, nin por tiempo que la ouiessem tenido. Porque las cosas que pertenescen al Rey , o al Reyno , non se pueden enajenar por ninguna destas razones.

## LEY II.

*Como deue el Pueblo guardar las Casas, e los Cilleros del Rey : e que pena merefce , quien errare en esta guarda.*

**M**Etense los omes algunas vegadas en las Casas, e en los Cilleros del Rey, por miedo que han, de yerros que fizieron, cuydando y guarefcer. E en esto touieron por bien los Antiguos, que guardasse el Pueblo al Rey , de manera que ninguno non se atreuiesse a sacarlos dende por fuerça , sino si acaeciesse , que algunos ouiessem fecho traycion , o aleue. Ca tales omes como estos, non los deuen amparar en Casa del Rey, nin en otro lugar. Mas despues que fuessem y entrados , aquellos que vinieren en pos ellos , deuenlo dezir a las Justicias , que los saquen ende, e que los tengan guardados, fasta que sepan, si son en culpa de aquel fecho. Ca pues que ellos han a complir la justicia, fallandolos en el yerro , a ellos conuiene sacarlos ende , e non a otri. Pero omes tan honrrados podrian ser , que maguer fallassen las Justicias en verdad , que eran en culpa de aquel yerro, e que merefcian la pena, que non los deuen ellos por esso justiciar ; mas deuenlo fazer saber al Rey, que

que mande , como tiene por bien que fagan. E aun por los otros yerros , que non fuesſen traycion , nin aleue , ninguno non ſe deue atreuer , a ſacarlos dende. Mas los que ouieren querella dellos , deuenlo dezir al ome del Rey , que touiere aquella ſu caſa, e el deueles fazer alcançar dellos derecho. Onde, quien de otra guiſa ſe atreuieſſe a ſacarlos ende por fuerça, ſegund Fuero antiguo de Eſpaña, deue morir por ello. E eſto por dos razones , que ſon ambas a deſhonrra del Rey. La vna , en entrarle , e quebrantarle ſus caſas. La otra , en atreuerſe a fazer y juſticia , lo que non conuiene a otro ſino al Rey. Mas ſi fuesſen omes encartados , o enemigos conoſcidos del Rey , los que ſe encerraſſen y , quien los ſacaſe ende , non caeria porende en la pena ſobredicha. Pero eſto ſe entiende , non ſeyendo el Rey en las caſas : ca ſi ay fueſſe , non ſe deue ninguno atreuer , a ſacarlos dende ſin ſu mandado , por ninguna coſa que ouieſſe fecho.

## Titulo XVIII.

*Qual deue el Pueblo ſer , en guardar , e en baſtecer, e en defender los Caſtillos , e las Fortalezas del Rey , e del Reyno.*

**G**uardar los Caſtillos , e las Fortalezas , e dar los Caſtillos , a aquellos cuyos ſon , e a los que gelos dieron, es coſa que deuen los omes , en todas guiſas , fazer. Onde pues que en el titulo ante deſte fablamos , qual deue ſer el Pueſblo en guardar al Rey , en las coſas que ſon llamadas muebles , o rayzes , que pertenescen a el , ſeñaladamente , para ſu mantenimiento ; queremos aqui moſtrar , como deue el Rey ſer guardado , en ſus Villas , e en ſus Caſtillos , e en las otras Fortalezas , que pertenescen



al Rey, e al Reyno. E mostraremos, como deuen los del Pueblo fazer esta guarda. E por que razones. E quales deuen ser los Alcaydes que han de tener los Castillos, e como los deuen recebir, e que es lo que han de fazer para guarda, e amparança dellos, e como se deuen dar, e emplazar los Castillos, e a quien. E sobre todo diremos de las Fortalezas, que dan los Reyes en fieltad entre si, e de los Castillos, que cobran e ganan los naturales del Rey, en su conquista, de como se deuen dar, segund Fuero antiguo de España. E en cada ley deste titulo diremos, la pena que deuen auer, los que de otra guisa guardassen, o diessen, o retouieffen, o enajenassen los Castillos, e las otras Fortalezas, que pertenescen al Rey, e al Reyno para si.

## LEY I.

*Como deue el Pueblo guardar al Rey, en sus Castillos, e en sus Fortalezas: e que pena mereescen, los que errassen en esta guarda.*

**R** Ayz, segund lenguaje de España, es llamada toda cosa que non es mueble, assi como diximos en las leyes del titulo ante deste. Mas como quier que mostramos de los heredamientos desta manera, que son quitamente del Rey, queremos agora aqui dezir de los otros, que maguer son suyos por Señorío, pertenescen al Reyno de derecho. E estas son las Villas, e los Castillos, e las otras Fortalezas de su tierra. Ca bien assi como estos heredamientos sobredichos le ayudan, en darle abondo para su mantenimiento; otrosi estas Fortalezas sobredichas le dan esfuerço, e poder, para guarda, e amparamiento de si mismo, e de todos sus Pueblos. E por ende deue el Pueblo mucho guardar al Rey, en ellas. E esta guarda es en dos maneras. La vna, que pertenesce a todos comunalmente. E la otra, a omes se-

señalados. E la que pertenesce a todos es que non le fuercen , nin le furten , nin le roben , ni le tomen por engaño ninguna de sus Fortalezas , nin consentsen a otri que lo faga. Ca los que lo fiziesen , farian traycion conosciada , por que deuen morir , e perder quanto que ouieren. E esta pena , pusieron los Antiguos , egual de muerte del Señor , porque tal podria ser el Castillo que le fiziesen perder , que podria por y , ser el Rey muerto , o deshonorado , o perdido de la tierra , e de lo que ouiesse. E esta misma pena deuen auer los que lo consentsen , o lo consejassen. E esta manera de guarda , tañe a todos communalmente. Mas la otra que es de omes señalados , se parte en dos maneras. La vna , de aquellos a quien el Rey da los Castillos por heredamiento. E la otra , a quien los da por tenencia. Ca aquellos que los han por heredamiento , deuenlos tener labrados , e bastescidos de omes , e de armas , e de todas las otras cosas que les fuesen menester ; de guisa que por culpa dellos , non se pierdan , nin venga dellos daño , nin mal , al Rey , nin al Reyno ; nin los deuen enajenar en ninguna manera , en vida , ni en muerte , a omes de fuera de su Señorío , ni a otros de quien podiesse venir guerra , nin daño , al Reyno ; ante , segund Fuero antiguo de España , si los quitiesen vender , o cambiar , deuenlo primeramente fazer saber al Rey. E queriendo el dar tanto por ellos , en auer , o en cambio , como otro de la tierra diesse , a el los deuen dar. Ca maguer en la carta , o en el priuilegio del donadio , dixesse que gelo daua , para fazer su voluntad dello , como de lo suyo ; non se entiende por esto , que aquel cuyo es el heredamiento , deue ende fazer cosa , por que el Rey , ni el Reyno , finquen desheredados , nin que reciban daño , nin mal , de aquello que el dio para fazer bien ; ante se en-

tiende, que le deuen con ello aguardar, e seruirle con ello. Porende el que perdiesse el Castillo, o lo enajenasse a sabiendas, a quien fiziesse daño, o guerra al Reyno, o al Rey del, faria traycion conosci- da, por que deue perder todo el heredamiento que ouiere, e ser echado de la tierra para siempre jamas, e el Castillo deue tornar al Señorío del Reyno, como de primero. La otra manera de guarda, es de aquellos a quien da el Rey los Castillos, que tengan por el. Ca estos son tenudos, mas que todos los otros, de guardarlos, teniendolos bastescidos de omes, e de armas, e de todas las otras cosas, que les fuere menester, de man era que por su culpa non se puedan perder. Ca si el Puebllo es tenudo por naturaleza, de guardar al Rey en ellos, assi como de suso diximos, e los otros a quien los da por hereda- miento, porque non venga dellos mal, nin daño a los Reyes, de quien los ellos heredaron, quanto mas estos atales, a quien los da el Rey, señaladamente, non por otra razon, si non porque gelos guarden, de manera que gelos puedan dar sin embargo ninguno, quando los pidiere. Onde qualquier dellos, que por su culpa perdiere el Castillo, que tuuiesse desta ma- nera, fara traycion conosci- da, por que deue auer tal pena, como si mataste a su Señor. E esta misma pe- na deuen auer todos aquellos, que fuesen ayudado- res, e consejadores dellos.

## LEY II.

*Como deuen ser dados, e recebidos, los Castillos, e en que manera.*

**L**ealtad, es cosa que endereça los omes en todos sus fechos, porque fagan siempre todo lo me- jor. E porende los Españoles, que todavia usaron della mas que otros omes, veyendo el grand peli- gro, que podria acaescer a sus Señores, e a ellos mis- mos,

mos, si las Fortalezas del Reyno se perdiessen, pusieron quatro cosas, porque fuesen mejor guardadas. La primera, de como recibiesen los Castillos, e por quien. La segunda, de como los guardassen. La tercera, de como los defendiesen, e los acorriesen, quando menester fuesse. La quarta, de como gelos diessen, quando los pidiesen, o gelos ouiesen a dar por derecho. E en el recibir, que es la primera, deuen guardar, que los Castillos, que fueren del Rey, que los reciban ante el, seyendo y aquel que ha de dar el Castillo, e el otro que lo ha de recibir. E otro si deuen ser recibidos por su mandado, e señaladamente, por su Portero: e el Portero ha de ser natural del Rey, e conosciado por nome, e por la tierra, onde es natural. E que el mismo gelo de por su mano, que faga entrega de aquel Castillo, que le manda dar, al que le ha de recibir. E sobre todo esto deuenle poner plazo, a que lo resciba, segund el Rey entendiere que sea guisado; assi que aquel que le ha de recibir, se pueda guisar, para venirlo a tomar; e el que lo tiene, non faga grand costa, esperandole: ca de aquel plazo en adelante, el receptor es tenuto de pagar las costas al otro que lo tiene, si non quisiere venir a rescibirlo; pero ante deue ser entregado del Castillo, que las pague: e estas costas deuen ser pagadas por aluedrio del Rey, o por asmamiento de omes buenos, en quien se auengan ambas las Partes. E aun quando el Portero llegare al Castillo, por su mano, lo ha de recibir, aquel que lo ha de tener, entregandolo delante testigos, e conosciendo, el que lo recibe, y ante ellos, que es pagado de la entrega, que el Portero le ouo de fazer, por mandado del Rey, de aquel Castillo. E esto fizieron los Antiguos, guardando honrra de su Señor, e lealtad de si mismos, porque ninguno, por carta falsa que fiziesen, non le diessen el

Caf-



Castillo; nin otrofi, magüer dixesse que era Portero, non le entregassen por el, si non por el otro conofcido, que el Rey le ouiesse dado por su mano, assi como sobredicho es.

## LEY III.

*Por que razones touieron por bien los Antiguos, que las entregas de los Castillos fuesen fechas por mano de Portero: e que deuen auer, los que non fueren a recebirlos, al plazo que les possessen.*

**Q**uifieron los Antiguos,e touieron por bien,que la entrega de los Castillos fuesse fecha por mano de los Porteros, e non por otro Oficial: porque ellos estan a la puerta del Rey, e conofcen mas los omes que entran, e salen, e los otros del Reyno, a quien van muchas vezes con cartas, e con mandaderias;e son ellos otrofi mas conocidos de las gentes; e porque ellos son tenudos de fazer entregar, e emendar los tueritos que reciben: por esso touieron por bien, que las entregas de los Castillos fuesen fechas otrofi por ellos. E porque los recibidores no fuesen perezosos en rescebir los Castillos, despues que Porteros les ouiesse dado para ello, assi como sobredicho es, touieron por derecho, que si al plazo que les pusiesse, non los fuesse a recebir, non mostrando escusa derecha, por que non lo podiesse fazer; que si el Castillo perdiessse, despues del plazo, aquel que lo tenia, por non lo tener bastecido de omes, e de armas, e de vianda, estando a fiuzia que el otro gelo vernia a recebir, al dia que con el pusieron; que la culpa fuesse del otro, que le deuiera recebir, e lo podiera fazer, e non quiso, ni se embio escusar: e porende deue auer tal pena, como aquel que faze perder Castillo de su Señor. Mas si el se embiasse a escusar, mostrando razones derechas, por que



que non podia venir a rescebir el Castillo , al plazo que le auian puesto, e el otro que lo tuuiesse , lo desamparasse, o non lo touiesse bastecido, de guisa que lo ouiesse a perder; estonce seria el culpado , e deue auer tal pena por ende , como quien pierde Castillo de su Señor. E deue auer mayor pena que el otro, por dos razones. La vna , porque teniendo el Castillo, lo perdio. E la otra, porque auenturo su lealtad en fiuza de otri, que non era su Señor. E como quier que estos yerros , ambos sobredichos , son de traycion, con todo esso non son las penas eguales: porque mayor culpa es, aquel que lo perdio, teniendolo, que el otro que lo non tenia, e lo fizo perder. E por esso, los que han a dar los Castillos, non los deuen desamparar, ni menguar ninguna cosa del bastecimiento dellos, maguer non los vengán a recebir, al plazo que les fue puesto, ni se embien escusar, aquellos que lo auian a tomar; fueras ende, si fueren Castillos aplazados, assi como dize adelante, en las leyes que fablan dellos.

LEY IIII.

*Como , e quantas maneras son de Castillos que se pueden rescebir sin Portero , e por quales razones.*

**C**astillos, e Fortalezas y ha , que se pueden rescebir sin Portero , segund el Fuero de España. E estos son en quatro maneras. La primera es , quando el Rey fuessé en conquista , o en hueste , e le diessén algund Castillo tan a so ora, que non pudiesse auer Portero señalado , que le diessé luego , para recebirlo. Ca estonce, a qualquier que lo. el Rey mandasse rescebir , puedelo fazer sin Portero , por razon del tiempo apressurado. Pero tal Castillo como este assi lo deue guardar el que lo tuuiere , como si lo ouiere el Portero entregado del. E si lo perdiesse por su culpa , essa misma pena deue auer. Mas despues

pues que por si lo aya recebido , deue luego que el Rey veniere,dezirle,que lo mande tomar : e si el Rey quisiessse que lo tenga dende adelante, deuele dar su Portero , que le entregue del. La segunda manera es, quando alguno dixessse al Rey , quel non tomara Castillo mal labrado , o otro lugar tan flaco , que non se atreuia guardar , temiendose de caer en peligro de traycion , si se perdiessse: ca tal como este non deue ser entregado por mano de Portero , pues el mismo conosce el peligro , en que podria caer, si lo tuuiesse. Ca mucho es cosa que deuen los Reyes guardar , de non dar carrera a sus vassallos, por que cayan en yerros. Onde qualquier que mostrassse al Rey, verdaderamente, el peligro que podria acaescer por la flaqueza del Castillo , assi como sobredicho es , si el Rey gelo mandassse despues tomar por Portero , contra su voluntad , e por fuerça, maguer lo perdiessse , non caeria porende en pena de traycion ; porque dixera la verdad , e non gela quisieron creer, e gelo fizieron tomar, como en razon de premia. Mas si el pusiesse ante si tal razon como esta, mentirosamente, seyendo el lugar atal que se pudiesse amparar; estonce, si lo perdiessse, caeria en pena de traycion. La tercera manera es, de los Castillos que el Rey tuuiesse empeños , o por entregas de malfetrias que algunos ouiesssen fechas, que fuesssen tenudos de emendar. E como quier que estos atales se pueden recebir sin Portero , si el Rey quisiere, porque non son suyos quitamente ; con todo esso , los que los tuuieren assi, son tenudos de los guardar, como si Porteros gelos ouiesssen entregado. E atales Castillos como estos han de ser muy guardados, porque muy ayna podria ser, que aquellos de que el Rey los ouiesse auido, se trabajarian de los cobrar. Onde quien los perdiessse por su culpa , pudiendolos guardar,

dar, cae en pena de traycion. La quarta manera de Castillos, que se han de recibir por mandado del Rey, es de aquellos que el Rey da a algunos por heredad, en que le han de acoger, e de apoderar, en tiempos señalados, por reconocimiento de Señorío, segund el Fuero antiguo de España. E tales como estos puede el Rey mandar recibir sin Portero, si quisiere, o por el. E tal apoderamiento como este llaman en algunas tierras Potestad. E ha de ser fecho desta guisa; que aquel que touiere el Castillo, deue sacar del toda su compañía, e rescebir en la Fortaleza los omes del Rey, e poner y la su señal, en la mas alta Torre que y ouiere. E el Pregonero del Rey ha de pregonar, manifestamente, como aquel lugar es Real, e deuen y estar los omes del Rey, tantos dias quantos fueren puestos en el partimiento, que fue fecho quando el Castillo fue dado, despendiendo de lo que fallaren en el, non a fazer mal, mas gouernandose. E si non fallassen y lo que les fuere menester, hanles los Señores del Castillo, a pagar la despena que y fizieren. Onde, qualquier que desta guisa non quisiese dar poder al Rey, en el Castillo que desta manera ouiere rescebido, faze traycion, porque desereda su Señor, que heredo a el, alçandose con lo que pertenesce a su Señorío. E porende, si el Rey lo podiese prender en el, puedelo matar, si quisiere, por derecho; e si non, deue ser deseredado de aquel lugar para siempre; fueras ende, si el Rey le quisiere fazer tan grand merced, que gelo non quisiese tomar; esto mas por merced que por derecho. Pero en ante le deue dar el otro, todas las misiones, e las costas, que ouiese fechas sobre esta razon. Ca non touieron por derecho los Antiguos, que por la rebeldia que desta guisa fiziese, maguer el Rey le quisiese fazer merced, que todo fuese quito, que non ouiese pena al-

guna. Pero ante que el Rey le tomasse el Castillo, nin passare contra el en ninguna de las maneras sobredichas, deuele afrontar en tres maneras. La primera, ha de embiarle su Mandadero, o su carta, con consejo de su Corte, quel venga a fazer emienda. La segunda, si viniere el mismo, deuegelo demandar por su Corte. La tercera, si por todo esso non quisiessse venir, deuelo fazer reprar nueue dias, e tres dias, e vn dia. E si a todos estos plazos non viniere, deuele dar la pena sobredicha. Mas si por auentura veniessse, ante que el plazo del riepto passasse, e pidiessse merced al Rey, que le diessse plazo en que se pudiesse aconsejar, para fazerle emienda, deuegelo dar de treynta dias; tomando del primeramente fiadores, e omenaje, o otro recabdo, el mayor que podiere, que non bastezca el Castillo, ni faga otra cosa, por que se le amparasse mejor. Pero si el Rey entendiessse, que el plazo demandaua engañosamente; o despues que gelo ouiesse otorgado, fiziesse alguna cosa, que fuesse contra lo que ouiesse prometido; dende en adelante, non ha el Rey, por que atenderlo mas, ni dexar de fazer contra el assi como dicho es.

## LEY V.

*Por quales razones pueden, los que han de rescibir los Castillos, dar otros que los resciban por ellos.*

**V**Saron quatro cosas los Antiguos de España, que touieron, que era razon, que por qualquier dellas pueden los que han de recebir los Castillos, dar otros que los reciban por ellos. La primera es, quando el Rey quisiere dar Castillo a alguno, que non ouiesse edad complida, e fuesse de buen lugar, por merecimiento de su padre, o de su linaje, o por merced que quisiessse fazer a el mismo. La segunda es, quando aquel que le ouiesse de rescibir, fuesse en-



enfermo, de manera que non le podiesse yr a tomar. La tercera, si fuesse enemistado, de guisa que non lo pudiesse yr a rescibir, sin peligro de muerte. La quarta, quando fuesse acusado, o reptado sobre tal cosa, que el por si mismo se ouiesse de defender en juyzio. Ca por qualquier destas razones, el que ouiere de rescibir Castillo, puede embjar a otro, que lo resciba por el. Pero este que lo ouiere de rescibir, deue catar, que embie atal ome en su lugar, que pueda, e sepa fazer, en guarda del Castillo, todas aquellas cosas que el era tenuto de fazer, e de guardar. Ca si tal ome non embiasse, e el Castillo se perdiessse, caeria el porende en pena de traycion.

L E Y VI.

*Quales deuen ser los Alcaydes de los Castillos: e que es lo que deuen fazer, por sus cuerpos, en guarda dellos.*

**T**ENER Castillo de Señor, segund Fuero antiguo de España, es cosa en que yaze muy grand peligro. Ca pues ha de caer el que lo tuuiere, si le perdiere por su culpa, en traycion, que es puesta como equal de la muerte del Señor, mucho deuen todos los que los tuuieren, ser apercebidos en guardarlos, de manera que non cayan en ella. E porende, pues que en las leyes ante desta auemos dicho, de como los deuen recibir, e por quien; queremos y mas dezir, de como los deuen guardar, e en que manera. E para esta guarda ser fecha cumplidamente, deuen y ser catadas cinco cosas. La primera, que sean los Alcaydes tales como conuiene para guarda del Castillo. La segunda, que fagan ellos mismos lo que deuen en guarda dellos. La tercera, que tenga y de ome cumplimiento. La quarta, de vianda. La quinta, de armas. E cada vna destas queremos mostrar como se deue fazer. E porende dezimos, que todo

Al-



Alcayde, que tuuiere Castillo de Señor, deue ser de buen linaje, de padre, e de madre. Ca si lo fuere, siempre aura verguença de fazer del Castillo cosa que le este mal, ni por que el sea denostado, ni los que del descendieren. Otrosi deue ser leal, porque todavia sepa guardar, que el Rey, ni el Reyno, non sean desheredados del Castillo, que tuuiere. E aun ha menester de ser esforçado, que non dubde de separar a los peligros, que al Castillo auinieren. E sabidor conuiene que sea, porque sepa fazer, e guisar las cosas, que conuenieren a guarda, e a defendimiento del Castillo. Otrosi non deue ser mucho escaso, porque ayan fabor los omes, de finçar de mejor miente con el. Ca assi como seria mal, de ser muy desgastador de las cosas que fueren menester para guarda del Castillo; otrosi lo seria, de non saber partir con los omes lo que tuuiesse, quando menester les fuere. E non deue ser muy pobre, porque non aya cobdicia, de querer enriquecer de aquello, que le dieren para la tenencia del Castillo. E demas de todo esto, deue ser muy acucioso en guardar bien el Castillo que tuuiere, e non se partir del en el tiempo del peligro. E si acaesciesse que gelo cercassen, o gelo combatiesse, deuelo amparar, fasta la muerte. E por tormentar, o ferir, o matar la muger, o los fijos, o otros omes qualesquier que amasse, ni por ser el preso, ni atormentado, o ferido de muerte, o amenazado de matar, ni por otra razon, que ser pudiesse, de mal, o de bien, que le fiziesse, o le prometiesse de fazer, non deue dar el Castillo, ni mandar que le diesse. Ca si lo fiziesse, caeria porende en pena de traycion, como quien trae Castillo de su Señor.

## LEY VII.

*Qual deue ser el Alcayde que finca en el Castillo por mano del Mayor, quando el va a alguna parte: e que es lo que deue fazer el, e los otros que y fincan.*

**E**Scusar non puede el Alcayde, que non vaya, algunas vegadas, del Castillo que tiene, a otra parte, por cosas que le acaescan; pero esto non deue fazer en tiempo que entendiere, que el Castillo se podria perder. Mas quando desta guisa, que dicha es, ouiesse de yr, deue segund Fuero de España, dexar a otro en su lugar por Alcayde, que sea fidalgo derechamente, de parte de padre, e de madre; e que non aya fecho traycion, ni aleue, nin venga de linaje, que lo aya fecho. E que sea ome con que aya debdo de parentesco, o de grand amor, de manera que aya grand razon, de fiar el Castillo en el, assi como en si mismo. E a tal como este puede dexar en su lugar, e dar las llaues del Castillo, e fazer que le fagan omenaje quantos y fueren, assi como a el mismo lo auian fecho, para guardar el Castillo, bien e lealmente, en todas cosas, fasta que el venga. E deue otrofi mandar a aquel que dexare en su lugar, que si acaesciesse, que el muriesse por qual manera quier, o fuesse preso, que el entregara el Castillo al Señor, cada que el mandasse, assi como el era tenudo de lo fazer; otrofi, que cumpla todas las otras cosas, en tenencia e en guarda del Castillo, assi como las deuia el complir. E de todas estas cosas deue tomar omenaje del, que las faga, e las guarde lo pena de traycion. E si por auentura acaesciesse, que tal Alcayde como este viere prender, o ferir al otro que le dexo en su lugar; con todo esso non deue dar el Castillo a los enemigos, maguer el gelo mandasse, ni aun a el mismo, mientras fuesse en poder dellos. Ca si lo fizies-

ziessẽ, faria atal traycion, como vendedor de Castillo de su Señor: e deue auer essa mesma pena. E como quier que en todo tiempo deue dar el Castillo al Alcayde, que le dexo en su lugar, quando gelo pidiere; pero con todo esso non lo deue fazer, en sazón que se pudiesse perder. Ca assi como el otro que le dexo en su lugar, era tenudo de dar el Castillo a su Señor, en essa manera lo es el. E la lealtad de España, por tan estraña cosa touieron deferredamiento de Señor, que non tan solamente defendieron al Alcayde que touiesse el Castillo, que lo non diesse por mandado del otro, que estouiesse de fuera; mas aun, que si ambos fueffen auenidos, para darlo, que los otros que fueffen en el Castillo, non gelo dexassen fazer, en ninguna manera. Ca como quier que los que estouieren en el Castillo, sean tenudos de obedescer al Alcayde en todas cosas, en tal como essa non lo deuen fazer, pues que por ella caerian en pena de traycion.

## LEY VIII.

*En que manera deuen fazer Alcayde, quando el que tiene el Castillo, muriesse sin lengua.*

**E** Stando el Alcayde en el Castillo, si acaesciesse que muriesse sin lengua, de guisa que non pudiesse dexar otro de su mano, deue fincar en su lugar el mas propinco pariente que en el Castillo ouiere, si fuere de edad, e tal ome que sea para ello. E si tal y non le fallaren, deuen fazer Alcayde; el mejor ome que y ouiere en el Castillo, para tenerlo; pero todavia deuen mucho bien catar, que sea leal, e amigo del Señor del Castillo. E tal Alcayde como este tenudo es, de fazer, e de guardar, e de complir todas las cosas, en guarda del Castillo, assi como dichas son de suso. E si errare en alguna dellas, caeria en la pena sobredicha. E aun mas pusieron en el Fuero-an-

ti-

tiguo de España, que si alguno que ouiesse seydo Alcayde, despues que non touiesse el Castillo, fiziesse el mismo fecho, por que lo perdiessse el Señor cuyo fuesse; o consentiesse a otri que lo fiziere, pues que el sabia las entradas, e las salidas, e las otras cosas, por que el Castillo se podria perder, e guisasse por que se perdiessse; porende touieron por derecho, que cayesse en pena de traycion, tambien como si fuesse Alcayde.

LEY IX.

*Que el Alcayde deue tener en el Castillo tantos omes, e tales, con que lo pueda bien guardar.*

**T**ener deue el Alcayde, en el Castillo, Caualleros, e Escuderos, e Ballesteros, e otros omes de armas, quantos entendiere que le conuiene, o segund la postura que touiere con el Señor, de quien lo touiere. E deue mucho catar, que aquellos que y metiere, si fueren fijosdalgo, que non ayan fecho ninguno dellos traycion, ni aleue, ni vengan de linaje de traydores. E estos atales deue apoderar sobre los otros omes, que estouieren en el Castillo, porque lo guarden: de manera, por que el pueda cumplir su derecho del. E los Ballesteros, que son omes que cumple mucho a guarda, e a defendimiento del Castillo, deue catar el Alcayde, que sean tales, que sepan bien fazer su menester; e que aya dellos, que sepan adobar las ballestas, e todas las otras cosas, que conuienen a ballesteria. E los otros omes que y fueren, deuen catar, que sean omes conosciados, e reziros, para ayudar bien, e defenderle el Castillo, quando menester fuere. E si sopiesse que alguno entre ellos ouiesse fecho traycion, non lo deue y tener, o si vniessse de omes que la ouiesssen fecho. Otro si las velas, e sobreuelas, a que llaman montarazes, e las rondas, que andan de fuera al pie del Castillo, e las

ata-



atalayas que ponen de dia, e las escuchas de noche; todos estos, ha menester que guarde el Alcayde, quanto mas pudiere, que sean leales, faziendoles bien, e non les menguando aquello que les deue dar. E halos de cambiar a menudo, de manera que non esten todavia en un lugar. E el que fallare que non faze bien aquello que deue, en el lugar do lo posiere, deue fazer justicia del, así como de ome que le quier fazer traycion. Pero los Antiguos usaron a despenar, a los que fallauan durmiendo, en la fazon que deuen velar, despues que tres vegadas los ouies- sen despertado, castigandoles que lo non fizies- sen. E el Alcayde que tales omes non catafse, para guardar el Castillo, caeria porende en traycion, porque seria la culpa fuya, en non fazer lo que auia de complir, en guarda de aquel lugar.

## LEY X.

*En que manera deuen ser bastecidos los Castillos, de viandas, e de todas las otras cosas que son menester.*

**V**ianda, es cosa sin que los omes non pueden biuir. E porende ha menester que la aya siempre: e si en los otros lugares no la pueden escusar, mucho menos lo pueden fazer en los Castillos, en que han a estar como encerrados, guardandolos, así que non deuen salir a ninguna parte, sin mandamiento del Alcayde. E aun sin todo esto podria acaes- cer, que maguer los mandasse salir, non podrian salir, seyendo cercados, o muy guerreados, de los enemigos. E porende ha menester, que en todo tiempo tenga el Castillo bastecido de vianda. E mayormente de agua, que es cosa, que pueden menos escusar que las otras: e si la ouiere, que la sepan guardar, e despende mesuradamente, porque non les falezca. Ca deuen buscar, e fazer todas las otras



cosas , que pudieren , porque la ayan. E así como el Castillo non se puede defender sin omes , otro si ellos non podrian biuir , ni guardarle , si non ouies- sen con que se gouernar. E porende la primera cosa, de que se deue bastecer , es agua. Ca non tan sola- mente la han menester para beuer , mas para otras cosas muchas , que non pueden los omes escusar. E pues que por mengua desta podrian mas ayna ve- nir a muerte , que por otra cosa , porende la deuen mucho guardar , que les non falezca. Ca maguer es el agua muy baldonada, e rafez, entre los omes; non es ninguna cosa mas cara , que ella , quando non la pueden auer; porende deue ser muy guardada. Otro- si se deuen bastescer de pan , de aquello que enten- dieren que mas se puede tener , segund el ayre de la tierra. E esto mismo deuen fazer de carnes, e de pes- cados : e non deuen olvidar la sal , ni el olio , ni las legumbres , ni las otras cosas , que cumplen mucho para bastecimiento del Castillo. Otro si deuen ser apercebidos de auer Molinos , o muelas de mano , e carbon , e leña , e todas las otras cosas , que llaman preseas , sin las que non se pueden ayudar bien de la vianda , maguer la ayan. E el vestir, e el calçar de los omes , que es cosa que non pueden escusar , porque les ayuda a biuir , e a ser mas apuestos. E para bien fazer , ante deue el Castillo ser bastescido de todo esto, que dicho auemos, que la priessa venga. E por- ende , todo lo que dieren al Alcayde para el Casti- llo , deuelo meter en el , tambien en esto que dicho auemos , como en las otras cosas, que y fueren me- nester. Ca si de otra guisa lo fiziesse , e el Castillo se perdiessse por mengua de alguna destas cosas , caeria porende en pena de traycion , como quien tenia auer para guardar Castillo de su Señor, e non lo me- tio en el , por que se ouo de perder.

*Como deuen ser bastescidos los Castillos, de armas.*

**A**Rmas muchas ha menester que aya en los Castillos, para ser guardados, e defendidos quando menester fuere. Ca maguer sean bastecidos de omes e de viandas, si non ouiesse bastecimiento de armas, non seria todo nada, porque con ellas los han de defender los omes. E sin todas las cosas de armas que el Señor dexare y en su Almazén, deue siempre el Alcayde tener y las suyas, para mostrar que ha sabor de guardar su lealtad. E deue y tener todas aquellas cosas, que son menester para adobar, e enderezarlas, de guisa que se ayuden dellas, quando menester fuere. Ca el arma de que el ome non se puede ayudar, mas faze embargo, que pro. E sobre todo esto deue guardar, que los que y estouiesse, que las non furten, ni las menguen en ninguna manera, porque las ayan quando las ouieren menester; ante deuen fazer grand escarmiento de los que lo fizieren. Ca si grand pena deue auer el que furta a otri cosa, por que le faze menguar en lo suyo; quanto mas el que va a furtar aquello, por que faze a otro menguar en su lealtad, e caer en pena de traycion. E porende todas las armas del Castillo, tambien las del Señor, como las que touiesse y el Alcayde, deuen ser muy guardadas; non tan solamente en non las dexar furtar, ni enajenar, asy como diximos, mas aun en no las dexar dañar, ni perder; fueras ende aquellas que se perdiessen en defendimiento, o amparando el Castillo. Pero esto non deue ser fecho en manera de baldonamiento, e despreciandolas, o faziendo con ellas, aquello que non les tornasse a pro, ni a guarda dellos, e del lugar. Onde el Alcayde que desta guisa non touiesse bastescido el Castillo de armas; o mal metiesse las que touiesse en el, por que

que el Castillo se ouiesse a perder, caeria porende en pena de traycion. E maguer el Castillo non se perdiessẽ , deue pechar dobladas , todas las armas que por su culpa se perdiessen.

L E Y XII.

*Como se deuen los Castillos, con esfuerço, e con ardimiento, defender, e guardar.*

**S**Abidores fueron mucho los Antiguos de España, para guardar su lealtad: porende catando todas las cosas, por que los Castillos fuesen mejor guardados, de manera que los Señores non los perdiessen; e catando todo aquello, por que esto se fiziesse mejor, pusieron, que aquellos que estouiessen en los Castillos, fiziesen dos cosas. La vna, en defenderlos con ardimiento, e con esfuerço. La otra, con sabiduria, e con cordura. E la que ha de ser con ardidanza, e con esfuerço, es que deuen defender el Castillo muy ardidamente, feriendo e matando los enemigos, lo mas de rezio que pudieren, de manera que los non dexen llegar a el. Ca en esto non deuen acatar padre, ni a fijo, ni a Señor que ante ouiere auido, ni a otro ome del mundo, que del otro cabo fuere, quel Castillo les quiesssen fazer perder: porque mucho seria cosa sin razon, e contra derecho, de guardar el ome a aquel que le fiziesse traydor. Otroli deuen auer gran esfuerço, en sofrir todo miedo, e todo trabajo, que les y venga, tambien en velar, como en sufriendo sed, e fambre, o frio, o todo trabajo que y prisiessẽ. Ca pues que el Castillo non han a dar, si non a su Señor, menester ha que tomen esfuerço en si, porque lo puedan fazer, e non cayan por su culpa en traycion. E porende, muerte, ni otro peligro que es passadero, non deuen tanto temer, como la mala fama, que es cosa que fincaria siempre a ellos, e a su linaje, si non fiziesssen lo que deuiesssen en guarda del

Castillo. E por esto touieron por bien los Antiguos, que quando los Alcaydes viesien armar ingenios, o fazer cauas, o otra manera de combatir contra los Castillos; que deuen en esto mostrar, a los que fuesen y con ellos, como non desmayen. Ca maguer natural cosa es, de auer los omes miedo de la muerte; pero pues que saben, que por ella han de passar, ante deuen querer morir, faziendo lealtad, e derecho, e dar a los omes razon verdadera de los loar despues de su fin, mucho mas que quando eran biuos; e dexar otrofi a su linaje, buen prez, e buena fama, e carrera abierta, por que los Señores con quien biuieren, ayan debdo de los fazer bien, e honrra, e de fiar siempre en ellos; que mostrar luego cobardia, por que sean tenidos por malos; e de si rescebir y muerite, como de traydor, si estorcieren venir a denuesto, o a deshonrra, e dexar su linaje mal enfamado para siempre. E porende los Antiguos ponian siempre en los Castillos omes señalados, que predicassen, e sopiesien mostrar estas cosas a los que y estouiesien, de manera que touiesien esfuerço para fazer bien, e que se sopiesien guardar de caer en pena de traycion. E esto deue fazer en la mañana, quando los omes estan ayuntados, ante que se esparzan; estando ayunos, que non coman, ni beuan: e deueles pedricar, que non sean tafures, ni ladrones, ni peleadores, ni mezcladores vnos de otros, porque non vengam a baraja, o contienda con el Alcayde; si non supieren ciertamente, que queria fazer traycion, o otro mal por que venga daño al Castillo, pero en tal manera que se le pueda prouar, o dar señales, por que se deua creer. E los Alcaydes son tenudos de fazer en esto, mas que los otros omes.

*Que en defender los Castillos ha menester cordura,  
e sabiduria.*

**S**Abiduria grande , e feso han menester los omes, en defender los Castillos. Ca maguer el esfuerço, e el ardimiento , son muy nobles en sí , pero en las mas cosas , ha menester que sean ayudados por feso , e por cordura , porque aquello que los omes cobdician ser vencedores, non los torne, a ser vencidos. E maguer en todos los fechos de guerras,es esto mucho menester , señaladamente conuiene a los que han a defender Castillos, de los enemigos, porque mas vegadas gelos toman por sabiduria , e por arte,que por fuerça. E atal ardimiento podrian mostrar los de dentro, en saliendo a los de fuera , que si non lo fiziesse con sabiduria,e con feso, que el Castillo que fuesse en saluo,se podria perder. E por esto fue puesto en España , que despues que el Castillo fuesse cercado , que ninguno non abriessse la puerta, para fazer espolonada, sin mandado del Alcayde. Ca el que lo fiziesse , si el Castillo se perdiessse por ello, fincaria por traydor , e deue morir por ello , la mas cruel muerte que le puedan dar , e perder la mitad de lo que ouiere. E maguer el Castillo non se perdiessse, deue morir por ello , porque salio de mandado del Alcayde,en tiempo peligroso. Mas del Alcayde touieron por bien,que lo non prouasse en ninguna manera; ca si lo fiziesse, maguer fuesse muerto, o preso, non podria ser quito de la traycion, si entonce el Castillo se perdiessse ; porque pues el es dado para guardarlo , non deue partirse del , sin mandado del Rey, o del otro Señor, de quien lo touiere. E el mandamiento que sea cierto, de manera que se pueda aueriguar, por testigos que sean crederos. Otrofi deuen auer sabiduria, para tener armas , e piedras , e  
las



las otras cosas, que fueren menester, con que defendan el Castillo, de guisa que non ayan de derribar, de los muros, ni de las torres, ninguna cosa, en defendiendose: ca si lo fiziere, e el Castillo se perdiere, non se podria escusar de la pena sobredicha. Otro si deue guardar las armas, que las non despenda, si non en quanto le fuesse menester, assi como sobredicho es.

## LEY XIII.

*Como el Alcayde del Castillo deue vsar de su sabiduria.*

**I**ngenioso deue ser el Alcayde, porque es cosa que se le torna en grand prouecho, para guarda de su Castillo. Ca muy grand derecho es, que el ome, do tiene su lealtad, que meta todo su seso, para guardarla. E porende, si el supiere fazer engeños, o otras cosas, con que pueda defender el Castillo que touiere, deue vsar de la sabiduria; non tan solamente en tiempo de guerra, mas aun estando en paz, porque se pueda acorrer della, quando le fuere menester. E non se ha de tener en caro, ni tomar verguença, en fazerlo. Ca mucho le seria mayor, si el Castillo se perdiere, por mengua de obra del, nin labor que por sus manos pudiere fazer, que le escusasse, de non caer en pena de traycion. E aun dezimos mas; que si el non fuesse sabidor destas cosas, que deue ser auisado, de auer algunos omes consigo, que lo sean, para fazer contrastar los engeños de los enemigos, o para ayudarse de los que el fiziere fazer de dentro, si menester le fuesse. E deue otro si el Alcayde ser tesudo, e sabidor, el, e los omes que touiere en el Castillo, para saber encobrir, la mengua que ouiere, o el daño que rescbiere, de los de fuera; en manera que ellos ganen esfuerço, e los enemigos non fallen razón para atreuerse a ellos, ni sepan su mala andan-  
ça.

ça. E los que desta guisa lo fazen, guardan y aquella lealtad, que son tenudos de guardar: e demas fazen cosa, por que deuen auer de los Señores, honrra, e bien señalado.

LEY XV.

*Como los Castillos deuen ser acorridos, labrandolos.*

**E**ntendimiento, e sêlo son dos cosas, que fazen a los omes mucho guardar lealtad. Ca el entendimiento les da sabiduria, para fazerla. E el sêlo, para guardarla. E porende los Antiguos de España, que ouieron en si estas dos cosas, cataron aquello por que su Señor fuesse guardado de deseredamiento, e ellos de mal estança, e el Reyno de daño. E catando esto, non les semejo que abundaua para guardar complidamente los Castillos, en basteciendolos de omes, e de armas, e de las cosas que diximos en las leyes ante desta; mas aun touieron, que deuen ser acorridos, en tiempo de la guerra, quando los viesse cercar, o combatir. E este acorro deue ser fecho en dos maneras. La vna, de labor. La otra, de socorro de omes, e las otras cosas que en los Castillos fueren menester. E la primera, que es de labor, deue ser fecha en esta guisa; que si en el Castillo ouiere ende derribado alguna cosa, o cayesse de nueuo, que deuen los omes que y estouieren, acorrer lo mas ayña que pudieren, labrandolo, porque el Castillo non se pierda por y. E como quier que estas labores deuen ser fechas en tiempo de paz; pero si el Señor non las fiziesse, por mengua de sêlo, o por grandes embargos que ouiesse, con todo esso, aquellos que los Castillos touieren, deuen luego acorrer a labrarlos, en aquellos lugares, que entendieren, que es menester. E desto non se deue ninguno escusar, por linaje, ni por bondad que aya en si, que non ayude en ella, en todas las guisas que pudiere. Ca lealtad es mas cara cosa,

fa, que linaje, nin otra bondad que el pueda auer. Onde quien esto non quisiere así fazer, si el Castillo se perdiessse por y, caeria en pena de traycion, de que se non podria saluar por ninguna manera.

## LEY XVI.

*En que manera deuen los Alcaydes acorrer, en tiempo de guerra, a los Castillos que touieren del Rey.*

**A** Correr deuen los Alcaydes a los Castillos que touieren del Rey, si se non acertassèn y, e fueren a otra parte, en tiempo de guerra, o de otro peligro. Ca todas las otras cosas deuen posponer, e dexar, por acorrer a su lealtad. E por esto, luego que lo supieren, deuen venir con omes, e con armas, e con conducho, e con todas las otras cosas, que entendieren que les seran y menester: porque los que estouieren en los Castillos, non los ayan a desamparar, e a perder por fambre, o por otra mengua. Pero si alguno dellos entendiere, que por razon de traer el conducho, tardaria tanto, que el Castillo se-ria en peligro de se perder; estonce, todas las cosas deue posponer, e venirle acorrer quanto mas pudiere. E si los Castillos, que touiere, fueren mas de vno, deue primeramente acorrer, al que entendi-ere, que lo ha menester mas. Mas si por auentura, todos estouieffen en egual peligro, deue primero acorrer aquel, de quien entendieffe, que mayor da-ño podria venir, si se perdieffe. E si touiere tanta compaña, con que, a saluo del Castillo, se atreua a lidiar con los que le touieren cercado, deu-elo fazer; e si non, deue punar en todas las maneras que pudiere, de entrar en el, de noche, o de dia, por guardar su lealtad, e dar el Castillo a su Señor. E si acorriendolo en qualquier destas guisas, fuesse muer-to, o preso, maguer el Castillo se perdieffe, non

cae-

caeria en pena de traycion, pues que el fiziere su derecho, en acorriendole, e dexando y Alcayde, e todas las otras cosas que son dichas; pero si non lo acorriessse desta manera, si el Castillo se perdiessse por meingua del, no faziendo esto que diximos, caeria porende en pena de traycion, como quien pierde Castillo de su Señor por su culpa.

L E Y XVII.

*Como los del Pueblo deuen acorrer a los Castillos, quando los enemigos los cercassen, e los combatiesssen.*

**A** Corridos deuen ser los Castillos, non tan solamente de los Alcaydes que los touiessen, mas aun de los otros del Reyno, que lo sopiesssen, e estouieren en lugar, que lo puedan fazer. E esto deue ser fecho por las tres razones, que diximos en el comienzo de la tercera ley ante desta. E quando assi non lo fizieffen, farian grand traycion, e yerro, como quien podria guardar su Señor de deseredamiento, e non quiere. E aun mas encarefcieron los Antiguos deseredamiento de Señor: ca mandaron, que si los enemigos tomassen algun lugar fuerte, que non fuere Castillo, para poblarlo, o guerrear del, que deuen luego acorrer, e estoruargelo, quanto pudieren, porque lo non cumplan. E como quier que los que lo non fizieren, non caerian en pena de traycion, como por el Castillo; pero seria el yerro tan grande, por que se non podria escusar, de yazer en grand culpa: ca tan fuerte podria ser aquel lugar que poblarian los enemigos, que se podria por y perder toda la tierra, o grand parte della; e fincaria el Rey deseredado: o tan grande podria ser el poder que y entraria, por que el Rey podria venir a peligro de muerte, o de prision, o de otra grand deshonrra. Ca pues que las cosas son aparejadas, para fazer daño, non pueden los omes poner medida,   
fas-

fasta quanto puede llegar. E porende, los que tal cosa pudiesen destoruar, e non quisiessen, deuen auer grand pena. Pero los Antiguos non les pusieron cierta pena, mas touieron por bien, que el Rey gela pudiesse poner con aluedrio de su Corte.

## LEY XVIII.

*En que manera deuen ser dados los Castillos a los Señores cuyos fueren, para guardar los omes su lealtad.*

**D**icho auemos, en las leyes ante desta, las tres maneras de como se deuen los Castillos rescibir, e guardar, e defender, segund lo pusieron antiguamente en España: mas agora queremos mostrar, de como establescieron, que fuesen dados a sus Señores. E esto se parte otrosi en dos maneras. La primera, quando los Señores gelos pidiessen. La segunda, quando ellos los ouiessem a dar por si, maguer non gelos pidiessen. Onde, de la primera dezimos, que quando el Rey quisiere demandar su Castillo, al que le touiere del, que le deue embiar su mandadero, o su carta, que gelo venga a dar: e el deue luego venir, de que el mandado oyesse, sin tardança ninguna, a complirlo. E el que assi non lo fiziesse, non se podria escusar de pena de traycion, si non por dos cosas. La primera, por ser el Castillo en peligro de se perder. La segunda, si fuesse el mismo preso, o enfermo, o ferido, de manera que non pudiesse venir. E tanto encarescieron los de España fecho de Castillo, que touieron que por ninguna de las otras cosas, por que se podrian escusar los omes de no venir, que non se escusauan por ello, aquellos que los Castillos touiessem; mas que se deuen auenturar a todo peligro, por dar los Castillos a sus Señores. Ca touieron que era mucho mejor de prender muerte, en viniendolos a dar, que caer en pena



na de traycion,non lo queriendo fazer. Pero si acaesciessse que el Rey , por oluidança , embiasse mandar, por qual manera quier, que dießse el Castillo alla, ante que viniessse ante el ; tuuieron por bien , que esto non fuesse fecho , en ninguna guisa , por guardar el peligro , que podria acaescer , por faldedad de mandadero,o de carta; mas quando fuere ante el,si el Rey gelo pidiere , deue demandar Portero, a quien lo de. E despues que el Rey gelo metiere por mano, deuele preguntar el que tiene el Castillo, si sera pagado del , dandole aquel Castillo, nombrandol Portero: e desque el Rey respondiере que si , deue dezir a los que y estouieren ante el , que sean ende testigos ; e yrse entonce con el Portero , e entregarle el Castillo , de manera quel pueda libremente rescibir , e dar al que lo ouiere de tener. Pero este Portero , non lo deue rescibir, fasta que sea delante el Alcayde que lo ha de tomar, o aquel a quien el diere por mano, que lo resciba por el. E quando le entregare al Portero, deuele dar con el , todas las armas del Almazén del Rey , e las otras que les el mandara comprar, o el precio que les diera por ellas, si las non ouiera comprado. E esso mismo dezimos , que deue fazer, de todas las otras cosas , que deuen dar con el Castillo; sacadas las que ouiesßen despendido en guarda del. Ca aquellas non gelas deue el Rey demandar, ante les deue pechar , e emendar, aquello que ellos y ouiesßen metido de lo suyo , por falta de lo quel Rey les ouiera a dar. Ca assi como el Rey deue auer querrela dellos, por el mal, o el daño que ouiesßen fecho en el Castillo , e fazergelo emendar , e pechar ; assi les deue gradescer el bien , que en el fizieren, e pecharles , e emendarles lo que y metieren de lo suyo ; e demas , deue fazerles honrra , e algo , señaladamente por ello: onde quien desta guisa que dicho auemos,

no

no dieſſe el Caſtillo al Señor quando ſe lo demandafſe , faria tal traycion , como aquel que ſe alça con Caſtillo de ſu Señor , que la puſieron ygual de la muerte; e aun puſieron, e adelantaronla los de Eſpaña en ſus rieptos , que quando alguno riepta a otro de traycion, primero dize: Como quien trae Caſtillo, e mata Señor: e eſto fizieron, temiendo, que por deſeredamiento del Caſtillo , podria morir , e perder quanto ouieſſe , e recibir gran deſhonra en ſu cuerpo.

## LEY XIX.

*Por que razones non eſta mal al Alcayde , en non dar el Caſtillo por mandado de ſu Señor , maguer aya recebido Portero del Rey.*

**M**Aguer en la ley ante deſta auemos dicho, que ſi non da el Caſtillo al Señor , quando lo demandare , es vna de las mayores trayciones que ſer pueda. Pero dos coſas y ha , por que non cae en ella el que lo fizieſſe , ante tuuieron los Antiguos de Eſpaña, que faria lealtad. E la vna es, quando alguno aduxeſſe con traycion, e falſamente , mandaderia , o carta ( aſi como dize en la ley ante deſta ) al que ouieſſe el Caſtillo, que gelo dieſſe. E la otra es, quando aquel que tuuieſſe el Caſtillo, entendiendo que el otro que lo auia de recibir, tenia tan poca compaña, que non lo podria con ella guardar, e que ſe podria el Caſtillo por y perder. Ca por guardar bien ſu lealtad, tuuieron por derecho , que non gelo dieſſe, ſeyendo en tiempo peligroſo, por que el Caſtillo ſe ouieſſe a perder ; maguer el Rey gelo ouieſſe mandado, aſi como dicho es , a menos de lo embiar apercebir primeramente dello. Pero eſto non tuuieron por bien que ſe fizieſſe, por palabra de aquel que tuuieſſe el Caſtillo, ni del Portero que lo auia de recibir, porque podria ſer, que ſerian amos de vna fabla.

Mas

Mas deue el que el Castillo tiene, llamar omes buenos, de quien faga testigos, e mostrarles la razon por que lo non da, e embiarlo esso mismo a dezir al Rey por su carta. E si sobre esto le embiare el Rey otra vez su carta, en que gelo mande dar, deue cumplir su mandado en todas guisas. Ca dende en adelante, que quier que le acaezca del Castillo, non le esta mal en darlo, pues que apercebio a su Señor, e su Señor tiene por bien en todas guisas que lo de.

LEY XX.

*En que manera deuen los Alcaydes emplazar los Castillos, quando los Señores son en culpa, non los queriendo tomar.*

**S**Egunda manera y ha, que fue puesta antiguamente en España, para dar el Castillo, maguer no lo pida el Señor, así como mentamos en la tercera ley ante desta. E esto es, quando lo emplaza. E porque esto es, como desamparamiento del, cataron los Antiguos manera, por que los Señores non fuesen desheredados dellos, ni cayessen en blasmo, ni en pena los que los dexassen. E porende tuuieron por bien, que los pudiesen emplazar aquellos que los tuuiesen. E estos emplazamientos pueden ser sobre quatro razones; e las dos dellas vienen por culpa del Señor, e las otras dos por culpa del vasallo. E las del Señor son estas. La primera, non queriendo tomar el Castillo a aquel que lo tuuiese, sabiendo ciertamente, que non lo podria tener. Ca este seria el mayor mal quel Señor puede fazer al vasallo, quando le diesse carrera, para fazer cosa, por que cayesse en traycion. E porende tuuieron por bien, que el vasallo, quando esto entendiesse, ouiesse poder de emplazar el Castillo a su Señor. E la segunda razon es, quando el Señor non le quisiesse dar, para tenencia del Castillo, lo que ouiesse puesto con el, queriendo-

le

le fazer despende lo suyo. Ca esto es cosa que esta mal al Señor, quando quiere por tal engaño, fazer perder al vassallo lo que ha. E porende tuuieron por bien, que por tal razon como esta, pudiesse otro si el vassallo, emplazar el Castillo a su Señor. E porque la razon primera, de aquel que non pudiesse tener el Castillo, es mas peligrosa que la otra, por esso tuuieron por derecho, que el emplazamiento fuesse mas cuytoso. E pusieron, que fuesse fecho, de manera que aquel que tuuiera el Castillo, viniesse al Rey, e le dixesse en poridad, como non podia tener el Castillo, en ninguna manera, mostrandole derechas razones, e conuenientes, por que lo non puede tener. E si entonce non le quisiesse mandar rescibir el Castillo, deuegelo dezir otra vez, ante algunos de aquellos que entendiere, que son mas de su Consejo, asy como la primera vez fizo. E si por todo esto, non le quisiesse dar, quien lo rescibiesse, deuegelo dezir la tercera vez, por su Corte, ante los mas omes, e mejores, que y pudiere fallar, de que faga testigos, e pedirle por merced, ante ellos, que gelo mande tomar, mostrando las razones sobredichas, por que non lo puede tener. E si aun por todo esto, non quisiesse mandar rescibir el Castillo, puedegelo emplazar luego, que lo mande tomar a nueue dias. E si por auentura fuesse enfermo, o ouiesse otro embargo, por que lo non pudiesse venir a dezir, embiando alguno que sea fidalgo, derechamente, que lo diga por el, tanto vale, como si el mismo lo dixesse.

## L E Y XXI.

*Que deue aun fazer el Alcayde, despues que ouiere emplazado el Castillo.*

**A** Frontado auiendo el Alcayde al Rey, que tomasse el Castillo, asy como dize en la ley ante desta, si non le diesse luego, quien lo rescibiesse,  
ni

ni embiasse tomarlo fasta nueue dias, deue el que lo tiene, estar en el tercero dia, despues deste plazo. E si non embiare aun, quien lo resciba, deue llamar omes buenos, de Caualleros, e omes de Orden, e Labradores, de los mejores que fueren en el Castillo, si los y ouiere; e si non, de los otros, que pudiere auer, de los otros lugares que fueren mas acerca. E deueles dezir, como passa aquel fecho con su Señor, en razon de aquel Castillo. E mostrarles otro, si lo que y dexare, de lo que le dieron por guarda del, que non auia despendido, assi como diximos en las leyes ante desta; e otro si, que dexa ay en el de lo suyo. E si por auentura, ninguna otra cosa en el Castillo non fincasse, señaladamente y deue dexar, a lo menos, can, e gato, e gallo, e cedaço, e artesla, e olla, e algunas otras prefeas de casa, para mostrar quel touiera siempre bastecido: e que todo se despendio en guarda del Castillo, si non estas cosas señaladas que y fincaran. Pero esto deue ser fecho verdaderamente sin engaño. E despues que esto ouiere fecho, deue sacar ante si toda su compañía, e salir el postrimero que todos, e cerrar las puertas del Castillo con su llaue, ante los testigos que diximos, e dar la llaue al Rey, si fuere acerca, e en lugar que lo pueda fazer en saluo. E esto por señal del Castillo, quel ouiera a dar, si gelo quisiera auer tomado. E si esto non pudiere fazer, temiendose, que le tomarian la llaue en el camino, por que se podria perder el Castillo, deue esta razon mostrar a los que y esto uieren, e echar la llaue sobre el muro, dentro en el Castillo, ante ellos todos. E despues que todo esto fuere fecho, si ouiere Villa fuera del Castillo, deue fazer repicar las campanas, e llegar a Concejo, e mostrarles como lo dexa, e por que razones. E si Villa y non ouiere, deuelo fazer en dos, o en tres lugares

po-



poblados, de aquellos que fuesen mas acerca del Castillo, en que aya Eglefia, o Concejo, porque los omes sepan como el Castillo finca desamparado, e que puedan y tomar consejo, ante que su Señor lo pierda. E emplazando el Castillo desta guisa, e faziendo todas estas cosas como dichas son, maguer el Castillo se perdiessse despues desto, non caeria en pena ninguna el que lo touiesse, porque la culpa sería del Señor, e non del.

## LEY XXII.

*Como el Alcayde puede emplazar el Castillo, non le queriendo dar el Señor, lo que ouiesse a dar por la tenencia del.*

**T**ardando el Señor al vassallo, aquello que le ouiesse a dar por la tenencia del Castillo, non gelo queriendo dar, por fazerle despende lo suyo, assi como dize en la ley ante desta, puede gelo emplazar, e dexar, en esta misma guisa que diximos del otro. Fuera ende, que los plazos deuen ser mas luengos, porque non es tamaño el peligro deste, como del otro; quanto es menos perdida, de auer, que de lealtad. E por esto deue dezir al Rey, primeramente en su poridad, como non puede tener el Castillo; mostrando razones derechas, por que non, assi como diximos del otro; e pidiendo merced, que gelo mande tomar. E si por la primera vez, non gelo quisiere mandar rescibir, deue gelo dezir otro dia, ante algunos de su Consejo, en essa misma manera. E si aun por esso non gelo mandasse tomar, deue gelo afrontar, al tercer dia, ante su Corte. E despues desto, deue gelo dezir, cada dia vna vegada, fasta nueue dias. E si por todo esto no le quitiere dar, quien lo rescibiesse, deue gelo emplazar por treynta dias. E si acabo de los treynta dias, non le diessse por mano quien lo recibiesse, ni embias-

biaſſe, deſpues deue aun tener el Caſtillo nueue dias, e deſpues tercer dia : e cumplidos eſtos plazos todos , deuele dexar el Caſtillo , en la manera que diximos del otro.

LEY XXIII.

*Que es lo que deue ſer guardado , quando los Alcaydes emplazan los Caſtillos como non deuen.*

**C**ulpado es mucho el Señor , quando faze contra el vaſſallo, coſa por que le deue emplazar el Caſtillo que tiene del , ſegund en las dos maneras que diximos en las leyes ante deſta. Mas otras dos y ha que fazen los vaſſallos , algunas vegadas , contra los Señores , que tuuieron los Antiguos, que era mas que culpa , porque la vna , es llanamente aleue ; la otra , traycion conoſcida. E ſin falla grand aleuoſia faze, el que quiere dexar el Caſtillo a ſu Señor , pudiendogelo bien tener , por ſabor de llevar del algo ; faziendole entendiente , que non gelo ternia otro tambien , e encareſciendogelo , de manera que el Señor non gelo podria cumplir. E eſto, quier fueſſe verdad , o mentira, ſolamente que por tal entencion lo faga. Pero eſto , non ſeyendo en tiempo de peligro , por que el Caſtillo ſe pudiesſe perder. Ca eſtonce el vaſſallo en ninguna manera non lo podria fazer ; que ſi lo fizielle , e el Caſtillo ſe perdielle por ello , faria traycion , por que deue auer tal pena , como quien faze perder Caſtillo a ſu Señor. Pero ſi fuere en tiempo de paz , e gelo quiſieſſe dexar , aunque lo fizielle con eſte engaño , aſi como ſobredicho es , non lo puede fazer ; a menos de gelo emplazar primeramente , en la manera que diximos , en la ley ante deſta , de aquel que deue auer mas luengos plazos, quando emplazare el Caſtillo : mas el otro que le emplazare, porque lo perdielle el Señor, eſte faria muy grand yerro. E eſto ſe-

ria, quando el supiese alguna razon, por que el Castillo se podria perder, de que el Señor non fuese sabidor. Ca maguer gelo quiesse dexar, sobre aquella entencion non lo puede fazer, a menos de gelo emplazar complidamente, así como de suso diximos: e pues que así lo ouiere emplazado, puede gelo dexar, en la manera que de suso diximos, e mostramos. Pero con todo esso es traydor el que lo fiziere así, maguer non gelo sepa ninguno, porque lo hace con mala entencion. Así que quando le fuere sabido, deve auer tal pena, como quien da carrera por que su Señor perdiese el Castillo, de quel era tenedor. E non tan solamente es traydor, por perderse el Castillo, teniendolo el, así como sobre dicho es, mas aun lo seria, perdiendolo otro, que despues lo tuuiese por aquella razon, que el encubriera falsamente.

## LEY XXIII.

*Como se deuen emplazar, e dar los Castillos, que son dados en fíaldad.*

**T**Rabajar se deuen mucho los que tuuieren Castillos de Señor, de saber las maneras, en como los han a dar, quando gelos demandaren, o a emplazar, quando dexar los ouieren, así como diximos en las leyes ante desta. Pero porque y ha otras maneras, de que non auemos hablado, quere-moslas agora mostrar, e estas son dos. La primera es, de los Castillos de fíaldades, que ponen los Reyes entre sí, por razon de amor, e de posturas, que ayan prometidas, o juradas de se tener vnos a otros. La segunda, de los Castillos, que conquieren los que son en su Señorío del Rey. E de los Castillos de fíaldades dezimos, que se han de recebir por Portero, e tener segund las posturas, que entre los Reyes fueren puestas. Mas non se deuen dar desta guisa,

fa, segund Fuero de España. Ca si por auentura acaeciessse, que aquel Rey, cuyo vassallo natural fuessse el que tuuiesse el Castillo, errasse contra el otro Rey, non le guardando los pleytos que con el ouiesse puestos; e aquel Rey, que tuuiesse que recibiesse tuerto, le demandasse el Castillo, que gelo diesse segund los pleytos, que eran entre el, e el otro Rey; non gelo deue dar aquel que lo tuuiere; catando el vassallaje, e la naturaleza que ha con su Señor, por non le desheredar del; mas deuelo dar a su Señor natural, maguer el pleyto, o la postura, diga de otra guisa. Pero esto non deue fazer, si non quando el Señor, cuyo natural fuere, gelo pidiesse muy afincadamente, diziendole, o faziendole dezir por ello, mal. E esto, non vna vez, nin dos, mas fasta nueue dias; diziendogelo cada dia, por Corte, o en lugar que lo oyan muchos; que de aquel plazo en adelante, quanto lo touiere, que sera traydor por ello, fasta que gelo de. E passados los nueue dias, deuele emplazar el Castillo, complidamente, en la manera que sobredicha es, e este emplazamiento deue fazer por tres razones. La primera, por catar que le de en guisa a su Señor, que non le este mal. La segunda, porque lo pueda fazer saber al otro Rey, a quien fiziera omenaje, porque non semeje que lo faze en furto, e que pueda y tomar consejo. La tercera, porque pueda sacar lo suyo en saluo, por el omenaje que ha fecho a ambos los Reyes.

LEY XXV.

*Por quales razones defendieron los Antiguos, que non reptasse el Rey a su natural.*

**V**oluntad auiendo el Rey, de dezir mal a su natural, si non le diesse el Castillo, que touiesse en fiedad, fasta nueue dias, assi como dize en la ley ante desta, non touieron por bien los Antiguos,

quel reptaſſe el por ſi miſmo , mas que le dieſſe vn Cauallero, que lo dixeſſe por el. E eſto fizieron, por dos razones. La vna, porque el Señor non perdieſſe el Caſtillo, non gelo queriendo dar el que lo touieſſe, por miedo de non ſer quito de la traycion, maguer lo dieſſe. E la otra, por honrra del Rey: porque ſi aquel que touieſſe el Caſtillo, lo dieſſe a ſu Señor, e pidieſſe deſpues, que le fiziieſſe enmienda del mal que le auia dicho; conuenia por fuerça derecha, que aquel que gelo dixera, le dixieſſe, que pues dado lo auia, que era bueno e leal. E porque eſta palabra es tanto como deſmentirſe, porende non touieron por bien los Antiguos de Eſpaña, que el Rey lo dixieſſe. Mas aquel a quien ſu Señor natural demandaeſſe el Caſtillo tan afincadamente, deuegelo dar en todas guiſas, auiendolo emplazado, aſſi como ſobredicho es; pero moſtrando todauia, que es mucho agrauiado del. E deſta guiſa faziendo, non yaze en culpa a ſu Señor, nin al otro Rey, pues que con tiempo gelo hizo ſaber. E quando el Caſtillo ouiere a dar, deue tomar Portero, a quien lo de, aſſi como lo reſcibio.

## LEY XXVI.

*Como deue fazer el que touieſſe Caſtillo de fiedad, deſpues que lo ouieſſe dado a ſu Señor.*

**D**ando el Caſtillo de fiedad a ſu Señor natural, el que lo touieſſe, aſſi como dize en la ley ante deſta, ſi el otro gelo pidieſſe, deueſe eſcuſar del con buena razon, ſi la pudiere fallar, e gela cupiere. Mas ſi por auentura, aquel Rey que gelo pidiere, non gelo quiſiere caber, e le demandaeſſe el Caſtillo tan afincadamente, que le reptaſſe por ello, diziendole, o faziendole dezir, que era traydor, porque le diera a otro, auiendolo a el a dar; eſtonce deue yr a aquel Rey, e moſtrarle, que hizo ſu derecho,

en



en dar el Castillo a su Señor natural, por non le desheredar: e dezirle otrosí, que por quel fizo omenaje, que se mete en su poder, e en su merced. E faziendo desta guisa, guardara su derecho, tambien al vn Rey, cómo al otro, porque ninguno non le pueda dezir mal con razon.

LEY XXVII.

*Como el que touiere Castillo en fieltad, nol deue dar al otro Rey, maguer gelo mandasse su Señor.*

**M**Andando el Señor natural, al que tiene el Castillo del en fieltad, que lo diessé al otro Rey, con quien auia la postura, esto aun non touieron por bien los Antiguos, que lo fiziesse, a menos de gelo emplazar, complidamente, así como sobre-dicho es. E maguer todos los plazos sean passados, con todo esso non lo deue dar al otro Rey, mas al Portero de su Señor, que le diessé señaladamente para esto. E deuelo así fazer, porque si su Señor mandare, dar el Castillo al otro Rey, non cayga en el blasmo, quel puedan reptar despues, porque lo dio.

LEY XXVIII.

*Como deue fazer del Castillo de fieltad el que lo tiene, si a debdo de naturaleza, o de vassallaje con vn Rey, e non con otro.*

**A** Cordandose ambos los Reyes, de dar el Castillo de fieltad a tal ome, que ouiesse debdo de naturaleza, o de vassallaje, con el vn Rey, e non con el otro; si despues desto el Rey cuyo fuere el Castillo, errasse al otro, e le quebrantasse los pleytos que ouiesse con el, e por aquesta razon aquel Rey, que rescibiesse el tuerto, demandasse el Castillo, aquel que era su vassallo, o su natural, con todo esso non gelo deue dar; a menos de se lo afrontar por su Corte al Rey, cuyo es el Castillo, a tres  
pla-

plazos de treynta dias. E si a estos plazos non le quisiere fazer enmienda, deuele guerrar tanto de aquel Castillo, fasta quel faga enmienda del daño que fizo a su Señor, o quel mande entregar de aquel Castillo quel demanda. Ca de otra manera non lo deue dar, pues que se fio en el, non seyendo su vassallo, ni su natural. E si de otra manera dieffe el Castillo, faria cosa quel estaria mal, e por que valdria siempre menos.

## LEY XXIX.

*Como deuen fazer de los Castillos de fieldad, aquellos que los tienen, e non son vassallos, nin naturales del vn Rey, nin del otro.*

**A** Caesciendo, que aquellos que tuuiessem los Castillos de fieldad, non fuessem vassallos, ni naturales del vn Rey, ni del otro, mas que fuessem tomados por auenencia de amas las partes; cada vno de estos bien puede dar el Castillo, que tuuieren, aquel Rey que recibiesse tuerto. Pero deuelos afrentar a amos, primero, si lo pudiere fazer, e despues emplazarle a aquel que con derecho lo deue auer. Ca estonce puede fazer esto, que auemos dicho, sin mal estança. Más el que fuesse su vassallo, o su natural, dezimos que lo non puede fazer; maguer dixesse, que se desnaturaua del. Ca por derecho, non se puede ninguno desnaturar de su Señor, si ante nol faze por que. Onde los que emplazassen, o dieffen los Castillos de fieldad, que tuuiessem, assi como sobredicho es en esta ley, e en las sobredichas, non caerian en blasmo, por que les pudiessem dezir mal con razon. E los que de otra guisa fiziessen, caerian porende en pena de traycion, como aquellos que desheredan a su Señor natural, o dan Castillos, como non deuen.

*Por que razones deuen tomar, con derecho, los Castillos de fieltad, de los que los tuuieren.*

**G**Vardados deuen ser los Castillos que son puestos en fieltad, de que fablamos en la ley ante detta, non solamente de aquellos que los tuuieren, mas aun de los Reyes, por quien los tienen. Que bien assi como ellos son tenudos de los guardar, e de los defender de los enemigos, bien assi lo son, de si mismos. Ca non los deuen tomar por algund engaño, nin por fuerça, nin consentir a otro que lo faga, ca si lo fiziesen, seria la culpa suya, e non de los que los tuuiesesen. Pero tres razones y ha, por que tuuieron los Antiguos, que gelos podrian tomar con derecho. La primera, quando los Reyes fuesesen auenidos, para tollerlos a aquellos que los tuuiesesen, e darlos a otros, e les diesesen Porteros, que los fuesesen a recebir, e omes señalados, a quien los entregassen. Onde si aquellos que los tuuiesesen estonce non los quiesesen dar, bien gelos pueden los Reyes tomar por fuerça, o furtar en otra manera qualquier, e mayormente aquel en cuyo Señorío fuesesen. E quando los assi tomassen, farian derecho. E los que los perdieesen, fincarian por traydores, porque non los quisieron dar, quando gelos demandauan. E deuen auer tal pena, como aquellos que rebelan con los Castillos a sus Señores, deniendogelos dar por derecho, e por pleyto; por que merecen perder los cuerpos, e quanto han. La segunda razon es, quando dixesesen, que los darian, e tomassen plazo para ello, e entre tanto bastesciesesen los Castillos de omes, e de armas, e viandas, metiendo y mas de aquello que deuen y tener, para guarda del, e de lo que les el Rey diere, para tener en su bastimento: ca por tal razon otrosi bien gelos pueden tomar, porque  
fe

se muestra, que se bastefce, por non gelos dar, o por fazer dellos guerra. La tercera, quando los que tuuiefsen los Castillos, robassen manifestamente la tierra de su Señor, o fiziessen otro daño en ella; ni aun a sus enemigos, si los ouiefsen, si despues non quisiessen dello fazer emienda, assi como el Rey fallasse por derecho. Ca estonce bien los podria tomar, por tal razon como esta, e fazer entregar de lo suyo todo el daño, que ouiefsen fecho, doblado. E esto es, porque aquellos que touieren los Castillos de fieltad, non deuen dellos fazer otra cosa si non guardarlos, para complir dellos aquello, por que los metieron en su fiança. Pero ante que los Castillos les manden tomar, deuen embiar a dezir a aquellos que los touieren, que gelos den, e fagan emienda del daño, que dellos ouieren fecho. E si del dia que lo supieren, fasta nueue dias, non lo quisiessen fazer, dende adelante, puede gelos tomar, assi como dicho es. Onde por estas tres razones, fallaron los Antiguos, que pueden tomar los Señores los Castillos de fieltad, a aquellos que dellos los touieren, sin ninguna mal estança; e non por otra ninguna. Onde qualquier Señor, que de otra manera lo tomasse, faria muy grand aleue, como aquel que quiere meter a su vassallo, sin derecho, en yerro de traycion.

## LEY XXXI.

*Por que razones se pueden los Reyes tomar los Castillos, los vnos a los otros, que auian metido en fieltad, e por quales maneras se los tornan, si los han de tornar.*

**T**OMAR se pueden los Reyes vnos a otros, segund vso antiguo de España, los Castillos que se ouieren metido en fieltad: e esto por dos maneras, e non mas. La primera es, quando alguno dellos que-

quebrantasse al otro la postura, que ouiesse de ser vno, por que los auian puestos en mano de fiedad; e aquel a quien fue quebrantada, lo afrontasse al otro, embiandogelo a mostrar por su carta, treynta dias, e nueue dias, e aun tres mas. Ca si a ninguno destos plazos non gelo quisiessse emendar, si dende adelante pudiesse tomar aquellos Castillos, por qual manera quier, fincarían por suyos. La segunda, quando se leuantasse tal guerra entre ellos, que se ouiesse a guerrear el vno al otro manifestamente. Ca estonce el que tomare el Castillo de fiedad al otro, sera suyo quitamente; pues que el amor y non fuesse, sobre que eran las fiedades puestas: mas si acaeciesse, que ambos los Reyes se acertassen a tomar el Castillo, a aquel que lo touiesse en fiedad dellos, por alguna de las tres razones que dize en la ley ante desta, touieron por bien los Antiguos, que diessen luego tal ome, que lo touiesse por ellos, e fopiesse guardar a cada vno su derecho, segund los pleytos que de ser vno ouiesse: e si ganare el Castillo aquel en cuyo Señorío es, deuelo luego fazer saber al otro Rey, porque se puedan amos acordar, para lo dar a tal ome que lo tenga por ellos, como sobredicho es; mas si por auentura lo tomasse el otro, en cuya tierra non fuesse, non lo deue tener para si, mas darlo luego a aquel Rey cuyo es; e de si dar ambos, omes señalados que lo tengan por ellos, en la manera que de suso mostramos. E todos los Sabios antiguos de España se acordaron en esto, que por otra ninguna razon non pueden tomar los Reyes los Castillos de fiedad vnos a otros, que los non ayan luego a tornar para ser guardadas las posturas que entre si ponen, si non por las dos razones que mostramos en el comienço de la ley: e el Rey que dé otra guisa lo tomasse, sin el pleyto que quebrantaria al otro,



otro, caeria en la pena de dicho o de fecho que en el fuesse puesta, e faria mal estança, porque tal como este caeria en blasmo de la gente, como quien mengua en su verdad.

## LEY XXXII.

*Como deuen dar los Castillos al Rey, que fuesen ganados, o combatidos en sus Conquistas, por sus vassallos, o por sus naturales.*

**N**aturaleza, e vassallaje, son los mayores debdos que ome puede auer con su Señor. Ca la naturaleza le tiene siempre atado, para amarlo, e non yr contra él; e el vassallaje, para seruirle lealmente. E porende los Antiguos de España cataron mucho estas cosas, e pusieron de como los Reyes fuesen guardados, e seruidos de sus naturales, e de sus vassallos. E sobre esto mostraron de amas estas ayuntadas en vno: que fuerça aurian a cada vna por sí. E como quier que esto mucho cataffen, de como le deuen guardar en su vida, y en su salud, e en su honrra, e en todas las otras cosas que dicho auemos; touiéron que lo deuián esto mucho fazer, en aquello que tocasse a su heredamiento, o a mengua de su Señorío. Por todas estas razones fallaron por derecho, que sus naturales non quisiessen otro Castillo, ni otra Fortaleza en su tierra, si non su lealtad, e su verdad; e aquello que los Reyes les dieffen; o ganassen, o fiziesfen de nuevo so su plazer, e con su mandado. E esto fizieron, por ser siempre bien auenidos con sus Señores, guardando su lealtad contra ellos complidamente, de manera que non le ouiesfen de errar, atreuiendose en sus Fortalezas. E otro si los Señores non ouiesfen a fazerles mal, por el daño, o el pesar que rescibiesfen dellos. E por esta fiança que ouieron en los Señores, fueles otorgado, que las casas de los nobles omes fuesen guardadas como Castillos, pues que

que la segurança del Señor touieron por Fortaleza. E que ninguno non las ofassè quebrantar, nin forçar, por poder que ouiesse: e qualquier que se atreuiessè a fazerlo, deue auer pena, qual fuesse el yerro, a bien vista del Rey, o de la Corte. E por esta misma razon pusieron, que todo su vassallo, aunque non fuesse su natural, que quando quier que ganasse Villa, o Castillo, o otra Fortaleza, en su conquista, o do quier que la pudiesse ganar, que se la diesse por razon de Señorío; e si non, que fincasse traydor por ello; e que ouiesse tal pena como aquel que desereda a su Señor: mas si esto el ganasse non seyendo vassallo del Rey, touieron por derecho, que lo diesse al otro Señor cuyo vassallo fuesse; pero esto, a pleyto que lo de al Rey. E si desto non fuesse bien seguro, que el mismo gelo diesse: e esto fizieron, porque non deseredasse al Rey cuyo natural es; e otro si, porque guardasse aquel su Señor de yerro, de manera que non ouiesse de errar contra el Rey, que es mayor Señor. E el que contra esto fiziesse, faria tal traycion, por que mereciesse auer la pena sobredicha. E aun pusieron mas; que si alguno que fuesse su natural, o su vassallo, ouiesse Castillo de su heredamiento, o por donacion de Señor, o por compra, o por otra manera qualquier, e le perdiesse por su culpa, e despues lo cobrasse; que si el Rey gelo pidiesse, que fuesse tenuto de gelo dar: pues que lo ganara, seyendo su vassallo, e su natural. Pero si ante que el Castillo cobrasse, teniendo que le auria, se despidiesse del Rey, por auer escusa en si, de non gelo dar por razon del vassallaje, tal engaño como este, non touieron por bien los Sabios antiguos, que valiesse. E por tollerle, pusieron que quando el Rey supiesse, que por tal engaño fuera fecho, que cada que gelo demandasse, fuesse tenuto de gelo dar,

ma-

maguer fuesse vassallo de otri: e el que no lo fiziesse, deue auer la pena sobredicha. Mas si este tal fuesse su natural, e non su vassallo, maguer cobrasse tal Castillo como este, que fuesse antes suyo, non seria tenuto de gelo dar; como quier que por derecho le deue dar todos los otros que despues ganare, por razon de la naturaleza que ha con el; e si assi non lo fiziesse, deue auer aquella misma pena. E si por auentura fuesse vassallo de vn Rey, e natural de otro, e ganasse algun Castillo, en la conquista de aquel cuyo natural fuesse, si gelo demandasse entonces su Señor, non gelo deue dar, nin tomar al Rey cuyo natural es, en ninguna manera; saluo si le ouiesse fecho ante, cosa por que con derecho se le pudiesse desnaturar. Onde quien errasse en alguna destas cosas, merecce auer la pena, que de suso diximos. E pusieron mas aun; que si alguno engañosamente se despidiesse, o se desnaturasse del Rey, auiendo hablado, o puesto, de ganar algund Castillo, o Fortaleza, que fuesse en Señorío, o en conquista de aquel cuyo vassallo, o natural fuesse; que por se partir desta guisa, o se desnaturar del si lo ganare despues, mandaron que gelo diesse, bien assi como si fuesse su vassallo. E esto fizieron, porque con engaño non se destoruasse la lealtad; e que ninguno non se partiesse, ni se desnaturasse de su Señor, si non por gran razon, e muy derecha, que le fuesse primeramente mostrada en su poridad, e despues paladinamente por su Corte, fasta tres vezes. E si de otra guisa lo fiziesse, non valdria nada, e caeria en la pena sobredicha.

## Titulo XIX.

*Qual deue ser el Pueblo , en guardar el Rey , de sus enemigos.*

**C**omplida non puede ser la guarda, que el Pueblo fizieffe al Rey, si el daño que le podria venir de sus enemigos, non fuesse estoruardo. Onde pues en el titulo ante deste hablamos, de como el Pueblo deue guardar al Rey, en sus cosas muebles, e rayzes, de qual natura quier que sean; queremos aqui dezir, como deuen guardar a el, e al Reyno, de sus enemigos. E mostraremos, que cosa es enemistad. E quantas maneras son de enemigos. E como deue el Pueblo guardar al Rey, e a la tierra, dellos. E que pena deuen auer los de la tierra, que se les mostrassen por enemigos. E como deue el Pueblo venir en hueste, para defender al Rey, e al Reyno; e para estragar a sus enemigos. E que pena merecen los del Pueblo, quando assi non lo fizieffen.

## LEY I.

*Que cosa es Enemistad, e quantas maneras son de Enemigos.*

**E**Nemistad, es malquerencia, con mala voluntad que ha ome contra sus enemigos, por razon de deshonrra, o de tuerto que fizieron a el, o a los suyos, assi como mostramos en la setena Partida deste libro, en las leyes que fablan Del significamiento de las palabras. E son dos maneras de enemigos, los vnos de la tierra, e los otros de fuera. E los de la tierra, son aquellos que moran, o biuen cotidianamente en ella: e estos son mas dañosos que los de fuera, porque son como los de casa: e non se puede ome bien guardar dellos, porque han semejança de bien, e fazen a las vegadas muy grandes males,

e grandes daños, a los que mal quieren. E porende dixo el Sabio, que ninguna pestilencia non es mas fuerte para empecer al ome, que el enemigo de casa, porque sabe todo su fecho, e puedele estoruar mas de ligero. E los otros enemigos que son de fuera, son aquellos que han guerra con el Rey paladinamente.

## LEY II.

*Como deue el Pueblo guardar al Rey, e a todos sus Vassallos, de sus enemigos.*

**G**uarda de tres maneras, diximos de suso, que deue el Pueblo fazer al Rey, e a todos aquellos que son sus vassallos, e sus naturales. La primera, del mismo. La segunda, dellos mismos. E destas dos, auemos mostrado en que manera deuen ser fechos, segund Fuero antiguo de España. Mas agora queremos dezir de la tercera, que es de los enemigos. Ca por guardar a el en si, que non fiziesse cosa que le estuuiesse mal, o se le tornasse en daño; nin por guardalle dellos mismos, que non fiziesen cosa contra el, que le estuuiesse mal; todo aquesto non le abundaria, si non le guardassen de los enemigos, porque esta guarda encierra todas las otras cosas. E esto es, porque si algunas vezes errasse el, faziendo cosa desaguifada que fuesse a su verguença, o a su daño, puedese endereçar, e emendar muy bien. E si ellos contra el fiziesen cosa que no deuián, puedelo castigar, o sofrir, o perdonar si quisiere, porque el Señor, e los vassallos, son como vna cosa. Mas el mal, o el daño, que el Rey rescibiesse de los enemigos por mengua de guarda de los suyos, este seria peor que los otros, e mas dañoso, e con mayor verguença. Lo vno, porque seria mas sabido. Lo al, que lo farian con mayor crueza. E sin todo esto, acaescerle y a otra cosa muy desaguifada, que



que ganarian ellos , e la tierra onde fuesſen , mala fama para ſiempre , que ſeria tan malo como muerte , o peor. Ca de vna parte , ſincaria ſu Señor deſhonrrado , e ellos denostados , e mal andantes , e perdidofos ; dexando ſus enemigos apoderar , e enriquecer de lo ſuyo. E porende los Eſpañoles , cantando ſu lealtad , e queriendose guardar deſta verguença , touieron por bien , e quiſieron , que todos fuesſen muy acucioſos en guarda de ſu Rey. Ca en guardando a el , guardaran a ſi miſmos , e a la tierra onde ſon. E eſta guarda ſe deue fazer en quatro maneras. La primera , que guarden ſu cuerpo cotidianamente. E las otras tres , ſon en tiempos ſeñalados , aſſi como en las huestes. Ca la vna ſe faze , quando alguno ſe alça en la tierra miſma del Rey. La otra , quando los enemigos entraſſen en ella. E la tercera , quando el Rey entraſſe en la tierra de los enemigos. E cotidianamente deuen los vaſſallos guardar al Rey , e non dexar llegar ningun ome a el , que ſea ſu enemigo conoſcido , de quien entendiſſen que le podria venir mal , en alguna manera. E como quier que algunos ſean pueſtos , ſeñaladamente , para guardarle el cuerpo , como de ſuſo es dicho , con todo eſſo , non ſon eſcuſados , los otros , que non le guarden , cada vno ſegund ſu eſtado , quanto pudiere. Ca aſſi como el deue , todauia , guardar a todos los omes , con juſticia e con derecho , aſſi ſon ellos tenudos otroſi de guardar a el ſiempre , con lealtad , e con verdad. E porende ninguno non ſe puede eſcuſar , nin deue , diziendo que non es pueſto para aquella guarda ; que ſi viere a ſu Señor ferir , o matar , o deſhonrrar , que non faga y todo ſu poder , para deſuiarlo , que non ſea , e acaloñarlo , quanto mas podiere. E el que aſſi non lo fiziſſe , ſeyendo ſu vaſſallo , o ſu natural , faria traycion conoſcida , por  
que

que mereſce auer tal pena , como ome que puede defuiar , o acaloñar muerte de ſu Señor , o deſhonrra , e non lo faze.

## L E Y III.

*Como deue guardar el Pueblo la tierra , e venir en bueſte , contra los que ſe alçaſſen en ella.*

**R**eyno es llamado la tierra que ha Rey por Señor : e ha otroſi nome Rey , por los fechos que ha de fazer en ella , manteniendola en juſticia , e con derecho. E porende dixeron los Sabios antiguos , que ſon como alma , e cuerpo , que maguer en ſi ſean departidos , el ayuntamiento les faze ſer vna coſa. Onde maguer el Pueblo guardaffe al Rey en todas coſas ſobredichas , ſi al Reyno non guardaffen de los males , que y podrian venir , non ſeria la guarda complida. E la primera guarda deſtas , que le conuiene a fazer , es quando alguno ſe alçaſſe con el Reyno , para bollecer , o facerle otro daño. Ca a tal fecho como eſte deuen todos venir , lo mas ay na que pudieren , por muchas razones. Primeramente , para guardar el Rey ſu Señor , de daño , e de verguença , que naſce de tal leuamtamiento como eſte. Ca en la guerra que le viene de los enemigos de fuera , non ha marauilla ninguna ; porque non han con el debdo de naturaleza , nin de Señorío. Mas de la que ſe leuanta de los ſuyos miſmos , deſta naſce mayor deſhonrra ; como en querer los vaſſallos egualarſe con el Señor , e contender con el , orgulloſamente , e con ſoberuia. E es otroſi mayor peligro , porque tal leuamtamiento como eſte ſiempre ſe mueue con grand falſedad , ſeñaladamente por fazer engaño , e mal. E por eſto dixeron los Sabios antiguos , que en el mundo non auia mayor peſtilencia , que reſcebir ome daño de aquel en que ſe enſia ; nin mas peligroſa guerra , que de los enemigos

gos de que ome non se guarda, que non son conofcidos , mostrandosele amigos, assi como de suso diximos. E al Reyno viene otrofi grand daño , porque le nasce guerra de los suyos mismos, que los ha assi como fijos , e criados: e viene otrofi departimiento de la tierra , de aquellos que la deuen ayuntar ; e destruymiento, de aquellos que la deuen guardar : porque saben la manera de fazer y mal , mas que los otros que non son ende naturales. E porende es assi como la ponçoña, que si luego que es dada , non acorren al ome , vale derechamente al coraçon , e matalo. E por esso los Antiguos llamaron a tal guerra como esta , lid de dentro del cuerpo. E sin todo esto viene grand daño , porque se leuanta gran blasmo, non tan solamente a los que lo fazen, mas aun a todos los de la tierra ; si luego que lo saben , non muestran que les pesa , yendo luego al fecho , e vedandolo muy cruelmente , porque tan grand enemiga como esta non se encienda, ni el Rey resciba porende mengua en su poder, nin en su honrra ; nin otrofi al Reyno pueda ende venir grand daño , o destruymiento ; ni que los malos , atreuiendose, tomassen ende enxemplo, para fazer otro tal. E por esso deue ser luego amatado , de manera que solamente non salga ende fumo , porque pueda ennegrescer la fama buena de la tierra. E porende, por todas estas razones, deuen todos venir, luego que lo sopieren, a tal hueste, non atendiendo mandado del Rey : ca tal leuantamiento como este , por tan estraña cosa lo touieron los Antiguos, que mandaron, que ninguno non se pudiesse escusar por honrra de linaje , ni por priuança que ouiesse con el Rey, nin por preuilegio que touiesse del Rey , ni por ser de Orden , si non fuesse ome encerrado en Claustra , o los que fincassen para dezir las Horas ; que todos

## 242 Segunda Partida. Tit. XIX.

vinieffen ende , para ayudar con sus manos , o con sus compañías , o con sus aueres. E tan grand sabor ouieron de la vedar , que mandaron , que si todo lo al fallefcieffe , las mugeres venieffen , para ayudar a destruyr tal fecho como este. Ca pues que el mal , e el daño , tañe a todos , non touieron por bien , nin por derecho , que ninguno se pudieffe escusar , que todos non venieffen a defraygallo. Onde los que tal leuantamiento como este fazen , son traydores , e deuen morir por ello , e perder todo quanto ouieren. Otrosi , los que a tal hueste como esta non quieffen venir , o se fueffen della sin mandado , porque femeja que les non pesa de tal fecho , deuen auer tal pena , como sobredicho es. Ca derecho conofcido es , que los fazedores del mal , e los aconsejadores , ygualmente sean penados. Pero non caerian en pena , los que non pudieffen venir , mostrando escusa derecha ; afsi como aquellos que son de menor edad de catorze años , o mayor de setenta , o enfermos , o feridos , de manera que non pudieffen venir ; o si fueffen embargados por muy grandes nieues , o auenidas grandes de ryos , que non pudieffen passar por ninguna guisa. Mas de la hueste , non seria ninguno escusado , para venirse della , si non fuesse enfermo , o llagado tan grauemente , que non pudieffe tomar armas. Pero a lo que dize de suso de los viejos , que deuen ser escusados , non se entiende de aquellos que fueffen tan sabidores , que pudieffen ayudar por su seso a los de la hueste. Ca vna de las cosas del mundo , en que mas son menester estos , es en fecho de armas. E por esta razon , los Antiguos , fazian engeños , e maestrias , para leuar consigo , en las huestes los viejos que non podian caualgar , para poderse ayudar de su seso , e de su consejo.

LEY

*Como deue el Pueblo venir en la hueste , quando los Enemigos de fuera entrassen en la tierra , para fazer daño de passada.*

**G**Verrean los omes en dos maneras , ca o lo fazen por defender lo fuyo , o por conquistar lo ageno. E cada vna destas , ha menester que se faga con huestes , e con poderio de omes , e de armas. Ca pues que la cosa se faze , por vencer los enemigos , quanto mas poderosamente es fecha , tanto mas ayna viene a acabamiento. E porende , en la ley ante desta , mostramos de vna manera de hueste , que se faze quando alguno se levanta en la tierra. E non queremos por esto olvidar , que non fablemos en las otras , que fezimos emiente en la primera ley deste titulo. E la vna dellas es , quando los enemigos del Rey entrassen en su Reyno por fuerza. E esto puede acaescer en tres guisas. E la vna dellas es , quando los enemigos entran por fazer daño en la tierra , de passada. E la otra , atreuiendose tanto , que cercassen Villa , o Castillo. La tercera , quando quisiessen lidiar con el Rey dentro en su Reyno , a dia señalado. E a cada vna destas es el Pueblo tenuto de venir , por guardar su Rey de daño de sus enemigos. E si esto guardaren , guardaran a si mismos , e la tierra onde son. Mas la primera , que es quando entran en la tierra , para fazer daño , de passada , porque es mas arrebatosa que las otras , deuen luego acorrer todos los que lo sopiessen , para defendergella , e punar de echarlos della. E mayormente aquellos que fueren mas cerca. Ca pues el fecho les llama , non es menester otros mandaderos , nin cartas que los llamen. E los que así non lo fiziesen , mostrarian , que non les pesaua , con deshonrra de su Señor ; ni auian sabor de guardarlo della , con el da-



ño del Reyno , onde son naturales. E porende deuen auer tal pena , que pierdan amor del Rey , a quien non quisieron acorrer : e sean echados del Reyno , a quien non ouieron sabor de amparar. E esto fue puesto antiguamente en España : porque si en gran culpa yazen los que non quieren ayudar al Rey , quando entra a ganar algo en tierra de los enemigos , quanto mas en mayor caen , los que non quisieren venir a amparar lo suyo , quando los enemigos le entran a fazer daño en la suya. Pero si por mengua de acorro, fuesse el Rey muerto , o ferido , o preso , o deferedado, deuen auer, todos los que non le acorrieron, tal pena como aquellos, por cuya culpa , su Señor cayo en alguno destos males sobredichos, de que le podieran guardar, e non quisieron. Pero esto non se entiende, auiendo escusa derecha por que non pudiesse venir , segund dize en la ley ante desta.

## LEY V.

*Como deue el Pueblo venir en buesste , quando los Enemigos de fuera cercassen alguna Villa , o Castillo, en la tierra del Rey.*

**D**Eshonrra muy grande , diximos en la ley ante desta, que seria, a todos los de la tierra, quando los enemigos entrassen en ella , para correrla , o para fazer otro daño de passada, si non viniessen luego , a defenderla. Mas mayor les seria, quando les dexassen cercar Villa , o Castillo. Ca seria como manera de asfosegamiento , para querer fincar en la tierra , cuydandola ganar. Ca assi como se mostrarian en esto los enemigos por esforçados , assi se mostrarian los de la tierra por couardes , e flacos, si luego que lo sopiessen, non veniessen todos a leuantallos dende ; e fazer y todo su poder, porque su Señor non fuesse deferedado , dexando sus enemigos

gos heredar en su tierra. E porende a tal hueste como esta, touieron por bien los Antiguos, que todos fuesen tenudos de venir, maguer non fuesen llamados, tambien como si los llamassen. E esto es, porque el fecho, e la naturalaza que han con la tierra, los llama; otrofi el Señorío del Reyno, a quien son tenudos de guardar: ca de otra manera, non podria el Rey bien ser guardado. Onde los que a tal hueste non quisiessen venir, non auiendo escusa derecha, así como sobredicho es; si el Castillo se perdiessse, e ellos fueren omes honrrados, deuen ser echados del Reyno, e ser deseredados de quanto ouiessem, porque semeja, que les plogo del deseredamiento de su Señor. Et si fueren de menor guisa, deuen morir porende, e perder quanto ouieren. Pero si el Rey rescibiesse y algunos de los males que diximos en la ley ante desta, deuen auer essa misma pena, que en ella dize.

# LEY VI.

*Como deue el Pueblo venir en hueste, quando los Enemigos de fuera entrassen en la tierra, para lidiar con el Rey a dia señalado.*

**A**Lgunas vezes acaesce, que tan grande es el poder de los enemigos, que se atreuen a entrar en el Reyno, para dar batalla al Rey, e a todos los de su tierra. E porque esto fazen atreuiendose en su esfuerço, e en la fortaleza dellos, por esso es mayor deshonrra al Rey, e a todos los de la tierra, que en las otras entradas, que dichas auemos. Por esso todos los de su Señorío deuen venir luego que lo sopieren, en la manera que dize en la ley que fabla, quando algunos se leuantan en el Reyno. E a tal hueste como esta, touieron por bien los Antiguos, que acorriessem, non tan solamente los que fuessem naturales de la tierra, mas aun todos los otros, que  
en

en ella morassén , e armas pudieffen llevar. E esto han assi de fazer , porque esta deshonrra tañe al Rey su Señor , primero , e de si a todos los otros comunamente. Ca seyendo y el Rey, si por aventura fuese muerto , o preso , o vencido , todos los mejores de la tierra se perderian y con el , porque si ende alguno escapasse , con auoleza , non valdria nada para mantener el Reyno. E si acaesciesse que el Rey non fuesse en aquella batalla , por ser niño , o por enfermedad manifesta que ouiesse , o porque sus vassallos non gelo consentieffen por ninguna guisa , por guardalle de peligro ; con todo esso tales omes se podrian y perder , que si los de la tierra non les veniesse luego acorrer , que el Rey mismo despues non lo podria tambien defender , nin los otros que fincan con el. E podria porende todo venir a peligro de perdimiento. E porque la perdida seria comunal de todos , como diximos de suso , porende non se deue ninguno escutar desta hueste. Ca el que lo fiziesse , faria traycion al Rey , e al Reyno , e denostaria a su linaje por siempre , porque deue auer tal pena en el cuerpo , e en lo que ouiere , como el que dexa caer a su Señor en peligro de todo mal , e al Reyno onde es natural , o do mora , en perdicion , por mengua de su cuerpo , e de su acorro , que pudiera fazer , e non fizo. Pero non se entiende esto de aquellos que ouieffen escusa derecha , assi como de suso es dicho , en la ley que fabla del leuantamiento.

## LEY VII.

*Como el Pueblo deue venir en hueste , quando el Rey su Señor entrasse en la tierra de los Enemigos , para fazerles mal , de passada.*

**E**Ntrar puede el Rey , en hueste en tierra de los enemigos , para fazer guerra en aquellas tres maneras mismas , que diximos en las leyes ante desta,

ta, que los enemigos podrian entrar en la fuya. E como quier que el Pueblo sea tenuto de venir a estas huestes muy apresuradamente, assi como de suso diximos, porque son a guarda de su Señor, e de su tierra; non deuen otroli estar, que non vayan en estas otras, para honrrar a si, e quebrantar a sus enemigos. E porende los Antiguos de España, que cataron todas estas cosas muy con razon, non tuuieron por menor guarda que auia menester el Rey, quando entrasse en tierra de los enemigos, que si ellos entrassen en la fuya. Ca en la su tierra, maguer fuesse mayor el poder de los enemigos, que el fuyo, si non se atreuiesse a lidiar con ellos, auria Villas, e Castillos, e Fortalezas a que se podria acojer, e armas, e viandas, e las cosas quel fuesen menester; lo que non podria auer en tierra de los enemigos. E otroli sabe mejor el, e los suyos, el fecho de su tierra, que la agena. E porende, quando el Rey quisiere entrar en la tierra de los enemigos, para fazerles mal, como de passada, deuelo ante fazer saber a los suyos, a aquellos que tuuiere por bien, que vayan con el; poniendoles plazos, en que se puedan guisar, para venir a le seruir, e tanto tiempo, quanto entendiere, que conuiene a aquel fecho, e lo puedan ellos sofrir. E por esso los Antiguos non pusieron plazo de acorrimiento, a tal hueste como esta, porque podria ser de pocos dias, o de muchos, segund los fechos acaeciesen. Mas tuuieron por bien, que aquellos que el Rey llamasse, e pusiesse plazo señalado, para venir, e non veniesen, pudiendolo fazer, non auiendo escusa derecha, assi como dize en estas otras leyes; que perdiessen bien fecho del Rey, porque non le quisieron seruir; e fuesen echados de la tierra, porque non le quisieron honrrar. E a los que con el entrassen, e se veniesen de la hueste,

te, pusieron mayor pena, porque esta seria como traycion, en desamparar su Señor en tierra de los enemigos. E tanto lo tuuieron por estraña cosa, que solamente por el desamparamiento, tuuieron por bien, que fuesen echados de la tierra. Mas si el Rey recibiesse y daño, assi como de muerte, o deshonrra, pusieronles tal pena, segund el mal que assi ouiesse recibido; pues por el desamparamiento dellos, lo recibiera.

## LEY VIII.

*Como el Pueblo deue venir en hueste, quando el Rey quisiere cercar Villa, o Castillo de sus Enemigos.*

**C**ercar queriendo el Rey Villa, o Castillo, en tierra de sus enemigos, porque ouiesse a llamar sus Pueblos, que viniessen en hueste, deuegelo fazer saber, e ponerles plazos a que vengan, guisados de armas, e de viandas, e de las otras cosas, que conuienen a aquel fecho. E esso mismo seria, quando ouiesse fecho la cerca, e embiasse por ellos, que le viniessen a ayudar. E para esto son tenudos de venir, aquellos por quien el Rey embiare, por muchas razones. Primeramente, por fazer mandamiento de su Señor. La otra, por guardarle de sus enemigos; e por honrra, e acrescentamiento de su Reyno, e su tierra; e eredar a si mesmos: ca todo auiene, quando gana tierra dellos. Onde los que a tal hueste non viniessen, o escusà derecha non mostrassen, assi como ya diximos, solamente por el desmandamiento denen ser echados de tierra del Reyno. E si se fuesen de la cerca sin mandado, si el Rey non pudiesse por mengua dellos ganar aquel lugar, touieron por bien los Antiguos, que perdiessen la meytad de sus heredades: porque por su culpa fue el Rey deseredado de la heredad, que pudiera auer de sus enemigos. E si el Rey fuesse muerto, o ferido,



do, o deshonorado, deuen auer tal pena, segun el mal, o la deshonrra, que y rescibiera, así como en la ley ante desta diximos.

LEY IX.

*Como deue el Pueblo venir en la hueste, quando el Rey ouiesse auer batalla con sus enemigos, dentro en la tierra dellos.*

**D**entro en la tierra de sus enemigos podria el Rey entrar, por auer batalla con ellos a dia señalado. E a tal hueste como esta, touieron por bien los Antiguos, que viniesen todos los que lo sopiesen, tambien los que non ouiesen seydo llamados, como los que lo fuesen; bien así como aleuantamiento del Reyno, o a la otra hueste, quando los enemigos entraassen, para auer batalla con el, dentro en su tierra. E en esto non touieron por bien, que deuia auer tardança, nin otro plazo, si non aquel que fuesse puesto, e señalado, por los que ouiesen de auer la batalla. E los Españoles, que fueron siempre muy sabidores de guerra, e mucho usados de fecho de armas, maguer que entendieron, que la batalla que diessen al Rey su Señor dentro su Reyno, era muy peligrosa, muy mas touieron aun, que lo era esta. Porque si en la otra non le vuiassen luego matar, o prender, poderse y acojer en la su tierra misma, a algun lugar do auria guarimiento. E otrosi los que con el fuesen, fallarian lo que ouiesen menester, e se le podrian despues llegar sus gentes, con que se vengaria. Mas el que fuesse vencido dentro en la tierra de los enemigos, muy de duro podria ser que escapasse el, nin los suyos, de muerte, o de prision. E aunque se pueda acoger, a algun lugar, non fallaria ninguna cosa de lo quel fuesse menester, e menguatle y an cada dia sus gentes, e cresceria el poder de los enemigos. E acatando todos estos peligros,

man-

mandaron que viniessen todos a tal hueste como esta, e que ninguno non se podiessa ende escusar, si non por aquellas razones, que dichas son. E esto fizieron por honrrar a su Señor, e guardarlo, en tamaño peligro como este, de sus enemigos, e por auer acuerdo de las cosas que ouieffen a fazer, porque mejor las pudieffen acabar, ante que en la batalla entrassen. Ca toda lid es de tal natura, que despues que los omes son bueltos en ella, cada uno puna en fazer lo mejor que puede, e sale el fecho del feso dellos, e torna todo al poder de Dios. E auiene así, que como quier que se puedan despues vengar del daño que y toman, nunca bien se cobra la verguença, que y reciben por su mal recabdo. E por todas estas razones deuen venir todos a tal hueste como esta, luego que lo sopieren. E el que lo non fiziesse, por solo el desmandamiento de non venir, pusieron, que si fuesse ome honrrado, que perdieffe amor del Rey, e fuesse echado del Reyno. E si fuesse otro ome, que le echassen porende de la tierra, e perdieffe la meytad de lo que ouieffe. E los que se fuesen de tal hueste como esta sin mandado del Rey, ante que se fiziesse la batalla, seyendo nobles omes, deuen ser echados de la tierra para siempre, e perder la meytad de lo que ouieren. E si fueren otros omes, deuen morir por ello, porque podria acaescer, que por culpa de la fuyda dellos, non yria el Rey a la batalla, e fincaria con verguença, e deshonrra. O si fuesse a ella, podria y ser mal andante, e todo esto vernia por culpa dellos. Mas de aquellos que fuyessen de la batalla, de que las hazes fuesen partidas, fasta que fuesse acabada, o se fuesen para los enemigos; a estos dieron por traydores conosciados, e deuen morir por ello, e perder quanto ouieren. E aun por ser mas señalados de la traycion que fizieron,

man-

mandaron que les derribassen las casas. E tanto to-  
uieron por estraña cosa, desamparar Señor en la ba-  
talla que ouiesse con sus enemigos, quier en su tier-  
ra, o en la dellos, que pusieron, que las mugeres,  
nin los fijos, non acojesen estos atales en las casas,  
nin morassen con ellos dende adelante, por la fa-  
ma, e la nombradia mala, que por ello ganán.

## Titulo XX.

*Qual deue ser el Pueblo a la tierra onde son na-  
turales.*

**N**O drescer, e acrescentar, e fazer linaje, son  
tres virtudes, que puso Aristoteles, e los  
otros Sabios, por semejança al alma que  
llamaron criadera. E segund asemejaron al Pueblo  
en sus obras, queremos Nos lo así mostrar. Ca ya de  
las otras dos naturas del alma fablamos de suso en  
este libro, segund lo ellos departieron, de que dieron  
semejante, de la razonable a Dios, e de la sentidora  
al Rey. E porende dezimos, que así como esta al-  
ma criadera obra de las tres virtudes naturalmente,  
por debdo de amor que ha para fazerlas; que otro-  
si es tenuto el Pueblo, a semejante desto, de obrar  
por amor en la tierra onde son naturales, enno-  
dresciendola, e acrescentandola, e faziendo lina-  
je en ella, que la pueble. E en cada vna destas deuen  
obrar segund que conuiene; e de otra guisa, non  
podrian mostrar amor verdadero a la tierra do mo-  
ran. E como quier que los Sabios, en sus libros, pu-  
sieron primeramente la virtud, que es del nodrescer,  
e despues la del acrescentar, e de si la del engendrar;  
Nos catando el ordenamiento deste nuestro libro,  
mudamos aquella manera. E fablamos primero, de  
la virtud que es de fazer linaje, donde vienen las  
otras.

otras. E despues diremos en las leyes deste titulo, de la que es para criar. E de si, de la de acrescentar. E sobre todo diremos, de que cosas deue estar el Pueblo apercebido, e guisado, para guardar su tierra, e apoderarse de sus enemigos.

## LEY I.

*Como el Pueblo deue punar de fazer linaje, para poblar la tierra.*

**A** Crescentar, e amuchiguar, e fenchir la tierra, fue el primero mandamiento que Dios mando al primero ome, e muger, despues que los ouo fecho. E esto fizo, porque entendio que esta es la primera naturaleza, e la mayor, que los omes pueden auer en la tierra, en que han de beuir. Ca maguer es muy grande la otra, que ganan por criança, que les es assi como Ama que los gouierna. E otrofi la que toman, morando en la tierra, aprendiendo, e usando en ella, las cosas que han de fazer, e se les faze assi como Ayo, o Maestro que les enseña lo que han de aprender; con todo esso, por mayor tuuieron los Sabios antiguos, que fablaron en todas las cosas muy con razon, aquella naturaleza que de suso diximos, que los omes han con la tierra, por nascer en ella. Ca esta les es assi como madre, de que salen al mundo, e vienen a ser omes. E porende el Pueblo deue auer todas estas naturalezas con la tierra, en que han sabor de beuir. E mayormente que el linaje que dellos viniere, que nazca en ella. Ca esto les fara que la amen, e ayan sabor de auer en ella las otras naturalezas, que de suso diximos. E para fazer este linaje, conuiene que caten muchas cosas, por que nazca, e amuchigue. E la primera, que casen luego que sean de edad para ello. Ca desto vienen muchos bienes; que fazen mandamiento de Dios, assi como mostramos; e otrofi que biuen sin pecado, por que

ga-

ganan el su amor, e les acrecienta el linaje. E de-  
mas reciben en su vida plazer, e ayuda, de los que  
dellos descienden, de que les nasce esfuerço, e po-  
der. Pero lo que les es mas, que toman grand co-  
norte, porque dexan otros en su lugar, que son se-  
mejantes de si, e son como vna cosa con ellos, en  
quien ha de fincar lo suyo, e cumplir, despues de  
su muerte, lo que eran ellos ténudos de fazer. E sin  
todo aquesto, y ha otro grand pro, que quando los  
omes casan temprano, si fina alguno dellos, el que  
finca puede casar despues; assi que fara fijos, con  
fazon, lo que non podrian tan bien fazer, si casassen  
tarde.

## LEY II.

*De quales cosas se deuen los omes guardar, que non  
sean embargados de fazer linaje.*

**A** Percebidos deuen los omes ser en sus casamien-  
tos, para catar que casen de manera que pue-  
dan fazer linaje, para poblar la tierra, assi como di-  
ze en la ley ante desta. E para esto poder fazer, ha  
menester que se guarden de las cosas, que en esta ley  
dize, que gelo podrian embargar. E esto seria, se-  
yendo la muger, e el marido, muy niños, o muy  
viejos, porque a los vnos embargaria mengua de  
edad, e a los otros enflaquecimiento de dias. Otro si  
deue ser muy guardado, que non sea el casamiento  
muy desigual, assi como casando el moço con la  
vieja, o el viejo con la muy moça. Ca sin la mala  
parecencia que y sería, auernian dos males; el vno,  
que non aurian amor entre si; el otro, que non po-  
drian fazer linaje, por la desigualza de tiempos. E  
esto mismo dixeron de los que fuesen embargados  
de complission, o de enfermedad, por que non pu-  
diessen fazer linaje. Ca estos atales, maguer casassen  
con fazon, perderian su tiempo, porque non auria  
nin-



ninguno dellos , aquello que conuiene al casamiento. Porende , entendiendo que estas cosas embar-  
gauan mucho fazer linaje , eiquiuaronlas , e busca-  
ron otras , por que mejor podria ser fecho ; assi co-  
mo de suso diximos , de casar con tiempo ; e la otra ,  
que fuesen ambos sanos , e de buena compliſion.  
E otroſi , que fuesen ambos fermosos , si pudieſſe  
ser , o al menos la mŭger. E sobre todo , que se qui-  
ſieſſen bien. E esto es cosa que vence todas las otras  
cosas. E sin todas estas , cataron aun otra cosa de  
que viene grand peligro ; esto fue , que el marido non  
se llegasse a la muger en tal fazon , que por culpa del  
padre , o enfermedad de la madre , nascieſſen los fi-  
jos , ocasionados ; que si estonce fuesen fechos , nas-  
cerian enfermos , de manera que mejor les fuesse la  
muerte , que la vida. E como quier que todas estas  
cosas cataron bien los Antiguos , e hablaron en ello  
segund natura , corporalmente , como omes que eran  
muy sabidores ; los Santos que estableſcieron la Fe  
Catolica , teniendo que el fecho del alma deuia pri-  
mero ser catado , que el del cuerpo ; estableſcieron ,  
que los casamientos fuesen fechos sin pecado , de ma-  
nera que pluguieſſe a Dios ; e el linaje que dellos ſa-  
lieſſe , pudieſſe beuir entre los omes , e eredar los bie-  
nes de sus padres , e de sus parientes ; sin embargo ,  
assi como mostramos en las leyes que fablan en esta  
razon. Onde el Pueblo que desta manera faze a su li-  
naje , faze lo que Dios mando , e muestrase por ami-  
go , e por natural de la tierra , en que moran. E los  
que assi non lo fizieſſen , caerian en yerro contra  
Dios , e darles y a pena porende ; e mostrarſe y an  
otroſi por enemigos de la tierra do moran , a quien  
eran tenudos de amar ; por que non deuen en ella  
auer el bien , e la honrra , que los otros.

## LEY III.

*Como el Pueblo deue criar su linaje , e acostumbrar bien , e saberse servir del.*

**A** Muchiguar non se puede el Pueblo en la tierra, solamente por fazer fijos, si los que ouieren fecho, non los sopieffen criar, e guardar, que vengán a acabamiento de ser omes. E como quier que todos ayan voluntad desto, por natura, e por razon, pero mucho conuiene que sean sabidores de lo fazer. Ca maguer el ome quiera la cosa, e la pueda fazer, si non ouiere sabiduria en fazerla, nunca bien la puede auer, nin venir acabamiento della. E porende los Sabios, que hablaron en la criança de las cosas, mostraron que para fazerse complidamente, deuen y ser catadas tres razones. La vna, que viene por su natura. E las dos, por seso. E la natural es, que ame ome la cosa que cria. E las que son por seso. La vna es, que la cosa que criare, que la sepa guardar, de guisa que la aduga a criança acabada. E la otra, que se sepa aprouechar della. E si en todas las cosas esto mandaron guardar, quanto mas en los fijos que han. E si qualquier otra cosa, que el ome faga, ama, porque es su fechura; quanto mas deue amar su fijo, que es fecho de su cuerpo mismo segun natura, con grand amor, e que finca despues del en su remembrança. E por esto natura da a los padres amar los fijos, mas que otra cosa. E esta amistad los aduze a criarlos con gran piedad, dandoles aquellas cosas, que entienden que les seran buenas, e por que mas ayna, e mejor se crien. Dales otrosi seso, para guardallos, que vengán a criança cumplida, e a ser omes acabados; no solamente en los cuerpos, y en sus miembros, mas aun en costumbres, e en maneras, mostrandoles aquellas cosas, que deuen fazer. E despues que gelas mostraren, conuiene que se sepan servir de-

dellos. Ca afsi como es razon , e natura , e derecho , que los fijos sepan obedescer a los padres , e seruirlos ; otrofi es , que los padres sepan seruirse , e ayudarfe dellos : porque de otra guisa , non se mostraria , que les auian amor verdadero ; nin se les tornaria en pro la criança , nin la guarda que en ellos ouiefen fecho. E demas , es cosa muy sin razon , e que paresce mal , quando el ome non se sabe seruir de lo fuyo , e mas de los fijos , que son suyos quitamente , mas que otra cosa , para seruirse dellos a su voluntad. Onde aquella gente se mostrara por amador de la tierra , en que mora , que desta guisa sopiere amar , e criar , e seruir , e ayudarfe de sus fijos.

## LEY III.

*Que el Pueblo se deue trabajar de traer los frutos de la tierra , e las otras cosas , de que se han de go- uernar.*

**C**Riar deue el Pueblo con muy grand femencia los frutos de la tierra , labrandola , e endereçandola , para auerlos della : ca desta criança se ha de mantener la otra , de que fabla la ley ante desta : e desta se gouiernan , e se ayudan ellos , e todas las otras cosas mansas , e brauas. E porende todos se deuen trabajar , que la tierra onde moran , sea bien labrada. E ninguno desto , con derecho , non se puede escusar , nin deue : ca los vnos lo han de fazer por sus manos , e los otros , que non sopieren , o non les conuiene , deuen mandar como se faga. E a todos comunalmente deue plazer , e cobdiciar , que la tierra sea labrada , ca desque lo fuere , sera abundada de todas las cosas , que les fuere menester. Porque bien afsi como a todos plaze con su vida , afsi les deue plazer con aquellas cosas , que la han de mantener. E non tan solamente dezimos esto , por las heredades de que han los frutos , mas aun de las casas , en que  
mo-

moran, o tienen lo fuyo, e de los otros edificios, de que se ayudan para mantenerse. Ca todo esto deuen labrar, en manera que la tierra sea por ello mas apuestada, e ellos ayan ende sabor, e pro. E esto es vna de las cosas, por que grand sossegamiento, e naturaleza toman los omes con la tierra; lo que les conuiene mucho de fazer; e buscar todas aquellas carreras que pudieren, por que fagan en ella pro, e non anden baldios. Ca assi como los que son raygados, e assossegados en la tierra, han razon naturalmente de la amar, e de fazer bien; otro si los sobejanos, e los baldios, han por fuerça de serle enemigos, faziendo en ella mal. E demas, es cosa muy sin razon, que los que son a daño de la tierra, se ayuden de los bienes della. E por esto establescieron los Sabios antiguos, que fizieron los derechos, que tales como estos, a que dizen en latin Mendicantes validi, e en lenguaje castellano Baldios, de que non viene ninguna pro a la tierra, que non tan solamente fuesen echados della; mas aun, que si seyendo sanos de sus miembros pidiesse por Dios, que non les diesse limosna, porque escarmentassen a fazer bien, biuiendo de su trabajo.

# LEY V.

*Que partimiento ha entre lauor, e obra.*

**L**Auor, e obra, como quier que sean fechas por maestria, departimiento ha entre ellas: ca lauor es dicha, aquellas cosas que los omes fazen trabajando, en dos maneras. La vna, por razon de la fechura. La otra, por razon del tiempo; assi como aquellos que labran por pan, e por vino, e guardan sus ganados, o que fazen otras cosas semejantes destas, en que resciben trabajo, e andan fuera por los montes, o por los campos, e han por fuerça a sofrir frio, e calentura, segund el tiempo que faze. E obras son

Part.II.

R

las

las que los omes fazen , estando en casás , o en lugares encubiertos ; así como los que labran oro , e plata , e fazen monedas , e armas , e armaduras , e los otros Menestrales , que son de muchas maneras que obran desta guisa, maguer ellos trabajan por sus cuerpos, non se apodera tanto el tiempo dellos , para fazerles daño , como a los otros que andan de fuera. E porende a estos llaman Menestrales , e a los otros Labradores. Pero porque estas cosas se han de fazer por maestria , e por arte , conuiene que los que las fizieren , deuen guardar tres cosas. La primera, que las fagan lealmente , de aquello que conuiene, non cambiando las cosas de que las fazen , ni las falsando. La segunda , que las fagan complidas , non escatimando , nin menguando en ellas. La tercera, que sean acuciosos en fazerlas , trabajando , e afanando , e faziendo y todo su poder , porque las fagan ayna , e bien ; e sabiendose aprouechar de los tiempos , que les ayuden a fazerlas.

## LEY VI.

*Como el Pueblo se deue apoderar de la tierra , e enseñorearse de las cosas que son en ella , para acrecentarla.*

**C**Rescentando, e criando el Pueblo su linaje, e labrando la tierra, e seruiendose della, así como diximos en las leyes ante desta, son dos cosas por que se muchigua la gente, e se puebla la tierra, segund Dios manda. Mas aun y ha otra cosa, que deuen fazer los omes , para ser el mandamiento cumplido. E esto es, que se apoderen , e sepan ser Señores della. E este apoderamiento viene en dos guisas. La vna, por artes ; e la otra, por fuerça. Ca por seso, deuen los omes conocer la tierra, e saber para que sera mas prouechosa , e labrarla, e deriscarla por maestria : ca la non deuen despreciar , diziendo que non es buena , ca si lo non



non fuere para vna cosa, ferlo ha para otra, assi como de suso diximos en algunas leyes deste libro. E esso mismo deuen fazer de las animalias, que en ella son. Caporentendimiento deuen conoser, quales seran mas prouechosas, e que se podrian mas ayna amansar con maestria, e por arte, para poderse ayudar, e seruirse dellas, en las cosas que las ouieren menester. E otrosi de las que fueren brauas, auiendo sabiduria, para prenderlas, e saberlas meter en su pro. E faziendo esto, se apoderan de la tierra, e seruirse han de las cosas que son en ella, tambien de las bestias, como de las aues, e de los pescados, segund mandamiento de Dios.

L E Y VII.

*Como el Pueblo se deue apoderar de la tierra por fuerça.*

**A** Poderarse deue el Pueblo por fuerça de la tierra, quando non lo pudieffen fazer por maestria, e por arte. Ca estonce, se deuen auenturar a vencer las cosas por fuerça, e por fortaleza; assi como quebrantando las grandes peñas, e foradando los grandes montes, e allanando los logares altos, e alçando los baxos; o matando las animalias brauas, e fuertes, auenturandose con ellas, para aduzir su pro. E porque todas estas cosas non se pueden fazer sin porfia, porende tal contienda como esta, es llamada guerra. Onde aquel Pueblo es amador de su tierra, que ha en si sabiduria, e esfuerço, para apoderarse della, faziendo estas cosas sobredichas. E si esto deuen fazer contra todas las cosas, que diximos, con que han de contender; quanto mas contra los omes, quando fueren sus enemigos, e quisieren guerrear con ellos, para fazerles fuerça, queriendoles toller su tierra, o fazerles mal en ella. E para esto fazer bien, conuiene al Pueblo, que ayan las dos cosas, que desuso diximos, sabiduria, e es-

fuerço , porque ſépan bien defender lo ſuyo , e ganar lo de los enemigos. E porende dezimos , que el Pueblo que eſto non fizieſſe , erraria en muchas guiſas. Primeramente , que paſſaria el mandado de Dios; e de ſi , que ſe moſtraria por de mal ſeſo , e de flacos coraçones ; non ſabiendose guardar de ſus enemigos , dandoles carrera , por que ſe apoderafſen deſſos miſmos , e de ſu tierra. E ſin la pena que Dios les daria , non ſeria pequeña la que de los enemigos les vernia , quando les fizieſſen perder la tierra , a daño , e a deſhonrra de ſi. E tal Pueblo como eſte non deue ſer llamado amigo de ſu tierra , mas enemigo mortal; como aquel que lo ſuyo quiere para ſus enemigos , e ſer vencido, ante que vencedor , e quiere ſer ſieruo , ante que libre.

## LEY VIII.

*De que coſas ha de eſtar el Pueblo apercibido ; e guardado , por guardar ſu tierra , e apoderarſe de ſus enemigos.*

**A** Poderado ſeyendo el Pueblo en ſu tierra , es coſa que ſe les torna en pro , e en honrra. Ca muy grand pro les viene ende , porque quando ſus enemigos les entendieren , que ſon poderoſos , non ſe atreueran a acometerlos , ni fazerles daño. E honrra les es grande , quando eſtan apercibidos , e apoderados , en manera que tienen en ſu mano la guerra , e la paz , para fazer dellas qual entendieren que es mas ſu pro : mas para eſto ha menester que eſten apercebidos , e guiſados , de quatro coſas. La primera , que tengan los Caſtillos bien labrados , e baſtecidos. La ſegunda , que ayan buena caualleria , e gente de pie. La tercera,complimiento de caualllos , e de armas para ellos. La quarta , de vianda , porque ſin eſto , non ſe puede lo al mantener. E ſin todo eſto , deuen puñar quanto pudieren , como ayan auer aparta-

tado , de que fagan las miffiones , que ouieren de fazer en tiempo de la guerra; de guifa que non ayan de echar pecho al Pueblo , que es cofa que les gravefce mucho en toda fazon , e mayormente en el tiempo que han a guerrear. Onde el Pueblo que defta guifa eftuuiere apercebido, e guifado, complira la palabra, que nueftro Señor Jefu Chrifto dixo en el Euangelio : Quando el ome fuerte , e bien armado , guarda fu cafa , en paz efta todo lo que tiene. E los que afsi lo fizieren , podran complidamente guardar lealtad a fu Señor, e feren tenidos por de buen feso, e temerlos han fus enemigos, e feren apoderados de fu tierra , e mofttarfe han por amigos della. E los que efto non fizieffen, caerian en todo lo contrario defto; de que refcibirian daño , e grand pefar, e grand verguença.

## Titulo XXI.

*De los Caualleros , e de las cofas que les conuiene fazer.*

**D**Efenfores fon , vno de los tres eftados por que Dios quifo que fe mantuuieffe el mundo. Ca bien afsi como los que ruegan a Dios por el Pueblo, fon dichos Oradores; e otrofi los que labran la tierra, e fazen en ella aquellas cofas , por que los omes han de biuir, e de mantenerfe , fon dichos Labradores; otrofi los que han a defender a todos, fon dichos Defensores. E porende los omes que tal obra han de fazer, touieron por bien los Antiguos, que fueffen mucho escogidos. E efto fue, porque en defender yazen tres cofas , esfuerço , e honrra , e poderio. Onde pues que en el titulo ante defte , moftamos qual deue ser el Pueblo a la tierra, do mora, faziendo linaje que la pueble, e labrandola para auer los frutos della , e enfeñoreandofe de las cofas

fas que en ella fueren , e defendiendola , e guardandola de los enemigos , que es cosa que conuiene a todos comunalmente. Pero con todo esso , a los que mas pertenesce son los Caualleros , a quien los Antiguos dizen Defensores. Lo vno, porque son mas honrrados. Lo al , porque señaladamente son establescidos , por defender la tierra , e acrescentalla. E porende queremos aqui fablar dellos. E mostrar, por que son assi llamados. E como deuen ser escogidos. E quales deuen ser en si mesmos. E quien los puede fazer. E a quien. E como deuen ser fechos. E como se deuen mantener. E quales cosas son tenudos a guardar. E que es lo que deuen fazer. E como deuen ser honrrados, pues que son Caualleros. E por quales cosas deuen perder aquella honrra.

## LEY I.

*Por que razones la Caualleria, e los Caualleros ouieron assi nome.*

**C**Aualleria fue llamada antiguamente la compañía de los nobles omes, que fueron puestos para defender las tierras. E por esso le pusieron nome en latin Militia, que quiere tanto dezir, como compañías de omes duros , e fuertes , e escogidos para sufrir trabajo , e mal ; trabajando , e lazrando , por pro de todos comunalmente. E porende ouo este nome, de cuento de mill; ca antiguamente de mill omes escogian vno, para fazer Cauallero. Mas en España llaman Caualleria, non por razon que andan caualgando en cauallos ; mas porque bien assi como los que andan a cauallo, van mas honrradamente que en otra bestia ; otrofi los que son escogidos para Caualleros, son mas honrrados , que todos los otros defensores. Onde assi como el nome de la Caualleria, fue tomado de compañía de omes escogidos para defender, otrofi fue tomado el nome de Cauallero , de la Caualleria.

LEY

## LEY II.

*Como deuen ser escogidos los Caualleros.*

**M**ill es el mas honrrado cuento que puede ser. Ca bien afsi como diez es el mas honrrado cuento , de los que se comiençan en vno , e el ciento , entre los diez ; afsi entre los centenarios , es el mayor mill : porque todos los otros se encierran en el. E de alli adelante non puede auer otro cuento nombrado , señalado por si : e han de tornarse por fuerza , a ser nombrado por los otros , que diximos , que se encierran en el millar. E por esta razon escogian antiguamente de mill omes vno , para fazerle Cauallero , afsi como diximos en la ley ante desta. E en escogiendolos , catauan que fuesßen omes que ouiesßen en si tres cosas. La primera , que fuesßen lazradores , para sofrir la grand lazeria , e los trabajos , que en las guerras , e en las lides les acaesciesßen. La segunda , que fuesßen vsados a ferir , porque sopiesßen mejor , e mas ayna matar , e vencer sus enemigos , e non cansassen ligeramente , faziendolo. La tercera , que fuesßen crudos , para non auer piedad de robar lo de los enemigos , ni de ferir , nin de matar ; ni otrofi que non desmayassen ayna por golpe que ellos rescibiesßen , ni que diesßen a otros. E por estas razones antiguamente , para fazer Caualleros , escogieron los Venadores del monte , que son omes , que sufren grand lazeria , e Carpenteros , e Ferreros , e Pedreros , porque vsan mucho a ferir , e son fuertes de manos. E otrofi de los Carniceros , por razon que vsan matar las cosas biuas , e esparzer la sangre dellas. E aun catauan otra cosa en escogiendolos , que fuesßen bien facionados de miembros , para ser rezios , e fuertes , e ligeros. E esta manera de escoger vsaron los Antiguos muy grand tiempo. Mas porque estos átales vieron despues muchas vegadas , que non auiendo verguença ,  
ol-



oluidauan todas estas cosas sobredichas , e en logar de vencer sus enemigos , vencianse ellos , ouieron por bien los sabidores, que cataſſen omes, para estas cosas , que ouieſſen en ſi verguença naturalmente. E ſobre eſto dixo vn Sabio que vuo nome Vegecio, que fabla de la Orden de Caualleria: Que la verguença vieda al Cauallero, que non fuya de la batalla ; e porende ella le faze vencer. Ca mucho touieron que era mejor el ome flaco, e ſofridor, que el fuerte , ligero para fuyr. E por eſto, ſobre todas las cosas , cataron que fueſſen omes de buen linaje, porque ſe guardafſen de fazer coſa , por que podieſſen caer en verguença. E porque eſtos fueron eſcogidos de buenos logares , e con algo, que quiere tanto dezir en lenguaje de Eſpaña, como bien ; por eſſo los llamaron Fijoſdalgo, que muestra tanto , como fijos de bien. E en algunos otros logares los llamaron Gentiles. E tomaron eſte nome , de gentileza, que muestra tanto, como nobleza de bondad: porque los Gentiles fueron omes nobles, e buenos ; e biuieron mas ordenadamente, que las otras gentes. E eſta gentileza auian en tres maneras. La vna, por linaje. La otra, por ſaber. La tercera, por bondad de coſtumbres , e de maneras. E como quier que eſtos que lo ganan por ſabiduria , e por ſu bondad , ſon por derecho llamados Nobles, e Gentiles , mayormente lo ſon aquellos, que lo han por linaje antiguamente , e fazen buena vida; porque les viene de lueñe como heredad. E porende ſon mas encargados de fazer bien , e de guardarse de yerro , e de mal eſtañça. Ca non tan ſolamente , quando lo fazen, reſciben daño , e verguença ellos miſmos; mas aquellos onde ellos vienen. E porende Fijoſdalgo deuen ſer eſcogidos, que vengan de derecho linaje , de Padre , e de abuelo , ſaſta en el quarto grado; a que llaman biſabuelos. E eſto touie-

ron

ron por bien los Antiguos, porque de aquel tiempo adelante no se pueden acordar los omes. Pero quanto dende en adelante , mas de lueñe, vienen de buen linaje , tanto mas crescen en su honrra , e en su fidalguia.

### L E Y III.

*Como los Fijosdaldo deuen guardar la Nobleza , e la Fidalguia.*

**F**idalguia , segund diximos en la ley ante desta, es nobleza que viene a los omes por linaje. E porende deuen mucho guardar, los que han derecho en ella , que non la dañen , ni la menguen. Ca pues que el linaje faze que la ayan los omes asì como herencia , non deue querer el fidalgo, que el aya de ser de tan mala ventura , que lo que en los otros se començo , e heredaron , mengue , o se acabe en el. E esto es , quando el menguasse en lo que los otros acrescentaron, casando con villana, o la fidalga con el villano. Pero la mayor parte de la fidalguia ganan los omes , por honrra de los padres. Ca maguer la madre sea villana , e el padre fidalgo , fijodalgo es el fijo que dellos nasciere. E por fijodalgo se puede contar , mas non por noble. Mas si nasciessè de fijodalgo , e de villano , non touieron por derecho, que fuesse contado por fijodalgo : porque siempre los omes el nome del padre ponen siempre delante, quando alguna cosa quissieren dezir. Ni otrofì la madre nunca le seria mentada , que a denuesto non se tornasse del fijo , e della. Porque el mayor denuesto, que la cosa honrrada puede auer , es quando se mezcla tanto con la vil , que pierde su nome , e gana el de la otra.

*Como los Caualleros deuen auer en si quatro Virtudes principales.*

**B**ondades son llamadas las buenas costumbres, que los omes han naturalmente en si, a que llaman en latin Virtudes : e entre todas son quatro las mayores ; así como Cordura, e Fortaleza, e Mesura, e Justicia. E como quier que todo ome aya voluntad de ser bueno, e deua trabajar de auerlas, tambien los Oradores, que diximos, como los otros, que han de gouernar las tierras por sus labores, e trabajos ; con todo aquesto, non ha ningunos, a que mas conuenga, que a los Defensores, porque ellos han a defender la Egleſia, e los Reyes, e todos los otros. Ca la Cordura les fara que lo sepan guardar a su pro, e sin su daño. E la Fortaleza, que esten firmes en lo que fizieren, e non sean cambiadizos. E la Mesura, que obren de las cosas como deuen, e non passen a mas. E la Justicia, que la fagan derecha-mente. E porende los Antiguos, por remembrança desto, fizieron fazer a los Caualleros Armas de quatro maneras. Las vnas, que vistan, e calcen. Las otras, que ciñan. Las otras, que ponen ante si. Las otras, con que fieran. E como quier que estas son en muchas maneras, pero todas se tornan en dos. Las vnas para defender el cuerpo, que son dichas armaduras. Las otras armas, que son para ferir. E porque los Defensores non aurian comunalmente estas armas, e aunque las ouiesſen non podrian siempre traerlas, touieron por bien los Antiguos, de fazer vna, que se mostrassen todas estas cosas por semejança. E esta fue la espada. Ca bien así como las armas que el ome viste, para defenderse, muestran Cordura, que es virtud que le guarda de todos los males que le podrian venir por su culpa ; bien así mues-

muestra effo mismo el mango del espada , que ome tiene en el puño : ca en quanto assi lo touiere, en su poder es de alçalla, o de baxalla , o de ferir con ella , o de la dexar. E assi como las armas que ome para ante si , para defenderse , muestran Fortaleza, que es virtud que faze a ome estar firme a los peligros que auinieren ; assi en la mançana es toda la fortaleza de la espada : ca en ella se sufre el mango, e el arrias , e el fierro. E bien como las armaduras que el ome ciñe , son medianeras entre las armaduras que se viste , e las armas con que fiere ; e son assi como virtud de la Mesura, entre las cosas que se fazen a demas , o de menos de lo que deuen ; bien a essa semejança es puesto el arrias , entre el mango, e el fierro della. E bien otrofi como las armas que el ome tiene endereçadas , para ferir con ellas alli do conuiene , muestran Justicia, que ha en si derecho, e ygualdad ; effo mismo muestra el fierro de la espada, que es derecho , e agudo , e taja egualmente de ambas las partes. E por todas estas razones establescieron los Antiguos, que la traxiessen siempre consigo los nobles Defensores ; e que con ella rescibiesen honrra de Caualleria, e con otra arma non : porque siempre les viniessse emiente destas quatro virtudes , que deuen auer en si. Ca sin ellas , non podrian complidamente mantener el estado del defendimiento , para que son puestos.

## LEY V.

*Que los Defensores deuen ser entendidos.*

**A**Vn otras bondades ha , sin las que diximos en la ley ante desta , que deuen auer en si los Caualleros. Esto es , que sean entendidos. Ca entendimiento es la cosa del mundo , que mas endereça al ome , para ser cumplido en sus fechos , y que mas le estraña de las otras criaturas : e porende los Caualleros.

llos, que han a defender a si, e a los otros, segund dicho auemos, deuen ser entendidos. Ca si lo non fuesen, errarian en las cosas que ouiesen de fazer: porque el desentendimiento les faria, que non mostrassen su poder, contra aquellos que lo ouiesen de mostrar; e de la otra parte, que fiziesen mal, a los que fuesen tenudos de guardar. E otrosi los farian ser crueles, contra la cosa que deuiesen auer piedad; e piadosos, en lo que deuiian ser crueles. E aun les faria fazer otro yerro mayor, que se tornaria en deslealtad. Ca fazerles y a amar, a los que ouiesen a querer mal; e defamar, a los que ouiesen de querer bien. E aun les faria ser esforcados, do non lo deuiian ser; e flacos, do deuiian auer esfuerço: e cobdiciar, lo que non deuiesen auer; e olvidar, lo que deuiesen cobdiciar. E desta guisa les faria errar el desentendimiento, en todas las cosas que ouiesen a fazer.

## LEY VI.

*Que los Caualleros deuen ser sabidores, para saber obrar de su entendimiento.*

**E**ntendidos seyendo los Caualleros, assi como diximos en la ley ante desta, como quier que valdrian por ello mas, con todo esto non les ternia pro, si no lo sopiesen meter en obra. Ca maguer el entendimiento les mostrasse, que deuen auer poder para defender; si sabiduria non ouiesen para saberlo fazer, non les valdria nada: ca la obra aduze al ome a acabamiento de lo que entiende; e es assi como espejo, en que se muestra la su voluntad, e el su poder, qual es. E porende conuiene que los Caualleros sean sabidores, e ciertos, para saber obrar de lo que entendieren. Ca en otra manera non podrian ser complidamente buenos Defensores.



## LEY VII.

*Que los Caualleros deuen ser bien acostumbrados.*

**V**Sando los fijosdalgo de cosas contrarias , les faze que lleguen a acabamiento de las buenas costumbres. E esto es, que de vna parte sean fuertes, e brauos ; e de otra parte mansos , e omildosos. Ca assi como les esta bien , de auer palabras fuertes , e brauas , para espantar los enemigos , e arredarlos de si , quando fueren entre ellos ; bien de aquella manera las deuen auer en cosas mansas , e omildosas, para falagar , e allegar a aquellos que con ellos fueren ; e serles de buen gassajado en sus palabras , e en sus fechos. Ca natural cosa es , que el que vsa de su bondad , alli do non le conuiene , quel falezca despues , alli do mas lo ouiere menester.

## LEY VIII.

*Como deuen los Caualleros ser artemos, e mañosos.*

**A**Rteros, e mañosos deuen ser los Caualleros : e estas son dos cosas que les conuiene mucho, porque bien assi como las mañas les fazen sabidores , de aquello que han de fazer por sus manos; otrofi el arteria faze buscar carreras , para saber acabar mejor, e mas en saluo, lo que quieren. E poren- de se acuerdan muy bien , estas dos cosas , en vno. Ca las mañas les fazen que se sepan armar bien , e apuestamente ; e otrofi ayudarfe , e ferir con toda arma ; e ser bien ligeros, e bien caualgantes. E el arteria les muestra como sepan vencer , con pocos , a muchos ; e como estuerçan de los peligros, quando en ellos cayeren.

## LEY IX.

*Como deuen ser los Caualleros muy leales.*

**L**Eales conuiene que sean en todas guisas los Caualleros. Ca esta es bondad, en que se acaban, e se encierran todas las buenas costumbres : e ella es af-

afsi como madre de todas. E como quier que todos los omes la deuen auer, señaladamente conuiene mucho a estos, que la ayan, por tres razones, segun los Antiguos dixeron. La primera es, porque son puestos por guarda, e defendimiento de todos: e non podrian ser buenos guardadores, los que leales non fuesen. La segunda, por guardar honrra de su linaje; lo que non guardarian, quando en lealtad errassen. La tercera, por non fazer ellos cosa por que cayan en verguença, en lo que caerian, mas que por otra cosa, si leales non fuesen. E porende ha menester que ayan lealtad en las voluntades, e que sepan obrar della. Ca de otra manera, non podria ser que non errassen en ello: porque muchas vegadas acaesce, que por guardar lealtad a su Señor, e a aquellos a quien la han de tener, fazen tuerto a omes que nunca gelo merecieron, e daño a si mismos, e a todas las cosas con que han debdo; metiendose a peligro, e a muerte, e yendo contra sus voluntades, dexando todo lo de que auria sabor, faziendo aquello que non querrian fazer, pudiendolo escusar. E todo esto fazen, por non menguar en su lealtad. E porende ha menester, que la entiendan bien qual es, e sepan obrar della afsi como conuiene.

## LEY X.

*Que los Caualleros deuen ser sabidores, para conoscer los Caualllos, e las armas que traxieren, si son buenos, o non.*

**C**Auallos, e armaduras, e armas, son cosas, que conuiene mucho a los Caualleros, de las auer buenas, cada vna segund su natura. Ca pues que con estos han de fazer los fechos darmas, que es su menester, conuiene que sean tales, de que se puedan bien ayudar. E entre todas, aquellas cosas de que ellos han de ser sabidores. Esta es la mas señalada cosa,

sa, en conoſcer el cauallo. Ca por ſer el cauallo grande, e fermoſo, ſi fueſſe de malas coſtumbres, e el Cauallero non fueſſe ſabidor, para conoſcer eſto, auenirle y an ende dos males. Lo vno, que perderia quanto por el dieſſe. E lo al, que podria por el, caer en peligro de muerte, o de ocaſion. E eſto miſmo le auernia, ſi non fueſſen las armaduras buenas, e bien fechas, e con razon. E porende, ſegund los Antiguos moſtraron, para ſer los cauалlos buenos, deuen auer en ſi tres coſas. La primera, ſer de buen color. La ſegunda, de buenos coraçones. La tercera, auer miembros conuenientes, que reſpondan a eſtos dos. E aun ſobre todo eſto, quien bien los quiſiere conoſcer, ha de catar que vengan de buen linaje. Ca eſta es la animalia del mundo, que mas reſpondè a ſu natura. E aun los Antiguos, que fablaron en eſta razon, touieron, que ſin todas eſtas ſabidurias, deuen auer los Caualleros en ſi tres coſas, para fazer buenos los cauалlos. La primera, ſaberlos mantener en ſus bondades. La ſegunda, ſi alguna mala coſtumbre ouieſſen, tollerlos della. La tercera, guareſcerlos de las enfermedades que ouieſſen. Otroſi deuen auer ſabiduria en las armaduras, en tres maneras. La primera, ſi es bueno el fierro, o el fuſte, o el cuero, o la otra coſa de que las fazen. La ſegunda, para conoſcer, ſi ſon fuertes. La tercera, que ſean ligeras. Eſto miſmo es de las armas para ſerir, que han de ſer bien fechas, e fuertes, e ligeras. Ca quanto mas los Caualleros conoſcieren eſtas coſas, e las uſaren, tanto mas e mejor ſe ayudaran dellas, e las tornaran a ſu pro.

## LEY XI.

*Quien ha poder de fazer los Caualleros, o non.*

**F**Echos non pueden ſer los Caualleros, por mano de ome que Cauallero non ſea. Ca los Sabios An-

Antiguos, que todas las cosas ordenaron con razon, non touieron que era cosa con guisa, nin que pudiesse ser con derecho, dar vn ome a otro, lo que non ouiesse. E bien así como las Ordenes de los Oradores non las podria ninguno dar, si non el que las ha; otro tal non ha poder de fazer ninguno Cauallero, si non el que lo es. Pero algunos y ouo, que touieron que el Rey, o su fijo el heredero, maguer Caualleros non fuesen, que bien lo pueden fazer, por razon del Reyno: porque ellos son cabeças de la Caualleria, e todo el poder della se encierra en el su mandamiento; e por esso lo vsaron, e vsan en algunas tierras. Mas segund razon verdadera, e derecha, ninguno non puede ser Cauallero, de mano del que lo non fuere. E tanto encare scieron los Antiguos la orden de Caualleria, que touieron que los Emperadores, ni los Reyes, non deuen ser consagrados, ni coronados, fasta que Caualleros fuesen. E aun dixeron mas, que ninguno non puede fazer Cauallero a si mismo, por honrra que ouiesse. E como quier que en algunos lugares lo fazen los Reyes, mas por costumbre que por derecho; con todo esso, non touieron por bien los Antiguos, que lo fiziesen. Ca Dignidad, ni Orden, nin Regla, non puede ninguno tomar por sí, si otro non gela da. E porende ha menester, que en la Caualleria aya dos personas; aquel que la da, e el que la rescibe. Otro si touieron, que muger, por honrra que ouiesse, maguer fuesse Emperadora, o Reyna; por heredamiento, que non podria fazer Cauallero por sus manos; como quier que podria rogar, o mandar a algunos de su Señorío, que los fiziesen, aquellos que ouiesen derecho de los fazer. E aun dixeron, que ome desmemoriado, ni el que fuesse de menor edad de catorze años, que non deuia ninguno de-  
llos

llos esto fazer : porque la Caualleria es tan noble, e tan honrrada, que deue entender el que la da, que es lo que faze en darla, lo que estos non podrian fazer. Otrofi el Clerigo, nin ome de Religion , non touieron, que podrian fazer Caualleros: porque seria cosa muy sin razon, de entremeterse de fecho de Caualleria, aquellos que non ouieren , ni han poder de meter y las manos, para obrar della. Pero si alguno fuese Cauallero primeramente , e despues le acaesciese, que ouiesse de ser Maestro de Orden de Caualleria, que mantuiesse fecho de armas, non fue a tal como este defendido de los fazer. E non touieron otrofi por bien, que ningun ome fiziesse Caualleros, a aquellos que por derecho, ni por razon , non pueden , ni lo deuen ser, segund adelante se muestra en las leyes deste titulo.

## L E Y XII.

*Quales non deuen ser Caualleros.*

**F**Allescimiento , para non se poder fazer bien las cosas, es en dos maneras. La vna por fecho. La otra por razon. E la de fecho es , quando los omes non han complimiento, de lo que han menester para fazerlas. E la que viene por razon es, quando non han derecho, por que las deuan fazer. E como quier que esto auenga en todas guisas , señaladamente cae en fecho de Caualleria. Porque bien afsi como razon tuelle, que Dueña non pueda fazer Cauallero, ni ome de Religion , porque non ha de meter las manos en las lides; otrofi el que es loco, o sin edad, porque non han complimiento de seso, para entender lo que fazen. Otrofi lo tuelle derecho, que non sea Cauallero ome muy pobre , si non le diere primeramente consejo, el que lo faze, por que pueda bien beuir. Ca non tuuieron los Antiguos , que era cosa muy guisada, que honrra de Caualleria , que es establecida para



dar, e fazer bien, fuesse puesta en ome que ouiesse a mendigar en ella, ni fazer vida deshonnrada; ni otrofi que ouiesse de furtar, o fazer cosa por que mereciesse auer pena, que es puesta contra los viles malfechores. Otrofi non deue ser fecho Cauallero, el que fuesse menguado de su persona, o de sus miembros, de manera que se non pudiesse en guerra ayudar de las armas. E aun dezimos, que non deue ser ome Cauallero, que por su persona anduuiesse faziendo mercaduria. E non deuen otrofi fazer Cauallero, al que fuesse conosciadamente traydor, o aleuoso, o dado por juyzio por tal; ni ome que fuesse juzgado para muerte, por yerro que ouiesse fecho, si primero non fuesse perdonado; non tan solamente la pena, mas aun la culpa. E non deue ser Cauallero, el que vna vegada ouiesse recebido Caualleria por escarnio. E esto podria ser en tres maneras. La primera, quando el que fiziesse Cauallero, non ouiesse poderio de lo fazer. La segunda, quando el que la recibiesse, non fuesse ome para ello, por alguna de las razones que diximos. La tercera, quando alguno que ouiesse derecho de ser Cauallero, la recibiesse a sabiendas por escarnio. Ca maguer aquel que la diesse ouiesse poder de lo fazer, non lo podria ser el que assi la recibiesse, porque la recibio, como non deuia. E porende fue establescido antiguamente por derecho, que el que quisiesse escarnescer tan noble cosa como la Caualleria, que fincasse escarnescido della, de manera que non la pudiesse auer. Otrofi pusieron, que ninguno non recibiesse honrra de Caualleria, por precio de auer, ni de otra cosa que diesse por ella, que fuesse como en manera de compra. Ca bien assi como el linaje non se puede comprar, otrofi la honrra, que viene por nobleza, non la puede la persona auer; si ella non fuere atal, que la merezca por

linaje, o por feso, o por bondad que aya en si.

L E Y XIII.

*Que cosa deue fazer el Escudero, ante que reciba Caualleria.*

**L** Impieza faze bien parescer las cosas, a los que las veen; bien así como el apostura las faze estar apuestamente, cada vna por su razon. E porende tuuieron por bien los Antiguos, que los Caualleros fuesen fechos limpiamente. Ca bien así como la limpieza deuen auer dentro en si mismos, en sus bondades, e en sus costumbres, en la manera que dicha auemos; otrosí la deuen auer de fuera, en sus vestiduras, e en las armas que traxeren. Ca maguer el su menester es fuerte, e cruo, así como de ferir, e de matar; con todo esto las sus voluntades non pueden olvidar naturalmente, que non se paguen de las cosas fermosas, e apuestas, mayormente quando las ellos traxeren. Porque, de vna parte, les dan alegria, e conorte; e de la otra, les faze cometer denodadamente fecho de armas, que saben que por ellos seran mejor conosciados, e que les ternan todos mas mientes, a lo que fizieren. Onde, por esta razon, non les embarga la limpiedumbre, e la apostura, a la fortaleza, ni a la crueldad que deuen auer. E demas, que es significança, segund de suso diximos, la obra que parece de fuera, a lo que tienen dentro en las voluntades. E porende mandaron los Antiguos, que el Escudero que fuese de noble linaje, vn dia ante que reciba Caualleria, que deue tener vigilia. E este dia que la touiere, desde el medio dia en adelante, han los Escuderos a bañar, e lauar su cabeça, con sus manos, e echarle en el mas apuesto lecho, que pudieren auer. E alli le han de vestir, e de calçar los Caualleros, de los mejores paños, que touieren. E desque este alimpiamiento le ouieren fecho al cuerpo,

hanle de fazer otro tanto al alma ; lleuandolo a la Egleſia, en que ha de recebir trabajo, velando , e pidiendo merced a Dios , que le perdone ſus pecados, e que le guie, porque haga lo mejor, en aquella Orden que quiere recebir; en manera que pueda defender ſu Ley, e fazer las otras coſas, ſegun que le conuiene; e que le ſea guardador, e defendedor a los peligros, e a los trabajos , e a lo al que ſeria contrario a eſto. E deueſe le venir en miente, como Dios es poderoso ſobre todas coſas , e puede moſtrar ſu poder en ellas , quando quiſiere , e ſeñaladamente lo es en fecho de armas. Ca en ſu mano es la vida, e la muerte, para darla, e tollerla, e fazer que el flaco ſea fuerte, e el fuerte flaco. E quando eſta oracion fiziere, ha menester , de eſtar los ynojos ſincados, e todo lo al en pie, mientra lo pudiere ſofrir. Ca la vigilia de los Caualleros non fue eſtablecida para juegos , ni para otras coſas; ſi non para rogar a Dios ellos, e los otros que y fueſſen, que los guarde, e que los endereſce, e aliuie, como a omes que entran en carrera de muerte.

## LEY XIII.

*Como han de ſer fechos los Caualleros.*

**E** Spada , es arma que mueſtra quatro ſignificanças, que ya auemos dicho. E porque el que ha de ſer Cauallero , deue auer, por derecho , aquellas quatro virtudes, eſtablecieron los Antiguos , que recibieſſen con ella Orden de Caualleria, e non con otra arma : e eſto ha de ſer fecho en tal manera , que paſſada la vigilia, luego que fuere de dia , deue primeramente oyr ſu Miſſa, e rogar a Dios, que le guie ſus fechos para ſu ſeruicio. E deſpues ha de venir el que le ha de fazer Cauallero, e preguntarle , ſi quiere recebir Orden de Caualleria; e ſi dixere ſi , hale de preguntar, ſi la manerna , aſi como ſe deue mantener ; e deſpues que gelo otorgare , deuele calçar las  
eſ-

espuelas, o mandar a algund Cauallero, que gelas calce. E esto ha de ser, segund que el ome fuere, e el lugar que touiere. E fazenlo desta guisa, por mostrar que assi como el Cauallero pone las espuelas de diestro, e de siniestro, para fazer correr al Cauallo derecho; que assi deue el fazer derechoamente sus fechos, de manera que non tuerça a ninguna parte. E de si, hale de ceñir el espada sobre el brial que viste, assi que la cinta non sea muy floxa; mas que se llegue al cuerpo. E esto es, por semejança de las quatro virtudes, que diximos, que deuen auer tornadas assi. Pero antiguamente establecieron, que a los nobles omes fiziesen Caualleros, seyendo armados de todas sus armaduras, bien assi como quando ouiesse de lidiar. Mas las cabeças, non touieron por bien, que las touiesse cubiertas, porque los que assi las traen, non lo fazen si non por dos razones. La vna, por encobrir alguna cosa que en ellas ouiesse, que les parecia mal. Ca por tal cosa bien las puede encobrir, de alguna cobertura que sea fermosa, e apuesta. La otra manera, por que cubren la cabeça, es quando el ome faze alguna cosa desaguifada, de que ha verguença. E esto non conuiene en ninguna manera a los nobles Caualleros. Ca pues han de rescebir tan noble, e tan honrrada cosa, como la Caualleria, non es derecho, que entren en ella con mala verguença, ni con miedo. E desque el espada le ouieren ceñido, deuenla sacar de la vayna, e ponergela en la mano diestra, e fazerle jurar estas tres cosas. La primera, que non recele de morir por su Ley, si fuere menester. La segunda, por su Señor natural. La tercera, por su tierra. E quando esto ouiere jurado, deuele dar vna pescoçada, porque estas cosas sobredichas le vengán en miente; diziendo, que Dios le guie al su seruicio, e le dexe complir lo que alli le prometio: e despues des-

desto hale de beſar, en ſeñal de fe, e de paz, e de hermandad, que deue ſer guardada entre los Caualleros. E eſſo miſmo han de fazer todos los Caualleros, que fueren en aquel lugar; non tan ſolamente en aquella fazon, mas en todo aquel año, do quier que el venga nueuamente. E por eſta raxon, non ſe han de buſcar mal los Caualleros vnos a otros, a menos de echar en tierra la fe, que alli prometieron; e deſafiandose primeramente, ſegund ſe muestra, do ſabla de los deſafiamientos.

## LEY XV.

*Como han de deſceñir la eſpada al Nouel, deſpues que fuere fecho Cauallero.*

**D**Eſceñir el eſpada, es la primera coſa que deuen fazer, deſpues que el Cauallero nouel fuere fecho. E porende ha de ſer muy catado, quien es el que gela, ha de deſceñir. E eſto non deue ſer fecho, ſi non por mano de ome que aya en ſi alguna de eſtas tres coſas; o que ſea ſu Señor natural, que lo faga por el debdo que han de confuno; o ome honrrado, que lo fizieſſe por ſabor que ouieſſe de fazerle honrra; o Cauallero que fueſſe muy bueno de armas, que lo fizieſſe por ſu bondad. E en eſto ſe acordaron los Antiguos, mas que en las otras dos: porque tuuieron que era buen comienço, para lo que el nouel era tenuto de fazer. Pero qualquier dellas que ſea, vale, e es buena. E a eſte que le deſciñe el eſpada, llamanle Padrino. Ca bien aſi como los Padrinos al Baptiſmo, ayudan a confirmar, e a otorgar a ſu fijado, como ſea Chriſtiano; otroſi el que es Padrino del Cauallero nouel, deſciñiendole el eſpada con ſu mano, otorga, e confirma la Caualleria que ha recebido.



## LEY XVI.

*Que debdo han los Noueles con los que los fazen Caualleros , e con los Padrinos que los desciñen las espadas.*

**D**Ebdo han los Caualleros noueles , non tan solamente con aquellos que los fazen , mas aun con aquellos Padrinos, que les desciñen las espadas. Ca bien así como son tenudos de obedescer , e de honrrar , a los que les dan la Orden de Caualleria, otro sí lo han de fazer a los Padrinos, que son confirmadores della. E porende establescieron los Antiguos, que el Cauallero nunca fuesse contra aquel de quien ouiesse recebido Caualleria. Fueras ende, si lo fiziesse con su Señor natural. E aun estonce, quando contra el fuesse, que se guardasse, quanto podiesse, de le ferir, ni de le matar con sus manos ; si non viesse, que queria ferir, o matar a su Señor. E otro sí non ha de ser, en fecho, ni en consejo, de ninguna cosa que su daño fuesse; mas alo destoruar , quanto podiere, que non sea ; e si non, apercebirlo dello. Fueras ende si fuesse cosa, que se tornasse en daño de su Señor, si gelo fiziesse saber; o del mismo, o de su padre si lo ouiesse, o de su fijo, o de su hermano, o de su pariente , de quien el fuesse tenuto de demandar su muerte. Pero esto se entiende , si por el apercebimiento que aquel fiziesse, pudiesse venir, a alguno destos sobredichos, muerte, o desheredamiento, o deshonrra. Ca por otras cosas, en fuera destas , non le deue dexar de apercebir. E sin todo esto, deuele ayudar contra todo ome, que le quisiessse mal fazer; si non contra estos sobredichos , o contra otro ome con quien ouiesse puesto el , o su padre, pleyto de amistad. Ca en quanto el amor durare, deue guardar, que non sea contra aquel, con quien lo han. E esso mismo dezimos que deuen guardar, fasta tres años , al que le ouies-

uiesse desceñido el espada. Pero algunos y ouo que dixeron , que deue esto ser fasta siete años. E por ende los Caualleros noueles , pues que tan grand debdo han , con los que les desceñen las espadas, deuen catar ante que el fecho venga, quien son aquellos a quien han de rogar, que seàn sus Padrinos, para desceñirgelas.

## LEY XVII.

*Que cosa deuen guardar los Caualleros , quando caualgaren.*

**M**Antenerse deuen los Caualleros , segund dixeron los Sabios antiguos, en manera que ellos fagan buen enxemplo a los otros. E porende pusieronles estonce maneras ciertas de como biuiessen, tambien en su caualgar, como quando comiessen, e beuiessen, e quando ouiessen a dormir: e ordenaronlo desta guisa ; que quando ouiesse de caualgar por Villa, que non caualgassen si non en Cauillos, quien los pudiesse auer. E esto fizieron , porque van en ellos mas honrrados , que en ninguna otra caualgadura; e otrosi, porque usassen el caualgar, que es cosa que pertenesce mucho a los Caualleros ; e porque andan en los Cauillos, mas loçanos, e mas alegres, e afeytanlos porende mejor , e mas a su guisa. E aun mandaron, que quando ouiessen a caualgar fuera de Villa , en tiempo de guerra, que fuesen en sus Cauillos armados, en manera que si acaesciesse, pudiesen fazer daño a sus enemigos , e guardarse de lo recibir dellos. E otrosi establescieron, que quando caualgassen, non lleuassen otro en pos si. E esto fizieron, porque non tolliessen la vista, al que fuesse en la silla; e porque non semejasse, que lleua troxa. E estas son cosas, que peor paresce al Cauallero , que a otro ome, porque son enatias, e desapuestas. Otrosi pusieron, que quando caualgassen por Villa, que tra-

xef-

xessen todavia mantos; fueras ende, si fiziesse tal tiempo, que gelo destornasse. E sobre todo establecieron, que el Cauallero, quando caualgasse, que leuasse todavia espada ceñida, que es así como Abito de Caualleria.

## LEY XVIII.

*En que manera se deuen vestir los Caualleros.*

**P**Años de colores, establecieron los Antiguos, que traxessen vestidos los Caualleros nobles, mientras que fuesen mancebos; así como bermejos, e jaldes, e verdes, o cardenos, porque les diesse alegría. Mas prieto, o pardo, o de otra color que sea, que les fiziesse entristecer, non touieron por bien que los vistiesen. E esto fizieron, porque las vestiduras fuesen apuestas, e ellos fuesen alegres, e les creciesen los coraçones, para ser mas esforçados. E como quier que las vestiduras fuesen de tajo de muchas maneras, segund eran departidas las costumbres, e los usos de la tierra. Pero el manto acostumbrauan a fazer, e a traer todos desta guisa; que los fazian grandes, e luengos, que les cubriesen fasta los pies, e sobraua tanto paño de la vna parte, como de la otra, sobre el ombro diestro, por que podian y fazer un nudo, e faziendolo de manera, que podrian meter, e sacar la cabeça sin ningun embargo. E llamauanlo Manto cauallerofo. Este nome le dezian, porque non lo auia otro ome a traer desta guisa, si non ellos. E el manto fue fecho desta manera, por mostrança que los Caualleros deuen ser cubiertos de humildad, para obedescer sus Mayores. E el nudo les fizieron, porque es como manera de atamiento de Religion, e amostralles que sean obedientes, non tan solamente a sus Señores, mas aun a sus Cabdillos. E por esta razon sobredicha tenian el manto, tan bien quando comian, e beuian, como quando seyan,

e andauan, e caualgauan. E todas las otras vestiduras trayan limpias, e mucho apuestas, cada vno segund el vso de sus lugares. E esto fazian, porque quien quier que los viesse, los podiesse conoser, entre todas las otras gentes, para saberles honrrar. E esso mismo establescieron de las armaduras, como de las otras armas, que traxessen, que fuesen fermosas, e mucho apuestas.

## LEY XIX.

*Como los Caualleros deuen ser mesurados.*

**C**omer, e beuer, e dormir, son cosas naturales, sin que los omes non pueden beuir. Pero destas deuen vsar en tres maneras. La vna con tiempo. La otra con medida. La otra apuestamente. E por ende los Caualleros eran mucho acostumbrados antiguamente, a fazer esto. Ca bien asy como en tiempo de paz comian a fazon señalada, de manera que pudiesse comer dos vezes al dia, e de manjares buenos, e bien adobados, e con cosas que les supiesse bien. Otrosy, quando auian a guerrear, comian vna vez, en la mañana, e poco, e el mayor comer fazianlo a la tarde: e esto era, porque non ouiesse hambre, ni grand sed, e porque si fuesse feridos, guaresciesse mas ayna. E en aquella fazon, dauanles a comer carnes duras, e rezias, e viandas gruesas, porque comiesse poco dellas, e les abondasse mucho, e les fiziesse las carnes, rezias, e duras. Otrosy les dauan a beuer vino flaco; e mucho aguado; de manera que non les estoruasse el entendimiento, ni el seso. E quando fazia las grandes calenturas, dauanles vn poco de vinagre, con mucha de agua, porque les tolliesse la sed, e non dexasse ascender la calentura en ellos, por que ouiesse a enfermar, beuiendo entre dia, quando ouiesse grand sed. E beuian otrosy, entre dia, agua, quando tenian grand



grand fabor de beuer. E esto les fazian vsar los Antiguos, porquel comer, y el beuer les acrescentasse la vida, e la salud, e non gela tolliesse, comiendo, o beuiendo ademas. E sin todo aquesto, fallauan vn otro grand pro; que menguauan en la costa cotidianamente, porque podiesse mejor cumplir a los fechos granados, que es cosa que conuiene mucho a los que han de guerrear. Otro si los acostumbrauan, que non fuesse dormidores, porque nuzze mucho a los que los grandes fechos han de fazer, e señaladamente a los Caualleros quando estan en guerra. E por esso, assi como los contentian en tiempo de paz, que traxessen ropas muelles, e blandas, para su yazer; assi non querian que en la guerra yoguiesse, si non en poca ropa, e dura, o en sus perpuntos. E fazianlo, porque dormiesse menos, e se acostumbraassen de sofrir lazeria. Ca tenian, que ningund vicio, que auer podiesse, non era tan bueno, como ser vencedores.

## LEY XX.

*Como ante los Caualleros deuen leer las Estorias de los grandes fechos de armas, quando comieren.*

**A** Puestamente, tuuieron por bien los Antiguos, que fiziesse los Caualleros estas cosas, que dichas auemos en la ley ante desta. E porende ordenaron, que assi como en tiempo de guerra aprendiesse fecho de armas, por vista, o por prueua; que otro si en tiempo de paz la pruesse por oyda, por entendimiento. E por esso acostumbrauan los Caualleros, quando comian, que les leyessen las Estorias de los grandes fechos de armas, que los otros fizieran, e los sesos, e los esfuerços que ouieron, para saberlos vencer, e acabar lo que querian. E alli do non auian tales escrituras, fazianlo retraer a los Caualleros buenos, e ancianos, que se en ellos acertauan. E

fin



sin todo esto aun fazian mas; que non consentian que los juglares dixessen ante ellos otros cantares, si non de guerra, o que fablassen en fecho de armas. E esso mismo fazian, que quando non podian dormir, cada vno en su posada se fazia leer, e retraer estas cosas sobredichas. E esto era, porque oyendolas, les crescian las voluntades, e los coraçones, e esforçauanse, faziendo bien, e queriendo llegar a lo que los otros fizieran, o passaran por ellos. .

## LEY XXI.

*Que cosas son tenudos los Caualleros de guardar.*

**S**Eñaladas cosas ordenaron los Antiguos, que guardassen los Caualleros, de manera que non errassen en ellas. E son aquellas, que dichas auemos, que juran, quando reciben Orden de Caualleria; assi como non se escusar de tomar muerte por su Ley, si menester fuere, ni ser en consejo por ninguna manera para menguarla, mas para acrescentalla lo mas que podieren. Otro si que non dubdaran de morir por su Señor, non tan solamente desuiando su mal, e su daño; mas acrescentando su tierra, e su honrra, quanto mas pudieren, e supieren; e esso mismo faran por el pro comunal de su tierra. E porque fuesen tenudos de guardar esto, e non errar en ello en ninguna manera, fazianles antiguamente dos cosas. La vna, que los señalauan en los braços diestros con fierros calientes de señal, que ningund otro ome non la auia de traer, si non ellos. E la otra, que escriuian sus nomes, e el linaje onde venian, e los lugares onde eran naturales, en el libro que estauan escritos todos los nomes de los otros Caualleros. E fazianlo assi, porque quando errassen en estas cosas sobredichas, fuesen conosciados, e no se pudiesen escusar, de recebir la pena que mereciesen, segund el yerro que ouiesse fecho. E esto se auia de guardar

dar en tal manera, que non fuesſen contra ello, en dicho, ni en fecho, ni en obra que fiziessen, ni en consejo que dieſſen a otro: otroſi acostumbrauan mucho de guardar pleyto, e omenaje que fiziessen, o palabra firmada que puliesſen con otro, de guiſa que non la mintiesſen, ni fuesſen contra ella. E guardauan aun, que el Cauallero, o dueña que viesſen cuytado de pobreza, o por tuerto que ouieſſe recebido, de que non podieſſe auer derecho, que punaſſen con todo su poder, en ayudarlos como saliesſen de aquella coyta. E por esta razon lidiauan muchas vegadas, por defender el derecho destos atales. E otroſi auian a guardar todas cosas, que derechamente les eran dadas en encomienda, defendiendolas aſi como lo ſuyo. E ſin todo eſto, guardauan, que Caualllos, ni armas, que ſon cosas que conuienen mucho a los Caualleros de las traer ſiempre conſigo, que non las empeñaſſen, ni las mal metiesſen, ſin mandado de ſus Señores, o por grand coyta manifieſta que ouieſſen, a que ningun acorro non podieſſen auer; e otroſi, que las non jugaaſſen en ninguna manera. E tenian aun, que deuian ſer guardados de fazer ellos por ſi, furto, ni engaño; ni conſejar a otro, que lo fizielle; e entre todos los furtos, ſeñaladamẽte en los Caualllos, e en las armas de ſus compañeros, quando eſtouieſſen en hueſte.

## L E Y XXII.

*Que cosas deuen fazer, e guardar los Caualleros, en dichos, e en fechos.*

**F**Azederas ſon a los Caualleros cosas ſeñaladas, que por ninguna manera non las deuen dexar. E eſtas ſon en dos guiſas. Las vnas en dicho. Las otras en fecho. E las de palabras ſon, que non ſean villanos, ni deſineſurados en lo que dixeren, ni ſoberuios, ſi non en aquellos lugares do les conuiene; af-

assí como en fecho de armas, do han de esforçar los suyos, e darles voluntad de fazer bien, nombrando a sí, e mentando a ellos, que fagan lo mejor, tra- uandoles en lo que entendieren que yerran, e non fazen como deuen. E aun porque se esforçassen mas, tenian por cosa guisada, que los que ouiesßen amigas, que las nombrasßen en las lides, porque les cre- ciessen mas los coraçones, e ouiesßen mayor ver- guença de errar. Otro sí tenian por bien, que se guar- dassen de mentir en sus palabras; fueras ende en aque- llas cosas, que se ouiesse a tornar la mentira en al- gun grand bien; assí como desuiando daño, que po- dria acaescer, si non mintiesßen. Otro sí trayendo al- guna pro, metiendo algun asfosegamiento, en los omes que fuessen mouidos a fazer algun grand mal; o poniendo paz, o acuerdo, entre aquellos que se desamassén; o en otra cosa, que por aquella mentira se tolliesse mal, o aduxesse bien. Otro sí, que las pa- labras que dixessen jurando, o faziendo omenaje, o prometiendo de fazer alguna cosa, que la guardas- sen, assí como diximos en la ley ante desta, de fe- cho. Otro sí dezimos, que deuen ser leales, e firmes en lo que fizieren: ca la lealtad les fara guardar de yerro, e la firmedumbre fara que non sean mouedi- zos de vno a al, que es cosa que non conuiene a los defendedores, ca non son tan dudados por ello, los que lo fazen. Otro sí deuen, tambien sus paños, co- mo las armaduras, e armas que traxeren, fazerlas fermosas, e apuestas a pro de sí; de manera que pa- rescan bien a los que las vieren, e sean ellos conof- cidos; assí que se aprouechen dellas, e de cada vna, segund aquello para que fue fecha. E otro sí deuen ser de buena barata. Ca si lo non fuessen, todo su guisamiento non les valdria nada, e serian atales los que esto fiziesßen, segund los Sabios Antiguos dixe-  
ron,

ron, como el arbol sin corteza, que parece mal, e secase ayna. E aun deuen punar quanto pudieren, en ser mañosos , e ligeros , así como diximos, que son dos cosas de que se pueden ayudar en muchos lugares. E sobre todas cosas , que sean bien mandados. Ca maguer todas las otras cosas les ayudan a ser vencedores ; del poder de Dios en ayuso , esta es aquella que lo acaba todo.

## L E Y XXIII.

*En que manera deuen honrrar a los Caualleros.*

**H**onrrados deuen mucho ser los Caualleros ; esto por tres razones. La vna, por nobleza de su linaje. La otra , por su bondad. La tercera , por el pro que dellos viene. E porende los Reyes los deuen honrrar, como aquellos con quien han de fazer su obra , guardando , e honrrando a si mesmos con ellos, e acrescentando su poder, e su honrra. E todos los otros comunamente los deuen honrrar, porque les son así como escudo , e defendimiento , e se han de parar a todos los peligros , que acaescieren, para defenderlos. Onde así como ellos se meten a peligro , de muchas guisas , para fazer estas cosas sobredichas , así deuen ser honrrados en muchas maneras ; de guisa que ninguno non deue estar en Eglefia ante ellos , quando estuuiessen a las Oras ; sino los Perlados , o los otros Clerigos que las dixessen, o los Reyes, o los grandes Señores, a que ellos ouies- sen de obedescer , e de seruir. Ni otro ninguno non deue yr a ofrecer , ni a tomar la paz , ante que ellos: ni al comer , non deue asentarse con ellos , escudero , ni otro ninguno , si non Cauallero , o ome que lo mereciesse por su honrra , o por su bondad. Ni otro si ninguno , non se deue baldonar con ellos en palabras , que non fuesse Cauallero , o otro ome honrrado. E otro si deuen ser honrrados , en sus ca-  
fas;



fas ; que ninguno non gelas deue quebrantar , si non por mandado del Rey , o por mandado de Justicia , por cosa que ellos ouiesse merecido. Ni les deuen otrosi prender los Caualllos, ni las armas , fallandoles alguna otra cosa mueble , o rayz , en que puedan fazer la prenda. E aunque non fallassen cosa en que la fiziesse , non les deuen tomar los Caualllos de sus cuerpos , ni descenderlos de las otras bestias , en que caualgassen ; ni entrar en las casas a prender , estando y ellos , o sus mugeres. Pero cosas y ha señaladas , sobre que les pueden poner plazo , a que salgan de las casas , porque puedan fazer la entrega en ellas , o en lo que y fuere. E aun los Antiguos tanto encarecieron la honrra de los Caualleros , que non tan solamente dexauan de fazer la prenda , do estauan ellos , e sus mugeres ; mas aun do fallauan sus mantos , o sus escudos. E sin esto les fazian otra honrra , que do quier que los omes se fallauan con ellos , se les omillauan. E oy en dia tienen aun por costumbre en España , dezir a los buenos , e honrrados , Omillamonos. E aun otra honrra ha el que es Cauallero , despues que lo fuesse ; que puede llegar a honrra de Emperador , o de Rey , e ante non lo puede fer ; bien así como non podria ningund Clerigo , fer Obispo , si primeramente non fuesse ordenado de Preste Missacantano.

## LEY XXIII.

*Que mejoría han los Caualleros apartadamente , mas que los otros omes.*

**C**Onoscidas , e apartadas honrras han los Caualleros , sobre otros omes , non tan solamente en las cosas que diximos en la ley ante desta , mas aun en otras que aqui diremos. E esto es , que quando el Cauallero estuviere sobre algund pleyto , de que espere auer juyzio el , o su Personero , que si  
acaef-



acaesciere , que dexe de poner alguna defension ante si , por que podiessse vencer su pleyto , o defenderse de la demanda que le fizieffen ; que maguer que ante que esta defension fuesse puesta , dieffen juyzio contra el , que bien la podria despues poner: e prouandola , non le empesceria el juyzio ; lo que otro ome non podria fazer , si non fuesse de menor edad de xxv. años. Otrosi quando acaesciessse que algun Cauallero fuesse acusado en juyzio de algund yerro , que ouieffe fecho , maguer fallassen contra el señales , o sospechas , de las que fallan contra otro ome , que merecia ser tormentado , non deuen a el meter a tormento. Fueras ende , por fecho de traycion , que tanxere al Rey , cuyo natural , o vassallo fuesse , o al Reyno , do morasse , por razon de alguna naturaleza que y ouieffe. E aun dezimos , que maguer le fuesse prouado , que non le deuen dar abiltada muerte ; así como rastrandole , o enforcandole , o destorpandole. Mas hanle de descabeçar por derecho , o matalle de fambre , quando quisiessen mostrar , contra el , gran crueza , por algund mal que ouieffe fecho. E aun tanto touieron los Antiguos de España , que fazian mal , los Caualleros , de se meter a furta , o a robar lo ageno , o fazer aleue , o traycion , que son fechos que fazen los omes viles de coraçón , e de bondad ; que mandaron que los despenassen de lugar alto , porque se desmembrassen ; o los afogassen en la mar , o en otras aguas , porque non paresciessen ; o los dieffen a comer a las bestias fieras. E aun sin todo esto , han otro priuilejo los Caualleros ; que mientras estuuieren en hueste , o fueren en mandaderia del Rey , o en otro lugar qualquier , que esten señaladamente en su oficio , o seruicio ; e por su mandado , que todo aquel tiempo que así estuuieren fuera de sus casas , por alguna

destas razones sobredichas , non pueden ellos , ni sus mugeres, perder ninguna cosa por tiempo. E si alguno razonasse que auia ganado alguna cosa dellos, por razon del tiempo sobredicho , puedenla demandar por manera de restitucion , desde el dia que tornaren a sus casas , fasta quatro años. Mas si en este plazo non las demandassen , dende adelante non lo podrian fazer. E otro si han priuillejo de otra manera; que puedan fazer testamento , o manda , en la guisa que ellos quisieren , maguer non sean todas aquellas cosas y guardadas , que deuen ser puestas en los testamentos de los otros omes; assi como se muestra en las leyes del titulo , que fablan en esta razon , en la sesta Partida deste nuestro libro.

## LEY XXV.

*Por quales razones pierden los Caualleros honrra de la Caualleria.*

**P**ERder los Caualleros , por su culpa , honrra de la Caualleria, es la mayor abiltança que pueden rescibir. Pero segund los Antiguos fallaron por derecho , esto podria acaescer en dos maneras. La vna, quando les tuellen tan solamente Orden de Caualleria, e non les dan otra pena en los cuerpos. E la otra, quando fazen tales yerros , por que merecen muerte. Ca estonce, ante les deuen toller la Orden de Caualleria, que los maten. E las razones por que les pueden toller la Caualleria, son estas. Assi como quando el Cauallero estuuiesse , por mandado de su Señor , en hueste , o en frontera, e vendiesse , o malmetiesse el cauallo , o las armas , o las perdiessse a los dados , o las diessse a las malas mugeres , o las empenassse en tauerna ; o furtasse , o fiziesse furtar a sus compañeros las fuyas ; o si a sabiendas fiziesse Cauallero a ome que non deuiessse serlo ; o si vsasse publicamente el mismo de mercaduria , o obrasse de  
al-

algun vil menester de manos , por ganar dineros , non seyendo catiuo. E las otras razones , por que han de perder honrra de Caualleria, ante que los matèn , son estas ; quando los Caualleros fuyen de la batalla, o desamparassen su Señor , o Castillo , o algun otro lugar , que touiessen por su mandado ; o si le viesse prender, o matar, e non le acorriessen , o non le diesse el Cauallo , si el suyo mataassen , o non le sacassen de prision , pudiendolo fazer , por quantas maneras pudiesse. Ca maguer justicia ha de prender por estas razones , o por otras qualesquier que fuesse aleue , o traycion , pero ante le deuen desfazer, que lo maten. E la manera de como le deuen toller la Caualleria, es esta ; que deue mandar el Rey, a vn escudero, que le calce las espuelas , e le cinga el espada ; e que le corte con vn cuchillo la cinta de la parte de las espaldas , e otrosi que taje las correas de las espuelas , teniendo las calçadas. E despues que esto le ouiere fecho , non deue ser llamado Cauallero, e pierde la honrra de la Caualleria , e los priuilejos. E demas , non deue ser rescebido en ninguno Oficio de Rey , ni de Conçejo , ni puede acufar , ni reptar a ningun Cauallero.

## Titulo XXII.

*De los Adalides , e Almogauares , e de los Peones.*

**M**Ostramos, en el titulo ante deste , de los Caualleros. Agora queremos dezir de los Adalides , e de los Almogauares , e de los Peones , que son mucho menester en tiempo de guerra. E hablaremos primero de los Adalides , quales deuen ser en si. E por que son assi llamados. E de

quales cosas deuen ser sabidores. E como deuen ser escogidos. E quien los puede fazer. E como deuen ser fechos. E de si mostraremos, quales deuen ser los Almogauares. E como deuen ser fechos. E que omes deuen escoger, para traer consigo en las guerras.

## LEY I.

*Que cosa deue auer el Adalid en si, e qual deue ser: e por que son assi llamados.*

**Q**uatro cosas, dixeron los Antiguos, que deuen auer en si los Adalides. La primera, sabiduria. La segunda, esfuerço. La tercera, buen feso natural. La quarta, lealtad. E sabidores deuen ser, para guardar las huestes, e saberlas guardar de los malos passos, e peligros. E otrosi deuen ser sabidores, do han de passar las huestes, e las caualgadas, tambien las paladinas, como las que fazen ascondidamente; guiandolas a tales lugares, que fallen agua, e leña, e yerua, do puedan todos posar de so vno. Otrosi deuen saber los lugares, que son buenos, para echar celadas, tambien de Peones, como de Caualleros; e de como deuen estar en ellas callando, e salir ende quando lo ouiesien menester. E otrosi les conuiene, que sepan muy bien la tierra, que han de correr, e onde han a embiar las algaras. E esto, porque lo puedan mas ayna, e mejor fazer, e salir en saluo, con lo que robaren. E otrosi, como sepan poner atalayas, e escuchas, tambien las manifestas, como las otras, a que llaman escufanas. E traer barrunte de sus enemigos, para auer siempre sabiduria dellos. E quando desta guisa non lo podiesien fazer, deuen se trabajar, como sepan tomar algunos de los de aquel lugar, a que quieren fazer guerra; porque por ellos puedan saber ciertamente, como estan los enemigos, e en que manera los deuen ellos guerrear. E vna de las cosas que mucho deuen catar,

es que sepan, que vianda han de leuar los que fueren en las huestes, e en las caualgadas, e para quantos dias, e que la sepan fazer alongar, si menester fuere. E porende los Antiguos, que eran muy sabidores de guerra, tan grande auian el sabor de fazer mal a sus enemigos, que lleuauan sus viandas, toxadas en arguenas, o en talegas, quando yuan en las caualgadas, e non querian leuar otras bestias. E esto fazian, por yr mas ayna, e mas encobiertamente: e quanto mas honrrados eran, tanto mas se preciauan, e se tenian por mejores, en saber sofrir afan, e passar con poco en tiempo de guerra. E esto fazian, por vencer sus enemigos; semejandoles, que precio, nin sabor deste mundo, non era mayor, que es este. E porque su vianda leuauan, así como sobredicho es, llamaronlo despues, talegas. Onde de todas estas cosas, que agora en esta ley diximos, deuen ser muy sabidores los Adalides, para saberlas ellos mostrar a todos los otros omes, como lo sepan; e porque en aquello que a ellos conuiene de fazer, les deuen los omes ser bien mandados, tambien Emperadores como Reyes, e todos los otros, que en las guerras fueren, e por ellos se ouieren a guiar: e porende el su acabdillamiento es muy grande. E los que non los quieren ser bien mandados, deuen auer tal pena, qual fallasse el Rey, que mereciesen, segund el daño que rescibiesen los de la caualgada, porque se les desmandaron. E esforçados de coraçon ha menester que sean, de manera que non se pierdan, ni desmayen por los peligros, quando les acaescieren; así como de errar el lugar, do cuydauan yr, e salir a otro mas peligroso; o como quando les diessen salto, gran poder de los enemigos, a sobreuienta, e ellos touiesen poca gente consigo; o quando les acaesciesen otras cosas semejantes destas: ante deuen auer buenos coraçones rezios,

pa-



para esforçar, e confortar a si mismos, e a los otros, e meter y las manos,e ayudarles bien con ellas,quando menester fuesse. Ca non es derecho , que estos atales popen sus cuerpos, pues que los otros auenturan los suyos , yendo en su guiamiento. E non tan solamente deuen auer esfuerço de fecho, mas aun de palabra, de manera que sepan los otros esforçarse , e conortarse con ella. E palabra verdadera es de los Antiguos,que muchas vegadas vence el buen esfuerço, la mal andança. E buen seso natural deuen auer, porque sepan obrar destas cosas , tambien de la sabiduria,como del esfuerço, de cada vno en su lugar. E que sepan auenir los omes, quando estuuieren desauenidos , e partir con ellos lo que ouiesse. E honrrar , e seruir los omes buenos , que anduuiessen en las huestes , o en las caualgadas que ellos guiasse. Mas sobre todas las otras cosas , conuiene que sean leales, de manera que sepan amar su Ley, e su Señor natural, e la compañía que guian; e que desamor, ni malquerencia, ni cobdicia,non les mueua a fazer cosa que contra esto sea. Ca pues que ellos, fiandose en su fieltad, se meten en poder de sus enemigos , o en lugares do nunca entraron , si ellos leales non fuesse, mayor seria la traycion , e mas dañosa , que de otro ome , porque todo el mal que quiesse, podrian fazer en ellos. E porende, antiguamente, fueron catadas todas estas quatro cosas , que las ouiesse en si el Adalid. E por esto los llaman Adalides , que quiere tanto dezir, como guiadores; que ellos deuen auer en si todas estas cosas sobredichas, para bien saber guiar las huestes, e las caualgadas , en tiempo de guerra.

## LEY II.

*Como deue ser escogido el Adalid, e quien lo puede fazer.*

**A**Ntiguamente pusieron los sabidores de guerra, cierta manera como fuesſen fechos los Adalides, e en qual guisa los honrrassen los Señores, e sobre que cosas les dieſſen poder. E Nos queremosſlo moſtrar en eſtas leyes, porque es coſa que conuiene mucho a fecho de guerra. Onde dezimos, que quando el Rey, o alguno otro Señor, quiſiere fazer Adalid, que deue llamar doze Adalides, de los más ſabidores que pudieren fallar. E eſtos, que iuren que le diran verdad, ſi aquel que quiſieren alçar Adalid, ha en ſi las quatro coſas, que diximos en la ley ante deſta. E ſi ellos ſobre la iura dixeren, que ſi; deuenlo eſtonce fazer Adalid. E ſi tantos Adalides non podieren fallar, que dieſſen eſte teſtimonio, han de tomar los que menguaren, de los otros omes, que ſean ſabidores de guerra, e de ſu fazienda del. E dando eſtos teſtimonios, con los otros, valen tanto, como ſi fuesſen Adalides todos. E deſta guisa deuen ſer eſcogidos, e non de otra. Ni el non ſe puede fazer por ſi miſmo, maguer fueſſe para ello: ni lo puede fazer, ſi non Emperador, o Rey, o otro en boz dellos. E qualquier otro que ſe atreuieſſe a fazerlo, ſi non aquellos que en eſta ley dize, o ſi alguno por ſi miſmo tomaffe poderio para ſer Adalid, maguer fueſſe para ello, deue morir porende; tambien el vno, como el otro, porque ſe atreuieron a lo que les non conuiene. E ſi por auentura non los podieren fallar, han de perder lo que ouieren.

## LEY III.

*Como deuen fazer el Adalid , e que le deue dar el que lo fiziere : e que poder , e que honrra gana , despues que fuere Adalid.*

**A**lçar queriendo a alguno por Adalid , deuenlo honrrar desta guisa. E el que lo ouiere de alçar , e a fazer , hale a dar , que vista , e vna espada , e aun cauallo , e armas de fuste , e de fierro , segun la costumbre de la tierra : e deuen mandar a vn Rico ome , Señor de Caualleros , que le cinga el espada ; pero pescoçada non le deue dar. E desque gela ouiere cinta , han de poner vn escudo en tierra allanado , de lo que es de parte de dentro , contra arriba : e deue poner los pies de fuso , el que ouiere de ser Adalid. E de si , hale de facar el espada de la vayna , el Rey , o el que le fiziesse , e ponergela desnuda en la mano. E deuen estonce alçarlo en el escudo , lo más que podieren , los doze que dieron testimonio por el. E teniendolo ellos así alçado , deuenlo tornar luego de cara contra Oriente , e ha de fazer con el espada dos maneras de tajar ; alçando el brazo contra arriba , tirandola contra ayuso , e la otra de trauiesso , en manera de cruz , diziendo así : Yo fulan desafío , en el nome de Dios , a todos los enemigos de la Fe , e de mi Señor el Rey , e de su tierra. E esso mesmo deue fazer , e dezir , tornandose a las otras tres partes del Mundo. E despues desto , ha de meter el mismo el espada en la vayna , e ponerle el Rey vna señal en la mano , si lo el alçare Adalid , e dezirle así : Otorgo-te , que seas Adalid de aqui adelante. E si otro lo fiziere en boz del Rey , deuele esse poner la seña en la mano , diziendole así : Yo te otorgo , en nome del Rey , que seas Adalid : y dende adelante , puede traer armas , e cauallo , e seña ; e assentarse a comer con los Caualleros , quando acaesciere : e el que le desonrrare , ha

ha de auer pena segund por Cauallero , por honrra del Rey. E despues que fuere fecho Adalid honrradamente, assi como sobredicho es, ha poder de cabdillar los omes honrrados , e a los Caualleros , por palabra e a los Almogauares de cauallo, e a los Peones, de fecho, ferendolos, e castigandolos; mas non en tal lugar, ni en tal manera, que resciban daño.

## L E Y IIII.

*Por quales razones deuen ser fechos los Adalides honrradamente: e que poder han: e que pena mereescen , si non lo fazen bien , lo que han de fazer.*

**H**onrradamente, establescieron los Antiguos, que fuesen fechos los Adalides , segund en la ley ante desta diximos. E esto fizieron por muchas razones. Lo vno , por los grandes fechos que fazen con ellos. Lo al , por los grandes peligros , a que se meten. E otrofi por el poderio que han, de judgar muchas cosas; lo que otros omes , non podrian fazer. Ca ellos judgan los de las caualgadas , sobre las cosas que acaescen en ellas. E han de ser entre aquellos, que partieren lo que ganaren, e fazer endereçar de lo que perdieren. E ellos han poder, de mandar a los Almogauares de cauallo, e a los Peones, e de poner de dia atalayas, e de noche escuchas, e rondas. E han de ordenar las algaras, e otrofi las celadas, como se fagan, cada vna dellas segund deuen. E ellos han poder de fazer Almocadenes , a los Peones , segund dize en la ley que fabla en esta razon. E porende deuen ser entendidos, e de buen seso, para escoger quales omes conuiene para estas cosas sobredichas. E si desta guisa non lo fiziesen , deuen recibir pena en los cuerpos, e en los aueres, segun el mal que viniere, por el yerro que ouiesse fecho. Pero si el yerro non viniere por culpa de los Adalides, mas de los que ellos pusiesse , deuen los otros que se les desman-

da-

daron, auer la pena sobredicha.

LEY V.

*Que cosas deue auer en si el Almocaden: e que deue fazer el que lo fiziere.*

**A**lmocadenes llaman agora, a los que antiguamente solian llamar Cabdillos de los Peones. E estos son muy prouechosos en las guerras. Ca en lugar pueden entrar los Peones, e cosas cometer, que non lo podrian fazer los de cauallo. E porende, quando algun Peon ouiere, que quiera ser Almocaden, ha de fazer desta guisa; e venir primeramente a los Adalides, e mostrar, por quales razones tiene, que lo mereçe de lo ser. Estonce deuen llamar doze Almocadenes, e fazerles jurar, que digan verdad; si aquel que quiere ser Almocaden, es ome, que ha en si quatro cosas. La primera, que sea sabidor de guerra, e de guiar los que con el fueren. La segunda, que sea esforçado, para cometer los fechos, e esforçar los suyos. La tercera, que sea ligero: ca esta es cosa, que conuiene mucho al Peon, para poder ayna alcançar, lo que a tomar ouiesse. E otrosi, para saber guarescer, quando fuesse gran menester. La quarta, que deue ser leal, para ser amigo de su Señor, e de las compañías que acabdillare. Ca esto conuiene que aya, en todas guisas, el que fuere Cabdillo de Peones. E dando ellos testimonio, que ha en si estas quatro cosas, deuenle llevar al Rey, o a otro Cabdillo, que fuere en la hueste, o en la caualgada, diciendo, de como es bueno para ser Almocaden. E desque gelo otorgaren, hale a dar; que vista de nuevo, segun la costumbre de la tierra, e hale a dar vna lança, con pendon pequeño, que sea fecho como posadero. E este pendon ha de ser de qual señal quisiere, porque sea por el conosciado, e mejor guardado de sus compañías. E otrosi, porque sepan, quando  
fa-



fazen mal, o quando fazen bien.

## LEY VI.

*Como deue ser fecho el Almocaden: e que pena mereſce, ſi non uſaſſe bien de ſu Oficio.*

**I**Vrado auiendo los doze Almocadenes, por el que quifieren fazer Almocaden, aſſi como dize en la ley ante deſta, han ellos miſmos a tomar dos lanças, e fazerlo ſobir en ellas de pies ſobre las aſtas, tomándolas cerca, de manera, que non ſe quebranten, ni caya; e alçarlo, quatro vezes, alto de tierra, a las quatro partes del mundo: e ha de dezir a cada vna dellas aquellas palabras, que de fuſo diximos, que deue dezir el Adalid. E mientras que las dixere, ha de tener ſu lança con ſu pendon en la mano, ſiempre endereçando el fierro, contra la parte do el touiere la cara. E maguer alguno fueſſe atal, que mereſcieſſe ſer Adalid, non lo puede ſer, amenos de ſer algun tiempo Almogauar de cauallo. E ſegun dixeron los Antiguos, las coſas que han de yr a bien, ſiempre han de yr, e de ſobir de vn grado a otro mejor. Aſſi como fazen del buen Peon, buen Almocaden, e del buen Almocaden, buen Almogauar de cauallo, e de aquel, el buen Adalid. E deſta manera ha de ſer fecho Almocaden. E quien de otra manera lo fiziere, deue perder el lugar que touiere, ſolo por atreuerſe de fazerlo. E de más ay otra pena, que ſi algund daño, por atreuerſe, viniéſſe por culpa de aquel Almocaden mal fecho, que deue auer pena el que lo fiziere, ſegund aquel daño fueſſe. Ca ſi fuere fecho, en la manera que ſobredicha es, que ſe deue fazer, non auria culpa ninguna, el que lo fiziere Almocaden, ſi algund yerro fizieſſe; mas el miſmo deue lazerar por el, ſegun ſu fecho. Eſſo miſmo dezimos, ſi ſe le deſmandáſſen ſus compañeros, que deuen auer pena, ſegun el daño que viniere por ſu deſmandamiento. Pero entien-

tiendese, si el Almocaden non gelo podieffe vedar. Ca el pudiendolo vedar, la culpa, e la pena, suya deue fer.

## LEY VII.

*Quales deuen ser los Peones, por la tierra: e como deuen ser escogidos, e guisados.*

**L**A frontera de España es de natura caliente, e las cosas que nascen en ella, son mas gruesas, e de mas fuerte complision, que las de la tierra vieja. E porende los Peones, que andan con los Adalides, e con los Almocadenes, en fecho de guerra, ha menester que sean fechos, e acostumbrados, e guisados, al ayre, e a los trabajos de la tierra. E si tales non fuesen, non podrian luengo tiempo biuir sanos, maguer fuesen ardides, e valientes. E porende los Adalides, e los Almocadenes, deuen mucho catar, que lieuen consigo Peones en las caualgadas, e en los otros fechos de guerra, que sean vsados de guerra, e destas cosas, que de suso diximos. E demas, que sean ligeros, e ardides, e bien facionados de sus miembros, para bien sofrir el afan de la guerra. E que anden siempre bien guisados, de buenas lanças, e buenos dardos, e cuchillos, e puñales. E otro si deuen traer consigo, omes que sepan tirar de ballesta, e que trayan los guisamientos, que pertenescen a fecho de ballesteria, ca estos omes cumplen mucho a fecho de guerra. E quando tales fueren, deuen los Adalides, e los Almocadenes, amarlos mucho, e honrrarlos, en dicho, e en fecho, partiendo bien con ellos, las ganancias que fizieren de consuno, assi como delante se muestra. E si por auentura tales Peones como estos, que sobredichos son, non pudieffen auer, ante deuen ellos querer entrar en tierra de los enemigos, con pocos Peones, e buenos, que con muchos, e malos.

## Titulo XXIII.

*De la Guerra, que deuen fazer todps los de la tierra.*

**G**Verra es cosa que ha en si dos cosas. La vna del mal. La otra del bien. E como quier que cada vna destas sean departidas en si segun sus fechos, pero quanto en el nome, e en la manera de como se faze, todo es como vna cosa. Ca el guerrear, maguer ha en si manera de destruyr, e de meter departimiento, e enemistad entre los omes; pero con todo esso, quando es fecha como deue, aduze despues paz, de que viene a sossegamiento, e folgura, e amistad. E porende dixeron los Sabios antiguos, que era bien, de sofrir los omes los trabajos, e los peligros de la guerra, por llegar despues por ellos a buena paz, e a fólgora. E pues que el mal que ha en ella, aduze bien, e por aquella sospecha se mueuen los omes a fazerla, deuen los omes que la quieren comenzar, ser mucho enuifos, ante que la comiencen. Onde pues que en el titulo ante deste fablamos apartadamente, de los Caualleros, e de los Adalides, e de las cosas que son tenudos de guardar, e de fazer. Queremos aqui mostrar, en las leyes deste titulo, de la guerra, que conuiene que fagan, tambien ellos, como los otros, catando pro de su tierra, en dos maneras. La vna, sabiendola guardar, e defender de sus enemigos. La otra, acrescentandola, ganando de lo suyo dellos. E mostraremos primeramente, que cosa es guerra. E quantas maneras son della. E por que razones deue ome fazerla. E de que cosas deuen estar apercebidos, e guisados, los que la quisieren fazer. E quales deuen ser, los que fueren escogidos para

ra ser Cabdillos de la guerra. E que es lo que deuen fazer, e guardar. E como se deuen acabdillar, todos los otros del Pueblo, por ellos. E que pro nasce del acabdillamiento. E de si mostraremos, quantas maneras son de hazes. E como se deuen partir, quando ouieren de entrar en fazienda, o en batalla. E otrosi como deuen ser apercebidos los Cabdillos, en acabdillar las huestes, quando van de vn lugar a otro; o quando los aposentan; o quando quieren cercar Villa, o Castillo. E sobre todo diremos, de las caualgadas. E de las celadas. E de las algaras. E de todas las otras naturas de guerras, que los omes fazen.

## LEY I.

*Que cosa es Guerra, e quantas maneras son della.*

**L**Os Sabios antiguos que fablaron en fecho de guerra, dixeron, que guerra es estrañamiento de paz, e mouimiento de las cosas quedas, e destruyimiento de las compuestas. E aun dixeron, que guerra es cosa de que se leuanta muerte, e catiuerio a los omes, e daño, e perdida, e destruyimiento de las cosas. E son quatro maneras de guerra. La primera llaman en latin iusta, que quiere tanto dezir en romance, como derecho. E esta es, quando ome la faze por cobrar lo suyo, de los enemigos, o por amparar a si mismos, e a sus cosas, dellos. La segunda manera llaman en latin iniusta, que quiere tanto dezir, como guerra que se mueue por soberuia, e sin derecho. La tercera llaman ciuilis, que quiere tanto dezir, como guerra que se leuanta entre los moradores de algund Lugar, en manera de vandos, o en el Reyno, por desacuerdo que ha la gente entre si. La quarta llaman plusquam ciuilis, que quiere tanto dezir, como guerra en que combaten, non tan solamente los Cibdadanos de algund Lugar, mas aun los parientes de vn Lugar vnos con otros, por razon de vando. Assi co-

mo

mo fue entre Cesar, e Pompeio, que eran suegro, e yerno. En la qual guerra los Romanos guerreauan, los padres contra los fijos, hermanos contra los hermanos, teniendo los vnos con Cesar, e los otros con Pompeio.

## LEY II.

*Por que razones se mueuen los omes a fazer Guerra.*

**M**Ouer guerra, es cosa en que deuen mucho parar mientes, los que la quieren fazer, ante que la comiençen, porque la fagan con razon, e con derecho. Ca desto vienen grandes tres bienes. El primero, que ayuda Dios mas porende a los que así lo fazen. El segundo, porque ellos se esfuerçan mas en si mismos, por el derecho que tienen. El tercero, porque los que lo oyen, si son amigos, ayudanlos de mejor voluntad; e si enemigos, recelanse mas dellos. E este derecho, segund mostraron los Sabios antiguos, sobre que la guerra se deuia fazer, es sobre tres razones. La primera, por acrescentar el Pueblo su Fe, e para destruyr los que la quisiessen contrallar. La segunda, por su Señor, queriendole seruir, e honrrar, e guardar lealmente. La tercera, para amparar a si mismos, e acrescentar, e honrrar la tierra donde son. E aquesta guerra se deue fazer, en dos maneras. La vna manera es, de los enemigos que son dentro del Reyno, que fazen mal en la tierra, robando, e forçando a los omes lo fuyo, sin derecho. Ca contra estos deuen ser los Reyes, e aquellos que han de judgar, e de cumplir la justicia por ellos, e comunalmente todo el Pueblo, para derraygarlos, e redrallos de si. Porque, segun dixeron los Sabios, tales son los malfechores en el Reyno, como ponçoña en el cuerpo del ome, que mientra que y esta, non puede ser sano. E porende conuiene, que guerreen con tales omes como estos, corriendolos, e faziendoles quanto mal pudieren, fash-



ta que los echen del Reyno , o los maten , assi como de suso diximos en las leyes de los titulos que fabled en esta razon , porque los omes que moraren en la tierra, puedan biuir en paz. Mas la segunda manera de guerra, de que agora queremos fabled, es de aquella que deuen fazer, contra los enemigos que son fuera del Reyno , que les quieren tomar por fuerça su tierra, e amparalles lo que con derecho deuen auer. E desta queremos mostrar, en qual manera la deuen fazer, segun dixeron los Sabios antiguos, que lo sopieron naturalmente, e los otros Caualleros, que fueron sabidores della, por obra, e por vso de luengo tiempo.

## LEY III.

*De que cosas deuen estar apercebidos , e guardados, los que quieren fazer Guerra.*

**A**Percebido en todo grado , e en muchas maneras, deue estar el Pueblo, quando quisiere guerrear con sus enemigos ; non tan solamente de omes, e de cauallos , e de armas , e de conducho, mas aun de engeños, e de ferramientas, e de todas las otras cosas que han menester, tambien para acometer, como para defenderse. Ca algunas y ha dellas, que conuienen a unos fechos, e otras a los otros fechos. E por ende deuen ser apercebidos ante de tiempo, para auer todas estas cosas , de manera que non ayan mengua dellas. Ca si les fallestieffen, quando las ouieffen menester, fincarian perdidosos, e sin pro, e con desseo de lo que cobdiciauan auer. E demas, serian tenidos por de poco recabdo. E apercebimiento deuen otrosi auer, para saber todavia fecho de sus enemigos , e a guardarse todavia, que los otros non puedan auer sabiduria dellos. E por este lugar guardaran a si mesmos, e a sus cosas , quando quisieren guerrear, a su pro , e mostrarse han y por de buen seso. E quando assi non lo fizieren, venirles y a todo el contrario, ca  
fin-

fincarian maltrechos, e perdidosos, e seria la guerra a su daño. E demas, serian tenidos por de mal recabdo.

### LEY III.

*Quales deuen ser escogidos para Cabdillos de la Guerra, e por quales razones.*

**C**abdillos tienen lugar de grand honrra. Ca sin ellos non se puede fazer ninguna cosa acordadamente. E esto en todos fechos, tambien en los pequeños, como en los grandes. Pero porque en las mayores cosas, e mas peligrosas, deue esto ser acatado; por ende queremos aqui hablar, quales deuen tomar para Cabdillos: e mostrar, segun dixeron los Antiguos, por quales razones deue esto ser fecho. Onde dezimos, que por vna destas tres cosas deuen los omes ser tomados por Cabdillos. La primera, por linaje, que es cosa que faze ennoblecer al ome, e ser honrrado, e tenido en caro; por que le pueden tomar por Cabdillo, maguer non tenga gran lugar, ni sea muy sabidor. La segunda es, por razon de poderio, assi como Emperadores, o Reyes, o los otros Señores, que tienen grandes lugares, e honrrados. Ca maguer estos non fuesen de muy gran linaje, ni muy sabidores, solamente por el Señorío, e por el poder que han, el mismo es Cabdillo. Mas el tercero, que viene por sabiduria, ha mayor fuerça que estos otros dos, que diximos. Porque tambien aquel que lo es por linaje, como el otro que lo gana por poderio, si sabidores non son, conuiene en todas guisas, que tornen a seso de aquellos que lo saben fazer. E porende en fecho de guerra deue esto ser muy catado, que tambien los altos omes, como los de buen linaje, por que se mandan, e se acabdillan, que ayan uso, e sabiduria de acabdillar. Ca los que de otra guisa lo fiziesen, a tal estado podrian traer su fecho, que poderio,

ni linaje non les valdria nada. Ca natural razon es, que el ome, a aquel lugar vaya a buscar la cosa que cobdicia, do sabe que la fallara, o la podra auer.

## LEY V.

*Como deuen ser, los Cabdillos, esforçados contra los enemigos.*

**E**sfuerço, e maestria, e feso, son tres cosas, que conuienen en todas guisas que ayan los que bien quieren guerrear. Ca por esfuerço, seran comedores. E por la maestria, Maestros de fazer la guerra, guardando a si, e faziendo daño a sus enemigos: e el feso les fara que obren de cada vna destas, en el tiempo, e en lugar, que conueniere. E porende los Antiguos, que fablaron en fecho de guerra, touieron, que como quier que esto deuiessen auer todos comunamente, mas conuiene a los Cabdillos, que a los otros omes, pues que ellos han poder de cabdillar. Ca estos deuen ser esforçados para cometer las cosas peligrosas, e costumbrados de fecho de armas, en saberlas traer, e obrar bien con ellas. E sabidores, e Maestros de fecho de guerra, ha menester que sean; non tan solamente en sofrir los trabajos, e los peligros que della vienen, mas aun que sepan mostrar a los otros omes, como la han de fazer, e en que manera se deuen cabdillar, e vsarlos a ello, ante que el fecho comiencen: porque quando en el fueren, que sean apercebidos, e sabidores, de como han de fazer. E porende los Antiguos tanto touieron por bien, que los omes fuesen acabdillados, que non tan solamente, les semejo, que lo deuián ser por palabras, mas aun por señales, que les fiziesen. E esto fizieron, porque los enemigos non entendiesen, lo que ellos dixessen, nin tomassen ende apercebimiento. Ca vna de las cosas por que mas ayna pueden los omes fazer mal a sus enemigos, es en fazer sus fechos encobiertamente. E

otro-

otroſi cataron los Sabios antiguos , ſobre todo, que el Cabdillo ouieſſe buen ſeſo natural, porque ſopieſſe guardar la verguença, alli do conuiene; e el eſfuërço, e la ſabiduria, cada vna en ſu lugar, porque el ſeſo es ſobre todo. E ſobre cada vna deſtas coſas, adu-  
zir alli, do ha menefter. Ca el faze al eſfuërço, come-  
ter aquello, que entiende, que ſe puede acabar. E fa-  
ze otroſi a la ſabiduria, obrar alli, do deue. E faze el  
uſo , cambiar de vna manera por otra , ſegund con-  
uiene a los fechos. E faze otroſi a la verguença , en-  
tender el lugar, do ha de ſer guardada. E porque el  
ſeſo es ſobre todo linaje, e poder , por eſſo los Cab-  
dillos lo han menefter, mas que otros omes. Ca ſi ca-  
da vn ome lo ha de auer para cabdillar a ſi meſmo,  
eſtando en paz; quanto más lo ha menefter el que eſ-  
ta en guerra, e ha de cabdillar a ſi, e a otros muchos.  
E aun dixerón los Antiguos, que los Cabdillos deuen  
auer dos coſas, que ſemejan contrarias. La vna, que  
fueſſen ſabladores. E la otra, calladores. Ca bien ra-  
zonados, e de buena palabra deuen ſer, para ſaber ſa-  
blar con las gentes, e apercebirlas, e moſtrarles lo que  
han de fazer, ante que vengan al fecho. Otroſi deuen  
auer buena palabra, e rezia, para darles conorte, e eſ-  
fuërço, quando en el fecho fueren. E callado deue ſer,  
de manera que non ſea cotidianamente ſablador, por-  
que ouieſſe ſu palabra a enuileſcer entre los omes; ni  
deue otroſi alabarſe mucho, de lo que fiziere, ni con-  
tarlo de otra manera, que non fueſſe. Ca en alaban-  
doſe el miſmo aſſi , ſe pierde la honrra del fecho , e  
enuileſcelo: e en retrayendolo como non es , fallanlo  
por mintroſo, e non le creen deſpues en las otras coſas,  
en que le deuián creer. Onde el Cabdillo, por quien  
ſe deuen acabdillar todos los de las hueſtes, conuiene  
que aya en ſi todas eſtas coſas ſobredichas. E ſi el  
Emperador, o el Rey, o el otro Señor, cuyo fuere el



fecho, ouieren en si todas estas cosas, sera mejor; e si non, tales omes deuen elcoger para esto, que las ayan; porque el mismo se mande, e todos los otros. Ca el fecho de guerra es todo lleno de peligros, e de auenturas: e demas, el yerro que ay auiniere, non se puede despues bien emendar. E porende non se deue traer, si non por seso, e por grand acabdellamiento.

## LEY VI.

*Como los Cabdillos deuen ser auisados de lo que ouieren de fazer, ante que al fecho vengan.*

**C**Vydar es vna de las naturales cosas, que en si han los omes. Ca bien como el comer, ni el beuer, ni el dormir, non puede escusar sus fazones; otrofi pensar en las cosas, non puede ser escusado. E porende los Sabios antiguos, que hablaron en todo, muy con razon dixeron, que pues que el pensamiento era cosa, que non se podia escusar, que deuian los omes vsar del, quanto mas pudieffen, en aquello que fuesse a su pro, e non a su daño. E como quier que esto deua ser catado, en todos los fechos que los omes fizieren; mucho mas conuiene en los de las guerras, que son llenas de peligros, e de miedos. E porende los Cabdillos deuen ser apercebidos, que los cuydados, que ouieren, en que ayan algun miedo, que piensen en ellos, ante que al fecho vengan. E faziendolo assi, tomaran apercebimiento en aquello que ouieren de fazer, por que lo fagan mejor, e mas endereçadamente; de guisa que se guarden de recibir daño, e de caer en verguença, que son dos cosas, de que se deuen los omes mucho guardar en toda fazon, e mas en tiempo de guerra. Ca el pensamiento que viene en vno con el fecho, es dañoso, porque lo vno estorua a lo otro. E demas, los que assi lo fazen, muestranse por de mal recabdo, en non cuydar lo que han de fazer, ante que al fecho vengan. E porende



ende los Cabdillos deuen ser auisados, assi como diximos de suso, para cuydar en las cosas, ante que en ellas sean. E el miedo, e el peligro, que yaze en los fechos encerrado, catarlo, e temerlo, quando estan de vagar, e oluidarlo, quando fueren en el fecho. Ca el pensamiento que estonce les aduxiesse a remembrança el miedo, o el peligro que les podria acaescer, los estoruaría de manera, que non pudiesen fazer buen fecho, e non sacarian ende ninguna pro; si non que fincarian por mal andantes, e ganarian prez de medrosos. E porende en aquella sazón non deuen al pensar, si non en las cosas que les dieren esfuerço, para acabar su fecho, porque puedan ganar honrra, e prez.

## L E Y VII.

*Como los Cabdillos deuen siempre catar su mejoria.*

**E**Mbargar ome a sus enemigos, quando ouiere a lidiar con ellos, es vna de las cosas del mundo, segund dixeron los Sabios antiguos, que mas cumple en fecho de armas. Ca esto es carrera para desbaratarlos sin grand su daño. E porende el Cabdillo, para fazer esto, deue siempre catar su mejoria; assi que quando estuuiere con poca compañía, e los enemigos fueren muchos, e entendiere, que non se les podrian yr, en su saluo, ni desuiar, que non lidien con ellos, que cate algund lugar atal, en que les pueda fazer daño; assi que la grauedumbre del lugar sea como egualança a la muchedumbre delllos. E si fuere tanta su compañía, como la de la otra parte, aun con todo esso non deuen dexar de catar su mejoria, de manera, que si el Sol les diere de cara, que aguise, si pudiere, como de a los otros; e si non, que sea partido entre ellos; assi que todavia venga a los suyos, de la parte siniestra, e a los enemigos, de la diestra. Eppo mismo dezimos que de-

deuen guardar, si fiziere grand viento, que les de en las caras, que les embargue la fabla, o que aduga poluo, que les faga daño embargandoles la vista, o cubriendoles las señales de las armas, porque se non puedan conoscer. E aun deuen otrosi mucho catar, que si los enemigos traxeren Peones, e ellos non, que den alguna parte de sus Caualleros, que los embarguen, porque la Peonada aya que ver en aquellos, e non vengan bueltos en vno con la su Caualleria. Otrosi deuen ser mucho apercebidos, que si fueren a lugar, do ouiere Peones de la otra parte, e ellos non los traxeren, que non vayan a ellos a barreras, nin a cabo de sierra, nin a mal passo, mas que pune de los sacar a llano, quanto pudiere. Ca bien así como los Peones han mejoría, de los Caualleros, por las sierras, e por los graues passos; así la han los Caualleros, de los Peones, en el llano, por los cauallos, e por las armas que han de mejoría, e por el lugar que non es embargoso. E porende los Cabdillos, en estas cosas sobredichas, e en las otras semejantes dellas, deuen siempre catar su mejoría, porque puedan vencer sus enemigos, sin su daño, lo mas que pudieren.

## LEY VIII.

*Quales cosas deuen fazer los Cabdillos, que usen los omes en fecho de guerra.*

**V**So e arte son dos cosas, que fazen al ome ser sabidor de lo que quiere fazer. E si aquesto deue ser guardado en aquellos yerros, que los omes fazen, que son emendaderos; quanto mas lo deuen ser en fecho de armas, e de guerra, en que non se emiendan, muy de ligero, las faltas que y ha. E porende conuiene que los Cabdillos fagan, aquellos que se han de acabdellar por ellos, fazer estas dos cosas. La vna, que sean arteros, e sabidores en  
fe-

fecho de armas. La otra, que vſen dellas. E la ſabiduria, que deuen auer, es que paren mientes en las armas, con que mayor daño les fazen los enemigos. E que ſepan ellos fazer armaduras, contra aquellas, con que ſe defiendan, porque non reciban ligeramente muerte, ni daño, dellos. Otroſi las armas que ellos traxeren, que las fagan de la guiſa que entendieren, que mayor daño podran fazer con ellas, a aquellos con quien guerrean. E porque ſepan los omes, que departimiento ha entre armaduras, e armas, dezimos aſſi: que todo aquello que viſten, o ponen ſobre ſi, para defender ſus cuerpos, es dicha armadura. E todo lo al, que es para ferir, ha nome armas, aſſi como de ſuſo diximos en el titulo De los Caualleros. E otroſi deuen ſer ſabidores, que tambien las armas, como las armaduras que traxeren, que las ſepan mandar fazer fuertes, e ligeras, e apueſtas. Ca la fortaleza de las armaduras los ampara mejor, e podran ſoſſrir mas: con las armas, que fueren fuertes, podran fazer mayor daño, e mas ayna. E el apoſtura les fara pareſcer mejor con ellas, e ſer temidos de ſus enemigos. E la ligereza les fara que las puedan mas ſoſſrir, e ayudarſe mejor dellas; tambien de las que traen para amparança, como de las con que han de ferir. Ca ſemeja coſa enatia mucho, que el que trae armaduras, o armas, para defenderſe de muerte, o de priſion de otro; que el ſea muerto, o preſo, por embargamiento dellas. E porende non tan ſolamente conuiene a los Caualleros, de ſer ſabidores para traer tales armaduras, e armas, como dicho auemos; mas aun, que ſepan armarſe dellas bien, e ayna, de guiſa que ellos ſe apoderen de las armas, e non ſean ellas apoderadas dellos. Eſſo meſmo dezimos de los caualllos, que los deuen prouar ante,

te, de como fazen, e se dexan enfrenar, e enfellar, e armar, porque quando al fecho vinieren, tengan todas sus cosas prestas, e ciertas, porque non cayan en falla, quando menester fuere. E deuen ser sabidores de caualgar en el cauallo, e descender del ayna, y tambien a la parte diestra, como a la siniestra. Ca esto es cosa que se torna en grand pro, porque en tal priessa podria alguno caer, que si no ouiesse quien lo ayudasse, o el non sopiesse caualgar, podria ser muerto, o preso. E otrosi deuen saber ferir con las armas, que traxeren, en la manera que entendieren, que mas ayna podran matar, o prender a sus enenigos. E todas estas cosas deuen ellos vsar por si, e los Cabdillos fazer, que las fagan. Porque el vso les faze ser sabidores de todo esto, que dicho auemos. E demas faze las cosas graues tener por ligeras. E sobre todo, faze los omes ciertos de las cosas que han menester, e deuen fazer. E aun demas, que son mejor mandados a sus Cabdillos. E porende los que estas cosas non vsassen, sin el daño que rescibirian por su culpa, deueles el Rey dar tal pena, segund el mal que viniere, por el yerro que ellos fizieron.

## LEY IX.

*Como los omes deuen ser acabdellados por mandamiento del Cabdillador: e que manera se ha de tener, para encobrir lo suyo, e saber lo de los enenigos.*

**A** Cabdellar, segund dixeron los que fueron sabidores de armas, e de fecho de guerra, se deue fazer en dos maneras. La vna, de dicho. La otra, de fecho. E la de palabra es, que el Cabdillo mande a los suyos, que tengan bien poridad, porque los fechos que quisieren fazer, non lo sepan los de la otra parte. Mas que ellos ayan sabiduria de los otros, segund dize en algunas leyes, que de suso diximos. Ca  
 así



assi como es grand traycion , mesturar los omes lo  
 que saben, e cosa de que viene grand daño; otro si los  
 que se trabajan de auer sabiduria de sus enemigos, fa-  
 zen lealtad, e vienes ende grand pro. E deuen otro si  
 mandar a los omes, que vsen fazer ayna, las cosas que  
 les mandaren. E que en pocas palabras entiendan, lo  
 que les dixeren, como si fuesse grand razon en las se-  
 ñales. E otro si, lo que con ellos pusieren, que lo co-  
 nozcan, e fagan por ellas, como si gelo dixessen por  
 palabra. E estas son dos cosas de que deue el Cabdi-  
 llo vsar, e los que el cabdellare , porque pueda fazer  
 sus fechos ayna, e encubiertamente. E si por auentu-  
 ra acaesciere , que esto sepan los enemigos , deuelo  
 cambiar el en otra manera. Porque todavia el arte, e  
 la sabiduria del vencer , en su poder la aya , e non la  
 den a los otros. E deue otro si mandar , que los su-  
 yos que esten callando, e non fablen, si non quando  
 gelo mandaren. E esto por dos cosas. La vna, porque  
 el roydo de las muchas palabras faze que los omes  
 non se entiendan vnos a otros. E la otra, porque los  
 que han mucha fabla , non pueden tanto fazer por  
 sus manos, como los que estan callando. E esto, por-  
 que vna grand partida de la saña pierden, por las pa-  
 labras que dizen. Otro si deuenlos tener castigados,  
 que quando fueren en algun fecho de grand afrenta,  
 si non se pudieren tener de non hablar, que digan po-  
 cas palabras, e tales que non enflaquezcan los suyos,  
 mas que tomen esfuerço. E aun sin todo esto, les de-  
 uen todavia mostrar, que non sean entre si referteros,  
 ni mezcladores , que esto es cosa que torna en grand  
 daño en toda fazon ; e mayormente en tiempo de  
 guerra, porque tal podria ser la mezcla, o el bollicio,  
 que farian , que todo fecho , que cuydasse fazer , se  
 perderia por y. Onde el Cabdillo , que bien quisiere  
 por su palabra acabdillar, deue mandar, que fagan, e  
 guar-



guarden todas estas cosas sobredichas. E si alguna cosa por el menguasse, el yerro, e el daño, que por ende viniesse, toda la culpa seria suya. E merezca tal pena, como el mal, que los omes recebiesen, por mengua de lo que el auia de mandar.

## LEY X.

*Que los que ouieren de guerrear deuen ser sofridores, e feridores.*

**S**ofridores, e feridores, segund los Antiguos dixeron, deuen ser los Caualleros, e los otros que guerrear, desque fueren bueltos, en las lides, con los enemigos, para fazer lo que les conuiene en fecho de Caualleria. Ca maguer fuesen feridores, e supiesen fazer daño, si sofridores non fuesen, de manera que non desmayassen por las feridas, que dellos recebiesen, ni por los otros grandes peligros, que les y aueniesse, non podrian vencer; ante conuernia por fuerza, que fuesen vencidos. E otrosi, maguer fuesen muy sofridores en todas estas cosas, que diximos, si non fuesen feridores, de guisa que por sus feridas supiesen fazer daño a sus enemigos, non les valdria, el sofrir, nada; que muertos, o feridos non fuesen. E porende conuiene en todas guisas, que ayan en si estas dos cosas. E que sean apercebidos todavia, de vsar dellas en vno, ca la vna sin la otra non valdria nada.

## LEY XI.

*Quales son los bienes que vienen por el buen acabdillamiento, quando es bien fecho, como deue.*

**A**cabdillamiento, segund dixeron los Antiguos, es la primera cosa, que los omes deuen fazer en tiempo de guerra. Ca si esto es fecho como deue, nascen ende tres bienes. El primero, que los faze ser vnos. El segundo, que los faze ser vencedores, e llegar a lo que quieren. El tercero, que los faze tener por bien andantes, e por de buen seso. E porende los

vnos lo llamaron, llaue; e los otros, freno; e los otros, Maestro. E estos nomes le pusieron muy con razon. Ca bien asfi como la llaue abre los lugares cerrados, e da entrada para llegar los omes a lo que demandan; otrofi el acabdillamiento, quando es bien fecho, faze a los omes entrar do quieren, e acabar lo que quieren. E freno ouo nome muy con razon. Ca bien asfi como el freno faze a la bestia, que non vaya, si non por do quiere aquel que caualga; otrofi el acabdillamiento endereça los omes, e faze que non tuerçan, ni sobrelieuen en la guerra. Mas que vayan como conuiene al fecho, que quieren fazer. E Maestro fue llamado, porque en el yaze toda la maestria, de como los omes deuen vencer sus enemigos, e fincar ellos honrrados. Ca bien asfi como el Nauio va por el mar, e maguer se mueua con velas, o con remos, non pueden llegar los que en el van, do quieren, e han a peligrar muchas vegadas, si el Maestro que tiene el gouernalle, non los endereça; otrofi los que quieren guerrear, non pueden acabar su voluntad, e son vencidos, e desbaratados muchas vezes, quando non son bien acabdillados. E demas, por el buen acabdillamiento, vencen muchas vegadas los pocos a los muchos. E fazen otrofi cobrar, e vencer, a los que son vencidos. E por todas estas razones tuuieron por bien los Antiguos, de adelantar, e honrrar el acabdillamiento, entre todas las otras cosas que se deuen fazer en la guerra. E fizieron del, como Rey, a que tuuiesse mientes, e obedesciesse. E pusieron grandes penas a quien quier que contra el fuesse, segund la cosa en que se desmandasse; asfi como se muestra en las leyes que fablan en esta razon.

## LEY XII.

*Quales deuen ser las señales. que traxeren los Cabdillos, e quien las puede traer, e por que razones.*

**S**Eñales conosciadas pusieron antiguamente, que traxessen los grandes omes en sus fechos, e mayormente en los de guerra. Porque es fecho de grand peligro, en que conuiene que ayan los omes mayor acabdillamiento, así como de fuso diximos. Ca non tan solamente se han de acabdillar por palabra, o por mandamiento de los Cabdillos, mas aun por señales. E estas son de muchas maneras. Ca los vnos pusieron en las armaduras que traen sobre sí, e sobre sus caualllos, señales departidas vnas de otras, por que fuesen conosciados. E otros las pusieron en las cabeças, así como en los yelmos, o en las capellinas, porque mas ciertamente los pudieffen conocer, en las grandes priessas, quando lidiassen. Mas las mayores señales, e las mas conosciadas, son las señas, o los Pendones. E todo esto fizieron por dos razones. La vna, porque mejor guardassen los Caualleros a sus Señores. La otra, porque fuesen conosciados, quales fazian bien, o mal. E estas señas, e Pendones, son de muchas maneras, así como adelante se muestra.

## LEY XIII.

*Quantas maneras son de Señas mayores, e quien las puede traer, e por que razones.*

**E**Standarte llaman a la seña quadrada sin farpas. Esta non la deue otro traer, si non Emperador, o Rey. Porque así como ellas non son departidas, así non deuen ser partidos los Reynos onde son Señores. Otras y ha que son quadradas, e ferpadas en cabo, a que llaman cabdales. E este nome han, porque non las deue otro traer, si non Cabdillos, por razon del acabdillamiento que deuen fazer. Pero non de-

deuen fer dadas , si non a quien ouiere cien Caualleros por vassallos, o dende arriba. Otrofi las pueden traer Concejos de Cibdades , o de Villas. E por esta razon los Pueblos se deuen acabdillar por ellos, porque non han otro Cabdillo si non el Señor mayor, que se entiende por el Rey , o el quel pusiere por su mano. Eſſo mismo pueden fazer los Conuentos de las Ordenes de Caualleria. Ca maguer ellos ayan Cabdillos, a que han de obedescer segund su Orden; porque non deuen, quanto a lo temporal, auer ninguno dellos cosa estremada vnos de otros , por esso non pueden auer seña, si non todos en vno.

## LEY XIII.

*Quantas maneras son de Pendones.*

**P**endones posaderos son llamados aquellos , que son anchos contra el asta, e agudos fazia los cabos : e lleuanlos en las hueſtes, los que van a tomar las posadas, e sabe otrofi cada compañia do ha de posar. Tales Pendones como estos, pueden traer los Maestros de las Ordenes de la Caualleria , e aun los Comendadores, do ellos non fueſſen. Otrofi los pueden traer, los que ouieren de cien Caualleros ayuso, fasta en cinquenta ; mas dende fasta diez, ordenaron los Antiguos, que traxesse el Cabdillo otra seña quadrada, que es mas luenga que ancha, bien el tercio, del asta ayuso, e non es ferpada. E esta llaman en algunos lugares, Vandera. Otra seña y ha, que es angosta, e luenga contra fuera, e partida en dos ramos. E tal como esta, estableſcieron los Antiguos, que la truxessen los Oficiales mayores del Rey , porque supieſſen los omes que lugar tenia cada vno dellos, en la Corte do auian de yr, o de posar en la hueſte. Eſta misma seña, tuuieron por bien, que traxessen Señores de dos Caualleros fasta cinco. Pero que fueſſe mas pequeña, que la de los Oficiales. Los guiadores  
de



de las huestes, e de las caualgadas, a que llaman Adalides, que puedan otro si traer señas cabdales, si gelas diere el Rey, mas non de otra guisa. E esto, porque non han compañía cierta, de que sean Señores, por que merezcan auer seña; si non así como se les acaesce por auentura, vna vegada mas, o otra menos. E el Almirante mayor de la Mar deue llevar en la Galea, en que fuere, el Estandarte del Rey, una seña cabdal en la popa de la Galea, de señal de sus armas. E todos los otros pendones que truxere en ella menores, puedelos aun traer de su seña, porque todas las otras Galeas, que se han de acabdillar por el, allí conozcan la suya en que el va. Mas en todos los otros Nauíos de la hueste, non deuen traer seña si non del Rey, o del Señor que mando fazer el Armada. Fuera de ende que el Comitre de cada Galea, que pueda llevar en ella vn pendon de su seña, porque se acabdille su compañía, e sepa qual faze bien, o mal.

## LEY XV.

*Que otro ome non deue traer Seña, ni Pendon cotidianamente, si non el Rey.*

**T**Raer puede qualquier destos sobredichos, las señas que dichas auemos, en las huestes, o en las guerras. Mas con todo esto, non la deue traer otro ninguno cotidianamente, si non Emperador, o Rey, porque son Cabdillos de cada dia. E otro si, por honra de los Imperios, e de los Reynos, que han de mantener. E aun, porque sean conosciados por do fueren. Ca por estas razones, pueden traer consigo seña, o Pendon, cada que caualgaren, tambien en tiempo de paz, como de guerra. E ninguno de todos estos, que diximos, non lo deue auer, si non aquellos a quien lo ellos diessen de comienço, dandoles con ellos aquel poder, e faziendoles aquellas honrras, que de suso son dichas. E por esta razon estable-



blefcieron los Antiguos, que qualquier a quien el Rey ouieſſe dado ſeña, que nunca ſe paraſſe contra el, ni la tendieſſe contra la ſuya, ni Pendon, nin otra ſeña alguna, de aquellas que ouieſſe auido del, o aquellos de quien el deſcendieſſe, o de ſu linaje del Rey, o del miſmo. Ca qualquier que lo fizieſſe, puſieron que faria traycion conoſcida, por que deue ſer echado del Reyno, ſolamente por moſtrarla contra la viſta del Rey. E eſto tuuieron que era mucho eſtraña coſa, que aquellos a quien los Reyes dauan ſeñas, e Pendones, por fazerles honrra; que les deſhonraſſen ellos deſpues con ello, parandoseles en contrario, con el bien que deſlos recibieron.

## LEY XVI.

*Quantas maneras ſon de hazes, e como ſe deuen partir.*

**N**omes departidos puſieron los Antiguos, que ſupieron, e uſaron fecho de armas, a las compañías de las hueſtes, ſegund ſe parauan, quando eran acerca de ſus enemigos. Ca los que eſtauan tendidos, parados, vnos cabo otros, llaman haz. E a los que ſe parauan como en manera de carro redondo, llamauan muela. E cuneo llamauan, a los que yuan todos en vno, e fazian la delantera aguda, e ancha la çaga. E muro dixeron, a los que eſtauan todos ayuntados en vno, en manera de quadra. E otra manera y auia, a que llamauan cerca, que era fecha en manera de corral. E auia otras hazes, a que llamauan en Eſpaña citaras. E tropel llamaron, al ayuntamiento de omes que eſtan en compañía, maguer ſean muchos omes, o pocos, en qualquier manera que ſean partidos. E eſtos nomes les puſieron, ſegun la honrra, e la pro, que de cada vna dellas naſcen. Las hazes tendidas fizieron, porque pareſcieſſen mejor en ellas los Caualleros, e ſe mueſtran por mas de lo que ſon; que es coſa que faze

a la mala gente tomar mayor espanto, e vencerse mas ayna. E aun y ha otra razon, por que lo fizieron; porque la vna compaña, si fuesse menor que la otra, e quisiessen ferir en medio, que les pudiesen ferir enderredor; lo que non pudieran fazer en otra manera, si non fuesse tendida la haz. E porende los Antiguos ponian a tales hazes como estas, tendidas, vnas en pos de otras, por mostrar mas su poder; e porque si la vna haz fuesse cansada, o desbaratada, la otra que estuuiesse folgada, la pudiesse acorrer. E la muela fazian otrofi, porque si los enemigos los cercassen en derredor, que los fallassen todavia de cara, defendiendose contra ellos. E la otra manera, que llaman cuneo, fue sacada, porque quando las hazes de los enemigos fuesen fuertes, e espessas, que las podiesen romper, e departir, e vencer mas ayna. Ca desta guisa vencen los pocos a los muchos. E deue ser fecha desta guisa; poniendo primeramente delante tres Caualleros, e a las espaldas dellos, seys, e en pos de los seys, doze, e en pos destos, veynte e quatro; e asfi doblandolos, e cresciendolos todavia, segun fuere la compaña. Pero si la gente fuesse poca, bien podrian fazer la delantera de uno, e de si, doblar de dos, e de quatro, segund la manera que de suso diximos. E el muro fizieron, para quando viesse los enemigos, que pudiesen meter todo lo suyo en medio, para tenerlo en saluo, porque non gelo pudiesen desbaratar, nin forçar. Esto vsauan, quando los Reyes auian a auer batalla los vnos con otros, que dexauan los vnos para guardar la compaña del rastro de la hueste, asfi como sobredicho es, e los otros yuan a lidiar. E corral, o cerca fazian, para guardar sus Reyes, que estouiesse en saluo. E esto fazian de omes depie, que los parauan en tres hazes, vnos

en

en pos de otros, e atauanlos a los pies, porque non se pudieffen yr: e fazianles tener los cuentos de las lanças fincados en tierra, e las cuchillas endereçadas contra los enemigos, e ponian cabe ellos piedras, o dardos, o ballestas, o arcos, con que pudieffen tirar, e defenderse de lueñe. E esto fazian, por tener honrrado su Señor, que los enemigos non pudieffen llegar a el, ni le fazer mal; e que si los suyos vencieffen, que sol non semejasse, que el se mouiera de vn lugar, ni mostrara que lo tenia en nada; e que si fuesßen vencidos, que fallassen cobro, e esfuerço, alli do el estuuiesse, porque pudieffen ellos despues vencer. E las citaras pusieron, porque si acaescieffe, que las hazes se alongassen mucho vnas de otras, que non pudieffen los enemigos de trauiesso entrar en ellos. E otrofi, porque quando las hazes se ayuntassen, pudieffen venir mas ayna, los de las alas dellos, a ellos, por ferir los enemigos de trauiesso, o tomarles las espaldas. E las compañías de los tropeles fueron fechas, e puestas, para fazer derramar las huestes. E otrofi, para rescebir los que viniessen deramados, tomandoles las espaldas, de manera que los desbarataffen. E todas estas cosas sobredichas deuen saber los Cabdillos, por dos razones. La vna; para fazerlas ellos, e ayudarfe dellas, quando menester les fuere. E la otra, para saberlas desfazer, quando los enemigos las fizieffen. E en cada vna destas maneras de compañías, deue el Cabdillo mayor, poner otros que sean esforçados, e sabidores, para fazer guardar, e mandar todas estas cosas, assi como sobredichas son. E deuenfe todos acabdillar por los que el pusieffe, bien assi como por el mismo. E qualesquier que se les desmandassen, non queriendo yr en haz, de qual manera quier que fuesßen destas, que dicho auemos, o despues que estu-

uieffen en ella, se derramassen; toda cosa que les fizieffen, tambien los otros Cabdillos como el mayor, assi como ferirlos, o matarlos, o fazerles, o dezirles, otra cosa qualquier, por escarmiento; non caen porende en pena ninguna, ni se pueden porende llamar a deshonrra de aquellos a quien lo fizieffen, ni deuen auer enemiltad dellos, ni de sus parientes; pues que es fecho por mandado de aquel que tiene el lugar del Señor, e por pro comunal de todos. Mas si por auentura los Cabdillos fueffen atales que non escarmentassen esto, assi como sobredicho es, deuen ellos auer tal pena, como mere sciere aquel, o aquellos, que derramassen, o non quisieffen estar acabdillados. Pero si otro daño mayor vinieffe por aquel derramamiento, deuen auer tal pena los derramadores, e los que non gelo vedassen, como el mal, o el daño, que el Rey fallasse que fuera, o el que viniere por ellos.

## LEY XVII.

*Como los de la Hueste deuen ser acabdillados, quando se mueuen.*

**Y**Endo las huestes de vn lugar a otro, deuen ser muy guardadas, segund los Antiguos mostraron: porque muchas vegadas acaesce, que alli son vencidos, o desbaratados de los enemigos, si non se saben bien guardar. E esto viene en muchas maneras, assi como quando los de las huestes se parten por muchos caminos. E otrosi, quando pasan por tales lugares, que non pueden yr en hazes, nin en tropeles, e hase de fazer el rastro luengo. E si se quieren esperar, embarganse, que non pueden passar; e demas, cansan las bestias con las cargas, e mueren muchas dellas, o se dañan; que es cosa que se torna en grand menoscabo de la hueste. E aun han de passar a las vezes por tan fuertes passos, que muy po-



pocos omes, podrian desbaratar a muchos. E sin todo esto acaesce, que passan a las vegadas, acerca de los lugares do son los enemigos; por que han menester los Cabdillos, que sean sabidores de guardar, que non resciban las huestes daño, en estos lugares sobredichos. E porende deuen ordenar, ante que la hueste mueua, como vaya el rastro todo por vn lugar, e non se parta por muchas partes. E si lo fizieren, viedenlo muy cruelmente, en los cuerpos. E otro si deuen poner, quales vayan en la çaga, e en la delantera. Pero siempre deuen dexar mas poder en la çaga, porque si sus enemigos vienen a ella, mas de graue se les faze a los omes, de tornar a acorrer, que non la delantera, que les es en su camino do han de yr. E aun deuen catar, que si el rastro se les alongare, que pongan quien lo guarde en todos los lugares, como entendieren que han menester: porque non se aya a detener, ni cansen, ni mueran las bestias. Otro si, quando ouieren de passar fuertes lugares, assi como por malos barrancos, o tremadales, que non puedan desuiar, deuen fazer yr adelante tantos omes que los adoben, porque puedan sin embargo passar; e dexar quien los guarde, porque non reciban daño. Mas si el passo fuerte fuere assi como so peña, o en tal angostura, que pocos omes la pudiesen tener a muchos, deuen embiar adelante tantos omes, atales que se apoderen del, ante que los enemigos lo tomen, porque la hueste pueda en saluo passar. E quando les acaesciere; que passen cerca del lugar, do los enemigos fueren, deuen alli fazer estar la delantera, fasta que llegue tanta gente de Caualleros, e de Peones, que puedan guardar el rastro, fasta que venga la çaga, e sea toda la hueste passada en saluo. E todas estas cosas deuen saber los Cabdillos, e ser mucho apercebidos en ellas, para guardar se del da-



ño que les podria venir de los enemigos.

LEY XVIII.

*Como deuen fazer, quando los enemigos dieren salto en la Hueste.*

**S**Alteando los enemigos en alguna parte de la hueste, deuen los Cabdillos fer muy apercebidos, para non dexar yr alla tanta gente, que fagan grand mengua en los otros lugares: porque podria fer, que lo farian con arteria, para ferir do entendiesfen que mayor daño podrian fazer. E para yr siempre apercebidos, de guardarse en todas las cosas que dicho auemos, deuen fazer dos cosas. La primera, que den Caualleros que vayan delante, a diestro, e a finiestro, a que llaman descubridores: porque si los enemigos vinieren, aperciban a la hueste, e non reciban daño. La segunda, que en viendo la hueste, vayan todavia los Caualleros armados, e apercebidos: porque si los enemigos vinieren a ellos a so ora, que se puedan amparar, e non se ayan mucho a detener, en armandose, ni en parandose a cabdillar. Ca todo ome cuerdo deue entender, que pues el enemigo viene para le fazer mal, non le dara lugar para poderse armar, ni para auer luengo consejo, de como cabdillara. E demas, semeja grand locura, que las armas que fueron fechas, para ayudarfe los omes dellas en los lugares de miedo, que ayan verguença los Caualleros, ni los otros omes, de las traer. E yendo en esta manera, que auemos dicho, apercebidos, e cabdillados, los de la hueste, non podrian recebir daño de los enemigos, si non fuere poderio dellos grande, e demas: en lo que los de la hueste, non aurian culpa. Onde los que se desmandassen de los Cabdillos, de manera que por culpa dellos recebiesfen daño los de la hueste; o si los Cabdillos errassen en lo que ouiesfen de fazer, deuen auer tal pena cada vno dellos,

se-

segund diximos en la ley tercera ante desta.

LEY XIX.

*En que lugares deuen los Cabdillos aposentar las Huestes.*

**A** Posentar huestes es muy grand maestria, e ha menester de ser muy sabidor el Cabdillo que lo ha de fazer. E para esto, deuen siempre traer consigo omes que sepan bien la tierra, a que llaman agora Adalides, que solian antiguamente auer nombre Guardadores. E estos deuen yr todavia en la delantera, con los que lleuan la seña, o el Pendon del Rey, o del mayor Cabdillo de la hueste, en pos de que han de yr los otros. E de que llegaren al lugar do ha de posar la hueste, deue aquel que ha de aposentarla, catar que si la gente fuere mucha, que los non faga posar de guisa, que ayan grand angostura; e si poca, que non esten alongados vnos de otros. Ca esta es cosa, por que podrian ayna recebir grand daño, de los enemigos. Mas deuclos fazer posar en vno, e enfortalescer la hueste, quanto mas pudiere. E por esto llaman antiguamente en latin a la hueste Castra, que quiere dezir tanto, como posada fuerte, e ordenada, para defenderse de los enemigos. E porende los Antiguos, quando trayan muchos carros, ponianlos al derredor de la hueste, e fazian dellos como muro. E quando non los tenian, auian palos agudos, ferrados, en que auian fortijas de fierro, e fincauanlos, e trauauanlos con cuerdas, e cercauan con ellos toda la hueste en derredor. E tan fuertes los fazian, e tan ordenadamente ponian las tiendas, que los enemigos non las podrian ligeramente quebrantar. E aun fazian otra cosa; que quando los palos non tenian que pusiesen al derredor de la hueste, ponian las tiendas vna cerca de otra; e de tal manera las trauauan, que ningund ome de cauallo, ni de pie, non las pu-

puadiesen quebrantar. E esto fazian los Cabdillos, con muy grand maestria que auian, entendiendo, que los de la hueste, que trabajauan mucho de dia, que puadiesen de noche dormir, e folgar seguramente. E aun catauan mas los que la hueste aposentauan, que non la pusiesen en lugar que fuesse lo otero, o sierra alta: porque los enemigos non se apoderassen de aquel lugar alto, para fazerles daño, e se acogiesen en saluo. E que non fuesse puesta en tremadal, nin en lugar que le pudiesse aguadocho fazer mal. E fuesse siempre cerca de agua, y de yerua, y de leña, que son cosas que mucho ha menester la hueste, que non pueden escusar. Ca bien así como es de catar el lugar, do quieren fazer alguna buena Villa, que sea sano, e fuerte, e abondado de agua, e de otras cosas, que fueren menester; así lo deuen fazer para posar la hueste, fallando lugar para ello conueniente. E si non, deue elcoger el mejor lugar que pudieren auer, segund el lugar que fuere.

## LEY XX.

*En que manera deuen aposentar las Huestes.*

**A** Posentada deue ser la hueste, segund la facion del lugar, si fuere luenga, o quadrada, o redonda. E poner las tiendas del Señor en medio, e las de los Oficiales, que lo han de seruir, en derredor della, que esten en manera de Alcaçar. E todas las puertas destas tiendas deuen estar fazia las del Señor: e deuen dexar, en derredor desto, plaça para en que descaualguen los que vinieren a ver al Rey, e onde se alleguen, si algun rebate acaesciere en la hueste. E despues destas tiendas deuen posar todos los otros de la hueste, que es así como la puebla de la Villa: e a derredor desto deuen poner las tiendas de los Cabdillos, e de los otros hombres honrrados, que cercuen la hueste, como en manera de muro con torres:

res : e si la hueste fuere redonda , deuen dexar vna carrera ancha , de parte de dentro , en derredor de las tiendas de los hombres honrrados , e las otras de los Pueblos ; e si fuere luenga , dexar vna en medio , que sea toda derecha ; e si fuere quadrada , deuen dexar dos , o fasta quatro , las vnas en luengo , y las otras en trauiesso : e todas estas carreras deuen los Cabdillos señalar , de manera que entiendan los de la hueste como han de posar , e que ellos mismos se acabdiellen segun la señal que les posieren : e no deue el Rey nin sus Caualleros descender , fasta que llegue la çaga ; ante los deue mandar estar en derredor de la hueste , que la guarden , poniendo atalayas a todas partes , e omes que descubriesen la tierra en derredor , en manera que non resciban daño de los enemigos , en posando . E si otras guardas fueren puestas al rastro , assi como en las costaneras , deuen esperar fasta que llegue la çaga . Porque muchas vegadas acaesce , que los enemigos , quando entienden que la hueste es posada , vienen a ferir en los que la lleuan , cuydando que los que estan aposentados , que non les acorran .

### LEY XXI.

*Como deuen ser acordadas las Huestes.*

**C**Arcauear deue el Cabdillo la hueste en derredor , quando supieren que alli han de fazer morada luenga en algund lugar . Lo vno , porque non reciban daño de los enemigos . Lo otro , porque non pierdan sus bestias , nin les furten sus cosas . Otrosi deuen dar tantos de Caualleros , e de Peones , que la guarden de noche , segund entendieren que es el poder de los enemigos , e conuiene al lugar do estuieren posados . E tambien estas guardas , como las que pulieren de dia , hanlas de partir de guisa , que puedan sofrir el trabajo . E todas estas cosas , que diximos , deuen



uen fazer los Cabdillos, e mandar a los otros como las fagan. E el que lo non quisiere fazer, si fuere de los mayores omes, deuele el Rey dar pena, segund fuesse la cosa, en que se desmandasse. E si fuere de los otros, toda cosa que el Cabdillo le fiziere, en manera de escarmiento, non le deue ser acaloñado, segund adelante se muestra. Mas si el yerro fuere por culpa del Cabdillo, deue el Rey darle pena, segund el daño que viniere por su merecimiento.

## LEY XXII.

*Como deuen ser guardadas, e guiadas las recuas, quando fueren con las viandas a las Huestes: e los que van por yerua, o por paja, o por leña.*

**L**Eña, e yerua, e agua, e paja, son cosas que los de la hueste non pueden escusar. E otrofi, de embiar recuas, para traerles aquello que han menester. E porende los Cabdillos, que ouieren de guardar, e de guiar a los que fueren por estas cosas, deuen ser sabidores, para llevar la compañía toda ayuntada en vno; e non esparzidos, ni derramados con çaga, e con delantera, segund fuere el lugar por do ouieren de passar. E deuen todavia ser apercebidos, para auer sabiduria de los enemigos. Ca de que lo supieren, alli do los enemigos les cuydarian fazer daño, le podrian rescibir dellos. E deuenles fazer yr abuiados, porque si adesora viniessen los enemigos, que se pudiesen mejor defender. Pero por todo esto non deuen dexar de traer omes, que descubran la tierra, e que los sepan guiar por aquellos lugares, que mas derechos, e mejores fueren; guardandolos de los malos passos, e de los lugares, que entendieren, que podrian rescibir daño. E quando los enemigos vieren, deuelos el Cabdillo conortar, e esforçar, en dos guisas. La primera, de palabra; diziendo que non son los enemigos tantos como parescen, ni tan buenos



nos como ellos , e otras razones semejantes destas, con que les de conorte, e esfuerço. La segunda , de echo , conortandoles , e poniendo , e mandando a cada vno , como este apercebido , e mostrandoles lo que deuen fazer, si a ellos vinieren. E si poca compañía fuere, e truxeren muchas bestias sin cargas , deuen fazer sobir los omes en ellas , por mostrar que son muchos. E de si , mandarles que fagan todas las otras cosas, que entendieren que les daran conorte, e esfuerço , para vencer. E como quier que los Cabdillos deuen esto fazer en cada lugar , mucho mas cae , en guardar los que van por-estas cosas sobredichas , do se acogen gentes menudas , e de poco esfuerço , porque a tales como estos deuen los Cabdillos mas esforçar , que a otros omes : ca segund dixeron los Sabios antiguos que vsaron fecho de armas, atal es la palabra , e el esfuerço del buen Cabdillo a tu gente , quando han miedo, como el Físico al enfermo, quando cuyda morir. E esto mesmo deuen fazer, a los que fueren por leña, o yerua, o por paja. E aun mas conuiene que fagan; que mientra la cogieren, que sean armados los Caualleros que los guardan, e pongan sus atalayas, que descubran la tierra, e los puedan apercebir, ante que los enemigos vengán a ellos a desora. E aun sin todo esto deuenles mandar , que los omes fagan todas sus cargas en vno, e las carguen otrosi : porque non vengán tan derramados , e se faga el rastro malo de guardar, e que non reciban otrosi daño , en viniendo a la hueste; que les seria mayor verguença , que de otra guisa , porque semejaría , que lo rescebían , non catando ninguna cosa, con sabor de tornarfe a las posadas : e por esto les deue el Cabdillo mas guardar a la tornada , que a la yda , porque alli van mas medrosos , e a la tornada vienen mas seguros : onde los que non se quisieren

cab-

cabdillar, deuen auer tal pena, como en esta otra ley diximos. E si los Cabdillos errassen, en lo que ellos deuen fazer, deuen auer tal pena, segund que en esta ley misma dize.

## LEY XXIII.

*Como deue ser aposentada la Hueste, quando cercan alguna Villa, o algund Castillo de los enemigos.*

**C**ercando la hueste Villa, o Castillo, sobre que quiere estar fasta que la tomen, deue el Señor mayor, o el otro Cabdillo, que y fuere por el, fazer tomar las posadas, en derredor de aquel lugar que quiere cercar: si tanta compañía touiere, por que lo puedan bien en su saluo cercar. E si todo non lo pudiesen cercar, deuen posar acompañas, ante las puertas, porque les tuelgan la entrada, e la salida; e si non, todos en vno, en el lugar do entendieren, que mayor daño podrian fazer a los de dentro. Ca cerca, non quiere al dezir, si non cosa que ciñe todo en derredor. E la que non es assi fecha, non la llaman, si non aluergada. Pero deuen aposentar a la hueste en tal lugar, que sea cerca de los enemigos, por apoderarse dellos, e fazerles mal; e non meterla primeramente tan a dentro, que la ayan despues de tornar a fuera, ca desto les vernia verguença, e daño. E luego que asfossogada fuere la hueste, deuen fazer entre si, e los de dentro, carcaua en derredor: porque los de la Villa non les puedan dar rebato, ni ellos non les puedan yr a combatir sin mandamiento de sus Cabdillos: e si el aluergada fuere a vna parte, o mas, non seyendo la Villa cercada, deuen fazer ante aquellas posadas carcauas, entre si, e los de la Villa. Pero estos, tambien como si toda la Villa cercassen en derredor, deuen fazer otra carcaua contra fuera. E esto fallaron los Antiguos, porque muchas vegadas, an  
acuer-

acuerdo los de dentro con los otros, sus amigos, de fuera, que los vengan a acorrer. E tambien los vnos como los otros de guisa podrian ferir en la hueste, que aunque fuesen menos que ellos, que si non fuesen guardados, podrian ser vencidos, o maltrechos. Lo que seria cosa que pareceria mal, sin el daño que dende vernia; que aquellos que tienen lugar de vencedores, fuesen vencidos por su culpa. E aun en estas carcauas fallaron otros prouechos; que los enemigos se tienen por mas cuytados por ellas, pues que non pueden entrar, nin salir, nin auer las cosas que les son menester. E los de la hueste estan mas en saluo, e pueden mejor guardar sus cosas, que non las pierdan, nin gelas furten. E aun sin todo esto, quando los enemigos les dieren rebato a desora, que se pudiesen armar, de su vagar, e auer acuerdo para defenderse. E aun demas vieneles ende muy grand pro, quando carcauados fuesen, assi como sobredicho es. E non auran menester otra guarda, si non atalayas de dia, e escuchas de noche: e podran mas seguramente dormir, e folgar, e sofrir mejor el trabajo que ouieren. Ca segund los Sabios mostraron, maguer el ome gana prez, e honrra, en vencer sus enemigos, e traerlos a lo que quisiere; mucho la gana mejor, quando lo sabe fazer de manera, que el sea guardado de daño, e lo faga en ellos. E por ende non tan solamente, mandauan los Antiguos, que se carcauasen; mas aun, que si fuesen en lugar de madera, que fiziesen palenques todo en derredor, e cada falso, en derecho de las salidas de la hueste, que assi fuesse contra los de fuera, como contra la Villa. E aun fazian otra cosa; que porque los de fuera fuesen mas esforçados, e los de dentro cogiesen mayor espanto, que las eredades de los que fuesen cercados, partyan a los de la hueste, e las fazian labrar a vista de

de los enemigos. E esto fazian, por dar voluntad a los suyos, para fazer bien, e que les entre miedo a los de dentro, para traerlos mas ayna, a lo que ellos quisiere. E todas estas cosas deuen fazer los Cabdillos, e mandarlas fazer cada vno en su lugar, assi como conuiene. E sobre todo deuen catar, que ningun ome non sea osado, de derramar, nin de yr a los enemigos, si non quando gelo mandaren, en aquella guisa que mayor daño les podran fazer. E los que assi non lo fiziesen, que quiera que los Cabdillos los fiziesen por escarmiento, non les deue ser acaloñado, segund dize en la ley sobredicha. E por el yerro que los Cabdillos fiziesen, deuen auer pena segund ella misma ley.

## LEY XXIII.

*Como deuen los que fueren en Hueste, ser aparejados de engeños, e de las otras cosas, que son menester para fazer daño a los enemigos.*

**E**Ngeños, e armas, e ferramientas de todas maneras, deuen tener los Reyes guardadas en sus Villas, mayormente en aquellas que estuuiesen en Frontera, para llevar consigo quando ouieren de cercar algund Logar, o para fazer mal de otra guisa a sus enemigos, ca este es tesoro que se torna en grand pro. Lo vno, porque aquellos que los han, se muestran en ello por mas poderosos. Lo al, que se honrran por ello, apoderandose de sus enemigos. Ca muchas vezes auiene, que mas ayna los toman por sabiduria, e por arte, que por otro esfuerço, nin por mucha gente. E por esto deuen traer abondo de todas estas cosas, tambien de los engeños que tyran piedras por contrapeso, como de los otros que los tyran por cuerdas de mano. Otrosi, ballestas muchas, e arcos, e todas las otras cosas que tyran factas; e aun fondas de aquellas que se tyran por mano, e de las que



que se tyran con fustes. Ca todas estas cosas son mucho menester, para combatir los enemigos, de que fueren cercados. E aun otros engeños ay, que se deuen fazer, para derribarles las torres, e los muros, o para les entrar por fuerça. E estos son de muchas maneras, assi como Castillos de madera, e gatas, e bezones, e farzos; tras do se han de parar los ballesteros, para tirar en saluo a los de dentro. Otrofi, cauas, e carcauas cubiertas, que fazen para derribar los muros. E sin estas, han de traer otras ferramientas muchas, para fazerles daño, assi como picos, e açadones, e açadas, e palancas de fierro pequeñas, e grandes, que sean para derribar las torres, e los muros. Otrofi, segurones, e segures, para cortar los arboles, e las viñas; e guadañas, e foces, para tajar los panes; e todas las otras cosas que pudieren auer, o entendieren con que les podran fazer daño, porque mas ayna lo conquieran. E si supieren, que han de llegar a lugar peligroso, ante que mueuan, a do quieren yr, e non han abondo de madera, con que puedan fazer todas estas cosas sobredichas, deuenlo llevar consigo; o de que fueren alla, yr por ello, al lugar do entendieren que lo podran a mas cerca fallar. E en esto non deuen rescelar trabajo, nin costa que fagan, pues que por ello podran acabar lo que quieren. Ca mayor es el pro que dende han, que la mission que y meten, si por ello acaban lo que quieren. E todas estas maneras de engeños, e de ferramientas, que dicho auemos, deuen los Cabdillos mayores dar a otros que las guarden, e que las tengan prestas, e las den a omes que sepan obrar con ellas, quando menester fuere. E estos Cabdillos, que las ouieren de guardar, deuen ser cuerdos, e leales. E que sepan leer, e escreuir, e contar; e si non, traer omes consigo, que sean sabidores dello, porque sepan recebir las cosas con



con recabdo, e darlas otrofi. Onde si auinieffe yerro por su culpa de los que estas cosas deuieffen de guardar, deuen auer pena por aluedrio del Rey, segund el daño que viniere, por el yerro que fizieren. E esto mismo dezimos, si vinieffe por culpa de los Cabdillos, que lo ouieffen de mandar.

## LEY XXV.

*Como deuen fazer daño a los enemigos, en la manera que supieren que verna mas daño.*

**F**erramientas, nin engeños, nin armas, maguer las han menester en la hueste los omes, así como diximos en la ley ante desta; non les tiene pro, si non supieffen fazer daño a sus enemigos con ellas. Ca ante les vernian dende dos males. El vno, que les costaria mucho en auerlas. E el otro, para fazerlas llevar. E porende los Antiguos, que usauan mucho las guerras, e eran bien sabidores de lo fazer, cataron todas aquellas cosas, con que mayor daño podrian fazer a aquellos con quien guerreassen, e mas ayna los podrian traer a lo que quisieffen. E establescieronlas por Leyes, e por Fuero, porque fuesen mejor guardadas: e fazianlas leer a los Caualleros, e a los omes, ante que entraffen en la guerra, porque supieffen como deuiian obrar, quando fuesen en ella. E señaladamente, vna de las cosas que ellos catauan, era esta; que quando los enemigos podian vencer con guerra ligera, que non se metieffen en aquellas cosas, en que yaze peligro. Así como pudiendolos conquistar, solamente por tyrarles los frutos, e la vianda, dexarlos de combatir, o otra cosa semejante desta. Ca lo vno les era en saluo. E lo al grand peligro. E catauan mucho al; que quando a sus enemigos daño auian de fazer, que gelo fizieffen primero en aquellas cosas, en que mayor gelo pudieffen fazer. Así como en los panes, e en los frutos, si los ouieffen a tajar, que los

ta-

tajassen. E los demas cerca , porque no se pudiesen dellos ayudar. Ca desto vienen dos proes. Lo vno, que tyran a sus enẽmigos aquello de que mas ayna se pueden valer ; e lo al, que les finca a ellos en saluo, para acorrerse dello, quando quisieren. E esto mismo del agua. Ca esto es la cosa del mundo, que ante les deuen tirar, cada que pudieren : porque muy menos pueden los omes sofrir la sed , que la fambre. E esto mismo deuen fazer en todas las otras cosas. Ca aquello les deuen ante fazer perder , lo que entendieren que mayor daño les fara. Otra cosa usauan aun mucho los Antiguos , que era mucho prouechofa ; que en aquella guisa fazian daño a sus enẽmigos, que entendian que mas conuenia para ello, e con que mas les podian nuzir. Afsi como tirarles el agua de los pozos , por caño ; o desuiarles los rios a otra parte , por acequias ; o quebrantar los engeños que touiesen de dentro , con otros, que supiesen ellos fazer, que tirassen de lexos, e mas ciertamente.

## LEY XXVI.

*Como deuen parar engeño a Villa , o a Castillo.*

**G**uardauanse mucho los Antiguos , de parar engeño, si non a Castillo, o a Villa pequeña; porque en tales lugares fazian daño, derribando los muros, e las torres, e aun las casas, e matando los omes; lo que non podian fazer en las Villas grandes. Ca estas de lieue non se toman , si no por fambre , o por furto, o por cauas; o por feridas de bocones, con que derribassen los muros; o por Castillos de madera, que llegassen a las torres, con que les entraassen por fuerza; o por combatirlos tan afincadamente, que no los dexasen parescer , hasta que les subiesssen por escaleras. Pero tambien en los lugares menores, que diximos, como estos mayores, non se pueden tomar por ningun-

guno de estos combatimientos, como sobredicho auemos, menos de ser los de fuera muchos, e mejores que los de dentro. Onde ha menester en todas esta cosas, que diximos en esta ley, e en la que es ante della, que sean sabidores della los Cabdillos, e que les manden fazer; e los omes que sean otrosi a ellos bien mandados. Ca de otra guisa non podria ser, que non viniessse ende vno, o dos daños; o que se perdiessse el fecho, que cuydauan fazer; o que en lugar de fazer daño, rescebirlo y an. Porende la pena de los Cabdillos, e de los otros, que errassen en alguna cosa destas sobredichas, seria tal, como sobredicho es.

## L E Y XXVII.

*Que pone diuersos nombres, e maneras de guerrear.*

**C**ombatir, segund los Antiguos mostraron, tanto quiere dezir, como combatimiento que fazen ambas las partes, la vna contra la otra. Esto puede ser en dos maneras. La vna, quando son amas eguales, e puna cada vna de vencer la otra; o quando la vna es flaca, e puna en defenderse de la mas fuerte. E porende en las tierras do se fabla lenguaje de latin, dicen combatir, a todo fecho de armas; tambien quando lidian en campo, como quando combaten Villa, o Castillo, o lidian vno con otro. Mas los de España, antiguamente, mudaron este nome en muchas maneras, segund los fechos de armas, e los omes, que los fazian. E porende al combatir, que diximos, touieron que conuiene para dezirlo, non sobre otra cosa, si non sobre Fortaleza, que quieren tomar. E el embarrar es dicho, quando los embarran de manera, que a ninguna parte non osan salir, e que los han despues a entrar por fuerça. E por esto a cada vno llamaron su nome, porque los que lo oyessen, maguer non fuesen en el fecho, supiesen por

por el nome en que manera fuera. E lid llamaron, quando se combaten en campo vno por otro, o dende adelante quantos quier que fueffen, do non ouiesse Cabdillos, de la vna parte e de la otra, que traxessen seña cabdal. E esse mismo pusieron, quando se ayuntauan rebatosamente de la vna parte e de la otra Caualleros armados, que non yuan por hazes, nin trayan señas. E fazienda llamaron, do ay Cabdillos de amas las partes, que faze cada vno su poder, atendiendo su Señor, e parando mientes, en acabdillar su compañía. E batalla pusieron, do ay Reyes de amas las partes, e tienen Estandartes, e señas para sus hazes, con delantera, e con costaneras, e con çaga. Mas señaladamente pusieron este nome, porque los Emperadores, e los Reyes, quando se auian de ayuntar vnos con otros para lidiar, solian tañer trompas, e batir atambores, lo que non era dado a otros omes. E otra manera ay aun de lidiar, a que llamaron Torneo. E esto quando la hueste passa cabo de la Villa, o del Castillo de los enemigos; o lo tienen cercado, e salen a lidiar los de dentro con los de fuera, e tornase cada vno aluiergar a su lugar. E esso mismo es, quando las huestes posan en tiendas vnas cerca de otras, e salen los Caualleros de amas las partes, para fazer daño, a tropeles, o a compañías. Pero non tengan los omes, que este torneo se entiende por los torneamentos, que usan los omes en algunas tierras, non por matarse, mas por fazerse a las armas, que las non olviden: porque sepan como han de fazer con ellas a los fechos verdaderos, e peligrosos. E espolonada llamañ a otra manera de lid, quando los de la hueste tienen algund lugar de los enemigos cercado, e passassen cabe ellos, e los de dentro los cometen, de guisa por que los de fuera han por fuerça a deronchar con ellos. E porque esto deue ser de rezo, e muy ayna, por esso la



llamaron Elpolonada. Onde en todas estas maneras de lidiar, que dicho auemos, ha menester que sean muy sabidores los Cabdillos, de acabdillar los omes en cada lugar, segund conuiene al fecho, que quieren fazer. Ca de otra manera, en lugar de vencer, podrian ser vencidos, e ally do cuydarian ganar, perderian. Otrofi, los de la hueste, deuen ser muy mandados de sus Cabdillos, de non se derramar, nin de yr a ningund lugar, sin mandamiento de sus Cabdillos, Ca segund los Antiguos mostraron, tres males grandes yazen en esto, a los que lo fazen. Primeramente, que salen de mandado de sus Mayores, que es muy loco atreuimiento, e grand auoleza: porque se muestra, que lo fazen, por non se atreuer a fazer bien con los buenos; e porque no pueden sofrir miedo, en que semejan a los malos. Lo al, por el daño, e por el mal, que podria venir a los de la hueste, por su desmandamiento. El tercero mal que dende vernia, seria la pena que ellos deuiian recebir, por el yerro que fiziesen a los Cabdillos, por razon dellos, si gelo vedassen. Ca segund los Antiguos dixeron, mayor miedo deuen auer los de la hueste, de la pena que entienden de recebir del Señor, en la manera que sobredicha es, por los yerros que fizieren, que non el peligro, o la muerte, que los enemigos les pueden dar.

## L E Y XXVIII.

*Como los omes deuen ser acabdillados: e quantas maneras son de Caualgadas.*

**G**Verras ay otras de muchas maneras, sin las que diximos en las leyes ante desta, con que pueden los omes fazer mal a sus enemigos, en que se acaesce, que lidian algunas vegadas. Otrofi, en que han menester, de ser bien sabidores de fazerlas, e muy cabdillados en ellas. E porque los nomes que han,  
sean



sean sabidos, e conozcan los que en ellas fueren, lo que han de fazer, quremoslo dezir en este libro, segund los Sabios mostraron, que llamaron algunas dellas caualgadas; así como quando parten algunas compañías sin hueste, para yr apressuradamente acorrer algund lugar, a fazer daño a sus enemigos; o quando se apartan de la hueste, después que es mouida, para esto mismo. E estas caualgadas son en dos maneras. Ca las vnas se hacen concejaramente, e las otras en encubierta. E aquellas concejeras han menester tan grand poder de gente, que se atreuan a armar tiendas, e a fazer fuegos, mientras en la caualgada andan, e en la salida della. E en esta han de yr muy cabdillados, porque no sean descubiertos en la entrada, e puedan mejor acabar su fecho. Ca después que lo ouieren acabado, bien se pueden mostrar, segund diximos, si fueren tantos, e atales, que se atreuan a lidiar con los que contra ellos vinieren. La segunda, que se hace encubiertamente, es quando los que van en caualgada, son poca compañía, e han tal fecho de fazer, que non quieren ser descubiertos, mientras en la tierra de los enemigos fueren. E este nome de caualgada pusieron, de que han de caualgar aprieſſa. E non deuen llevar las cosas que les embargue, para yr ayna a fazer su fecho. Ca bien como a los de la hueste poderosa, conuiene que vayan aprieſſa a los enemigos, catando, e metyendolos en miedo; así conuiene a los de la caualgada, de no yr de vagar. E deuen mucho mas andar de noche, que non de dia. E ayan tales homes, que los sepan guiar por lugares encubiertos: porque no sean vistos de los enemigos. E por esta mesma razon deuen passar por lugares bajos, e tambien en yendo, como en passando, deuen auer de dia atalayas, e descubridores, e de noche escuchas, e rondas, porque non sean adefora desbara-

tados. E todas estas cosas que dicho auemos, han menester de saber los Cabdillos. Ca muchas vegadas, do les conuerna hablar, seran callando: e quando quisiere comer, o beuer, o dormir, non gelo dexaran fazer. E esto, porque non vengan a peligro de ser descubiertos: porque no puedan ser desbaratados, o presos, o muertos. E sin estas caualgadas que diximos, aun y ha otras, a que llaman dobles; e esto es, quando los de la caualgada han hecho su presa, e ante que lleguen con ella al lugar donde salieron, tornan otra vez a tierra de los enemigos a fazerles daño; e porende llaman los ladinos riedro caualgada. E los Antiguos sacaron esta manera de guerra, porque fallaron que era mas dañosa, que las otras, en razon que las gentes estan mas seguras, e resciben porende mayor daño, que de otra guisa. Onde los Cabdillos, que en todas estas maneras de caualgadas non supiesen bien cabdillar a los que con ellos fuesen, si algun daño les viniese por culpa del, deuen auer pena segund diximos en las otras leyes. E esso mismo dezimos de los que se desmandassen.

## LEY XXIX.

*Como deuen fazer las Algaras, & las Correduras.*

**A**lgaras, o correduras, son otras maneras de guerrear, que fallaron los Antiguos, que eran muy prouechosas, para fazer daño a los enemigos. Ca el algará, es para correr la tierra, e robar lo que y fallaren. E esta se deue fazer, segund diximos en la ley que habla de las atalayas, corriendo los logares de los enemigos, e robando primeramente lo que mas cerca fallaren. E destas vienen dos bienes. El vno, que les fazen daño. E el otro, que se muestran en ello por mas esforçados. Pero en fecho destas algaras, es de catar tres cosas. La primera, que los corredores sepan bien la tierra, por do han de correr. Otrofi, do han

han de tornar a sus compañías, e que lieuen buenas bestias, e sean ligeramente armados. Ca si esto non fizieren, en tal lugar podrian echar el algara, que serian y desbaratados. E si non lo fuesen de yda, serlo y an de tornada, quando non sopiessen, do se auian de acoger. La segunda razon es, que caten donde echaran las algaras, e que aguijen mucho a tal lugar, que puedan y llegar los que lo fazen, ante que les canfen los caualllos. Ca de otra guisa, venirles y an ende dos daños. El vno, que non podrian bien robar. E lo al, que podrian ser por ello ayna desbaratados, o a lo menos perderian, lo que ouiesse tomado. La tercera es, que sea el algara muy guardada de buena compañía, que vaya siempre en pos della: a que se pueda ayna acoger con la presa que tomaren, en que ayan ayuda e cobro, si desbaratados fueren, fallandolos los enemigos departidos, e robando. E la corredura es, quando algunos omes salen de algund lugar, e toman talegas, para correr la tierra de los enemigos, e tornanle al aluergada, donde salieron. E esta se deue fazer, e cabdellar, en manera que el algara non reciba daño de los enemigos. E porque esto non se faze, si non de poca compañía, por esso han de yr a furto, e non paladinamente como los de la algara. E por esso es llamada corredura, porque los que van en ella, han de yr ayna, e venirse, quanto mas ayna ellos venirse pudieren.

## LEY XXX.

*Que cosas deuen catar, los que se meten en las celadas.*

**C**Elada es otra manera de guerra, que los Antigos afacaron, para fazer daño a sus enemigos. E en esto deuen ser catadas tres cosas. La vna, a qual lugar la echa, si ay grand poder, o non; o si son omes que vsen de guerra, o de otra cosa. La segunda

da razon , que taten en qual lugar ponen la celada; si es cerca , o lexos de alli , do quieren fazer el daño ; e que sea en lugar celado , ca por esto han este nome. E señaladamente deuen catar, que el lugar do yoguiere , que sea tal , de que puedan ayna salir. E esto por dos razones. La primera, que non sea lugar embargo- so, porque quando los enemigos sacassen a la celada, non pudiesen ayna recodir della. La segunda, porque si tan poderosos fuesen los enemigos, que viniesen a la celada a ellos, que pudiesen ayna salir della, e pararse en otro lugar , que fuese mas sin su daño. La tercera razon, que deuen otrosi mucho guardar, es que sean sabidores de guerra , los que han de attender los enemigos , que viniesen a la celada , e saberlos sacar , e fazer las cosas por que los ayan a traer a ella. E aun deuen ser sabidores , los que los sacaren , de non los llevar derechamente a la celada; mas passarlos allende della , de guisa que non la vean : porque puedan entrar entre los enemigos , e el lugar donde salieren , para fazerles mayor daño. E los que yoguiessen en la celada , deuen yazer muy celados : e todavia tener sus atalayas encubiertas , do non puedan ellos ser vistos ; e puedan ver los otros quando vinieren. Onde tambien en estas celadas , como en las algaras , e en las correduras, que de suso diximos, deuen ser muy sabidores los Cabdillos , en mandar fazer todas estas cosas sobredichas , e las otras que entendieren , que conuienen al fecho , que quieren fazer. E los que se ouieren por ellos a cabdellar , deuen ser muy mandados ; e los que assi non lo fiziesen , tambien los Cabdillos , como los otros , deuen auer la pena sobredicha que es en estas otras leyes.



## Titulo XXIII.

*De la Guerra que se faze por la Mar.*

**M**Ar, es lugar señalado en que pueden los omes guerrear a sus enemigos. Onde pues que en los titulos ante deste, auemos hablado de la guerra, que los omes fazen por la tierra, queremos aqui dezir desta otra, que fazen por Mar. E mostraremos, que guerra es esta, e en quantas maneras se deue fazer, e de que cosas han de estar guisados, los que quieren guerrear por Mar. E quales omes son aquellos, que son y menester. E como se deuen acabar. E quantos Nauios son menester para fazer esta guerra. E de que cosas deuen ser bastecidos. E que pena merecen los que en alguna dellas errassen.

## LEY I.

*Que cosa es la Guerra de la Mar, e quantas maneras son della: e de que cosas ha menester esten guisados, los que la quieren fazer.*

**L**A guerra de la Mar, es como cosa desamparada, e de mayor peligro que la de tierra, por las grandes desauenturas que pueden y venir, e acaescer. E tal guerra como esta, se faze en dos maneras. La primera es, Flota de Galeas, e de Naues armadas con poder de gente, bien assi como la grand hueste, que faze camino por la tierra. La segunda es, armada de algunas Galeas, o de leños corrientes, e de Naues armadas en curso. E los que desta guisa se quisieren trabajar, deuen auer en si quatro cosas. La primera, que aquellos que la ouieren de fazer, sean sabidores de conozer la Mar, e los vientos. La segunda, que tengan Nauios tantos, e tales, e assi guisados de omes, e de armas, e de las otras cosas que ouieren menester,



ter, segund conuiene al fecho que quieren fazer. La tercera es, que non se den vagar, nin tardança a las cosas. Ca bien así como la Mar non es vagarosa en sus fechos, mas fazelos ayna, así los que andan en ella, deuen ser acuciosos, e apeslurados, en lo que ouieren de fazer, porque quando tiempo touieren, non lo pierdan, mas que lo metan en su pro. La quarta cosa es, que sean mucho cabdellados. Ca si los de la tierra lo deuen ser, que pueden yr en sus pies, e en sus bestias, a qual parte les pluguiere, e quando quisiere; quanto mas los de la Mar, que yr, nin estar non es en su mano, como aquellos que van por pies, o por caualgaduras. E los Nauios que son de madera, e han los vientos por freno, de que non han poder de se defender cada que quisiere, nin dexarse caer de aquellas caualgaduras en que van, nin desuiarse, nin fuyr, para guarescer, maguer sean en peligro de muerte. E por todas estas razones, que diximos, deuen al su acabdellamiento ser tales, que cada vno sepa lo que ha de fazer, quando vinieren al fecho, e non gelo ayan de dezir muchas vegadas. E porende los Antiguos, que fablaron en la guerra de la Mar tambien como en la de la tierra, non pusieron otra pena, a los que de fecho della se desmandassen, si non que perdieffen las cabeças. E esto fizieron, entendiendo el daño, que podria venir por el desmandamiento, que seria mayor, e mas peligroso, que el de la tierra. E por esso pusieron los Cabdillos sobre toda cosa, segund se demuestra en este titulo.

## LEY II.

*Quales oímes son menester para armamiento de los Nauios, quando quisieren guerrear.*

**O**Mes de muchas maneras son menester en las Naues, quando quisieren guerrear por Mar, así como el Almirante, que es guarda mayoral del Arma-

mada. E Comitres ay, en toda Galea, que son como Cabdillos. Otroſi ha Naocheros, que ſon ſabidores de los vientos, e de los Puertos, para guiar los Nauios; e Marineros, que ſon omes, que los han de ſeruir, e de obedecer. E Sobrefalientes, que es ſu oficio ſeñaladamente de lidiar. E otros omes muchos, aſſi como adelante ſe muestra en las leyes deſte Titulo.

### LEY III.

*Qual deue ſer el Almirante: e como deue ſer fecho.*

**A**lmirante es dicho, el que es Cabdillo de todos los que van en los Nauios, para fazer guerra ſobre Mar. E ha tan grand poder, quando va en la Flota, que es aſſi como huelle mayor, o en el otro Armamiento menor que ſe faze en lugar de cauallada, como ſi el Rey miſmo y fueſſe. E ſin todo, deue iudgar todas aquellas coſas, que diximos en la ley que habla de ſu Oficio. E por eſte poderio tan grande que ha, deue ſer ante mucho eſcogido, el que quiſieren fazer Almirante, catando que aya en ſi todas eſtas coſas. Primeramente, que ſea de buen linaje, para auer verguença. E de ſi, que ſea ſabidor del fecho de la Mar, e de la tierra, porque ſepa lo que conuiene de fazer en cada vna dellas. E que ſea de gran eſfuerço, ca eſta es coſa que le conuiene, para fazer daño a ſus enemigos; e otroſi para apoderarſe de la gente, que traxeſſe, que ſon omes, que han menester ſiempre juſticia, e gran acabdellamiento. Otroſi deue ſer muy granado, que ſepa bien partir, lo que touiere, con aquellos que le han de ayudar, e de ſeruir. E como quier que todos los omes ayan plazer, e ſabor naturalmente, quando les hacen bien, e les dan buena parte de lo que ganan, mucho lo han mayor los de la Mar: lo vno, por la gran cuyta que ſufren en ella; lo al, porque ſon en lugar que non  
pue-

pueden auerlas cosas , si non por mano del Señor. E sobre todo le conuiene , que sea leal , de guisa que sepa amar , e guardar al Señor , e a los que van con el , e a si mismo de non fazer cosa , que mal le este. E el que desta guisa fuere escogido para ser Almirante , quando lo quisieren fazer , deue tener vigilia en la Egleſia , como si ouieſſe de ser Cauallero. E otro dia venir deue delante del Rey , vestido de ricos paños de seda. E el hale de meter vna sortija en la mano derecha , por señal de honrra , que le faze. E otro si vna espada , por el poder que le da. E en la yzquierda mano , vn Estandarte , de la señal de las armas del Rey , por señal de acabdellamiento que le otorga. E estando así , deuele prometer ; que non escusara su muerte , por amparar la Fe ; e por acrescentar la honrra , e el derecho de su Señor , e por pro comunal de su tierra ; e que guardara , e fara lealmente todas las cosas que ouiere de fazer , segund su poder. E desque todo esto fuere acabado , dende adelante ha poderio de Almirante en todas estas cosas , segund dicho es.

## LEY IIII.

*Quales deuen ser Comitres , e como deuen ser fechos , e otroſi que poderio han.*

**C**omitres son llamados otra manera de omes , que son Cabdillos de Mar so el Almirante ; e así cada vno dellos ha poder de cabdellar bien los de su Nauio. Otroſi pueden judgar las contiendas , que nascieren entre ellos. Pero si non se pagaren de su juyzio , puedenſe alçar para el Almirante ; pero non para el Rey , si non quando el mesmo fueſſe en la Flota , o quando la fizieſſe en tal manera , que eſſe dia tornasse al lugar do el fueſſe. Mas Comitres non deuen ser pueſtos , si non por el Rey mismo , o por su mandado. E porende el Almirante non les puede dar  
pe-

pena en los cuerpos, nin en cosa que sea rayz, si el non gelo mandasse ; como quier que los puede prender, e fazerles emendar , de las cosas muebles , el auer que ouieren de pechar , segund su fuero, o la postura que ouiesfen fecho en aquella Flota, o Armada. E porque ellos son Juezes de los pleytos , e Cabdillos de las compañías que en los Nauios traen, deuen ser fechos, e escogidos , de manera que ayan aquellas cosas , que diximos del Almirante. Ca pero que es Cabdillo sobre todos ellos , tanto ha poder de fazer cada vno de los Comitres en su Nauio, como el Almirante sobre la Flota, o Armada en que fuesse. E la manera , en que deuen ser fechos los Comitres, es esta ; que quando alguno touiere que es para ello , que ha de venir primeramente al Rey, si ay fuere ; si non, al Almirante ; e dezirle las cosas por que lo quiere ser : estonce el Rey, o el Almirante por su mandado, deue mandar llamar doze omes, sabidores de la Mar, que conozcan aquel ome. E fazerles jurar , que digan verdad , si ha en si todas aquellas cosas , que diximos , por que lo deue ser : e dando tal testimonio, deuenle vestir de paños bermejos , e ponerle en su mano vn Pendon de las armas del Rey , e meterlo en la Galea , tañiendo trompas , e añafiles, e ponerlo en ella, en aquel lugar do deue ser , e otorgarle, que dende adelante que sea Comitre. E despues que de esta guisa fuere fecho , ha poder de acabdellar, e de judgar, en la manera que de suso diximos. E si dende adelante errasse en razon de acabdillamiento , desmandandose al Mayoral , faziendo vando , contra el, con los otros Comitres, o con algunos otros del Armada , deue morir por ello. Mas si errasse en los juyzios que diessse , deue auer tal pena, segund el Fuero. E si menoscabasse , o perdiessse algunas cosas, por su culpa, de aquellas de la Galea, deuelas pechar dobladas,

das, e el es tenuto de dar recabdo, de todos los que en su Nauio fueren, e fizieren algund yerro. Pero si ellos se desinandasen, mostrandolo al Almirante, o si les fuere prouado, deuen morir por ello.

## LEY V.

*Quales deuen ser los Naucheros, e como deuen ser fechos: e que poder han.*

**N**Aucheros son llamados aquellos, por cuyo feso se guian los Nauios por la Mar. E porque estos son como Adalides en tierra, porende quando los quisieren recibir para aquel oficio, deuenles catar, que sean tales, que ayan en si estas quatro cosas. La vna, que sean sabidores de conoser todo el fecho de la Mar, en quales logares es quedo, o en quales corriente, e que conozcan los vientos, e el cambiamiento de los tiempos, e sepan toda la otra marineria. Otrofi deuen saber las Islas, e los Puertos, e las aguas dulces que y son, e las entradas, e las salidas, para guiar su Nauio en saluo, e leuar los suyos do quisieren; e guardarfe otrofi, de recibir daño en los lugares peligrosos, e de temencia. La segunda, que sean esforçados, para sofrir los peligros de la Mar, e el miedo de los enemigos; e otrofi para acometerles ardidamente, quando menester fuere. La tercera, que sean de buen entendimiento, para entender bien las cosas, que ouieren de fazer, e para saber consejar derechamente al Rey, o al Almirante, o al Comitre, quando les demandassen consejo. La quarta, que sean leales, de manera que amen, e guarden la pro, e la honrra de su Señor, e de todos los otros que han de guiar. E el que tal fallaren, si fuere acerca de la Mar, deuenle meter en el Nauio, en que ha de yr, e ponerle en la mano el espadilla, e el tymon, e otorgarle, que dende adelante sea Naucher. E si despues desto, por su engaño, o por culpa de su mal guia-



guiamiento, se perdiessse el Nauio, o rescibiesssen gran daño los que en el fuessen, deue morir por ello.

## LEY VI.

*Quales deuen ser los Proeles, e los Sobresalientes; e los que han de guardar las armas, e las viandas, e la otra xarcia de los Nauios.*

**P**roeles son llamados aquellos, que van en la proa de la Galea, que es en la delantera. E porque el su oficio es de ferir en las primeras feridas, quando lidian, porende deuen auer en si tres cosas. La primera, que sean esforçados. La segunda, que sean ligeros. La tercera, que sean vsados de fecho de la Mar. E sin estos ay otros, a que llaman Alieres, que van a cerca dellos, en las costaneras, que son así como alas en el Nauio, e porende les dizen este nome. E estos han de ser escogidos, para acorrer, e seruir alli do menester fuere, segund les mandare el Noacher, o el Comitre. E por esto que han de fazer, deuen ser atales, que ayan en si las tres cosas que diximos de los Proeles. Sobresalientes llaman otrosi, a los omes que son puestos ademas en los Nauios, así como Ballesteros, e otros omes de armas: e estos non han de fazer otro oficio, si non defender a los que fueren en sus Nauios, lidiando con los enemigos. E estos han de ser esforçados, e rezios, e ligeros, lo mas que ellos pudieren auer. E quanto mas vsados fueren de la Mar, tanto sera mejor. E sin todos los que auemos dicho, han menester otros Marineros, para seruir la vela, e fazer otras cosas, que les mandaren los Naucheros, así como echar las anclas, e tirarlas, e atar el Nauio en el Puerto: e estos han de ser sabidores, de marineria, e ligeros, e bien mandados. Otros omes deuen poner, para guardar las armas, e la vianda. E estos deuen ser leales, para saberlo fazer de-rechamente, e sin cobdicia, e darlas alli, do les manda-

dare el Mayoral del Nauio : effo mismo dezimos, de aquellos que an de guardar la xarcia del Nauio. E todos estos sobredichos , que diximos, deuen ser acabdellados , e bien mandados. E si contra esto fiziesen , deuen auer pena , segund el yerro que fizieren.

## LEY VII.

*Quales son mejores Nauios para guerrear , e de como deuen ser aparejados.*

**N**Auios para andar sobre Mar, son de muchas guisas. E porende pusieron a cada vno de aquellos su nome , segund la facion en que es fecho. Ca los mayores , que van a viento , llaman Naues. E destas ay de dos masteles , e de vno , e otras menores , que son desta manera, e dizenles nomes por que sean conosciadas , assi como Carraca , Nao, Galea, Fusta, Balener, Leño , Pinaça , Carauela, e otros Barcos. E en España ha otros Nauios , sin aquellos que han vancos e remos, e estos son fechos , señaladamente , para guerrear con ellos. E por esto les pusieron velas, e masteles , como a los otros , para fazer guerra , o viaje sobre Mar ; e remos , e espadas , e tymones, para yr quando les fallestce el viento, e para salir , o entrar en los Puertos, o en los rencones de la Mar, para alcançar a los que se les fuyessen, o para fuyr de los que los siguiesen. Ca bien assi como el aue non podria yr por el ayre , si non ouiesse alas , con que bolasse; nin quando descendiesse en tierra, non se podria mouer, si non ouiesse piernas, e pies, sobre que se sufriesse. Otrosi estos Nauios, que son guerreros , non podrían yr sobre Mar a viento, si non ouiessen velas en que lo rescubiesen. E otrosi remos que los fiziesen mouer , quando les fallestciesse. E por esto es grande el poder destos atales , porque se ayudan del viento, quando lo han , e de los remos , quando les es menester , e muchas vegadas , de todo. Ca a estos llaman

man Galeas grandes, e menores, a que dizen Galeotas, e Tardantes, e Saetyas, e Sarrantes. E otros pequeños que ay, que son destas faciones, por seruicio de los mayores, e de que se ayudan a las vegadas, los que quieren guerrear a furto, porque puedan con ellos estar mas encubiertamente, e mouerlos ayna de vn lugar a otro. E porende estos Nauios, quien los quisiere auer, para fazer con ellos guerra, deue catar tres cosas. La primera, que quando los mandare fazer, que sea la madera cogida para ellos, en fazon que deue, e non se dañe ayna. La segunda, que sean fechos de buena forma, e fuertes, e ligeros, segun conuiene a lo que han de fazer. La tercera, que ayan sus aparejos, a que llaman xarcia, e son estos; arboles, e antenas, e velas, e tyñones, e espadas, e ancoras, e cuerdas de muchas maneras. E todas, e cada una dellas, ha su nome, segund el oficio que fazen.

## LEY VIII.

*En que manera pusieron los Antiguos semejante a los Nauios, de los Cauillos.*

**C**Aualgaduras son los Nauios, a los que van sobre Mar, así como los cauillos, a los que andan por la tierra. Ca bien así como aquel cauillo, que es luengo, e delgado, e bien fecho, es ligero, e corredor, mas que el grueso, e redondo. Otrofi el Nauio que es fecho desta manera, es mas corriente, que el otro. E de los remos fizieron semejante a las piernas, e a los pies de los cauillos, que han de ser luengos, e derechos. E esta es cosa que conuiene mucho otrofi a los remos de los Nauios. Ca bien así como el cauillo non se podria mouer sin ellos, otrofi el Nauio non se moueria sin los remos, quando el viento fallestiesse. E la silla assemejaron al entablamiento, do van assentados los remadores, que non deuen ser mas pesados de la vna parte que de la otra, por-

porque vaya el Nauio equal. Otroſi puſieron la vela, por ſemejança de las eſpuelas. Ca bien aſſi como el cauallo, que maguer aya buenos pies, non corre tan bien, como quando le dan de las eſpuelas; otroſi el Nauio, aunque aya buenos remos, non puede ir tanto como ellos querrian, como quando fiere el viento en la vela, e le faze yr por fuerça. E la eſpadilla, fizieron ſemejança al freno del cauallo: porque aſſi como non ſe puede mouer a dieſtro, nin a ſiniestro, ſin el; aſſi el Nauio non ſe puede endereſçar, nin reboluer, ſin eſta, contra la parte que le quiere leuar. E ſin eſto, las cuerdas que ſon para tirar el Nauio, ſon aſſi como el cabestro, e las falquias con que atan el cauallo. E ſin todo eſto, aſſi como non le pueden fazer eſtar quedo ſin ſueltas, en eſſa meſma manera fueron aſacadas las ancoras, para fazer eſtar quedo el Nauio. Onde todas eſtas coſas, deuen los Cabdillos de los Nauios, tener bien aparejadas; en guiſa que tengan todavia dellas, de mas que de menos. Ca la mengua que por eſto auiene, en lugar podria acaecer, que todo el fecho ſe perderia porende; porque la culpa, e la pena ſeria dellos, ſegund el daño que por ello vinieſſe. Otroſi deuen auer ſus omes bien mandados, de guiſa que les den todas eſtas coſas, quando las ouieren menester. E ſi aſſi non lo fizieſſen, han de auer pena, ſegund el daño que vinieſſe por ſu deſmandamiento.

## LEY IX.

*Como los Nauios deuen ſer baſteſcidos de omes, e de armas, e de las viandas.*

**B**Aſtimiento ha menester de auer en los Nauios, bien aſſi como en los Caſtillos, non tan ſolamente de omes, e de xarcia, aſſi como en las otras leyes diximos, mas aun de armas, e de vianda. Ca ſin ello non podrian biuir, nin guerrear. E porende ha  
me-



menester, que ayan para defenderse, lorigas, e lorigones, e pespuntes, e coraças, e escudos, e yelmos, para soffrir golpe de piedra, e para ferir amanteniente. E deuen auer cuchillos, e puñales, e ferraniles, e espadas, e fachas, e porras, e lanças. E estas con garauatos de fierro, para trauar de los omes a derribarlos; e ayan trancas con cadenas, para prender los Nauios, porque non se vayan para tierra. E han de auer ballestas con estriberas, e de dos pies, e de torno. E dardos, e piedras, e saetas, quantas mas pudieren llevar. E terrazos con cal, para cegar los enemigos. E otros con xabon, para fazerlos caer. E sin todo esto, fuego de alquitran, para quemar los Nauios. E de todas estas cosas deuen traer siempre a demas, porque non les falezcan. Otrofi deuen traer mucha vianda, assi como vizcocho, que es pan muy liuiano, porque se cueze dos vezes, e dura mas que otro, e non se daña. E deuen levar carne salada, e legumbre, e queso, que son cosas que con poco dellas se gouernan muchas gentes; e ajos, e cebollas, para guardarlos del corrompimiento del yazer de la Mar, e de las aguas dañadas, que beuen. E otrofi deuen llevar agua, la que mas pudieren. Ca esta non puede ser mucha, porque se pierde, e se gasta de muchas guisas; e demas, que es cosa que non pueden escusar los omes: e muchas vegadas, quando non cuydan, la fallan menos; porque han de morir, quando fallestce, o vienen a peligro de muerte. E vinagre deuen otrofi levar, que es cosa que les cumple mucho en sus comeres; e para beuer con el agua, quando ouieren gran sed. Ca la udra, e el vino, como quier que los omes lo aman mucho, son cosas que embargan el seso, lo que non conuiene en ninguna manera, a los que han de guerrear sobre Mar. E porende los Antiguos defendieron, que non traxessen estos beueres tales en las grandes guerras



tambien de Mar como de tierra , nin otros que embargassen los fesos a los omes. Ca esta es cosa del mundo, que mas nuze a los fechos, que han de fazer, e mayormente a los grandes. Pero quando non los pudieffen escusar , deuenfe ayudar dellos , de guisa que non les faga daño , beuiendo dellos poco , e echando en ellos mucha agua. Ca assi como es bien de beuer los omes , para biuir con ello , otrofi seria mal, e grand auoleza, de cobdiciar biuir, para beuer. Onde de todas estas cosas deuen ser sabidores , los Cabdillos de los Nauios, en tres maneras. La primera, deuen tener las cosas con tiempo , ante que vengán al fecho. La segunda , de guardarlas, e non despendeirlas sin recabdo. La tercera, de obrar con ellas segund conuiene, e quando menester les fuere. E los que desta guisa non lo fizieffen , si por su culpa perdieffen los Nauios, son porende traydores , tambien como si perdieffen un Castillo : e deuen perder los cuerpos, e todo lo que ouieren.

## LEY X.

*Como los que se auenturan a guerra de Mar , deuen ser guardados , e honrrados , quando bien lo fizieren, e escarmentarlos , quando fizieren el contrario.*

**A**Rdimiento muy grande fazen aquellos, que auenturan sus cuerpos, andando en guerra por tierra, segund que de suso mostramos ; mas mucho es mayor de los otros , que guerrear en la Mar. Ca la guerra de la tierra non es peligro , si non de los enemigos tan solamente ; mas en la Mar , es deffos mesmos, e demas del agua , e de los vientos. E aun sin esto , ay otro peligro : ca el que cae del cauallo , non puede descender mas de fasta la tierra , e si estouiere armado , non se fara mal ; mas el que cae del Nauio, por fuerça ha de yr fasta en fondo de la Mar , e quanto mas armado fuere , tanto mas ayna descende , e se pier-

pierde. Otroſi los de la tierra, ſi combaten Villa, o Caſtillo, puedenſe tirar a vna parte, o a otra, mas los de la Mar, non lo pueden fazer. Ca pues que los Nauios ſe acercan vnos a otros, e ſe trauan, non ſe pueden deſuiar, los que eſtan en ellos, a ninguna parte; porque por fuerça ha de ſer la lid amanteniente, con todas las armas que traxieren. E porende eſtan en gran peligro de los enemigos, ca non ay entre ellos, ſi non las manos, e las armas, con que ſe fieren. E otroſi, de parte de la Mar, non ay ſi non vna tabla entre ellos, e el agua: e a los vientos, e a la tempeſtad ſon deſcubiertos, de todas partes. E ſin todo eſto, el comer, e el beuer, hanlo todo por medida, e muy poco, e non de las coſas que quieren, mas de aquellas con que pueden ſolamente biuir, aſi como de ſuſo diximos. E ſi aquellas les falleſcen, non han a que ſe tornen; lo que non conteſce a los que guerrean en la tierra. Ca ſi les mengua las viandas de las talegas, pueden yr a otra parte, a buscarlas. E ſi las non fallaffen, comerian de las yeruas, e de las ſus beſtias meſinas, que traxeren. E aun demas de todos eſtos peligros, e lazerias, que diximos, aun ay otro muy grande. Ca non les dan lugar en el Nauio, en que ſolgadamente puedan eſtar, ni dormir. E por todas eſtas razones, que auemos dicho, deuen los que ſe auenturan a guerrear por Mar, ſer eſforçados, e acucioſos, para ſaber eſcapar de los peligros de la Mar, e de los enemigos. E quando tales fueren, deuen ſer honrrados, e guardados. Otroſi les deuen dar ſus ſoldadas, e ſu parte de las ganancias, que fizieren de los enemigos, e eſcarmentar a los que erraren en el Armada, ſegund qual fuere el yerro, e el lugar, e el tiempo, en que fuere fecho.

## Titulo XXV.

*De las Emiendas , a las quales dizen en España Enchas.*

**E**Mendarse las cosas de que los omes reciben daño , como quier que conuenga mucho en toda fazon , señaladamente conuiene mas en tiempo de guerra. Onde pues que en los titulos ante deste , fablamos de aquellas cosas , que los omes deuen guardar , e fazer , tambien en la guerra , que se faze por tierra , como por Mar ; queremos aqui dezir , de las emiendas que deuen auer , por los daños que en ellas resciben. E mostraremos , que quiere dezir emienda , a que dizen en España Encha. E de quantas maneras es. E por que razones se deue fazer. E como deue ser fecha. E quien la puede fazer. E quales. E en que tiempo. E en que manera.

## LEY I.

*Que quiere dezir Emienda , e por que razones la deuen fazer , e en quantas maneras.*

**E**Ncha llaman en España , a las emiendas que los omes han de recibir , por los daños que resciben en las guerras. E tomo este nome, de vna palabra que dizen en latin erigere , que quier tanto dezir , como leuantar la cosa que cayo: e desto tomaron entendimiento , los que andan en guerra , para llamar Enchas , a las emiendas que dan a los omes de lo que ganan, por los daños que rescibieron en los cuerpos, o en lo suyo. E destas enchas vienen muchos bienes, ca fazen a los omes auer mayor sabor de cobdiciar los fechos de la guerra, non entendiendo que caerian en pobreza , por los daños que en ella rescibieren ; e otrosi de cometerlos de grado , e fazerlos mas esfuer-

ça-

cadamente. E tiran los pesares, e las tristezas, que son cosas que tienen grand daño, a los coraçones de los omes que andan en guerra. Mas queremos primeramente hablar, de las enchas de los cuerpos de omes, porque son mas honrrados; e despues hablaremos de las otras, segund los Antiguos lo departieron.

## LEY II.

*Como deuen ser fechas las Emiendas de los daños que los omes resciben en sus cuerpos.*

**O** Me es la mas honrrada cosa que Dios fizo en este mundo, e bien assi como los sus fechos son adelantados entre todos los otros; otrosi touieron por bien los Antiguos, de hablar primeramente de lo que a ellos pertenesce; e porende pusieron, que las enchas que pertenecen a sus cuerpos, fuesen primeramente fechas, que las otras. E estas pueden ser en quatro guisas: e las tres son por vida, assi como catiuar, o ser ferido de guisa que non pueda sanar ay-na, o fincar lisiado para toda su vida: e la quarta es, quando lo mataassen los enemigos. E por estas razones touieron por derecho, que si alguno dellos, en caualgada, o en otra manera de guerra, de las que de suso diximos, catiuassen, que dieffen otro por el, de los que ellos ouieffen presos, segund qual ome fuese, Cauallero, o Peon; e si non lo ouieffen, que dieffen tanto de la caualgada, de que pudieffen otro comprar, que dieffe por si para salir de catiuo. E si fuese ferido, de manera que non perdieffe miembro, si la ferida fuese en la cabeça, de guisa que se non pudieffe encobrir con los cabellos, que le dieffen doze marauedis; e por ferida de la cabeça, de que le sacassen huesso, diez marauedis. E por otra ferida, que non le sacassen huesso, cinco marauedis. E por la ferida del cuerpo, que passasse de vna parte a otra, diez marau-

ue-



uedis. E por ferida de braço, o de pierna, que passasse al otro cabo, cinco marauedis. E por otra ferida que non passasse, la meytad desto que diximos, de ferida que passa: por quebrantamiento de pierna, o de braço, de que non fuesse lisiado para toda via, doze marauedis. Mas si acaesciesse, que alguno fuesse ferido, de guisa que fincallè lisiado, assi como si perdiessè ojo, o nariz, o mano, o pie, por cada vno destos, deuen auer cient marauedis. E por la oreja, quarenta marauedis. E si perdiessè el braço fasta el cobdo, o pierna fasta la rodilla, o dende arriba, ha de auer cient e veynte marauedis. E quien perdiessè el pulgar de la mano, deue auer cinquenta marauedis. E por el dedo segundo, que es cabo del pulgár, quarenta marauedis. E por el tercero, treynta marauedis. E por el quarto, veinte marauedis. E por el quinto, diez marauedis. E por los quatro dedos, si acaesciere que gelos corten en vno, ochenta marauedis, si el pulgar le fincare. E si perdiessè de los dientes delanteros, de los quatro de suso, o de los quatro de yuso, por cada uno dellos deue auer quarenta marauedis. E por otra ferida de que fuesse lisiado, assi como quebrado, deue auer cient marauedis.

## LEY III.

*Por quales razones deuen fazer las Enchas, por los que matan en las caualgadas.*

**R**eciben muerte muchos omes en las caualgadas, auiendo voluntad de fazer seruicio a Dios, e de amparar la tierra onde son, e de honrrar a su Rey, que es su Señor natural. E porende touieron por bien los Antiguos, que el que assi muriesse, si fuesse Cauallero, que le diessè toda la caualgada, por razon del, ciento e cinquenta marauedis; e si fuesse Pcon, la meytad desto. E estos marauedis, que los diessen por su alma, en quanto el mandasse, en aquellas cosas  
quel



quel touiesse por bien, si muriesse con lengua, o ouiesse fecho testamento; e si non, la tercera parte, e lo al, que fincasse a sus herederos. E esto mandaron, entendiendo que era muy derecha razon. Ca si los que resciben menos daño en sus cuerpos, han enchas, mucho mas las deuen auer estos, que mueren por las razones sobredichas. E los que así rescibiesse muerte, como quier que los cuerpos mueran, non touieron por bien los Antiguos, que muriesse el bien que fizieron. E por derecho, a estos atales mas los deuen llamar passados, que muertos. Ca cierta cosa es, que el que muere en seruicio de Dios, e por la Fe, que passa desta vida al Parayso. Otrosi el que muere por defendimiento de su tierra, e por su Señor natural, faze lealtad, e mudase de las cosas que se cambian cada dia, e passa a ganar nombradia, e firmedumbre, para si, e su linaje para siempre.

## LEY III.

*Como deuen apreciar las bestias, e las armas de las Huestes, e de la caualgada, ante que se vayan del lugar, porque sepan como se han de fazer las Emiendas.*

**B**estias, e armas, e otras cosas pierden los omes en las guerras, de que han de auer emienda, e señaladamente de lo que ganaren de los enemigos. E porque cobdicia faze demandar a los omes a las vegadas, mas de lo que vale la cosa, que pierden. Por ende touieron por bien los Antiguos, que ante que la hueste, o la caualgada, mouiesse del lugar onde ouiesse de mouer, que fuesse apreciadas todas las cosas, bestias, e armas, que leuassen. E esto pusieron, non tan solamente porque cada vno pudiesse auer emienda, de lo que ouiesse perdido, mas aun porque los perdidosos non agrauien a los otros, demandandoles por las cosas, mas de lo que valiesse. E para esto

esto fazer, touieron por bien, que escogiesse los mas sabidores omes, e los mas leales que fallassen entre si. E estos que fuesse apreciadores, jurando primeramente por Dios, que guarden a cada vno su derecho, tambien a aquellos cuyas son las cosas que aprecian, como a los otros que han de fazer las enchas por ellos. E de que desta guisa ouiesse jurado, deuen ver, e apreciar las bestias, e las armas, e fazerlas escruir, quantas son las que cada vno lleva, e quanto vale cada vna por si. E quanto tomaren de la caualgada, o de la hueste, deue ser fecha la emienda, de lo que ganassen en ella, segund apreciamiento destos sobredichos; de aquello que fallassen por verdad, que perdieron por ocasion, e sin su culpa de aquellos cuyo era.

## LEY V.

*Como deuen fazer las Enchas del daño que los omes resciben de sus cosas, quando non las ouieren apreciado.*

**T**Amaña seyendo la hueste, que ouiesse, que resciben grand tardança, apreciando, o escriuiendo sus cosas, alsí como dize en la ley ante desta; si la caualgada quisiere salir en poridad, o tan apresuradamente, por que esto non lo pudiesse fazer, touieron por bien los Antiguos, por non se destoruar los fechos de la guerra, pues que aguisados estouiesse, que el caualgador que perdiessse cauallo, o otra bestia de silla, despues que saliesse en la caualgada por qualquiera destas guisas, si gela mataren, o se le fuyere, que non la pueda tomar; o se le muriesse, o gela furtassen, deuenle dar de la caualgada, tanto por ella, quanto le costo, si la muerte, o la perdida, fuesse en aquel año, que la compro. E del año adelante, deuenle dar quanto la fiziere por su jura, con dos Caualleros de la caualgada, quier sean hijosdalgo, o otros.

tros. E quien perdiere bestia mular, o cauallar de carga, o azemila, muriendose, o matandogela, hanle dar tanto por ella, quanto jurasse fasta en veynte marauedis. E por bestia asnal, cinco marauedis. E si cauallo, o bestia de silla perdiere por ferida, o le tajaren la cola, o ouiere otra lision, de que non pueda guarescer, deuela tomar la caualgada, e pecharla a aquel cuya era, segun la manera que de suso diximos. E si ouiere ferida, de que ouiesse de guarescer, fagala guardar el Cabdillo, o el Adalid, fasta treynta dias. E si sanare a aquel plazo, denla a su dueño; si non, pechen-gela los de la caualgada, e fagan della lo que quisiere-n. E esto dezimos, si lo mostraren al Cabdillo, o al Adalid, fasta tercero dia. E esto mismo dezimos de todas las otras bestias, de qualquier manera que sean. Otro si el que perdiere armas en caualgada, o en al-gara, auiedo batalla, o fazienda, o lid, pechengelas de lo que ganaren, por quanto jurare el que las perdio, con dos Caualleros, de los que fueren en aquel fe-cho. E si de otra guisa las perdiere por su culpa, non es derecho que le fagan emienda dellas. Otro si las ar-mas, e el cauallo del que mataren, o del que catiuaren los enemigos, si se perdiessse alli, o lo mataren, o lo ca-tiuaren, deuengelo pechar los de la caualgada, a el, o a sus herederos. E demas dezimos, que si a alguno muriesse y su cauallo, o gelo mataren, que le deuen dar, de la caualgada, alguna bestia de silla, en que ven-ga, de aquellas que ganassen, fasta quel pechen la su-ya. E si fuere enfermo, o ferido, hanle dar alouero de la bestia en que viniere, si non ouieren ganado al-guna que le den.

## Titulo XXVI.

*De la parte que los omes deuen auer , de lo que ganaren en las Guerras.*

**G**Anancia, es cosa que naturalmente cobdician fazer todos los omes, e mucho mas los que guerrean. Lo vno, por la costa que fazen. Lo al, porque se auenturan a grandes peligros por ello. Onde pues que en el Titulo ante deste, fablamos de las emiendas, que los omes deuen auer, por los daños que en las guerras resciben; queremos aqui dezir, de la parte que deuen auer, de lo que en la guerra ganaren. E mostraremos, que quiere dezir particion. E a que tiene pro. E en que manera deue ser fecha. E cada vno quanto deue auer. E sobre que razon. E quando deue ser fecha. E por quales omes. E que bien viene, quando se faze como deue. E que daño, quando así non lo fiziesen.

## LEY I.

*Que quiere dezir Particion, e a que tiene pro : e como se deue fazer.*

**P**Articion tanto quiere dezir, como dar a cada vno su derecho, de la cosa que se parte: e nasce grand pro della. Ca seyendo partidos derechamente los bienes que ganan, vienen ende dos proes. El primero, que guardan que non cayan en desacuerdo. El segundo, que los faze ser pagados de lo que han: que es segun dixeron los Sabios, la mas sabrosa vida, e folgada, que puede auer el ome en este mundo. E si en todas las otras ganancias, que los omes fazen, deuen esto fazer, mucho mas lo deuen fazer, en lo que ganan de las guerras, do sufren muchos trabajos, e se auenturan a muy grandes peligros; lo que les da razon de

te-

tener, que por cada vno dellos deuen auer buena parte, e con gran derecho. E porende antiguamente fue puesto, entre aquellos que vsauan las guerras, e eran sabidores dellas, en qual manera se partieffen todas las cosas que y ganassien, segun los omes fueffen, e los fechos que fizieffen. E por esto pusieron, que quando venciessen batalla, que mandasse el Rey, o el Cabdillo que y fuesse, ayuntar todo lo que en el campo yoguiesse. E de que lo ouieffen todo llegado, que non partieffen dello ninguna cosa, fasta que tornassen los que fueffen, en el alcance, siguiendo los enemigos. E esto fizieron por dos razones. La vna, porque los omes ouieffen sabor de fazer mal, a los con que guerraassen, e de seguirlos, non teniendo que recibirian perdida, nin daño, nin mengua, de lo que deuiian auer si ouieffen fincado. La segunda razon, por que los deuen esperar es, porque del seguimiento que aquellos fizieron, rescibieron, los que fincaron, honrra, e pro: e porende touieron por derecho, que los honrrassen, esperandolos. E los que de otra guisa robassen, o tomassen, o partieffen alguna cosa, quanto quier que fuesse, ante que los que fueffen en el alcance tornassen, deuen auer tal pena, como adelante se muestra. Pero si aquellos, que diximos, que seguieffen los enemigos, rescibieffen algun desbarato por vileza de coraçon, o por mengua de seso, non se sabiendo acabdelar, non deuen auer parte de lo que los otros ouieffen ganado. Ca pues que ellos fallescieron en seso, e en esfuerço, que son las dos cosas del mundo, que mas son menester en guerra, touieron por bien los Antiguos, que les fallescieffen otrosi en aquella parte de la ganancia, que esperauan auer.



*De cómo los omes se deuen guardar , de non querer ser mucho cobdiciosos en las Guerras, e en las otras cosas que fazen.*

**D**Años de muchas maneras vienen a los omes por la grand cobdicia, e mayormente a los que andan en guerras. Ca estos, si della non se saben guardar, caen en muerte, o en deshonrra, o en perdi-miento de lo que han , e a las vezes en todo. E sin el daño que les ende viene, fincan porende muy deshonrrados, porque lo resciben , mostrandose por vi-les ; queriendo ante ganar otras riquezas del mundo, que vencer a sus enemigos , que es la mayor honrra , que ser puede. E aun sin todo esto , nasce ende muy grand mal ; que quando se dexan vencer a la cobdicia , que muchas vegadas la saña , que deuen mostrar , contra sus enemigos , tornanla a si mis-mos , tirandose vnos a otros lo que tienen, por fuerça, firriendose , e matandose , e cobdiciando ganar de qual manera quier, nin catando derecho , nin razon. E porende los Caualleros antiguos , que fueron de nobles coraçones, defendieronlo muy afin-cadamente, por los grandes males , que sintieron que venia por esto , en tres maneras. La vna, desmandandose a sus Mayorales , en salirles de cabdellamiento. La segunda , en querer ser vencidos de sus enemigos, por su culpa , auiendolos ellos ya vencido. Ca muchas vegadas auiene , que por el desäcuerdo , que veen los enemigos , entre aquellos que andan robando en el campo , tornan a ellos , e los vencen. E non tan solamente pierden aquello que ganaron , mas aun los cuerpos , e lo al que tienen. La tercera , porque algunas vegadas, aquellos que yuân siguiendo los ene-migos , pierden la ganancia que podrian auer , por el yerro que los otros fazen , que fincan robando. E

esto era cosa muy sin razon: que los buenos perdiesen por los malos. E demas, porque podria acaescer, que por aquel robo serian ellos perdidos; e el Rey, o el otro Señor, que y fuesse, seria y muerto, o preso. Onde por todas estas razones sobredichas establecieron, que quando algunos venciesen batalla, o fazienda, o lid, o torneo, o entraessen alguna Fortaleza por fuerça, o por furto, o Nauio de los enemigos, que ninguno non se parasse a robar, fasta que ouiesse acabado aquel fecho, de manera que ellos fincassen vencedores, e honrrados, e los enemigos bien vencidos, e quebrantados. Pero touieron por guisado, que aquellos que guardassen el alcance, quando ouiesse vencido sus enemigos, que lo fiziesse todavia cueradamente, de guisa que los que fuyessen, non les viesse yr en pos de si, muy descabdellados; por que tornassen a ellos, e los ouiesse a desbaratar, o echarlos en alguna celada, en que les auernia esto mismo. Mas esto que dezimos de seguir el alcance, non se entiende de los Cabdillos; que non touieron por guisado, que ellos se partiesse del campo, que auian ganado de sus enemigos, mas que estouiesse quedos, guardando su honrra, fasta que llegassen los que fueron en el alcance, que sopiesse lugar cierto, a que ouiesse de tornar. E si por ventura viniesse desbaratados, que fallassen cobro, e esfuerço en ellos.

### LEY III.

*Como los omes non se deuen parar a robar, quando entraren en Villa, e Castillo, o otra Fortaleza; e que pena deuen auer los que lo fiziesse.*

**E**Ntrando algunos, por fuerça, Villa o Castillo, o otra Fortaleza, non se deuen parar a robar: ca en esto vienen muy grandes peligros a los que lo fazen, porque los omes se han a derramar, entrando

do por las casas de los que y moran, de que son siempre mas sabidores los de aquel lugar, que los otros, que vienen de fuera. E demas, andando así, non se pueden venir a acorrer vnos a otros, así como farian en campo, o en logar descubierto. E por esto son muchas vegadas vencidos, o muertos, o presos. E aun viene ende otro mal; ca fazen perder al Señor aquel lugar, por su culpa, de que podria ser heredado, e ellos otrosí pierden el bien que podrian auer. E por todas estas razones non se deue ninguno parar a robar, fasta que sean bien apoderados de todas las Fortalezas. Otrosí mandaron, que aquellos que entrassen en los Nauios sobre la Mar, que non se parassen a robar ninguna cosa, fasta que todo el Nauio fuesse ganado. Onde qualesquier que fiziesen otra cosa, contra esto que en esta ley dize, e en la ante della, e se parassen vilmente, por su cobdicia de yr a robar, en alguno destos fechos que diximos, si fueren de los mas honrrados omes, deuen perder el bien fecho, que del Rey ouiessem, e non auer parte desta ganancia. E si fuessem de los otros, deuen pechar doblado lo que tomaren, e non auer parte de la ganancia; mas si non ouiessem de que lo pechar, deuen ser presos, fasta que el Rey, o el Señor de la caualgada, les de la pena que entendiesse que merecen. Pero si acaesciesse, que por culpa de robar fuessem ellos vencidos; o el Rey, o el otro Señor que y ouiessem, muerto, o preso, deuen auer tal pena, como si ellos mismos lo fiziessem. E esta misma pena dezimos que han de auer, los que en lidiando con los enemigos en alguna de las maneras sobredichas, ante que los ouiessem vencido, tomassen alguna cosa, o se fuessem luego con ella. Ca los Antiguos tanto touieron este fecho por malo, que pusieron, que maguer pechassen aquello doblado que

que ouieffen furtado , o robado , que non le perdonaassen ende del todo ; mas que le metieffen vna vez , por la hueste , o caualgada , en que lo fiziera , cauallero auieffas en vna yegua , o asno , e la cola en la mano. E esta pena le pusieron por deshonorarle , porque non fopo sofrir miedo , por razon de cobdicia , nin quiso ser bueno. Pero si el Rey , o los otros Señores , ouieffen fecho posturas , en que pusieffen mayores penas que estas , aquellas deuen valer. Ca segund los tiempos , e los fechos acaescieren , assi pueden los Señores tyrar , e crescer , e menguar , en las cosas que entendieren que auran pro , e toldran daño.

## L E Y III.

*Por que razones deuen dar al Rey sus derechos , de lo que ganaren en las Guerras.*

**A** Puestas razones , e ciertas fallaron los Sabios antiguos , por que los omes dieffen al Rey , con derecho , su parte , de lo que ganassen en las guerras. E porende establescieron , que le dieffen el quinto de lo que alli ganassen , e esto por cinco razones. La primera , por reconocimiento de Señorío , que es mayor sobre ellos ; e son con el vna cosa , el por cabeça , e ellos por cuerpo. La segunda , por debdo de la naturaleza , que han con el. La tercera , por agradescimiento del bien fecho , que del resciben. La quarta , porque es tenuto de los defender. La quinta , por ayudarle a las misiones que ha fecho , o podria fazer. E este derecho del quinto non lo puede otro auer , sino el Rey , ca a el pertenesce tan solamente , por las razones sobredichas. E maguer lo quieffen dar a alguno por heredamiento por siempre , non lo podrian fazer , porque es cosa que tañe al Señorío del Reyno señaladamente. Mas queriendo fazer bien , e merced a alguno , puedele otorgar , que aya  
la



la pro, que saliere del quinto, fasta tiempo señalado, o por vida de aquel Rey que gelo otorgasse. E otros derechos y-a, que deuen dar al Rey, de las cosas mayores, e mas honrradas que ganassen de los enemigos, e esto señaladamente, por fazerle honrra: e sin todo esto, deue auer aun otros derechos de lo que ganaren, por razon que les da el con que lo ganen, así como se muestra en las leyes deste titulo.

## LEY V.

*De quales cosas deuen dar su derecho al Rey, de lo que ganaren en las Guerras.*

**Q**Vinto, touieron por derecho los Antiguos, que dieffen al Rey de todas las cosas muebles, que los omes ganassen en las guerras, de qual manera quier que fuesfen, biuas, o muertas. E pusieron aun, que quando el Rey venciessse batalla, que ouiesse el Cabdillo mayor de la otra parte, que fuesse y preso, con sus mugeres, vna, o mas, segund de qual Ley fuere; con sus fijos, si los y traxere; e con los omes, que señaladamente fuesfen para su seruicio de cada dia; e con todas las otras cosas muebles, que y fuesfen falladas, que pertenesciesfen a el mismo. Otrofi deue auer las Villas, e los Castillos, e las Fortalezas, en qual manera quier que las ganen; e las casas honrradas de los Reyes; e do Rey non ouiesse, las de los omes mas honrrados, que fuesfen en aquellos lugares, que ganassen. E esto mesmo dezimos de los Nauios, que ouiesfen tomado de los enemigos. E aun touieron por bien, que todo preso, que sacassen del almoneda por mil marauedis, o dende arriba, que lo ouiesse el Rey, dando por el cient marauedis; e aun otro qualquier, maguer non valiesse tanto, pudiendo el Rey auer por el Villa, o Castillo, o otra Fortaleza, o rescibir tal seruicio por el, que acabasse su fecho. E esto deue ser, dando por el, aquello que

va-



valieffe. E esto sobredicho non se entiendetan solamente, de la ganancia que fizieffen, quando el Rey vencieffe batalla; mas aun si lo ganassen en fazienda, o en lid, o en caualgada, o en torneo, o en espolonada, o en algara, o en celada; o entrando Villa, o Castillo por fuerça, o por furto, o Nauios de los enemigos por Mar, o por tierra, o en otra manera qualquier que pudiesse ser de guerra: si por auentura el Rey non se acertasse en aquel fecho, en que ouiesse auido algunas ganancias de estas sobredichas, el Cabdillo mayor, que fuesse en su lugar, las deue recabdar por el, auiendo mandado del señaladamente, que lo fiziesse. E aun touieron por bien, que si el Rey diesse talegas, o alguno otro que estouiesse en su lugar, a los que fuesen en las caualgadas, de todo lo que ganassen, diessen a su Rey la meytad. E si algun Rico ome que touiesse tierra del, embiasse sus Caualleros en caualgada, dandoles el Señor talegas para yr en ella, e rescibiendo ellos del Rey su despena para cada dia, touieron por bien, que de aquello que ganassen, que diessen al Rico ome su meytad, porque eran sus vassallos, e mouieron con sus talegas. E el deue dar al Rey, la meytad de todo lo que de ellos rescibiere. Porque del rescibio aquello que complio a ellos.

## LEY VI.

*En que manera deuen dar al Rey su derecho, de lo que ganaren en las Guerras.*

**D**Epartimiento fizieron los Antiguos, en que manera deuen dar los omes al Rey estos derechos, que diximos, de lo que ganassen en la guerra. E pusieron assi: que quando el Rey vencieffe batalla, que esto non podria ser a menos de se acertar el mismo en ella, que le diessen el quinto de todas las cosas muebles, que ganassen, ante que sacassen ende

las enchas , nin fiziesfen otra particion , nin metief-  
 fen ninguna cosa en almoneda. E este quinto se de-  
 ue dar en esta manera , vno de cinco. E si algunos  
 ouiesfen tomado prelos , o alguna de las otras cosas  
 mayores , que le pertenescen por razon de honrra ,  
 afsi como ya diximos , si non gelo leuassen luego que  
 lo ouiesfen tomado , o lo diessfen al ome que esto-  
 uiesse en su lugar , para recabdar por el aquellas co-  
 sas ; deuen auer tal pena , como aquellos que non  
 conoscen los derechos , que deuen fazer , nin entien-  
 den las razones , por que conuiene que las fagan , nin  
 saben la manera , en que lo deuen guardar. E poren-  
 de , la pena que estos atales deuen auer en los cuer-  
 pos , e en el auer , ha de ser segun el Rey fallare por  
 su Consejo ; catando todas las cosas , que fueren to-  
 madas , e los omes que lo fizieren , e el tiempo , e el  
 lugar , en que fuere fecho. Pero si fuere batalla , en  
 que el Rey non se acertasse de su cuerpo , e la ven-  
 ciesfen los suyos , deuen sacar primeramente las en-  
 chas , para reazer los daños que ouiesfen recebidos , e  
 lo que ouiesfen de auer las guardas , que guardassen  
 la presa , que non se perdieffe , nin la furtassfen ; otrofi  
 las escuchas , e las atalayas , que fuesfen puestas , pa-  
 ra guardar la hueste , o la caualgada : despues de to-  
 do esto , han dar al Rey su quinto , de lo que fuere  
 vendido en el almoneda. Más esto non se entiende  
 de las cosas mayores , que pertenescen a el mismo  
 por razon de honrra , afsi como de suso diximos. Ca  
 esto non se deue almonedear , mas hanlas a dar al  
 Rey , los que las tomaren , e el fazerles gualardon por  
 ello , segun entendiere que conuiene. Esto mismo de-  
 zimos , de lo que fuesse ganado en fazienda , o en  
 lid , o en caualgada , do andouiesse algun Cabdillo  
 por su mandado.

## LEY VII.

*En que manera deue dar quinto al Rey la Caualgada , quando sale del lugar , do es el Rey , o de otras partes.*

**S**Aliendo la caualgada del lugar do el Rey fuese, deuenle dar el quinto primeramente , por honrra del ; e de si , pagar las enchas , e todas las otras cosas , que pertenescen a fuero de caualgada , segund adelante diremos. Mas si saliese del lugar do el non fuese , deuen primeramente pagar todas estas cosas , que de suso diximos , e despues el quinto. Otrosi dezimos , que la rriedrocaualgada , que saliese de algun lugar , e ante que tornasse a el , viniese a otro do estouiere el Rey , que y le deuen dar el quinto , ante que otra cosa den , nin partan. Otrosi touieron por bien los Antiguos que fizieron el Fuero de España , que quando alguno fuese vassallo del Rey , o mouiesse de su tierra , o fiziesse alguno de los vencimientos sobredichos , en lugar que le pertenesciese por razon de su conquista , o se acogiesse alguno de los lugares de su Señorío , con la ganancia que fiziesse. Ca por qualquier destas razones , es tenuto de dar al Rey el quinto , e todas las cosas mayores , que dichas son , que deue auer por honrra. E aun dixeron mas los Antiguos sobre esta razon ; que si aquel que venciesse , o acabasse algund fecho grande de armas , fuese vassallo , o natural de vn Rey , e viniese a tierra de otro , e ante que se tornasse suyo de aquel en cuyo Reyno entrasse , mouiesse para yr a fazer alguno destos fechos , que de suso diximos , e tomasse talegas de su tierra ; que le deue dar el quinto de todo lo que ganare , por razon del Señorío , donde mouiesse , e de las talegas , que dende ouiesse sacadas.

*De quales cosas, que son ganadas en las Guerras, non deuen dar derecho al Rey.*

**G**Anancias fazen los omes, en las guerras, de muchas cosas, de que non deuen dar derecho al Rey, así como lo que ganan en torneo, que deue ser todo tuyo del que lo ganare. Fuera ende, si fuere y preso tal ome, por que el Rey pudiesse acabar su fecho. Pero este deuelo auer el Rey, dando buen galardón a los que gelo diesse. E esto mismo dezimos, de lo que ganan en el espionada, seyendo fecho por mandado del Cabdillo. Otro si de lo que fuesse ganado en apellido, yendo en pos de los enemigos, si les tirassen lo que leuassen, non auiendo traínochado en su poder; nin otro si de los que se redimiesse a rescate, vno de otro, fueras si fuesse y preso Cabdillo, segund diximos; nin de aquellas cosas que les el quitare por su preuilegio, en que nombrasse cada vna por si; sin las otras que les el otorgasse por su palabra, segund la postura que ouieren fecho entre si, prometiendo de dar algo por Dios, o para sacar catiuos, o para fazer algund otro bien, que les torna en pro de su fecho. E esto mismo dezimos, de lo que ganassen en hueste, o en caualgada, o en otra manera qualquier de guerra, en que les otorgasse el Rey por su palabra, que fuesse Real la ganancia que en aquel fecho fiziesse. E esta palabra, como quier que se entendiesse, sobre todas las cosas que pertenescen al Rey, e al Reyno; quanto en el fecho de guerra ha su entendimiento apartado: ca en este lugar tanto demuestra, como si el Rey mismo dixesse, que todas las cosas muebles, que cada vno y ganasse, que fuesse suyas quitamente. E esta palabra non la puede otro dezir, sino el Rey mismo por su boca, o por carta en que lo mandasse, o si dixesse a otro, que  
lo

lo pudiesse dezir por el. E aun sin todas estas cosas, que dicho auemos, pueden los omes fazer otras ganancias, de que non deuen dar derecho al Rey, assi como quando entrassen los enemigos por su tierra, a darles batalla, e los venciessen. Ca estonce, lo que cada vno ganasse, deue ser suyo; sino tan solamente el Rey de la otra parte, si fuesse y presso, ca este el Rey lo deue auer, e dar gran gualardon por el. Otro si, quando acaesciesse, que alguno catiuassen en qual manera quier de guerra, e los otros de la caualgada diessen por el algund catiuo, de los que ellos traxessen pressos, o dineros para comprarlo; de tal catiuo, nin de los marauedis quel diessen, de que lo comprassen, non deuen dar al Rey, quinto, nin diezmo, nin otro derecho ninguno. Otras ganancias ay, de que non deuen los omes dar derechos al Rey; assi como de aquello que ganan las atalayas, e las escuchas, e los barruntes, e los que van a tomar lengua de los enemigos. Ca lo que cada vno destos ganare, faziendo su officio, non deue dar quinto dello, nin derecho alguno.

## LEY IX.

*Como se deue fazer la particion, de manera que aya su derecho cada vno.*

**D**Adas al Rey todas las cosas que le pertenescen, segund diximos en las leyes ante desta, lo al, que fincare, deue ser partido entre los otros, de manera que cada vno aya lo que le conuiene. E esto por tres razones. La primera, porque fizieron esfuerço en ganarlo. La segunda, porque fizieron lealtad en guardarlo. La tercera, porque fueron fesudos en ampararlo. E porende los Antiguos de España pusieron, que sin aquel derecho, que cada vno deue auer en su parte de la ganancia que fiziessen, que han primeramente, de auer emienda, e enchas, de los daños



ños que ouiesſen recebido , aſſi como de ſuſo es dicho , en el Titulo que fabla en eſta razon. E a eſto ſe movieron por dos razones. La primera , por piedad, doliendose de los males que los omes ouiesſen priſo. La ſegunda, por darles gualardon del bien que ouiesſen fecho.

## LEY X.

*Como las Atalayas , e las Eſcuchas deuen fazer ſu oficio , e auer parte de todo lo que ganaren.*

**A** Talayas ſon llamados aquellos omes , que ſon pueſtos para guardar las hueſtes de dia, veyendo los enemigos de lexos , ſi vinieren ; de guiſa que puedan apercebir a los ſuyos, que ſe guarden, de manera que non reciban daño: e eſtos hanlo de fazer paladinamente; mas otros y a, que an de atalayar en eſcuſo , de manera que non parezcan : e porende ſon llamados Eſcuſanos. E eſta es manera de guerra, que tiene muy grand pro. Ca por y ſaben, ſin moſtrarſe, quantos ſon los enemigos, que van , o vienen , e en que manera. E eſſo miſmo dezimos de las eſcuchas; que ſon guardas para de noche. Ca lo que fazen las atalayas por viſta, eſſo han ellos de fazer por oyda. E como quier que ſea mucho peligroſo el oficio de las atalayas, porque han todo el dia eſtar catando a cada parte que es menester, que es coſa graue, e muy enojosa; e ſin eſto, que han de ſoſrir la lazeria de los tiempos, quanto fuertes quier que ſean; muy mas lo es de las eſcuchas : ca eſtos han de guardar a ſi miſmos, e los otros con quien ſon. E auiene muchas vezes, que ſi non lo ſaben bien fazer, que los prenden, o los matan los enemigos, e ſon los de ſu parte porende desbaratados. E porque deſtos atales es ſu oficio muy peligroſo, que los han de matar, ſi lo non fizieſſen como conuiene; porende deuen ante ſer pagados primero, ante que la particion ſe haga : e ſin aquello que

que les deuián dar, segun la postura que con ellos ouiesse fecho, ha de ser suyo todo lo que ellos ouieren a mano, en quanto fizieren su oficio.

## LEY XI.

*Como los Barruntes, e los que fueren a tomar lengua, deuen auer parte de lo que ganaren los otros.*

**B**Arruntes son llamados aquellos omes, que andan con los enemigos, e saben su fecho dellos, por que aperciben a aquellos que los embian, que se puedan guardar, de manera que les sepan fazer daño, e non lo resciban. E estos deuen catar sabiduria, e arte, para saber verdaderamente fecho de los enemigos, porque a los suyos puedan dar certidumbre dellos. Ca esta es cosa que conuiene mucho a los que son en guerra. E otros ay, que van a tomar lengua. E esto es, quando los omes quieren yr en hueste, o en caualgada, e non saben fecho de los enemigos ciertamente; e embian a algunos omes, que tomen ome, o muger, el primero que fallaren, porque puedan auer sabiduria dellos. E como quier que tambien los barruntes, que diximos, como estos, es su oficio de dar sabiduria de los enemigos a los suyos, con todo esso ay departimiento entre ellos. Ca los barruntes lo han a dar por si; e los otros, por aquellos que prendieren. E porque esto non se puede fazer sin grand peligro, pusieron los Antiguos, que fuesse pagados de lo que con ellos ouiesse puesto, ante que la particion fiziesse. E sin todo esto, lo que ganassen, yendo a aquel fecho, deue ser suyo quitamente. Ca derecho es, que assi como quando esto non fiziesse lealmente, deuen rescibir muerte por ello; otrosi es muy guisado, que ayan buen gualardon, quando bien lo fiziesse.

*Que deuen fazer los Quadrilleros, e las Guardas, de lo que se gana en las Guerras.*

**G**uardadores deuen ser puestos en las huestes, o en las caualgadas, para guardar todas las cosas que y ganaren de los enemigos, que non se pierdan, nin las roben, nin las furten. E dellos deuen escoger, que sean atales que lo sepan fazer leal mente; faziendoles jurar primero, que lo guarden bien, e que non fagan en ello engaño, por cobdicia que ayan. E porque han de guardar estas cosas, por esso los llaman Guardadores. E como quier que ellos esto han de fazer, e se torna en grand pro de los que la ganancia fizieron; tanto es el trabajo que en ello llevan, que touieron por bien los Antiguos, que ante fuesen pagados, que la particion fiziesen. E otros Oficiales y a, que llaman Quadrilleros: e estos han de ser tomados, faziendo quatro partes de la hueste, o de la caualgada, e escogendo de cada quatro vn bueno, que sea atal que sepa temer a Dios, e auer en si verguença. E sin todo esto, touieron por bien los Antiguos, que cada vno de estos quadrilleros ouiesse en si tres cosas. La primera, que fuesen leales. La segunda, que fuesen de buen entendimiento. La tercera, sofridos. Ca la lealtad los guardara, que non les faga la cobdicia errar. E el buen entendimiento, les fara dar a cada vno su derecho. E la sufrençia, que non se enfañen, nin se quexen, por las muchas razones, e de muchas guisas, que los omes desmesuradamente dixessen. E por esto son llamados quadrilleros, porque cada vno dellos ha de saber, las enchas, que caen en los de su quadrilla, quanto es, segund aquella parte que han de auer de lo que fuere. E porende han de tomar la jura dellos, luego que los ouieren escogido, que estas cosas sobredichas fagan bien, e lealmente. E porque el officio destos, e de los guar-

guardadores, que diximos, es trabajoſo ; porende deuen ſer pagados de aquello que les prometieron, en ante que la particion ſe faga. E ſi alguno dellos erraſſe, faziendo a ſabiendas furto, o engaño, en ſu officio, deuelo pechar trasdoblado. E eſto, de guiſa que la particion non ſea embargada por ello. E ſi non ouiere de que lo pechar, deuenle matar; como a omc que faze falſedad, contra aquellos que ſe fian en el.

## L E Y XIII.

*Como deuen ſer pagados los Officiales, quando non puſieron cierta coſa que les den.*

**C**onteſce algunas vegadas, que los que van en hueſte, o en caualgada, oluidandoseles, non ponen coſa cierta que den a los atalayadores, nin a las eſcuchas, nin a los barruntes, nin a los que van tomar lengua, nin a las guardas, nin a los quadrilleros. E por tirar contienda que podria acaeſcer ſobre eſta raxon, tuuieron por bien los Antiguos, que quando eſto acaeſcieſſe, que los de la caualgada eſcogieſſen otros, en que ſe fiaſſen, que fueſſen buenos, e fueſſen atales, que ouieſſen en ſi las tres coſas, que diximos en la ley ante deſta, de los quadrilleros. E por eſto deuen ſer tres, o cinco, porque ſi deſacuerdo acaeſcieſſe entre ellos ; en lo que acordaren, los mas de aquellos, vala: e luego que los ouieren eſcogido, deuenles tomar la jura, que fagan eſto bien, e lealmente. E de que eſto ouieren fecho, lo que ellos mandaren que les den, deue valer, tambien como ſi todos lo ouieſſen pueſto comunalmente. E el que lo contrallaſſe, o non quieſſe por ello eſtar, deue auer tal pena, como quien deſdize juyzio de Señor, o mandamiento de Cabdillo.

*Como deuen partir lo que ganaren en la lid.*

**F**Azienda, o lid, acaesciendo que alguno la vença, deue guardar, que non le roben el campo, fasta que torne el alcance, así como dize en la ley que fabla dela batalla que el Rey vence. E el que de otra guisa lo fiziesse, deue auer tal pena como y dize; mas despues que ouieren vencido los enemigos, todo lo que ganaren deue ser ayuntado, por las razones que en esta ley son dichas. E si el Cabdillo que ouieren, fuere Señor por naturaleza de linaje, o por heredamiento, maguer que non sea Rey, deuenle dar el septimo de lo que ganaren. Mas si lo fuesse por naturaleza de buen fecho, o si lo ouiessem ellos de su voluntad escogido por Cabdillo, a este atal hanle de dar el diezmo. Ca los Antiguos non tuuieron por bien, que otro ome ouiesse el quinto, si non el Rey, o a quien el lo diesse, así como es dicho en la ley que fabla en esta razon. E esto dezimos, si el Cabdillo, o el Señor saliesse de su heredad, o de otra que non sea del Rey, quando fuere a aquella fazienda; mas si saliere de tierra del Rey, o por su mandado, por alguna destas cosas que diximos; estonce deuen dar al Rey su quinto, de todo lo que ganaren, segun de suso diximos.

*Como non deuen robar el campo, de las cosas que y ganaren.*

**R**Obar non deuen los de la hueste el campo, de que vencidos ouieren los enemigos en batalla, nin fazienda, nin en lid. E esto pusieron los Antiguos, porque non perdiessen las cosas que y ganassen, e pudiessem venir mejor a particion: e non tan solamente lo pusieron, en el dia que fuere vencido, mas aun fasta tres dias despues: e que a aquel lugar llegassen las cosas biuas, e las otras que ay fincassen. E qualquier que



que ouiesse tomado algunas dellas, si gelas conosciessen fasta este plazo sobredicho, que las tomasien doquier que fuesen falladas, e gelas fiziesen pechar con el doblo. Pero esto se entiende, si los que este fecho fiziesen, no ouiesen alguna escusa derecha, por que non podieran fazer la particion en este plazo sobredicho. Mas si por auentura acaesciesse, que tornassen los enemigos al campo, e venciesen a aquellos que primeramente fueran vencedores, de manera que los echassen ende; e lleuandolos vencidos, sobreuiniesen otros, que cobrasen lo que ellos ouiesen perdido; estos que la postrimera vegada ouiesen vencido los enemigos, deuen auer toda la ganancia, que los otros desampararon en el campo, quando fueron vencidos, e non son tenudos de les dar dello parte, por razon de la primera ganancia que fizieron. E esto es, porque ellos lo ganaron de nueuo, e los otros lo auian perdido; fueras ende, si aquellos que los vencieron la primera vez, tornassen en ayuda de los otros que los vencieron la segunda, ca estonce deuen auer su parte, por razon de la ayuda que les fizieron. Pero si aquellos que vencieron los enemigos la primera vez, non quisiesen seguir el alcance, e viniesen otros algunos de otra parte, e desbarataassen a los que fuesen fuyendo; aquellos que estonce les desbarataassen, deuen auer la ganancia, e non han a dar parte a los que primero los ouiesen vencido, pues que non quisieron yr en pos dellos. Mas esto se entiende, si fuesen tantos, los vencedores, que pudieran seguir el alcance, e non quisieron: ca seyendo pocos, que non se atreuiessen yr en pos dellos, o tan cansados, que lo non pudiesen fazer; estos atales non deuen perder su parte, de lo que los otros ganassen. E esto por dos razones. La primera, porque ellos los vencieron primeramente. La segunda, porque con el su vencimiento los vencieron  
los

los otros , veyendolos yr feridos , e cansados. Mas si fuese , que los pocos venciesse a los muchos, mas por manera de espanto, que por fuerza; e aquellos en fuyendo, viniesse otros que los desbarataessen , non los fallando feridos, nin cansados; estos segundos deuen auer la ganancia, e non dar parte a los primeros. Fuera ende, si algunos de los que los ouiesse vencido primeramente, siguiesse todavia el alcance. Ca estonce aquellos deuen auer parte en la ganancia, mas non los otros que fincassen en el campo. E todas estas cosas son, quando la batalla, o la fazienda, o la lid fuese contra los enemigos de la Fe, o del Rey, o del Reyno.

## LEY XVI.

*Como no deuen traer a particion ninguna cosa, de lo que se ganare en las Assonadas.*

**A**ssonada tanto quiere dezir, como ayuntamiento que fazen las gentes, vnos contra otros, para fazerse mal : e assi como aquellas que son fechas contra los enemigos de la Fe, o del Rey, o del Reyno, son a su pro, e a su honrra ; otrosi aquellas que se fazen entre los de la tierra , son a deshonrra , e a daño. E esto por muchas razones. Primeramente, que fazen pesar a Dios, tirandol aquellos que serian, para fazerle seruicio , contra los enemigos de su Fe, faziendo que se maten vnos con otros. E deshonrra fazen otrosi grande, a su Señor, non queriendo recibir enmienda por el , del tuerto que les fizieron , mas por fuerza lo quisieron tomar por si mismos ; atreuiendose en su osadia, e en su poder, e non en la justicia , que por el Rey han de auer. E sin todo esto, fazen otrosi grand daño en la tierra , tomandolo de su Señor , que ellos deuen guardar ; e de otros muchos, que non les merecieron mal , porque los fazen andar pobres , e mal andantes : e de tal cosa como

mo esta , pesa mucho a Dios. E lo estrañaron tanto los Santos Padres , que la justicia espirital de Santa Egleſia dio por descomulgados, a los que esto fizieſſen. E los Antiguos , quanto a la pena temporal, pusieronles, que perdieſſen amor del Rey , e que los echassen del Reyno , estrañandolos del , por el estrañamiento que ellos y metieran , faziendo y el daño, que deuen fazer en tierra de los enemigos. E sin esto , tuuieron por derecho , que pechassen de lo ſuyo, a ſiete doblo , la malfetria que fizieſſen. E ſi el Rey fueſſe a ellos , o otro por ſu mandado , e non lo quieſſen dexar ; que los pudieſſen matar , o prender , o tollerles quanto que ouieſſen, como a enemigos conocidos del Rey , e del Reyno , en que ſon naturales , e donde moran ; e esto ſin calaña ninguna de omezillo , nin de pecho. Otroſi de los ſus bienes, que les fallassen en muebles , que pagassen los males que ouieſſen fecho, como dicho es. E ſi esto non complieſſen , que pudieſſen luego vender las heredas, tanto dellas, que fizieſſen las entregas. E los que lo comprassen , que lo ouieſſen ſeguro del Rey, e de los del Reyno : e todo lo al que fincaſſe , fueſſe realengo. E porque ouieron este fecho por muy estraño , mandaron que ſi acaecieſſe alguna vez , que los de la aſſonada lidiaſſen , que non fueſſe oſado ninguno de robar, nin de partir entre ſi ninguna coſa, de lo que en el campo yoguieſſe. Ca pues que non lo ganaran derechamente , non tuuieron por derecho, que lo partieſſen : e pusieron por pena , que el que lo fizieſſe , que lo tornasse con ſiete a tanto.

*Que en las Affonadas non deue prender vn ome a otro, para llevarlo a su prision; nin matarlo, despues que fuere vencido, nin destorpallo.*

**A**Treuer non se deue ningund ome, a prender a otro en affonada, para llevarlo a su prision, maguer lo tuuiesse en su poder en el campo; nin le ha de cortar la cabeça, nin de degollar, nin desfazer miembro ninguno, si no firiendole mientra se defendiesse, nin aun despues que lo ouiesse muerto; nin tuuieron por bien, que lo lastimassen, nin le tajassen miembro ninguno. E los que contra esto fiziesen, tuuieron por derecho, que si mayores con mayores, o eguales con eguales fuesen los fazedores deste lastimamiento, que recibiesen otro tal en su cuerpo, como ellos ouiesse fecho. E si fuesen de los menores, que muriesen por ello. E si non los pudiesen auer, que perdiessen quanto que ouiesse. E estas penas pulieron a los que lidiassen; lo vno, porque se atreuián contra defendimiento del Rey; e lo al, porque se atreuián a cortar miembro; lo que ninguno non deue fazer, si non el que ouiesse lugar de Justicia. E si acaesciesse, que alguno prendiesse a otro que sea fidalgo, non le deue meter en fierros, nin en carcel, nin en cepo, nin darle otras malas prisiones, nin deshonoradas; fueras ende, si fuesse su enemigo conoscido, dado por juyzio. E aun a este non le deue dar prision, de que muera por achaque della, nin deue seruirse del, metiéndolo a fazer lauor, nin otra cosa que le non conuenga; mas si el preso no fuesse enemigo, deuele dexar yr sobre su omenaje, tomándole pleyto, que le non venga mal del, por razon que lo prendio. E si esto non quisiere fazer, puedele tener cerrado fasta nueue dias, non dándole otra pena: mas en este plazo, non le deue sacar a Señorío de

de otro Rey, nin fazerle redemir, nin darle otra pena ninguna, porque lo faga; nin ferirlo, nin matarlo, en ninguna manera, por laña, nin por enemistad que le tuuiesse, nin ante, nin estonce desquel ouiesse preso. E non le deue apremiar, que le faga pleyto, que non se querelle al Rey, o al que su lugar tuuiesse, o al Fuero de la tierra. Ca tal pleyto non valdria, porque lo fiziera, teniendolo en su poder, e en su prision. E el plazo sobredicho de los nueue dias establescieron los Antiguos, porque en esse comedio pudiesse el que fuesse preso, o sus parientes, fazerlo saber al Rey; e si despues que lo sopiere, le embiare su mandado, o su carta, en que le mande que lo suelte, o gelo mandasse por su palabra, deue ser fecho. E despues que por el Rey lo diere, el lo deue fazer segurar, que non le venga mal, de aquel, nin de sus parientes, al que lo tuuo preso, nin a los suyos, por esta razon. E esto es, porque fue quito por su mandado; mas si el que lo prendiera, quisiere quitar al preso por ruego del mismo, o de sus parientes, si la segurança ouiere menester, de ellos la deue auer. Ca non es derecho, de la demandar despues al Rey, pues que primero la quiso tomar; fueras ende, si ellos le quebrantassen el pleyto que con el ouiesßen puesto, ca estonce bien gelo podria demandar. E si algunos, de los que tuuiesßen presos, no les quiesßen por su mandado quitar; mandaron que si a ellos mismos pudiesßen tomar, que los tuuiesßen en prision tantos meses, quantos dias tuuieron ellos presos a los otros, sobre su defendimiento. E aun sin esto mandaron, que los que robassen algo del campo, que lo pechassen con nouenas. E la particion que estos atales deuen auer, de lo que ganaren en las alfonadas, es que les deuen tomar tanto de lo suyo, de que puedan entregar las malfetrias que fizieren, o matarlos, o echarlos del Reyno, assi como de suso es dicho.

LEY



*Que derechos deuen auer los omes, de lo que ganaren en el Torneo, o en la Espolonada, o en Justa, o en Lid.*

**T**Orneo que se boluiesse de dos huestes, que estuuiesse vna cabo otra, o de los que tuuiesse cercado Villa o Castillo, con aquellos que fuesse dentro, tuuieron por bien los Antiguos, que lo que cada vno y ganasse, que lo ouiesse quitamente. E esto por dos razones. La vna, porque lo faze por mandado de su Cabdillo. La segunda, porque auenturan sus cuerpos a peligro de muerte, para fazer bondad, yendo solos, o con pocos mas que los otros, que van en esfuerço de grandes compañías. E porende non han de dar parte a otro, nin quinto al Rey, nin otro derecho; fueras ende aquellas cosas señaladas, que dize en la ley que fabla en esta razon. E esto mismo seria, de lo que fuesse ganado en espolonada, si non acaesciesse que por ella fuesse tomada Villa, o Castillo: ca esto deue ser del Rey, con todas las otras cosas quel pertenescen por razon de su honrra, segund en las leyes de suso es dicho: mas el torneamiento que se faze por razon de vsar las armas, e non por matarse, nin por otra enemistad que los omes ouiesse vnos con otros; tal como este, con todo lo que y ganasse, deue ser suyo, e non ha de partir con ninguno, nin dar quinto, nin derecho al Rey, nin a otro Señor que aya. E aun si acaesciere, que algund Cauallero fuesse y preso, puede y bien llevar, aquel que le priso, tanta quantia de auer, segund la postura que ante ouiesse puesto, que aquel torneamiento començasse. E si auiniesse que algunos se remouiesse, e ouiesse de justar vno por otro, tan solamente de lanças; el que derribasse, auria el cauallero del derribado, de aquella manera que lo fallasse, armado, o por armar. E desto non ha de dar parte,

te , nin derecho , a ninguno. Mas si por auentura fuese , que lidiasen en prueua vno por otro, o mas por razon de riepto , deuen los vencedores auer para si, todas las cosas que ganaren de los vencidos. E non deuen dello dar parte, nin derecho , a ninguno. Fueras ende , si aquello que traxessen los vencidos , toda o alguna partida dello , fuese de otro.

## L E Y XIX.

*Como deuen partir lo que fallaren en Villa, o Castillo, que sea entrado por fuerça.*

**V**illas , e Castillos se ganan en las guerras, de muchas maneras. Ca las vnas toman por fuerça de combatir, e las otras por furto. E Nos queremos dezir, como deue ser partido , lo que ganaren de cada vno dellos , segund los Antiguos lo departieron. E porende dezimos , que quando ganaren Villa, o Castillo , por fuerça de combatir , o por furto, que non se deuen parar los omes a robar ninguna cosa, fasta que toda la Villa , o el Castillo , ayan ganado, e sean apoderados de todas las Fortalezas , así como ya auemos dicho. E los que contra esto fizieren , deuen auer tal pena , como diximos de los que se pararan a robar el campo. E despues dello , la primera cosa que deuen fazer , es dar al Rey aquel lugar que ganaren , si se acertare y , apoderandolo de todas las Fortalezas ; e si non , al Cabdillo que y fuese en su lugar. Mas si por auentura non se acertasse y , nin otro por su mandado , mas algunos por si , auenturandose , lo ganassen ; deuen ellos entre si , escoger omes señalados , a quien lo den en boz del Rey , que lo tengan. E ellos hanles de ayudar a guardarlo , fasta que el Rey embie , quien lo resciba por el. E despues desto , deuen allegar todas las cosas muebles, e dar primeramente al Rey aquellas cosas , que deue auer por razon de la honrra , e de la mayoria , así

como dicho es, en las leyes que fablan en esta razon. E de si, dar luego sus gualardones a aquellos que primero entraron la Villa, o el Castillo, por fuerça de combatir, o por furto, en la manera que dicho es, alli do fabla desto. E otrofi, a aquellos que guiaron a aquel lugar, por que lo ouieron de auer. Ca a estos deuen dar gualardon, segund la postura que con ellos pusieron; e si postura non ouiesse fecho, deuenlos gualardonar, segund conuiene al seruicio que fizieron. E esto ha de ser en aluedrio de omes buenos, e comunales, de los que se acertaren en aquel fecho. E si ellos non se auiniesse, deuelo fazer complir el Rey, segund entendiere que lo merecieron. E despues que estos gualardones fueren pagados, deuen sacar lo que han de auer las guardas, e los quadrilleros, e los otros oficiales que conuienen a aquello, segund diximos en las leyes que fablan en esta razon. Pero esto se entiende, si los ouiesse puesto señaladamente en aquel fecho. E estonce deuen dar al Rey su quinto, de todas las cosas muebles que ganaren. Fuera ende aquellas, que fueren rajadas con tiseras, e cosidas con aguja. E esto pusieron los Antiguos, por nobleza del Rey: porque non tuuieron, que le conuiene vestir paños, que para otro fuesse comenzados, o fechos. E lo al que fincare, deue ser partido segund adelante mostraremos. Mas si acaesciesse que las Villas, o Fortalezas non fuesse entradas por fuerça, o por furto, mas que se diesse por hambre, o por premia, a tal pleyto, que fuesse todos captiuos a merced del Rey; estonce puede el, dellos, e de sus aueres fazer lo que quisiere; dando a los que fueren con el parte, segund las compañías que traxessen; e teniendo las otras para si, en ayuda de las despenfas, que ouiesse fecho. E si ouiesse a salir con los cuerpos, e dexarles el auer, deue

y ser partido , lo que y fallaren, en esta guisa; que aya el Rey la meytad, e toda la hueste la otra meytad. Mas si pleyto ya fuesse puesto , que saliesse con los cuerpos, e con los aueres, esto deue ser guardado fuertemente en todas guisas, en la manera que fue fecho. E qualquier que lo quebrantasse, si fuesse de los mayores omes, deue ser echado de la tierra; e si de los otros menores, deue morir por ello , e perder todo lo que ouiesse, si non lo fallassen.

## LEY XX.

*Que deuen fazer de las cosas que ganaren en la Guerra, despues que ouiesse dados todos sus derechos al Rey, o a los Officiales, ante que lleguen a la particion comunal.*

**C**Aualgada senzilla, o doblada , a que llaman riedro caualgada, e celada, e algara, e corredura, son maneras de guerrear, en que ganan a las vegadas algo , los omes que lo fazen. E porende queremos dezir , segund los Antiguos lo mostraron en que guisa lo fiziesse, quando lo quiesse partir, porque non les nasciesse despues sobre ello contienda en la particion. E porende pusieron, que todas las cosas , que fuesse ganadas en qualquier destas maneras dichas de guerra , que despues que fueren traydas a monton, que dando al Rey sus derechos , en la manera que sobredicha es , e pagando las enchas , e las otras cosas, que han de auer los Officiales, segund otro si mostramos ; de todo lo al que fincare, deuen ser apoderados los quadrilleros , porque puedan fazer sin embargo la particion. E ellos hanlo todo de llevar al Almoneda, e tomar los fiadores, de aquellos que lo compraren , faziendo escreuir por quanto se vende cada vna cosa. E despues que ende recibieren el precio , han de dar a cada vno su parte , segund le conuiene, assi como diremos adelante. E los que al-

guna cosa sacaren del Almoneda, deuengelo contar en su parte. E si valiesse mas de lo que deue auer, halo de tornar; e si menos, deuengelo cumplir. E los que de otra guisa lo fiziesen, deuen pechar trasdoblado lo que tomassen. El vn tercio para el Rey, porque passauan su mandado. E el segundo a los quadrilleros, porque los despreciaron. E el tercio a la caualgada, a quien fizieron el daño.

## LEY XXI.

*Como deuen partir las ganancias que fizieren los que se echaren en la celada, sobre alguna Villa, o camino, quier sean dos compañías, o vna.*

**E**Storuo grande viene a los omes, en lo que quieren fazer, quando contienden los vnos con los otros, señaladamente sobre vna cosa. E como quier que en todo tiempo desto auiene gran daño, muy mayor lo es, quando los omes son en guerra. E por ende los Antiguos, porque tuuieron, que era vna de las cosas que mas valian en guerra, tirar la contienda entre los suyos, e tornarla sobre los enemigos, establescieron assi; que quando alguna cosa les acaesciesse guerreando, sobre que ouiesse de contender, que cataassen carrera derecha, con que lo partiesse: porque non tan solamente pudiesse, la particion de lo que ganassen fazer derechamente; mas aun la ganancia que podrian fazer, non se les estoruasse, contendiendo sobre ella. Onde sobre esto pusieron, que si acaesciesse, que dos compañías yoguiesse en celada, non sabiendo la vna de la otra, sobre alguna Villa, o Castillo, que quisesse correr, o para ganar dellos algo; o sobre algund camino, por do cuydassen, que passaria aquella ganancia que cuydauan fazer; e despues en corriendo, cada compañía andouiesse cada vna por si, e non se ayuntassen en vno; e que lo que cada vna ganasse, fuesse suyo,



e non dieſſe parte a la otra , maguer fueſſen ambas de vn Señor , e mouieſſen ambas de vn lugar , ſi non ouieſſen y antes tal poſtura , de los que los embiaſſen , que todo lo que ganafſen vinieſſe a particion , de ſo vno. Pero porque mouieron por mandado de vn Señor , o de vn lugar , tenudos ſon , de tornar a particion , de lo que ganafſen cada vno por ſi , alli donde fue la mouida. E eſto puſieron , por guardar , que el Señor , o el lugar donde mouieron , non perdieſſen ſus derechos. Mas ſi por auentura acaefciſſe , que en tornandose ambas eſtas compañías , o la vna deſſas , non pudieſſen tornar a aquel lugar , donde ſallieron , porque fueſſen perdidos , o cercados ; o por llenas de rios , o por grandes nieues , que gelo eſtoruaſſen ; o ſabiendo que les tienen los enemigos las carreras , o los paſſos , por do auian de yr ; o porque el Rey , o el Señor , o el Cabdillo que ouieſſen , les dixieſſe , o mandaeſſe yr a otro lugar ; o por otro embargo ſemejante deſtos , que ouieſſen comunalmente toda aquella compañía , que troxieſſen la preſa ; ca eſtonce deuen yr , ſi pudieſſen , a aquel lugar que les mandaren , o al otro mas conueniente que fallafſen , e alli dar ſu derecho al Rey , o al otro Señor , que los ouieſſe embiado , o al lugar donde mouieron , ſegund dicho es en las leyes ante deſta , e lo al , partirlo entre ſi. E eſto , porque non perdieſſen ſu ganancia , por razon de non poder tornar onde mouieron.

## LEY XXII.

*Como deuen fazer , quando dos compañías yazier en celada , & ouieren ſabiduria , la vna de la otra.*

**Y**Aziendo dos compañías , en celada , que ſe viefſen , o ouieſſen ſabiduria de ſi , la vna mayor que la otra ; e les embiaſſen dezir , como eran mas que ellos , e que quieren correr primero , que non les

les embargassén la ganancia, que cuydauan fazer; mas que corriessén quando ellos, en vno, o despues que ellos ouiesén corrido; estonce la menor compañía deue fazer la vna dellas. E faziendolo así, todo lo que ganassén, deuenlo partir con ellos, bien así como si ambas corriessén de so vno. Mas si la menor compañía otorgassé, que corriessé la mayor primero, e ellos despues; lo que cada vno ganassé, deue ser suyo. E si fuessé acordado, que corriessén en vna fazon, cada vna a su parte, seyendo la Villa, o lugar tal por que lo pudiesén fazer a su pro, todo lo que ganassén, deue ser ayuntado, e partirlo todos entre sí; tornando a fazer la particion, a aquellos lugares donde salieron, e dando sus derechos al Rey, e partiendolo así como dicho es. E los que fiziesén contra lo que dize en esta ley, deuen perder, por pena, su parte de la ganancia, que ouiesén fecha. E demas, si otro estoruo nasciesse dellos al Rey, o a la otra compañía, deuen recibir pena por ello, segund entendiere el Rey, que lo merecen; catando el fecho, qual es, e los fazedores dello, e el lugar do lo fizieron, e el tiempo en que fuere fecho.

## LEY XXIII.

*Como deuen partir lo que ganassén, quando dos caualgadas, o mas, o riedro caualgada, se fallaren en vno.*

**F**Allandose dos caualgadas, en vno ambas, que quiesén entrar en algund lugar señaladò, en tierra de los enemigos, si se acordaren todos a fazer vna yda, lo que ganaren, deuenlo partir entre sí comunalmemente. E esto es, porque se faze como vna compañía; mas si fuessé a tal lugar, en que cada vna de las compañías por sí puedan algo ganar, non faziendo estoruo la vna a la otra, lo que ganaren sea suyo, e non den parte a los otros. Pero si entendiesén, que aquel  
lu-

lugar era tal, que la vna compañía estoruaría a la otra, en manera que non podrían acabar aquel fecho que quisiessen fazer; estonce deuen saber, qual compañía fue primero sabidor de aquel fecho, e aquella deuen dexar entrar; e la que fincare, deue yr a buscar do faga su pro; o esperar fasta que salga la primera, e de si entrar ellos, si quisiessen. Mas si acaesciere, que ambas las compañías fuesen sabidores de aquel fecho en vna fazon, aquella que ante se guisasse, e mouiesse primero, essa deue antes entrar; fueras ende, si lo fiziesen maliciosamente, por estoruar a la otra. E esto seria, quando aquella que primero mouiesse, fuesse menor compañía, e lo fiziesse por estoruar a la otra, mas que por fazer daño a los enemigos. E estos atales, por su atreuimiento, deuen auer pena, por aluedrio del Rey, segund entendiere que mereescen, por el estoruo que fizieron a el, e a la compañía de la otra caualgada. E si acaesciere, que alguna destas compañías, non pudiesse tornar con lo que ganaren, a los lugares que ouiesen a dar su derecho, por alguno de los embargos que dize en la ley, que fabla de las celadas; estonce deuen fazer, segund en aquella ley dize. E esto mismo dezimos de las riedro caualgadas.

### LEY XXIII.

*Como deuen partir lo que ganaren en Apellido, e como deuen partir lo que ganaren despues.*

**A**Pellido tanto quiere dezir, como boz de llamamiento que fazen los omes, para ayuntarse, e defender lo suyo, quando resciben daño, o fuerça. E este se faze por muchas señales, assi como por boz de omes, o de campanas, o de trompas, o de añafles, o de cuernos, o de atambores; o por otra señal qualquier que sea, que faga sueno, o monstrança, que oyan, e vean de lexos, assi como atalayas,

o almenaras, segund los omes lo ponen, e lo vsan entre si. Pero estos apellidos son en dos maneras. Los vnos, que se fazen en tiempo de paz; e los otros, de guerra. E Nos queremos hablar de cada vno dellos, segund los Antiguos lo mostraron, primeramente de aquellos que se fazen en paz. Onde dezimos, que tambien en los vnos apellidos, como en los otros, todos aquellos que los oyessen, deuen salir luego para ello, así de pie, como de cavallo, e yr en pos de aquellos que el daño les fazen. E porende, los que en tiempo de paz salieren en apellido, deuenlos seguir fasta que cobren lo suyo, que perdieron. E despues que lo ouieren cobrado, non deuen seguir a aquellos, que lo leuaron, para fazerles mal. Mas si los lleuadores quisieren porfiar en leuarlo, o ampararlo, teniendo que fazen derecho; estonce los que gelo van a tyrar, deuen mostrar, que con derecha razon gelo quieren tomar, dando fiadores, o peños, que estaran a fuero, o a mandamiento del Rey. E si sobre esto, aun los otros non lo quisieren dexar, amparandogelo por fuerza con armas; estonce, si gelo tiraren, o les fizieren daño los que van en pos dellos, non caen por ello en pena, nin en caloña ninguna. Pero quanto quier que les tomassen, demas de lo que lleuan, de lo suyo, non lo deuen auer ninguno para si, nin meterlo en particion. E esto es, porque quando los otros viniessen a emienda, para complirles de derecho, auergelo y an a tornar. E los robos, e las prendas, que desta guisa se fazen, como quier que lo fagan con armas, o se maten, o se fieren muchas vezes los omes, yendo en los apellidos, e les tiran de lo que les fallan, de mas de lo que lleuan, que es todo esto a manera de guerra. Pero porque fazen los omes esto, por demandar su derecho, o por defenderlo, non deuen auer ninguna cosa, de lo que y ganaren, por suya qui-

quita, nin meterla a particion, como si la ganassen en guerra de los enemigos. Mas esto non se entiende de aquellos, a quien el Rey mandasse prender, o tomargelo, por razon de justicia. Ca vassallo, o natural, non deve contrastar a su Señor, sobre tales fechos como estos; sino demandandole, que le tenga a derecho, e con omildad pidiendole merced. E los que de otra guisa lo fiziesen, caerian en tal pena, segund el atreuimiento que ouiesse fecho.

## LEY XXV.

*Como deuen ser partidas las ganancias, que ganaren en el Apellido que fuesse fecho en tiempo de guerra.*

**G**Verreando los omes con los enemigos de la Fe, o de su Señor natural, o de la tierra donde son naturales, acaesce muchas vegadas, que salen en apellido, para defender lo suyo. E como quier, que esto han de fazer con derecho, pero en tal manera conuiene que lo fagan, que aquellos lugares donde salieren, que los dexen con recabdo, porque los enemigos non gelos puedan tomar, nin fazer y mayor daño de aquel que han recebido, en pos de qual van en apellido. E conuiene otro si, que vayan apercebidos, e se guarden alla do fueren, quanto mas pudieren, de celada, o de otro engaño, que les podrian fazer los enemigos; por que se ouiesse y a perder, e aquellos lugares donde salieron. Ca los Antiguos, estas dos cosas entre todas las otras, mandaron guardar a los que estuuiesse en la guerra. La primera, que se sopiesse guardar de daño de los enemigos. La segunda, que estuuiesse guisados, e apercebidos, para podergelo fazer. Onde si aquellos que sopiesse el apellido bien seguir, e alcançassen los enemigos, e les tomassen lo que leuassen; todo lo que les tomassen, demas de la presa que les ouiesse tomado, deve ser suyo, e partirlo entre si igualmente,

se-



segund lo que ganassen en la caualgada ; pagando sus enchas , primeramente , de los daños que ouies-  
 sen recebido; e de si , dando al Rey sus derechos , se-  
 gund que dicho es en las otras leyes. E como quier  
 que aquellos , yendo en apellido , primeramente al-  
 cançassen; e touiesßen por esta razón, que deuen auer  
 mayor parte de la ganancia , que los otros que vi-  
 niesßen en pos dellos ; non touieron por derecho los  
 Antiguos , que así fuesse ; mas cataron cosa equal,  
 e derecha, para los que fuesßen primero, e para los que  
 fuesßen en pos dellos. E porende pusieron así; que los  
 que ante fuesßen alcançando , e tornassen la cabeça  
 en pos de si tres vegadas , e quantos viesßen que ve-  
 nian cerca a ellos, quanto fasta vna legua , que son  
 tres mill passos, que estos ouiesßen parte de la ganancia ,  
 llegando y con ellos , luego que el fecho fuesse  
 acabado. E esto fizieron por dos razones. La vna,  
 porque non fincó por ellos , en fazer todo su poder,  
 para alcançar. E la otra, porque muchas vegadas, aque-  
 llos que primero llegan , son desbaratados , e los que  
 vienen en pos dellos, cobran , e vencen el fecho. Mas  
 los otros que tardassen por auoleza de si , o por fa-  
 zer mal a los que fuesßen primero , non deuen auer  
 parte de aquello que los primeros ganassen ; mas de-  
 uen pechar la pena , que les fuesse puesta por non sa-  
 lir en apellido , e demas el daño que los primeros  
 ouiesßen rescebido , por non ser accorridos dellos : e  
 esto segund aluedrio de omes buenos , o del Rey , si  
 dellos se aggrauiasßen. Pero esto non se entiende , si  
 non de los omes menores , o medianos ; mas si fues-  
 sen de los mayores , e se querellasßen a el Rey dellos  
 los que han daño recebido , deuengelo pechar , se-  
 gund que sobredicho es. E demas desto deuen ser  
 echados de la tierra , por quanto tiempo el Rey to-  
 uiere por bien. E esto pusieron los Antiguos, porque  
 el

el yerro que viene de los mayores, parece peor, e es mas dañoso que el de los otros. Pero de vna guisa podria ser, porque estos, como quier que fuesen en culpa, non caerian en la pena sobredicha. E esto feria, quando los que alcançassen primero, e los otros que llegassen a cabo ellos, fuesen muertos, o presos, o desbaratados; e los que viniesen a postre, cobrasen todo el fecho, e desbarataassen los enemigos.

## L E Y XXVI.

*Como deuen fazer, los que fueren en Apellido, de lo que tiraren a los Enemigos, ante que lo metan en su pro.*

**T**ollendo, los que fuesen en apellido, la presa a los enemigos, assi como es dicho en las leyes de iuso, todo aquello que les tirassen, deue ser tornado a sus dueños, dando a cada vno su parte, bien assi como la auian, de ante que les fuesse tomado. E esto por dos razones. La vna, porque es pro comunal de todos, a que son tenudos de yr: porque aquello que acaesce vn dia a vnos, puede acaescer otro dia a otros. La segunda, porque tan grande podria ser el daño, que aurian recebido los del alcance, que quando las enchas fuesen iacadas, non facarian nada aquellos a quien las robaran primeramente; e aun aurian y a poner mas de lo suyo. Pero si algund daño ouiesse recebido los alcançadores, deuengelo pechar, aquellos que cobraron por ellos, aquello que auian perdido; fueras ende, si la presa que tomassen, fuesse de aquellos mismos, que siguiesse el apellido. Ca estos, como lo siguen por fazer su pro, otro si deuen catar el daño que y recibiesse. Pero lo que diximos, que se deue tornar a sus dueños, de la presa que ouiesse tirado a sus enemigos; non se entiende de aquello que ouiesse traínochado en su poder vna noche; o al dia, metido en pos de muro de al-  
gu-

guna su Fortaleza, o dentro en hueste; porque, aquel dia, nin aquella noche, non lo pudiesen cobrar los que fuesen en pos dellos. Ca por qualquier destas razones, ganan el señorio aquellos que lo lleuan, e pierdenlo los otros cuyo era. E porende, quien dende adelante lo ganare, deve por derecho ser suyo, pues que lo saca de poder de los enemigos; fueras ende, si los seguidores del apellido lo fiziesen engañosamente, dexandogelo leuar, e meter en su poder; non lo queriendo seguir, nin tirargelo, como deuiesen. Ca por esta razon, maguer despues lo ganassen, non touieron los Antiguos por bien, que fuese suyo, nin lo pudiesen partir, ni aun que les fuese fecha emienda de los daños que ouiesen recebido; mas dieronles aun por pena, que pechassen aquello que pudieran tirar a los enemigos, e non quisieron. Otro si fue puesto antiguamente por derecho, que los que siguiesen el apellido, e tirassen a los enemigos los omes, que leuassen presos, de otra Ley, que non fuesen antes captiuos, que non ganassen ningun derecho en ellos; mas que los tornassen a aquel lugar, onde los auian leuado; o los dexassen yr quitamente, por do quiesesen. E si despues que desta guisa los ouiesen dexado, se quisieren yr a los enemigos, ante que fincar con ellos; dende adelante quien quier que los prendiese, deuen ser sus captiuos, tambien como si los ouiesen de guerra: e esso mismo seria, quando los enemigos touiesen a tales omes, como estos, presos en su saluo, e los soltassen, auiendo piedad dellos, porque sopiesesen que eran de su Ley; e aquellos, despues que fuesen sueltos, non quiesesen tornar al lugar do los aduxeran, pudiendolo fazer.

*Como deuen ser partidas las cosas que ganaren en Guerra, segun la quantidad de los omes.*

**T**Ouieron por bien los Antiguos, porque las particiones, de lo que ganassen en las guerras, fuesen fechas derechamente, e ouiesse cada vno lo que le conuiene, segund ya anemos mostrado en las otras leyes; que tambien lo que se ganasse en batalla, o en fazienda, o en lid, o en caualgada, o en riedro caualgada, o en celada, o en corredura, o en algara, o en siguiendo apellido, o entrando Villa, o Castillo, o otra Fortaleza; que dando al Rey sus derechos, en la manera que dicho auemos, por todas aquellas razones, que en las otras leyes son mostradas, que gelas deuen dar; e complidas otrosi las enchas de los que han recebido daño, e pagadas las guardas, e las escuchas, e las atalayas; e otrosi los quadrilleros, e las promesas que fueren fechas a Dios, e a pro comunal de los que los fechos sobredichos fiziclien en las guerras, e los barruntes, e los que van a tomar lengua, segund con ellos lo ouieren puesto: todo lo al que fincare, deue venir a particion, e ser partido desta guisa; dando a cada vno su parte, segund traxiesse armas, e omes, e bestias. Pero deuen ser contados los omes en esta manera; veyendolos por el ojo, e nombrandolos cada vno por su nome, e passando todos so vna lanca, que tenga dos omes en las manos, porque non pudiesse en ello venir yerro. E esto pusieron los Antiguos, que eran sabidores de guerra, porque así como quando algunos saliesse de Villa, o de Castillo, o de otra Fortaleza, e auian de salir por puertas señaladas, para yr en hueste, o en caualgada; para que los pudiesse contar, para saber quien era cada vno, o donde, o cuyo, o que leuaua, que así los pudiesse contar, pasando so la lanca. E esto fizieron por cinco

razones. La primera, por saber quantos eran. La segunda, por saber como yuan guisados. La tercera, por saber cada vno, que parte deuia auer, de lo que ganassien. La quarta, porque si algunos menguassien por muerte, o por ferida, o por enfermedad, o por alguna cosa; o que los embiassien los de la hueste, o los de la caualgada, o los que mal quisiessien fazer, para tornarse a sus tierras, o para yr apercebir, o ayudar a los enemigos; que luego fuessie sabido quales eran, o quantos: e esto, por saber quantos eran los que fincauan, e para estar apercebidos, e para se guardar de los enemigos. La quinta, porque si algunos estraños viniessien entre ellos, que fuessien luego conocidos, porque pudieessien luego guardarte de su daño; o para non les dexar llevar parte engañosamente, de lo que ellos ouieessien ganado, queriendoles fazer creyente, que eran de su compaña. E porende, a semejante desto, en la hueste, o en la caualgada, do non ha puerta de lauor, pusieron dos omes, como en manera de paredes, o de pilares, e la lança de sufo atrauessada, en lugar de cumbre. E touieron por bien, que todos salieessien por alli como por puerta, assi como sobredicho es. Pero esta lança, para ser contados los de cauallo, deuen la tener dos caualgantes; e para los Peones, dos omes de pie. E pusieron por pena, que los que desta guisa non se ququieren contar, que non ouieessien parte de la ganancia que fizieessien. Fueras ende, si fuessie ome tan honrrado, o que le ouieessien tamaño amor los de la hueste, o de la caualgada, que non quisiessien que perdieessie su parte, por no ser contado con los otros, passando so la lança.



*Por que ha nome Caualleria, la parte que los omes ganan en las Guerras: e como deve ser dada.*

**P**Articion, segund diximos en la ley ante desta, deue ser fecho, como traxessen omes, e armas, e armaduras, e bestias, los que fuesen en la hueste, o en la caualgada. E esto fizieron los Antiguos, porque los omes fuesen mejor guisados, e ouiesen mayor fabor de llevar complidamente las cosas que ouiesen menester, para guerrear los enemigos. E por ende, porque semejasse mas fecho de guerra, pusieron nome Caualleria, a la parte que cada vno cupiesse de la ganancia que ouiesen fecho, ordenandolo desta guisa. Que el que lleuasse caualllo, e espada, e lança, que ouiesse vna caualleria; e por loriga de caualllo, otra; e por loriga complida con almofar, vna caualleria; por brafoneras complidas, que se cingan, media caualleria; e por lorigon, e escudo, e capillo de fierro, vna caualleria; e por loriga, que llegasse la manga fasta el cobdo, con brafoneras, vna caualleria; e por camifote, e perpunte, vna caualleria; e el que llenasse guardabraços con perpunte, e capillo de fierro, vna caualleria. E Lorigon es dicho, aquel que llega la manga fasta al cobdo, e non passa mas adelante fasta la mano. E Camifote es, el que llega la manga fasta la mano. E Guardabraço es, el que tiene mangas. E el que traxiere fojas con capillo de fierro, vna caualleria. E el que traxiere fojas complidas con mangas fasta la mano, e lorigon fasta al cobdo, con faldas de loriga, vna caualleria. Ballestero de caualllo, con cuerda, e con auancuerda, e con su cinto, e con cient faetas, o dende arriba, e con su carcax, vna caualleria; e por sus armas, e por su caualllo, segund que sobredicho es. E ballesteros de pie con su ballesta, e con todo su cumplimiento, assi como de suso

es dicho, vna caualleria. E el Peon que lleuare lança con dardo, o con porra, media caualleria. Por caualllo o por otra bestia, o por azemila, media caualleria. Por bestia asnal, media peonia. Otroſi dezimos, que el Cabdillo deue auer doble caualleria, demas de los otros derechos, que diximos en las otras leyes. E el Adalid que los lleuare, e el que lleuare la ſeña, deuen auer doubles cauallerias: pero ſi tantos Adalides fueſſen, por que ſe tornaffe grand daño de la huelle, o de la caualgada, ſi doubles cauallerias lleuaſſen; eſtonce non las deuen auer, ſi non ſenzillas. Fueraſ ende, ſi lo ouieſſen ante en poſtura, que las lleuaſſen dobladas. E puſieron aſſi, que qualquier que fueſſe contra lo que en eſta ley dize, que lo que de mas de contra eſto lleuaſſe, de lo que en ello montaſſe, que lo pechaſſe doblado, e que non ouieſſe parte en aquella ganancia. E eſſo miſmo ſeria, ſi lo negaſſe; mas ſi lo furtaſſe, deue auer pena de ladron, ſegund adelante dize.

## LEY XXIX.

*Que derechos deuen dar al Rey, de lo que ganaren en Mar.*

**F**Lota, o Armada faziendo el Rey, para guerrear los enemigos ſobre Mar, dando el los Nauios con todos ſus aparejos, e las armas, e pagando las viandas, e las ſoldadas de los omes; todo lo que ganaren, deue ſer ſuyo del Rey, e non han, los que fueren en ella, auer parte; fueraſ ende aquello que el les quiſiere dar, por fazerles merced. E ſi el Rey dieſſe los cuerpos de los Nauios, con los guiſamientos que les pertenecen, e las armas, e la vianda, e los otros pagaſſen las ſoldadas de los omes; deue auer el Rey las tres partes, e ellos la quarta. Mas ſi el dieſſe los Nauios, con ſus guiſamientos, e con las armas, e ellos que fizieſſen el Armada, e pagaſſen los omes,

omes, e la vianda; estonce deue auer el Rey la meytad, e ellos la otra meytad. Otrofi, quando el Rey dieſſe los Nauios con ſus guiſamientos, tan ſola-mente, e los otros las armas, e la vianda, e pagaf-ſen las ſoldadas a los omes; deue el Rey auer la quarta parte, e ellos las tres. E eſſo miſmo ſeria, quando algunos fiziieſſen el Armada, en qualquier manera deſ-ſas ſobredichas, que deuen auer toda la ganancia para ſi, o las tres partes, o la meytad, o la quarta, aſi como es dicho. E eſto touieron por bien los Antiguos, porque non podria ſer fecha el Armada ſin eſtas quatro coſas; que ſon, los omes, e los cuerpos de los Nauios, e las armas, e la vianda. E porende puſieron, que quien dieſſe todo eſto, que ouieſſe toda la ganancia; e quien dieſſe alguna coſa, o partida dellas, que ouieſſe otrofi ſu parte, ſegun aquello. Pero ſin todo eſto, deue auer el Rey, el quinto, por razon de Señorio; fueras ende, ſi el fiziieſſe la Flota, e el Real, aſi como dize en las leyes que ſablan deſto. Otrofi han de dár aquellas coſas, que deue auer por razon de la honrra, e de mayoria, aſi como dize en las leyes que ſablan de la guerra, que ſe faze por tierra. E todo eſto, que diximos, deue ſer guardado, quando los que fiziieſſen la Flota, o el Armada, non ouieſſen poſtura con el Rey ſeñaladamente, o tuieſſen ſu preuillejo. Ca eſtonce, ſegund la poſtura fueſſe fecha, o el preuillejo dixere, deue ſer guardado; fueras ende, ſi fuere fecho engañoſamente, o a daño del Rey. Ca engaño que ſea fecho contra Señor, en ninguna ſazon non deue valer. Porque bien aſi, como el que ſe faze contra otro ome, es falſedad; otrofi el que es fecho contra Señor, es como en manera de aleue. E porende, el que lo faze, deue auer tal pena, ſegund tal fecho como eſte. E los que negaren ſus derechos, o gelos

encubrieren , han de auer otroſi pena , como dize en las leyes , que fablan de las ganancias , que ſe fazen en la guerra , que es fecha por tierra.

## LEY XXX.

*De como deuen partir entre ſi , lo que ganaren en la Flota , o en la Armada.*

**P**Artir deuen entre ſi , los que fueſſen en la Flota , o en el Armada , o en otra coſa ſobre Mar , para guerrear los enemigos , aquello que les cayeſſe en ſu quiñon , de la ganancia que fizieſſen , dando primeramente al Rey , los derechos que deue auer por razon de Señorío , y de mayoria , aſi como dize en la ley ante deſta. Otroſi deuen dar al Almirante , deſpues deſto , el ſeptimo , porque es Cabdillo dellos mayor , ſo el Rey : e de la otra merced que les fizieren los Señores , que ayan cada vno ſu parte , ſegund la poſtura que ouieſſen fecho con ellos , ante que entraſſen en el Armada. E como quier que antiguamente non fueſſe acoſtumbrado , a eſtos curſarios , de darles emiendas de los daños , que ouieſſen recebido en guerreando , por razon que yuan a ſoldada ; Nos cantando las lazerias , e los muchos trabajos que paſſan , e lleuan , e los grandes peligros a que ſe auenturan , ſegund moſtramos en algunas leyes deſte nueſtro libro ; auiendo voluntad , que ellos ſe metan mas de rezio , a ſeruir a Dios , e a los Señores que los embian , non recelando muerte , nin feridas , nin otro peligro que les auinieſſe , ſabiendo que aurian emienda , e gualardon por ello. Otroſi , porque vayan mejor guiſados de armas , que conuiene mucho para tales fechos , tenemos por bien , que los que y fueſſen muertos , o preſos , o recibieſſen feridas en ſus cuerpos , tambien de las que pudieſſen guarecer , como de las otras , onde fincaſſen liſiados ; que ayan ſus emiendas , de la ganancia que ouieren fecha , en la manera que

que dize, en las leyes que fablan de las enchas, que deuen recibir los que guerrean por tierra. E esto mismo dezimos, si perdiessen y algunas armas que fuesen suyas: pero si el Armada fiziere el Rey, el emienda de las armas que se y perdiessen, deue ser primeramente fecha a el; fueras ende, de aquellas que se menoscabassen, lidiando; o ouiessem, con cuyta de tormenta, a echar en la Mar. Mas si ellos fiziessem el Armada por si, non se deue fazer emienda de los daños que recibiessem, e de las armas que ouiessem perdido, sino segund la postura que pusiessem entre si, o con aquellos que los embiassem en ella. Mas si la ganancia, que ouiessem de fazer, les otorgasse el Rey en ante, que fuesse Real; porque el fecho de la Mar es mas peligroso, que el de la tierra; e si se parassen a robar, podrian caer con ello en peligro, por que se perderian todos: porende tenemos por bien, que lo que cada vno ganare, que lo alleguen, e lo partan, por los omes segund fueren, o traxeren armas, en esta manera; tanto a los Comitres, e a los Naucheros, como dize en las leyes de guerrear por tierra, que deuen auer los Adalides; e a los Proceres, los Sobresalientes, como a los Almogauares de cauallo; e a los Ballesteros, como a los Almocadenes; e a los Galeotes, como a los otros Peones. E en esta ganancia que partieren, que assi fuere fecha Real, deuen ser contados los cuerpos de los Nauios, e las armas, e los conduchos, e todas las otras cosas que ganaren de los enemigos. Pero esto non se entiende, si non despues que fueren traydos al lugar donde mouieron, en que deue ser fecha el Almoneda dellas. Mas si por auentura descendiessem a tierra, para guerrear los enemigos, e ganassen alguna cosa dellos, o entrassen Villa, o Castillo; todo lo que y ganaren, deue ser partido assi, como es dicho de



la ganancia, que se faze guerreando por tierra. E para esto fazer lealmente, deuen escoger quatro omes buenos de la Flota, con conlejo del Almirante, o de los Comitres, si el y non fuere; e fazerlos quadri-lleros, así como dize en la ley de sufo, que fabla dellos. E estos han de partir la ganancia, en la manera que dicha es.

## LEY XXXI.

*Que cosa es Almoneda: e como se deue vender en ella lo que ganan en Guerra.*

**C**urarios fazen muchas vegadas grandes daños sobre Mar, matando los omes, e prendiendolos, e robandoles lo que traen, por que auiene, que salen Nauios en pos dellos, como en apellido, e tiranles lo que lleuan. Onde los Antiguos de España touieron por bien, que quando algunos robassen a los que traxessen por Mar algunas cosas, seguramente, a la tierra del Rey, o leuassen a otra parte, que non fuesse al Señorío de los enemigos; quanto desta guisa les tirassen, que fuesse tornado a los dueños primeros. Fuera ende, si los enemigos lo ouiessem leuado en su saluo, e gelo tirassen despues los otros por fuerça. Ca estonce deue ser suyo, si non fuessem a soldada, e partirlo entre si, en la manera que diximos, de lo que ganan los que figuen el apellido por tierra. Mas si a soldada estuuiessem, deue ser todo del Señor, de quien la tomassen. Otro si dezimos, que desta manera deuen fazer, de lo que les tirassen demas de la presa, que ouiessem leuado. Mas si acaesciesse, que en pos de aquellos curarios, que ouiessem robado, non saliessem en apellido, e se fallassen en la Mar, con otros que gelo tirassen, ante que lo ouiessem metido en su pro, e en su saluo, e fuessem de aquel Señorío de aquel Rey, do fuesse fecho aquel robo; deuen fazer de lo que les tiraren, bien así como diximos de los

los que fuesſen en apellido en pos dellos. Mas ſi fueren de otro Rey, ſi non gelo quiſieren dar, deuengelo acaloñar, como a enemigos. E ſin todo eſto touieron por derecho, que los que lleuaſſen algunas coſas, ſin mandamiento del Rey, a tierra de los enemigos, quier fuesſen Chriſtianos, o Moros; que quien quier que gelo tiraſſe, que fueſſe ſuyo, e que lo pudieſſen partir entre ſi, como aquello que ſe gana derechamente en guerra, e mayormente, ſi lo fizieſſen contra defendimiento del Rey. Ca eſtonce deuenlos matar, e prender, e fazer quanto mal pudieren. E todas las otras coſas, que diximos, tambien en eſta ley, como en las otras ante della, de las que ganaren ſobre Mar los omes, de que ſe deue hazer particion; han de ſer traydas a Almoneda, e vendidas en ella, aſſi como diximos de las que ſe ganan por tierra. E quien de otra guiſa las vendieſſe, o las encubrieſſe, ha de auer tal pena, como aquellas leyes dizen.

## LEY XXXII.

*Que coſa es Almoneda, e como ſe deue fazer de las coſas que ſe ganan en Guerra.*

**A**lmoneda es dicha el mercado de las coſas, que ſon ganadas en guerra, e apreciadas por dineros, cada vna quanto vale. E eſto fizieron los Antiguos, por tres razones. La vna, porque alli fueſſen las coſas apreciadas, quanto mas pudieſſen; de manera que los que las ganaren, ouieſſen ende pro, e ſabor de yr a ganar mas. La ſegunda, porque los Señores non perdieſſen ſus derechos. La tercera, porque non pudieſſe ſer fecho en ellas engaño, ni furto, vendiendolas eſcondidamente. E porque eſto ſe guardaeſſe, puſieron los Antiguos, que fueſſe fecho deſta manera. E eſto es, que lo fagan concejeramente, en lugar do puedan los omes ver las coſas, e llegar

a ellas, e aun tomarlas si quisieren, e apreciar a cada vna, quanto semejare, a pujarlas otrofi, como se atreuiere. E el recabdo es: que sean y los quadrilleros que esto fizieren: e que tomen fiadores, de aquellos que alguna cosa facaren dello, porque paguen aquello, que compraren, luego de mano, o fasta tercero dia, o a lo mas tarde a nueue dias. Pero si ouiere y algunos de los de la caualgada, que quieran facar alguna cosa de la caualgada, e del Almoneda, en precio de la parte que deuen auer, hangelos así a dar, como dize en la ley, que fabla de los quadrilleros. E si por auentura los fiadores non pagassen a este plazo, o ante; puedenlos prender los quadrilleros, sin caloña, e sin juyzio ninguno. E non lo deuen ellos dexar de fazer, ni los otros defenderles los peños, por honrrados, ni por poderosos que sean; ante gelo deuen dar luego, e sin verguença ninguna. E esta prenda, pueden fazer en sus casas, e en lo suyo, do quier que lo fallen. E si non les fallaren al, deuenles tomar las bestias en que caualgaren, e aun los paños que vestieren, así como mantos, e garnachas, e capas, e otros paños que desta guisa sean. Pero esto se deue fazer de manera, que non finquen desnudos del todo, si omes honrrados fueren. E si otros omes, deuenlos desnudar, e tomar quanto les fallaren. E si otra cosa non les fallassen, deuenles prender los cuerpos, e meter en carcel, o en mano de los fiadores que los fiaron. E estos hanlos de tener bien guardados, fasta que paguen lo que deuen, doblado, por los plazos que passaron, e que se tuuieron en caro, de non querer pagar. Ca por esso pusieron este plazo, tan pequeño, los Antiguos, para fazer las pagas; porque entendieron, que en fecho de guerra non auia menester tardança ninguna, de auer los omes su parte de la ganancia, que ouiessem

fe-

fecho ; por que les embargassen sus voluntades , de no yr y otra vegada , o que no podiesſen auer las cosas , que y ouiesſen menester , porque non lo pudiesſen fazer , maguer quiesſen . E otrosi los honrrados omes , e poderosos , que por su poderio , o por su honrra quiesſen contrallar , de fazer estas pagas , passados los plazos , deuen pagar doblado aquello que deuen : demas desto , quantos dias passaren de alli adelante , deuen pechar las misiones que fiziesſen , tambien los que lo ouiesſen de recabdar , como los otros que lo ouiesſen de auer . E si alguno , desdeñosamente , se tuuiesſe por deshonrrado , por la prenda que le fiziesſen , que el auia mereſcido por su culpa ; la pena que dieron los Antiguos , a tales como estos , fue que demas desto , que diximos , que deuen pechar , que non ouiesſe parte de la ganancia que fiziesſen . E porende los Emperadores , e los Reyes , el tiempo antiguo , ellos mismos sacauan alguna cosa del Almoneda , e a sabiendas non la querian pagar a los plazos sobredichos , e consentian que los prendassen ; porque los otros non ouiesſen verguença , ni se tuuiesſen por deshonrrados , quando tal fecho les acaesciesſe .

## LEY XXXIII.

*Quales cosas deuen fazer los Corredores , en fecho de las Almonedas.*

**C**orredores son llamados aquellos , que andan en las Almonedas , e venden las cosas , pregonando , quanto es lo que dan por ellas . E porque andan corriendo , de la vna parte a la otra , mostrando las cosas que venden , por esso son llamados Corredores . E estos deuen ser atales , que lo sepan almonedear , de manera que traygan todas las cosas a pro , e multipliquen la valia dellas a pro de aquellos que lo ganaron . E que non las den , ni las prome-

tan



tan de dar, ni las fagan escreuir, fasta que lleguen al postrimer precio, que por ellas prometieren de dar. E aquello que ouieren prometido por ellas, deuen dezir muchas vegadas, a grandes bozes, quanto es aquello, de manera que todos lo oyan. E de que non ouiere y, quien responda a quererlas pujar, deuengelas fazer escreuir, e non ante. E del precio que dieren, de lo que así fuere almonedcado, deuen los corredores auer parte, segund la postura que ouieren, con aquellos que gelo dieron a almonedear. E porende, si el corredor tomasse mas, de aquello que le ouiesse puesto de dar, deuelo pechar doblado, e non ser corredor por esse año. E si otra vegada en tal lo fallassen, deuenlo matar por ello, porque lo primero podria ser por nescedad, e con cuyta, e lo segundo por vso malo. Mas si falsedad fiziesse, a sabiendas, en algunas de las cosas que ouiesse de almonedear, furtandolas, o faziendolas auer algunos por menos de lo que valiesse, de manera que se tornasse a daño de la caualgada, deue morir por ello.

## LEY XXXIII.

*Quales deuen ser, e que deuen fazer, los Escriuanos de las Almonedas.*

**F**ielidad grande deuen auer los escriuanos, que escriuen las cosas de la caualgada en el Almoneda. E porende deuen auer en si estas dos cosas. La primera, que sean leales, para guardar comunamente de engaño, e de perdida, a todos los de la caualgada, e otrosí a los compradores; non escriuiendo por miedo, ni por amor, ni por malquerencia, si non la verdad. Lo al, auer sabiduria, para saber escreuir todas las cosas, que vendieren, quales son: e como han nome, si fueren omes, o mugeres; e que es lo que saben fazer, e de quales tierras son: e que non



non vendan engañosamente lo de paz , por de guerra. Otrosi deuen escreuir los nomes de los compradores, e qual es la cosa que compran, e por quanto, e en que lugar , e donde fue fecha el Almoneda, e el mes, e el dia, e la era. E desto deuen dar carta al comprador, sellada con el Sello, que fue fecho para esto, del Rey , o del que estuuiessse en su lugar : porque pueda llevar seguramente la cosa , que comprare , e fazer della sin embargo ninguno , como de lo suyo. E estos escriuanos deuen auer por su trabajo, segund aquello que fuere puestto en la caualgada, o fuere acostumbrado en la tierra. E si engaño, e falsedad fiziesse en las cosas , que auemos dicho , que pertenescen a su officio , deuen morir por ello. E el menoscabo que viniesse a los otros , por razon dellos, deuenlo pechar doblado. E tambien destos , como de los corredores, quando los pusieren para fazer esto, deuenles fazer jurar , que faga cada vno dellos su officio bien, e lealmente, e de otra guisa non los deuen recebir para ello.

## Titulo XXVII.

*De los Gualardones , e de como se deuen fazer.*

**B**ien por bien, e mal por mal recibiendo los omes segund su merecimiento , es justicia complida , que faze mantener las cosas en buen estado. E como quier que esto sea menester en todos los fechos , señaladamente conuiene esto mucho en los de la guerra. Onde pues que en los titulos ante deste, auemos hablado de las enmiendas, que los omes deuen recebir , por los daños que los omes reciben en las guerras , e de la parte que deuen auer de lo que ganaren : queremos aqui dezir de los gualardones, que les deuen ser dados por los buenos fechos,

## 410 Segunda Partida. Tit. XXVII.

chos, que fizieren guerreando. E mostraremos, que cosa es gualardon. E quien lo deue fazer, e a quien, e en que tiempo, e a que tiene pro, e de quantas maneras es. E sobre que cosas deue ser fecho.

### LEY I.

*Que cosa es Gualardon, e quien lo deue fazer, e a quien deue ser fecho.*

**G**ualardon es bien fecho, que deue ser dado francamente a los que fueren buenos en la guerra, por razon de algund bien fecho señalado que fizies- sen en ella. E deuelo dar el Rey, o el Señor, o el Cab- dillo de la hueste, a los que lo merecen, o a sus fi- jos, si sus padres non fueren biuos. E deue ser tal el gualardon, e dado en tiempo, que se pueda aproue- char del, aquel a quien lo diere.

### LEY II.

*Que pro nasce del Gualardon, quando es dado como deue.*

**D**epartieron los Sabios, que la natura es virtud que esta encerrada dentro en las cosas, e faze a cada vna obrar así como conuiene, segund el orde- namiento que Dios puso en ellas. E esta es en el ome, en dos maneras. La vna, de lo que vee, e siente de fuera; así como pesarle, e auer miedo de aquello que entiende, quel podra venir daño, e plazerle de lo quel piensa, que le verna bien. Mas lo que esta dentro en el mesmo, es quando obra de la virtud que ha en sí; non por miedo, ni por amor, que aya de ninguna cosa, mas señaladamente por fazer bien. E porende, como quier que merecen buenos gualardones, los que diximos que se acabdillan bien en fecho de guer- ra por sus Mayorales, o que fazen fechos señalados en las guerras, o atendiendo de auer bien de aquellos a quien siruen, o recelandose de recebir mal si mal fizies- sen. Mucho mas, tuuieron por bien los Anti- guos,

guos, que lo mereſcen , los que ſon bien acabdellados,e fazen los grandes fechos por ſi meſmos: e non por miedo de pena , ni por cobdicia de gualardon que eſperen auer; mas por fazer lo mejor, por bondad que han en ſi naturalmente. E por eſſo a tales como eitos puſieron gualardones ſeñalados , porque ellos ſe ſeñalan a ſi, faziendo lealtad, e dexauan buena ſeñal a los que dellos vienen: bien aſſi como dieron penas ciertas a los que contra eſto fizieren , por el yerro , e la falſedad que fazian , por que ellos non tan ſolamente fincauan amanzillados , mas aun los que dellos venian. Ca dar gualardon a los que bien fazen , es coſa que conuiene mucho a todos los omes en que ha bondad, e mayormente a los grandes Señores, que han poder de lo fazer. Porque en gualardonar los buenos fechos,mueſtraſe por conoſcido el que lo faze , e otroſi por juſticiero. Ca la juſticia non es tan ſolamente en eſcarmentar los males, mas aun en dar gualardon por los bienes. E demas deſto naſce ende otra pro. Ca da voluntad a los buenos, para ſer todavia mejores, e a los malos, para enmendarſe. E quando aſſi non ſe fizieſſe , vernia ende todo el contrario. E como quier que dé muchas maneras ſean los buenos fechos,por que merezcan gualardon aquellos que los fazen, ſeñaladamente lo deuen auer , por los que ſon fechos en las guerras. E porendé , antiguamente los nobles omes de Eſpaña que ſupieron mucho de guerra,como biuieron ſiempre en ella,puſieron ſeñalados gualardones a los que bien fizieſſen, aſſi como adelante ſe mueſtra.

### LEY III.

*Quantas maneras ſon de Gualardones.*

**L**Os gualardones , que mereſcen los que ſon bien acabdellados, e fazen los grandes fechos en las guerras, ſon en dos maneras. La primera es , ſobre bon-

bondades ciertas, que los omes fazen, segund los fechos que les acaescen. La segunda, por aquellos que los han de gualardonar. E esta primera, que es de los gualardones ciertos, se parte en tres maneras. La primera, quando el ome recibe gualardon, sin perdida que aya fecho. La segunda, quando gelo dan, por perdida que recibe. La tercera, quando le gualardonan el bien que faze, mas de razon. E Nos hablaremos, en las leyes deste titulo, de cada vna, segund ellos departieron. E primeramente, de los gualardones que son ciertos. E de si, la pena que deuen auer, los que esto pudieron fazer, e non quisieron.

## LEY III.

*Que los omes han de recebir Gualardones, sin perdidas que ayan fechas.*

Ciertos gualardones pusieron los Antiguos, a los que fiziesen buenos fechos, e señalados, en las guerras, así como diximos de suso, e mayormente aquellós que trabajassen en lealtad. E estos gualardones son en tres maneras, segund dize en la ley ante desta. El primero dellos es, quando algunos non reciben perdida, e pasan muy grand peligro; así como quando alguno fuesse bien mandado en guerra a su Señor, e siruiesse en ella lealmente: tal seruicio como este, deue gelo el Señor gualardonar, gradesciendogelo de su palabra, e faziendole bien, de manera que se tenga por ayudado, e por amado del; tambien, como quando le fiziesse el contrario desto, le deue castigar dello, si pudiere; e si non, partirlo de si. Ca segund dixeron los Sabios antiguos, en el mundo non ay tal enemigo como el de su casa. E porende le deue alongar de si el ome, quanto pudiere: de manera que el vassallo non aya de errar, nin el Señor non reciba daño del. Mas si el seruicio fuesse en algund fecho de armas que ouiesse con sus enemigos,

en

en que le ayudasse por sus manos a vencer, e honrrarse dellos; assi como derribando la seña del Cabdillo de la otra parte, porque los que con el fuesen, ouies- sen ende ser vencedores, deuele doblar todo el bien que ante le fazia. E si esto non fiziesse, auiedo poder de lo fazer, deuele tirar el Señor todo el bien fecho, que del auia, e quitarlo de si deshonrradamente, porque mostro, que non auia sabor de honrrarle de sus enemigos. Mas si le mataste el caualllo, porque ouiesse de ser preso el Cabdillo sobredicho, o el lo prisiessse por su mano, o le mataste; a tal como este deuele su Señor heredar, o fazer otro bien de su auer, porque pueda siempre beuir honrradamente. E demas, darle las armas, e el caualllo de aquel que priso, o mato: assi como tuuieron por bien, que el que esto non fiziesse, pudiendolo fazer, que non tan solamente lo quitasse de si, e le tirasse su bien fecho; mas aun heredamiento, si gelo ouiesse el dado, o otro ome de su linaje. Porque se muestra, que aquel no ouo sabor que el fuesse heredado de lo de sus enemigos. E si por auentura heredado non le ouiesse, deue fincar dende adelante por su enemigo, dandole primeramente por torpe, e prouandogelo. E si fuesse este seruicio, en acorriendo a su Señor, dandole el caualllo, si le ouies- sen el suyo muerto, e sacandolo luego, de mano de sus enemigos, o despues, de otra prision en que yoguiesse; este deuia auer gualardon señalado de heredamiento, o de otro bien fecho, por que biua siempre honrrado, assi como diximos, e los que del viniessen. Bien assi como quando esto non fiziesse, fincasse por traydor, e deue morir por ello; como aquel que pudiera guardar a su Señor, de muerte, o de prision, e non quiso. E si non lo pudiesen auer, para fazer del justicia, deue perder quanto que ha, e nunca auer bien fecho los que del vinieren; de aquel a  
quien



quien fizo el yerro , cuyo vassallo era , ni de los de su linaje.

### LEY V.

*De los Gualardones que a los omes fazen, por las perdidas que resciben en las Guerras.*

**P**erdidas fazen los omes en guerras, por que merecen auer gualardon , con lo que cobran. E como quier que esto sea como en manera de gualardon por perdida , toda via entiendese , que deue ser mejor que lo que perdio , porque la perdida fue en guerra , ca de otra guisa non seria gualardonado : e esto auiene , quando a alguno muere el caualllo , o otra bestia , andando en guerra , en seruicio de su Señor ; non muriendo , nin gelo matando en fecho de armas , mas por enfermedad , o por otra ocasion que auiniessse. Ca tal como este , segund Fuero Antiquo de España , deuengelo pechar tan bueno , o mejor. Mas si gelo mataassen en fecho de armas , ayudando a honrrar su Señor , o vencer a sus enemigos ; deuele pechar , aquel cuyo vassallo fuere , otro que vala tanto e medio , o auer para comprarlo. E si lo perdiessse amparando a su Señor , deuele dar otro por el , que vala dos tanto. E esto mismo seria de las armas de su cuerpo , que en tales fechos como estos perdiessse. E si cayere en captiuo , deuele el Señor guisar , por todas las maneras que pueda , que lo saque de alli. Ca muy grand çaherio le seria , si dexassse mucho el vassallo yazer en prision en poder de los enemigos , que a el ouiessse sacado della ; e que le ouiessse seruido lealmente contra ellos , buscandole su honrra , e guardandole de su daño. Pero si con todo esto , Dios le diessse ventura , que acabassse honrra en guarda de su Señor , en alguno de los fechos que desuso diximos ; como quier quel pechassen lo que perdio , segun dicho es , con todo esto non deue per-

perder los otros gualardones, que deue auer, segund que diximos en la ley ante desta; bien como recibiria las penas que en ella dize, si non lo fiziesse. Mas si en qualquier destos fechos, que en estas leyes diximos, acaesciesse, que ouiesse de perder miembro, que fuesse en afeamiento de su figura, o en menguamiento de su obra; deuel su Señor fazer, por ello, bien señalado, con que pueda guarescer en su vida, de guisa que non ande pobre. Ca muy grand derecho es, que le tire pobreza en este mundo, pues que la verguença, que el recibio, non le puede tirar. Pero si lo matañen en algunos destos fechos, que el gualardon que el Señor le auia a dar, ha de ser dado a sus fijos, o a su muger; e si non los ouiere, al otro mas propinco pariente que del fincare. E si muriesse con lengua, o ante que en aquel fecho entrañe, pudiesse con su Señor, que por qualquier destos fechos le diesse gualardon señalado; en aquella manera lo deue despues el Señor complir, que la postura fue, o el testamento, que el muerto fizo. E los Señores que en estas cosas, que diximos, errañen a sus vassallos; sin la grand mal estança que farian, pueden-gelo ellos metmos, si biuieren, demandar; o los que dellos vinieren, por Corte del Rey; assi como las cosas que son seruidas, e merecidas, e non son gualardonadas, ni pagadas, segund deuen por merecimiento, o por justicia. E como quier que tales gualardones deuen fazer los Señores a sus vassallos, pero esto non se entiende si non de aquellos, que han de que gelo cumplan. Mas por esto non fincan los otros escutados, de non fazer, lo mas que pudieren, en gualardonar estos seruicios sobredichos. Mas la demanda que desuso diximos, que pueden fazer los vassallos a los Señores, non se entiende contra aquellos, que quieren dar gualardon, e non pueden; mas contra

LEY VI.

*De los Gualardones que son mas de razon.*

**N**Oble razon han los gualardones, que pueden ser fechos en los omes, quando fazen seruicios señalados a sus Señores en guerra, assi como diximos. Mas non lo puede fazer otro, si non Emperador, o Rey, o otro Señor, a quien conuenga, e aya poder de fazer todas estas cosas en su Señorío; assi como dar heredamiento cumplidamente, o cambiar los omes de vn estado en otro, segund tuuiere por bien. E porende quando alguno fiziesse al Rey, los seruicios que de suso diximos, que fazen los vassallos a los otros Señores, puede el gualardonargelo, como los otros. E demas, a los que le ayudaren a ser heredado de lo de sus enemigos, puedelos heredar de mayores heredamientos, e de mejores, e franquearlos, tambien en las heredades que son de los otros en su Señorío, como en las de su realengo. Otro si, a los que lo honrrassen de sus enemigos, matando el Cabdillo de la otra parte, o prendiendolo, puedeles dar honrra de fijosdalgo, a los que lo non fueren por linaje. E al que fuesse sieruo de otro, puedelo el fazer libre. E si fuere pechero, quitarlo de pecho, non tan solamente en lo suyo, mas aun en lo de los otros, segund de suso diximos. Otro si ha poder de los guardar de mal estado, e ponerlos en bueno; a aquellos que su cuerpo del Rey guardassen de daño de sus enemigos, sacandolo de su poder, si lo tuuiessen preso, o lo quisiessen prender; e le desuiassen el golpe, o se parassen ante el, quando lo quisiessen ferir; o le diesse el caualllo, si le mataessen el suyo. Ca tales omes como estos, porque sacaron a el de mal estado, puedelos el poner en el estado de los mayores, mostrandoles honrra, e faziendoles bien

bien en caualleria , o en casamiento , o en otra cosa , que entiendan los omes , que han cumplidamente su amor. E segund esto dezimos , del que alçasse su seña , si los enemigos la ouiesse derribado ; o la tomassen por fuerça , al que la ouiesse tirado al Alfez de su Señor el Rey. Ca a tal como este puedelo el , por derecho , alçar entre los otros de su linaje , en bien , e en honrra , por este fecho señaladamente. Ca los Sabios antiguos , que todas las cosas cataron , tuuieron por bien , e por derecha razon , que atales fechos como estos fuesse gualardonados a los omes que los fiziesse ; maguer ouiesse algunos dellos , que non lo mereciesse por linaje , nin por otra bondad , que en ellos ouiesse. E esto fizieron por tres razones. La primera , porquel conosciessen los omes Señorio natural , que es sobre todas las otras cosas ; e lo supiesse honrrar , auenturandose a darle honrra de sus enemigos , e guardarle otrosi tambien de daño de los enemigos. La segunda razon fue fallada , porque se esforçassen a fazer lo mejor , metiendose a grandes peligros , por ganar bondad , e honrra. La tercera , porque pudiesse acabdillar a si mismos , guardandose de fazer cosas que les estuuiesse mal , sufriendo affan , e miedo , para fazer lo mejor. Mas si otros omes honrrados , e de buen lugar , fiziesse alguna cosa destas sobredichas , deueles el Rey fazer gualardon por ende , en tres maneras. La primera , loandoles el bien fecho que fizieren. La segunda , gradesciendoles de palabra , el seruicio que por ellos recibio. E estas son cosas , que esfuerçan , e alegran los coraçones nobles , para fazerlo todavia mejor. La tercera , gualardonandogelo de fecho , e acrescentandoles en su bien , e en su honrra. E porende tuuieron por derecho otrosi , que qualesquier que en estas maneras sobredichas errassen contra sus Señores , que sin el mal que les fa-

rian, mostrando se por malos, e por viles de coraçones; solamente por la traycion que les y cabria, en non querer guardar, ni honrrar el Señor natural, ni a su Rey, que perdieffen ellos los cuerpos, e lo que ouieffen, como traydores. E si acaesciessè que el Rey fuese muerto, o preso, que fincassen sus casas, derribadas, e yermas para en siempre. E los que dellos descendieffen derechamente, que fuesen echados de la tierra, por toda via. Lo vno, por verguença del mal que fizieran aquellos de quien ellos vienen; lo al, por el escarmiento: que los que lo oyessen, se guardassen de fazer otro tal. Pero esto non se entiende de los hijos, que ouieffen fecho ante que errassen; mas de los que despues fiziessen, seyendo ellos tan de mala ventura, que biuos fincassen. Ca los derechos, que fallaron los Antiguos de España, en todas las cosas, alli do pusieron pena a los fijos por razon de sus padres, siempre guardaron esto, que non ouieffen pena los que ante auian, que el fecho malo fiziessen. Fuera ende, si fuesen con ellos aparceros en los yerros. E a los otros, que metieron en la pena, fue porque los fizieran despues que estauan ponçonados en el mal, que ouieffen fecho; temiendo se, que en alguna razon recudiessen a aquellos mesmos. Porende mandaron, que fuesen destruydos de guisa, que nunca pudieffen fazer mal, ni la tierra fincasse porende denostada; e los otros que lo oyessen, tomassen ende escarmiento. Como quier que segund las leyes de los Emperadores, los fijos destos omes atales non deuen auer esta pena, segund adelante se muestra en la setena Partida, en las leyes que fablan en esta razon.



## LEY VII.

*Que gualardon deuen auer, los que por fuerça entrafsen Villa, o Castillo, o otra Fortaleza.*

**C**ombatiendo algunos, Villa, o Castillo, o Fortaleza, aquellos que primeramente la entrafsen, farian dos cosas. Primeramente grand esfuerço; como auer seydo pocos, a tomar a muchos la Fortaleza de que eran apoderados, e prenderlos, e tomarlos dentro en ella. La otra razon, lealtad conosci-  
da; como en ayudar a su Señor, que sea honrrado sobre sus enemigos, e acrescentandolo en heredamiento dellos, que es cosa de que le viene pro, e honrra. E porende pusieron antiguamente, que el que entrafsse primero, a alguno destos lugares sobredichos, que ouieffen del Rey mill maravedis; e vna de las casas mejores que y ouieffe, que non fuese Alcaçar, o casa de morada del Señor de aquel lugar, con el heredamiento de aquel cuya es. E si lo non y ouieffe, que le dieffen con ellas heredad, en que pudieffe bien biuir. E el segundo que entrafsse, to-  
uieron por bien, que le dieffen quinientos maraue-  
dis; e las otras mejores casas, so aquellas que dixi-  
mos, e el heredamiento, segund aquello. E al ter-  
cero pusieron la mytad del auer, que al segundo, e  
las casas con heredad, segund aquella razon. E de-  
mas desto, les otorgaron, que cada vno destos tres  
ouieffe dos presos, los mejores que ellos pudieffen  
prender; sacando el Señor de aquel lugar, e su mu-  
ger, e sus fijos, si los ouieffe. E otroli, que ouief-  
sen todo lo que ellos pudieffen robar por si mesmos, si  
non fuesen cosas, que señaladamente pertenesciesen  
al Rey. Pero quando algunas destas cosas ganassen,  
deueles el Rey dar algo por ellas; non por razon de  
compra, mas por gualardon del seruicio que dellos  
recibio. Mas si algunos destos que diximos, despues

## 420 Segunda Partida.Tit.XXVII.

que començassen tal fecho como este , non lo pudies-  
sen acabar , o acaesciesse , que todos , o alguno de-  
llos , fuesse y preso ; deuele el Rey guisar , por qual  
manera lo podra fazer mejor , como salga de aque-  
lla prision. Mas si alguno dellos muriesse en entran-  
do a aquel lugar , touieron por derecho , que el gua-  
lardon que el deuia auer , que lo ouiesse su muger,  
o sus fijos. E si non los ouiesse , que lo ouiessen los  
parientes mas propincos , que del fincassen. Pero si  
el muriesse con lengua, deuenlo dar alli , do el man-  
dare. E si non muriesse , e perdiesse y algund miem-  
bro , touieron por derecho, que le fiziesse bien , de-  
mas desto sobredicho , de manera que pudiesse biuir  
honrradamente. Mas si los que esto fiziesse , fuesse  
omes honrrados , deueles el Rey dar grand hereda-  
miento , e bueno , e acrescentarles en otro bien , se-  
gund entendiere que les conuiene , e el lo pudie-  
re fazer.

### LEY VIII.

*Que gualardon deuen auer , los que furtan Villa, o Cas-  
tillo de los Enemigos.*

**F**Vrtando alguna Villa , o Castillo, o otra Forta-  
leza , fazen otrosi muy grand esfuerço : porque  
esto non se puede fazer , si non de noche , o mucho  
encubiertamente; e a las mas vegadas, con muy fuer-  
tes tiempos , e por peligrosos lugares. E porende es-  
te fecho es de muy grand peligro : e porque los que  
lo fazen , non veen ciertamente , el estoruo que yaze  
en los de dentro , ni el ayuda que tienen en los de  
fuera. E demas , que non pueden ser muchos aque-  
llos que lo acometen , ni yr tan armados como los  
otros , para combatirse , nin para defenderse. E es-  
to es , porque tal fecho como este se deue fazer muy  
encubiertamente , e sin ruydo ; yendo los que alla  
fueren , muy passo , que los non oygan ; e auiendo  
se-

señales ciertas, entre si, por que se entiendan unos a otros, sin palabras, que se digan. E porende, a estos que así lo fiziessen, maguer se metan a todos estos peligros, que diximos; porque es el fecho escondido, non touieron por bien los Antiguos, que por esto les diessen gualardon de auer conosciendo, luego de mano, así como a los otros, que diximos en la ley ante desta, que lo fazen paladinamente a vista de todos. Mas por el grand peligro a que se meten, auenturandose a todas estas cosas que diximos; pusieron, que ouiessem el gualardon en todo lo al que los otros, que ganan por fuerça las Fortalezas, segund dize en la ley ante desta.

## LEY IX.

*Que gualardon deuen auer, los que entrassen por fuerça en los Nauios de los Enemigos.*

**V**Entura tanto quiere dezir, como las cosas que han de venir: e porque esto no es cierto en los fechos, mayormente en la Mar, porende se auenturan a grandes peligros, los que guerrean sobre ella; e muchas vezes cuydan yr a vn lugar, e han por fuerça de yr a otro. E quando tienen sus fechos como acabados, a las vezes guisafeles así, que fallecen en ellos. E esto les auiene, porque la ventura les es mas cierta de ser a su daño, que a su pro. E porende a tales como estos, que se meten a los peligros, que diximos en las leyes que fablan de la guerra que se faze sobre Mar, non les pusieron los Antiguos cierto gualardon, quando entrassen Nauio por fuerça; si non se auiniessem con aquel que fiziessse la Flota, o el Armada. Pero si la postura non y fuesse, deuen auer gualardon del Cabdillo con quien fuesse; segund entendiesse que merefcian, por el lazerio que ouiessem sofrido, o por el esfuerço que ouiessem mostrado, en acometer aquel fecho, o por la grand bon-

bondad que ouieffen fecha , en saberlo bien acabar. E en esto touieron, que les dauan mayor gualardon con todas estas tres cosas , que si gelo dieffen en otra guisa señaladamente. E si acaescieffe , que aquellos fechos , que ouieffen començado , non los pudieffen acabar , e murieffen y ; touieron por bien , que aquel gualardon , que ellos deuen auer , que fuese dado segund dize en las leyes ante desta , de los que entran por fuerça , o por furto , Villa , o Castillo , de los enemigos. E si algunos dellos perdieffen y miembros , deuenles fazer bien , assi como en estas otras leyes manda. E si cayessen en catiuo , otro tal. E si por auentura acaescieffe , que ouieffen de salir a tierra , o tomassen Villa , o Castillo por fuerça , o otra Fortaleza , o venciessen y alguna lid ; deue auer cada vno dellos tal gualardon , como dize en las otras leyes que auemos dicho , que fablan en esta razon.

## LEY X.

*En que manera deuen gualardonar por aluedrio , los buenos fechos que los omes fizieffen.*

**A**luedrio quier tanto dezir , como asnamiento que deuen los omes auer , sobre las cosas que son dubdosas , porque cada vno aya su derecho , assi como conuiene. E porende , quando algunos omes fazen algunos fechos en las guerras , por que merecen auer gualardones , que quiere tanto dezir , como igualdad de su merecimiento ; e el fecho es en dubda , si es assi , o non , como dize aquel que lo demanda , deue estonce el Cabdillo auer su consejo , e aluedriar sobre aquello ; catando qual es aquel ome que le demando el gualardon , e el fecho que fizo , e el lugar , e el tiempo en que lo ouo de fazer : e segund aquello deuele gualardonar. E esso mismo dezimos que deuen fazer , los otros Señores que vassallos ouieffen , cada vno segund su poder. Otrosi  
los

los Concejos, ca a todos pertenesce gualardonar los fechos, que los omes fizieren ; e mayormente los que fueren fechos en guerra , cada vno segund su poder.

## Titulo XXVIII.

*Como se deuen castigar , e escarmientar , todos los omes que andan en Guerras , por los yerros que fizieren.*

**Y**Erran los omes en muchas maneras, quando andan en guerra. E porque los yerros que y fazen son mas peligrosos , que los que son fechos en otros lugares , porque non se pueden bien emendar , pusieron los Antiguos , que ouiesßen escarmiento. Ca de otra guisa non seria justicia derecha , como de suso diximos, si los malos non ouiesßen escarmiento del mal que fiziesßen , así como los buenos gualardon por los bienes. E sin todo esto, son mas dañosos los yerros que los omes fazen en la guerra : ca assaz abunda a los que en ella andan, de auerse de guardar del daño de los enemigos, quanto mas del que les viene por culpa de los suyos mesmos. Onde , pues que en las leyes del titulo ante deste se muestra , quales gualardones deuen los omes auer , por los buenos fechos que fazen en las guerras : queremos agora dezir en este , de como se deuen castigar los que errassen en ella. E primera-mente diremos , que es castigo , e escarmiento. E a que tiene pro. E por que razones deue ser fecho. E quien lo ha de fazer. E a quales. E en que tiempo. E que pena merecen los que embargassen la justicia, que non se fiziesse ; o que non guardassen las posturas , que ouiesßen puesto entre si.



## LEY I.

*Que cosa es castigo , e escarmiento , e a que tiene pro , e por que razones se deue fazer en Guerra , e quien lo ha de fazer.*

**C**astigo , es ligero amonestamiento de palabra , o de ferida , o de palo , que faze el Cabdillo contra algunos , quando le fuesſen desmandados , como fuesſen sabidores de las cosas que se han de guardar en la guerra. Escarmiento , es pena que manda dar el Cabdillo , contra los que errassen , como en manera de justicia. E las razones por que esto se deue fazer , son doze. La primera , si dieſſen sabiduria a los enemigos , de los tuyos. La segunda , si se fuesſen para ellos. La tercera , si vinieſſen con ellos , a fazer mal a los tuyos. La quarta , si non se quisieſſen acabdillar. La quinta , si metieſſen desacuerdo en la gente. La sesta , si boluieſſen pelea. La setena , si se ferieſſen , o se mataſſen , o se desonrrassen vnos a otros , por palabra , o por fecho. La otaua , si se furtaſſen , o se tomasſen por fuerça , o por engaño , lo que touieſſen los vnos a los otros. La nouena , si non guardassen la vianda , o la despendieſſen , ante de tiempo. La dezena , si non ayudassen a fazer justicia. La onzena , si la embargassen de fazer. La dozena , si quebrantassen las posturas , que ouieſſen puesto entre si , o con otros. E sobre cada vno destos yerros , mostraremos en las leyes deste titulo , que pena mereſcen los que lo fazen , segund los Antiguos lo pusieron.

## LEY II.

*Que pena deuen auer , los que dieſſen sabiduria a los Enemigos , o se fuesſen para ellos , e les ayudassen a fazer mal a los tuyos.*

**P**ena muy grande pusieron los Sabios antiguos , a aquellos que descubrieſſen a los enemigos el fecho de los de su parte. E esto fizieron con grand de-

re-

recho , porque este mal se leuanta de grand deslealtad , e es traycion conosciada. Ca bien así como lo sería , si lo fiziesse en vno solo , quanto mas si fuesse fecho en muchos. Ca algunas vezes acaesce , que por tales fechos como estos , son muertos , o presos , o desbaratados , los de las huestes , o los de las caualgadas. E aun podria y venir otra cosa , que sería peor ; que se acertalle ay el Rey , o su fijo , que ouiesse de ser su heredero , o algund Señor , de aquellos , en que se faria la traycion complidamente. Onde , para guardarse deste daño , e para saber quales eran los que en tal culpa cayessen ; pusieron los Antiguos , tambien en la hueste do el Rey era , como en la que non fuesse , o en la caualgada , o en otra manera de guerra ; que los Cabdillos , o los Adalides supiesse ciertamente , por escrito , o por otra manera , quantas compañías y auia , e quantos omes eran en cada compañía , faziendolos todos passar so vna lança , segund ya es dicho en otra ley , que fabla de la particion. E esto fizieron , porque si supiesse , que alguno de su compañía era ydo a los enemigos , o auia lleuado sabiduria dellos , que luego que lo cogiesse en mano , que lo matassen cruelmente por ello , rastrandolo , o desmembrandolo ; en manera que todos tomasen escarmiento , para non fazer otro tal. E esta mesma pena , touieron por derecho , que ouiesse los que fuesse sabidores dello , si luego que lo supiesse , non apercebiesse al Rey , o al Cabdillo que fuesse en su lugar. Otro si pusieron , que si fallassen algunos de su parte , o de otra , que fuesse a los enemigos , de que entendiesse que les podria venir daño , e yendo , los pritiesse , que los touiesse presos , fasta que acabassen su fecho ; e despues dello , que les diesse pena por aluedrio del Rey , o del Cabdillo mayor , con consejo de omes buenos de los de la hueste-

hueste, o de la caualgada; segun fuesse el mal, que entendiesse que les podria venir, de lo que aquellos querian fazer. Pero si en prendiendolos, se quitiesse defender, e los mataresen, o los feriesse, no touieron por derecho, que ouiesse omezilla, ni cayesse en calaña, los que lo fiziesse: mas si por auentura no los pudiesse tomar, deuen perder la meytad de lo que ouiesse en el Reyno, e nunca ser y cabidos; como omes que fazen traycion, partiendose de los suyos, en guerra, a quien deuen ayudar, e yendose a los enemigos, para estoruarlos. E de los otros que se fuesse para los enemigos, e veniesse con ellos, para fazer mal a aquellos con quien ante estauan: esto touieron entre si por tan estraña cosa, que pusieron, que luego que los cogiesse en mano, que les cortasse las cabeças, si fuesse fijosdalgo; e si de los otros, que les diesse la mas estraña muerte que pudiesse; e si no los podiesse auer, que perudiesse quanto que ouiesse, e nunca fuesse cabidos en el Reyno. Ca maguer tuerto, o fuerça ouiesse recebido, en alguna manera, de los de su parte; en quanto estouiesse en tierra de los enemigos, non se deuen partir de la hueste, o de la caualgada, con quien ouiesse ydo, si el fecho non fuesse de los mismos, que el tuerto les fiziesse; ni aun deslos non se deuen partir, si les prometiesse, que les complirian de derecho, luego que llegaren a aquel lugar onde mouieron, o a otro, que sea en saluo, e non en tierra de los enemigos. Mas si el Rey este tuerto les fiziere, mientras estouieron en guerra, non se deuen partir del, si fueren sus vassallos, o ouiesse su soldada recebido, que non gela siruan; en ante afrontandole tres vezes por su Corte, si les quiere emendar aquello; e si non se lo quisiere emendar, puenense quitar del, desnaturandosele primero, assi

como diximos en otro lugar. E con todo esto non deuen yr a lugar, do sean en su muerte, ni en su deshonra, ni en su deseredamiento; ni deuen otro- si yr a omes de otra Ley, para les ayudar contra la suya. Ca esto fue tenido antiguamente por tan gran mal, que los que lo fazen, dauanlos por partidos de la Fe, e por descomulgados, e por traydores del Señor, contra quien yuan, e de la tierra, donde eran naturales. E mandauanlos matar, de crueles muertes, así como a omes viles, echandolos a las bestias que los desmiembren, o matandolos de hambre, o echandolos en fondon de las aguas, que los comiesse los pescados, porque nunca pareciesse ninguna cosa dellos. E si acaesciesse, que los que esto fiziesse, non los pudiesse auer, para cumplir en ellos, la justicia sobredicha, maguer fuesse Ricos omes, e honrrados, si muriesse en otra tierra, non los deuen traer, a soterrar, a aquella contra quien fueron. Ca non lo touo por bien Santa Egleſia, que fuesse soterrados en lugares sagrados. Ante mandaron, que si los fallaren y metidos, que facassen ende sus huesos, e los derramasen por los campos, o los quemassen: e los sus bienes dellos, mandaron, que fuesse metidos en realengo por siempre; porque así como ellos quisieron el Reyno desfazer, que así fuesse ellos desfechos, e el Reyno acrescentado, de lo suyo.

### LEY III.

*De los bienes que nascen del Acabdillamiento, e que males quando non se faze como deue: e que cosas deuen fazer los Cabdillos, contra aquellos que se desmandaren.*

**C**Abdillamiento, es cosa que deue ser mucho guardada en todos los fechos de guerra, así como de ſuso diximos en algunas leyes. E como quier

quier que deito vengan todos los bienes, que estas leyes dizen, aun ay otros tres, que queremos mostrar. El primero es, que fazen mas ayna sus fechos. El segundo, mas con recabdo. El tercero, mas piadosamente. E los que assi non lo saben fazer, vienes ende todo el contrario. E porende touieron por bien los Antiguos, que los que andouiesßen en las guerras, fuesßen muy acabdillados, e a mandado de sus Mayores. E maguer todo el acabdillamiento, que de suso diximos, es de muchas maneras, encierrase todo en tres, que queremos mostrar aqui, assi que los Cabdillos las entiendan, e las sepan mostrar a los suyos. La primera es, que non sean desdeñosos de entrar ayna en cabdillamiento, quando gelo mandaren. La segunda, que non se rebaten de salir de su mandamiento. La tercera, que non sean perezosos en non yr ayna, do touieren por bien los Cabdillos. E por cada una destas tres, si non fuesßen fechas como deuiesßen, poderse y a perder y todo el fecho. E porende fue puesto antiguamente, quel que derranchasse, que le pudiesse el Cabdillo amenazar, o maltraer de su palabra; non le diziendo cosa, a sabiendas, de que entendiesse que podria ser desfamado. E puede otrofi ferir a el, o al cauallo, con palo, o con asta de lança; assi que se demuestre mas por castigo, que por saña, ni por malquerencia que del ouiesse, de que se quiesse del vengar. E si por auentura fuesse porfiado, que non lo quiesse dexar, puede matarle el cauallo, e ferirle el cuerpo: e si muerte le viniere ende, non ha el Cabdillo por que pechar por ende caloña ninguna, ni defonrra, nin que sea enemigo de sus parientes. Pero si acaesciesse, que alguno, que por cosa que le fagan, non se pueda vedar que non derranche; aunque otro mal no viniessse a los suyos, por ello solamente, porque se

des-



desfinando, deue ser preso del Rey, o del Cabdillo, mientras que el fecho durare: e tenerlo en tamaña prision, si quisiere, e tan desonrradamente, alsí como en grandes fierros, o en cormas; yendo cauallero en asno, o de pie, leuandolo en cadena a la garganta, o atandolo con vna foga a la cola de alguna bestia, o al ataharre. E todas estas penas de abiltamiento, pusieron los honrrados omes, por la grand abiltança, que touieron, que fazian en derramar sin mandado de sus Mayorales, por non soffrir miedo. Ca esta verguença touieron, que les era peor de muerte. E aun pusieron sobre esta razon, que si el Rey les quisiessé fazer merced, en mandarles quitar estas prisiones sobredichas, que lo echassen del Reyno, por quanto touiere que sea cosa guisada. Mas si el derramamiento fizieffen los menudos, deuenlos matar. E pusieron mas aun, que si el Rey los quisiessé perdonar, que non lo pudieffé fazer, si non fuesse tomarlos por sus siervos. Pero si destos derramamientos nalcieffé algund daño al Rey, o a la hueste, o la caualgada, o a los que en ella fuesfen, puedenles dar pena, demas de aquesto que diximos, alsí como es dicho en las leyes que fablan del acabdillamiento.

### LEY III.

*Que pena deuen auer, los que metyeren desacuerdo en las campañas con quien vienen, seyendo en la Guerra.*

**D**esacuerdo, es cosa de que vienen muchos daños: ca bien alsí como el acuerdo ayuda a las cosas, e las mantiene; otrosí el desacuerdo las departe, e las destruye; e mayormente quando es fecho a mala parte, alsí como tirando el bien, e trayendo el mal. E como quier que en todos los fechos tenga esto grand daño, mayor lo tiene en los de la guer-

guerra : porque alli deuen ser los omes mas acordados , para guardar a si de daño , e fazerlo a los enemigos. Porende antiguamente fue puesto , que qualquier que metyessse desacuérdo en la hueste , o en la caualgada , o en otra cosa , en que fuessên los omes en fecho de guerra ; de que les fuessse prouado , que segund el mal que ellos querian fazer , que atal pena ouieessên : e si lo fiziessên con voluntad que aquel fecho non se acabasse , estonce deuen ser presos, e sacarlles los ojos , por el aleue que fizieron : porque nunca vean con ellos , lo que cobdiciauan ver. E aunque esto les ayan fecho , non los deuen dexar, ante los han de tener presos , fasta que acaben su fecho. E esto se entiende de los omes medianos, o menores ; mas si fuessên mayores , deuen ser metidos en muy fuertes prisiones , mientras aquel fecho durare; así que aun quando el Rey les quiseessse fazer merced , que los echasse del Reyno por quanto tiempo el touiere por bien. E esto fue elcogido , porque es derecho , porque el desacuérdo destos atales non tañe tan solamente al Señorío , mas a todos aquellos que en aquel fecho son. E desta guisa deue ser escarmentado todo desacuérdo , que alguno metieessse entre la compañía con quien fuessse , segund el daño, que fallassên en verdad , que el queria fazer.

## LEY V.

*Como deuen ser escarmentados , los que boluieren entre los suyos pelea en tiempo de Guerra , de que nascieessên muertes , o feridas , o desonrras.*

**P**Elea , o rebuelta , fue cosa que estrañaron mucho los Antiguos , en todo tiempo , e mayormente en fecho de guerra. E esto fizieron por dos males que en ello entendieron. El primero , auoleza , en dexar de fazer el bien , que començaron por valer mas , e tomaron a fazer mal para valer menos.

E el segundo, falsedad, en no querer acabar aquel fecho; porque van dando la honra a sus enemigos, e defonrra a si mismos. E porende establecieron, que todo aquel que sacasse armas, en hueste, o en caualgada, para tal fecho como este, que gelas tirassen, e estouiesse recabdado, mientras aquel fecho durasse; e de alli adelante, que non ouiesse parte de la ganancia, que los otros fiziesse: mas si defonrrasen de fecho, o de dicho, ha de auer doble pena, que si lo fiziesse en otro lugar, saluo ende en Corte del Rey. E si acaesciesse, que diesse feridas, de que fuesse lisiado, que le cortassen aquel miembro con que gelo diera, assi como pie, o mano. E si muriesse dello, que lo soterrasen lo el muerto; fueras ende si fiziesse alguno destos fechos en defendimiento de su cuerpo, o acabdillando, o castigando su compania. E esto non se entiende de los mayores: ca estos, quando tal cosa fiziesse, deuen ser presos, e metidos en prision por siempre; pero si honor les quisiessen fazer, puedenlos echar del Reyno, por toda via: mas si el Rey se acertasse a do esto acaesciesse, quan crudamente el quisiere lo puede castigar, y eicarmenrar, segun el Rey mandare, e esto puedelo fazer con derecho; e si non acaesciesse y, touieron por bien, que fuesse recabdados los que lo fiziesse, e que les diesse el Rey pena por su aluedrio; segund quales omes fuesse los fazedores del daño, e el que lo recebiesse, e el lugar, e el tiempo en que fue fecho, e catando todo el mal que dende vernia, o podria venir.

*Como deuen ser escarmentados , los que furtan en tiempo de Guerra algunas cosas a sus compañeros.*

**C**Ruelmente deuen ser escarmentados los que furtan , mayormente aquellos que lo fazen en tiempo de guerra , en que deuen ser todos vnos , para fazer daño a los enemigos , e guardar a si dello. E porende , los que en aquel tiempo furtan , fazen grand falsedad : porque los omes andan seguros , non auiendo cascas , ni arcas en que guarden lo fuyo , si non en lealtad que se deuen guardar vnos a otros. Onde por todas estas razones establecieron los Antiguos , que los que furtaassen en guerra vnos a otros , e mayormente en tierra de los enemigos , que si gelo pudieassen prouar con dos omes de los de la caualgada , que fuesen de buen testimonio , si aquel que lo fiziesse fuesse de los menores , que lo pechasse doblado , e lo señalassen cortandole las orejas , e la mano con que lo furtaasse. E esto fizieron , por dar escarmiento a los otros , porque se guardassen de fazer otro tal ; e porque si aquel furtaasse otra vegada , que el furto , e la señal , le fuesen testimonios , para darle muerte. Pero si este furto fiziesen los mayores , deuen por ello pechar quatro tanto , e non auer parte de la ganancia , que se fiziesse en aquella hueste. Mas si la segunda lo fiziesse , porque lo tomarian por vso , touieron por bien , que lo pechassen , assi como sobredicho es. E demas , que fuesen echados de la tierra do morassen , por quanto tiempo el Rey toniesse por bien. E si el furto fuesse de la vianda , que traxessen para gouernar a si , e a sus bestias , a que llaman talegas , mandaron , que el que lo fiziesse , si fuesse de los menores , que lo pechasse a quatro doble , e demas , que le cortassen

sen las orejas. Fuera ende, si lo fiziesse con grand  
cuyta de fambre, e aquello que furtasse, fuesse tan po-  
co, que lo comiesse luego. E esto por la primera vez,  
mas si lo fiziesse la segunda, que lo mataassen de  
fambre. E si fuesse de los mayores, que pechasse,  
por la primera vegada que lo fiziesse, dos tanto que  
por otro furto, que ouiesse fecho en tal lugar como  
este. Mas si lo fiziesse la segunda, que lo pagasse co-  
mo dicho es, e demas, que fuesse echado de la tier-  
ra. E como quier que los Antiguos touieron por  
bien, que los que tales furtos fiziesen, fuesen escar-  
mentados, cortandoles las orejas, e las manos. E Nos  
teniendo, que lisar ome es fuerte cosa; fuera ende  
por tal fecho, que lo non pudiesse escusar; parecio-  
nos mas derecha razon, de les mandar señalar en  
las caras, con vn fierro caliente, assi como es dicho  
en el titulo que fabla De los furtos: porque quando  
otra vegada lo fiziesen, fuesen conosciados por el. E  
el segundo furto, e esta señal fuesen testimonio, pa-  
ra escarmentarlos, dandoles muerte. Otrofi viauan  
los Antiguos, que el que furtaua a los otros vianda,  
a que llaman talegas, que lo soterrauan fasta la cinta,  
e aquel a quien auia fecho aquel furto, tirauale vna  
lança de nueue passadas, e si le acertaua, e lo mata-  
ua, non auia por ello omezillo, ni caloña ninguna,  
e si non le acertaua, era el otro quito del furto. Mas  
Nos entendiendo, que tal vso como este non auia  
complimiento de justicia, porque era la primera vez;  
e el que perdiera las talegas, non las cobraua. Otrofi,  
que podian y matar ome, que tornaria en mengua a  
la hueste, o a la caualgada; por todas estas razones  
nos semejo, que era mas derecho el que de fuso es  
dicho, que este que vsauan.



*Como deuen ser escarmentados, los que furtan, o roban a sus compañeros en tiempo de Guerra.*

**F**Orçar, e robar lo ageno, es cosa que se torna en daño de aquellos contra quien es fecho, e malestança de los que lo fazen. E porende touieron por bien los Antiguos, que los que esto fizieffen, que les fuesse muy escarmentado, e mayormente a los que se atreuieffen a fazerlo en guerra. E esto por dos razones. La vna, porque lo fazen mas paladinamente, que el furto. La segunda, porque toda su voluntad deuen meter, en forçar, e en robar a los enemigos; e tornanla entre si, faziendo lo contrario. Porende fue puesto, que el que robasse, o forçasse alguna cosa, que tornasse, lo que robara, a su dueño, e demas que pechasse dos tanto de lo que furto. E si fuesse de los menores, que non ouiesse de qué lo pechar, que le cortassen la mano con que fiziera la fuerça, o el robo. E esto, por la primera vez; e por la segunda, que lo mataffen. Mas si fuesse de los mayores, que pechasse dos tanto, que los otros, e fuesse echado de la tierra, por la primera vegada. E si le perdonassen la primera, e lo fizieffe la segunda, que lo mataffen por ello. E si el Cabdillo, o el Adalid que fuesse por el, fizieffe esto, que pechasse dos tanto, que los otros mayores, que auemos dicho, que han de pechar. E demas, que sea echado de la tierra, e el Adalid metido en prision. E esto la primera vez. Mas si esto les perdonassen, e lo fizieffen la segunda, que el Cabdillo fuesse metido en prision, e que mataffen al Adalid. Este mismo escarmiento deuen auer, los que ouiesfen parte en la cosa furtada, o robada, e lo encubriesfen.

*Como deuen ser escarmentados , los que fizieren engaños en las Guerras.*

**E**Ngañanse los omes los vnos a los otros muchas vegadas , cuydando fazer su pro. Esta cobdicia los ciega de guisa , que non les dexa ver la verdad , de como es de su daño , aquello que cuydan que es su pro. E porende , tal cosa como esta , touieron los Antiguos , que era mucho de escarmentar , e mayormente a aquellos , que lo fazen en guerra. Lo vno , que es falsedad. E lo al , porque el engaño que deuen fazer a los enemigos , fazenlo a si mesmos. E este engaño se faze , en ante que partan las cosas que han ganado , o despues en partiendolas. E el que se faze ante de la particion , es como si pleyteassen algun pressio que ouiesse de ser del Rey , ante que lo metiesse en Almoneda , o le diesse por otro captiuo ; porque ouiesse mas auer por el , de aquello que deuen , porque el Rey perdiessse su derecho , o que ouiesse menoscabo en ello. O si cambiasse alguna de sus cosas , por otras mejores de las de la caualgada , por que se tornasse en daño comunalmemente de todos. Onde porque tales engaños como estos , que fazen contra el Señor , son como manera de aleue ; touieron por derecho , que el que se atreuiesse a fazerlo , que ouiesse tal pena ; que el mesmo fuesse tenido de traer al Almoneda , lo que engañosamente pleyteasse , o cambiasse vno por al , assi como sobredicho es. E demas , por la ofadia , que pechasse otro tanto al Rey , e que perdiessse su parte de aquella ganancia. E si traer non la pudiesse , que pechasse el doblo de todo esto. E si non ouiesse de que lo pechar , que fuesse metido su cuerpo en poder del Rey , para lo escarmentar , segun entendiessse el , que era derecho ; catando todas aquellas cosas , por aluedrio,

drio, que son dichas en algunas otras leyes deste libro. Pero si el Cabdillo, o el Adalid, lo fiziesse; porque son mayores, e pueden, e son mas tenidos, que los otros, de guardar los derechos del Rey; touieron por bien, que si amos lo fiziesse, o alguno dellos, que perdiessse la parte de aquella ganancia, e que pechasse quatro tanto. E si non ouiesse de que lo pechar, e fuesse Cabdillo, este que este engaño fiziesse, que perdiessse la tierra, o el bien fecho, que del Rey touiesse; e el Adalid, que fuesse metido en prision del Rey, por quanto tiempo el touiesse por bien: e que ouiesse por escarmiento tal pena, el que esto fiziesse, segund el daño, e la perdida, que recibiesse el Rey, por el. E este engaño quien quier que lo fiziesse en algunas destas cosas, que pertenesciesse al Rey por razon de honrra, e de mayoria (assí como diximos en la ley que fabla en esta manera de dar sus derechos al Rey, de lo que ganaren en las guerras) deuen auer tal pena, los que lo fiziesse, como en ella dize. Mas si este engaño fizien en las cosas que pertenescen a los de la caualgada, touieron por bien, que lo pechasse doblado, segun lo apreciassen los Quadrilleros. E si dellos ouiesse sospecha, que lo apreciassen dos omes buenos, de los de la caualgada, que touiesse que eran para ello. E si en la particion, fallassen alguno, que fizo engaño; assí como en fazerse escreuir dos vezes, cambiando el nome; o fazer escreuir mas omes, o mas bestias, o armas, que non truxessen, para leuar mas, que non deuián; o si metiesse en la cuenta mas Peones, o Caualleros, de los que eran; o si touiesse alguna cosa de las que ganassen, e non la descubriesse el dia de la particion; que fuesse tenidos de tornar el engaño, que ouiesse fecho, con otro tanto de lo suyo, y perder su parte de la ganancia. E demas,

fer

ser echado por malo de aquella compaña, do andaua. E si el Cabdillo, o el Adalid, o el Quadrillero fizieffen alguna destas cosas, que ouieffen la pena sobredicha; e demas, que nunca ouieffen honrra de Cabdillos, ni de Adalides, ni de Quadrilleros en ningun lugar.

LEY IX.

*De como deuen ser escarmentados, los que non guardan su vianda.*

**C**Omiendo alguno sus talegas, ante de su tiempo, o perdiendolas, por non las saber guardar, es cosa de que viene grand daño; non tan solamente a los que lo fazen, mas a aquellos en cuya compaña andan. Ca muchas vegadas acaesce, que se tornan los omes por ello, e dexan el fecho a que van, e matanlos los enemigos, o prendenlos, e han sabiduria, por ellos, de los otros en cuya compaña yuan. Onde, por escusar estos daños, fue puesto antiguamente, que truxieffen todas las talegas a vn lugar, e que las partieffen, aquellos que ouieffen comidas las suyas, o perdidas. E esto que lo fizieffen fasta dos vegadas, porque puede la primera ser, que lo farian por non saber la costumbre de las caualgadas; lo segundo, por llegar a ellos algunas compañas, con quien las comieffen mas ayna que non ouieffen menester, e non poniendo y la guarda que deuen. Mas los que esto fizieffen la tercera vegada, mandaron que los prendieffen, porque non fuesen descubiertos por ellos, e que los leuassen todavia presos, fasta que acabassen sus fechos, e que non les diesse a comer ninguna cosa, si non pan, e agua; e esto tan poco, por que pudieffen tan solamente sostener su vida, que non pudieffen morir de fambre, nin de sed. E aun esto, que non fuesse ninguno osado de gelo dar, por premia, a los que lo fizieffen, si non de su grado,

do, e auiedo piedad dellos. E este escarmiento tomaron que cumpla assaz: lo vno, porque les dies- sen pena en los cuerpos, yaziendo alli presos, e so- friendo fambre, e sed; e lo al, de verguença, porque los omes sepan, que es por su grand necesidad, o por grand glotonia.

## LEY X.

*Que escarmiento deuen auer, los que non ayudas- sen, o embargassen la Justicia en el tiempo de la Guerra, a los que la ouies- sen de fazer.*

**A**Yudar se deuen todos aquellos que fueren en las huestes, o en las caualgadas, para fazer justicia complida, a los que fueren puestos en ella, para fazerla por el Rey, o por el Cabdillo mesmo que estouiesse en su lugar, o por los que ellos ouies- sen puesto entre si. Ca al Rey deuen todos comun- almente ayudar, como a su Señor, por las razones que dicho auemos en algunas leyes deste libro; o al Cabdillo que y fuere por el, porque tiene su lu- gar, e ha de complir su mandamiento. E aun porque lo han ellos de obedescer; e otrosí al Adalid, en aquellas cosas que pertenescen a su oficio. Ca en esto guardan al Rey su Señorío, e su derecho, e fazen pro en ello a si mesmos, en ayudar a aquellos, que han de escarmentar a los malos, que entre ellos fues- sen. E por ende los que esto non quisieren fazer, segund las leyes antiguas, deuen ser echados de la hueste, o de la caualgada, si fueren de los menores; e si de los mayores, deuen perder el bien fecho, que del Rey ouies- sen. Mas si por auentura algunos fues- sen tan lo- cos, o tan atreuidos, que esta justicia quisies- sen em- bargar, deuen auer esta mesma pena que diximos de los otros, e demas perder todo quanto alli truxies- sen.



*Como deuen ser escarmentados , los que non guardassen las posturas entre si , o con otros que anduiesse en la Guerra.*

**P**OSTURAS ponen entre si , los que andan en guerra. E esto se puede fazer en dos maneras ; la vna, sobre los fechos que acaescen entre si mesmos ; e la otra , con los enemigos : e cada vna destas es mucho de guardar. E la que ellos mesmos ponen vnos con otros de su grado, e sin premia ninguna , bien se entiende , que non lo fazen si non por su pro , porque puedan mejor acabar su fecho. E porende deuen ser mucho temidos; seyendo todavia seguros, e guardados los derechos del Rey, o de los otros Señores. Ca ninguno non puede contra esto fazer postura ninguna , si non la fiziere por su mandado. E como quier que lo quebrantasse, deue auer tal pena por escarmiento , segun la postura que ouiesse entre si ; mas si la non ouiesse puesto , hangela a dar por aluedrio del Rey. E lo que ponen con los enemigos , quier sea de paz , o de guerra , deue otrofi ser mucho guardado ; fueras ende , si fuesse contra fe , o a daño del Rey , o del Reyno. E esto por dos razones. La vna, por guardar su lealtad. La segunda, porque aquellos que lo oyeren, ayan mayor sabor de auenirse con ellos, e fazer lo que quisiere ; teniendo, que ellos estaran, en lo que con ellos pusieren. E porende deue ser mucho escarmentado , el que tal postura quebrantasse, así que non le ha de menguar nada , de la pena que en ella fuere puesta ; e si non la y ouiesse , deuele ser dada por aluedrio del Rey, catadas todas las cosas que dichas son.

## Titulo XXIX.

*De los Captiuos , e de las sus cosas , e de los lugares que caen captiuos en poder de los Enemigos.*

**N**aturalmente se deuen los omes doler de los de su Ley , quando caen en captiuo en poder de los enemigos: porque ellos son desapoderados de libertad , que es la mas cara cosa , que los omes pueden auer en este mundo. Onde pues que en los titulos ante deste , fãblamos de la guerra , e de todas las cosas que y deuen ser guardadas , queremos aqui dezir , de los omes que captiuan en ella , segund los Sabios antiguos lo departieron. E primeramente , que quiere dezir captiuo. E como deuen ser quitos. E despues , quales son tenidos de los quitar. Otrofi , como deuen ser guardadas sus cosas , mientras yoguieren en captiuo. E por quales razones , non se deuen perder , por tiempo , los bienes de los captiuos. E otrofi , quales cosas non deuen valer , maguer las fagan los omes , mientras yoguieren en poder de los enemigos. E que derecho han los fijos , que los omes fazen yaziendo en captiuo , en los bienes de sus padres , e de sus madres. E otrofi , como , e en que tiempo pueden vsar los herederos , de los bienes de aquellos que yazen en captiuo. E que aquellos que captiuan por su culpa , o por su yerro , non deuen auer las franquezas que han los otros captiuos. E otrofi , como los lugares que pierden los Christianos , e despues los cobran , deuen auer aquellos derechos , que primero auian. E que derecho han en los captiuos , aquellos que los fãcan , o pagan algo por ellos. E por quales ra-

zones, los que sacan a otros de captiuo, non les deuen demandar, aquello que pagan por ellos.

## LEY I.

*Que quiere dezir Captiuo, e que departamento ay, entre preso, e captiuo.*

**C**aptiuos, e presos, como quier que vna cosa sean quanto en manera de prendimiento, con todo esso grand departamento ay entre ellos, segund las cosas que despues les acaesce. Ca presos son llamados aquellos, que non resciben otro mal en sus cuerpos, si no es quanto en manera de aquella prision, en que los tienen; o si lieuan alguna cosa dellos en razon de costa que ayan fecho, teniendolos presos; o por daño que ayan rescibido dellos, queriendo ende auer enmienda. Pero con todo esso non los deuen matar luego a detora, despues que los touieren en su poder; nin darles pena, ni fazerles otra cosa, por que mueran. Fuera de si fuesen presos por razon de justicia. Ca de otra guisa, non touieron por derecho los Antiguos, que despues que el ome touiesen preso, que lo matassen, nin le diesen grand tormento, por que ouiesse de morir, ni lo pudiesen vender, ni seruirse del como de sieruo, ni desonrrarle la muger delante, nin apartassen a ella del, nin a los fijos, para venderlos, partiendolos vnos de otros. Pero esto se entiende de los presos de vna Ley, assi como quando fuesse guerra entre Christianos. Mas captiuos son llamados, por derecho, aquellos que caen en prision de omes de otra creencia. Ca estos los matan despues que los tienen presos, por desprecio que non han la su Ley, o los tormentan de crueles penas, o se siruen dellos, como de sieruos, metiendolos a tales seruicios, que querrian ante la muerte, que la vida. E sin todo esto, non son señores de lo que han, pechandolo a aque-

## 442 Segunda Partida. Tit. XXIX.

aquellos que les fazen todos estos males ; o los venden , quando quieren. E aun fazen mayor crueldad , que departen lo que Dios ayunto , assi como marido de muger , que se faze por ley , e por casamiento. E otrosi estremen el ayuntamiento natural , assi como fijos , de padres , o de madres ; o hermanos , de hermanos , o de los otros parientes , que son de vna sangre. Otrosi los amigos , que es muy fuerte cosa , departir a vnos de otros : ca bien como el ayuntamiento del amor passa e vence al linaje , e a todas las otras cosas ; assi es mayor la cuyta , e el pesar , quando se parten. Onde por todas estas razones , e otras muchas que sufren , son llamados con derecho captiuos , porque esta es la mayor malandança , que los omes pueden auer en este mundo.

## LEY II.

*Como deuen ser quitos , los que yoguieren en captiuo.*

**Q**Vitar deuen los omes a los que yazen en captiuo , por quatro razones. La primera , porque plaze a Dios , de auer ome dolor de su Christiano , ca segun el dixo , assi lo deue amar como a si mesmo , quanto en la Fe. La segunda , por mostrar y piedad , que deuen auer los omes de aquellos que mal resciben , porque son de vna natura , e de vna forma. La tercera , por razon de auer galardón de Dios , e de los omes , quando le fuere menester : ca bien assi como el querria ser acorrido , si yoguiesse en catiuo , bien assi deue el acorrer , al que en el yoguiere. La quarta , por fazer daño a los enemigos , cobrando de ellos los que tienen presos de su parte , sacandolos del su poder. Ca esta es cosa en que yaze pro , e honrra a los que lo fazen , e los otros resciben por ello perdida , e mengua. E porende todos deuen acorrer a tal cuyta como esta , e dar y de lo suyo de grado , parando mientes en todas estas

razones, que de suso son dichas, e non se deuen agrauiar de lo que y dierén. Ca el auer passa segun el mundo, e pierdese, e non finca dello otra remembrança, si non lo que es bien empleado. E sin todo esto, deuen los omes parar mucho mientes, e temer la palabra que dixo nuestro Señor: Que el dia del Juyzio dara gualardon, a los quel vieran en carcel, e le acorrieran; e pena, a los que non lo quisieran fazer.

## LEY III.

*Quales omes son tenidos de sacar de captiuo, a los que yazen en el.*

**S**Acar a los omes, de captiuo, es cosa que plaze mucho a Dios, porque es obra de piedad, e de merced; e esta bien en este mundo a los que la fazen, segun mostramos en la otra ley. E los debdos que fallaron los Antiguos, por que los omes son mas tenudos de fazer esto, son en cinco maneras. La primera, por ayuntamiento de la Fe, ansi como en la ley sobredicha es mostrado. La segunda, por ayuntamiento de linaje. La tercera, por postura. La quarta, por Señorío, o por vassallaje. La quinta, por amor de voluntad. Ca en estas cinco se encierran todos los debdos, que han los omes vnos con otros, para acorrerse quando fueren cuytados. E porende dezimos, que quando acaesciese, que el fijo se alongasse maliciosamente, de sacar de captiuo al padre, o al pariente mas propinco, o a otro; tal como este, quando saliere, puede deferedar a qualquier de aquellos que no le quisieren sacar. E esto, por dos razones. La vna, porque se muestran por cobdiciosos, e dan a entender, que por qualquier manera, auian sabor de heredar lo suyo, e de los que yazen captiuos. La segunda, porque fazen muy grand crueldad, non se doliendo ome de su linaje, que es-



esta en seruidumbre, e en peligro de muerte. E esto mesmo dezimos, de los que fueren adeudados por postura, así como marido e muger: ca maguer son dos personas, fazeñse como vna, quanto en ayuntamiento natural. E porende el que al otro viesse yazer en tan grand cuyta como de catiuero, e non lo quisiessse sacar; el que saliere, puede deferredar a el otro, de los derechos que deue auer por razon del casamiento. Otro tal seria, del que ouiesse debdo con otro por postura; porfijandole, que pudiesse heredar lo suyo, segund se muestra en el titulo De los porfijamientos: ca maguer este non es fijo natural, el porfijamiento gelo faze faze con derecho, para sacarlo de captiuo, pues que en el tiene mientes, para heredar lo suyo: e si non lo fiziesse, puedelo deferredar por ello. E del Señor, e del vassallo dezimos, que estos son tenidos de sacar de captiuos vnos a otros. Ca el vassallo, non tan solamente es tenido de lo sacar por su auer, mas aun auenturar el cuerpo a muerte, o a prision, para sacarlo. E si lo pudiesse fazer, e non quisiessse, sin la traycion que faria, por que deue morir, quando el Señor saliesse, puedele con derecho tomar todo lo que ouiere. E el Señor otrosí, que non quisiere sacar al vassallo de captiuo, que cayesse en su seruicio, pudiendolo fazer, en manera que non fuesse grande su daño, así como perdiendo lo que ouiesse, o grand partida dello, o menguando en la honrra de su Señorío; sin el aleue que en ello faria, puede aquel vassallo partirse del, desnaturandosele por esta razon: e yrse a otro Señor, e fazerle guerra, e ser en su destruyimiento, sin mala estança de si. E el amigo otrosí, que con otro ouiesse grand amor de voluntad, e non le quisiessse ayudar, en aquello que le pudiesse quitar de captiuo; quando ende saliere, puedele dezir mal

ante el Rey, mostrandole que vale por ello menos. E demas, si alguna cosa ouiesse de auer de lo suyo, deuelo perder. Pero si qualquier, de la manera de los captiuos que diximos, por mengua de non auer quien los sacasse, se murietie en la prision; deue estonce el Rey, o el que estuuiesse en su lugar, tomar todo lo que ouiesse, e mandarlo meter en carta al Escriuano publico, e venderlo en Almoneda, con consejo del Obispo, o del que toquiesse sus vezes. E el precio, que dello ouieren, darlo para sacar captiuos, porque los sus bienes non sean heredados, de aquellos que le dexaron morir en captiuo, podiendolo sacar, e non quisieron.

## L E Y III.

*Como deuen ser guardados los bienes de los Captiuos, e quien los deue guardar, e en que manera.*

**G**uardados deuen ser mucho todos los bienes de los captiuos, de mientra que ellos en captiuo fueren, así que ninguno non gelos tome por fuerza, ni por engaño, ni en ninguna otra manera. Fuera de ende, si los tomassen, para tornarlos en pro dellos: ca el que de otra guisa lo fiziesse, deue pechar doblado, lo que dende leuare; sin la pena que ha de auer de forçador, si lo tomo por fuerza; o de engañador, si lo tomo por engaño. E estos bienes, como quier que todos los omes son tenidos de los guardar, mayormente conuiene a sus parientes mas propincos. Pero esto se entiende, seyendo omes de buen recabdo, e sin sospecha, que non ayan cobdicia de su muerte, por razon de heredarlos sus bienes; o que ayan tabor que este mucho en captiuo, porque se aprouechen ellos de lo suyo. E si tales parientes non ouiessen, estonce deue el Rey, o el que estuuere en su lugar, dar otros omes buenos, que los tomen, e los guarden, de manera que non

non se pierdan , ni se menoscaben. E si estos propincos sobredichos falsedad fiziessem , non queriendo dar a los captiuos su derecho , o tomando mas para si , de lo que deuiessem , deuenlo pechar doblado ; e demas perder el derecho que deuián auer , en heredar lo suyo. Mas si fuessem estraños , deuenlo pechar senzillo , e otro tanto de lo suyo. E la manera en que han de rescibir estos bienes , tambien los parientes como los otros , que los resciban por escrito , e ante los testigos , nombrando quantas son las cosas que resciben , e quales ; porque puedan dar cuenta , e recabdo , quando gelo demandaren , que fizieron dellas. Otro si deuen fazer adereçar los heredamientos , que fueren rayzes , labrandolos , e aliñandolos , porque ayan ende pro sus dueños. E lo al que fuere mueble otro si , poniendolo en recabdo en tal manera , que se aprouechen dello los cuytados , que yazen en captiuo. E los que de otra guisa los dexaren perder , non los aliñando , deuen pechar otro tanto de lo suyo , quanto fuesse aquello que por su culpa se perdio. E si de lo que dende leuassen , non diessen cuenta derecha , deuen pechar doblado el menoscabo ; e demas auer pena , segund fuesse el fecho , por furto , o por fuerza , o por engaño.

## LEY V.

*Por quales razones non se deuen perder por tiempo, los bienes, e los derechos de los Captiuos.*

**T** tiempo , touieron por bien los Antiguos , que non passasse a daño de aquellos que yoguiessem en captiuo , por que perdiessen sus bienes , e los derechos que ouiessem de auer. E porende ninguno non los puede ganar , mientras ellos así yoguieren , maguer alguno dellos fuesse tenedor , quanto tiempo quier. Ca si yaziendo en captiuo alguno , non  
val-

valdria vendida, ni cambio; ni donacion, que fiziesſen a daño de ſi, ſegun en eſte titulo ſe demueſtra; quanto menos deue valer, lo que algunos quizeſſen tomar de lo ſuyo por tiempo. E porende, ſi el captiuo deſpues que ſalieſſe de la priſion, fallafſe alguna de ſus coſas en poderio de otro, que dixefſe que la auia ganado por tiempo, bien la podria demandar ſalta quatro años, e auerla por derecho. E eſtos años ſe deuen comenzar a contar, del dia tercero que llegaſſen a ſus calas, ſalta en quatro años acabados. Mas ſi en eſte tiempo non los demandafſe, dende en adelante non lo podria fazer con derecho, fueras ende ſi el captiuo fueſſe de menor edad de veynte e cinco años. Ca eſte atal bien lo puede demandar, e auerlo, ſalta que aya edad complida, e deſpues quatro años. E ſi en eſte tiempo non lo demandafſe, non lo podria deſpues fazer: porque ſe mueſtra, que lo perdiera por ſu pereza, o menospreciando ſu derecho, o non lo ſabiendo demandar.

## LEY VI.

*Quales coſas non deuen valer, maguer las fagan los omes, de mientra que yogieren en captiuo.*

**V**Aler non deue teſtamento, ni manda, que fizieſſen los omes, de mientra que yoguieren en captiuo: e eſto, por quanto yazian en poder de los enemigos, e eran ſus ſieruos. E porende, teſtamento, ni manda, que fagan, ni otra coſa, non deue valer. Ca ſi ellos poderio libre ouieſſen de lo fazer, tantas penas les darian ſus Señores, que non eſtableſcerian a otros por herederos, ſi non a los que ellos mandafſen. Onde por todas eſtas razones ſobredichas, mandaron los Antiguos, que non valieſſe ninguna coſa, que fizieſſen, mientra yoguieſſen en captiuo. Fueras ende en dos maneras. La vna ſeria,

ria , quando aquellos que los touiessen presos , les quisiessen fazer tanto de amor , que dexassen venir a ellos algunos de sus parientes , o a otros omes , ante quien pudiessen fazer su testamento , o su manda sin ninguna premia. La segunda razon es, quando ellos no pudiessen fazer su testamento libremente , assi como sobredicho es ; e embiasen a dezir a sus parientes con alguno , en quien se fiasen , como fiziesen dello ; vendiendolo , o empeñandolo , para sacar a ellos de captiuo , o para complir sus debdas , o sus mandas. E lo que estos atales fiziesen por su mandado , e en su nome , deue valer tan bien , como si ellos mesmos lo fiziesen. Pero si pro- uado les fuere , que engaño ouiesse fecho en alguna de sus cosas , que fuesen en auer , o en heredad , deuenlo pechar doblado , e otro tanto de lo suyo. E si non ouiesse de que , deuen morir por ello. E esto , porque mostraron cobdicia , e falsedad , en los bienes de aquellos que se fiauau en su lealtad. E otro si , porque fueron crueles , en lo que deuiaran ser piadosos. Mas si acaesciesse , que alguno dellos ouiesse fecho mandas , o testamentos , ante que captiuasse , e muriessse despues , yaziendo en captiuo ; o si saliesse dende , e non lo reuocasse , o lo mandasse en otra manera , valdria. E esto ieria , porque quando lo fizieron , eran en su libre poder.

## LEY VII.

*Que derechos han los fijos que nascen de los omes , de mientra que yoguieren en captiuo , en los bienes de los Padres.*

**P**Reñada seyendo alguna muger , quando la captiuassen , maguer pariesse en tierra de los enemigos , quando quier que saliesse de poder dellos el fijo , o la fija , que alla naciesse , deue ser recebido en los bienes quel pertenesciesse de su padre,



o de su madre, e auer en saluo su derecho en todas las cosas, bien assi como si fuesse nascido en la su casa dellos. Mas si por ventura acaesciesse, que captiuassen marido e muger en vno, e yaziendo en captiuo, se empreñasse de su marido, si despues de esto saliesse de poder de los enemigos, amos de so vno, e el fijo, o fija, con ellos; deue auer su derecho en todas cosas, tambien como si fuesse engendrado, o nascido, en tierra de los Christianos. E si el fijo saliesse de captiuo tan solamente con el padre, o con la madre, en los bienes de aquel con quien viene es heredero, e fincanle en saluo todos sus derechos en ellos. Mas en los bienes del que finca captiuo, non ha que ver; fueras ende, si despues saliesse el otro de poder de los enemigos, e lo conosciessse que era su fijo. E otra manera y a aun, por que touieron por bien los Antiguos, que pudiesse el fijo heredar en los bienes de su padre. E esto seria, quando acaesciesse, que el que yoguiesse en captiuo fuesse desfuziado, que le non querian dende sacar aquellos que eran tenudos de lo fazer, e el con cuyta de salir de aquella prision, ouiesse fijo de alguna muger de aquella Ley, que le prometiesse de sacarlo della; si despues desta promessa lo sacasse, e saliesse ella con el, e el fijo, o la fija con la madre, o sin ella; si aquel que salio de la prision, seyendo en su poder, lo conosciessse por fijo, o por fija, e lo tornasse a su Ley; e mostrasse que sus herederos non lo quisieron sacar de captiuo, podiendolo fazer, e que por razon de aquel saliera del, estonce aquel deue heredar sus bienes, e non los otros.

## LEY VIII.

*Como, e en que tiempo pueden vsar los herederos, de los bienes de aquellos que yoguieren en captiuo.*

**A** Menudo acaesce, que mueren los omes yaziendo en captiuo: porende establescieron los Antiguos, que quando sopieffen ciertamente aquellos que con derecho han de heredar lo fuyo, que dende adelante pueden vsar de sus bienes, e de sus derechos, tambien como faria el finado, si biuo fuese, e salido de captiuo. E esto fizieron por derecha razon, ca bien como los herederos son tenudos de pagar las debdas, e las mandas, de aquellos de quien heredaron; assi es derecho, que se aprouechen de sus bienes, e vsen dellos, assi como farian ellos, si fuesen biuos. Pero esto se entiende, non seyendo en culpa, por dexarlos morir en captiuo, podiendolos quitar, e non queriendo, assi como diximos en las otras leyes.

## LEY IX.

*Como aquellos que catiuan por su culpa, o por yerro, non deuen auer las franquezas, que los otros captiuos han.*

**D**Epartiendo algunos Christianos de sus Señores, o de la tierra donde son flaturales, para yr a ayudar omes de otra Ley; e morando alla, se defauinieffen con aquellos a quien ayudauan, ansi que los ouieffen de captiuar ellos mismos, o algunos otros, con quien ouieffen guerra; non touieron por bien los Antiguos, que estos atales ouieffen aquellas franquezas, que los otros captiuos sobredichos deuen auer en sus cosas, segun diximos. E si alguna cosa de las fuyas se enajenasse por tiempo, estando ellos captiuos, o muriendo alla, non touieron por derecho, que la pudieffen despues cobrar por aquella razon; ante lo deuen perder, tambien

bien como si ellos mismos estuuiessen delante , e las pudiesen demandar , e non quisiessen. Otro tal seria de aquellos , que sin mandado del Rey , o de sus Señores , morasen luengamente , con los Moros , de su grado , maguer non los captiuassen. E aun tanto estrañaron los buenos Christianos antiguos tal fecho como este , que mandaron , que si algun Christiano fuesse preso , estando en seruicio de los Moros , aunque non lo touiessen por captiuo , que lo pudiesen vender en Almoneda , tambien como si fuesse Moro ; solamente que lo vendiessen a Christianos , e non a omes de otra Ley. Otro si touieron por derecho , que aquellos que se pudiesen defender de los enemigos , e non quisiessen , e se dexassen captiuar ; que non ouiesse las franquezas , que han los otros captiuos , segun que en estas otras leyes diximos. E esto mismo mandaron , de aquellos que sobre su omenaje saliesse de captiuo , para tornar a dia señalado , para cumplir los pleytos que ouiesse puesto con sus Señores , pudiendolo fazer , e non quisiessen.

## LEY X.

*Como los logares que ganan los Enemigos , si despues los cobran aquellos cuyos fueron , deuen ser tornados al primer estado.*

**I**Mperios , Reynos , e otras tierras , caen muchas vezes en poder de los enemigos , perdiendolos aquellos que dende son naturales , e viniendo en mano de otros estraños , que cambian los nomes de los logares , e departen los terminos , e usan de los derechos , de otra manera que ante eran ; e despues acaesce , que a tiempo tornan en poder de aquellos cuyos fueron primero : e porende los Antiguos llamaron captiuos aquellos logares , en quanto eran

desapoderados dellos, aquellos cuyos solian ser por derecho. E touieron por derecho, que despues que los cobrasen, e saliesen de aquel captiuero, que fuesen tornados al primer estado derechamente, assi como ante estauan. E si quisiessen, que pudiesen demandar el Señorío, e todos sus terminos, e los otros derechos, e cobrarlos, como de primero los auian. E que ningun tiempo non passasse contra ellos, para fazerles perder su derecho. E esto se entiende de los Señoríos mayores, porque non menguassen, nin se desfiziesen del todo. Mas de los menores, si despues que los ouiesse cobrado, aquellos cuyos deuen ser, fasta quatro años, non quisiessen demandar los derechos que pertenesciesen a aquellos sus logares, puedenlos perder por tiempo; fueras ende, si aquel que lo ouiesse a demandar non fuesse de edad, ca este en quanto non lo fuesse, e aun despues fasta en quatro años, en saluo finca su derecho, para demandarlo si quisiere. E esso mismo dezimos, si alguna Cibdad, o Villa, o otro Logar, que fuesse perdido, e cobrado, assi como diximos, quisieren demandar sus terminos, o sus derechos, fasta quatro años, e su Señor non gelo consintiesse: ca mientras el Señor non quisiessse, non lo puede fazer, nin correria tiempo contra ellos, pues que por fuerça de mandamiento lo ouiesse dexado. Mas despues, quando al Señor ploguiesse, bien lo podrian demandar.

## LEY XI.

*Que derecho han en los Captiuos, aquellos que los fian, e pagan algo por ellos.*

**S**Acando vn ome a otro de cáptiuo, maguer por el dieffe cierta quantia de marauedis, o otra cosa de lo suyo, non se ha por esso de seruir del, como de sieruo: mas puedelo tener guardado, como  
en

en manera de peños, en razon de aquello que por el pago; e el otro non deue salir de su poder, fasta que le faga pagamiento, o le sirua por ello cinco años a lo menos, en aquellas cosas que le mandare, que sean guisadas de fazer, segund qual ome fuere. E si por ventura, ante que se compliesse este seruicio, o le ouiesse fecho paga, de aquello por que lo quitara, fuyesse de su poder; si despues lo fallassen, e pudiesen aueriguar por carta, o por testigos, ante el Señor, o Juez de aquel lugar, como lo tenia sacado de captiuo, e que le non siruiera, nin le pagara lo que por el auia dado; estonce aquel ante quien lo mostrasse, deuélo prender, y meter en poder de aquel que lo vino a demandar; e puede llevar las misiones, que ouiesse fechas en buscandolo, e seruirse del, o fazerle pagar, lo que ouiesse dado para quitarlo, assi como sobredicho es.

## LEY XII.

*Por quales razones, los que sacan a otros de captiuo, non les deuen demandar lo que pagan por ellos.*

**C**iertas razones mostraron los Sabios antiguos, por que ome que sacare a otro de captiuo, pagando algun precio por el, non gelo podrian despues demandar, nin seruirse del, en ninguna manera. E estas son por cinco cosas. La primera, como si el que lo quitasse, lo fiziesse señaladamente por amor de Dios. Ca este non deue auer otro gualardon, si non aquel. La segunda es, por razon de piedad, e viene por debdo de naturaleza; assi como quando el padre saca al fijo de captiuo, o alguno de los otros que descenden del por la línea derecha; o el fijo al padre, o a la madre, o a alguno de los otros que subiesen por ella. La tercera es, por razon de debdo de casamiento; assi como si vn ome, o muger, sacasse vno a otro de captiuo, e se casassen despues  
en



## 454 Segunda Partida. Tit. XXIX.

en vno ; o si quitasse el marido a la muger. La quarta es , por razon de yerro , que nasce de maldad ; e esto seria , como si alguno sacasse muger de captiuo , e despues yoguiesse con ella , o consintiesse a otro de lo fazer. La quinta es , por razon que nasce de sospecha ; e esto seria , como si lo quitasse alguno de captiuo , e non le demandasse en su vida , que le pagasse aquello que auia dado por el. E esto se entiende fasta vn año , despues que lo ouiesse pagado : ca si muriesse despues de aquel plazo , e el otro non gelo ouiesse ante demandado en juyzio , nin fuera del , e despues lo quisiesse demandar a sus herederos , non lo podria fazer , nin serian ellos tenidos de le responder por ello. Ca pues que ouo tiempo para demandarle , lo que auia pagado por el , e non quiso ; bien se entiende , que fue su voluntad , de nunca gelo demandar.

## Titulo XXX.

*De los Alfaqueques , e de lo que estos han de fazer.*

**D**E los que catuan , e de las sus cosas dellos , fablamos complidamente en el titulo ante deste. E agora queremos dezir en este , de los Alfaqueques , que son trujamanes , e fieles , para pleytearlos , e sacarlos de captiuo. E mostraremos , que quiere dezir Alfaqueque. E que cosas deue auer en si , aquel que escogieren para este oficio. E como deue ser escogido , e fecho. E quien lo puede fazer. E que cosas deuen fazer , e guardar los Alfaqueques. E que guardon deuen auer , quando bien fizieren su oficio. E que pena , quando mal.

LEY

## LEY I.

*Que quiere dezir Alfaqueques, e que cosas deuen auer estos en si.*

**A**lfaqueques, tanto quiere dezir en arauigo, como omes de buena verdad, que son puestos para sacar los catiuos. E estos, segun los Antiguos mostraron, deuen auer en si seys cosas. La una, que sean verdaderos; onde lleuan el nome. La segunda, sin cobdicia. La tercera, que sean sabidores, tambien del lenguaje de aquella tierra a que van, como del de la suya. La quarta, que non sean malquerientes. La quinta, que sean esforçados. La sexta, que ayan algo de lo suyo. Ca de la primera, que diximos, que ayan en si verdad, esta es cosa que conuiene mucho a lo que ellos an de fazer: porque si verdaderos no fuesen, farian daño a ambas las partes; tambien a la que quiere salir de captiuo, como al otro que lo tiene en su poder, porque cada vno esta sobre esperança de verdad, que creen que aquellos traen. E si fueren sin cobdicia, cataran primeramente la pro de los captiuos, que la su ganancia. E si sabidores fueren de las lenguas, entenderan lo que dixeran ambas las partes, e sabran responder a ello, e dezir otro si a cada vno lo que conuiene. E malquerientes non deuen ser: ca si lo fuesen contra los captiuos, o a sus parientes, o a sus amigos, mucho ay na podrian guisar, que los podrian matar, o fazer sofrir grandes penas, o a lo menos yazer gran tiempo en prision. E esfuerço conuiene otro si que ayan, por non dubdar de yr a aquel logar, do quier que los captiuos sean; non recelando malos passos, ni peligrosos, de Mar, nin de tierra; e viniendoseles en miente, de todos los bienes que fazen, en sacar los omes de captiuo, assi como diximos en algunas leyes deste titulo. Algo conuiene otro si que ayan de su-

fuyo. Lo primero, porque ayan miedo de fazer mal; lo al, porque si lo fiziesſen, e se fueſſen, que fallen aquellos que han de fazer la juſticia, a que ſe tornen, para emendar los tuertos, que los captiuos recibieſſen. E ſobre todas eſtas coſas, que dichas ſon, conuiene que ſean de buena piedad: ca ſi tales non fueſſen, non podrian guardar ſu verdad, aſi como de ſuſo diximos.

## LEY II.

*Como deuen ſer fechos, e eſcogidos los Alfaqueques, e que coſas deuen auer en ſi: e otroſi quien los puede fazer.*

**E**ſcogidos mucho afinadamente deuen ſer los Alfaqueques, pues tan piadoſa obra han de fazer, como en ſacar captiuos. E non tan ſolamente los deuen eſcoger, que ayan en ſi aquellas coſas que diximos en eſta otra ley, mas ha menester que vengan de linaje bien famado. E eſte eſcogimiento ha de ſer por doze omes buenos, que tome el Rey, o aquel que eſtuniere en ſu lugar, o el Concejo do moraeſſen aquellos que ouieſſen de ſer Alfaqueques. E eſtos han de ſer ſabidores del fecho de los otros, porque puedan dezir verdad, ſobre los Euangelios, o en mano del Rey, o del que fuere pueſto en ſu lugar; que aquellos que eſcogen para eſto, han en ſi todas las coſas que diximos en la ley ante deſta. E despues que deſta guiſa fueren eſcogidos, deuen ellos otroſi jurar, que ſean leales en fecho de los captiuos, allegando ſu pro, e arredrando ſu daño, quanto ellos pudieren. E que por amor, ni por mala querencia, que ouieſſen a alguno, non dexaſſen de fazer eſto; nin por don que les dieſſen, nin les prometiesſen de dar. E despues que eſta jura ouieſſen fecha, deueles el Rey otorgar, o el que eſtuniere en ſu lugar, o los Mayorales de aquel Concejo do mo-

ra-

raren, o donde los fizieren, que dende adelante sean Alfaqueques. E darles carta abierta, con sello de aquel que gelo otorgare, e pendon de señal del Rey, porque puedan yr seguramente, a lo que ouieren de fazer. E desta guisa deuen ser fechos los Alfaqueques. E quien de otra manera los fiziere, o ellos tomassen poder por si mismos para serlo, errarian grauemente, por que deuen auer pena segun el aluedrio del Rey, tambien el vno como el otro.

## LEY III.

*Que cosas deuen guardar los Alfaqueques, despues que fueren fechos: e que gualardon deuen auer, quando bien guardaren su oficio: e que pena deuen auer, quando mal lo fizieren.*

**F**Aziendo el Alfaqueque bien e derechamente su oficio, gana y amor de Dios, e de los omes. E porende deue guardar las cosas que aqui diremos. Primeramente, que lieue el pendon del Rey alçado, por do quier que vaya, por honrra del Señor que gelo dio, e porque sea conosciado por qual tierra fuere. Otroli, que vaya todavia por el camino mayor, e mas derecho, e non fuera del; e que en el mismo aluergue, si la noche non le tomare en poblado. Otroli, quando entrare en Villa o en Castillo, tambien en tierra de los de su parte, como de los enemigos, que cate posada, en que puedan aluergar en salvo, con todo lo que troxieren; porque si aquel lugar fuesse corrido, non gelo pudiesen ayna tomar, por que los captiuos fuesen perdidosos de aquello con que los ouiesse de quitar; e ellos en sospecha, por que se perdiera por su culpa. E aun dezimos, que cada que ouieren de yr a tierra de los enemigos, deuen fazer carta, en que sea escrito todo lo que lieuan, e quanto es, e cuyo. E deuenla sellar con sus sellos, e dextarla en guarda del Judgador mayor del  
lo-

logar; porque si acaesciessse que muriesse alguno dellos, o lo robassen en los caminos, que puedan saber ciertamente, quanto es lo que lieuan, e cuyo. Otrosi deuen yr apercebidos, que quando se encontrassen con caualgada de los de su parte, que desuien del camino, los que ouieren sacado de catiuo los que fueren de la Ley de sus enemigos. E esto deuen fazer, porque aquellos enemigos que ellos traen consigo, non puedan saber a qual parte va la caualgada, para apercebir a los suyos. E sin todo esto, se deuen guardar, de non llevar ningunas cosas de la vna parte a la otra, como en manera de mercaderia, si non tan solamente aquellas, que fueren para sacar los catiuos. E mas cosas deuen aun guardar, que si algun Alfaqueque sacasse de su grado, catiuo que sea de su Ley, o por auer, o por otra cosa, que de por el, non señalando plazo, a que pague, maguer el otro non lo pudiesse tan ayna pagar, que le non tornen por esso a poder de los enemigos; mas que lo atiendan fasta que gelo pueda dar. Pero esto se entiende, non lo faziendo maliciosamente el que ouiesse sacado de catiuo; assi como teniendo de que lo pagar, e non lo quisiessse fazer. Ca si esto le pudiesse ser prouado, estonce bien lo podria tomar, e tornar al lugar donde lo auia sacado: e esto mismo dezimos del catiuo, que el Alfaqueque sacasse a dia cierto, pudiendolo pagar; e non quisiessse. Onde bien assi como los Alfaqueques, que estas cosas guardassen assi como sobredicho es, deuen auer buen gualardon por ellos; otrosi los que assi non lo fiziessem, deuen auer pena, segun que el fecho fuesse. E esto seria, como si ellos fiziessem algun menoscabo en el auer de los catiuos, que lo pechassen a tres doblo; e si gelo fiziessem recibir en los cuerpos, assi como de muerte, o de lision, que otro tal ouiessem ellos en los suyos. E esto mis-



mo dezimos , que si maliciosamente alongassen de los sacar de catiuo , otro tanto tiempo deuen ellos y yazer presos , quanto fue el alonguamiento, que ellos fizieron a los catiuos. Otrosi dezimos , que quando los Alfaqueques fueren buenos, faziendo lo que deuen bien , e lealmente , que les deue dar buen gualardon el Rey, o el Concejo de aquel lugar , donde vsassen deste oficio. E demas desto, deuen ser mucho honrrados, e guardados, porque andan en obras de piedad , e en pro comunal de todos.

## Titulo XXXI.

*De los Estudios, en que se aprenden los saberes, e de los Maestros, e de los Escolares.*

**D**E como el Rey , e el Pueblo deuen amar , e guardar la tierra en que biuen , poblandola; e amparandola de los enemigos , diximos assaz complidamente en los titulos ante deste. E porque de los omes sabios, los omes, e las tierras , e los Reynos se aprouechan, e se guardan, e se guian por el consejo dellós; porende queremos , en la fin desta Partida , hablar de los Estudios, e de los Maestros, e de los Escolares, que se trabajan de amostar, e aprender los saberes. E diremos primeramente , que cosa es Estudio. E quantas maneras son del: e por cuyo mandado deue ser fecho. E que Maestros deuen ser , los que tienen las Escuelas en los Estudios: e en que lugar deuen ser establecidos: e que privilegio , e que honrra deuen auer los Maestros , e los Escolares, que leen , e que aprenden cotidianamente. E despuesablaremos de los Estacionarios, que tienen los libros , e de todos los omes , e cosas, que pertenecen al Estudio general.

LEY

## LEY I.

*Que cosa es Estudio, e quantas maneras son del, e por cuyo mandado deue ser fecho.*

**E**studio, es ayuntamiento de Maestros, e de Escolares, que es fecho en algun lugar, con voluntad, e entendimiento de aprender los saberes. E son dos maneras del. La vna es, a que dizen Estudio general, en que ay Maestros de las Artes, así como de Gramatica, e de la Logica, e de Retorica, e de Arismetica, e de Geometria, e de Astrologia; e otrofi en que ay Maestros de Decretos, e Señores de Leyes. E este Estudio deue ser establescido por mandado del Papa, o de Emperador, o del Rey. La segunda manera es, a que dizen Estudio particular, que quiere tanto dezir, como quando algun Maestro muestra en alguna Villa apartadamente a pocos Escolares. E atal como este pueden mandar fazer, Perlado, o Concejo de algun Lugar.

## LEY II.

*En que logar deue ser establescido el Estudio, e como deuen ser seguros los Maestros, e los Escolares.*

**D**E buen ayre, e de fermosas salidas, deue ser la Villa, do quisieren establescer el Estudio, porque los Maestros, que muestran los saberes, e los Escolares, que los aprenden, biuan sanos en el; e puedan folgar, e recebir plazer en la tarde, quando se leuantaren cansados del estudio. Otrofi deue ser abonada de pan, e de vino, e de buenas posadas, en que puedan morar, e passar su tiempo, sin grand costa. Otrofi dezimos, que los cibdadanos de aquel logar, do fuere fecho el Estudio, deuen mucho guardar, e honrrar a los Maestros, e a los Escolares, e a todas sus cosas. E los mensajeros que vienen a ellos, de sus lugares, e non los deue ninguno prender,

dar, nin embargar, por debda que sus padres de-  
uiesſen, ni los otros, de las tierras donde ellos fueſ-  
ſen naturales. E aun dezimos, que por enemistad,  
nin por malquerencia, que algun ome ouieſſe con-  
tra los Eſcolares, o a sus padres, non les deuen fa-  
zer deshonna, nin tuerto, nin fuerça. E porende  
mandamos, que los Maestros, e los Eſcolares, e sus  
menſajeros, e todas sus cosas sean seguras, e atre-  
guadas, en viniendo a las Escuelas; e estando en  
ellas, e yendo a sus tierras. E esta ſegurança les otor-  
gamos, por todos los logares de nuestro Señorío. E  
qualquier que contra esto fiziere, tomandole por  
fuerça, o robandole lo ſuyo, deuegelo pechar qua-  
tro doblado; e ſi lo firiere, o deshonnare, o mata-  
re, deue ſer eſcarmetado cruelmente, como ome  
que quebranta nueſtra tregua, e nueſtra ſegurança.  
Mas ſi por ventura los Judgadores, ante quien fueſſe  
fecha esta querella, fueſſen negligentes, en fazerles  
derecho aſi como ſobredicho es, de lo ſuyo lo de-  
uen pechar, e ſer echados de los oficios, por enfa-  
mados. E ſi malicioſamente ſe mouieſſen contra los  
Eſcolares, non queriendo fazer juſticia, de los que  
los deshonnraſſen, o firieſſen, o mataſſen, eſtonce,  
los Oficiales que esto fizieſſen, deuen ſer eſcarmen-  
tados por aluedrio del Rey.

## LEY III.

*Quantos Maestros deuen ſer en el Eſtudio general, e  
a que plazos deuen ſer pagados ſus ſalarios.*

**P**Ara ſer el Eſtudio general cumplido, quantas ſon  
las ſciencias, tantos deuen ſer los Maestros, que  
las mueſtren, aſi que cada vna dellas aya vn Maestro  
a lo menos. Pero ſi para todas las ſciencias non pu-  
dieſſen auer Maestro, abunda que aya de Gramati-  
ca, e de Logica, e de Retorica, e de Leyes, e Decre-  
tos. E los ſalarios de los Maestros deuen ſer eſtableſ-  
ci-

cidos por el Rey , señalando ciertamente , quanto aya cada vno , segun la sciencia que mostrare , e segun que fuere sabidor della. E aquel salario que ouieren de auer cada vno dellos , deuengelo pagar en tres vezes. La vna parte , les deuen dar luego que començaren el estudio. La segunda , por la Pascua de Resurreccion. La tercera , por la fiesta de Sant Johan Bautista.

## LEY III.

*En que manera deuen los Maestros mostrar a los Escolares los saberes.*

**B**ien e lealmente deuen los Maestros mostrar sus saberes a los Escolares , leyendo los libros , e faziendogelo entender lo mejor que ellos pudieren. E de que començaren a leer , deuen continuar el estudio todavia , fasta que ayan acabado los libros , que començaran. E en quanto fueren sanos , non deuen mandar a otros , que lean en lugar dellos ; fueras ende , si alguno dellos mandasse a otro leer alguna vez , para le honrrar , e non por razon de se escusar el del trabajo del leer. Mas si por ventura alguno de los Maestros enfermasse , despues que ouiesse començado el estudio , de manera que la enfermedad fuesse tan grande , e tan luenga , que non pudiesse leer en ninguna manera ; mandamos , que le den el salario , tambien como si leyessse. E si acaesciesse que muriesse de la enfermedad , sus herederos deuen auer el salario , tambien como si leyessse todo el año.

## LEY V.

*En que logares deuen ser ordenadas las Escuelas de los Maestros , e de los Escolares.*

**L**As Escuelas del Estudio general deuen ser en vn lugar apartado de la Villa , las vnas cerca de las otras. Porque los Escolares , que ouieren sabor de

de aprender, ayna puedan tomar dos liciones, o mas, si quisieren; e en las cosas que dubdaren, puedan preguntar los vnos a los otros. Pero deuen ser las vnas Escuelas tan apartadas de las otras, que los Maestros non se embarguen, oyendo los vnos, lo que leen los otros. Otro si dezimos, que los Escolares deuen guardar, que las posadas, o las casas, en que moraren los vnos, no las loguen los otros, en quanto en ellas moraren, e ouieren voluntad de morar en ellas. Pero si entendiesse vn Escolar, que la casa en que morasse otro, non auia voluntad, de fincar mas, de falta el plazo a que la auia alogada; si el ouiesse sabor de la auer, deuele preguntar al otro, que la tiene, si ha voluntad de fincar en ella del plazo en adelante; e si le dixere que non, estonce puedela logar, e tomar para si, e non de otra guisa.

## LEY VI.

*Como los Maestros, e los Escolares pueden fazer Ayuntamiento, e Hermandad entre si, e escoger vno que los castigue.*

**A**Yuntamiento, e Cofadrias de muchos omes, defendieron los Sabios antiguos, que non se fiziesen en las Villas, nin en los Reynos, porque dello se leuanta mas mal que bien. Pero tenemos por derecho, que los Maestros, e los Escolares, puedan esto fazer en Estudio general, porque ellos se ayuntan con entencion de fazer bien; e son estraños, e de logares departidos. Onde conviene que se ayunten todos a derecho, quando les fuere menester, en las cosas que fueren a pro de sus estudios, e a amparança de si mismos, e de lo suyo. Otro si pueden establescer de si mismos vn Mayoral sobre todos, que llaman en latin Rector del Estudio; al qual obedezcan en las cosas conuenibles, e guisadas, e derechas.



chas. E el Rector deue castigar, e apremiar a los Escolares que non leuanten vandos, nin peleas, con los omes de los logares do fueren los Escolares, ni entre si mismos. E que se guarden en todas guisas, que non fagan deshonrra, nin tuerto a ninguno. E defenderles que non anden de noche, mas que finquen sossegados en sus posadas, e que punen de estudiar, e de aprender, e de fazer vida honesta, e buena. Ca los Estudios para esto fueron establescidos, e non para andar de noche, nin de dia armados, trabajando de pelear, e de fazer otra locura, o maldad, a daño de si, e estoruo de los lugares do bien. E si contra esto fiziesen, estonce el nuestro Juez los deue castigar, e endereçar, de manera que se quiten de mal, e fagan bien.

## LEY VII.

*Quales fuezes deuen judgar a los Escolares.*

**L**Os Maestros que muestran las sciencias en los Estudios, pueden judgar sus Escolares, en las demandas que ouieren vnos con otros, e en las otras, que los omes les fiziesen, que non fuesen sobre pleyto de sangre; e non les deuen demandar, nin traer a juyzio delante otro Alcalde, sin su plazer dellos. Pero si les quisieren demandar delante de su Maestro, en su escogencia es, de responder a ella, o delante del Obispo del logar, o delante del Juez del Fuero, qual mas quisiere. Mas si el Escolar ouiese demanda contra otro que non sea Escolar, estonce deuele demandar derecho, ante aquel que puede apremiar al demandado. Otrosi dezimos, que si el Escolar es demandado ante el Juez del Fuero, e non alegare su priuilejo, diciendo que non deue responder si non adelante de su Maestro, o ante el Obispo, assi como sobredicho es; si respondiere llanamente a la demanda, pierde el priuilejo que auia, quanto

en

en aquellas cosas sobre que respondio, e deve yr por el pleyto adelante, fasta que sea acabado por aquel Juez, ante quien lo començo. Mas si por ventura el Escolar se quisiessè ayudar de su priuilejo, ante que respondiessè a la demanda, diziendo que non queria, nin deve responder, si non ante su Maestro, o delante del Obispo, e el le apremiasse, e le fiziesse responder a la demanda; estonce el que auia la demanda contra el, deve perder porende todo el derecho que auia, en la cosa que le demandaua. E el Juez que asì lo apremiasse, deve auer pena porende por aluedrio del Rey; fueras si el pleyto fuessè de justicia, o de sangre, que fuessè mouido contra el Escolar, que fuessè lego.

## LEY VIII.

*Que honrras señaladas deuen auer los Maestros de las Leyes.*

**L**A sciencia de las Leyes es como fuente de justicia, e aprouecharse della el mundo, mas que de otra sciencia. E porende los Emperadores que fizieron las Leyes, otorgaron priuilejo a los Maestros de las Escuelas, en quatro maneras. La vna, ca luego que son Maestros, han nome de Maestros, e de Caualleros, e llamaronlos Señores de Leyes. La segunda es, que cada vegada que el Maestro de Derecho venga delante de algun Juez, que este judgando, deuesse leuantar a el, e saludarle, e rescebirle, que sea consigo: e si el Judgador contra esto fiziere, pone la ley por pena, que le peche tres libras de oro. La tercera, que los Portereros de los Emperadores, e de los Reyes, e de los Principes, non les deuen tener puerta, nin embargarles que non entren ante ellos, quando menester les fuere. Fueras ende a las fazones que estuuiessèn en grandes poridades; e aun estonce deuengelo dezir, como estan tales Maestros a la puerta,

ta, e preguntar, si les mandan entrar, o non. La quarta es, que sean sotiles, e entendidos, e que sepan mostrar este saber, e sean bien razonados, e de buenas maneras: e despues que ayan veynte años tenido Escuelas de las Leyes, deuen aver honrra de Condes. E pues que las Leyes, e los Emperadores, tanto los quisieron honrrar; guisado es, que los Reyes los deuen mantener en aquella misma honrra. E por ende tenemos por bien, que los Maestros sobredichos ayan en todo nuestro Señorío, las honrras que de suso diximos, assi como la ley antigua lo manda. Otro si dezimos, que los Maestros sobredichos, e los otros, que muestran los saberes, en los Estudios, en las tierras del nuestro Señorío, que deuen ser quitos de pecho; e non son tenidos de yr en hueste, nin en caualgada, nin de tomar otro oficio, sin su plazer.

## LEY IX.

*Como deuen prouar al Escolar, que quiere ser Maestro, ante que le otorguen licencia.*

**D**iscipulo deue ante ser el Escolar, que quier auer honrra de Maestro. E de aqui ouiesse bien aprendido, deue venir ante los Mayorales de los Estudios, que han poder de les otorgar la licencia para esto. E deuen catar en poridad, ante que lo otorguen, si aquel que la demanda, es ome de buena fama, o de buenas maneras. Otro si deue dar algunas liciones, de los libros de aquella sciencia, en que quiere començar. E si ha buen entendimiento del testo, e de la glosa de aquella sciencia, e ha buena manera, e desembargada lengua para mostrarla; e si responde bien a las questiones, e a las preguntas, que le fizieren, deuenle despues otorgar publicamente honrra, para ser Maestro; tomando jura del, que demuestre bien e lealmente la su sciencia,

e que nin dio, nin prometio a dar ninguna cosa, a aquellos que le otorgaron la licencia, nin a otro por ellos, porque le otorgassen poder, de ser Maestro.

## LEY X.

*Como todos los Escolares del Estudio ayan vn mensajero, a que llaman Bedel, e qual es su oficio.*

**L**A Uniuerſidad de los Escolares deue auer su mensajero, a que llaman en latin Bidellus. E su oficio deste atal non es si non andar por las Escuelas, pregonando las fiestas, por mandado del Mayoral del Estudio: e si acaesciessse que algunos quieren vender libros, o comprar, deuengelo dezir. E assi deue el andar, preguntando, e diziendo, que quien quiere tales libros, que vaya a tal estacion, en que son puestos; e de que sopiere quien los quiere vender, e quales quieren comprar, deue traer la trujamania entre ellos lealmente. E otrosi pregone este Bedel, de como los Escolares se ayuntan en vn lugar, para ver, e ordenar algunas cosas de su pro comunalmente, o por fazer examinar a los Escolares, que quieren fazer Maestros.

## LEY XI.

*Como los Estudios generales deuen auer Estacionarios, que tengan tiendas de libros para exemplarios.*

**E**Stacionarios ha menester que aya, en todo Estudio general, para ser cumplido; que tenga en sus estaciones buenos libros, e legibles, e verdaderos de testo, e de glosa, que los loguen a los Escolares, para fazer por ellos libros de nueno, o para mendar los que touieren escritos. E tal tienda, o estacion como esta, non la deue ninguno tener, sin otorgamiento del Rector del Estudio. E el Rector, ante que le de licencia para esto, deue fazer



zer examinar primeramente los libros , de aquel que deuia tener la estacion , para saber si son buenos, e legibles , e verdaderos. E aquel que fallare , que non tiene tales libros , non le deue conseruarse , que sea Estacionario, nin logue a los Escolares los libros, amenos de ser bien emendados primeramente. Otro si deue apreciarle el Rector, con conseruacion del Estudio, quanto deue recibir el Estacionario , por cada quaderno , que prestare a los Escolares, para escreuir , o para emendar sus libros. E deue otro si recibir buenos fiadores del , que guardara bien , e lealmente todos los libros , que a el fueren dados para vender, que non fara engaño ninguno.

FIN DE LA SEGUNDA PARTIDA.











